

الضياء
مجلة
علمية ادبية صحية صناعية

لصاحبها
الشيخ ابراهيم اليازجي

— السنة السابعة —

مصر سنة ١٩٠٤ — ١٩٠٥

مطبعة المعارف بسارع الفجالة بمصر

﴿ فهرست المواد ﴾

| | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| بجر آخذ في النضوب ١٤٣ | آداب المجالس ٥٨٩ |
| برنامج اخوية القديس مارون * ٦٩ | آلة الكتابة ٤٥ |
| نوى جدته وما جرى مجراه ٣٣٩ | آية العصر (ديوان) ٣٠٨ |
| تأثير الالوان في الطباع ٦٢٤ | احمد باشا المنشاوي ١٨٠ |
| تأثير الضغط على قراضات المعادن ١١٠ | اختفاء سرّي ١٨ |
| تاريخ الادبيات العربية (كتاب) ٩٧ | ارتفاع سطح البحر الرومي ٨٠ |
| و ١٢٩ و ١٦١ | ازالة رائحة البترول ١١٤ |
| فخميس همزية البوصيري (كتاب) ١٤٦ | اشعر شعراء الجاهلية واشعر شعراء |
| تذكار المهاجر (ديوان) ٣٧٢ | الاسلام ٣٣٨ |
| ترياق جديد ٨١ | اقدم ساعة ضاربة ٣٠٥ |
| التسمم بغاز الاستصباح ٢٠٥ | اقرب الموارد ٤٠٣ و ٤٣٤ |
| التسمم بملح الطعام ١٧٦ | اكتشاف قمر سادس للمشتري ٢٧٥ |
| تصغير حيوان ٤٦٩ | اكتشاف قمر سابع للمشتري ٣٧١ |
| تعطير القهوة ١١٤ | اكتشاف قمر عاشر لزحل ٥٣١ |
| تفضيض النحاس ٤٠٢ | الف يوم ويوم (كتاب) ٥٠٠ |
| نقسية النحاس ١٧٨ | الاتقاع بالبيض المكسر * ٦٥ (١) |
| | اول ظهور النور في اوربا ١١١ |

(١) وقع خطأ في ارقام احدى ملازم الجزء الثاني حيث جعل رقم ٦٥ وما يليه الى ٧٢ عوض ٤٩ وما يليه الى ٥٦ فجاءت الارقام المذكورة مكررة مع مثلها في الجزء الثالث وقد اشرنا الى الارقام التي وضعت خطأ برسم كوكب الى جانبها ليعلم انها من الاعداد المكررة في غير موضعها

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| ٢٧٤ الدفء الطبيعي | ١٠٨ تقليل الموت في الاطفال |
| دلالة الاقوال على الصفات والافعال | ٥٢٣ تقويض معتقد قديم |
| ١١ و ٤٠ و ٧١ | ٤٠٤ تلخيص المفتاح (كتاب) |
| ٦٢٤ دلالة الالوان على الطباع | ٢٦٩ التلغراف والتلفون في اليابان |
| ٨٦ دليل الفردوس (كتاب) | ١١٤ تليين الجلد |
| ٣٠٩ دليل مصر والسودان (كتاب) | ٧٠* تهذيب النفس (خطبة) |
| ٤٩١ و ٤٥٢ و ٤٢٦ الدماغ والعقل | ٥٩٣ التولد الذاتي |
| دواء البق ٦٧* | ٢٠٩ التين الشوكي |
| ٥٩٣ و ٥٦٠ و ٥٠٠ ديوان ابي تمام | ٦٢٢ ثقل جمهور من الناس |
| ١٦٤ و ١٣٦ و ١٠٤ ذكرى الهند | ١٤١ التلوج في المدن الكبرى |
| ١٩٦ و ٢٢٨ | |
| ٣٠٦ رد على افتراء | ٣٩٤ جزيرة الامراء (قصيدة) |
| ١٧٩ رزان كيران | ٢٤٧ جواز تملك الاجنبي في مصر |
| الرسائلتان السنية والشنية ٥٢٧ و ٤٩٦ | ٤٣١ حديث ليلة (قصيدة) |
| ٢٦٠ و ٢٣٣ الرق والنخاسة | ٣٦٢ و ٣٢٨ و ٢٦٤ حديقة السوسن |
| ٣٤٠ الرياض (مجلة) | ٤٨٤ و ٤٥٦ و ٤٢١ و ٣٨٨ |
| ٤٦٥ الريح والشجر | ٥١٦ و ٥٤٨ و ٥٨١ و ٦١٣ |
| ٤٨ زيب الموز | الحرب الروسية اليابانية (قصيدة) ٣٣٤ |
| ٣٣ السبير يتسم | حسان الارض والسماء (قصيدة) ٢٠٨ |
| ٣٩٩ سفعة الشمس | ٢٤٣ حلم الهوى (قصيدة) |
| السلامل الذهبية لاهان الخطوط العربية | ٧٦ حمام الزاجل |
| | ٤٥٩ خبايا الزوايا |

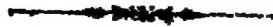
| | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| الكلمات الاسبانيولية والعربية ٦٨ | والفارسية ٥٦٣ |
| كلمة برقال ٦٢٣ | الشاي ٣٢٤ |
| كلمة بنطالون ٦٢٤ | شبان العصر والصحة (خطبة) ٢١٢ |
| كلمة خديوي ٤٦٩ | الشعر العربي (قصيدة) ٣٠٢ |
| كلمة المثني ٤٧٠ | الشيب الصناعي (قصيدة) ٤٦٧ |
| الكلية الشرقية ١٥ | |
| | صفة لمنع الارق ٨٢ |
| اللاتين والطوائف الشرقية ٤٤ | صنف جديد من البطاطة ٤٣٢ |
| اللباس والجسم ٨ | صنف جديد من التفاح ٥٣١ |
| اللحن الكتابي ١٣٣ و ١٧٠ | العجوز اليابانية (قصيدة) ١١٢ |
| لغة الجرائد ١٩٣ و ٢٢٥ و ٨ | علاج البول الزلالي ٢٧٢ |
| ٢٨٩ و ٣٢٢ و ٣٥٣ و ٥ | علة زرقة الجو ٣٣٦ |
| ٤١٧ و ٤٤٩ و ٤٨٢ و ٣ | العين الصناعية ١٠١ |
| ٥٤٥ و ٥٧٨ و ٦٠٩ | |
| لفظ الضمة والكسرة ٥٣٢ | غراماطيق عربي انكليزي ٢١٠ |
| | غرائب البصر ٢٣٨ و ٢٩٢ و ٣٦٨ |
| ما وراء زمن التاريخ ٣٥٦ | فحم الخشب والسموم ٦٦ * |
| ماخذ على تعريب الكتاب المقدس ٦ | فخ للفار ٨٢ |
| الماككل للحمية والنباتية ٢٠ | فصال النبات ٥٨٦ |
| مجلة سركيس ٤٧٠ | الفضة ام النحاس ٢٤٠ |
| الشيخ محمد عبده ٥٩٧ و ٦٢٧ | فهم الحيوان الاعجم ١١٥ |
| الشيخ محمد محمود الشنقيطي ١٢ | |
| محمود باشا سامي البارودي ٧٩ | القصيدة الطنطراية ٥٥٦ |
| مرض جديد ٣٠٤ | |

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| مرض النوم ٢٠٢ | نام نومة عيود ٨٤ |
| المساعد (مجلة) ٥٠٠ | نبأ غريب ٥٩٣ |
| مسحوق لتفضيض النحاس ٤٠٢ | نصرانية امرئ القيس ٣٣٨ |
| المشتري ١. و ٦٥ | نظرة في المبارزة (كتاب) ٤٣٥ |
| مصنوعات من اللبن المجمد ١٤٣ | النوام ٢٠٢ |
| معرض الصغار ١٣٩ | المدي (مجلة) ٣٧٢ |
| مقالة النعمان لكسرى ٤٦٠ | هلال ام هلالان ٢٩٦ |
| ملاعب الطبيعة ٢٠٠ | ههنا العجب ٨٢ |
| ملكة قديمة بالترنستال ٨١ | وباء الدجاج ٢٤٦ |
| مناجاة الارواح ٣٣ | |
| المن ٣٩٢ | |



روايات الضيآء

| | | |
|------|--------------------|-----------------------------|
| ٢٣ | نسب افندي المشعلاي | الكلونيل جبرار - ١ - |
| * ٧١ | " " " | " " - ٢ - |
| ٨٧ | " " " | " " - ٣ - |
| ١١٧ | " " " | " " - ٤ - |
| ١٤٩ | " " " | " " - ٥ - |
| ١٨١ | " " " | " " - ٦ - |
| ٢١٣ | " " " | " " - ٧ - |
| ٢٤٩ | " " " | ليلة الزفاف |
| ٢٧٧ | " " " | شرلوك هولمز - البيت المهجور |
| ٣١٠ | " " " | " " - بناء نورود |
| ٣٤١ | " " " | " " - الاشباح الراقصة |
| ٣٧٣ | " " " | " " - راكبة الدراجة |
| ٤٠٥ | " " " | " " - ابن الدوك |
| ٤٣٦ | " " " | " " - بطرس الاسود |
| ٤٧١ | " " " | " " - الشرف الرفيع |
| ٥٠١ | " " " | " " - تمثيل نابوليون |
| ٥٣٤ | " " " | " " - التلامذة الثلاثة |
| ٥٦٤ | " " " | " " - النظارات الذهبية |
| ٦٠٠ | " " " | " " - كؤوس البحر الثلاث |
| ٦٢٨ | " " " | " " - الامر |



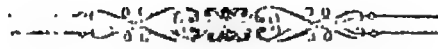
فهرست اسماء المكاتب

| | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| ١٠٤ و ١٣٦ و ١٦٤ و ١٩٦ و ٢٢٨ | المطران اثناسيوس نوري |
| ٤٦٧ و ٢٤٠ | الياس افندي الغضبان |
| ٢٦٤ و ٣٠٢ و ٣٢٨ و ٣٦٢ و ٣٨٨ و ٤٢١ | سليم بك عنجوري |
| ٤٥٦ و ٥١٦ و ٥٤٨ | |
| ١١ و ٤٠ و ٧١ | عيسى افندي المعلوم |
| ٣٧١ و ٢٧٥ | فريد افندي البرباري |
| ٣٩٤ | فكتور بك خياط |
| ١١٢ و ٢٤٣ | الشيخ فؤاد الخطيب |
| ٥٨٩ | قسطنطين بك الحصي |
| ٢٠٨ | مصطفى صادق افندي الرافي |
| ٢٠٥ و ٢٧٢ | الدكتور نجيب بدورة |
| ٤٣١ و ٣٣٤ | تقولا افندي رزق الله |
| ٥٢٣ | يوسف افندي البستاني |



اصلاح خطأ

| صفحة | سطر | غلط | صوابه |
|------|-----|---------------|--------------|
| ٤٥ | ٤ | المتن | المتن |
| ٤٥ | ٦ | نحو صنعتم | نحو ما صنعتم |
| ١٤٧ | ٤ | ليغبطوا | ليغبطوا |
| ٢٤٠ | ٦ | عادة | عادة |
| ٢٦١ | ١٤ | مناهضتها | مناهضتها |
| ٢٦٣ | ٣ | تصدر والاوامر | تصدر الاوامر |
| ٣٢٣ | ١ | يننون | يننون |
| ٣٩٢ | ١٩ | وكدحها | وكدحها له |
| ٤١٩ | ٢ | وخلصوا | وخلصوا |
| ٤٢٨ | ١٩ | چال | جَال |
| ٤٣٠ | ١٩ | كلامي | كلام |
| ٥٥٩ | ١٦ | قاصر | قاهر |

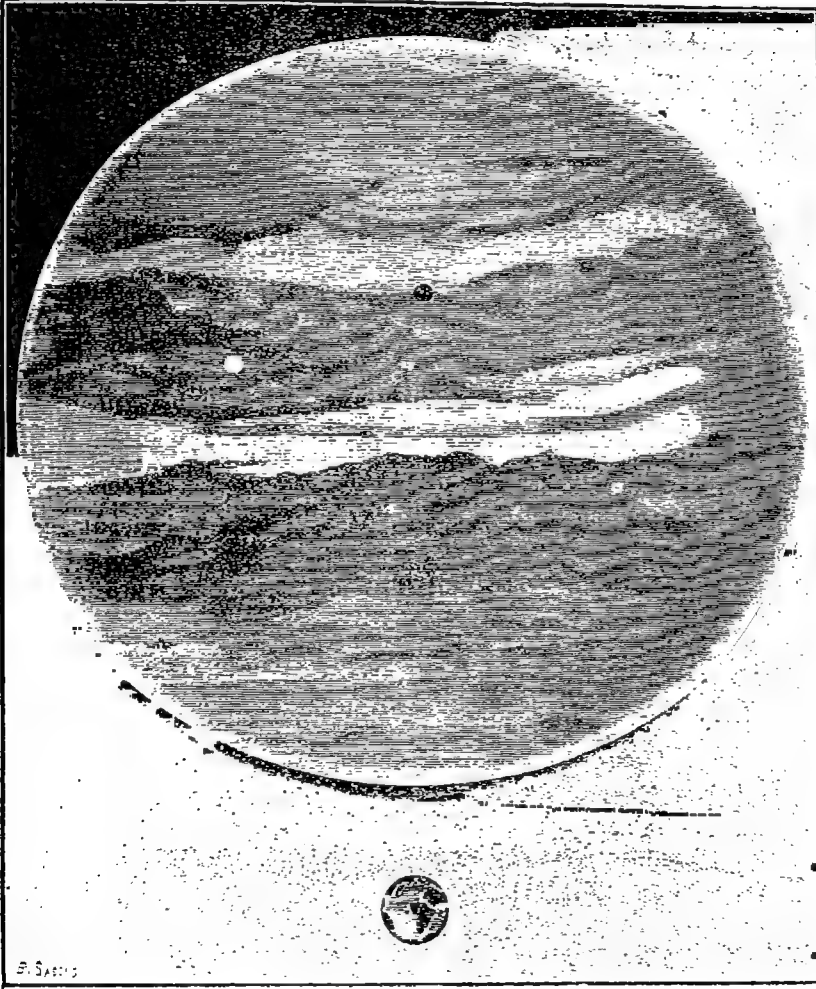




المشتري

إذا نظرت في هذه الايام الى الافق الشرقي في اوائل الليل استوقف
بصرك كوكبٌ ساطع الضياء كبير الحجم لا ترى له نظيراً في كل ما حولك
من السماء هو المشتري . وهو الكوكب الذي طالما عبده المتقدمون من
الامم وعدوه كبير الآلهة وزعيمها وذلك لما رأوا من عظمة بهائه وإشرافه
وبطء حركته بين الكواكب كأنه شيخٌ جليل يخطو خطواً متثاقلاً خلافاً
للزهرة مثلاً فانها مع شدة لمعانها الى ما يفوق لمعان المشتري غالباً سرية
الحركة والانتقال في فلکها ثم هي لا تظهر الا في جوانب القبة السماوية
ولا ترتفع الا قليلاً . على انه بعد اختراع الآلات البصرية ظهر ان المشتري
هو على الحقيقة اكبر اجرام العالم الشمسي واعظمها حجماً ومادة الى ما لا يدانيه
فيه شيء منها بل لو جمعت تلك الاجرام بأسرها من عطارد الى نبتون
وجعلت جرمًا واحدًا لم تزد على ثلثي حجمه ولو وضعت جميعها في كفة ووضع

هو في كفة لم تزد على خمسي مادته
وعطر هذا السيار ٨٨٠٠٠ ميل اي ما يزيد على احد عشر ضعفاً من



ش ١

قطر الارض بحيث تكون الارض بالقياس اليه كالحمصة في جنب نارنجية
كبيرة على نحو ما ترى في الرسم امامك وقد مثلنا فيه كلاً من هذين الجرمين

بقياسه النسبي . وهو يدور حول الشمس في فلكٍ هيليجي يبعد عنها نحو خمسة اضعاف من بعد فلك الارض . الا ان هذه المسافة تختلف بالقياس الى موقعه من فلكه فيكون في اقرب مسافته عنها على ٤٨ الف الف و ٥٠ الف ميل وفي ابعداها على ٥٠ الف الف و ١٢٤٠ الف ميل . ويتم دورته حول الشمس في ٤٣٣٢ يوماً من ايام الارض او في ١١ سنة و ١٠ اشهر و ١٧ يوماً . وهو يجري في فلكه بسرعة ٤٧٠ ميلاً في الدقيقة وهي اقل من نصف سرعة الارض الا انه لسرعة دورانه حول محوره لا يزيد يوماً على ١٠ ساعات ولذلك تكون حركته حول الشمس وحركته على نفسه متوافقتين بمعنى انه يقطع من فلكه في كل دورة بقدر محيطه فقط بخلاف الارض مثلاً فانها كلما دارت حول نفسها مرة تقطع من فلكها ما يعادل ٦٤ ضعفاً من قياس محيطها كما ذكرنا تحقيق ذلك في غير هذا الموضع " مما لعلنا سندكر سببه في فصل مخصوص ان شاء الله

ثم انه لسبب هذه السرعة في دورانه حول محوره قد اشتد تسطحه من جانب القطبين بحيث ان قطره القطبي لا يزيد على ٨٢٦٠٠ ميل فيكون الفرق بين قطريه نحو ٥٤٠٠ ميل ومقدار التسطح $\frac{1}{16}$. وقد استدل من ذلك على ان كثافته لا تزيد على ٢٤٣ من كثافة الارض غير انه باعتبار عظم جرمه تزن الاشياء على سطحه ضعفين ونصف ضعف من وزنها على الارض فالرجل الذي وزنه عندنا ٦٠ اقة مثلاً اذا نُقل الى المشتري كان وزنه ١٥٠ اقة

اما جملة مادة المشتري فهي تبلغ نحو ٣١٠ اضعاف من مادة الارض وهو ما يؤخذ من سرعة دوران اقماره بالقياس الى دوران قمر الارض . ولذلك فان مركز الجاذبية بينه وبين الشمس يقع الى جانب الشمس اي خارج محيطها على نحو ما تراه مرسوماً امامك بحيث يقال ان كلاً من هذين



ش ٢

الجرمين يدور حول الآخر . وذلك ان مادة المشتري تعدل $\frac{1}{310}$ من مادة الشمس ومعلوم ان قوة الجاذبية انما تكون بحسب مقدار المادة في الجسم فاذا اخذنا متوسط المسافة بين الشمس والمشتري وهو ٨٤٥ ٤٧٤ الف ميل وقسمنا هذا العدد على ١٠٤٩ وهو مجموع اضعاف مادة المشتري في الجرمين يخرج ٤٥٣ الف ميل والمسافة بين مركز الشمس ومحيطها لا تزيد على ٤٣٠ الف ميل فيكون موقع نقطة الجاذبية المشتركة بينهما على بعد ٢٣ الف ميل عن محيط الشمس . وعليه فاذا فرضنا (ش) في الشكل مركز الشمس و (م) مركز المشتري وقعت نقطة الجاذبية المذكورة عند (ج) فيكونان اشبه بطرفي قبان يتوازنان على هذه النقطة

اما منظر المشتري فانه مع بعده الشاسع اذا وُجِّهَ اليه منظار كانت الزاوية التي يَرى عليها نحواً من ضعفين من زاوية المريخ فيكون مرئي سطحه اربعة اضعاف سطح المريخ . واذا كان في الاستقبال وهو على الهاجرة رؤي سطحه بمقدار $\frac{1}{3}$ من سطح القمر بحيث انه اذا نُظِرَ اليه بمنظار يعظم المرئيات

اربعين ضعفاً فقط رؤي في حجم القمر بالعين المجردة

واول ما يستوقف نظر الراصد فيه ما يرى على سطحه من المناطق المختلفة الالوان ممتدة على موازاة خط الاستواء منها بيضاء ومنها دكناء الى الصفرة او النارجية يتخللها احياناً بقع نيرة او مظلمة اذا تبعتها الناظر رآها تنتقل من الشرق الى الغرب بحيث انها تقطع سطح السيار من جانب الى آخر في مدة خمس ساعات . وهذه المناطق والبقع تبدل اشكالها بين وقت وآخر فلا تثبت على منظر واحد وهذا مما يدل على انها من جو السيار لا من سطحه وانما هي منظر الغيوم المحيطة به وهي تتحرك بحركة السيار على محوره الا انها تموج وتنتقل في مواضعها تبعاً لحركات الرياح التي تسوقها من موضع الى آخر على مثال الغيوم السابجة في جو الارض . ولذلك فان انتقالها من الشرق الى الغرب ثم رجوعها بنفسها من الشرق بعد ان تقطع الجانب الاعلى من محيط السيار لا يؤخذ دليلاً صادقاً على مدة دوران السيار حول محوره لان الريح اذا كانت غربية زادت في سرعة حركتها الى الغرب واذا كانت شرقية ثبطتها عن مشايعة حركة السيار واذا ذاك لم يكن بدّ لتعيين مدة دوران السيار على نفسه من رصد حركاتها دفعات كثيرة واخذ متوسط سرعتها . الا ان هناك امراً آخر يزيد المسئلة التباساً وهو ان حركة هذه الغيوم تتفاوت سرعة وبطأً بين عرض وآخر من عروض السيار فان المجاورة منها لخط الاستواء اسرع حركةً من التي تليها الى نواحي القطبين على حد ما يُرى في حركات السّفع على وجه الشمس . وقد شرع الراصدون في مراقبتها منذ سنة ١٦٦٥ الا انه الى الآن لم يكد

اثنان منهم يتفقان على تعيين مدة واحدة لدوران السيار حول محوره . على ان جملة ما هناك من الفرق لا تتعدى ٦ دقائق من الزمن فان اقل ما خرج لهم في تعيين المدة المذكورة ٩ ساعات و ٥٠ دقيقة وهو ما وجدته كاسيني في احد رصدوده سنة ١٦٩٢ واكثره ٩ ساعات و ٥٦ دقيقة وهو ما وجدته سلفايل سنة ١٧٧٣ . وهذا انما هو في الحقيقة تقدير حركة النجوم على وجه السيار كما قدمناه واما سطح السيار فلا يرى

على انه في سنة ١٨٧٨ تنبه اصحاب الرصد الى بقعة كبيرة على وجه السيار تين لهم بعد تكرار المراقبة والقياس انها ثابتة في موضعها وهي بقعة حمراء بلون الآجر مستطيلة الشكل متجهة من الشرق الى الغرب على نحو ٢٥ من العرض الجنوبي يبلغ طولها نحو ٢٨٠٠٠ ميل في عرض ٨٧٠٠ ميل . وقد لبثت ترى في مكان واحد وعلى شكل واحد مدة خمس سنين متوالية ثم اخذ يضعف لونها شيئاً فشيئاً و بما تغير شكلها بعض الشيء ولكنها لم تزال موضعها . فاستدل من ذلك على انها ليست غيوماً سابحة في جو السيار وانما هي شيء متصل بسطح السيار قد يكون جبلاً نتأ في ذلك الموضع . ومنذ ذلك انصرف الراصدون الى مراقبتها فلم يكن الفرق بين خارج رصد وآخر الا بضع ثوانٍ بسبب ما ذكر من تغير شكلها وتزعزع حدودها ولعل ذلك ناشئ عن السحب المكتنفة لها بان تمتد احياناً على بعض اطرافها وتحمس عنها احياناً . والذي يؤخذ من جملة رصدودهم لها ان دورة هذا السيار على محوره تتم في ٩ ساعات و ٥٥ دقيقة و ٣٨ ثانية ثم ان محور المشتري اشبه بخط قائم على سطح فلكه لان ميله لا يتجاوز

ثلاث درجات ولذلك لا تميز فيه فصول السنة فهو في ربيع دائم والليل والنهار فيه متساويان ابداً غير ان النهار يكون اطول قليلاً بسبب الشفق وكذلك درجة الحرارة في كل عرض من عروضه لا تتغير طول السنة .
 وليس هناك اقاليم ذات بردٍ قارس لان الشمس لا تغيب عن شيء من سطح السيار الا لمدة الليل الذي هو اقل من خمس ساعات في جميع عروضه على السواء والمنطقة الحارة هناك لا تتجاوز ثلاث درجات على كل من جانبي خط الاستواء كما ان الدائرة المتجمدة لا يمتدى قطرها ست درجات حول كل من القطبين

اما ما يضل الى المشتري من حرارة الشمس وضوءها فهو $\frac{1}{27}$ مما يصل الى الارض لان سطحها يُرى من هناك على مثل هذه النسبة ولذلك كان المتبادر الى الذهن ان جوّه ابرد من جو الارض . لكن الذي يظهر ان الامر بالخلاف كما يُستدل عليه من الابخرة العظيمة المنتشرة حوله وكثافة الغيوم التي تحجب جرمه وما يحدث فيها من الاضطرابات العظيمة مما يدل على ان الجو هناك احرّ كثيراً من جو الارض . فانه بعد ان يلبث احياناً مدة اشهر على غاية السكينة اذ تعصف فيه زوابع هائلة على مساحة عظيمة قد تكون اوسع من الارض بأسرها . ومن الغريب أن قد رُصدت بعض الزوابع الثائرة هناك فكانت سرعتها ١١٠٠٠٠ ميل في الساعة اي اكثر من ٣٠ ميلاً في الثانية ومعلوم ان العاصف عندنا اذا بلغت سرعته ١٠٠ ميل في الساعة دمر كل شيء يمر به فما الظن بعاصف تبلغ سرعته وشدته ألفاً ومئة ضعف مما ذكر . وهذا مما يدل على ان هذا السيار لا يزال

حارّ السطح لان مثل ما ذُكر لا يمكن ان يكون صادراً عن مجرد حرارة
ان شمس الواصلة الى هناك

اما الخلائق الحية على سطح المشتري فما يُستبعد وجودها الآن الا ان
يكون شيء من غريب انواع النبات والحيوان التي يمكن ان تيش بين
تلك الاضطرابات والاضطرابات الهائلة على نحو ما كان في الارض في اوائل
الازمنة الجيولوجية ولعله لا يبرد سطحه ويصير اهلاً لسكنى خلائق من
مثل ما في الارض الابد آلاف كثيرة من السنين . وسنود الى تمة
الكلام في هذا السيار في احد الاجزاء الآتية ان شاء الله

اللباس والجسم

من المعلوم ان اول غرض يُقصد من اللباس هو وقاية الجسم من
الحرّ والبرد فهو لا بد ان يختلف تبعاً للفصل والاقليم والسن بحيث تبقى
الحرارة الغريزية على درجة واحدة في الجسم لانها اذا انحطت او ارتفعت
درجة واحدة عن ميزانها الطبيعي الذي هو ٣٧ من السنتغراد كان الجسم
عرضة للخطر ولذلك كان اعتدال حرارة الجسم من الشروط التي لا بد
منها لبقاء الحياة

ولا يخفى ان الجانب الاكبر من الحرارة الغريزية انما يتوزع عن سطح
الجسم ولذلك وجب ان يُختار من اللباس ما يقف في طريق انبعائها
وتبددها ولما كان الهواء من اضعف الموصلات للحرارة كان افضل الملابس
اكثرها حبساً للهواء بحيث يكون الجسم محاطاً به بطبقة منه تكفل بحفظ

حرارته عليه وتمنع نفوذ البرد اليه من الخارج
وقد تكررت مباحث العلماء وتجاربهم لتعيين الملابس الوافية بهذا
الفرض وآخر امتحاناتهم ما اجراه المسيو. برْجُونيَاي استاذ العلم الطبيعي في
مدرسة الطب بكلية بُوردُو فانه اتخذ اسطوانة فارغة من النحاس الاحمر
بقدر جذع الانسان فلأها ماءً جعل حرارته تتجدد على ما يقرب من ٣٧
ووضعها في غرفة باردة تحط حرارتها عن حرارة الاسطوانة ٢٥ ثم البسها
ضروباً مختلفة من الثياب وقاس الزمن الذي كانت فيه حرارة الاسطوانة
تبرد وهي مكسوة بكل واحد من تلك الملابس مع تعيين مقدار البرودة
الى ١/١٠ من الدرجة

وكان من خلاصة تجاربه ان افضل الاقصة وقاية من البرد ما كان
متخذاً من الفلانلة القطنية وتليها في ذلك الاقصة الصوفية المعروفة بالاقصة
الصحية (وهي المضاعفة النسج من الصوف الخالص) مع أن ثمنها يفوق
ثمن الاولى بثلاثة اضعاف . ودون هذه الاقصة القطنية ذات النسج
المتباعد . على ان الفلانلة الجديدة افضل وقاية من العتيقة التي قد تكرر
عليها الغسل

اما الدُّرْاي الملابس الخارجية فافضلها القراء التي فروها الى الظاهر
وبطاتها من جوخ وتليها التي فروها الى الداخل والجوخ من الخارج
ثم ان اعضاء الجسم تتفاوت في الحرارة فلا بد من مراعاة ذلك في
اللباس فان الناحية الامامية من الساقين والركبتين والقدمين اقل حرارة
من سائر الجسم لقلة العضلات هناك فلا بد من جعل اللباس على هذه

المواضع وافيًا بتدفقتها فان من يجد بردًا في رجله انما يكون من قِل خفة
الملبوس فيهما . وقد جرت العادة ان نجسهما في الجوارب ونضغط عليهما
بالخذاء وهو على الغالب مصبوغ بالسواد اي ملون بأشدّ الالوان ايصالًا
للحرارة فلا جرم ان ما اصطالحنا عليه في كسوة الرجلين يُعدّ من أعون
الذرائع على خروج الحرارة وانطلاقها

وذكر غيره شروطًا أخر لصلاحية اللباس منها ان يكون نسيج
الثوب رخوًا لانه كلما كان ألين كان المقدار الذي يدخره من الهواء اعظم
قال ولهذا يكون الصوف المنسوج نسيجًا خشنًا اشدّ أدقًا من المنسوج نسيجًا
دقيقًا ناعمًا وتكون الانسجة المخملة اوقى لحرارة الجسم من المساء المدمجة
ومنها الوان الملابس فان الانسجة السوداء والمشرية الالوان تكون
الحرارة اشدّ نفوذًا لها من الملابس البيضاء والصفية الالوان ومن مقتضى
ذلك ان تكون الالبسة السوداء ابرد في الشتاء واحر في الصيف من
الالبسة البيضاء وفضلًا عن ذلك فقد علم بالتجربة ان الملابس البيضاء
ابطأ تشربًا للروائح وغيرها من الجواهر المنتشرة في الهواء من كل نوع
ولذلك ينبغي ان تُختار في الاماكن التي يُخشى منها عدوى بعض الامراض
ثم ان اكثر المنسوجات قبولًا لامتصاص الرطوبة هي ابردها وابلغها
في ذلك الكتان والقنب لسعة المسام في اليافهما ويليهما القطن ثم الحرير
ثم الصوف ولذلك اذا ترطب الصوف كان ابطأ جفافًا . اما باعتبار الالوان
فالايض على كل حال اقل امتصاصًا للرطوبة فهو من جميع الالوان افضل
الالوان واحراها بان تختار صيفًا وشتاء . انتهى

﴿ دلالة الاقوال على الصفات والافعال ﴾

بقلم حضرة الاستاذ الفاضل عيسى افندي اسكندر المملوف مدرس آداب العربية
والخطابة في الكلية الشرقية في زحلة

لا تحسب الناس سواء متى تشابهوا فالناس أطوار
وانظر الى الاحجار في بعضها ماء وبعض ضمنها نار
قرأت في احد اجزاء السنة الماضية من الضيآء استدراكاً شائعاً ديجته
يراعة حضرة السري الالمعي عزتو احمد بك تيمور فذكرني اقتراح حضرته
بما كنت قد بدأت بجمعه منذ سنوات من اقوال الكتاب والشعراء التي
تدل على صفات واخلق قائلها أو تخالفها وحال دون اتمامه بعض الشواغل
فاخترت مما جمعته ما سأورده في هذه المقالة راجياً ان تنال الزلفى لدى
ادبائنا الكرام وتمهد لي من حلمهم عذراً عما لعلني فرطت فيه أو أفرطت
ولقد تضاربت الآراء في شأن دلالة الاقوال على صفات قائلها
واخلاصهم فمن ذاهب الى ايجاب ذلك حتى قال العرب « العلماء تحت سن
اقلامهم » وقال الفرنسيون « الانشاء هو الانسان » وقال الانكليز
« يكون الرجل كما يتكلم » وجاء في الكتاب المقدس « من فضلة القلب
يتكلم اللسان » . وكان ابرهيم الخواص من اهل القرن الثالث للهجرة يقول
أربع خصال عزيزة « عالم يعمل بعلمه وعارف ينطق عن حقيقة فعله
ورجل قائم لله بلا سبب ومريد ذهب عنه الطمع » الى غير ذلك مما يؤيد
هذا الرأي كقول جسان بن ثابت

وانما الشعر لب المرء يعرضه على المجالس ان كيساً وان حمقاً
وان اشعر بيت انت قائله بيت يقال اذا انشدته صدقا
ومن ذاهب الى سلب ذلك حتى قال الحافظ ابو الخطاب بن دحية
في الفتح بن خاقان « انه كان خليع المذار في دنياه ولكن كلامه في تأليفه
كالسحر الحلال والماء الزلال » وانشد دعبل

يا جواد اللسان من غير فعل ليت في راحتك جود اللسان
وسئل اسحق الموصلي عن سخاء اولاد يحيى بن خالد البرمكي فقال
« اما الفضل فيرضيك فعله . واما جعفر فيرضيك قوله . واما محمد فيفعل
بحسب ما يجد »

ولذلك رأينا ان نقسم الكلام الى ثلاثة ابواب نورد فيها بالاختصار
ما يؤيد كل مذهب فنقول

(١) من تدل اقوالهم على صفاتهم وافعالهم
نعرف من هؤلاء السموأل بن عاديآء الذي تضرّب الامثال بوقائه
ومن وقف على قصة دروع امرئ القيس المودعة عنده وحفظه اياها مع
تهدد طالبيها بقتل ابنه ثم قتلهم اياه وهو لم يخفر للعهد ذمة رأى ان قوله في
قصيدته الشهيرة مرآة نفسه واخلاقه وكفاه فخراً قوله منها

اذا المرء لم يدنس من اللؤم عرضه فكل رداء يرتديه جميل
وان هو لم يحمل على النفس ضيماً فليس الى حسن الثناء سيل
واي ضيم اشد من قتل ولده بمرأى منه ومسمع وهو لم يخلف وعده
ومنهم معن بن زائدة الشيباني من اجواد العرب وهو القائل

دعيني انهب الاموال حتى اعف الاكرمين عن اللثام
ومن قرأ حادثة البيت من الشعر الذي كتبه الشاعر على خشبة وطرحه في
القناة التي كان جالسا بجانبها تعجب من كرمه وبسط يده في العطاء حتى
ان ذلك الشاعر لو لم يسيء الظن به لاستنزف مال معن من درهم ودينار
ومنهم حاتم الطائي الذي وصفه ابن الاعرابي بقوله « انه كان جوادا
يشبه جوده شعره ويصدق قوله فعله » وشعره كله حث على الكرم فنه
قوله يخاطب امرأته

اذا ما منعت الزاد فالتسي له اكيلا فاني لست آسكه وحدي
فاني لعبد الضيف ما دام ثاويا وما في الا تلك من شيمة العبد
ولم يكن حاتم يمسك شيئا ما عدا فرسه وسلاحه فانه كان لا يوجد
بهما ولكنه جاد بفرسه في سنة مجدية

ومنهم الخطيئة الهجاء الذي طاف الحي ليجد من يهجو بعد ان
هجا اهل منزله ولم يجد احدا رأى وجهه في بركة ماء فهجاه ببيت مشهور
ومنهم محمد بن الجهم من رؤساء البخلاء قال لمن طلب منه علامة
استثقاله لمجالسيه ان علامة ذلك قولي « يا غلام هات النداء ». ومن قواه
الدال على بخله « منع الجميع ارضي للجميع »

ومنهم ابراهيم بن ادهم العجلي البلخي كان مضرب المثل في الزهد
فلما قيل له لم تجتنب الناس انشا يقول

ارض بالله صاحبا وذر الناس جانبا

ومنهم عنتره المشهور بكثير من الصفات الحسنة تجدد في معلقته وديوانه

أثر اخلاقه ولا سيما في البسالة فإنه هو القائل وليس وراء ذلك مذهب
لشجاع أو حازم

ان النية لو تمثل شخصها لي في العجاج طمعتها في الأول
واذا حملت على الكريهة لم اقل بعد الكريهة ليتني لم أفعل
ومنها ابو فراس الحمداني ابن عم ناصر الدولة وسيف الدولة الحمدانيين
اشتهر بشجاعته وطيب اعرافه وجميل خلالة وهو القائل في قصيدته الشهيرة
أراك عصي الدمع شيمتك الصبر أما للهوى نهي عليك ولا أمر
فأصداً حتى ترتوي البيض والقنا واسغب حتى يشبع الذئب والنسر
وما حاجتي بالمال أبني وفوره اذا لم يفر عرضي فلا وفر الوفر
هو الموت فأختر ما علاك ذكره ولم يمت الانسان ما حيي الذكر
ومنها حميد الأرقط هجاء الاضياف المبخل يقول واصفاً أكل ضيفه
ما بين لقمة الأولى اذا انحدرت وبين اخرى تليها قيد أظفور
ويقول في حل آخر
تجهز كفاءه ويحدر حلقة الى الزور ما ضمت عليه الانامل
وليس وراء هجاء الضيف مزيد على شدة البخل لأن الاعراب يفتخرون
بقري الاضياف

ومنها أبو العلاء المعري فيلسوف الشعر المشهور بتواضعه يقول
دُعيت أبا العلاء وذاك مئيد ولكن الصحيح ابو النزول
ومنها ابن هرمة المشهور بادمانه الحمة يقول
أسأل الله سكرة قبل موتي وصياح الصبيان يا سكران

ومنهم ابراهيم الرقي وابن السماك العجلي المشهوران بزهدهما كان كل
كلامهما في الزهد فكانه ذوب صفاتهما ومن كلام ابن السماك «من جرّعه
الدنيا حلاوتها بميلها اليه جرّعه الآخرة مرارتها بتجافيا عنه»

ومنهم ابن بسام حطيئة عصره الذي لم يسلم احد من لسانه هجا
والده بقوله

هبك عمرت عمر عشرين نسرًا أترى اتى اموت وتبقى
فلئن عشت بعد موتك يوماً لأشقن جيب مالك شقاً
ومنهم ابن ابي رندقة الطرطوشي الاندلسي صاحب كتاب سراج
الملوك وهو جالس في مخدعه زاهداً متورعاً يقول

اعمل لمعادك يا رجلُ فالناس لدنياهم عملوا
واذخر لمسيرك زادتهى فالقوم بلا زاد رحلوا
(ستأتي البقية)

الكلية الشرقية

ما برحت هذه المدرسة آخذة في الترقى والاتساع سنة عن سنة كما
دل على ذلك ما جاء في كتابها السنوي الذي صدر في اواخر شهر يوليو
من السنة الحالية وهو ختام سنتها السادسة . ولا غرو فيما بلغت اليه من
النجاح الباهر في هذه السنوات القليلة مع ما اشتهر من غيره واهتمام حضرة
رئيسها الألمي الخوري بولس الكفوري وما وقف عليها من المثابرة والدأب
في التماس كل ما يأول الى جعلها مورداً لطلاب العلم من جميع آفاق الشرق

ومع ما يبذلُهُ حضرات اساتذتها الافاضل من الجهد في صحة التدريس واجرائه على ما يقتضي من الدقة والاخلاص في توشي الفائدة على اتم وجوها وذلك فضلاً عما هو معلوم من حسن موقعها الصحي مما سبق وصفه في هذه المجلة بما ينبغي عن احواله في هذا الموضع

والمدرسة تسمل حالاً على ثلاث دوائر للتعليم وهي الابتدائية والاعدادية والعلمية ومدة التدريس في الاولى منها سنتان وفي الثانية ثلاث سنوات وفي الثالثة اربع

اما الدروس التي تُتلقَى في هذه الدوائر فهي من اللغات العربية والتركية والفرنسوية والانكليزية بأدابها وفروعها مع الانشاء والترجمة من هذه اللغات واليا . ثم الطليانية واليونانية واللاتينية والعبرانية لمن يطلبها . ومن العلوم الرياضيات بانواعها من الحساب والجبر والهندسة والمساحة وما يتصل بها وعلم الحقوق والموسيقى والرسم والتصوير والجغرافية والتاريخ والاقتصاد والهيئة والكيمياء والطبيعات والحيوان والنبات وطبقات الارض والفلسفة الادبية والعقلية

وفي المدرسة مكتبة حافلة تشتمل على كثير من الكتب والمعجمات والمجلات والجرائد العلمية والادبية والتاريخية في العربية والتركية والفرنسوية والانكليزية ومعرض يحتوي على كثير من الامثلة البديعة للمعادن والابنة والحيوانات والاثريات وغيرها

وفيهما جمعية علمية تُعقد من متقدمي تلامذتها يُتربَّن فيها على الخطابة والالقاء والمناظرة في المسائل العلمية والادبية واللغوية والتاريخية وهي تعقد

جلساتها مرةً في كل خمسة عشر يوماً بمحضرة رئيس المدرسة ورئيس الجمعية والاساتذة والادباء وتُلَقَّى فيها الخطب والمباحثات

وقد جاء في لائحة المدرسة انها تنوي احداث ثلاث دوائر آخر للزراعة والتجارة والصناعة . واذا وُجِدَ ان يطلب الاستعداد للطب او الصيدلة او التجارة في اللغة التركية فهي تكفل له ذلك بشرط ان يكون الطالبون له من خمسة فما فوق

ومما لا بد من ذكره هنا ان المدرسة لا تتعرض لمذهب من المذاهب فهي تقبل الطلاب من جميع الطوائف على السواء وتخرج الجميع في الفضائل والعلوم وتبث فيهم روح الالفة والوطنية . وقد نذبت في هذه السنة احد علماء الاسرائيليين لتدريس اللغة العبرانية لابناء هذه الطائفة وتلقينهم التعليم الديني وكفى بهذا دليلاً على صحة وطنيتها وعدم تحيزها الى فريق دون فريق

اما المرتب السنوي فهو اثنتا عشرة ليرة عثمانية فقط في مقابلة التعليم والطعام وما يتبع ذلك من الخدم المدرسية وهي ولا ريب من اقل ما يُدفع في سائر المدارس

فنحن نكرر ثناءنا على منشئي هذه المدرسة من رجال الرهبانية الباسيلية الكريمة لما سمت اليه همهم من هذه النهضة الشريفة وما يبذلون في هذا السبيل من المال والسعي خدمةً للعلم والوطن ونسأل الله ان يأخذ بأيديهم للبلوغ الى غاية ما يقصدون من هذه المأثرة الكريمة والمبررة المعيمة كما نحض اهل الوطن العربي في القطرين الشامي والمصري ان يقبلوا

على هذه المدرسة بآبائهم واثقين بانهم سيخرجون منها وهم اهل علمٍ صحيح وتهذيبٍ كامل وأعوان صدقٍ للوطن والوطنية وفي يقيننا ان الحكومة السنية في ذلك الجانب ستوجه التفاتها الى هذا المعهد العلمي القائم بتربية الناشئين على ما تقتضيه مصلحتها ومصلحة البلاد واخراجهم رعايا امناء يخدمون الدولة والوطن بتمام الصدق والاخلاص والله ولي التوفيق

اختفاء سرّي

وردتنا تحت هذا العنوان الرسالة الآتية فأثبتناها بحروفها
جاء في احدى الجرائد الفرنسية التي تُطبع في هذا القطر تحت
العنوان المذكور ما تعريبه
« ذكرنا امس ان سرّ اختفاء المسيو توفيق قزح المترجم في المحكمة
المختلطة لا بد ان يسفر عن قصد دخوله في الرهبانية فانه منذ كان في الرابعة
عشرة من العمر عزم على هذا الامر لكن والده مانعه ممانعة شديدة . غير
ان الفتى ما برح منذ ذاك يكثر من مخالطة الرهبان حتى انه في هذه الايام
دُفع بعامل وحي لا يُقهر الى الدخول في احدى الرهبانيات ويقولون الآن
انه بعد ان قبض راتبه يوم السبت (١ أكتوبر) ذهب الى منزله فاعطى
والدته مبلغاً منه ثم خرج من دون ان يطلع احداً على قصده فجاء المحطة
وسافر الى الاسكندرية وهناك ركب في الباخرة كليوبترا احدى بواخر
الشركة النمساوية قاصداً فينسيا ومنها يصل الى كرا كوفيا حيث يوجد دير
للابتداء ينحصر طغمة الجزويت »

ولقد اسفت عند قرآءة هذا النبأ لامرين اولهما اني اعرف المذكور من زمن طويل واعلم ان له أماً ارملة واختاً غير متزوجة لا عائل لهما سواء فتركهما في حالة يرق لها كل قلب صخري ما خلا قلوب جماعة لا يهمهم الا تكثير اعوانهم مها نشأ وراء ذلك من الشر... والثاني علمي بانه لم يختار الرهبانية الا باغراء اولئك الآباء على ما اشتهر من عاداتهم وقد كنت اتوقع له ذلك من ايام وجوده في مدرستهم لانهم من ذلك الحين كانوا يدورون من حوله ويزينون له الدخول في سلكهم كما كانوا يزبنون لي وكما تؤيده رواية الجريدة المذكورة . وبلغني انه بعد دخوله في خدمة الحكومة كان لا يخلو يوم من زيارة اخدم له او من زيارته لهم في ديرهم الى ان اخذوه في جبالهم . على ان هذه ليست اول مرة حدث فيها مثل هذا من اولئك الذين يسمون انفسهم مهذبني الشبيبة ولا اعيد على القراء ما لا يزالون يذكرونه من حديث الشاب الذي اختطفوه من عهد قريب وأرغموا على رده . ولكي يكون اهل التلامذة على بيئة كاملة مما يفعل اولئك الآباء اعرب لهم الفصل الذي يتعلق بذلك من كتاب « تعاليم الجزويت السرية »^(١) وهو هذا مترجماً بالحرف

« الفصل الثالث عشر

في الطرق المؤدية الى اختيار الشبان وقبولهم في الجمعية وكيفية اكسابهم
١ يجب العمل بناية الحزم والتروي لاختيار شبان من اصحاء العقل

(١) جاء في مقدمة هذا الكتاب ما تعريه « يجب الحذر الشديد من وقوع هذه التعاليم في ايدي الاجانب لانها تؤدي الى سوء اعتقادهم بنا وان حدث ذلك

والبنية ومن اولاد الاشراف او على الاقل من الذين حازوا احدى هاتين الصفتين

٢ لتسهيل استمالتهم الى جمعيتنا يجب على رؤساء المدارس والمعلمين ان يظهروا لهم محبتهم الخصوصية في غضون التعليم وفي خارج وقت المدرسة ويقنعوهم بمسرة الله ممن يخصص نفسه وكل ما يملكه له وخصوصاً اذا كان منتظماً في جمعية ابنه (يسوع)

٣ عند سنوح الفرص يجب ان يُستصحَبوا في المدرسة أو في الحديقة أو في التزهات الخصوصية وان يكونوا مع جماعتنا في اوقات الرياضة والراحة بحيث يمكنون الالفة بينهم وبينهم بالتدريج لكن يحترزون من ان تؤدي هذه الالفة الى الاستخفاف

٤ يجب على جماعتنا ان يجتنبوا معاقبتهم اذا اذنبوا ولا ينزلوهم في الذي يفرضونه عليهم منزلة غيرهم من بقية التلاميذ

٥ ليملكوا قلوبهم بهدايا صغيرة وامتيازات تناسب سنهم وليجعلوا محادثتهم لهم في الامور الروحية ترغيباً لهم

٦ ليطبعوا في قلوبهم انهم لم يُختاروا دون سواهم من بين سائر الذين يترددون على المدرسة نفسها الا لان هناك عناية الهية خاصة بهم

٧ عند سنوح فرص اخرى ولا سيما في وقت القاء النصائح والارشاد يجب ان يخوفوهم بالهلاك الابدي اذا لم يخضعوا للدعوة الالهية

٨ اذا الحوا في طلب الانتظام في الجمعية فليؤجل قبولهم ما داموا على

(لا سمح الله) فلتكر ان تكون هذه اغراض الجمعية

ذلك الالحاح واذا ظهر منهم تغيرٌ عن عزمهم يسأدر الى تلافيهم بكل نوع من وجوه الملائقة

٩ يجب ان يحذروا تحذيراً مشدداً من ان يكشفوا احداً من اصدقائهم حتى آباءهم وامهاتهم بما عزموا عليه قبل ان يتم قبولهم في الجمعية . وانه اذا سؤلت لهم انفسهم المدول عن عزمهم فليهم ولرجال الجمعية ان يفعلوا ما شاءوا (؟) . واذا اتفق لهم مثل ذلك بعد الابتداء او بعد ان يندروا نذوراً بسيطة وامكن التغلب عليه ينبغي ان لا تترك فرصة لتنشيط عزمهم بتذكيرهم ما سبق من وعودهم

١٠ لما كانت الصعوبة العظمى في استمالة ابناء الكبراء والاشراف واعضاء مجلس الشيوخ لانهم يكونون في حجور آباءهم وهم يريدونهم بقصد ان يخلفوهم في وظائفهم وجب ان يتخذ السبيل لاقناعهم بواسطة اناس من اصدقائهم لا من رجال الجمعية بان يطلبوا من آباءهم ان يرسلوهم الى اقاليم اخرى او الى مدارس بعيدة من التي يعلم فيها اناس من جماعتنا . وذلك بعد ان ترسل الى اولئك المعلمين الافادات التي تعرفهم صفات اولئك التلاميذ ودرجتهم لكي يعلموا كيف يكتسبون مودتهم وميلهم الى الجمعية من اقرب السبيل واوكدها

١١ ومتى تقدموا شيئاً في السن ينبغي ان يمرتوهم على بعض الاعمال الروحية فان هذه الوسطة قد افادت كثيراً بين الالمان والبولونيين

١٢ من واجباتهم ايضاً ان يسألوهم في همومهم واحزانهم على ما تستدعيه حالة كلٍ منهم ودرجته وان يسردوا عليهم في تلك الحال مواضع

وارشادات يحذرونهم بها من سوء استخدام الاموال ومن الإعراض عن
سعادة الدعوة الالهية التي من استخف بها كان جزاؤه العذابات الجهنمية
١٣ وعلى رجالنا لكي يستميلوا الآباء والامهات الى موافقة ابنائهم
على دخول جمعيتنا ان يصفوا لهم سمو منزلتها بالنسبة الى بقية الرهبانيات
وصلاح اعضائها وعلمهم وشهرتهم الطائفة في جميع انحاء المعمور وما لهم
من رفعة المقام والاعجاب في نفوس جميع البشر من كبير وصغير . وليعددوا
لهم الامراء والكبراء الذين عاشوا في هذه الجمعية وهم على تمام الارتياح
سواء كانوا من الذين ماتوا فيها او الذين لا يزالون على قيد الحياة . ثم
ليذكروا لهم مقدار مسرة الله بالشبان الذين يخصصون انفسهم له ولا
سببا في جمعية ابنه وانه لأفضل من ان يحمل الرجل نير السيد (له المجد)
وهو في سن الشباب . واذا احتج الاب والام بجداثة ولدتهما فليشرحوا
لهم سهولة قوانين جمعيتنا وانه ليس هناك امر يصعب احتماله ما خلا المحافظة
على النذور الثلاثة . وفوق ذلك كله فانه ليس شيء من تلك القوانين اذا
خولف يحكم على مخالفه بانه قد اقترف خطيئة ولو عرَضية » انتهى

اجد المتخرجين في مدارس الجزويت
بالقطر المصري

الاسئلة والآثار الادبية في الجزء الآتي ان شاء الله

فَكَاهَا بِمِثْلِ

الكولونيل جيرار^(١)

- ١ -

كان بين كتائب الجنود الفرنسية على عهد نابليون الاول كتيبة من الفرسان تدعى « الهومار » وكان يقود هذه الكتيبة فتى من اشجع الابطال لا يهاب الموت ولا تروعه المهالك يقال له الكولونيل جيرار وقد رافق نابليون في اكثر غزواته وكان له في كل محل وطنه قدماء حادث ذو بال . فلما اقتضت الدولة البونابرتية استقلال جيرار وكان قد اصبح ذا ثروة سالحة فعزم ان يستريح ما بقي له من العمر بعد التعب الذي قاساه في اثناء خدمته تحت امرة ذلك الامبراطور الذي لم يكن يستريح ولا يريح وجمع الاتفاق ذات يوم الكولونيل جيرار ببعض ضباط الجيش في احد الاندية فدعوه لتعاطي شيء من الشراب ولما جلس احاطوا به احاطة الهالة بالكوكب وطلبوا منه ان يقص عليهم شيئاً من اخباره الشخصية . واتبه احدهم الى ان اذنه اليمنى كانت مقطوعة فسأله عن ذلك . فبسم جيرار تبسم الكبر والخيلاء . وكأنه تمثل امامه الاخطار التي خاض غمارها ونجا منها فأعجب ببسالته وشعر في نفسه انه اشد بسالة من سامعيه فقتل شاريه وتصدّر على كرسيه ثم تناول كأساً من الخمر فجرعها مرة واحدة واجال نظره في وجوه الضباط المحيطين به وبدأ يقص عليهم احدي الحوادث التي انتفت له فقال

يصعب عليّ ايها الاخوان ان اعدد لكم المدن التي زرتها او مررت فيها ولا سيما التي دخلتها دخول المتصّر في مقدمة ثنائي مئة فارس يجرون على اثري كأنهم ابالسة الجحيم . وكنا اذا تقدم جيشنا سارت الفرمان في طليعة الجيش العام وسارت

فرقتي في طليعة الفرسان وسرت انا في طليعة فرقتي فكنت اكون الاول في دخول البلاد والاطلاع على احوالها . ولم يثق لي ما ساءني من جميع المدن التي زرتها كما اسأت من مدينة البندقية (فينيسيا) بايطاليا وهي كما تعلمون مبنية على الماء . ولقد لم يسعني ان ادخلها بالفرسان القدين معي فاضطرونا عند دخولها ان تركنا معظم الجيش في كلرمون مع المدفعية وفرسان الموسار وذهب اليها القائد سوشاي فقط بعساكره المشاة واتدبني مساعداً له وقد عزم ان يشتو بجيشه في تلك المدينة وفيها اصابني الحادثة التي اقصها عليكم الآن

فلما دخلنا المدينة الفيتها مأوى لافس كالاسماك لا يعيشون الا في المياه . اما ابنتها ففخيمة جداً ولا سيما كنائسها واعظمتها كنيسة القديس مرقس التي لم ار في جميع سفراتي ما يضاهاها في العظمة والزخرفة والهندسة . ولقد اُعجبت جداً بما رأيته في هذه المدينة من بدائع النقوش والصور يداني لم اقف عند معرفة اهمية الصور فقط بل عرفت مصورها ايضاً . وقد شابهني في حسن الذوق نابوليون نفسه لانه حالاً استولى على المدينة اختار عدة من صورها البديعة فارسلها الى باريس وفعل فعله كثير منا . وكانت قسمتي صورتين اخترتهما احدهما صورة المذارى المبغوات والاخرى صورة القديسة يربارة . ولا انكر ان بعض رجالنا قد اساءوا بان شوهوا التماثيل ومزقوا الصور فضاظوا بذلك الشعب الذي كان تعلقه شديداً بهذه التحف

وكان امام الكنيسة الكبرى دكة عليها تمثال قائم على اربعة من الجياد بديعة الصنعة وهذه ايضاً انزلها جنودنا وارسلوها الى فرنسا فاشتد ذلك على الشعب وبكوا اسفاً وحزناً . ولما كلف اليوم الثاني عشر من دخولنا المدينة وجدنا جيشاً من رجالنا طافية على وجه المياه انتقاماً وتشفيماً فهاج ذلك غيظ الجنود وعمدوا الى تشويه جميع التماثيل وانزال الصور وتكسير الزجاج الملون الذي تزين به البيوت فازداد بذلك حق الشعب فكانوا يترصدون الفرص للانتقام من الجنود حينما استفردوهم وفي اي وقت اتفق لهم الظفر بهم

اما انا فكنت في شاغل عن ذلك لاهتمامي بامور اخرى وكان من طبعي اني

اية بلدة دخلتها اسعى في تعلم لغتها وكنت لهذا السبب ابحث دائماً عن فتاة تروق لي عشرتها فاصرف وقتي معها واتعلم كلامها . لان الاختبار دلني على ان هذه الطريقة هي افضل طريقة لتعلم اللغات فما بلغت الثلاثين من عمري حتى كنت اتكلم بجميع لغات اوربا تقريباً

وقد وُقت في البندقية الى وجود معلمة تدعى لوسيا كنت اجالسها واقتبس من كلامها وهي من اسرة شريفة وقد كان جدها دوج المدينة ابي رئيس جمهوريتها . اما جمالها فكان رائعاً ومتى قلت عن الجمال انه رائع ينبغي ان تعلموا ما اعني ابي انه لا يفوقه جمال . ومن جميع الفتيات اللواتي عرفتهن لم يكن أكثر من عشرين واحدة يمكنني ان اطلق عليها هذا الوصف . وكان سبب معرفتي بها انه كان في بيت ابيها عددٌ وافر من الصور البديعة فامر القائد سوشاي بعض رجاله ان يأتوه بها وافق ان دخلتُ ذلك القصر فوجدت الجنود يحاولون نزع الصور ورأيت لوسيا ووالديها واقفين يكون فائز في ذلك المنظر وزجرت الجنود عن فعلهم فلم يستطيعوا مخالفة اوامري وخرجوا من القصر بدون ان يأخذوا شيئاً . فشكرني على ذلك الفتاة ووالداها شكراً عظيماً وتمكنت يننا بعد ذلك صلة الصداقة فالتحقت الفتاة مدرسة لي حسب عوائدي واحبتي جداً كما احببتها . وكنت اودّ ان اتخذها زوجة كما فعل كثيرون غيري من الضباط ولكن لا ينبغي عليكم ان مخاطبكم كان يرى بعينه القادة ما امامه من الاسفار والحروب وكان يعلم ان قلبه انما خلق ليحب لا ليتزوج وكيف يمكنني الزواج وانا اعشق سبني وحصاني وكنيتي وامبراطوري فضلاً عن حب والدتي التي علي ان اعولها واهتم بها

ذكرت لكم ان القائد سوشاي اختار البندقية لمشاؤه واختار قصر الدوج دندولو لسكناه مدة ذلك الفصل ولما كنت مساعده كان يتعين علي السكنى معه . فانفق لي ليلة ان حضرت في محل تشخيص مشهور وعدت الى القصر عند منتصف الليل فلم اكده ابلاغه حتى تصدى لي فتى دفع الي كتاباً من حبيتي لوسيا ورأيت قارباً ينتظرني ففتحت الكتاب واذا به من لوسيا يقول فيه : انني في خطر عظيم واطلب

حضورك في الحال . . . وتعلمون ايها الاخوان ان الرجل الفرنسي ليس عنده لمثل هذه الدعوة الاجواب . واحد فلم اكد اتم تلاوة الكتاب حتى صرت في وسط القارب ودفعة الملاح عن الشاطئ فسار بنا في ظلمة تلك القناة . ولما جلست على المقعد الخشبي تأملت في الملاح فالفيتة رجلاً طويلاً القامة واسع الصدر شرس الهيئة حيث المنظر فكانه لم يبال بي فجلس وراي وجعل يجذف بمشحي قوته . وكان من طبعي الاحتراس في أية بلدة غريبة دخلتها غير انني في تلك الليلة لم اكثر بشيء . ولم يكن خنجري ولا غدارتي معي بل لم يكن معي من السلاح سوى سبني الذي لم يفارقني قط . ومع ذلك فقد كنت غير مهتم بشيء . بل وليت الملاح ظهري وانا أتوقع الوصول الى الحبيبة لوسيا واغائتها من الخطر الذي هي فيه . وكانت طريقنا في قناة مظلمة لا ينيرها الا ما ينفذ من مصابيح بعض البيوت وكان اكثرها ضعيفاً صادراً عن الانوار الزيتية التي يوقدون امام صور القديسين . وكانت الوحدة وصوت المياه يستدعيان الافكار فطارت بي افكاري الى ماضي حياتي وما مرّ بي من الاهوال والعبر ثم انتقلت الى مناجاة والدتي وتصور سرورها عند ما يبلغها خبر انتصار ولدها وشجاعته ثم انتقلت بتصوراتي الى امبراطورنا العزيز والوطن المحبوب وما عسانا ان نكسبه له من الفخر والسودد . واني لكذلك واذا بصدمة عيفة اصابتني فاضاعت جميع افكاري وظننت لاول وهلة ان الملاح قد عثر فسقط عليّ عن غير قصد ولكنني ما عثمت ان ادركت الحقيقة وهي انه كان ينوي مباغتني لانه ترك مجذافه بسرعة البرق واقض عليّ بجسمه الثقيل الكبير فالتفاني صريماً وقبل ان امالك روعي كان قد انتزع سبني عن جانبي وادخل في فمي منديلاً كبيراً ثم ادخل رأسي في كيس من نسيج صفيق ربطه عند صدري واثق يدي ورجلي وطرحني الى قعر القارب كاحدى رزم البضاعة التي لا صوت لها ولا حركة . وفي الدقيقة الثانية شعرت انه عاد الى تجذيفه كالاول غير مهتم بما فعل . ولا تسألوا عن غيظي وضيق نفسي في تلك الحالة لانه لم يخطر لي قط ان الكولونيل جيرار الشجاع المشهور يتغلب عليه فلاح طلياني بهذه الصفة ويتركه اسيراً فاقد الارادة والقوة كأنه

صندوق بضاعة او قطعة من النسيج . وكنت اعلم من صوت حركة المياه امام القارب وصياح الملاح منبهاً اصحابه اننا نسير في جهات مختلفة فتارة الى اليمين وتارة الى الشمال الى ان وقف القارب وسمعت الملاح يقرع بمجذافه ثلاثاً على باب حديدي فُتح له للحال وسمعت صوتاً يقول له بالطلاينية « هل تمكنت من احضاره » فقهقه الملاح ضاحكاً ورفسني برجله وقال هاهو . ولما قل هذا رفعت يديه اتوبيتين ونزل بي سلفاً صغيراً ثم طرحني الى ارض يابسة والحال سمعت صرير اليااب الحديدية فعلمت اني اصبحت اسيراً في بيت لا ادري ما هو ولا من يحكم فيه . وافادني ما تعلمته من اللغة الطلانية لانني سمعت صوتاً يخاطب الملاح بها قائلاً هل قتلته يا ماتيو . فقال آسري وأي ضرر ينشج من ذلك لو فعلت . فقال الاول ولكنهم ينتظرونه على احر من الجمر . فاجابه ماتيو ان غايتهم اهلاكه فهم ولا شك يسرون لو دروا بموته قبل ان يلطخوا ايديهم بدمه . فقال الاول اني اراه لا حراك له فلا شك انك اعدته الحياة يا ماتيو . فقال الملاح اذا كنت في ريب من كلامي فانظر . ولما قال هذا نزع الكيس الذي كان يغطي رأسي ووضعه يده على صدري ليخس ضربات قلبي . وفنحت عيني قليلاً لارى الرجال المحيطين بي فوجدت الملاح ماتيو على ما وصفته من الخشونة والفظاظة وحوله ثلاثة من الرجال يشبهونه في الخلق والتركيب وادركت ان احدهم وكيل المنزل الذي صرت اليه او السجان ان شئت الحقيقة . فلما رأيتهم ندمت ندماً عظيماً لعدم احضاري خنجري معي ولو فعلت لاستطعت اقتحامهم جميعاً والتخلص من بينهم . وكان السجان شعر مني بتلك الحركة فرفسني برجله وامرني ان اقف امامهم فامشلت للحال . ولم اكد اقف على رجلي حتى سولت لي نفسي الفرار فوثبت وثبة واحدة اوصلتني الى طرف الغرفة وما رأى ذلك الرجال حتى عدوا في اثري ووجدت امامي باباً فرسته برجلي فانفتح وولجت منه فقبعوني وما زلت اثب من غرفة الى اخرى وهم يحدون في لحاقي حتى قاربني الملاح وخنجره في يده فرفته في بطنه فالتيته مدداً في وسط الغرفة وسقط الخنجر من يده ولكنني لم استطع ان اتاوله لان الباقين كانوا قد اقدروا

مني . فتوجهت الى الباب الخارجي وما كدت اضع يدي على زلاجه حتى افتتح فصحت مسروراً مستبشراً بالنجاة ولكنني رأيت للحال ما جعلني ألن تلك المدينة وبانيها لانه كما اسلفت كل بيت من بيوتها جزيرة صغيرة تحيط بها المياه من جميع الجهات . وكان ذلك الباب يوصل الى قناة من المياه عميقة مظلمة ولم أكن احسن السباحة فرجعت مخترقاً لي طريقاً وسط مهاجتي وما زلت اعدو الى ان بلغت باباً آخر فتحته فوجدت نفسي في ردهة فسيحة مضاءة بالانوار مكتظة بالرجال المسلحين بالخناجر والحراپ واقفين كأن على رؤوسهم الطير امام منصة قد جلس عليها اثنا عشر شخصاً لم استطع تمييز واحد منهم لانهم كانوا مرتدين جياباً سوداء وعلى وجه كل واحد منهم قباب اسود لا يظهر منه الا عيون براقه تشتعل فيها نيران الغيظ والانتقام

ورأيت امام المنصة وبين اولئك الاشقياء فتى فرنسويّاً عرفته للحال انه الملازم اورياي ولم يحجبه عني ما كان عليه من امتناع لونه وهيئة الارتعاد المرسومة على وجهه . ولا اقدر ان اصف لكم هيئة الامل التي ظهرت عليه بقتة عند دخولي ولا امارات اليأس التي عقبها عند ما رأى ان قدومي كان لاشراكه في حثه لا لاقداه منه . وقرأت بلحظة واحدة علامات الاستغراب على اوجه الجميع لدى دخولي الفجائي ومع ان ثيابي كانت ممزقة وشعري كلب مشعثاً والدم يسيل من رأسي وذراعي بسبب محاولتي الفرار فانه كان في عيني نظراً وفي قامتي استواء جعلهم يتحققون ان جيرار الداخلى عليهم ليس من سوقة القوم الجبناء . فتقدمت بثبات جأش الى امام المنبر ونظرت الى احد الاثني عشر وقد علت من مركزه انه رئيس الجلسة قلت له لعل في امكانك يا مولاي ان تخبرني ماهو السبب الذي اوجب القاء القبض علي واحضاري الى هذا المكان . على اني اعلمك اني رجل شريف نظير هذا الرفيق الواقف امامكم واطلب ان تطلقوا سراخنا للحال . فكان جواب كلامي سكوتاً عميقاً برقت فيه اعين الرجال تحت البراقع التي تستر وجوههم وبعد هنيهة قال الرجل الذي خاطبته بصوت اجش من يكون هذا الرجل . فاجابه الملاح ماتيو وكان قد

تبعني الى باب الردهة هذا هو الكولونيل جيرار يا مولاي
فساد سكوت آخر مدة ثم نظر الرجل الى ورقة كانت امامه وقال لم تجي نوبته
بعد فان امامه اثنين قبله فارجموه محفوظاً الى السجن . فقال ماتيو واذا قاومنا كما فعل
الآن . قال اعمدوا خارجكم في جسمه . ولما قال هذا تقدم ماتيو ورفاقه فاخذوني
الى خارج الغرفة وحملوني وماتيو يجاني شاهراً خنجره وهو يود ان يرويه من دمي
الى ان اوصلوني الى غرفة فتحوا بابها ودفعوني اليها ثم اغلقوا الباب وتركوني في
ظلام دامس . ولما كانت النفس عزيزة على صاحبها لم استسلم لقضاء بل جعلت ابحث
عن طريقة اتمكن بها من النجاة فابتدأت بفحص سجني فوجدته مبنياً بالحجر من
جهاته الثلاث اما الجهة الرابعة فكانت فاصلاً خشبياً أقسم ليقسم غرفة سجني الى
سجنين . وبعد البحث وجدت ان لا امل لي في الخلاص من الجهات الحجرية
وانني لو خرقت الحاجز الخشبي لوصلت الى سجن آخر نظير سجني وان لا فائدة
لي من هذه التجارب . غير اني فضلت العمل على السكون فجعلت اختر الالواح
الخشبية حتى عثرت على اثنين منها غير متينين تمكنت من ادخال يدي تحت احدهما
واعملت فيه قوتي فتمكنت من رفعه ولم اكد انزعهُ تماماً حتى سمعت وقع اقلام
تراكض خارج حجرتي كأن جمعا يدفعون رجلاً بالرغم عنه وهو يجاهد في التخلص
منهم . فلما بلغوا حجرتي سمعت صوتاً يقول اليّ يا جيرار فعلت انه الملازم اورباي
يقودونه الى الهلاك فهاج الدم في رأسي وأسرعت الى باب حجرتي ودفعت بهنفي
شديد فلم تؤثر فيه قوتي وللحال سمعت صوت تأوه وشبه طعنات تلاها سقوط جسم
الى المياه ثم سكن الضوضاء فملت انه قد قُضي على المسكين . ثم سمعت خطوات
الجنود راجعة امام حجرتي ففتحوا الحجرة الملاصقة لي واخذوا منها شخصاً وصعدوا
به . فلما ابتعدت خطواتهم عدت الى معالجة الالواح الخشبية فرفعتها ودخلت الى
الغرفة الثانية فوجدتها كما افكرت قسماً ثانياً من سجني ولم اجد فيها شيئاً يدل على
معرفة الذي كان رقبتي في الاسر ولا ما يفتح لي باب امل في النجاة فعدت الى حجرتي
واعدت الالواح الى اماكنها ولبثت انتظر دعوتي لتجرع كأس الموت

وبعد ساعةٍ خلّتها عاماً سمعت رجوع الجنود وتوقعت مشهداً آخر كالسابق لكنهم في هذه المرة عادوا بهدوءٍ فأرجعوا الاسير الى غرفته يسكون وقبل ان يتمكن من رفع الالواح لارى من هو ففتح باب غرفتي وسمعت الملاح مانيو يتأدبني ويقول تعال ايها الفرنسي . ورأيت ان لا فائدة من المقاومة فتبعته الى ان اوصلوني الى ردهة القضاة فدخلتها بجسارة ولسان حالي يقول

واذا لم يكن من الموت بدءٌ فمن العجز ان تكون جباناً

ولكنني وجدت القضاة في مباحثة مع واحد منهم وسمعت الرئيس يقول له تنح ايها الاخ فقد صدر الحكم ولا بد من تنفيذه ، فقال الاخ رحماك يا مولاي اسمح لي ان اطلب رحمتك هذه المرة فقط . فقال الرئيس لاسبيل الى الرحمة فان هذا الحكم اخف ما يمكن . ثم وجه نظره اليّ وقال أ أنت الكولونيل جيار . قلت نعم . قال وانت مساعد اللص المدعو الجنرال سوشاي احد انصار اللص الاكبر المسمى بونايرت . فلماذا اتيتم بلادنا وما هو غرضكم فيها ان لم يكن السلب والنهب فسترون العقاب العادل الذي سيحل بكم . اما انت فلك ذنب اكبر لا اود ذكره لئلا اثير اشجان هذا الاخ الذي كان يكلمني الآن . ولما قال هذا نهض الاخ المذكور فقال انني لا اقدر ان احتمل ايضاً فاذا كنتم لا ترجعون عن حكمكم فانا استقيل . ولما وجد انه لا سبيل الى تغيير الحكم خرج من الردهة كالجنون لا يلوي على شيء . ثم عاد الرئيس الى مخاطبتي فقال اما ذنبك الاكبر فهو طموح بصرك لعشق ابنة اشرف دوج في البندقية وحبية اشرف عظامها وارث اسرة لوريديان . فخذها يا مانيو الى سجنه وامنعوا عنه القوت ثلاثة ايام ثم احضروه الينا لنختار له ميتة تليق بمثل هذه الخيانة . وقبل ان اتحقق ما انا فيه رفعتي مانيو ورفاقه وأخذوني الى سجنني والقوني فيه . ولما هدا روعي فكرت ان ازيل الالواح الخشبية لا تعرف بشريكي في البلاء . لعلنا نتعاون على الخلاص ففعلت ودخلت الى غرفته فوجدته شبحاً مطروحاً الى جانب الغرفة . فقلت له ثق ايها الرفيق فقد اتاك الكولونيل جيار ليعزيك . فلما سمع الشبح هذا الاسم نهض بارتعاش وقال جيار انت هنا . وما سمعت هذه

الكلمات حتى علمت بمتهى العجب ان رفيقي في السجن هو حبيتي لوسيا فقلت لها ماذا اتى بك الى هنا . قالت كتابك . قلت انا لم اكتب اليك بل انما اتيت لانك كتبت الي ان احضر . قالت وانا لم اكتب اليك . ثم تنهدت وقالت اذن هذان الكتابان كانا من اعمالهم الشيطانية . فاسمع . ان هؤلاء محكمة سرية تألفت لمراقبة من يقبضون عليه منكم بدون شفقة ولما علموا بمحبتي لي ومحبي لك احتالوا علينا فاحضرونا الى هنا وقد حكموا عليّ بقطع اذني اليمنى لتبقى علامة ابدية لخيانتي بحب رجل فرنسوي وهم بلا شك سيحكمون عليك بالهلاك . ولا اخفي عنك ان فتى اسمه لورنسو لوريدان احبني وكنت احبه الى ان عرفتك فانصرفت عنه اليك وهو واحد من القضاة وقد دافع عني كثيراً ليخلصني من هذا القصاص فلم يلق محبياً و بينما انا استغرب هذه القصة وقد أنستني شفتي على لوسيا افكاري في الموت اذا بجيلة تتقدم الى جهة سجننا . فقالت لوسيا ها انهم قادمون لتنفيذ الحكم في . فقلت لها لا تجرعي فانه لا يزال لنا امل في الخلاص ثم امرتها ان تطيعني بدون مراجعة فأخذت عباؤها وارتيديتها ثم دفعتها الى حجرتي وارجعت الالواح وجلست مكانها . وللحال فتح الباب وكان الظلام الحالك يساعدي على التستر فسمعت صوت ماتيو يقول ان القتل وسفك الدماء شيء تعودته غير اني اشعر بشيء من الوجع في قطع اذن هذه الغادة المسكينة . فقال له احد رفاقه انتظر ريثما تأتي لك بالمصباح . فقال لا فربما رجفت يدي اذا رأيت وجهها الجميل فانا اؤثر ان اتمم فعلي في الظلام . وكان قد اقترب مني فلم أبدأ اقل معارضة وامسك ماتيو باذني اليمنى وللحال شعرت بخنجره قد قطع اعلى محاربتها (صيوانها) باسرع من البرق . واذ ذاك هممت ان انتشل منه الخنجر واغمده في صدره ولكن خشيت العاقبة وفضلت الانتظار ثم اخذت مندبلاً وضعتُه على الجرح وكان دمه يسيل بغزارة . وهم ماتيو بالخروج فقال له واحد من رفاقه اني اعجب من سكوت الفتاة واحتمالها الالم بدون ان تبدي ادنى صوت فاخشى ان تكون ماتت . فقال ماتيو وهل يموت الانسان من جرح اذنه . قال الاول ولكن الافضل ان تتحقق ذلك فقال ماتيو هاتوا مصباحاً وتحققوا . اما انا فكنت

اجن من الغيظ وعلت انهم ان احضروا النور اكنشفوا حيلتي . ولكنهم ما ابتعدوا قليلاً حتى سمعت ضجة قوية تلاها طعنات متوالية وصياح ارتفع من جميع الجهات يقول ليحي الامبراطور . فعلت ان ذلك صوت رجالنا الامناء . وعجبت من وصولهم الى هذا المحل الجهنمي

ثم رأيت شبحاً دخل حجرتي وقال بصوت ملؤه الشجن ارأيت يا عزيزتي لوسيا مقدار حي لك فمع استيائي العظيم منك لتفضيلك ذلك الوغد الفرنسي علي قد حاولت جهدي ان استبدل الحكم عليك بالرافة ولما لم يستجيبوا طلبي فضلت خيانة وطني ورفاقي على ان يلم بك مكروه فتكرت المجلس وذهبت توارى الى المعسكر الفرنسي واطلعتهم على مايجري هنا فتبعوني على الاثر وقد استولوا على هذا المكان . فل يكفك هذا البرهان على ولائي . ثم سكث هنيهة وقال ما لك لا تعجيبيني ايها الزينة . ولما لم يسمع جواباً اخذ عوداً من الثقاب واشعله فما كاد يراني حتى اكفهر وجهه غيظاً وانتقاماً . ثم رأى اصفرار وجهي ونزف دمي فلانت عريكته وقال ما هذا وماذا جرى لك وقبل ان اجابه كانت لوسيا قد دفعت الالواح الخشبية واخذت تقص عليه احتمالي قطع اذني من اجلها . فابرت اسرته ومدت يده الي مصافحاً وقال اني اصفح عنك ايها الشهم فان مروءتك فاقت باضعاف ما اقدنته وهكذا وصلت جنودنا الابطال فلم ينج من ايديهم واحد من اولئك الطغاة ومررت جداً لما رأيت جثة ماتيو لا حراك بها . اما لورنسو فوجد بعد يومين قتيلاً وقد طعته يده لم يعرفها احد . وبعد ما اخلينا البندفية دخلت لوسيا ديراً واعلمها لا تزال فيه الى الآن . ومع مرور السنين الكثيرة على هذه الحوادث فاني لا ازال اذكر الدقائق التي كنا نصرها معاً وقلباناً يتناحيان بمخفاتها . فقد اقضى الشباب وذهب الحب ولكن اخلاق الشهم لا تتغير وانا افتخر جداً بقطع اذني عوضاً عن تشويه خلقه ذلك الملك الطاهر كما انني اقسم بشرفي اني كنت ابذل لها اذني الاخرى لودعت الحلال ان اقوم لها بمثل هذه الخدمة

﴿ مناجاة الارواح ﴾

او السبيريتسم .

نكتب هذا الفصل اجابةً لاقتراح بعض مشتركينا الالبآء نورد فيه زبدة اقوال الباحثين من غير ان نتصدى لتأييد شيء منها او نقضه لان الامر لا يزال الى الآن من وراء المدارك العلمية والعقلية ولذلك افترقت فيه مذاهب ١٠١ العلم فمنهم من انكره بته خفاء وجهه وبعده عن سنن الاحوال الطبيعية ومنهم من اعتقده اعتقاد الحقائق المسلمة ذهاباً الى أن في الطبيعة اسراراً لا يسع الوجدان انكارها وان لم تقع في حيز المعقول ومناجاة الارواح من الامور القديمة المهد بل لعلها من اقدم ما ذكر في تاريخ الانسان وهي شائعة عند جميع امم الارض حتى عند القبائل الهمجية . وكان المتعارف الى اواسط القرن التاسع عشر انها تم اما باستحضار الارواح على ما يفعله اصحاب هذا الشأن واما بحضورها في الحلم ثم انها من ذلك التاريخ انتقلت الى طور آخر اذ اخذ الباحثون في استقراء ما يحدث فيها من المعانيات والمسموعات والنظر فيما بينها من المناسبات حتى جعلوها علماً قائماً بنفسه وصار لها رجال مخصوصون يبحثون في اسرارها وينقطعون للاشتغال بها

والظاهر ان هذا الطور الجديد اول ما ظهر في اميركا وكان ظهوره على اثر ما شاع من امر الموائد المتحركة وذلك نحو سنة ١٨٤٣ . وكيفية امر هذه الموائد ان يعمد جماعة الى مائدة مستديرة ذات ثلاث قوائم فيقفون او يجلسون من حولها ويضعون اكفهم على اطرافها وبعد ان يأتي على ذلك

نحو عشر دقائق الى نصف ساعة يُسمع من المائدة صوت طرقٍ خفيف ثم تأخذ في حركةٍ نوّدية فتبيل على احد جوانبها ثم تعود وبعد حين تدور على نفسها وقد يكون دورانها في غاية السرعة . وهم يقولون انها تتحرك كذلك من تلقاء نفسها لا بتحرك ايديهم لها ويزعمون أن هذه الحركة فيها تتم بمثل السيلال الذي يحدث عنه النوم المغناطيسي

وقد انتشر امر هذه الموائد في المانيا سنة ١٨٤٦ وفي فرنسا سنة ١٨٥٣ الا ان الاميركان لم يكتفوا بكونها تتحرك فحاولوا ان يجعلوا تلك الحركة ذات معنى وبعبارة اخرى ان يجعلوها تتكلم . وذلك انها بعد استواء الجلوس حولها ووضع ايديهم عليها تميل على اثنتين من قوائمها الثلاث وترفع الثالثة ثم تحطها وتعود فتدفعها وهكذا على التعاقب واذ ذاك يعدد واحد من الحضور حروف الهجاء فتميل المائدة عند ذكر كل حرف حتى اذا بلغ الى احد الحروف تميل ميلاً اعظم وتردّ رجلاً بعنف ثم تقف فيقيّد ذلك الحرف ثم يعاد العمل الى ان يبلغ الى حرف آخر فتفعل كذلك الى ان يتم هجاء الكلمة او الكلمات التي تريد ان تقولها . قالوا ولا بد لحدوث ذلك من وجود شخص بين الواضعين ايديهم على المائدة قد امتاز بقوة تميل المائدة الى جهته ويزعمون انها انما تتحرك بروح ينبث فيها بتوسط الشخص المذكور ولذلك يسمى عندهم بالوسيط وأن هذا الروح هو الذي يجابوب . وهو يكون على الغالب روح متوفى من اقارب احد الحضور وقد يكون روح احد الاحياء من الغائين عن الحضرة او روح رجلٍ شهير وربما استخدموا روحاً مجازياً كروح الحكمة ونفس الارض وغير ذلك

وهناك امرٌ اغرب مما ذكر وهو أن المائدة على ما زعموا ترتفع احياناً تحت يدي الوسيط حتى لا يبقى اتصالٌ بينها وبين الارض . وهذا الارتفاع لا يتم غالباً الا بعد ان تنود اى تميل وترجع مراراً كثيرة لكنه احياناً يتم ابتداءً بحيث انه لو كان على المائدة شيء لم يتغير عن وضعه . وبعد ارتفاعها تبقى عدة ثوانٍ في الهواء واذا نُحْمِلَ عليها والحالة هذه تنزل قليلاً ولكنها تعود الى ارتفاعها حالماً يُرفع الضغط عنها حتى كأنها قائمة على نابض (زنباك) . ويروون من هذا القليل اموراً منها ان بعض الاجسام تتحرك او تنتقل من مواضعها دون ان تمسها يد الوسيط وذلك كأن تنتقل اشياء من المكان المجتمع فيه الى خارجه او كأن تنتقل بعض قطع الاثاث عن مواضعها او يُسمع صوت آلة موسيقية في المكان دون ان يمسه احد واشباه ذلك . بل الوسيط نفسه على ما يزعمون يرتفع احياناً في الهواء الى مسافة ما . قالوا وامثال هذه الامور لا تتم الا في الظلام

ومن ذلك ان بعض المواد تحترق الحُجب وذلك كأن يكون شيء في صندوق فيخرج منه والصندوق مُقفل ومختوم وكأن تكون حلقات متداخلة فينفك بعضها من بعض من غير ان يكون فيها انفصام او كتاب في خزانة فيخرج منها الى غير ذلك وهذه ايضاً لا تحدث الا في الظلام

ومما ذكروا ان اشياء رؤيت طائرة في الهواء وهي تألق نوراً وذلك من نحو ايدٍ اورؤوس او من نحو صورة وجهٍ او طيف وهذا الاخير نادر الحدوث . قالوا وربما ظهر شخص كامل يذهب ويحيى ويتكلم ويمكن لمسه وهذه الطيوف تظهر احياناً في الظلمة ولكنها قد تظهر في النور واكثر

ما يكون ظهورها حيث لا يُتوقع فتظهر في حجرة اوفي الطريق اوفي الصحراء والذي يظهر كذلك يكون واحداً من الاموات يتجلى لأحد انسبائه او خلاّته وذلك في حين مفارقتها للحياة

ومن ذلك انهم يضمنون على مائدة لاتصل اليها يد احد اوفي ضمن علبة مقلّعة قطعة ورق وقلم رصاص وبعد حين يُفتقد الورق فيوجد مكتوباً . وقد يجلس الوسيط على كرسيّ فلا يلبث ان تستحيل هيئته ويتبدل صوته ولهجته وعلى الجملة يفقد مميزات الشخصية ثم يتكلم فيكون كأن شخصاً آخر يتكلم فيه وبعبارة اخرى كأن روحاً قد استولى على اعضائه واستخدمها . فيجيب عن الاسئلة التي تلقى عليه ويخبر بامورٍ هو يجهلها اصلاً ولكنها تكون من معلومات الروح الذي حلّ مكان روحه وقد يكون ذلك الروح طيباً فيشير على المرضى بما ينفعهم ويذكرون أناساً قد شفوا بهذه الطريقة

واخيراً فانه يقال انهم يصوّرون الارواح فاذا جاءهم من يطلب صورة احد المتوفين من اهله اجلسه المصوّر تجاه الآلة الفوتوغرافية واخذ صورته كالعادة ولكن عند كشف الصورة على الصفيحة الزجاجية يُرى بجانب صورته رأسٌ قد يكون ذا ملامح واضحة هو رأس الروح . قالوا وكثير من الناس من عرف اباه او امه او ولده لكن من الناس من لم يثبت له شيء من ذلك

على ان هذا الامر لم يلبث ان ظهر انه كان ضرباً من الاحتيال وذلك ان رجلاً من اهل باريز يقال له بُوجّاي اعلن نحو سنة ١٨٧٥ انه يصوّر

الارواح وعين ثمن الصورة ٢٠ فرنكاً فجعل الناس يتواردون عليه وكان يفعل كما ذكر . غير ان الصور كانت تصدق حيناً وتُخلف آخر على ما تقدم فكان ذلك مما نبه العيون اليه وآخر الامر تبين انه كان عنده اشباح يستخدمها لآخذ صور الارواح وهي تماثيل صغيرة من الجص لا رؤوس لها ورؤوس من الورق قد قطعها من صور فوتوغرافية قديمة . فكان كما حكى عن نفسه اذا جاءه الطالب ارسله الى صاحبة الصندوق ليؤدي اليها ثمن الصورة فتسأله عن غرضه وتستدرجه لمعرفة شيء من حلية صاحب الروح الذي يريد تصويره فاذا انتهت اليه ما علمته من الطالب اخذ احد تلك التماثيل الصغيرة وغطاه بنسيج ابيض وجعل فوقه رأساً من الرؤوس الفوتوغرافية التي عنده مما يظن انه اقرب شبهاً الى الهيئة التي وصفها له المرأة ثم يعمد الى الطالب فيأخذ صورته على نحو ما تقدم وقبل أن يكشفها يأخذ صورة التمثال على الزجاجاة نفسها فتظهر صورتان معاً

ولما ظهر امره رفع الى القضاء فاعترف بصنيعه فحكم عليه بالسجن وبعد ان لبث فيه مدة فر منه وخرج الى بلاد البلجيك وكان اول شيء عمله هناك انه نشر بياناً ذكر فيه قصته وصرح بان عمله كان احتيالاً ولكن الناس مع جميع ذلك لم تكف عنه وما برحوا يأتونه في طلب تصوير موتاهم فعاد الى ما كان عليه . على ان كثيرين غيره يتعاطون الامر نفسه ولا يزالون يفعلون ذلك الى هذا اليوم^(١)

(١) ذكر لنا ان واحداً من اكابر عقلاء المصريين كان في صيف هذا العام يسبح في اوربا فافضى به طوافه الى احد اولئك المخترقين فآخبر انه استحضر له

وقد اشتغل اهل العلم بهذه الامور لشهرتها بين الجمهور وكثرة ما يروى منها وجزم المشاهدين بصحتها وكان اشد الاهتمام بها في انكلترا واميركا فانهم عقدوا لها عدة اجتماعات في مواعيد مختلفة فلم تسفر مباحثهم عن فائدة لان منهم من حكم بنفي صحتها بتاتا وحمل كل ما يظهر منها على التمثويه والاحتيال ومنهم من حكم بصحة جميع تلك المشاهدات على التقريب . ومن الذين تفرغوا لهذا الفحص في انكلترا الكيماوي الشهير وليم كروكس فانه بحث في هذه المسائل بحثا دقيقا وعانى اختبارها بنفسه متدرجا من اسهلها حلا الى اشدّها غرابة واشكالا فكان يظهر له المشهد بعد المشهد وفي آخر الامر ظهر له روح بمنظر فتاة صغيرة السن فحادثها في امور مختلفة ثم تجسست له الى حد انه وزن ثقلها وتسمع الى حركات قلبها ورثتها

وتألفت بعد ذلك في انكلترا جمعية مخصوصة لهذا الفحص وقد طبعت نتيجة فحصها سنة ١٨٨٦ في مجلدين ضخمين نسقت فيهما وصف ما كان يظهر لها من المشاهد فأثبتت صحة اكثرها وعلى الخصوص ظهور الاموات . ومن استقرى هذا البحث المسيو فلانماريون الفلكي المشهور وخصوصا ما يتعلق بالمسئلة المذكورة اي مسئلة ظهور الاموات فأثبت صحة ذلك بناء على شهادة عدد كبير من الناس ممن سمعوا لفظ الميت أو ابصروا ملامحه . ومثل ذلك مسئلة المائدة التي ترتفع عن الارض فانها ثبتت له بشهادة اناس لا ريب في صدقهم قال على ان المسئلة لا تحتمل ان تكون من باب التمثويه

روح والدته وانه كلما فسمع لفظها بعينه ثم صورها له فكانت الصورة منطبقة على هيئتها تمام الانطباق كأنها صوّرت وهي حية . . .

لرجوعها الى حكم الحس الظاهر ولأن التمويه في مثل هذا لا يكون الا في موضع مخصوص معد لهذه الشعوذة . وكذا يقال عن بقية المشاهدات وان اختلف موضعها من اليقين بالقياس الى كثرة حدوثها وقائمه وبالتالي الى عدد الشهود الذين يحضرونها

قال وقد حاول بعض الذين لم يسعهم الا الافرار بصحة هذه المشاهد ان يملأوها من الطرق المعقولة ولكنهم لم يستطيعوا ردها الى شيء من القواعد الطبيعية أو قواعد منافع الاعضاء على وجه متشع . وذلك كالمائدة التي تدور وتزحف حول نفسها وقوائمها لاصقة بالارض فانها لا بد لها ان تتحرك بقوة شديدة حتى تنتقل هذا الانتقال . وقد امتحنوا هذه القوة فيها بأن عمدوا الى مائدة خفيفة وضع الوسيط يديه عليها وامسكها احد الحضور لينعما من الحركة فحدث بينها وبين الذي امسكها مجاذبة عنيفة واخيراً دفعته عنها (كذا) واندفعت في حركتها . فجعلوا مكان الوسيط رجلاً آخر بقصد ان يجعلها تزحف بضغط كفيّ فكانت كفاه تترجلان عليها وهي ثابتة في مكانها . فتبين ان هناك قوة غير قوة العضل فضلاً عن ان هذه الحركة قد تكون على عكس ما يقتضيه الظاهر كما في المائدة التي ترتفع عن الارض والايدي فوقها لا تحتها وكالامور التي تحدث من غير وجود يد تحديتها مما يدل على ان في بنية الانسان قوة تفعل في المادّة غير ما تفعله الاعضاء بضغطها الا ان طبيعة هذه القوة لا تزال مجهولة عندنا وهناك توجيهات أخر لبقية المسائل المذكورة لجأ في اكثرها الى التخرص او التحل البعيد فأجتزأنا عن سردها تخفيفاً عن المطالع . وجملة

(٤٠) دلالة الاقوال على الصفات والافعال

القول ان الامر لا يزال غامضاً حتى على اهل العلم ومن سلم منهم بصحته فاما سلم انقياداً لحكم الحواس من غير ان يكون على بينة من كيفية حدوثه فأكبر العلماء في ذلك والأئمة متساويان لان كلاهما لا يرى الا ظواهر الامر والحقيقة محجوبة عن كليهما والله اعلم

— دلالة الاقوال على الصفات والافعال —

بقلم حضرة الاستاذ الفاضل عيسى افندي اسكندر المعروف مدرس آداب العربية
والخطابة في الكلية الشرقية في زحلة

(تابع لما في الجزء السابق)

ومنهم ابن درّاج الطفيلي يتعنى مفتخراً بصفة التطفل طالباً لها طول
البقاء ليتمتع بها قائلاً

لذة التطفل دومي واقيمي لا تري

انت تشفين غليلي وتسلين همومي

ومنهم الفضل بن سهل الذي اشتهر ببغضه للسعايات اجاب على سعاية
ساع بما دل على اخلاقه وهو قوله « نحن نرى ان قبول السعاية شر من
السعاية لأن السعاية دلالة والقبول اجازة وليس من دل على شيء وأخبر
به كمن قبله واجازة فاتقوا الساعي فانه لو كان في سعائه صادقاً لكاف في
صدقه لئماً اذ لم يحفظ الحزمة ولم يستر العورة »

ومنهم القائل وقد حرض على التقدم الى القتال فتأخر جبناً وهلعاً
وقال يعتذر

وقالوا تقدم قلت لستُ بفاعلٍ أخاف على نخَّارتي ان تحطما
فلو كان لي رأسان اتلفت واحداً ولكنهُ رأسٌ اذا راح اعقما
ولو كان مبتاعاً لدى السوق مثلهُ فقلتُ ولم احفل بأن اتقدما
فاؤتمَّ اولاداً وارملَ نسوةً فكيف على هذا ترون التقدما
ومنهـم عامر بن الطفيل المشهور بانجاز الوعد واخلاف الوعيد يصور
اخلاقه في زجاجة قوله

ولا يهرب ابن العم ماعشتُ صولتي ويأمن مني سطوة المهتد
واني وان اوعدته أو وعدته ليكذب ايمادي ويصدق موعدي
ومنهـم الطفيلي يخبر عن نفسه مظهراً من حرفته ما ليس يدركه
سواه بقوله

نحن قومٌ اذا دُعينا أجينا ومتى نُسَّ يدعنا التطفيلُ
ونقلُ علنا دُعينا فغينا وأتانا فلم يجدنا الرسولُ
ومنهـم ابن هندو دُعي الى مجلس شراب عند ابي الفتح بن احمد كاتب
قابوس وكان يكره الخمر فكتب يعتذر

قد كفاني من المدام شميمُ صالحتي النهي وتاب التريمُ
هي جهد العقول سعي راحاً مثلاً قيل للدينغ سليمُ
ان تكن جنة النعيم قفيها من اذى السكر والخمار جحيمُ
ومنهـم يعقوب بن اسحق الكندي الفيلسوف الشهير يظهر بخله بوصاته
التي قال منها « والدينار محموم فان صرفته مات والدرهم محبوس فان أخرجه
فرَّ والناس سخرة نخذ شيتهم واحفظ شيتك »

ومنهم متبني الغرب المعروف بابن هاني وكان متهماً بمذهب الفلاسفة
فافصح عن مذهبه حيث يقول في مدح المعز لدين الله مؤلفاً اياه
ماشئت لاماشآت الاقدارُ فاحكم فانت الواحد القهارُ
ومنهم ابن ابي معقل الحجازي الرحالة لامته زوجته ام نهيك علي
اسفاره فخطبها بقوله

أم نهيك ارفي الطرف صاعداً ولا تياشي أن يثري الدهر بائسُ
سينيك سيري في البلاد ومطلي وبعل التي لم تحظ في الحي جالسُ
ومنهم ابن جبير الرحالة البائسي فانه بعد ان طاف البلدان ترهد
وأعرض عن الدنيا وجمع المال وفطم نفسه عن المطامع ومن قوله ينصح
المتهاكين على الدنيا

عجبت للمرء في دنياه تطيعه في العيش والاجل المحتوم يقطعهُ
ويجمع المال حرصاً لا يفارقه وقد درى أنه للغير يجمعه
تراه يشفق من تضييع درهمه وليس يشفق من دين يضيعه
ومنهم ابن الجصاص الجوهري وكان يُرمى بالبله دخل يوماً منزل
ابي اسحق الزجاج وقد اجتمع الناس لعزائه لما توفيت زوجته فقال والله
يا ابا اسحق لقد سررتي هذا . فدهش ابو اسحق والحاضرون وسأله بعضهم
يا هذا كيف سررتك غمته وغمنا . قال بلغني أنه هو الذي مات فلما صح عندي
انها امرأته سررتي ذلك فانقلب الماتم الى ضحك

ومنهم المخزومي الشجاع المدرب يصور للناس تمثال شجاعته واقدامه بقوله
وما يريد بنو الاغيار من رجلٍ بالجر مكشعلٍ بالنبل مشتملٍ

لا يشرب الماء الا من قليب دمٍ ولا يبيت له جارٌ على وجل
ومنهـم ابن مالك القشيري من اجواد العرب لامة خاله لانه انهب
الناس ماله بمكاذ ثلاث مرات فقال

يا خالِ ذَرْنِي ومالي ما فعلتُ بهِ وخذ نصيبك منه اني مودي
فلن اطعمك الاّ اَنْ تُخلدني فانظر بكيدك هل تستطيع تخليدي
الحمد لا يُشترى الا بمكرمةٍ ولن اعيش بمال غير محمود
ومنهـم يحيى بن خالد البرمكي فانه يريك صورة الكرم بمجهر وصفه
له قائلاً « اعط من الدنيا وهي مقبلة فان ذلك لا ينقصك منها شيئاً .
واعط منها وهي مدبرة فان مناك لا يبق عليك منها شيئاً » . وقد اعجب
بهذا القول الحسن بن سهل فقال « لله درّه ما اطبعه على الكرم
وأعلمه بالدنيا »

وعكسه ابو الأسود الدؤلي وهو احد بخلاء العرب الأربعة
المشهورين وقد أيد ذلك بقوله « لو اطمنا المساكين في اموالنا كنا اسوأ
حالا منهم » وبقوله

ولا تطمعن في مال جارٍ لقربه فكل قريب لا ينال بعيد
ومنهـم ابو الاسد الحماني من شعراء الدولة العباسية رثى ابرهيم الموصلي
شيخ المغنين في عصره بما طبع عليه من حب اللهو والاسترسال مع الهزل
وان لم يكن في المقام ما يناسب هذه الصفة فقال

تولّى الموصليّ فقد تولّت بشاشات المزاهر والقيان
وايّ بشاشة بقيت فتبقى حياة الموصليّ على الزمان

ستبكيه المظاهر والملاهي وتسعدهن عاتقة الدنان
ومنهـم شيخنا العلامة الشيخ ناصيف اليازجي الطيب الذكر يقول في
خطبة كتابه مجمع البحرين « اني قد تطفلت على مقام اهل الأدب من
أئمة العرب بتلقيق احاديث تقتصر من شبه مقاماتهم على اللقب » ويقول
في موضع آخر « انني تلقيت ما تلقيته من فضلات اولئك القوم » ونحو
ذلك مما يدل على تواضعه وعدم دعواه . بل نسمع قوله ممثلاً ما كان عليه
من حب التمجيس والتثبث في العمل والتروّي في الحكم
لا تعط حكّمك ما بدا لك أمره حتى تقوم على حقيقة أمره
وقوله يذكر كراهته للجأء وهي احدى الصفات الكريمة التي اشتهرت عنه
وامتاز بها عن اكثر الشعراء

وقد شقّ نظم الشعر عندي لعلّة يشقّ على قلبي الصبور ججودها
من الشعر مدح قلّ من يستحقّه وصنعة هجوٍ لست بمن يُريدُها
ولولا ضيق المقام لأوردنا لك من اقواله ما تتمثل به سائر صفاته واخلاقه
الحسان حتى تستطيع ان تأخذ له منها صورة كاملة

ومنهـم أمير شعراء مصر سعادة محمود باشا سامي البارودي الشهير ينشد
قصيدته الفخرية وكأنه يصور لك خفايا أمره بأشعة رتجن ويقول منها
أنا ابن قولي وحسي في الفخار به وان غدوت كريم العم والخال
ولي من الشعر آيات مفصّلة تلوح في وجنة الايام كالخال
فانظر لشعري تجد نفسي مصورة فيه فحسن مقولي خط تمثالي
الى غير ذلك مما نراه في كثيرين مرآة النفس ومجهر الخفايا فان البحثري قد

وُصف باعجابه الكثير وعُرف بافتخاره بالانشاد حتى انه لما انشد المتوكل قصيدته التي قال فيها

عن اي ثغرٍ تبسم وبأي كفٍ تحتكم
ولى مغضباً لترض الصيمري له واهاته اياه . وليت الكاتب المفتن امين
افندي الحداد اشار في كلامه عن البحري الى مساوئه الشعرية لتجنب
كما اشار الى محاسنه لتتبع على نحو صنعتهم حضرتكم في كلامكم عن شعر المتنبي
لأن ذلك من أهم شروط النقد اليوم

(ستأتي البقية)

— آلة الكتابة —

نشر بعضهم في احدى المجلات الفرنسية فصلاً مطوَّلاً في تاريخ
اختراع هذه الآلة وما تدرجت فيه من الاطوار إلى ان بلغت ما هي عليه
في هذه الايام فرأينا ان نقضب منه البيان الآتي لما فيه من الفائدة
التاريخية قال

اول من خطر له صنع آلة تقوم مقام القلم في الكتابة رجل انكليزي
يقال له هري مل وكان تسجيل اختراعه في ٧ يناير سنة ١٧١٤ . وقد ورد
في صورة التسجيل ان هذه الآلة معدة لرسم حروف منفصلة يُطبع الواحد
بعد الآخر بحيث يمكن ان يُنسخ بها كل ما يراد على الورق أو على الرق
فيجيء على كمال النقاوة كما لو كان مطبوعاً في المطبعة . اما وصف هذه الآلة
وتركيها فلم يرد عنه كلام . وجاء بعده جُونُو من اهل فرنسا فاخترع

آلة أخرى سنة ١٨٢٧ لنقل الكتابة على طريقة الاختزال فجعل لها عشرين مجساً يضغط عليها فتطبع على سير من الورق ملفوف بين اسطوانتين. وحروفها رسوم مركبة من نُقْط بعضها مستديرة وبعضها على شكل معين^(١) اذا ضم بعضها الى بعض دلت على اللفظ المنقول

وبعد ذلك بسنتين اخترع رجل اميركاني من مشيفان يقال له وليم أوستين بترت آلة سماها بالتايوغراف الا ان هذه الآلة لم تُصنع واتفق بعد تسجيلها في واشنطن ان احترق محل التسجيل فذهبت رسومها في جملة ما تلف في المحل المذكور. وجاء بعده واحد من اهل مرسيليا يقال له بروجين فاخترع آلة هي اول آلة مثلت بالصناعة وسماها بالقلم الكتيوغرافي وهي تتألف من عدة امخال مرتبة بشكل دائرة في طرف كل منها حرف وكل مخل يتصل به قضيب معقوف الطرف على شكل محجن يجذب من طرفه فيحرك المخل وينطبع الحرف على الورق وتجبر الحروف بوقوعها على حشية من النسيج كالتي تستعمل في الختم

وتتابع المخترعون بعد ذلك فتغنوا في هذه الآلة على ضروب شتى حتى اربى عدد الاختراعات على خمسين اختراعاً. واغرب اولئك المخترعين رجل اعمى يقال له يار فوكو كان استاذاً في الكنائس وهو ملجأ مشهور للعميان في باريز فانه اخترع آلة تطبع في الورق حروفاً ناتئة تصلح لقراءة العميان ثم اخترع آلة أخرى للكتابة المألوفة احرز عليها نوط ذهب

(١) هو شكل ذواربع اضلاع متساوية اثنان من زواياه حادتان

في معرض لن درا سنة ١٨٥١ . واول آلةٍ صالحة للاستعمال هي التي اخترعها
الفردينش سنة ١٨٥٦ وقد عرضها في معرض لن درا سنة ١٨٥٧ وأُجيز
عليها بالنوط الذهبي ايضاً لكنها لم تكن سريعة العمل ولا تامة الاحكام
ولذلك لم يشع استعمالها بين الجمهور . وبقي امر هذا الاختراع واقفاً عند
هذا الحد الى سنة ١٨٧٣ وهي السنة التي اخترع فيها شولس الاميركاني الآلة
المعروفة به فلم يأت آخر سنة ١٨٧٤ حتى بيع منها ٤٠٠ آلة وبلغ عدد
المستعمل منها سنة ١٨٧٧ ثلاثة آلاف آلة . الا انها لم تكن مستوفية كل
شروط الكمال في الرسم فأخذ المتفنون من اهل الصناعة يحسنون فيها حتى
بلغت اشكالها نحواً من اربعين شكلاً كل منها يخالفها في زيادة بعض
القطع أو تبديل بعضها الى ان بلغت غاية ما في الامكان من احكام الصنعة
وسهولة الاستعمال . انتهى تحصيلاً

اما استخدام هذه الآلة في الكتابة العربية فأول ما رأيناه في باريز
سنة ١٨٩٥ وكانت الحروف مصنوعة على شكل الحرف الباريزي المعروف
فلم يكن فيها شيء من الحسن . وزاد على ذلك أن الصانع جعل القياس
الافقي لجميع الحروف واحداً فكان الحيز الذي تقع فيه الباء من كلمة بعض
مثلاً هو نفس الحيز الذي تقع فيه الضاد وحيث أن يخط الباء الى
ما فوق القدر بكثير وان يقصر الضاد الى حد أن تشوّهت صورتها وقس
على ذلك بقية الحروف . وقد حاول غير واحد عندنا استنباط طريقة
يمكن بها ان تأتي الحروف على ما يقرب من اشكالها المتعارفة فمنهم من
قسمها الى طائفتين ومنهم من قسمها الى ثلاث تجتمع كل منها تحت قياس

واحد فتقرَّب العمل بذلك من الكمال بحيث لم تبقَ في النفس حاجةٌ من هذا القيل . لكن بقي ان كثرة الاختلاف في صور الحروف العربية تمنع مجيء الكتابة بالآلة مشابةً تمام المشابهة لكتابة القلم أول الحرف المطبوع ما لم يزد عدد الحروف الى حدٍّ يصعب معه استعمالها وتقوت المزية المقصودة من هذه الآلة وهي سرعة العمل . والظاهر ان هذا الامر لا علاج له الا ان تُردَّ الحروف في الاستعمال الى ابسط اشكالها وفي ذلك من التسهيل على المطابع ايضاً ما هو اعظم اهميةً مما ذكر . ولنا في هذا الشأن كلامٌ سنعود اليه ان شاء الله

مطالعات

زبيب الموز — لا ريب ان الموز من انفع المأكول وألذها وافضلها غذاءً للجسم لان تركيبه يشتمل على جميع المواد اللازمة لقيام البنية ولذلك فان كثيراً من قبائل الزوج تقتصر عليه في غذائهم فاستغني به عن سائر انواع الاطعمة . وهو فضلاً عن ذلك من النبات الذي ينمو من تلقاء نفسه ويكثر كثرةً عجبية فترى الالوف منهم يقتاتون به من غير ان يكلفهم ادنى علاج وقد قرأنا في احدى المجلات العلمية ان الاميركان اخذوا من عهد قريب يحففونه بقصد الادخار لانه اذا كان تام الجفاف يحتمل ان يبقى الى ما شاء الله بدون ان يتغير شيء من خواصه . اما طريقة تجفيفه فهي انه بعد ان يجرد من قشره يعرض لجرى هواءٍ حارٍ خالٍ من الرطوبة مدة ايام متوالية حتى يبقى على نحو عشر مادته الاصلية حجماً ووزناً ولا يبقى فيه

من الماء الا ما يماثل هذه النسبة . واذا ذاك ينضد في براميل او صناديق
او يهرم تهرماً ناعماً ويجمع بعضه على بعض ويجعل في علب مختومة كما تجعل
بعض اللحوم المقددة

وهو يؤكل اما على حاله واما بادخاله في انواع اخرى وزات او غيرها من
ضروب الحلواء فيكون طعاماً صالحاً مرطباً واذا خلط بدقيق الخطة او شيء
من انواع القطني كالذرة والحمص وغيرها كان عنه طعام لذيق ذو حلاوة
خفيفة عطري الريح قابل لأن يحفظ مدة طويلة

الانتفاع بالبيض المكسر — ورد على جمية الزراعة الالمانية من
مكاتبها في بخارست ما يأتي قال

لا يخفى ان النقل في هذه البلاد اكثر ما يكون بواسطة العجل تجرها
الجواميس ومن اعظم الحاصلات التي ترسل الى الخارج البيض فانهم
يجمعونه ويأتون به الى مكان المبيع على الطريقة المذكورة بدون مزيد
احتياط فيصل وقد تكسر جانب منه فيأخذه تجار هذا الصنف بثن بخس
ثم يحتالون في حفظه والانتفاع به بما لا يخط عن البيض الصحيح . وذلك
انهم يفصلون الملح من الآح اي الصفرة من البياض ويجففون كلا منهما
على حدة فيرصدون الملح لأن يُستخدم استخدام الملح الملوحي الذي
يُستخرج من بيض البط الصيني في صنع بعض اصناف الاغذية وتربية
جوارح الصيد وطير الاقفاص . واما الآح فيُستعمل في الصباغ وصنع
الحلويات واصناف الكمك وصناعة التصوير الشمسي وغير ذلك مما

يُستعمل فيه عادةً

وأما التجفيف فيكون في طواجن تُحشى الى ٥٠ درجة من الحرارة.
ومقدار ما يتحصل من الآح هو نحو ٣٠ كيلغراماً من كل الف بيضة قُترَدَ
بعد التجفيف الى ٣ كيلغرامات من الآح الجامد وما يتحصل من المُح هو
نحو ١٦ كيلغراماً فيصفو منها بعد الجفاف نحو ٨ كيلغرامات

فوائِدُ

نقل عن الجرائد اليومية الفائدتين الآتيتين لمكانهما من الاهمية
وشهادة التجربة بصحتها وهما بالحرف
جاء في المؤيد الأغر ما يأتي

حـم الخشب ضد عام لسائر السموم حـم

كتب الكولونل ارنولت في مجلة (النور) الباريزية فصلاً تحت هذا
العنوان نلخص منه ما يفيد حضرات القارئین راجين منهم كما رجا الكولونل
من قرآئه ان يعمموا نشر هذه الفائدة الجليلة خدمةً للناس وتخفيفاً لبعض
مصائبهم قال ما ملخصه

« أصيب خمسة عشر شخصاً في مدينة تولوز بتسمم فدعوا لهم الطبيب
(سيشجرون) فاعطاهم ماءً مخلوطاً بفحم وأمرهم بالشرب منه ريثما يعالج
مصائباً من بينهم كان مشرقاً على الهلاك . وكان أقصى علاجه له ان ادخل
الى معدته بالآلة ماءً مخلوطاً بالفحم فلم يمضِ بضع ساعات حتى شفي

الجميع شفآء تآمآ . فدهشت من مطالعة ذلك الخبر ولم يسغي الا الكتابة لذلك الدكتور لأتحقق من الامر وهو الآن رئيس جراحي مستشفيات تولوز فكتب اليّ يؤكد لي الخبر وزادني علماً بأن جدّ المسيو (توري) كان عالماً صيدلياً وله في هذا الموضوع تجارب ثمينة نشرها في رسالة لتتيم فائدتها منها

« مزج المسيو (توري) امام ثلة من الناس مقداراً من الاستركنين يكفي لقتل جملة أشخاص بمسحوق فحم الخشب وابتلع ذلك المزيج فلم يُصب بأقل ضرر »

واعاد هذا الكيماوي هذه التجربة امام لجنة من اعضاء جمعية العلماء الباريزية

وبنآء عليه فن خشي على نفسه التسمم او الهلاك عقب افراطه في شرب الكحول (الاسبرتو) في الاشربة الروحية فليسحق فحم الخشب سحقاً جيداً بواسطة زجاجة يدحرجها عليه بضغظ مناسب ثم يتعاطى منه كل عشر دقائق ملعقة أكل ويستمر على ذلك حتى يحضر الطبيب (فريد وجدي)

وجآء في جريدة اللوآء الغرآء ما نصه

دوآء البق

يشكو الكثيرون من سكان الاحياء الوطنية وخصوصاً القديعة منها مضار تلك الدويبة المسماة بالبق فانها كثيراً ما تعكر صفآءهم وتقلق منامهم

فيهجرون منازلهم فراراً منها
ولقد زرنا بالامس احد اقسام العاصمة فوجدناه مستجمعاً كل شروط
النظافة غير اننا وجدنا الواحاً من الواح التين الشوكي ملقاة في جوانب غرفة
حضرة المأمور. فعجبنا من وجودها فافهمنا ان هذه الغرفة كانت ملأى
بالبق حتى كان الجلوس فيها ليلاً او نهاراً صعباً جداً وعند ما وضع الواح
التين الشوكي فيها لم يمض الا ثلاثة ايام حتى انقطع دابرهُ من الغرفة انقطاعاً
كلياً. ثم لما علم بان هذه الدويبة ملأت المنزل الذي يسكنه سعادة منسفيد
باشا حكمدار العاصمة عرض على سعادته قبل سفره الى انكلترا فائدة الواح
التين الشوكي في قطع دابر البق فبادر سعادته باحضار كمية وافرة من هذه
الالواح ووضعها في الغرفة وتحت سرير النوم فلم تمض الا ايامٌ قليلة حتى
ابق البق ولم يعد له أثر

اسئلة واجوبتها

لوسينا (جزائر الفيليبين). — لدى مطالعتي في اللغة الاسبانية عثرت
على بعض كلمات مشابهة للعربية مثل قوطهم Aceito اي زيت وتلفظ
« آيتي » و Azaitunas اي زيتون وتلفظ « آيتوناس » و Almahada اي
الحدة وتلفظ « المهادا ». فهل هذه الكلمات مستعارة من الاسبانية
الى العربية ام بالعكس جرجي سالم
الجواب — لا ريب ان هذه الالفاظ مما اخذها الاسبانيون عن

العرب لانها كانت عند العرب قبل الفتح الاسباني زمن لا يُدرى عهده بل منها ما هو مشترك بين العربية واخواتها من اللغات السامية حتى تجد لفظة « زيت » بالعبرانية في سفر التكوين الذي هو اقدم كتاب في الارض الا انها هناك بمعنى الزيتون فتصرّفت العرب في مدلولها واشتقت منها لفظة الزيتون . على ان اللغة الاسبانية خليط من لغات شتى منها العربية وقد قدّر احد علماءها ان المثة كلمة منها فيها مستون من اللاتينية وعشر من اليونانية وعشر من القوطية وعشر من العربية والعبرانية والعشر الباقية من الطليانية والفرنسوية ولغة الهندين

آثار اويس

برنامج اخوية القديس مارون - هو عنوان كتاب جليل عني بتأليف حضرة الاديب المجتهد يوسف افندي خطار غانم رئيس الاخوية المشار اليها في بيروت توخى فيه جمع تراجم المشاهير وذوي الشأن من رجال الطائفة المارونية . وقد رتبه في ثمانية اجزاء كبيرة صدر الجزء الثاني منها في هذه الايام وهو مخصوص بتراجم الرؤساء من اساقفة الطائفة المشار اليها . وقد افتتحه بترجمة غبطة البطريرك الحالي والتنويه بذكر مآثره الجليلة واراد فيها بتراجم الاساقفة المعاصرين وعدد كبير ممن اتصلت به تراجمهم من الاساقفة النابرين . فجاء سفرًا نفيسًا يسفر عن فضل رؤساء هذه الطائفة وما لهم من المناقب الاثيرة والاعمال الخطيرة وهو يشتمل على ما يقرب من ٤٠٠

صفحة كبيرة وفيه من الرسوم ما يزيد على ٦٠ رسماً
فثنى على همه المؤلف بما يستحقه هذا العمل الكبير ونحرض سراً
هذه الطائفة وكبراءها على شد ساعده لاتمام هذا التأليف الذي هو عنوان
مآثرها وسجل مفاخرها كما نحرض الادباء ومحبي الآثار التاريخية من عامة
السوريين على مقتنى هذا الاثر الوطني الكريم الذي يحق ان يتنافس به
جمهور الأمة ويأتم به كبرآؤها في اكتساب المحامد والذكر المقيم

تهذيب النفس - انتهت الينا نسخة من خطبة بليغة بهذا العنوان
لحضرة الرياضي الفاضل جرجس افندي همام احد اساتذة الكلية الشرقية
في مدينة زحلة القاها على طلبة المدرسة المشار اليها في الاحتفال السنوي في
١٧ تموز (يوليو) من السنة الحالية . وقد تصفحنا الخطبة المذكورة فاذا هي
بمجموع حكم ناصعة ونصائح رائعة نزلها بمنزلة درس اخير للطلبة حضهم فيه
على المثابرة والجد في طلب الكمال والاشتغال بالعلم سحابة الحياة واتخاذ
ما تناولوه في حلقات الدرس ذريعة الى تفهم ما وراءه من دروس الطبيعة
واستشفاف ما تستبطنه من الاسرار والحقائق . وذلك بعبارة فصيحة
الالفاظ حسنة السبك حرية بان تكون درساً آخر لهم في البلاغة يحنثون
مثالها في الانشاء بعد الاستبصار بما تضمنته من القوائد

فثنى على حضرة الاستاذ لما جادت به قريحته من الدرر النوال وما
يبدله من الدأب في تنشئة العقول مما استحق به جميل الشكر في الدنيا
وجزيل الاجر في الآل

فكاهات

الكولونيل جيار^(١)

-٢-

ولما رأى جيار اصحابه يعجبون بمحدثه اشربة وقتل شاريه وقال أما وقد
سرتم سرد حديثي فدونكم حديثاً آخر عما اصابني في مدة الحرب مع الانكليز في
البورتوغال فانا حصرنا الانكليز في تورس فيدراس ستة اشهر من اكتوبر سنة
١٨١٠ الى مارس سنة ١٨١١ . وكنت في تلك المدة قد جلت في تلك النواحي
وحصلت على رسم وافٍ يمثل مراكز الانكليز وقواتهم فيها فوضعتُه امام المارشال
ماسينا وكنت اودّ ان اقنعهُ بوجوب الهجوم ولكن لسوء الحظ كان مارشالية فرنسا
مختلفي الكلمة متنافري القلوب فكان ناي يكره ماسينا وماسينا يكره جينو وهلم جرا
فسيبت هذه الاختلافات تأخير الحرب حتى نفذ زادنا وتشتت شمل الفرسان لقلة
العلف ولم ينتهِ فصل الشتاء حتى جردنا تلك البقعة من كل ما يؤكل ولم يبق لنا سوى
التقهقر . الا ان ذلك لم يكن بالامر السهل لسبيين اولها ضعف جنودنا واعياؤهم
والثاني قوة العدو ومعرفته محل الضعف فينا . ولم يكن خوفنا من ولتوت البطيء
الحركة بل من عصابات الاصصوص الذين جعلوا يقتربون منا ويحيطون بنا عند ما
تحققوا ضعف خيولنا وقلة المؤونة بين ايدينا فكان اذا وقع واحد منا في ايديهم
اهلكوه لاجل حالته . وكان من اشهر اولئك الطغاة رجلٌ خيث يدعى مانولوقود زمرة
من القطاع وقد نظمهم بتدريب عسكري ورتب حركتهم ترتيباً محكماً فكانوا يهايونهُ
ويحبونه وطار صيته حتى بلغ معسكرنا فكانت الجنود ترتش من مجرد ذكر اسمه

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

قلت ان انسحابنا من تلك البقعة لم يكن بالامر السهل ومع ذلك فلم يكن لنا سبيلٌ آخر ولذلك صمم المارشال ماسينا على اخلاء تورس نوؤس وبدأ بنقل المؤن والذخائر والمرضى الى كويمبرا . وكان يستحيل اجراء ذلك سراً فلم يه عصابات اللصوص وكانوا يقتربون من معسكرنا ليعارضوا مسيرنا ويحتاجوا ما تصل اليه ايديهم . وكانت كتيبة من كتائبنا ومعها فرقة من الفرسان قد عسكرت على بعدٍ منا الى جنوبي نهر تاغوس فصار من الواجب اعلامهم بانسحابنا ليوافقوا لئلا يقعوا ضمن دائرة العدو وتقطع بينهم وبيننا المواصلات . اما انا فاستعظمت الامر واخذت افكر في ما عسى ان تكون الطريقة التي يتكرها ماسينا لا بلاغ الخبر اليهم لان السعاة لا يمكنهم اجتياز تلك المسافة والفرق الصغيرة لا تنجو من ايدي شرادم اللصوص واذا لم يصل الخبر في وقته يصبح اربعة عشر الفا من جنودنا غنيمة باردة للاعداء . ولم يخطر لي قط ان الكولونيل جيرار سيكون له الشرف بان يكون هو منفذ اولئك الجنود وانه يُتم عملاً من اعظم الاعمال المجيدة

وكنت في ذلك الحين من اركان حرب المارشال ماسينا وكان له اثنان سواي على جانب من الشجاعة والذكاء اسم الواحد كورتكس والاخر ديليس وكانا اكبر مني عمراً واصغر مني في ما بقي . قسم لنا ماسينا اعمالنا بالسوية فكان لكل منا يوم للاستكشاف والقيام بالتدبير الذي يرتئيه ماسينا . ففي صباح اليوم الذي اخبركم عنه كنا نحن الثلاثة تناول طعام الصباح معاً وكانت نوبة كورتكس في الخدمة فبعد ان فرغ نهض فامتطى صهوة جواده وانطلق فكان آخر العهد به . اما ماسينا فقضى يومه وعلامات القلق بادية على وجهه وعند منتصف الليل كنت واقفاً بجانب خيمته فاقترب مني ووقف ويده على صدره ولبث صامتاً نحو نصف ساعة شاخصاً الى الجهة الشرقية منا كأنه يخترق الظلام بنظره الحاد ثم بدت عليه علامات القنوط فلن وشتم ثم حوّل ظهره ودخل الخيمة كما خرج منها

وفي الصباح الثاني كانت نوبة ديليس فسار الآخر راكباً جواده ولكنه لم يرجع ايضاً فكانه اصابه ما اصاب كورتكس . وقضى ماسينا ليلته كالمسابقة غير ان

قلعة كانت اقوى وغيظة اشد . ولما لاح فجر اليوم الثالث ناداني فوجدني قريه ورأيت الدمع يتفرق في مآقيه حين قرأ في وجهي استعدادي للموت في طاعته فقال هلم يا عزيزي جيران . ثم اخذني بلطف من يدي فاوصلني الى نافذة متجهة الى الشرق واثار يده فتبعته اشارته فرأيت على مقربة منا معسكر المشاة تليه الفرسان وشم سهل واسع تتخلله الكروم والاشجار وفي نهايته سلسلة جبال لأحدها قمة مرتفعة ومحيط بهذه الجبال غاب كثيف من الاشجار الغضة في وسطها طريق واحدة تنساب في ظلمة الغاب انسياب الافى . وكان ماسينا يشير الى القمة المرتفعة فقال هذه يا عزيزي قمة جبل سيرا دي مروال قبل ترى شيئاً في اعلاها . قلت لا . فناولني منظاره وقال انظر . قلت اني ارى شيئاً منضداً كأنه غرفة صغيرة او بناء غير تام . فقال هذا ايها العزيز بناء من الحطب وضعت حين كانت تلك البقعة في ايدينا ولا يزال في مكانه بعد ان رجعنا عنها فهذا يا جيران يجب ان يوقد هذه الليلة . وها قد ذهب اثنان من رفاقك لهذه الغاية ولكن يظهر لسوء الحظ ان لم يبلغ واحد منهما القمة وهذه الليلة نوبتك فعسى ان يصادفك حظ اسعد من رفيقك . ولم يكذبتم كلامه حتى حولت ظهري وهممت بالخروج بدون ان اسأله زيادة ايضاح فاستوقفني بإشارة وقال لا بد ان اطلعك على السبب الذي من اجله اسألك المخاطرة بحياتك . فاعلم ان اربعة عشر الفا من عساكرنا بقيادة الجنرال كلوزل نازلة على بعد خمسين ميلاً الى الجنوب منا قرب قمة سيرادوسا وقد اتفقت مع القائد انه اذا رأى النار في البقعة التي اريتك اياها يرتد للالتحاق بالمعسكر العام ويوقد ناراً على قمة الجبل الذي هو معسكر فيه علامة على فهمه رسالتي . ولم يعد في طاقتنا البقاء هنا فاذا لم يرحل سريعاً نضطر الى تركه فيصبح هو ورجاله فريسة للعدو . وتراني حاولت مرتين ان ابلغه هذه العلامة وها انا احاول ذلك المرة الثالثة ولعلي هذه المرة انجح على يدك ولا اقدر ان اصف لكم السرور الذي نالني عند ما علمت اهمية الامر الذي عهد الي في القيام به وعلمت اني ان قضيتي وبقيت حياً ازيد الى اعمال الشهيرة عملاً آخر افتخر به وان ميت فاكون قد حاولت القيام بامر يفوق تصور العقل

البشري . ومع انني لم اقل شيئاً فان جميع علائم البسالة ظهرت على وجهي وراها ماسينا فأخذ يدي وهزها وقال دُونَكَ القمة والحطب فهما امامك لا يعوق سيلاك سوى عصاية القصوص التي تعرفها فافعل ما تراه احزم بشرط ان ارى النار تنقد على تلك القمة عند منتصف الليل . ولما فرغ من كلامه رفعت يدي للسلام العسكري وخرجت وانما لا اكاد اطلق الارض بقدمي تهباً واعجاباً بنفسي . ولما بلغت غرفتي جلست حيناً افكر في كيفية المسير وقد ظهر لي ان الذي منع رفيقي من الوصول هو كون الطريق محاطاً بالقصوص الشديدي الانتباه . ثم قسمت المسافة المطلوب اجتيازها على خريطة امامي فوجدت منها نحو عشرة اميال سهلة قبل الوصول الى حضيض الجبل ثم نحو اربعة اميال في منتصف الغاب وبعد ذلك منحدر الجبل ومع ان هذا المنحدر قصير المسافة فانه اجرد ليس فيه ما يستراصغر حيوان اذا اجتازهُ . فتقررت لدي هذه المراحل الثلاث وعلمت انني اذا بلغت الغاب سالماً يهون علي قطع المسافة الباقية تحت ستار الظلام وحسبت انني اذا انتهيت من اجتياز السهل في الساعة الثامنة فيبقى لدي اربع ساعات لتسلق الجبل . ولما تأملت في السهل والطريق البيضاء في منتصفه علمت ان رفيقي ذهاباً فيه راكبين فكان ذلك سبباً لاهتداء الاعداء اليهما فاخترت ان يكون مسيري في غير الطريق ومع انني كنت املك ثلاثة من الجياد تفوق جياد المعسكر جميعه آثرت ان اسير راجلاً . ولكي اخفي لبامي ارتديت عباءة طويلة وجعلت على رأسي قبعة من القبعات العادية . ولما اكملت اهبطي سرت بعد منتصف النهار فانسلت من بين فرساننا وقد اخذت تحت عباءتي منظراً وغدارتي وسيني ووضعت في جيبتي قداحةً وصوّاناً وصوفاناً

وسرت اكثر من ثلاثة اميال بين الكروم بدون عائق فاستبشرت بالنجاح وقلت لا ريب ان مثل هذه المهام يجب ان توكل الى رجل ذي دراية وتبصر ليعرف كيف يقوم بها فكنت استعمل ذكائي الخارق في اجتياز الكروم مستتراً تحت الاغصان الخضراء حتى اكملت اجتياز خمسة اميال وعلمت اني اصبحت في ارض العدو . ولما بلغت ذلك الحد رأيت امامي على مسافة قصيرة كوخاً عرفت للحال انه

فخصص لعصر العنب ورأيت امامه بضعة رجال وعربتي تحملونهما براميل فارغة .
فقدمت يبطء الى ان حاذيت البيت وخصته بتدقيق ولكنني لم ار خطراً يهددني
هناك فعزمت على مواصلة المسير . ثم القيت بنظري الى المسافة التي علي ان
اجتازها فوجدت ان الكروم تقل شيئاً فشيئاً الى ان تقطع تماماً ويبقى علي السهل
الاجرد . ففحصته بمنظاري فوجدت فيه على ابعاد مختلفة حراساً اقامهم الاصح الشهير
مانولو يرصدون الطريق بحيث لا يمر القط من هناك بدون ان يروه . فاستأت من
وجود هذا المانع الغير المستظر واسندت رأسي الى كفي مفكراً فلم ار افضل من
انتظار الظلام لانساب ملتحفاً بجباهي الكثيف . ولكنني علمت اني ان لم اجتز
السهل كله قبل غروب الشمس لم يبق لي من الوقت ما يكفيني بلوغ مكان
الحطاب عند منتصف الليل فغيرت في امري جداً وجعلت ابحث ضمن افكاري
لارى الا صوب فيها . ثم نظرت الى البغال التي تجرّ تينك العربتين فرأيت رؤوسها
موجهة الى الشرق فعلمت انها ستسير في الجهة التي اقصدها وللحال خطرت لي ان اختفي
ضمن احد تلك البراميل فيحملني الاعداء انفسهم الى حيث اريد فلم اتمالك ان
تبسمت تبسم الاعجاب بنفسي لهذا الاكتشاف . وكان الرجال قد فرغوا من
تحميل العربتين الواحدة ووضعوا صفاً من تلك البراميل في الاخرى ثم دخلوا الى الكوخ
لعلهم لتناول جرعة من المشروب . وعلمت ان الفرص تمر مر السحاب وعلى الحكيم
ان يقتنمها قبل الفوت فقفزت باسرع من البرق من محل مخبائي الى العربة الثانية
واختفيت في برميل فيها ولكنه كان صغيراً على جسمي الضخم فجثوت فيه ككتاب
ضمن وجاريه . وماكدت اتم ذلك حتى سمعت الرجال قد عادوا الى عملهم وشرعت
انهم يضعون براميل اخرى فوقي لم اعرف عددها او مقدارها . وافكرت لحظة في
كيفية الخروج من مخبائي عند بلوغنا متهى السهل ولكنني تركت حل ذلك الى
وقته معتمداً على ذكائي معتقداً ان الحظ الذي رافقني في الماضي لا يفارقني في
الاستقبال . ولما استوفت العربتان حملهما ساقهما الرجال وسارت العربة التي انا عليها
وكأن كلما دارت عجلة من عجلائها يخفق قلبي سبروراً اليقيني بلوغ الامنية .

اما الرجال الذين راقوا العربتين فكانوا ثلاثة فقط وقد علت ذلك من حديثهم وكانوا يتكلمون بلغة لم افهمها جيداً وانما علت انهم يقصون احاديث هزلية لانهم لم ينقطعوا عن الضحك دقيقة واحدة . وعلت من معدل سير العربتين اننا قطعنا ميلين ونصفاً في الساعة فبعد ان مضى علينا ساعتان تحققت اننا انتهينا من اجتياز السهل الخطر واننا بلغنا الغاب الذي يغطي سفح الجبل . فجعلت حينئذٍ اهتم في استنباط طريقة الخروج من مخبائي بدون ملاحظة احد واتساع الخطة التي رسمتها لنفسي من المسير في الغاب حيث تسترني اشجاره الغضة ويخفي الظلام الذي بدأت طلائعهُ تطرد جيوش النهار . ولكنني شعرت حينئذٍ ان العربتين قد وقتنا فجأةً وصمت اصواتاً كثيرة خشنة تكلم سائقي العربتين فقال واحد « اين . اين » . فاجابه آخر « ضمن برمبل في هذه العربة » . فقال آخر « ومن هو » . فاجابه ذاك « ضابط فرنسوي رأيتهُ من ضمن الخيمة قد وثب من حيث لا ادري كأنهُ من ملائكة الجحيم فدخل ضمن البرميل الفارغ ولما خرجنا لم تعرض له ولم نكلمهُ بل اكلنا عملنا وجئنا به لنسلمك اياه غنيمة باردة وها هو » . ولما قال هذا رفس بنعلهِ الحديدي خشب العربة حيث كنت انا . ولا تسلاوا ايها الاخوان عما حلَّ بي في تلك الدقيقة لا من الخوف بل من نظري ذهاب تعبي سدى وفساد النتيجة التي قدّرتها فوددت من صميم قلبي ان يطلق احدُهم غدارته عليّ لتخترق رصاصتها صدري فاخلص من ذلك الشقاء . ثم سمعت صوت سقوط البراميل التي كانوا يرفعونها عني ولما نظرت وجدت وجهين شرسين ينظران اليّ وحديديّتين بندقيتين موجّهتين الى صدري فلم استطع حراكاً . ثم سحبوني من البرميل ولا بد ان هيئتني كانت مضحكة جداً لانهم قهقروا كلهم حتى كادوا يقعون الى الارض . اما انا فلكت روعي شيئاً فشيئاً ونظرت اليهم باحدى نظراتي الحادة ليعلموا انهم ليسوا امام جيان بهاب الموت فآثر ذلك فيهم لانهم توقفوا عن الضحك وجعلوا يتأملون في وجهي . وتمكنت انا ايضاً من فحص آسري فوجدتهم ثمانية اشخاص من عصابات اللصوص كما عرفتهم من لباسهم ولكلٍ منهم بندقية في يده وغدارتان في وسطه . وكان

احدهم قد وضع فوهة بندقيته في اذني وتهددني باطلاقها اذا ابدت اقل حركة ثم اقترب آخر فبحث في جيوبي واخذ منظاري والندارة والسيف وانكى من ذلك انه اخذ الصوانة والقداحة والصوفان فلم يبق لي ما اتمكن معه من ايقاد النار لو ساعدني القدر وبلغت المحل الذي اقصده

اجل انه كان حولي ثمانية من الاشقياء عدا سائقي العربتين ولكن هل تظنون ايها الاخوان ان الكولونل جيرار قطع الامل او قد انتباهه ومهارته . كلا وايم الحق وسأريكم الآن باية طريقة ازدريت بهم جميعاً . فاني وجدت البقعة التي نحن فيها يحيط بها جبلان من جهتين والطريق التي اتينا منها من الجهة الثالثة ومن الجهة الرابعة منحدر حاد . وادركت انني ان هربت من بينهم راكضاً ادركوني بسهولة فانهم معنادون معيشة القفار وتسلق الجبال ثم رأيت برميلاً ملقاً على الارض بجانب المنحدر فوثبت اليه وبأسرع من لمح البصر دخلت فيه ودفعته يجسي الى المنحدر فاخذ يتدحرج بسرعة غريبة ولما رأي القوم انجمو منهم اطلقوا علي بعض العيارات النارية فلم تصبني . واستمر البرميل يتدحرج بي بتلك السرعة حتى لم ادعي شيئاً من كثرة الدوران ومن اللطائف التي اصابني جسي فرضضته ولم افق على نفسي الا في وهدة مكسوة بالحشيش الاخضر تحتها جدول من المياه دفعت اليها البرميل المتكسر لا وهمهم اني قضيت غرناً

وبعد ان امتلكت روعي قصدت الغاب جاعلاً وجهتي الى اشد اشجاره كثافة وجريت بقدر ما مكنتني اعضائي المتألمة وزاد في قوتي ما سمعته من مطاردة اعدائي فجمعت ما بقي لي من القوة واوغلت في الغاب الى ان وصلت الى بقعة فيه فاستوقفتني صوت يقول باللغة الفرنسية آه يا الهي . فاجلعت ونظرت فاذا بمضجع من اوراق الاشجار عليه فتى مرتد ثياباً مثل ثيابي ورأيت الدم يتدفق من صدره . قسيت ما انا فيه واقتربت اليه مدفوعاً بعامل الخوف ولا سمع وقع خطواتي اذار وجهه اليّ فعرفته للحال انه ديليس رفيقي الذي ذهب الى حفته قبلي يوم واحد وعرفت من مجرد النظر اليه انه مائت . غير انه عرفني فصاح بما تبقي له من

القوة آه يا عزيزي جيرار اتركني واذهب فاوقد النار . ققلت له وهل معك صوآنة وقد آحة . قال هما في جيبني فخذهما واسرع فاني اموت سعيداً الآن بعد ان تحققت انك ستقوم بهذه المهمة واذا عدت سالماً فاخبر مارشالنا المحبوب انني عملت جهدي . ققلت واين كورتكس . قال وقع في ايديهم فمات شرمية فاذا وقعت مثله فاخترق صدرك برصاصة ولا تستسلم لهؤلاء الطغاة ولكن اذا قابلت دي بومبال فتق به . وقبل ان استنهم منه عن شيء آخر فاضت روحه . ورأيت رجلاً من أولئك اللصوص قادمًا ويده الواحدة زجاجة خمر وبالاخرى بندقيته وكأنه لم يرنى لانه اقترب من جثة رفيقي ثم تنهد وقال وا اسفاه على شبابه فقد قضي عليه . ققلت له من انت يا هذا . قال انا دي بومبال وقد احيت هذا الفتى فلما اصيب برصاصة من رجالنا سعييت في نقله الى هنا ووسدته هذا المضجع واسرعت لآتيه ببعض المنعشات ولكن اراني تأخرت فيا للاسف . فاستغربت كونه يشفق على رفيقي وهو من اعدائنا ولحظ ذلك مني فقال لا تعجب من حالتي فاني احد المفرجين من مانولو الشهير وانا من اركان حربه ولكني مع ذلك اكرهه لاعماله الوحشية وانتظر الفرص للتخلص من عبوديته مع عشرة من الرجال الذين يكرهونه ايضاً وقد اقساموا لي على الطاعة والالتقاد . وقد خاني القدر في تخلص رفيقك هذا ولكنني سأبذل جهدي في مساعدتك انت بشرط ان تعطيني بقبولي في معسكرهم مع رجالي متى نخلصنا من مانولو . وقبل ان اجيبه بكلمة رأيت هيئته قد تغيرت بغتة فرفع بندقيته وصوبها الى صدري وصاح بي قف ايها الفرنسي الملعون ولا تتحرك . ولا شك انكم تتمتعون مثلي من هذا الانقلاب الفجائي ولكنني ادركت حيلته حالاً عند ما نظرت عدداً من رجاله يقتربون اليانا من الجهة الاخرى فعلمت انه انما يفعل ذلك لكي لا يطلعهم على سره . اما هو فاقترب مني وهمس في اذني قائلاً لا تخف واستسلم لله ولي . وكان الرجال قد اقتربوا فاوثقوني وحلوني ودي بومبال في مقدمتهم الى ان بلغنا محل اقامة زعيمهم مانولو فالفيت رجلاً لم يخلق الله وحشاً ضارباً بهيئة افطع من هيئته ولا جسم اضخم من جسمه . واحتمل دي بومبال فاقترب مني وقال

مهما سألك الزعيم فاجبه صريحاً واصدقاً المقال ولا تخف فقد آليت على نفسي ان اسعى في خلاصك . اما الزعيم فنظر اليّ ضاحكاً وقال مرحباً بالكولونيل جيران فقد شرفنا اعظم اركان حرب المارشال ماسينا اذ زارنا اول امس الجنرال كورتكس ثم تلاه الكولونل ديبلسس والآن انت فعسى ان يزورنا غداً المارشال نفسه . اما كورتكس فقد سمرناه الى شجرة بالقرب من هذا المكان وفتحنا مجرى الدم في صدر ديبلسس وسنرى بماذا نضيفك انت . ولست اعدك بالنجاة لاننا لا نترك اسرانا ابداً ولكن عليك ان تختار الميته التي تريد ان تموتها فاما ان نميتك حالاً بسهولة او ان نذيقك اصناف العذاب اذا احببت . قلت له وكيف يكون ذلك باختياري . قال ان هذا الامر يتوقف على اعطائك اياي المعلومات التي اود الحصول عليها . قلت له اذاً لا بد من قتلي على كل حال . قال نعم ومن الضروري ان يتم ذلك قبل منتصف الليل . فابرت اسرتي ولاح لدي شيء من الامل قلت له وهل تقسم لي ان تميتني قبل نصف الليل الميته التي اختارها . قال ان كلمة الشريف البورتوغالي لا تحتاج الى قسم ومع ذلك فانا اقسم لك . قلت كفى فسل ما بدالك . وكأنه قرأ في وجهي الحزم والصدق فجعل يلقي عليّ مسائل كثيرة تختص بعدد جنودنا والمارشال ماسينا وكتائبنا وقوتنا وانسحابنا وما شاكل ذلك . فكنت اجيبه على كل هذه الاسئلة بصدق ورضى مع انه كان اسهل عليّ لو كنت في غير تلك الحال ان يُسلّ لساني وتبتر اعضائي من ان افوه بكلمة غير انني فلت ذلك رغبة مني في الحصول على غاية اسمى وفائدة اعظم : ولما اتمّ اسئلته قال اشكرك لاجل ما اخبرتني به وسأبلغ الخبر غداً الى ولتون . اما انت فما بقي عليك الا اختيار الميته التي تفضلها فنحننا الصلب والشنق والنشر وبتر الاعضاء والقتل بالرصاص فاية ميته احب اليك . قلت اني افضل ميته يراها العالم باسره اذا امكن لي علم الجميع ان الكولونيل جيران لا يهاب الموت فانا اود ان يُحرق جسدي بالنار على قمة جبل مرودل . فضحك مانولو وقال اراك تود ذلك لي علم ماسينا كيف تموت جواميسه فليكن لك ما تشاء . قلت اشكرك يا مولاي وانما حسب وعدك لا ينفذ في الحكم قبل منتصف الليل .

قال وليكن لك ذلك ايضاً ثم نادى دي بومبال وهو من اركان حربه وقال خذ الاسير واعتن به الى منتصف الليل ثم احموه الى قبة مرودال واحرقوه هناك وسأذهب بنفسى لارى كيف يُفعل باوامري . وخذوا معكم جثة دييلستس فاقدفوها عن منحدر القمة لتقطع على صخورها لاني لا احب ان تعتاد وحوش هذه البرية اكل لحوم الفرنسيين المضرة . والحال وثب اليّ دي بومبال فشدّ وثاقي وضغط على يديّ ليطمئنني ثم اخذوني الى جانب حيث تركوا رجلين لحراستي . ومضت عليّ ساعتان لم اذق في حياتي امرّ منها ثم شعرت بشخص يدنوني ومممت صوتاً يقول انهض يا جيرار لنضع هذه الجثة مكانك . فتبينت المتكلم واذا به دي بومبال ومعه اثنان يحملان جثة دييلستس الباردة فوضعوها مكاني والقوني على حمل خشبي انطرحت عليه وعلمتني الفريزة ان اظهر نفسي ميتاً . وبعد مدة قصيرة عاد دي بومبال ومعه عشرة من الرجال فحمل بعضهم جثة دييلستس وحملني البعض الآخر وساروا بنا الى قبة مرودال فوضعوها الجثة على الحطب المنضد هناك واوقدوا النار فككت اقدع عقلي من شدة السرور . واذا ذاك اقترب مانولو ورجاله من الجهة الاخرى يضحكون ويرقصون كأنهم في وليمة شائعة . اما دي بومبال ورجاله فحملوني وساروا بي الى شفير الوادي ولما بلغتاه قال لي دي بومبال قد اتمنا مرادك والآن سنهب لك حياتك بشرط ان تأخذنا بصحبتك وتوصلنا بامان الى المعسكر الفرنسي وتضمن لنا الدخول فيه . فاقسمت له على ذلك . فقال اتبعني اذاً وسار امامنا من طريق خفي انحدرنا فيه الى حضيض الجبل فلم يشعر بنا احد لانهما كهم بالرقص حول النار . ولما ابتعدنا مسافة عدة اميال نظرت الى القمة فرأيت ناراها تتحرك الجو فطارت نفسي شعاعاً وتيقنت ان المارشال ماسينا كان في تلك الدقيقة ينّني على بطله جيرار . ثم حانت مني التفاتة الى جهة الافق الجنوبية فرأيت نوراً يرتفع من قبة جبل سيرا دوسا فعلمت ان الجنرال كلوزل قد فهم معنى النور على قبة مرودال فاضرم نيرانه علامةً للمارشال ماسينا انه وعسكره قد فهموا ما خاطر جيرار بنفسه ليلفهم اياه .

المشتري

عوذ على ما في الجزء الاول - ذكرنا فيما تقدم وصف هذا الجرم العظيم على قدر ما تتناول الآلات البصرية من منظره وما يتوصل اليه الرصد والحساب من تخطيط فلكه وتقدير حجمه وكثافته الى غير ذلك . وبقي هناك من استطلاع ما وراء ظاهره ما لا سبيل الى الوصول اليه لدوام احتجابه بالغيوم الكثيفة خلافاً لما عليه المريخ مثلاً فان سطحه مكشوف لل نظر لا يعترض دونه حجاب قترى من هنا صورة ما عليه من البر والبحر وما يتخلله من البحيرات والجُرُر والترع العجيبة وما يترام على قطبيه من الثلوج حتى



امكن رسم خريطة له وتسمية كل جزء منه ومراقبة ما يحدث على سطحه من تبدل المناظر وكل ذلك لا يرى شي منه في المشتري
الا انك اذا نظرت الى هذا السيار ولو بمنظار ضعيف انكشف لك مشهد من ابهى المشاهد وابدعها منظراً فانه فضلاً عن قرصه النير البهيج ذي المناطق المختلفة التي وصفناها من قبل يرى له اثار اربعة تتحرك على جانبيه فتكون تارة صفاً واحداً الى شرقه او غربه وتارة يكون بعضها الى الجانب الواحد والبعض الى الجانب الآخر على نحو ما تراه في الرسم واذا

عاودت النظر حيناً بعد حين رأيت هذه الاقار تنتقل من اماكنها وربما خفي بعضها او كلها ثم تعود الى الظهور . وهي على الحقيقة تدور حول السيار في افلاكٍ شبيهة بفلك القمر حول الارض ولكن لما كان محور المشتري عموداً على فلكه الذي في سطحه فلك الارض ايضاً وهي تدور حول خط استوائه على التقريب ظهرت لنا في السطح نفسه كأنها تنتقل من احد جانبيه الى الآخر

وافلاك هذه الاقار بعضها ضمن بعض واقربها يدور حول المشتري على بعد ٢٦٧ الف ميل وهو اكثر من بعد القمر عن الارض قليلاً . والثاني يدور على بعد ٤٢٥ الف ميل والثالث على بعد ٦٧٨ الف ميل والرابع على بعد الف الف ومئة وثمانين الف ميل . واما مددها فالاول يقطع فلكه في ٤٢ ساعة او في نحو اربعة ايام من ايام المشتري هي شهر هذا القمر . والثاني يتم دورته في ثمانية ايام ونصف والثالث في سبعة عشر يوماً والرابع في اربعين يوماً . فلتوقيت في هذا السيار اربعة انواع من الشهور تختلف طولاً وقصراً وكذلك الاسابيع على اربعة انواع تبعاً لوجه كل واحد من تلك الاقار . واذا اضفنا الى ذلك ان سنة المشتري تتألف من ١٠٤٥٥ يوماً من ايامه ازداد الامر غرابةً لان اقل ما تشتمل عليه السنة نحو ٢٦٠ شهراً وبالتحديد ٢٥٨ شهراً و ٢٤ يوماً وهي عدد دورات القمر الابد في مدة السنة . واما شهور بقية الاقار فهي ٦٠٠ شهر للقمر الثالث و ١٢١٦ شهراً للقمر الثاني و ٢٤٤٨ للقمر الاول

واما حجم هذه الاقار فقطر الاول وهو اقربها الى السيار ٢٣٦٠ ميلاً

وقطر الثاني ٢١٠٥ اميال وقطر الثالث ٣٦٠٠ ميل وقطر الرابع ٢٢٣٣ ميلاً .
فكل واحدٍ منها ما خلا القمر الثاني اكبر من قر الارض والثالث يقرب
قطره من نصف قطر الارض ويقرب حجمه من ثلثي حجم المريخ ومن
ضمعي حجم عطارد فهو حقيق بان يُعدّ في جملة السيارات لا في جملة الاقار .
وقد تقدم ان القمر الاول يتم دورته حول السيار في ٤٢ ساعة وهي سرعة
غريبة فان قطر فلكه يبلغ نحو ٦٢٢ الف ميل فيكون محيطه نحو الف الف
و ٩٥٥ الف ميل وعلى ذلك تكون سرعته نحو ٧٧٨ ميلاً في الدقيقة او
ما يقرب من ١٣ ميلاً في الثانية مع ان قر الارض لا يتجاوز ٣٨ ميلاً في
الدقيقة او اقل من ثلثي الميل في الثانية

لكن من غريب ما يتفق لهذه الاقار انها لما كانت افلاكها قليلة الميل
على خط استواء السيار مع كبر حجمه واستطالة مخروط الظل الذي يلقيه
في الفضاء بسبب بعده عن الشمس فهي كلما ادركت الاستقبال عبرت في
الظل نخسفت ولذلك لا يُرى شي منها بداراً ما خلا القمر الرابع احياناً لان
فلكه اميل من افلاك البقية بحيث يقع طريقه عند حدود الظل أو يعبر في
اطرافه فيخسف خسوفاً جزئياً واما الثلاثة الاولى فلا تكمل البتة . وذلك ان
مخروط الظل المذكور يبلغ طوله ما يزيد على ٥٥ الف الف ميل وهي اكثر
من نصف المسافة التي بين الارض والشمس فهو على المسافة التي تجري فيها
الاقار حول السيار لا يكاد يتقص قطره عن قطر السيار نفسه . ولذلك
يتوالى خسوف هذه الاقار بحيث انه في مدة الشهر الاطول وهو شهر القمر
الرابع لا يقع اقل من ١٧ الى ١٨ خسوفاً اكثرها للقمر الاول لانه يخسف

في كل اربعة ايام مرة . ولما كانت هذه الاقمار تخسف بمرورها في ظل
السيار لزم بالضرورة ان تكسف الشمس كلما مرت بينها وبين السيار فتحجب
الشمس في كل المواضع التي تمر عليها بحيث انه كلما خسف احد الاقمار مرة
كسف الشمس مرة فلا يكاد يخلو يومٌ من خسوف او كسوف وربما وقع
خسوفان أو كسوفان في اليوم الواحد . وكلٌ من الخسوف والكسوف
يشاهد من هنا فيرى القمر عند دخوله في مخروط الظل وعند خروجه منه
وذلك قبل استقبال المشتري او بعده ويُرَى ظله على سطح السيار عند
مروره بينه وبين الشمس كما ترى صورة ذلك في الجزء الاول (صفحة ٢)
وقد رُسم احد الاقمار الى شمال الشكل وظله الى يمينه في الوسط

وهنا يعرض للمأمل ان يسأل هل تشتمل هذه الاجرام الاربعة على
كائنات حية اذ لا ريب ان سطوحها قد بردت منذ الوف كثيرة من السنين
بخلاف سطح المشتري نفسه . والظاهر انه لا يمتنع وجود هذه الكائنات
فيها لما يئلب على الظن من ان جميع مقومات الحياة متوفرة فيها على حد
غيرها من سائر بنات الشمس اقماراً كانت او سيارات اللهم الا ما فقد
منه بعض تلك المقومات كقمر الارض مما لا محلّ للافاضة فيه هنا ولا
وجه لأن يُجعل قياساً لغيره . وقد تبين من تكرار الرصد عليها عند
مرورها امام وجه السيار وهو الوقت الذي تكون فيه على اقرب مسافاتها
من الارض انها لا تخلو من هواء جوي يحيط بسطوحها وتسبح فيه النجوم
فتغير من لونها وشكلها ويتفاوت انعكاس النور عنها قوة وضعفاً بل رؤي في
بعضها سوادٌ يشبه محو القمر مما لا يبعد في الظن ان يكون بحاراً . ثم ان

هذه الآثار كلها لا تثبت على منظر واحد ولكنها تتبدل حيناً بعد آخر وتنتقل من اماكنها مما يدل على ان لهذه الاقمار دورة على محاورها بخلاف قمر الارض

اما منظر السماء من المشتري فما خلا الاقمار المذكورة الدائرة حوله لا يختلف في شيء عن منظرها من الارض فكل ما يُرى هنا من الكواكب والصُور يُرى هناك بلا فرق . وذلك فيما سوى اجرام العالم الشمسي فان الشمس لا يزيد قرصها هناك على $\frac{1}{4}$ مما يُرى عليه هنا . وعطارد والزهرة لا يُريان من هناك اصلاً اقربهما من الشمس واستتارهما باشعتها . واما الارض فتُلَمَح صباحاً او مساءً بقرب الشمس وهي لا تبعد عنها الا ١٢ درجة فقط ولذلك لا تكاد تُرى بالعين المجردة وتُرى بالآلات المقربة كالقمر في اوان التربيع لانها اذا جاوزت معظم تباینها تفوس في اشعة الشمس فلا تعود تُرى الا اذا عبرت امام الشمس فتظهر نقطة سوداء كسامة صغيرة على وجهها . واما المريخ فيرى هناك كما يُرى عطارد عندنا بل دون ذلك لانه اضعف نوراً واقرب الى الشمس لان معظم بعده عنها لا يتعدى ١٧ حال كون عطارد يبلغ بعده عن الشمس احياناً ٢٩ . واما زحل فيظهر من هناك بمنظر بهيج وهو اجمل ما يُرى في سماء المشتري لان حلقاته يمكن ان تُرى بالعين المجردة

ومنظر السماء من كل واحد من تلك الاقمار كنظرها من المشتري لكن يظهر لها المشتري بشكل قمر هائل العظم يُرى من اقربها ما لا فسيحة من السماء يبلغ قطرها ١٩ و ٤٩ فيكون قرصه بمقدار ١٥٧٤ بداراً من مثل

قر الارض ويُرَى من أبَدها اعظم من قر الارض بخمس وسبعين مرة .
فهو في نظر سكان تلك الاقمار اعظم الاجرام السماوية على العموم ومنزلته
عندهم كمنزلة الشمس عندنا وهي دونه بكثير لانهم لا يرونها من هناك الا
قرصاً صغيراً حالة كونه يُرَى من القمر الاول اعظم من الشمس بخمسة
وثلاثين الف ضعف ومن الرابع بنحو الف وتسع مئة ضعف

بقي انه قد اكتُشف لهذا السيار قرٌ خامس اقرب اليه من القمر
الاول اكتشفه المسيو بَرَنزِد في كاليفُرنيا سنة ١٨٩٢ . وهو يبعد عن
سطح السيار ٦٧ الف ميل فلا يزيد بعده عند معظم تبائنه على ثلثي قطر
السيار ومثل هذا لا يُرَى في شيء من الاجرام السماوية . وتَم دورته على
هذا البعد في ١١ ساعة و ٥٧ دقيقة و ٣٣ ثانية فيقطع فلكه بسرعة ٩٨٤ ميلاً
في الدقيقة او نحو ١٦ ميلاً في الثانية وهي تزيد على سرعة القمر الاول نحو
الثالث بحيث ان دورانه يُقرب من سرعة دوران المشتري حول محوره
ويتأخر عنه في الدورة الكاملة نحو ساعتين فقط ولذلك لا تكاد تُرَى له
حركة لناظر اليه من سطح المشتري ولا يقطع فلكه بالقياس الى الناظر اليه
من هناك الا في ستة ايام يكون ثلاثة منها فوق الافق وثلاثة تحته

وجرم هذا القمر في غاية الصغر فان قطره لا يزيد على ١٠٠ ميل
ولصغر حجمه وفرط قربه من السيار لا يُرَى الا عند معظم تبائنه ولا يظهر
الا بأقوى الآلات . وقد كان لاكتشافه اغرب وقع عند علماء الهيئة لانه
كان قد رسخ في عقيدة أكثرهم ان اقمار المشتري لا ينبغي ان تتجاوز الاربعة
جريباً على قاعدة التضعيف في عدد الاقمار بين سيارٍ والذي يليه . وذلك ان

الارض لها قمر واحد والمرجح له قران وكان المعروف ان المشتري له اربعة اقمار
 وزحل له ثمانية ولذلك كانوا يقدرون انه ينبغي ان يكون لاورانس ستة عشر
 قرأً ولنبتون اثنا عشر وثلاثون وهو ما لم يتحقق شي منه الى الآن . على
 انه قد اكتُشِف لـ زحل ايضاً قمرٌ تاسع وهو يقرب من قمر المشتري في الحجم
 الا ان فلكه وراء ابعاد اقمار زحل فهو وقمر المشتري على طرفي تقيض . وهو
 يبعد عن السيار مسافة ٥٠٠٠٠ ٧ ميل مع ان القمر الابعد لا تزيد مسافته
 عن السيار على ٥٠٠٠٠ ٢ ميل فينبه وبين القمر الابعد نحو ٥٠٠٠٠ ٥
 ميل وهي خمسة اضعاف المسافة التي بين القمر الابعد والذي يليه ولذلك شك
 في كونه قرأً وفي رأي بعضهم انه نيزكٌ عظيم اعتقله السيار وهو شارد في
 عرض الفضاء فدار من حوله والله اعلم

— دلالة الاقوال على الصفات والافعال —

بقلم حضرة الاستاذ الفاضل عيسى افندي اسكندر الملعوف
 (تابع لما قبل)

(٢) من تخالف اقوالهم صفاتهم وافعالهم
 من هؤلاء حسن بن ثابت فانه كان جباناً كما روى الابشهي في
 المستطرف ومع ذلك هو الذي قال يعبر الحارث بن هشام بفراره يوم بدر
 ان كنت كاذبة الذي حدثني فنجوت منجى الحارث بن هشام
 ترك الاحبة لم يقاتل دونهم ونجا برأس طيرة وجام
 مع ان الحارث المذكور يعتذر عن فراره بقوله:

والله يعلم ما تركت قتالهم حتى رموا مهري باشقر مزبد
فصرفت عنهم والاحبة فيهم طمعاً لهم بعقاب يوم اسود
ومنهم عباد بن المزوق هجا ابن النطاح الحنفي على بحله بقوله
من يشتري مني أبا وائل بكر بن نطاح بفلسين
كأنما الآكل من خبزه يأكله من شحمة العين

وابن النطاح هذا هو القائل

ولولم يكن في كفة غير نفسه لجاد بها فليتنق الله سائله
ومنهم ابو عمرو بن رهبون الدستيمساني الف كتاباً في مدح البخل
واهدها الى الحسن بن سهل فوقع له بقوله « لقد مدحت ما ذم الله وحسنت
ما قبح وما يقوم لفساد معنك صلاح لفظك وقد جعلنا ثوابك قبول قولك
فما نمطيك شيئاً » . وابن رهبون هذا هو القائل من قصيدة
فما العز إلا أن تجود بنائل ولا الأخ إلا من به الخلق العالي
ومنهم ابن أرطاة المشهور بمعاقرته للخمرة مثل امام سعيد بن العاص
أمير المدينة فقال له ألسنت انت القائل

سبية من قرى بيروت صافية أو التي سويت من أرض بيسان
أنا لنشرها حتى تميل بنا كما تميل وسانت بوسنان
فانكر ابن أرطاة نظمه وقال « معاذ أن اشربها وانعتها »

ومنهم ابن الدهان الذي مات شاباً ولم يحن الكبر ظهره يقول
وغمدي بالصبا زمناً وقدّي حكى ألف ابن مقلة في الكتاب
فصرت الآن منحنيًا كأني افتش في التراب على شبابي

ومنهم يعقوب بن السكيت سأله المتوكل ايما أحب اليك ابناي هذان
أم الحسن والحسين فقال « والله ان قنبراً خادماً علي بن أبي طالب خير منك
ومن ابنيك » فأمر بسلّ لسانه . مع انه قبل ذلك بقليل انشد المتوكل وهو
منصرف عن مجلسه

يصاب الفتى من عثرة بلسانه وليس يصاب المرء من عثرة الرجل
فعرثته في القول تذهب رأسه وعرثته بالرجل تبرأ على . هل
فأجازه على اليتيم بخمسين ألف درهم ثم لم يلبث ان امر بسلّ لسانه لما خالف
بين قوله وفعله

ومنهم ابن زمرّك الاندلسي سعى بقتل استاذهِ لسان الدين بن الخطيب
المشهور فلم يخف الله كما قال

لقد علم الله اني امرؤ أجرّ ذيل العفاف القشيب
وقيل رقيبك في غفلة فقلت أخاف الاله الرقيب
لم يراع عهد الحب كما قال

معاذ الهوى ان اصحب القلب سالياً وان يشغل اللوام بالعدل باليا
دعاني اعطي الحب فضل مقادتي ويقضي علي الوجد ما كان قاضيا
موقب بان قتل بين اهله مع ولدين له وهو يطالع في احدى الليالي
ومنهم ابو الاسود الدؤلي وقد خاطب امرأته بعد ان طلقها بقوله
أريت امرءا كنت لم أبله أتاني فقال اتخذني خليلا
والفتية حين جربته كذوب الحديث سروقاً بخيلا
ألت حقيقاً بتوديعه وإتباع ذلك صرماً طويلا

وهو المشهور ببخله كما مرَّ بك قبيل هذا بل هو القائل في ابياته المشهورة
لا تة عن خاقي وتأتي مثله عار عليك اذا فعلت عظيم
وممنهم أبو المتاهية فإنه كان يتظاهر مع طعمه بالقناعة حتى قيل انه
اشعر الناس واصدقهم بقوله

ألم تر أن الفقر يرجي له النفي وأن النفي يُخشى عليه من الفقر
وممنهم أبو الطيب المتبي اذا صح ما نسب اليه من خوفه من عمامته وهو
قد ملأ ديوانه بمدح الشجاعة ووصف الابطال المجريين وهو الذي يقول
أمثلي تأخذ النكبات منه ويجزع من ملاقة الحمام
ولو برز الزمان الي شخصاً لخصب شعر مفرقه حسامي
اذا امتلأت عيون الخيل مني فويل في التيهظ والنام
وقد رأينا مادحة واقفاً أمامه وهو يسأله كم أمأت منا على مدحك . قال
عشرة دنائير . فقال له « والله لو ندفنت قطن الأرض بقوس السماء على جباه
الملائكة ما دفعت لك دافقاً » . ورأيناه يزن عشرة آلاف درهم نالها جائزة
على قصيدة ويضعها في كيس ختمه وأودعه خزانته وبينما هو عائد الى مجلسه
رأى بين الحصير قطعة مقدار ربع درهم فعالجها بأظافيره وهو ينشد قول
ابن الحطيم

تبدت لنا كالشمس تحت غمامة بداحجب منها وضنت بحاجب
الى أن اخرجها فأعاد الكيس وفض ختمه ووضعها فيه . كل ذلك برأى
ومسمع من جماعة يعرف انهم يذمونه مع أنه هو القائل
كفاني الذم اتى رجل أكرم مال ملكته الكرم

يَجْنِي الْغَنَى لِلْأَثَامِ لَوْ عَقَلُوا مَا لَيْسَ يَجْنِي عَلَيْهِمُ الْعُدْمُ
هُمْ لَا مَوَالِهِمْ وَلَسَنَ لَهُمْ وَالْعَارِ يَبْقَى وَالْجِرْحُ يَلْتَمُ
وَكَأَنَّهُ مَهْدٌ لِنَفْسِهِ الْعَذْرُ بِقَوْلِهِ

وَمَا كُلُّ بَعْدُورٍ بِبُخْلِ وَلَا كُلُّ عَلَى بُخْلٍ يَلَامُ
(٣) مَنْ تَدَلَّ أَقْوَالُهُمْ عَلَى صِفَاتِهِمْ وَأَفْعَالُهُمْ مَرَّةً وَتَخَالَفَهَا أُخْرَى
هَذَا أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعْرِي نَرَاهُ يَتَرَدَّدُ فِي صَحَّةِ الْبُعْثِ إِذْ يَقُولُ
أَلَا لَا أَتْرُكُ الصَّهْبَاءَ نَقْدًا لَمَّا وَعْدُودُ مِنْ لَبْنٍ وَخَمْرِ
حَيَاةٍ ثُمَّ مَوْتٍ ثُمَّ حَشْرٍ حَدِيثُ خِرَافَةٍ يَا أُمَّ عَمْرٍو
ثُمَّ نَرَاهُ يَقْطَعُ بِصَحَّتِهِ وَهُوَ يَرِثِي أَبَاهُ مِنْ قَصِيدَةٍ يُخَاطَبُ فِيهَا بِقَوْلِهِ
لَعَلَّكَ فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ ذَاكِرِي فَتَسْأَلُ رَبِّي أَنْ يُخَفِّفَ مِنْ إِثْمِي
وَيُصْرِّحَ بِذَلِكَ أَيْضًا فِي مَرثِيَّتِهِ الْمَشْهُورَةِ إِذْ يَقُولُ
خَلَقْتَ النَّاسَ لِلْبَقَاءِ فَضَلَّتْ أُمَّةٌ يُحْسِبُونَهَا لِلْنَّفَادِ
أَمَّا يُنْقَلُونَ مِنْ دَارِ أَعْمَالٍ م إِلَى دَارِ شَقْوَةٍ أَوْ رَشَادٍ
ثُمَّ يَعُودُ إِلَى الْإِنْكَارِ فِي قَوْلِهِ

ضَحِكْنَا وَكَانَ الضَّحْكُ مَنَاسِفَاهَةً وَحَقٌّ لِسُكَّانِ الْبَرِيَّةِ أَنْ يَبْكُوا
وَتَحْطَمُنَا الْإَيَّامُ حَتَّى كَأَنَّنَا زَجَاجٌ وَلَكِنْ لَا يَعَادُ لَنَا سَبْكُ
فَلَمَّا سَمِعَ هَذَا ابْنَ كَدِيَةَ الْقَيْرَوَانِي رَدَّ عَلَيْهِ بِقَوْلِهِ
كَذَبْتَ وَبَيَّنَّ اللَّهُ حَلْفَةَ صَادِقٍ سَيَسْكُنَا بَعْدَ الثَّرَى مِنْ لَهُ الْمَلَكُ
وَنَرْجِعُ أَجْسَامًا صَحَاحًا سَلِيمَةً نَعَارِفُ فِي الْفَرْدُوسِ مَا عِنْدَنَا شَكُّ
وَكَذَلِكَ ابْنُ جُبَيْرِ الرَّحَالَةِ الْبَلَّشِيِّ الْمَشْهُورُ قَالَ حَاتِّيًا عَلَى الْإِسْفَارِ وَالْإِقْدَامِ

بنفسك صادم كل أمرٍ تريدهُ فليس مضاء السيف إلا بجدِّه
وعزيمك جرّد عند كل مهمةٍ فما نافع مكث الحسام بغمده
ولما كان في بنداد اقتطع غصناً نصيراً من بساينها فذوى في يده فقال
لا تغترّب عن وطنٍ واذكر تصاريف النوى
أما ترى الغصن إذا ما فارق الاصل ذوى

هذا ما سمح لي به ضيق الوقت أعدت فيه نظرة التحقيق وعرضته
على القراء الكرام غير خارج في كلامي عما اشار اليه كل من حضرة صاحب
الغزة اللوذعي احمد بك تيمور الموما اليه من قبل والكاتبين المتفتنين رزق الله
افندي عبود في كلامه عن ابن مامية الرومي وامين افندي الحداد في كلامه
الاخير عن البحري وللي اصبحت المزمى والله اعلم . انتهى



حمام الزاجل

تقدم لنا في مجلد السنة الاولى من هذه المجلة كلام موجز في كيفية
تربية هذا الحمام وتأديبه وقد عثرنا اليوم في بعض المجلات العلمية على كلام
آخر لا يخلو ثقله من فائدة فحصلنا منه ما يأتي
تقدّر المسافة التي يقطعها الحمام عادة بستين الى خمسة وسبعين كيلومتراً
في الساعة ولكنه كثيراً ما يتجاوز المسافة المذكورة فيبلغ ٩٠ كيلومتراً وربما
بلغ ١٠٠ الى ١٢٠ في الاسفار القريبة مع موافقة الحالة الجوية . واذا كان
سفره فوق البحر فقد يبلغ الى ١٥٠ كيلومتراً في الساعة بشرط ان يصادفه
هبوب ريح شديدة من خلفه تدفعه الى الامام فيكون مثله والحالة هذه

مثل المتطاد اذا ساقته الريح في جهة هبوبها . اما اذا كان الجو ساكناً
فعظم ما يبلغه في طيرانه ١٠٨ كيلومترات واذا بعدت المسافة الى حد يوم
كامل لم يتجاوز ١٠٠ كيلومتر في الساعة

وعلى الجملة فاطول مسافة يستطيع الحمام قطعها من الفجر الى الشفق
في يوم من ايام الصيف هي ١٠٠٠ كيلومتر وهي المسافة التي يمكن ان
يحتازها بسرعة المعتادة على غير عتاء . فاذا كانت ١٥٠٠ كيلومتر لم يقطعها
في اقل من خمسة عشر يوماً واذا زادت الى ٢٠٠٠ كيلومتر يستطيع قطعها
الا في ثلاثين يوماً . وعلى كل حال فغاية ما يمكنه قطعه ٢٢٠٠ كيلومتراً وما
اذا زادت المسافة على ذلك ايضاً فلا يؤمل عوده لانه يتعرض لكثير من
الاحطار في ميته ليلاً وان لم يتفق له مثل ذلك ادركه الاعياء والعجز
عن الطيران

ولا يخفى ما يقتضيه قطع هذه المسافات الطويلة من الجهد العظيم والعمل
التواصل . على ان من تفقد تكوين اعضاء الحمام وتركيب بنيته عرف ما
هو عليه من الاستعداد لتحمل هذه الاسفار الشاقة فان ريشه خفيف
متين واجنحته سبطة شديدة العصب وزمكاه (ذنبه) قليلة العرض
وثيقة مرنه وسائر جسمه قوي في خفة جرم وتوازن تام

اما طبائع هذا الطائر فقيه الخنوع والانعطاف الشديد ولذلك يكون
شديد التعلق بانثاء وفراخه وقد يظهر فيه شيء من النباهة والذكاء .
واعجب ما فيه اهتدائه في الفلوات وفوق البحار على مسافات شاسعة من
مثل ما ذكر مما لا يهتدي فيه الانسان الا بالاعلام والسبل او بالنجم

والمغناطيس وهو الامر الذي حير افكار الباحثين حتى قال بعضهم انه من المسائل التي يعجز عن حلها اعظم رجال الندوات العلمية . على ان مثل هذا قد يكون في غير الحمام ايضاً كقواطع الطير والسمك غير ان هذه انما تفعل ذلك بعد ان تختار الوجهة التي تقصدها وبخلاف ذلك الحمام فانه اذا اريد حمله على السفر بين موضعين نُقل من موطنه الى الموضع الآخر في شريحة يُسد عليه فيها ويُنقل في سكك الحديد في اماكن مُقفلة فلا يرى الطريق التي يجتازها ولكنه اذا أُطلق من المكان الذي يُنقل اليه لم يُخطئ الرجوع الى الموضع الذي اخذ منه . وهذا لا يختص بالحمام الذي يُدرب على الانتقال في طريق معين ولكن الظاهر انه طبيعة في الحمام فقد ذكر ان فرخاً اخذ مرة خطأ ونُقل الى مدى ٢٠٠ كيلومتر وكان لم يخرج قبل ذلك من برجه فلما أفرج عنه في الموضع الذي نُقل اليه كَرَّ عائداً الى موطنه الاول وقد تعددت الآراء في قوة هذه الهداية في الحمام فن قائل انها ترجع الى حدة بصره وبعده مداه الا ان هذا انما يجوز في المسافات القريبة التي يمكن ان يتناولها البصر ولكن كيف يُعقل انه بعد ان يبعد مسافة ٢٠٠ كيلومتر يستطيع ان يبصر المكان الذي نُقل منه ومثل هذه المسافة لا يمكن ان يخطاها بصره ما لم يخلق في الهواء مسافة ٣٠٠٠ متر او فوقها مع انه لا يرتفع في طيرانه اكثر من ١٠٠ الى ٢٠٠ متر

ومن قائل انه يهتدي بطبيعة الجو وتميزه بين كفيات مهاب الرياح فانه في فرنسا مثلاً يعرف ان الشمال بارد والجنوب حار والشرق يابس والغرب رطب ولا يلزمه زيادة على هذا لمعرفة الجهات فالحماسة اذا نُقلت

من الشمال الى الجنوب تشعر بتغير درجة الحرارة فاذا ارادت الرجوع
قصت الشمال تَوًّا . وهذا ايضا من المستبعدات لان حالة الجو دائمة
التقلب والاختلاف فلا تثبت على ميزان واحد

وقال آخرون ان الحمام يقدر الساعات فيعين الجهة التي يقصدها بالقياس
الى موضع الشمس . ويرد على هذا انه لو عكست الجهة التي يسير اليها
بان تكون الى غير جهة الشمس لاهتدى ايضا كما يهتدي في الجهة الاخرى
وذهب غيرهم الى انه يهتدي بالمجاري المغناطيسية المنبثة في الجو
ذاهبة في كل وجه فاذا اطلق الطائر في موضع يجمله يرتفع في الجو
ويبحث في المجاري حتى يصادف المجرى الذي يعرفه فيجمله وجهته وبعد
هذا القول لا يخفى

وقال آخرون ان الحمام في اثناء انتقاله في القطار الحديدي يستعين
بقوة الشم على تعيين معالم الطريق اذ لا يخلو كل مكان من رائحة خاصة
به فاذا اراد الرجوع تتبع الروائح التي مر بها فاستقراها على عكس ترتيبها
الاول . وهذا لا يقل غرابة عما قبله واقل ما يرد عليه ان الحمام كثيرا ما
يسافر فوق البحار ولا يعقل ان يكون لكل قطعة من البحر رائحة
خاصة يتتبعها

وهناك اقوال اخر اغرب مما ذكر اضربنا عن نقلها خوف الملل والحاصل
ان المسئلة لا تزال محلا للحيرة وهي اخت مسئلة انقلاب الهر في الهواء مما
استفرغ جهد علماء الطبيعة ووظائف الاعضاء ولم يقفوا منها على طائل



مطالعات

ارتفاع سطح البحر الرومي - رفع المسيو نَجْرَس عدة مذكرات الى ندوة العلوم الفرنسية تُبَيِّنُ كلها ان ماء هذا البحر قد ارتفع وبعبارة اخرى ان قعر البحر قد انخفض فغمر الماء اطراف الشطوط والجزر . وقد راقب ذلك في عدة اماكن منها جزيرة لوكاد فان هناك جسراً رومانياً طوله ١٠٠٠ متر كان يُعَبِّرُ عليه من الجزيرة الى البر اصبح اليوم مغموراً تحت الماء ولم يبقَ منه فوق الماء الا مواضع من الحِجَار^(١) اي السور الذي على جانبيه وقد قدر ان الماء ارتفع هناك مترين وستين سنتيمتراً

ثم انه اذا اخذ من الجزيرة المذكورة الى جهة ايتيا وجد قبالة هذه الجزيرة بين جزيرتين هناك تُعرف احدهما بجزيرة القديس اثناسيوس والاخرى بجزيرة القديس قسطنطين رصيف من الحجارة المبنية قد غاص ثلاثة امتار تحت الماء . وهو لا بد ان يكون قد بُني اعلى من سطح البحر بنصف متر على الاقل فيكون البحر قد ارتفع في هذا الموضع ثلاثة امتار ونصفاً

وقد راقب مثل ذلك في مواضع اخر من الجزر والشطوط المجاورة فوجد ان منها ما ارتفع الماء فيها زيادة على ثلاثة امتار وهي القديمة ومنها ما ارتفع فيها مترين وستين سنتيمتراً وهي ما كانت من ابنية الرومان اي من نحو الف سنة

(١) من حجار السطح وهو الحائط القصير يبنى حوله يمنع من السقوط

مملكة قديمة بالترنشقال — ذكرت جريدة الفيجارو ان احد علماء
العاديات اكتشف في تلك الديار بقايا معابد وقصور فخيمة وجد عليها
نقوشاً تدل على انها بُنيت في عهد السلالة الاولى من فراعنة مصر وان
ملكهم كان ممتداً الى ما وراء نهر زمباز . وفيما ظهر له ان احد تلك المعابد
بني قبل الميلاد بالف ومئتي سنة

قَوْلَانِكَ

ترياق جديد — ذكرت مجلة الكيمياء الصناعية الفرنسية الفائدة
الآتية قالت دُعي احد البيطرة (اطباء الدواب) لمعالجة خيل قد تسمت
بالحامض الفينيك فوصف لها على سبيل الامتحان ان تُسقى زيت الزيتون
فشفيت . لكن تبين بعد الفحص ان الذي أُعطي لها انما كان زيت
الترينتيناً خطأ فكان هو الترياق الشافي من السم المذكور . واتفق بذلك
ان حدادا اراد ان يشرب كأساً من الجمعة (البيرة) فتلط عن زجاجة الجمعة
الى زجاجة كان فيها حامض كربوليك . فجرعه البيطار مقداراً من زيت
الترينتيناً وكان الحداد قد دخل في غيبوبة من فعل السم فأفاق في اقل
من ساعة وعاد صحيحاً

قالت ولا يبعد ان يكون زيت الترينتيناً نافعاً في غير هذين النوعين
من المواد السامة فلا بأس بتجربته في كل حال من احوال التسمم



صفة لمنع الأرق - وصف لذلك بعض الاطباء ان يؤخذ ملاءة
ويؤيل نصفها بالماء البارد ويجعل النصف المبلول على القفائم يثنى النصف
الجاف فوق المبلول منعاً لسرعة تجر الماء فيشعر من ذلك بارتياح ويرد
الدماغ ولا يبطئ النوم ان يدب

فخ للفار - افضل فخ للفار ان يؤخذ اناء من الفخار ويؤملأ الى
نصفه ماء ثم تؤخذ قطعة من رق الورق ويشق في وسطها شقان متقاطعان
على شكل صليب وتشد على فم الاناء كما يغطي بوقال المريات ويبسط
فوقه شيء من السكر او الدقيق او غيرها فاذا تسلفت الفارة الاناء لتأكل
ما عليه سقطت في الحال الى باطن الاناء فتختنق لا محالة

ههنا العجب

وردنا من احد وكلائنا بالديار الشامية ما يستفاد منه ان بعض المتحمسين
من آباءنا كهنة الروم الكاثوليك غير راضين عن الضياء لنشره الرسالة
المتعلقة بقضية الجزويت المشهورة مع المسمى توفيق القزح^(١) لانهم عدوا
ما فيها من اظهار بعض مفاسد الجزويت قدحاً في العقائد الدينية
(كذا ٠٠٠) . فوقفنا عند تلاوة هذا القول ونحن بين الاستغراب تارة
لمبلغ فهم اولئك الافاضل والاسف طوراً لما آلت اليه حال بعض الطوائف
الشرقية في هذه الايام بفضل رعاتها ومدبريها . ولو أن اوائك المنكرين

علينا نشر الرسالة المذكورة اطلعوا على منشور البابا لاون الثالث عشر الصادر سنة ١٨٩٤ لعلوا ان الذي كان يجب عليهم ان يفعلوه غير تلك الفهاهة التي بلغناها عنهم والتي لم نسطرها هنا الا بمداد الحجل حتى من الجزويت انفسهم لان الشخص الذي اقتنصوه من بين ايديهم والذي عليه مدار الكلام في تلك الرسالة هو من طائفة الروم الكاثوليك نفسها ...

ولكي يكونوا على بينة مما نشير اليه نقل لهم الكلام المتعلق بهذه المسئلة وامثالها في المنشور وهو هذا بالحرف

« المادة الاولى — كل مرسلٍ لاتيني سواء كان من الاكليروس العالمي او القانوني يسوق احد الشرقيين بمشورته او بمساعدته الى اعتناق الطقس اللاتيني فبمجرد الفعل نفسه لا يصير فقط مربوطاً عن ممارسة الالهيات ويقع في سائر العقوبات التي توجبها الرسالة « Demandatum »^(١) بل يجرّد ويُطرَد من وظيفته . وحتى يبقى هذا الرسم ثابتاً ووطيداً تأمر ان تُعان منه نسخة بالغة العامة في كل كنيسة من كنائس اللاتين

« المادة العاشرة — لا يجوز لجمعية رهبان او راهبات ذات طقس لاتيني ان تقبل بين اعضائها احداً من الشرقيين ما لم يكن مستصحباً رسالة شهادة من اسقفه » انتهى

ولا حاجة لان تزيد على ايراد هذه النصوص وهي كافية لان تعرفهم اي غريبتهم ابرؤ بالدين وبهم والسلام على من اتبع الهدى



اسئلة واجوبتها

سملاي - ارجو الجواب على السؤالين الآتيين

(١) كنت بالامس اطالع في حياة الحيوان للدميري فوجدته يقول في صفحة ١٩ من الجزء الاول ان الارنب يكون عاماً ذكراً وعاماً انثى فكيف ذلك

(٢) يقال نام فلان نومة عبود فما معنى هذا المثل طه موسى
الجواب - اما المسئلة الاولى فن تخاليط الدميري على عادته وكمله
مثله بل اغرب منها في الكتاب . واما المثل فقيل اصله ان رجلاً يقال له
عبود قال لقومه اندبوني لاعلم كيف تندبوني اذا مت ثم نام فلم يقم من
نومته . وقيل هو عبده اسود كان خطاباً فبهر في محتطبه اسبوعاً لم ينم ثم
انصرف فبقي اسبوعاً نائماً فضرَب به المثل . وقيل غير ذلك مما لا فائدة
من نقله

آثار ادبية

تاريخ السودان - هو مؤلف جليل عني بوضعه حضرة الفاضل
الامي عزتو نوم بك شقير رئيس قلم وكالة الحكومة السودانية بمصر
استوفى فيه الكلام على جغرافية هذا القطر ووصف تربته ومعادنه ونباته
وحيوانه وطبائع اهله وانسابهم ولغاتهم واديانهم واخلاصهم وعاداتهم وكل
ما يتعلق بهم الى ما لم يسبقه اليه سابق من كتاب العرب ولم يستوفه احد

من كتاب الاعاجم . وقد تتبّع تاريخ هذه البلاد ومن استوطنها من الاجيال من اقدم عهد وما تقلّب عليها من الدول واختلف عليها من الاطوار في عصرٍ عصرٍ الى هذا اليوم

والكتاب ينقسم الى ثلاثة اجزاء الاول في جغرافية السودان والثاني في تاريخ السودان القديم والثالث في تاريخ السودان الحديث وفي هذا الاخير تاريخ الفتح المصري والثورة المهدوية وسياقة ما كان من الحوادث منذ سنة ١٨٢١ على عهد المغفور له محمد علي باشا الى سنة ١٩٠٤ الحالية . وقد حقق كل ما ذكره فيه من الوقائع بنفسه ايام كان في السودان مرافقاً للجيش المصري وقد شهد اكثر تلك الوقائع وصحب الجيش الى ان تمّ له آخر فتح من فتوح السودان ومازج اهل تلك البلاد واختبر عاداتهم واخلاقهم واخذ عن ثقاتهم ما علموه من تاريخ بلادهم بحيث كان هذا الكتاب نهاية ما تتطلبه ثقة المطالع

اما لغته ففي غاية السهولة والسلاسة بيّنة المنهج واضحة المغازي جرى فيها على اللغة العصرية مع اختيار اجزل الالفاظ وافصح التراكيب بحيث لا ترتفع عن فهم العامة ولا تنحط الى ركافة بعض الكتاب المعاصرين . وقد ضمنه كثيراً من الاقاصيص والنوادر التاريخية والتقليدية مما يرتاح اليه المطالع وفيه فضلاً عن ذلك كثير من التحقيقات العلمية في المباحث الجغرافية والتاريخية من وصف ضروب النبات والحيوان ثم الكلام على العشائر المختلفة المؤلفة منها قبائل السودان وبيان اصل كلٍ منها ووصف ملاحظها وقواها العقلية الى غير ذلك . وعلى الجملة فان هذا المؤلف من اجلّ

ما كُتِبَ في هذا العهد واوسعُه فائدةً واثبتَه اثرًا
والكتاب حسن الطبع جيد الورق يقع في نحو ١٢٣٠ صفحة كبيرة
وفيه ما يقرب من ٥٠ رسماً من صُور الاعيان ووقائع الحرب وغيرها .
وقد شفَعُه بفهرسين احدهما مُجَمَّلٌ يتضمن سرد الفصول على ترتيبها في
الكتاب والآخر مفصَّلٌ ذكر فيه كل ما يمكن ان يُبحث عنه في اثناء
الفصول مرتباً على حروف المعجم

ولا يخفى ارتباط السودان بمصر اليوم بعد ما خفقت عليه اعلام الامن
 واصبحت ارضه مَهْدَةً للاستيطان والاستعمار والطُّرُق اليه آهَلَةً بالمسافرين
 بحيث صار مما يهم كل مصري الوقوف على جغرافيته وتاريخه واخلاق
 اهله وما فيه من نبات وحيوان ومعدن وغير ذلك

فثنني على حضرة مؤلفه الفاضل بما هو اهل له ونحضر المطالعين على
اقتنائهِ وهو يباع في مكتبة المعارف وسائر المكاتب المشهورة بالقاهرة وثمنه
ستون غرشاً مصرياً واجرة البريد الى الخارج ثمانية غروش

دليل الفردوس — هو عنوان كتاب جليل تأليف حضرة الاب الفاضل
الخورى افرام الابيض اودعه طائفة مما انشأه من الخطب والمواعظ وهو
ينطوي على نحو ثلاثين خطبة مطوّلة افرغها في احسن قالب من الفصاحة
وضمنها ابلغ النصائح لمن يتبني السلامة في الدنيا والنجاة في الآخرة . فثنني
على حضرة اطيب الثناء لما تبجسته في وضع هذا الكتاب ونرجوه لتحقيق
ما توخى به من النفع وايلاءه جزيل الثواب

فَكَانَ الْكَلَامُ

الـكـولونيل جـيرار

— ٣ —

وعاد جيرار الى تمة حديثه فقال

ان ما قصصته عليكم ايها الاخوان لا يؤاخي ما سأخبركم به الآن عن عمل خطير قمت به برغبتي في تلاوته عليكم ما اراه في وجوهكم من علامات الاصغاء والارتياح ولكنني اشعر في نفسي باقباض عند ما اقابل حياتي الجندية الماضية المملوءة من المخاطر والاعمال المجيدة بحياتي الحاضرة الساكنة الهادئة . ومما ذكرني ذلك الاستعراض الذي شهدته اليوم في ساحة المدينة فان شريطة الوسام التي ترونها على صدري مهلت لي الدخول الى افضل محل ومنه اشرفت على جميع الكتائب والفرق . وقد استحسنت مسير المشاة وهجومهم فلم اتمالك ان رفعت قبعتي لهم ثم انت رجال المدفعية فخيبتهم ايضاً ثم المهندسون فالفرسان فرجال الحراب فالمدفعون الى آخر الجيش . وكنت ارفع قبعتي لكل فرقة واشعر ان قلبي يرتفع ايضاً من مقبره كانه يود ان يفارق جسدي الذي اضعفته السنون ويلحق بامثاله من قلوب اولئك البواسل . ومما زاد في تأثري مرور فرقة الهوسار وهي نفس فرقتي القديمة التي كانت تخوض غمار الموت وراء كولونيلها الفتى فما وقعت عيني على نظاءها وهجومها حتى شعرت ان السنوات العديدة التي مرت بي قد طارت فجأة عن عاتقي وتخلت نفسي على ما كنت عليه قبل اربعين سنة فلم اعد ارى شيئاً امامي ورفعت عصاي وناديت باعلى صوتي نداءي الحربي المعتاد الى الامام — اتبعوني — ليحي الاميراطور .

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

ولكن يا للأسف ان صوتي الذي كان يرعد من اول الكتيبة الى آخرها لم يكذبُ يسمع اليوم ويدي التي كانت اعصابها من فولاذ ونار أصبحت لا تكاد تحمل ثقل العصا . ورأى رجالي حماسي فنهضوا لي هتاف السرور حتى ان الامبراطور نفسه ابتسم وحتى رأسه مسلماً . اما انا فلم اغتر بهذه الجمالة فخرنت على شبابي الغابر وقوتي المتفانية وبقيت نهاري كئيلاً كاسف البال . ولكن لادعي لازعاجكم بما يؤلمني فاسمحوا لي بزجاجة خمر برغندي فاني احوج اليها الآن من نبيذ بوردو لتزيل اقباضي وتثير وجهي

ولما حضرت الزجاجة افرغ جيرار نصفها في كأسه وقجرعه دفعة واحدة ثم مص شاريه وأوقد لفافةً واخذ في حديثه فقال

لما عادت جنودنا من موسكو بعد تلك الحادثة المشهورة كان مجرد النظر الى سيرها يفتت الاكباد ويذيب الجأء لانه لم يبقَ من تلك الجيوش الكثيفة سوى كئائب قليلة متفرقة تسير افرادها الواحد بعد الآخر حائياً ظهره مطرقاً برأسه الى الارض آسفاً على الانتصار العظيم الذي منعه من الحصول عليه الطبيعة والعناصر والاقدار . وكانت طريقهم في وسط السهول الواسعة المكسوة بالثلج لا يرون فيها الا بقع الدماء والاعضاء المتبورة ومخلفات الحرب وكأن تلك الحالة نزعته كل سرور من قلوب الجنود فلم يكن فيهم من ينبس بينت شعة وصاد السكوت على تلك البقعة حتى ان الثلج اخفى صوت وقع الاقدام ودوس الحوافر . وكان يظهر على جوانب الخط من حين الى آخر كئائب من فرسان القوزاق فيلبشون ماضين في طريقهم وربما تعجبون من عدم هجومهم على تلك الشراذم الباقية من رجالنا ليفنؤهم دفعةً واحدة ولكن لا يخفى عليكم ان زمهرير البرد القارص وثلوج روسيا لم تكن لتطفي الحرارة المضطربة في قلوب الفرنسيين ولا سيما لان معهم المارشال ناي ذلك البطل الملقب بالاسد الذي كانت جيوش القوزاق ترتعب من مجرد نظره والذي كان صوته يفوق دوي المدافع وطلقات البنادق وقد كانت قبعة في ذلك الحين هي العلم الذي تجتمع اليه جميع ابطال فرنسا

اما انا وفرقتي الهوسار فلم نذهب مع الجيش الى موسكو ولكنهم تركونا في مدينة بورودينو للمحافظة على خط الرجوع . ولم افهم كيف استطاع الامبراطور ان يتقدم الى موسكو بدوننا وقد دلفني عمله هذا على ان الاضطراب كان قد بدأ يؤثر في دماغه وان نجم سعادته اصبح على وشك الافول . ولما كان اهم واجبات الجندي الطاعة بقيت في بورودينو واقطعت الى ترتيب الفرقة واعادها بمؤناتها وذخائرها وخيولها . فلما عاد ناي بالشراذم التي ذكرتها كانت فرقتي من اتم الفرسان اهبة قانضمنا الى ناي . ولما رأني صافحني وقال . . . ولكن ما الفائدة من اعادة ما وجه الي من كلمات الاطراء والمدح فاكثني بأن اقول انه وكل الي حراسة جيشه وكف شر القوزاق الذين كانوا يتبعوننا كالدباب متظرين الفرص للايقاع بمن يتخلف منا على طول خط مسيرنا

واشدت علينا الضيق بين ويلنا وسمولنسك فاننا قاومنا البرد وتحامينا القوزاق اما الجوع فلم يعد في امكاننا دفع شره . واذ ذاك استدعاني المارشال ناي اليه فوجدته في عربة كان ينام فيها فلما شعر بقدومي نظر الي بوجه عليه علامات القلق والكمد وقال ايها الكولونيل جيران ان الرجال يتضورون جوعاً فيجب ان قوتهم . قلت على الفور دونك الخيول يا مولاي . قال لم يبق منها سوى خيول فرقتك وهذه لا يمكننا الاستغناء عنها . قلت خذ خيول رجال الموسيقى لان هؤلاء لا يحاربون ويمكننا المسير بدونهم . فتبسم واخذ يدي فبرزها وقال عافاك الله يا جيران فانت مثلي لا تعرف معنى لكلمة اليأس . ثم تناول صحيفة فتحها امامي وقال انظر . وكانت الصحيفة خريطة دلفني بأصبعه على قطعة فيها وقال هذه مدينة منسك وقد بلغني من جاسوس روسي ان بهذه المدينة مخازن عديدة مملوءة قمحاً فأود منك ان تذهب بالعدد الذي تراه موافقاً من الرجال وتحضر لنا ما تيسر من القمح فتقابلنا قرب سمولنسك فاذا حبط سعيكم لم يكن فيه زيادة على خسارة بعض افراد واذا نجحتم فانكم تأتون بحياة جديدة للجيش كله . وعلمت انه يقول ذلك على خلاف اعتقاده لانه كان يعد خسارة الجيش بأمره اهون عليه من خسارتي وخسارة رجالي ولكنني لم

اقف عند ذلك وانصرف فكري الى خطورة المهمة التي كلفنيها والشرف الذي اتاله اذا قضيتها فأجبتُه بكلام جعله يضمني الى صدره اعجاباً بيسالتي واقدامي وقال اذهب ايها الحبيب لا عدمتك من رفيق

وقد رأيت الاحزم ان استصحب معي بعض الرجال الاشداء واجعل اعتمادي على اقوة لاعلى الكثرة فاخذت كتيبة من رجالي وثلاثين فارساً بولونياً وخرجنا من المعسكر في نفس تلك الليلة ووجهنا الجنوب الى منسك . ولحسن حظنا كان القمر في المحاق فانسلنا تحت ستار الظلام وكنا نرى عن بعد نيران فصائل من القوزاق فقال رجالي الى ان يوقعوا بهم وكدت اجارهم في ذلك لولا رغبتى في الرجوع العاجل قبل ان يضر الجوع بالجيش . فتابعنا المسير وادركنا الفجر امام غابة دخلناها للاستراحة وجعلت اتقعد الموضع الذي بلغناه فوجدت اولاً اننا بعيدون عن كل خطر من جهة الجيوش الروسية التي اجتزنا حدودها بدون ان يُشعر بنا . ثم رأيت بالقرب منا قرية صغيرة في اولها بيت كبير والى جنوبها على مسافة غير بعيدة مدينة مكتظة يقبب الكنائس عرفتها انها منسك . فاخبرت رجالي بفرضنا وموقعنا وحالتنا فلم يتأكوا ان صاحبوا فرحاً وطرباً . ولما اقتربنا من البيت الذي في اول القرية رأيت امام بابهِ جواداً مسرجاً وقبل ان ابلغ اليه اندفع من البيت رجل فامتطى صهوته باسرع من لمح البصر واخذ يعدو في ذلك السهل بسرعة جعلت قطع الثلج تتطاير تحت حوافر الجواد كأنها شرر الكبر . وتبينت الراكب فعرفت من لباسه انه ضابط روسي وادركت الحال انه اذا نجا منا لا بد ان ينبه كل تلك المقاطعات فتعقل مسعانا . فاعملت في خاصرتي فرسي المهاز وكنت راكباً احدى كرائم خيولي واسمها فيوليت وتحققت اني ان لم ادركه انا فلن يقدر سواي على ذلك . ومازلت مجدداً في اثره حتى قاربته وكان يلتفت الى جهتي مرة بعد مرة كأنه يستشير افكاره في امر ثم اخذ من منطقته غدارةً واطلقها عليّ فمرت رصاصتها قرب رأسي . وقبل ان يتمكن من اخذ سيفه كنت قد صرت بجذائه فامسكته من عنقه يد حديدية وجذبتُه اليّ فرجواده من تحته وسقط الى الارض وكنت قد وقفت فرسي فوثبت

عنها وانا لا ازال قابضاً على عنقه . ثم ادركتني جنودي البواسل ورأى ان لا مناص له منا فاخذ من جيبه ورقة صغيرة مطوية وضعها في فيه بقصد ابتلاعها ولكن نسي المسكين ان عين جبار لا يخفى عليها مثل هذه الامور فزدت الضغط على عنقه واخرج بعض الجنود سكيناً ادخله بين اسنان الاسير فاجبرناه على فتح فيه واخذت الورقة وقد تحقق لي انها رسالة يهمننا امرها . فكاد يخن غيظاً واسفاً ولكنه تأمل وقال ما كنت اظن ان رجال الفرنسيين تهتم بالاطلاع على رسالة من عاشق الى عشيقته . فبسمت وقلت له اعذرنا على فعلنا ايها الشجاع وتيقن انني اذا لم ار في الرسالة ما يهم جنودنا اعدتها اليك بمزيد الاحكام وكنت ما فيها حتى عن نفسي . ولما رأيت رجالي قد تولوا المحافظة عليه فتحت الرسالة فرأيت فيها سطراً واحداً باللغة الروسية لم اتفهم من قراءته وادرتها على رفاقي فلم يوجد بينهم من يستطيع ان يفهم منها سوى انها موجهة الى الجنرال بلاتوف . ثم سألت الاسير عن اسمه فقال الكيس باراكوف واخبرني انه كان في زيارة حبيته في القرية وهو عائد الى منسك . فقلت له انا قاصدون تلك المدينة ايضاً فنتشرف بصحبتك بعد ان تستريح هنيهة في القرية . فتملأ الضابط ثم هدأ روعه فحشى معنا ذليلاً . ودخلنا اول بيت صادفناه فوجدنا فيه رجلاً قبيح الخلقة لم يستقبلني بما ينبغي من الادب وكان له ابنة وحيدة هي عكسه في الصورة وحسن الخلق خنطية اللون ناعمة الجلد سوداء الشعر ولها عيناں لم انظر اجل منهما في حياتي . ولما وقع نظري عليها علمت للحال انها اصيحت لي . ولم يكن الموقف موقف غرام غير اني كنت جائعاً فاحضرت لي زاداً وبينما كنت آكله وقفت تحدثني فعلمت ان اسمها صوفيا وعلمتها ان تناديني باسمي . ورأيتها حزينه النفس فاجتهدت في تسليتها وتعزيتها وضممتها الى صدري ففسحت بوجهي الدموع التي بدأت تتساقط من مقلتيها . وسألتها عن سبب بكائها فقالت اني ابكي لحالة اسيركم هذا فانه اذا كانت جنودكم انفسها تتضور جوعاً فلا شك انه سيلقي عندكم شر مبيت من الجوع والبرد ولقد رأيت في وجهك اثرًا للشفقة والحنو افلاتهب لي هذا الاسير . فبسمت وقد لاح لي امره عزمت على اتمامه وقلت لها جئاً وكرامة .

ثم نظرت الى الاسير قلت له اني اطلق سراحك اكراما لهذه الفتاة بشرط ان لا تغادر هذا البيت قبل اربع وعشرين ساعة . فوعدني بذلك وقد امتلأته بالشكر لي قلت له اذهب راشداً ولا تشكرني على ما فعلت بل اظهر عرفانك لهذه المنة لاول جندي فرنسوي تراه يحتاج الى مساعدتك . ولما خرج من امامي ابرقت اسرة صوفيا ونظرت الي شاكراً قلت لما قد وهبت لك ما سألت فأود منك في مقابلة ذلك ان تعلمني شيئاً من لغتكم . قالت افعل ذلك بكل سرور . قلت فلتبدي بقرأة هذه الورقة واخرجت من جيب الرسالة التي اخذتها من الضابط . فلما وقع نظرها عليها وكانت لا تزال مسرورة باطلاق الاسير قرأتها بدون ترو وقالَت معناها « اذا بلغ الفرنسيون منسك خسرنا كل شيء » . وما كادت تتم العبارة حتى امتنع لونها فصاحت آه ماذا فعلت فقد خنت وطني . اما انا فتبسمت وقلت لا يشق ذلك عليك فلست بأول شخص امتلكه جيرار . ولم يكن الوقت يسمح لي بأن اغازلها فتركها وناديت رجالي للتقدم الى منسك وقد تحققت من الرسالة ان منسك لاحامية فيها وايقت يلوغ المرام . ولما بلغنا المدينة توجهنا رأساً الى دار بلديتها حيث القمح المخزون فترك جنودي خارجاً ودخلت مع اثنين من الضباط فقط . ولكن لم نطأ اقدامنا داخل البناية حتى ظهرت امامنا فرقة من الجنود الروسية قابلتنا لالحال بطلق ناري من بنادقهم فسقط رفيقاي الى الارض ودخلت رصاصتان في رداي واخرى في قبعتي . فصحت يجنودي وقد ارتدت اليهم لكنني لم أبلغهم حتى رأيت ابواب البناية تفتح ويخرج من جميع جهاتها كتائب من القوزاق سدوا علينا المنافذ وحاولنا اختراق الطريق فلم نفلح لكثرة عددهم وما كدت اصل الى فرسي حتى اجتمع علي بعض جنودهم فأهقوني في الارض واخذ احدهم رأسي بين يديه فضرب به الارض مراراً حتى عدمت رشدي . ولما أفتت وجدت نفسي أسيراً في ايديهم ورأيت أكثر من نصف رجالي مطرّحين على الثرى والباقيين محاطين بالجنود الروسية فوددت أن انتحر لو كان يدي سلاح تخلصاً من تلك الالهانة التي نزلت بي . وتذكرت للمارشال ناي واعتماده عليّ ثم سقطني في هذا الفخ بدون ترو فأنحدرت

دعة محرقة على وجنتي وراها أسري وكان وحشاً ضارياً بصورة انسان قبيح المنظر
 قهقهه ضاحكاً وقال لم أكن أظن ان ذلك القائد الكرسي يأتي ليفتح بلادنا بصبيان
 كبار يكون عند الشدة . فتململت تأثراً ونظرت اليه باحتقار وقالت لو ساعدني الحظ
 لمقابلك شخصياً ونحن متساويان كنت أجيبك على كلامك هذا . فقال لا أمل لك
 في ذلك لان رئيسنا لا يبيئك هنا الى الصباح . ولما قال ذلك صدرت الاوامر فأحاطوا
 بالاسرى واركبوني على فرسي ثيوليت وكانها عرفت ما أصابني فظهر عليها الانكسار
 الشديد وقادونا الى خارج المدينة . فسرنا في ذلك السهل الثلجي بمتهى الحزن وزاد
 على ذلك تصرف الضابط الفظ فانه كان يرفع سوطه احياناً ويضرب من تخلف من
 عساكرنا كأنه يقود قطيعاً من الحيوانات العجم . وأفضى بنا المسير عند متهى
 النهار الى قرية علمت انهم ينوون المبيت فيها ومررنا امام بيت عرفته لئلا انه
 بيت صوفيا الذي جئته في الصباح ظافراً وفي المساء أسيراً فأظلمت الدنيا في وجهي .
 غير ان حالة الجندي لا تكون الا كذلك فيوماً ينتصر ويوماً ينكسر ويكون يوماً في
 نعيم ويوماً في حميم وتارة أميراً وطوراً أسيراً فهو في قلب دائم لا يثبت فيه سوى
 الشجاعة والشرف

وترجلت الجنود الروسية فامرهم الضابط ان ينفروا بالاسرى في المنازل
 واصدر الاوامر المشددة بالمحافظة عليهم لكي لا ينجو احد . وكان اهل القرية قد
 تألبوا علينا وهم يرقصون ويعزفون سروراً لفوز جنودهم ورأيت بينهم صوفيا والدها .
 فلما وقع نظرها علي كتمت سرورها ثم اقتربت من الضابط وكلمته بكلام لم اسمعه
 فنظر الي ثم هز رأسه بما يشير الى الالباء . ولما ألفت عليه كثيراً اقترب مني وقال
 هذه الفتاة تطلب ان تبيت الليلة في دارها وكنت اوثر ان تبيت في الصحراء لكي
 تتاد منذ الآن مناخ سيديريا ولكني سأجيب طلبها بشرط ان يكون سجنك دهليزا
 في اسفل البيت وان تعدي بشرفك ان لا تحاول الهرب . قلت لا اقبل لك منه
 فلا اعدك شيئاً . قال متنام اذاً هنا على الطريق وعسى ان ترى في سريرك الثلجي
 ما يريحك في نومك . وقبل ان يعتمد عني عادت صوفيا الى التوسل والالاحاح ثم

قالت له ان هذا الرجل قد اسر اليوم في بيتنا الضابط باراكوف ثم اطلقه كراماً منه فلا اود ان يكون للفرنسيين فضلٌ علينا ولا اقل من دهليز نخرمه فيه يقيه قرص البرد والموت . ثم ظهر من البيت باراكوف نفسه وكان لا يزال فيه حسب وعده لي في الصباح فأيد كلام الفتاة وساعدها في الالحاح على الضابط حتى اقنعه ولكنه اصر على ان اعده بعدم محاولتي الفرار فاييت . فتقدمت الفتاة ونظرت اليّ بنج وقالت عذري انا بذلك . قلت لك ما تريدن واقسمت لها اني لا احاول الفرار . فصفت سروراً وسارت امامي مع والدها فتبعتهما مع الضابط الى ان دخلنا البيت فنزلنا سلماً اوصلنا الى قبر بارد تحت الارض قد نُصِّدَت فيه الاخشاب والحطب وبقي في وسطه فسحة صغيرة اقاموني فيها واخذ الضابط مصباحاً تقعد بنوره جوانب القبر ثم قال لي اتني لك نوماً سعيداً في هذا الفندق الذي هو احسن ما يمكننا تقديمه لكم وعسى في غارتكم الثانية ان تلاقوا بلاداً تستقبلكم باحسن من استقبلنا . ولما قال هذا خرج بعد ان اوصى الفتاة ووالدها بان لا يكلماني ولا يقدموا لي شيئاً من المأكول والمشروب

ولما اقلع عليّ باب سجنني وقفت حزينا لحبوط مساعي وقد تمثل لي حال الجيش الذي تركته وهو على شرف الهلاك من عدم القوت ثم اخذت افكر اذا اوصلوني في الغد الى القائد العام وارسلني الى سيبيريا فاذا يحل بوالدي . وما زلت كذلك الى ان شعرت بوقع اقدامٍ تقترب مني ثم سمعت صوتاً يقول خذ كل واشرب وهو وابق مستيقظاً مستعداً . فتيننت المتكلم بنور المصباح الضعيف فاذا به باراكوف الذي اطلقت سراحه في الصباح . وقبل ان استفسر معنى كلامه ترك لي شيئاً واخفي فاقتربت مما اتى به فوجدته طعاماً فاخراً من اللحم وزجاجة من الخمر وكنت جائعاً جداً فالتهمت الطعام وجرعت الشراب فعادت اليّ قواي . وجلست أفكر فيما قلته لي ان ابقى مستيقظاً حتى مضى القسم الاعظم من الليل فنبهني صرير المفتاح في القفل ثم فُتِح الباب فدخل منه شخص واقفله ثانية ولما اقترب مني وجدته صوفياً فسررت بقدمها . أما هي فاقتربت بتأنٍ ثم قالت لي

هل صفحت عني يا كولونيل . فقلت كيف اصفح عمن لا أدري له ذنباً . قالت ربما لم تعرف ذنبي فاعلم ان الرسالة التي ترجمتها لك كانت على عكس ما قرأته تماماً اذ كان مكتوباً فيها « دعوا الفرنسيين يأتون الى منسك فنحن في انتظارهم » فلو ترجمتها لك بنصها لنجوتم ولكني عكست لك المعنى فأصابكم ما اتم فيه الآن . اما أنا فاسمعت منها ذلك حتى استشطت غيظاً وهممت بأن اقول أو افعل شيئاً لكنها قاطعتني قائلة لا شك انك محب لوطنك وانك تحترم كل من يحب وطنه وأتقن . انك تطنب بمدح فعلتي هذه وتسرّ جداً اذا فعلت النساء الفرنسيات ما فعلته لو اتفق لهنّ مثل هذه الحال . ثم ألحت عليّ طالبة الصفع فلم يمكنني الا الاعجاب بذكائها فصفحت عنها . ثم ناولتني مفتاحاً وقالت يوجد وراء هذه الاخشاب باب فافتحه بعد خروجي واخرج منه ووراءه ممرّ طويل ينتهي بك الى حيث ينتظرك باراكوف بفرسك وسيفك فاركب وسرّ بحفظ الله بلفك الله وجهتك سالماً . وكنت كن يحلم فلم اكّد أصدق ما سمعت ولكنني رميت بالمفتاح الى الارض وقلت لا . لا يمكنني الهرب . قالت ولماذا . قلت لاني اقسمت ان لا افرّ . قالت ولن اقسمت . قلت لك . قالت فانا احلك من قسمك هذا فاذهب واياك التأخر قد قربنا من اواخر الليل . ولما ألحت عليّ اخذت المفتاح ثم ضمنت صوفيا الى صدري مودعاً وخرجت فما بلغت آخر الممر حتى رأيت باراكوف ينتظرنى فناولني سيفي وساعدني على الركوب ثم قال قد اطلقت سراحى في صباح امس وطلبت منى ان اظهر عرفانى لهذه المنة لاول فرنسوي يحتاج الى مساعدتي فلا احقّ منك بذلك فاذهب بسلام واذكر اني قد برئت مما لك عليّ . ولم يمهلي لاشكره فاغتصمت الفرصة واطلقت لقبولت العنان وكأنها علمت ما انا فيه وسرّها اني نجوت فكانت تطير بي على تلك السهول الثلجية . واجتزت مراراً على بعض رجال الحرس فاعطيتهم الشمار (كلمة المرور) وكان قد القاه اليّ باراكوف فلم يعترضني احد وما زلت سائرآحتى بلغت مأمنى

وما كدت اتحقق النجاة حتى سمعت وقع حوافر جواد ورائي وصوتاً يناديني

فوقفت انتظر القادم حتى انتهى اليّ فاذا به الضابط الذي اسرني فلم اهتم بالفرار من امامه . ولما حاذاني قال لقد خطر لي ان الفرنسيين لا يعاونون بالشرف وعلمت انك ستتك وعذك بعدم محاولة الفرار فبقيت مستيقظاً لاعلم ماذا تفعل واشكر الله انني تبعتك وقد عرفت كيف احرك بعد الآن . قلت اقصر كلامك ايها الوغد واعلم ان الشرف لا يكون الا في الدم الفرنسي فأنا لم اعدك بما ذكرت . قال ولكنك وعدت الفتاة التي اضافتك في بيتها . قلت نعم فهي التي لها الحق ان تطالبني بوعدي . ولما قلت ذلك جردت سيفي في وجهه فصاح آه من الخائبة فانها هي التي اطلقت سراحك فسرى بماذا تجيب غداً وهي سائرة الى سيبريا . ولم اسمع تلك الكلمة حتى اقتشعر جسي فكان جوابي ان طعنته بسيفي في شعر لحية الكثيف فخرج نصل السيف من ظهره وسقط الى الارض واقفيت بنفسي وراءه فوجدته قد اسلم الروح وبعد يومين من تلك الحادثة بلغت سمولنسك وانضمت الى بقية ذلك الجيش وقد كان يسير بين الثلوج تاركاً وراءه خطاً متصلاً من الدم والجثث وعُدّ الحرب فاقشعر جسي من ذلك المنظر الذي يفتت الفؤاد وهو الى الآن لا يفارق عيني ولا يزال يتابعني في احلامي

ولما بلغنا وارزوف كنا قد تركنا خلفنا كل مدافعنا وادوات النقل وثلاثة ارباع جيشنا ولكن شرف جيرار لم يتخلف . وقد قال بعضهم انني تقضت وعدي في الفرار من اسري فليحذر الذين يقولون ذلك اماي لان الحقيقة كما قلتها لكم الآن وليست كما يرويها بعض ذوي الاهواء . ولعلم الجميع ان جيرار مع تقدمه في السن لا يزال له ساعد يقوى على حمل السيف وانا مل تستطيع الضغط على زند الغدادة في وجه الذي يتجاسر على تكذيبه او اهانتة



❦ تاريخ الادبيات العربية ❦

المراد بالادبيات هنا كل ما يتعلق بعلوم الادب من كتابة وشعر وتأليف وعلى الجملة كل اثر من آثار اللسان والقلم. وقد وقفنا على مؤلف حديث في هذا المعنى ظهر سنة ١٩٠٢ باللغة الفرنسية للاستاذ هوار احد المدرسين في مدرسة اللغات الشرقية الحية في باريس جمع فيه من الكلام على تلك الآثار واربابها ما لم يجمع في كتاب قبله بحيث تتبع مرويات هذه اللغة من اقدم ما يؤثر منها الى هذا اليوم. ولا يخفى ما يقتضي ذلك من ثبات العزم وقوة الجلد على المطالعة والتعليق ولا سيما لمن كان اجني اللسان

على ان المؤلف يعترف بانه استعان بكتب الذين تقدموه من جماعته وعلى الخصوص بمؤلف الاستاذ برؤكلمان من اساتذة المدرسة الجامعة في برسلو من بلاد ألمانيا وهو اكثر تلك الكتب احاطة لكن ذكر ان جل ما فيه ينصرف الى تعريف فحوى المؤلفات العربية ولذلك كان بأن يعد برنامج كتب اخرى من ان يعد تاريخاً للكتاب

وقد بدأ المؤلف كتابه بذكر الشعر قبل الاسلام ثم بما كان من حال الآداب لعصر الامويين ثم العباسيين ثم ما كان منذ فتح بغداد (في اواسط القرن الثالث عشر للميلاد) الى آخر القرن الثامن عشر ثم ما كان في القرن التاسع عشر. وقد استقرى الشعراء والكتاب في هذه القرون كلها في قبيلة قبيلة من قبائل العرب وفي بلد بلد من الممالك الاسلامية فذكر ما اشتهر لكل منهم مع الامام بتراجم بعضهم وبيان منزلتهم من الادب. فكان

هذا الكتاب ولا جرم من اجل ما اُثف في العرب وبيان فضلهم وما بلغوا اليه في اَبان حضارتهم . وقد تجاوز علوم الادب الى غيرها من مثل الكيمياء وعلم النجوم والجغرافية والطب والرياضيات والتاريخ والفلسفة والفقه وتكلم على لغة العرب وما كان للحضارة التي طرأت عليهم من التأثير في اخلاقهم وعاداتهم وبالتالي في لسانهم . فجمع في هذا السفر من اسماء الشعراء والخطباء والكتاب والعلماء واصحاب التأليف المتنوعة ما يجدر بكل عربي ان يطلع عليه ليكون على بينة من اوليته وسلفه مما لا وجود للكثير منه بين ايدينا وكان هذا الرجل يقول للعرب خذوا تأريخكم من رجل اعجمي على انا لا نكران في ادبنا من انتدب لتأليف كتاب جامع من هذا القبيل يتبع فيه آداب اللغة عصراً بعد عصر ونعني به حضرة الفاضل محمد بك دياب من مفتشي اللغة العربية في المدارس المصرية فانه قد وضع في ذلك مؤلفاً سماه تاريخ آداب العرب جمع فيه من اثير القوائد ونادرها ما يعز الوقوف عليه في سواه ولا يدرك الا بتصفح المئات من الاسفار . الا انه اقتصر في جلّه على تاريخ وضع علوم الادب وسرد اسماء الذين اثروا فيها مع ذكر اشهر مؤلفاتهم ولم يكدي ذكر غير هذه الطبقة ممن له اثر في شعر او انشاء او تأليف في شيء من العلوم وعلى الخصوص شعراء الجاهلية فانه اقتصر على ذكر اسماء اصحاب الدواوين منهم ولم يذكر شيئاً من تراجمهم ولا تكلم على شعرهم فكان كتابه اشبه بما وصفه المؤلف عن كتاب بروكلمان . على انه معذور في الاقتصار على ذلك لفقده ما يستعان به عندنا على معرفة تراجم المؤلفين والشعراء في كل عصر من اعصار الدولة العلمية

في العرب والوقوف على كل ما كان عندهم من العلوم وما كتبوا فيها من المؤلفات فوقف عند ما ارشدته اليه معارفه الشخصية وما عندنا من العدد القليل من كتب القوم . ولذلك فقد وددنا لوانه ألحق كتابه بذكر افراد الشعراء والمصنفين وغيرهم ممن ذكروا في المؤلف الذي نحن في صددِه على ان يصحح ما فرط فيه من الاوهام ويورد شواهدُه من كلامهم باصله العربي ولو بالتماسه من مواضعه في المكاتب الاوربية

ونحن على إعظامنا المؤلف المذكور واعترافنا بمنزلة صاحبه من سمة الاطلاع والتضلُّع من العربية الى حدٍّ لم نجدُه لغيره من اولئك المستعربين لا يسعنا الا ان نشير الى بعض ما شدَّ فيه قلمُه عن الصواب لا بقصد التنديد ولا التسوُّة ولكن على امل ان يصحَّحُه في الطبعات الآتية ليكون الآخذ عنه على ثقةٍ من مضمونه

فن اوهامه في هذا الكتاب انه لما ذكر زهير بن ابي سلمى المزني احد اصحاب المملكات (صفحة ١٤) ذكر انه من عشيرة كانوا كلهم يقولون الشعر ومنهم اختاه سُلمى والخنساء . ثم قال في صفحة ١٥ ما تعريبه « وقد قضى سوء الحظ على الخنساء ان تجعل شعرها في رثاء اخيها » . فالتبس عليه التمييز بين الخنساء اخت زهير بن ابي سلمى والخنساء اخت صخر ابن عمرو بن الشريد وشتان ما بينهما فان هذه من بني سليم وتلك من بني مُزينة وذكر في صفحة ٢٧ انها سميت بالخنساء اي البقرة الوحشية التي في افها خنس . وانما اللفظ بأحد المعنيين لان الخنساء مؤنث الأخنس وهو الذي تقدمت جهته وادبر أنفه مع بروز الارنبه وأطلقت على البقرة

الوحشية لانها لا تكون الا كذلك كما سُمي الاسد بالأخثم وهو العريض
الانف والضبع بالعرجاء لانها تعرج في مشيها وما اشبه ذلك من الصفات
التي تُستعمل خلقاً عن موصوفاتها

ومن ذلك ما رواه عن عبيد بن الابرس (ص ٢٢) انه كان يقود
سرح اخته ماوية الى الماء فطرده رجلٌ كان هناك وضربه على جبهته فعاد
منكسراً ونام في ظل اشجار فانتبه شاعراً وذلك ان جنياً جاءه وهو نائم
ووضع في فيه كُبَّة شعر (poésie) اهـ . وصحة هذه القصة ما ذكره صاحب
الاغاني قال كان من حديث عبيد بن الابرس انه كان رجلاً محتاجاً ولم يكن
له مال فأقبل ذات يوم ومعه غُنيمة له (تصغير غنم) ومعه اخته ماوية
ليوردا غنمها فنعه رجلٌ من بني مالك بن ثعلبة وجبهه فانطلق حزينا
مهموماً للذي صنع به المالكى حتى اتى شجراتٍ فاستظل تحتهن فنام هو
واخته . فرعوا ان المالكى نظر اليه واخته الى جنبه فقال
ذاك عبيد قد اصاب ميّاً يا ليتهُ ألقصها صبيّاً
فحملت فوضعت ضاويّاً

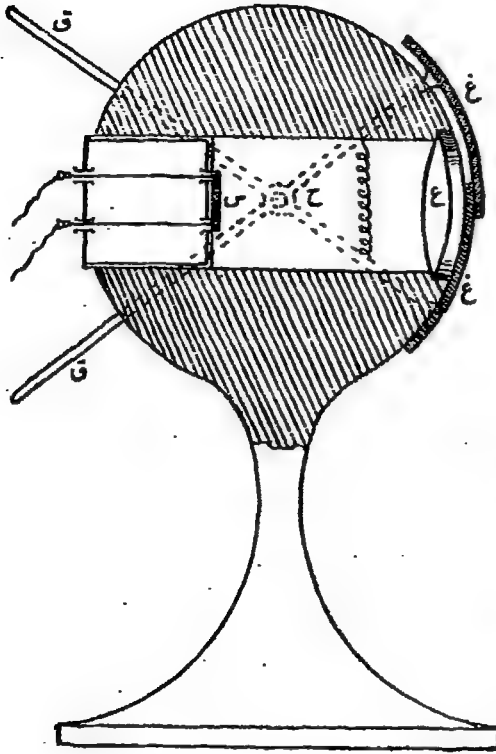
فسمعه عبيد فرفع يديه ثم ابتهل فقال اللهم ان كان فلانٌ ظلمي ورماني
بالبهتان فأدِني منه اي اجعل لي منه دولةً وانصرني عليه . ووضع رأسه
ونام ولم يكن قبل ذلك يقول الشعر فذكر انه اتاه آتٍ في المنام بكُبَّة من
شعر حتى ألقاها في فيه ثم قال قم فقام وهو يرتجز شعراً في بني مالك ثم
استمر بعد ذلك في الشعر وكان شاعر بني اسد غير مدافع . انتهى . ففسر
قوله « جَبَّهه » بمعنى ضربه على جبهته وما ننكر ان هذا اصل المعنى في

هذه اللفظة لكن المقصود هنا غير ذلك فإنه يقال جبهة أي رده عن حاجته واستقبله بما يكره فكأنه صلت جبهته وهو مجاز كما يقال غل يدَه وقطع لسانه وارغم انفه وهو كثير في اللغة وكله لا يراد منه حقيقة معناه كما لا يخفى .
وقرأ قوله « كُبة شعر » بكسر الشين وترجم كذلك لأنه لم يخطر له وجه المناسبة بين الشعر والشعر ولم يقطن لما بينهما من المجانسة اللفظية التي كثيراً ما يعتمد عليها معبرو الاحلام واصحاب الدال كما يأولون الحية أحياناً بالحياة ويصرفون نسيب الغراب الى الغربة وما اشبه ذلك (ستأتي البقية)

العين الصناعية

من المعلوم ان ادراك المرئيات يتم بانعكاس النور عنها الى شبكية العين وانتقال التأثير الحاصل عنه الى الدماغ بواسطة الالياف العصبية فيحدث هناك شعور خاص هو ادراك ذلك النور . لكن الذي علم بتكرار المراقبة ومزاولة التجارب ان هذا الادراك غير مختص بتأثير النور على الشبكية ولكن كل اثر يصل الى الالياف المذكورة يستحيل في الدماغ الى ادراك بصري . ولذلك اذا اصيبت العين ببلطة شديدة رؤي الوف من الشرر وهذا ما يعبر عنه الافرنج بقولهم « رأى سنة وثلاثين الف شمعة » ولله هو المقصود في قول عامتنا اراه نجوم الظهر . قالوا واذا جرحت الشبكية لا يشعر المجروح بالآلم ولكن يرى شبه برق شديد واذا قطع عصب البصر قطعاً فجائياً كما يحدث أحياناً في الاعمال الجراحية صحبه ظهور نور متألق

وهذه الرؤية تحدث عند كل ضغط على المقلة او اهتزاز عفيف حتى عند العطاس احياناً . ومن التجربات في ذلك انه اذا كان الانسان في موضع



مظلم وضغط على جفنه
بفلكة دبوس (وهي الهنة
الصغيرة في اعلاه) بحيث
يصل اثر الضغط الى المقلة
رأى دائرة من نور وقد
تكون ملونة . وهذه
الدائرة ترى كأنها في خارج
العين واذا كان الضغط
على شمال العين ظهرت
الى جهة اليمين منها او على
اليمين ظهرت الى الشمال
وكذا اذا كان الضغط من

اعلاها ظهرت الى الاسفل وبالعكس

ولتعليل عمل النور في الشبكية والعصب البصري اخترع الدكتور ورنر
سيمثس الالماني آلة غريبة وهي عين صناعية تشعر بالنور كما تشعر عين
الحيوان . وذلك انه اتخذ كرة جوفاء من الزجاج هي المرسومة في الشكل
وخرقها من جهتين متقابلتين خرقاً مستديراً وركب في احدى الجهتين
عدسية محدبة الوجهين (ع) وادخل في الجهة الثانية سداة من القلبن

الصق بطرفها الداخلي قرصاً من السيليเนียม (س) جعل صلةً بينهُ وبين رصيفٍ كهربائي يتصل به كلفانومتر (وهو آلة تُقاس بها قوة الكهرباء) بواسطة ابرة مغناطيسية توضع فيه وضماً مخصوصاً فإذا تمشت فيه الكهرباء في انحرفت الابرة فاستدل بمقدار انحرافها على قوة المجرى . فكانت الكرة الزجاجية بمنزلة المقلّة من العين وقطعة السيلييوم بمنزلة الشبكية والعديسة بمنزلة الرطوبة البلورية . وجعل على الجهة المقدّمة غطاءً من معدن (غ و غ) هما بمنزلة جفنين ينطبقان على العين ويُفتحان بواسطة مقبضين (ق وق) يدوران حول محور في وسط الكرة (ح) وبينهما نابض (زنباك) من سلك ملفوف لفاً لولياً يطبق احدهما على الآخر اذا تُرك المقبضان

ثم ان السيليเนียม معدن يشبه الكبريت والقصفور وهو غير موصل للكهربائية لكن من خصائصه انه اذا أُحيى بعد التبلور الى ٢٠٠ من الحرارة اصبح بحيث اذا عُرّض للنور كان من اصلاح الموصلات للكهربائية وهذا هو السر في عمل هذه الآلة فانه اذا ارسل عليها شعاع من النور وُفُتِح الغطاء ان القائمان مقام الجفنين حتى ينفذ النور الى قطعة السيلييوم انتشرت الكهرباء في الكلفانومتر المتصل بها وانحرفت الابرة لالحال . ومقدار انحرافها يختلف تبعاً للون النور فهو فيا وراء البنفسجي ١٣٩ وفي البنفسجي ١٤٨ وفي الازرق ١٥٨ وفي الاصفر ١٧٨ وفي الاحمر ١٨٨ وفيا وراء الاحمر ١٨٠ . واذا كان النور ضعيفاً كما بين المغرب والعشاء فلا تنحرف الابرة الا بما لا يكاد يُشعر به

فيذكر مما ذكر ان العين الصناعية تشعر بالنور كالعين الطبيعية وتميز

بين لونٍ وآخر الى حدّ انه يُمكن ان يُعرَف لون النور الواقع عليها ومقدار شدته من مجرد النظر الى حركة الابرة ولولم يُرَ بالعين . وفضلاً عن ذلك فان هذه العين اذا طال تعرّضها للنور ضعف تأثيرها على ابرة الكلفانومتر فلا بدّ لبقائها على قوّتها من حجب النور عنها حيناً بعد حين وهو تمام الشبه بينها وبين العين الطبيعية فانها تتعب كما تتعب تلك وتحتاج مثلها الى الراحة والجلمام

وعليه فلا ريب انه لو كانت التموجات الكهربية في السيلينيوم تؤثر في العصب البصري كما تؤثر في الكلفانومتر لآمكن ان يتوصل به الى جعل الاعمى يدرك الالوان ويميّز طبقات النور واشكال الاشباح لما تقدم من ان كل تهيج للعصب البصري يتحول الى نور وان ادراك هذا النور انما هو ادراك لشيء في الشخص المدرك لا في الصورة المدركة والله اعلم



ذكرى الهند

تقتضب ما يأتي من رسالة خطية بهذا العنوان لسيادة العلامة المطران انناسيوس نوري رئيس اساقفة بغداد على السريان الكاثوليك وصف فيها رحلته الى بلاد الهند فذكر كل ما شاهده في حله وترحاله من المناظر والحوادث وضمّنها كثيراً من القوائد التاريخية والجغرافية وغرائب الاخلاق والعادات والاديان وغير ذلك مما يحسن وقعه عند المطالع . فرأينا ان نستأذن سيادته في نقل ملخص تلك الرسالة نجعله طرفة لقرّاء الضيآء لما فيه من طلاوة الجديد وتبصرة المستفيد . قال أعزّه الله بعد الديباجة

ركبنا من بغداد في ٢٩ ايلول (سبتمبر) سنة ١٨٩٩ في احدى البواخر الانكليزية التي تسير في نهر دجلة وتتردد بين البصرة وبغداد فبلغنا البصرة في صباح اليوم الرابع من شهر تشرين الاول (اكتوبر) . وكانت يومئذٍ راسيةً هناك عدة بواخر تجارية من اوربا واميركا والهند لتشحن تمرًا وعدا هذه البواخر كان كثير من السفن الشراعية آتيةً من جزيرة العرب وزنجبار والبحرين وملابار وغيرها لتبتاع التمر . وقد قدّر بعضهم ما يصدر من البصرة وضواحيها من هذا النوع بخمسة وعشرين مليون اقة كل سنة الى اوربا ومثل ذلك الى بلاد العرب والهند خلا ما يُنقّ منه في البصرة واطرافها وهو يبلغ مقدار ما يرسل الى اوربا . وهذه التمور هي مورد ثروة اهل البصرة حتى يقدر دخل بعضهم بزّهاآء مئتي الف فرنك سنويًا . وقد اثرى اهل البصرة بعد فتح خليج السويس فانه قبل فتح هذا الخليج كان جريب النخل يباع بعشر ليرات فاصبح اليوم لا يباع بأقل من مئتي ليرة

وهذه المدينة قائمة على شط العرب وهو مجتمع الفرات ودجلة ومكانها على بعد ٥٢٠ كيلومتراً من الجنوب الشرقي من بغداد و ٨٨ كيلومتراً عن شمال الخليج الفارسي وهي من المدن الاسلامية اختطها عمر بن الخطاب سنة ١٤ للهجرة (٦٣٦ م) لتكون محطةً للغزاة من العرب . وكانت تنزل بها قوافل العراق والعجم وما بين النهرين وسورية وترسو امامها سفن الهند وخليج فارس وفيها كان جامع علي المشهور . وقد بلغت البصرة في صدر الاسلام شأواً عظيماً وكان سكانها زّهاآء ٥٠٠٠٠٠ نسمة ثم لما تعددت الحروب بين دولة المماليك والعرب والفرس وتوالت عليها الاربطة ففتكت

بأهلها فتكاً ذريعاً أخذت في الانحطاط شيئاً فشيئاً الى ان كادت تندرس
فلما فُتح خليج السويس انتعشت من كبوتها وكان سكانها قبل ذلك لا يزيدون
على عشرة آلاف نسمة فاصبحوا اليوم اكثر من ثلاثين ألفاً وهي تزداد
عمراناً مع الايام

وكان موعد سفر الباخرة القاصدة بمباي في اليوم الثامن من شهر تشرين
الاول فركبنا وسارت بنا الباخرة حتى القت مرساتها في بندر ابي شهر فلبثت
هناك بياض يوم ثم اقلعت الى جزيرة البحرين فما كادت ترسو هناك حتى
وفدت عليها القوارب مشحونة بالاموال والخليل العربية وكان فيمن وفد اليها
جماعة من تجار الهنود الوثنيين المعروفين بالبايان ومع كل واحد منهم رزمة
اورزمتان فاكثروا من اللؤلؤ الذي ابتاعوه من الجزيرة المذكورة لان اللؤلؤ
يكثُر في مياهها فسلم كل منهم مامعه من الرزم الى ربان الباخرة
وأخذ به وصولاً

وهنا لا بأس ان تذكر شيئاً عن هؤلاء الهنود مما شاهدناه رأي
العين وكانوا نحواً من عشرين رجلاً كلهم من البايان . وهم يعلمون جباههم
بعلامة فارقة تميزهم عن بقية الهنود فيلتنطخون بالزرقون وهو صبغ احمر يتخذ
من الأسرُب المحرق ويسمى بالسيلقون والسرَنج فمنهم من يجعل اللطخة
بشكل نجم وغيرهم يجعلها كنصف دائرة أو دائرة واكثرهم يجعلونها ثلاثة
خطوط . وليس لهم من الكسوة الا مئزر يشدونهُ في وسطهم وفي ايام البرد
يلتحفون بقطعة من نسيج رقيق . وهم يذهبون الى التعمُّص وهو انتقال
الارواح بعد الموت الى اجسامٍ أُخر من الاحياء بشرّاً كانت أو من

الحيوان الاعمى ولذلك يحرمون على انفسهم اكل اللحوم على الاطلاق مخافة ان يكون قد حل فيها روح احد من اسلافهم . ولا يحل لهم ان يأكلوا من طعام غير ملتهم كما يحرم عليهم ان يأكلوا من نفس طعامهم اذا نظر اليه من كان على غير دينهم وكأن الضرورة حلتهم من ناموسهم هذه المرة فاكلوا وشربوا على مرأى منا ومن سائر الذين كانوا في الباخرة . وهم لا يتأقنون في المآكل بل ان معيشتهم في غاية البساطة ويكتفون من الطعام بالقدر اليسير وكان زعيمهم يوزع عليهم كل صباح قبضة من اللوز والسكر وقبل الظهر يجتمعون كلهم ويعدون غداهم فيعجنون دقيقاً بدهن النارجيل اي الجوز الهندي ويتخذون منه اقراصاً يقلونها بالدهن ثم يقلون شيئاً من الخضراوات وبعدئذ يقسم الزعيم عليهم الاقراص والخضراوات واضعاً ايهاها على ورق من الشجر الهندي فيأخذ كل نصيبه ويلقعه بثلاث اصابعه اما ماؤهم فكانوا يحتفظون عليه جداً فيضعونه في جرار من نحاس يغلقونها باكياس مربوطة ومتى شاء احدهم ماءً جاء باناء صغير وحل فيم الكيس وانزل الاناء في الجرّة وملاه ثم ربط الكيس وبعد ذلك يصب على يديه قطرات من الاناء الصغير ثم يشرب منه . وهم شديدو القذارة والنتن حتى تفرزت انفسنا من رؤيتهم وامست الباخرة ذات رائحة كريهة مدة اقامتهم فيها ولم تر احداً منهم استعمل الصابون . وهم مع ذلك اغنياء تقدر ثروة بعضهم بسبعماية الى ثمانمئة الف فرنك وقد اخذوا كلهم غُرُفاً في الدرجة الاولى من الباخرة

(ستأتي البقية)

مطالعات

تقليل الموت في الاطفال — نشر الدكتور فاريو طبيب مستشفى الاطفال في باريس فصلاً جزيلاً الفائدة شرح فيه نتيجة بحثه عن سبب موت الاطفال في فرنسا وألمانيا وانكلترا بعد ان استقرى الاحصاءات في ذلك مدة العشرين سنةً الاخيرة فرأينا ان نذكر مجمل ما توصل اليه في هذا الشأن تبصرةً للقراء قال

علم من تقرير سنة ١٨٨٠ ان عدد الاطفال الذين ماتوا في باريس من عمر يوم الى سنة بلغ ١٠٥١٠ وكانت المواليد في تلك السنة ٦٥٢ ٥٦ فيكون عدد الذين ماتوا ١٨٦٧٥ في المئة . وفي سنة ١٨٩٠ كان عدد الاموات في السن المذكورة ٨٥٥٧ من ٥٥٩٢٧ اي على نسبة ١٥ في المئة . وفي سنة ١٩٠١ هبط عدد الوفيات الى ٦٨٦٤ من ٥٦٥٦٩ فكانوا على نسبة ١٢ في المئة . وعليه فيكون معدل الذين سلبوا في باريس في هذه العشرين سنة لا اقل من ٤٠٠٠ نفس كل سنة

اما الذين هلكوا بالتهاب المعدة والامعاء على الخصوص ففي سنة ١٨٨٠ كانوا ٤٢٧٤ وفي سنة ١٩٠١ هبط عددهم الى ٢١٥٧ اي نقصوا نحو النصف . وهذا العدد ليس امراً اتفاقياً جاء كذلك في هذين التاريخين ولكنه نتيجة تدريج متتابع مدة العشرين سنة المذكورة

والذي يظهر من هذا الاحصاء ان عدداً كبيراً من أولئك الاطفال كانوا يموتون بالاسهال والتهاب المعدة والامعاء واذا تتبعنا تاريخ هذا

النقص في عدد الوفيات منهم وجدناه قد بدأ من تاريخ الشروع في اتخاذ اللبن المعقم في الارضاع الصناعي وفي هذه المدة كلها لم يحدث تبدل في طريقة الارضاع غير ما ذكر يمكن ان يُحمل عليه هذا النقص الكبير في عدد الذين يموتون بالسبب المذكور

على ان اكثر الذين انتقموا بهذه الطريقة في الارضاع هم اهل الطبقة السافلة من الاهالي لان اكثر ما كان يحدث هذا الموت في الاطفال بين سكان الضواحي لرداءة اللبن الذي كانوا يتخذونه للارضاع الصناعي . اما اليوم فقد اصبح تعقيم اللبن اجبارياً في جميع محاضن الاطفال^(١) تحت مشاركة الحكومة وبامدادها اقيم اطباء اختصاصيون للاطفال في دور النفاس^(٢) يستشارون عند الحاجة وقرّر توزيع اللبن المعقم على المستشفيات المخصصة بمعالجة الاطفال

وهذه المنشآت فضلاً عن نفعها الخاص فانها تكون مواضع درس وارشاد للامهات الحديثات المهذ بالامومة وبسببها نقصت وفيات الاطفال في باريز في العشر السنوات الاخيرة نحو الربع . على ان اكثر ما يحدث من ذلك مرجعه جهل الامهات بطريقة الارضاع ولذلك اخذ ذوو الشأن في جميع الممالك من انكلترا والبلجيك وايطاليا وغيرها يهتمون بأن يفرضوا لهذه المسئلة درساً مخصوصاً يجعلونه في رأس الدروس التي تُلقَى في المدارس الانثوية

- (١) جمع محضن وهو مكان خيري تودع فيه اطفال الفقراء ممن تضطر امهاتهم الى السعي في طلب المعاش فيحفظهم مدة غيابهن مجاًناً أو بأجر يسير . معرب Crèche
- (٢) هي اماكن آخر من مثل ما ذكر يتولى فيها امر النفاس . تعريب Maternités

تأثير الضغط على قُرَاضَاتِ المعادن — وقفنا في احدى المجالات العلمية على امتحانٍ غريب اجراه البروفسور هُوف من اهل وستفاليا بأن عرّض قُرَاضَاتِ بعض المعادن المنطوقة للضغط فتوصل الى ما لا يخلو من تقع في الصناعة . وذلك انه عمد اولاً الى خُرَاطة نوعٍ من المعدن مركب من ٨٣ جزءاً من القصدير و ١١ من الانتيوم و ٦ من النحاس الاحمر فاخذ نحو ٢٥٠ غراماً من هذه الخُرَاطة وجعلها في اسطوانةٍ من الفولاذ قطرها الداخل ٥٠ ميليمتراً ثم ضغطها ضغطاً تدريجياً الى ان بلغ ٥٠ وسقاً (طنناً) . وكانت اجزاء الخُرَاطة الى ضغط عشرة اوساق متميزة بعضها من بعض ثم اخذت تتضام وتتلاحم حتى بلغ الضغط عليها ٥٠ وسقاً فتلاصقت اجزاؤها تلاصقاً تاماً بحيث اصبحت جسماً واحداً وامتنع انفكاك بعضها عن بعض ثم امتحن ذلك في خُرَاطة الفولاذ والنحاس والشبه فخرجت كلها اجساماً صلبة صقيلة الجوانب الى حد انه يمكن ان تلبس بالنكل مباشرة اي بدون ان يتكلف كشطها وتنعيمها . ولا يخفى ما في هذا الاكتشاف من الفائدة لاهل الصناعة لانه يمكن بهذه الطريقة ان يصاغ كثير من الادوات بالضغط فتخرج مصقولةً من نفسها بخلاف ما لو كانت مُفَرَّغَةً بالسبك فانها تخرج خشنة ولا تستغني عن معاناة التنعيم والصقل وفيها ما يصعب صقله كباطن الثقوب التي تدور فيها المحاور والادوات التي في سطوحها تنوءات واغوار من نقشٍ او غيره



اول ظهور النور في اوربا — نقل هذا الفصل عن النشرة الاسبوعية
الغراء باختصار وتصرف يسير قالت

اتفق منذ ٤٥٠ سنة ان طرق ابواب مدينة لنبرغ على الالب زمرة
غريبة من الرعاع لم يعهد احد من الجرمانين مثلاً ولم تنظر عينه مثل
وجوهها . وكانت تلك الزمرة نحو ثلاث مئة نفس من الرجال والنساء
ومعهم كثيرون من الاولاد وكانوا جميعاً سمر اللون سود الشعور والعيون
واثوابهم غريبة الشكل والاقذار تغطي ابدانهم واثوابهم كأن الماء لم يمسهم منذ
خُلِقُوا ومعهم خيل وحمير وعجلات . وكان كل ما سألوهُ من حاكم المدينة ان
يسمح لهم بالنزول في بعض ارباض المدينة . فلما شاع امرهم خرج بعض
اهل لنبرغ لمشاهدتهم فوجدوا انهم يعرفون اللغة الجرمانية ويتكلمون بلغة
لا يعرفها احد من الجرمانين . ولما سألوهم عن امرهم اجابوهم بقصة
اخترعوها وكانت تلك القصة مما يناسب احوالهم ويحرك الشفقة عليهم
فزعموهم انهم جماعة من مسيحيي مصر اضطهدتهم الامم كثيراً فهربوا واتوا
رومية وسألوا البابا ان يباركهم ويقبلهم في الكنيسة فاجابهم الى ذلك
ووعدهم بأن يردهم الى اوطانهم وان يسعى في رفع الاضطهاد عنهم ورد
املاكهم اليهم بعد ان يجولوا في اوربا سبع سنين تُعرف بها توبتهم وايمانهم .
فرق لهم الحاكم وسأل اهل المدينة ان يرفقوا بهم ويحسنوا اليهم فأذنوا لهم
ان ينزلوا في ضاحية المدينة فضربوا خيامهم السوداء ووضعوا قدورهم
النحاسية على النار واضطجعوا عراة الا ما يستر العورة على الاعشاب وتفرقت
افراسهم وحميرهم حولهم فعجب اهل المدينة لذلك المشهد الغريب . ثم في

صباح الغد تفرّقوا في المدينة وخرجوا منها بعد الغروب الى خيامهم ففقد
كثيرون من الناس اشياء لهم من دنيء المتاع . وبعد ايام قلّ الدجاج وغلا
البيض ثم شاع ان كثيرين سرقت اكياس دراهمهم وسُرقت كثير من الآنية
الفضيّة والذهبية . ولما تفاقم شرهم وانكشف امرهم اخذ الناس ينظرون في
طريقة للتخلص من اذاهم حتى اذا اصبحوا في احد الايام اذا ضيوفهم قد
رحلوا ولم يروا سوى رماد ما كانوا يسرقونه من الخطب . انتهى

~

المجوز اليابانية

من نظم حضرة الاستاذ البارع الشيخ فؤاد الخطيب احد المدرسين في المدرسة
الداخلية الاميركانية بمدينة صيداء

| | |
|----------------------------|---------------------------|
| لا تقولوا بلغ السيل الربّي | نحن مزقنا العدى ايدي سبا |
| حرّكتنا غيرة شرقية | كاد منها الغرب ان يلتها |
| هزّت الدنيا فمادت كلها | واضطراباً رقصت لا طرباً |
| ادبتنا الحرب فيما قد مضى | بخطوبٍ حار فيها الخطباً |
| فرفنا حلوها من مرّها | وأمنّا شرّها والنوباً |
| كل فردٍ خاض لجأت الوغى | وهو لا يخشى لديها العطباً |
| يحسب البارود صوتاً مطرباً | ويرى سوق المنايا ملعباً |
| نحن سيفٌ قاطعٌ لـكنه | معمدٌ يحسبه الاعمى نبا |
| ان نكن صفراً فاذا ضربنا | هل يعيب الإصفرار الذهباً |

هل سعتهم بجوزٍ اظهرت همّة شَمًا وجبًا عجبا
 ما لها الاّ وحيدٌ هو في زهرة العمر ورِيّان الصبا
 قدّمته للوغى اذ انه لم يزل ليشاً هَصُوراً اغلبا
 ما تصبّته الفواني في الهوى انما للطعن والضرب صبا
 ادهشتنا فحسبنا انها مزحت او علقها قد سلّبا
 فأجبنها وقد لجّت بما تبني وهي تعيد الطلبا
 ان ابناءً الايامى دأبهم خدمة الأمّ فعودي للخبّا
 ما لنا في اخذه من مأربٍ قد رضيت انتِ والمدلُ ابى

* *

عند هذا نظرت في حنقٍ ثم ولّت ظهرها المحدودبا
 ونأت عنا سريعاً وهي من خية المسعى تلظى غضبا
 وانبرت تلثم وجنات الفتى وانهمال الدمع يحكي السجبا
 ثم قالت يا بُنيّ اذهب وكن رجلاً يلقى للنايا طربا
 ايه انا قد بذلنا النفس عن طيبة حين القتال انتشبا
 افترضى صفقةً خاسرةً تجمل الذلّ لنا منقلبّا
 شرف الاوطان لا تركه فعلينا صونه قد وجبا
 مرحباً بالنعش والقبر اذا نلت يوماً من عدوي المأربا
 فهما احلى من العيش وما عيش قومٍ عزّهم قد ذهبّا
 علمّ العرب الذي استصغرنا ان ذاك العزم فينا ماخبّا
 قد قضى الميكاد ان ارجع عن مطلي بل عزّ هذا مطلبّا

ان يكن ينبغي لي العيش فلا ذقت يوماً مطعماً او مشرباً
فلى الدنيا سلامٌ انها ما حوت الا الشقا والكرباً

☆ ☆

ثم لما فرغت من قولها اعلمت في صدرها غضب الشبا
وقصت في الحال كي يبقى الفتى لا يلاقي لعود سببا
هكذا من كره الذل غدا عنده ورد الردى مستعذبا

قَوْلُكَ

تعطير القهوة — يمكن تعطير القهوة بدون ان يتغير شيء من خواصها وذلك
بان يضاف الى الحب عند التحميص شيء من كبش القرنفل يحمص معه فانه
يطيب رائحة القهوة ويحسن طعمها

ازالة رائحة البترول — افضل ما وُصف لذلك ان يُمزج ٤ او ٥ أثار من
البترول بمقدار ١٠٠ غرام من كلورور الكلس ويُهز الوعاء هزاً عنيفاً ثم يُصب
المزيج في اناء فيه كلس غير مُطفاً ويُهز ايضاً حتى يمتص الكلس الكلور ويُترك
الى ان يرسب ثم يصفى فلا يكون له رائحة البتة ويبقى نور البترول على قوته

تلين الجلد — وصف بعضهم لتلين الجلد ولا سيما جلد الاحذية ان يُترك
البترول فرساً شديداً فانه يلين حتى يصير اشبه بجلد القفايز ويمتنع ما يحدث فيه
عادةً من التقشر او التشقق

اسئلة واجوبتها

لوسينا (جزائر القليلين) — وقفت في احدى المجلات الاسبانيولية على حكاية قرد من النوع المسمى بالاوران كان عند امرأة تحترف بعرض السباع والحيوانات البرية فاتخذت له ثوباً رسمياً مع القميص المكوي والفراش وعلته ان يلبسه ويخلعه بنفسه وان يجلس الى المائدة ويأكل بالملقة والسكين والشوكة الى ما شاكل ذلك وقد علمته ايضاً ان يقول « ماما »

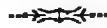
و « نعم » و « لا » فما قولكم في هذا الحيوان جرجي سالم

الجواب — اما كون القرد يحكي احياناً افعال الانسان من نحو لبس الثوب وخلعه واستعمال آلات الطعام وامثال ذلك فهو شيء مألوف بل في الحيوان ما يفعل اعجب منه والحكايات في ذلك عن القرد والكلاب كثيرة شائعة . واما انه تعلم النطق ببعض الالفاظ فمن المستبعدات لان ذلك خارج عن طوقه لفقده آلات النطق منه بخلاف البيغاء والزراغ مثلاً فانهما يحاكيان نطق الانسان تمام المحاكاة وان لم يكن فيهما ذكاء القرد

على ان ما ذكرتموه ليس بالامر العجب في جنب ما لهجت به بعض جرائد اوربا في هذا العهد من امر الحصان الذي ذكروا انه يميز صور الحروف الهجائية ويفهم معنى ما يكتب له وما يخاطب به ويجب عن مسائل حساية الى آخر ما رويوا عنه واثبتوه بشهادة كثيرين ممن يصعب تكذيبهم . وقد كثر حديث الناس في هذا الحيوان واختلفت الاقاويل في حقيقة امره والى الآن لم يتوصلوا الى قول يصح الاجماع عليه

بيدأنا شهدنا مرةً مثل ذلك منذ خمس وثلاثين سنة في طائر صغير كان احد المشعوذين قد جاء به الى مدينة بيروت ليعرضه في جملة ألعابه فاخذ علبةً مستطيلة من خشب قد صف فيها قطعاً مربعة من المقوى (الكرتون) قد كُتب في كل واحدة منها حرف من حروف الهجاء اورق من آحاد العدد وهي وافقة على حروفها والواحدة منها لصيقة الاخرى وجهاً الى وجه بحيث لا يرى الناظر منها الا اطرافها العليا . ثم جاء بالقفص الذي فيه العصفور وفتح بابه فخرج العصفور واخذ يتمشى على العلبة ذهاباً واياباً . فعرض على الحضور ان يقترحوا كلمات يجمع العصفور حروفها من الاوراق التي امامه فطلب احدى ان تهجأ له كلمة « Amora » فنظر الى العصفور واخذ يذكر له احرف هذه الكلمة واحداً واحداً وكلما سمى له حرفاً يعمد الى العلبة بمنقاره فيعالج الورقة التي فيها الحرف المطلوب حتى يتزعمها من بين اخواتها ويلقيها على العلبة فيأخذها المشعوذ ويعرضها على الحضور وهكذا حتى اتم الكلمة . ثم سأل آخر ان يُخرج عدد السنة واليوم من الشهر فاخرج الاوراق التي فيها الارقام المطلوبة والمشعوذ يعرضها على الحضور حتى لبثوا في اشد حالات الدهش لما عاينوا من امر هذا الطائر

اما كيف يحصل ذلك فهو من الاسرار التي لم يُهتد الى كشفها واقرى ما قيل فيه انه من قبيل ما يُفعل في التنويم المغناطيسي من حكم النوم على حركات النائم وافعاله وتوجيهها في الوجهة التي يريد بها وذلك مع وجود علامات يعرف بها المشعوذ كل واحدة من تلك الاوراق فيوجه منقار الطائر اليها والله اعلم



فكاهات لا يفت

الكولونيل جيرار^(١)



بعد ما فرغ الكولونيل جيرار من حديثه السابق لبث هنيهة صامتاً وقد اثرت فيه ذكرى تلك الحوادث ثم استأنف حديثه فقال

اقسم لكم بشرف الجندية الفرنسية ايها الرفاق انني لم استلّ سبقي في معمة من حروب امبراطورنا الا كانت جنودنا الظافرة . ولا انكر اني كنت موجوداً في معركة واترلو ولكني لم اخض غمارها ولذلك فشلنا في تلك الموقعة التي اودت بعزّ فرنسا وسطوتها . وقد كنت في ذلك الحين موفداً من قبل الامبراطور لا بلاغ الرسائل الى الجيوش المتفرقة فكأن يد التقادير الغير المنظورة حكمت ان لا اقتحم بفرقتي غبار تلك الحرب وان يكون ذلك سبباً لسقوط الدولة . اما انا فقد وقفت الى اكتساب غار النصر في انسحابي من بولونيا الى فينا فان ما فعلته في ليل الثامن عشر من شهر يونيو سنة ١٨١٥ يفوق كل اعمال الجيدة فعزيتي ذكره ويسرني تردادّه . وقد سمعتم ولا شك سيرة ذلك مراراً ولكن لا من في لان شروط الآداب اقتضت ان لا امدح نفسي اما الآن فلا بأس من اعادة ذلك على مسامعكم واطلاعكم على حقائق الامر كما حصلت

لم يجمع نابليون في جميع وقائع جيشاً اشدّ اجساماً واجمل منظراً من جيشه سنة ١٨١٣ وذلك لانه كان قد نهك فرنسا واخذ منها كل الجنود الحاربة ثم كتب الى الامبراطورة ماري لويز يقول انه في حاجة الى جنود فجملت تستعمل نفوذها

وتلقاها حتى ألفت جيشاً عمره من الفتيان لم يبلغ أكبرهم العشرين من سنه ودُعي هذا الجيش ماري لويز باسمها . ولكنهم ما لبثوا أن فرقهم نابوليون فترك قسماً منهم بين تلوج روسيا وقسماً في سجون مراكب انكلترا والقسم الآخر في أنفاق اسبانيا . وعاد هؤلاء للانضمام تحت راية الامبراطور في سنة ١٨١٥ بعد أن خشنهم المصائب وحكنهم التجارب ووضعت الحروب في اجسامهم دماء حارة وقلوباً صوانية . فكانوا يحيطون بالامبراطور وقد بلغ حبه من افتدثهم حتى كادوا يعبدونه ولم يكن بينهم من يرضى بروحه لو سأله بذلها في خدمته . وكان الناظر الى اولئك الابطال يرى في وجوههم شدة العزم والشجاعة ونيران الانتقام فلا يشك في انتصارهم اينما توجهوا . واعتقدت فرنسا عموماً أن مسير اولئك البواسل سيكون الضربة القاضية على الامة الانكليزية فلا تقوم لها بعد ذلك قائمة

وكان نابوليون قد جمع كل قواته واسرع بي وبمئة وثلاثين ألفاً من ابطاله الى الحدود الشمالية للايقاع بالالمان والانكليز . فلما كان السادس عشر من شهر يونيو شغل المارشال ناي الانكليز في كاتربرا وكنا نحن قد اشتبكنا مع الالمان في لينبي . ولا اصف لكم انتصاري الباهر في تلك الواقعة فان فرقتي الهوسار حلت من غار الفوز ما اثقل كواهلها وتركنا ثمانية آلاف الماني موسدين الثرى . وبعد ذلك وجه نابوليون المارشال جروشي لمطاردة الباقين منهم وليقطع عليهم خط الاتصال مع الجنود الانكليزية وارتد هو بنفسه على الانكليز ومعه ثمانون ألفاً من الشجعان تفقد في صدورهم نيران الحماسة تحت قيادة امبراطورنا المحبوب

وكان مع ولتون سبعة وستون ألف جندي اكثرهم من الدنرك والبلجيك لا يضمرون لنا سوءاً ولم يكن بين ذلك الجيش اكثر من خمسين ألفاً يطلق عليهم لقب ابطال . فلما وجد ولتون نفسه امام نابوليون وجهاً لوجه خارت عزائمه ولم يعد يقوى على الحركة ولبثت الجنود الانكليزية في ساحة واترلو كالارنب التي تهجم عليها الافعى فيملكها الدهش والفرق . وكان نابوليون قد قد احد اركان حربه في لينبي وامرني ان آخذ مكانه فسلمت قيادة فرقتي الى الماجور فكتور وانضمت الى

حاشية الامبراطور وفي صباح الثامن عشر من الشهر المذكور كنت بجانبه حين خرج ليستطلع المكان ويرسم خطوط الواقعة . واشرفت الشمس بعد ليلة كان مطرها غزيراً فوقعت اشعتها على كتابنا فاذا هي كنهر من الفولاذ وقد انفكت اشعتها عن حراب المشاة وسيوف الفرسان وخوذ المدرعين فكانت الجنود الفرنسية كأنها ارواح نارية . ولم املك نفسي عند مشاهدي هذا المنظر البهيج فرغت قبعتي وصحت بأعلى صوتي ليحي الامبراطور فردد دعائي هذا كل فرد من الجيش وارتفعت على اثر ذلك جلبة عالية دامت حتى خالها الانكايذ الرعد المتواصل وكأنهم سُحروا في اماكنهم فذابت قلوبهم وايقنوا بجلول اجلهم . ولو اصدر نابوليون امره بالهجوم في تلك الدقيقة لكنا نحونا الانكايذ عن وجه الارض وتغيرت صفحات التاريخ لانه فضلاً عن الشجاعة والحماسة التي كانت فينا اكثر منهم كان عددنا اكثر وجنودنا اوفر تجربة وقوادنا امهر . غير ان امبراطورنا احب ان نكون على نظام فانتظر ربنا تجف الارض لنتمكن من تسيير مدافعه الثقيلة فحسرتنا في ذلك الانتظار ثلاث ساعات كان خسرتها سبب هلاكنا ومقوت مجد فرنسا

وبعد الساعة الحادية عشرة سمعنا دوي مدافع جيروم بونابرت الى يسارنا فعلنا ان القتال قد ابتداء واذ ذاك زحفت فرقة ارلون الى اليمين لنشغل الانكايذ في الجناحين . وكان نابوليون قابضاً على منظاره فأشار الى شيء امامه وقال هل تعرفون ما هذا فوجها ابصارنا الى الجهة التي اشار اليها وكان امامنا غابان كثيفان بينهما منحدر اجرد فرأينا على التحدري شيئاً اسود لم يمكننا البعد من معرفته . اما نابوليون فقال لا ريب ان هذا جيش جروشي وقد سدونا على الانكايذ جميع الطرق فهم في قبضة يدي الآن وسأستحقهم ممتعاً . ثم اجال نظره فينا ولما بصري قال هوذا ملك الرسل فهل جوادك مستريح يا كولونيل جبرار . قلت ان تحتي فرسي فيوليت يا مولاي وكفى بذكر اسمها تعريفاً . قال فأسرع اذاً للملاقاة المارشال جروشي وقل له ليهاجم مؤخر الجيش الانكليزي الايسر بينما نحن نغير على مقدمتهم فلا ينجو واحد منهم . وما تلقيت الامر حتى عملت المهاز في خاصرتي فرسي فاندفعت بي اندفاع السيل

وكان نبضان قلبي اسرع من وقع حوافرها لسبب السرور الذي نالني بتفويض الامبراطور اليّ امرأ مهمّاً كهذا . وخطر لي من شدة الفرح ان اخترق لي طريقاً في وسط ميسرة الانكليز لآ ابلغ رسالتي بلا تأخير غير انني خشيت ان يختلّ ترتيب الامبراطور اذا اصابني عائق فسرت من طريقٍ اخرى ولو كانت اطول ومررت مرور السهم امام كتابتنا الذين كانوا باصرهم يودعوني بانظارهم ويعجبون بشجاعتي . وما بعدت كثيراً حتى ابتدأت المعمة واطبقت الجيوش بعضها على بعض وكانت المدافع تصب كراتها من الجهات الاربع . والتفتُ فرأيت فرقتين من الفرسان قد اشكبتا تحت خيمة من نصال السيوف فطارت نفسي شعاعاً ووددت ان اعود واهجم بفرقتي معها لانني لا احب ان تقع ملحمة كذلك ولا اكون في وسطها ولذلك اسرعت المسير على امل ان ابلغ رسالتي الى جروشي واعدود الى النزول . وما زلت اجد المسير حتى بلغت الغاب الاول وصرت اتوقع الالتقاء بالجيش فلم اسمع ما يدل على اقترابه . وبقيت متبعاً الطريق بين الاشجار الملتفة فلم اصادف سوى الحانات الصغيرة التي فتحها اربابها لمتشردى الجنود والفيلة . ولما قاربت اجتياز بقية الغاب وقفت فرسي امام احد تلك الحوانيت واصغيت قعر اذني صوت الطبل ثم نظرت من خلال الشجر فرأيت في السهل جيشاً عرمرماً يسير بانتظام فامتبشرت يلوغ المرام وايقنت ان جروشي سيكون في مقدمة الجيش فاقابلهُ حالاً واعدود الى جانب امبراطوري . ولكن استوقفني ما رأيته في لباس الجنود من الاختلاف وبينما كنت استوضحهم بنظري شعرت يدي لمستني فنظرت واذا بصاحب الحانوت يقول لي بصوت خافت ماذا تفعل هنا ايها الفاقد العقل . قلت ابحث عن المارشال جروشي . فقال عجّل بالهرب لانك الآن في وسط جيش الماني . قلت ذلك من الحال لان الامبراطور ارسلني لمواجهة جروشي فلا بد من الوصول اليه . قال قلت لك ان هذا جيش الماني وجروشي وراءه فاذا كان لا بد لك من لقاء جروشي فعمال اخفيك الى ان يمر الجيش ثم تعود الى اتمام مسيرك . وقبل ان اصمم على شيء قاذني الرجل الى امام الحانة وانزلني عن فرسي فاخذها الى اصطبلٍ وراء البناء وجرتني الى داخل

المكان . فرأيت فيه امرأة قصيرة القامة حمراء اللون تطبخ الطعام فلما رأتنا جلست
تجمل نظرها فينا ثم قالت لزوجها ما هذا ومن احضرت معك . قال ضابط فرنسوي
اود ان لا يقع في ايدي الالمان . قالت وماذا يهلك من امره . قال الم اكن من
قبل متجنداً في جيش نابوليون فكيف اتحلى عن مساعدة رصيفي في الجندية . قالت
كنت في جيش نابوليون حين كانت بلجيكاتحت سلطانهِ اما الآن فلا ارى في
فعلك هذا شيئاً من الصواب لانه اذا شعر الالمان بامرك احرقوا البيت علينا لاجالة
فاخرجه لالحال . فوقف زوجها وقد اخذته الحيرة وعلت ان المرأة لم تفعل ذلك الا
خوفاً على نفسها وعلى بيتها فنظرت اليها بحدة وقلت اعلمي ايها السيدة ان نابوليون
يهزم الآن الانكليز وسيكون هنا قبل غروب الشمس فاذا احسنتم معاملتي صادقم
خيراً جزيلاً والا فستقطع جشكم وتحرق ضمن هذا البناء . ثم تحولت الى اليمين
قالت واني لا أعجب من سيدة لطيفة نظيرك لا تدفعها رقة قلبها الى حماية ضابط باسل
بلما اليها . وكانت تنفوس في وجهي وعارضي فظهرت عليها ملامح اللطف والرقّة وبأقل
من خمس دقائق تصافينا وتحابينا حتى ان زوجها تهددني بافشاء امري اذا لم اكف
عن مداعبة زوجته . ثم قال لي اسرع اسرع الى المختبأ قد اقترب الالمان ودفعني
الاثنان الى سلم اوصلني الى سقف الغرفة وكان هناك بابٌ خفيٌ دفنهُ فانفتح
ودخلت فأغلقهُ ورآني . ولم اكذ افضل حتى سمعت قرعاً على باب الحانة تبعهُ
كلام بعض الجنود الالمانية في الداخل . وكان المحل الذي دخلته بين سقف البناء
والآجر اتخذوه لخزن بعض موجوداتهم فرأيت فيه عدداً من القناني الفارغة وكومة
من الحشيش اليابس لعلف البهائم . فجلست على كومة الحشيش افكر في ما يجب
عملهُ فرأيت الافضل ان انتظر الى ان اتمكن من الخروج للملاقة جروشي وتبلغهُ
رسالي . وخالفت عوائدِي هذه المرة باجتنب الاخطار لاني علمت ان مستقبل
فرنسا متوقف على دراية ملك الرسل كالقنبي الامبراطور

ونظرت من خلال الالواح الخشبية الى اسفل فوجدت ان الالمان الذين
دخلوا بعدي جراح احضر بعض الجاريج وكانت يهتم بتضميد جراحاتهم . ثم

سمعتُ يسأل صاحبة المكان عن فراش ولو من الحشيش فأنكرت وجوده . فقال لا بد أن يكون عندكم شيء من الحشيش اليابس فوق وهم بارتقاء السلم فجعلت تأنه وتغلب عليها أخيراً فصعد وفتح الباب فأسرعت ووقفت وراءه حتى اظلمت بعده ثم تقدمت إليه والسيف مصلت يدي . فلما رأي ارتعشت اعصابه وقال من انت قلت لا يهمك امري فانا قاتلك اذا تكلمت او صديقك اذا صمت . قال انا طيب لا شأن لي في القتل فاذا تركتني آخذ شيئاً من هذا الحشيش اعدك اني انسى وجودك حالما اخرج من هنا . ورأيت في هيئته ما دلني على صدق قوله فسمحت له وتأبط شيئاً من الحشيش ونزل فبقيت اراقبه الى ان وصل الى رفاقه وعاد الى مداواتهم بدون ان يذكر شيئاً . وبعد حين ظننت ان الجيش الالماني قد مر كله فنظرت من مخبئي الى الخارج فرأيت جيشاً آخر يقترب تابعاً الاول وظننته لاول وهلة جيش جروشي ولكن ساء فألي فانه لم يكن الا جيشاً المانياً ثانياً يتبعه جيش ثالث عن بعد . فاسودت الدنيا في وجهي وعلمت انه لا يمكنني مغادرة المكان في ذلك اليوم فاذا يحل بتدبير الامبراطور اذا لم تصل الرسالة في وقتها . ولم ادري ان التقادير قد عرقلت مسعاي وسجنوني هناك لغاية اسمى ونهاية اهم لانه ما اقترب الجيش الثاني حتى انفرد منه رجلان احدهما قد وخطه الشيب والاخر فتى فدخلا الحانة وجلسا الى مائدة بسطا عليها خريطة وجعلا يقيسان ابعادها ويتكلمان كلاماً لم اسمعه . وبعد هنيهة دُفع الباب ودخل رسول انكليزي قد سال دمه وانتهكت قواه وخار عزمه ولكنه تمالك وقال اين الجنرال بلوخر . فقال اكبر الاثنين هاء نذا . فقال الرسول قد اوفدني الدوق ولتون لابلغك ان الجيش الانكليزي يستطيع الثبات طويلاً ويسألك الاسراع في الزحف للتضيق على الفرنسيين من الجانبين . ولم يكذب يتم رسالته حتى سقط الى الارض فاقد القوى . فنظر بلوخر الى رفيقه الفتى وقال سنفعل كذلك فأوفد يا جنيسو رسولاً الى ولتون يعلمه بقيامنا وها انا ذاهب لاجل مسير الجيش . ولما خرج نادى جنيسو فارساً وقال له اختر لك عشرة رقاء من الاشداء نظيرك واسرعوا الى ما بين كتاب وشارلروا فاني موقن بانكسار الفرنسيين

ولا بد من رجوع نابوليون بدون حرس من تلك الطريق فتقبضون عليه لانا اذا كسرناهم وبقي هو مطلقاً لا يلبث ان يجمع جيشاً آخر ويعود الى مضايقتنا فاذا اسرناه انهيها شروره وارحنا العالم باسره . وانا افوض هذا الامر اليك لما فيه من الشرف الذي اذا حصلت عليه ردّد التاريخ اسمك الى الابد

وكان الفارس يسمع الامر بسكون ففرست فيه وعرفت انه من الاشخاص الذين يخشى بأسهم . ثم رأيتُه خرج فانتخب عشرة فوارس اسر اليهم كلاماً وانطلقوا جميعاً انطلاق الرياح . واذا ذاك لم اعد املك صبري فنسيت جروشي ومهمتي وكل شيء الا سلامة الامبراطور فعزمت ان اتخلص من ذلك المكان بأي وجه امكن وابذل جهدي للاجتماع بنابوليون فأسهر عليه واهذله من كل خطر مفاجئ وقوّي عزمي على هذا الامر ما سمعته من كلام الجنود عن تقهر الجيوش الفرنسية وهلاك كتيبتين من الفرسان فأيقنت انه لو كان امبراطورنا نفسه مكاني لرأي ان رجوعي الى المعسكر احزم وافضل من متابعتي السير لللاقاة جروشي ولا سيما لانه لم يعد في امكاني الوصول اليه قبل اليوم الثاني فتكون المعركة قد انتهت

وبعد ذلك عدت الى نافذة السطح اراقب منها الجيش الالماني فرأيت ان قسمه الثاني قد مرّ وسمعت اطلاق مدافعه مما دلني على انه قد بدأ بالهجوم بدون تأخير ورأيت القسم الثالث لا يزال بعيداً . فقررت ما يجب عمله في الحال وفتحت باب محبسي ونزلت السلم غير مبال بأحد . وكان في الغرفة بعض الجرحى ممن ذكرتهم قبلاً لايقوون على الحركة والجراح والرسول الانكليزي . فلما صرت بينهم حاول الرسول المذكور ان ينهض لمقاومتي وهو يصّر بأسنانه فجردت سيفي في وجهه وتهددته بالموت العاجل فسكن . ثم اقتربت الى عباءته وكانت ملقاة الى جانب وقلت اني لن اضركم بشيء انما احتاج الى هذه العبائة فهل تسمح لي بها . فقال بحق خذها ولكن اعطني الصندوق الذي في جيبها . قلت معاذ الله ان اسلبك من محتوياتها شيئاً وكنت قد اخرجت من جيوبها منظراً وصندوقاً صغيراً فدفعتهما اليه وقبل ان اقل خطوة واحدة فتح الصندوق واخرج منه غدارة صوّبها الى صدري

فاختطفتهما من يده بأسرع من النسيم ثم رفستهُ برجلي فسقط الى الارض وللحال
قفزت الى الخارج وما بلغت الاصطبل حتى امتطيت فرسي وجعلت انهب الارض
نهباً . وتحقق لي وجود الامبراطور في ارتباك لانني سمعت دوي المدافع الالمانية
يتعمد عني وكان ينبغي ان يقرب الى جمعي لو انكسروا وخشيت على الامبراطور
ان يجبر على الفرار ويقع في ايدي الكين قبل ان اصل اليه فاضطرت ان اخاطر
بجياتي وامر بين الجيوش الالمانية لانني لو ذهبت من طريق اخرى لفاتني الوقت .
وكانت العباءة التي اخذتها من الرسول الانكليزي تستر كل جسدي فصار من السهل
مروري بينهم ولكن لو كلوني لعرفوا للحال من لهجتي حقيقة امري فأنني مع كوني
في اثناء حروبا قد تعلمت اللغة الانكليزية من الفتيات حسب عادتي لم اكن احسن
لفظها جيداً . وبلغت ساقه الجيش الالمانى فلم يخطر لهم قط ان الكولونيل جبرار
يفعل مثل هذا الجنون وعدوني من رسل اركاك الحرب فأوسعوا لي ظريفاً بين
صفوفهم اخترقتهُ كروور السهم ودخلت في قلب الجيش فرأيت عيون الجميع متجهة
اليّ وحاول بعضهم ان يستوقفني ليسألني عن مهمتي فخطر لي للحال ان صحت
بالالمانية ابن الجنرال بلوخر . وكأنت هذه الكلمة كانت طلسماً فتح لي الطريق
وصرت كلما رأيت جنوداً في طريقي اقول الجنرال بلوخر فينفرجون من امامي . وبعد
ان قطعت مسافة ميلين تقريباً تقدم جندي فأخذ بعنان فرسي وقال ها هو الجنرال
بلوخر الى يمينك . فنظرت واذا ببلوخر حقيقةً بالقرب مني فطار رشدي وايقنت
بالهلاك ولكن قوة عقلي وذاكرتني لم تقارقي فتذكرت للحال ما سمعتهُ في الحانة من
ان الجنرال يلو في مقدمة الجيش فقلت للجندي انما رسالتني الى الجنرال يلو . فرفع
يده وقال اذاً اسرع الى المقدمة يا صاح ولكن الله معك . وما صدقت ان سمعت
منهُ ذلك حتى اسرعت وجعلت اصيح بأعلى صوتي الجنرال يلو الجنرال يلو كما
رأيت امامي جنودا وبقيت على هذه الحالة حتى بلغت مقدمة الجيش وانا لا اصدق
انني فعلت ذلك . فلما رأيت صفوفهم الالمانية في قدمي ما يدعو الى الارتباك اسرع
اثنان منهم لتعقبني فتخلصت منهما بأن طعنت الاول بسيفي فألقيتهُ صريماً واطلقت

غدارقي على الآخر فألحقته بصاحبه ثم طرحت عني العباءة ليظهر من تحتها الكولونيل
جيرار وليعلم الالمان اي طريقة قد تخلصت من بين ايدي ستين الفاً منهم
ولم يعد علي سوى اجتياز ذلك السهل فطابت نفسي ولكن واسفاه فان المنظر
القي رأيتُه حينئذٍ نزع كل ما بقي في من الامل فاني رأيت كتيبة الحرس
الامبراطوري تتقهقر وقد بانت عليها علائم الانكسار والهلاك . وكنت اعلم ان
الامبراطور لا يستعمل الحرس الا عند آخر الشدة والاضطرار فاقنت انه لم يعد
من امل لفرنسا في تلك الواقعة . ثم رأيت الجنود الانكليزية قد رفعت قبعاتها
وصاحت صياح الانتصار وهي هاجمة من جميع الجهات تطارد كتابتنا فأجبرت على
السير معهم وهم مندفعون كالسيل الجارف ورأيت بين الفرسان من بقي من فرساني
الموسار فكسرت فؤادي حالتهم وكانوا قد هددوا في الواقعة قائدهم وسبعة ضباط
وخمس مئة قتيل . فلما رأوني تألبوا حولي ولم ينطقوا بكلمة فاعدت نظامهم واخبرتهم
ان لا بد لي من مغادرتهم الى حين وامرهم ان ينجوا بنفوسهم وينظروني في سانت
اوناتي حيث اوافيهم بعد قضاء مهمتي . ولما سئمت لي اول فرصة فصلت عن
الجيش ومرت في عرض اليبداء لاقفأ الامبراطور بعد ان استدلت على الجهة التي
ذهب فيها . فررت بين القتل والجرحى وكانوا متشرين في السهل على مسافة ميل
طولاً ونصف ميل عرضاً وهو منظرٌ لن انساه طول حياتي . ورأيت في جملة
ما رأيتُه ضابطاً كُسرت رجله كان يستغيث بالجنود كي لا يدوسوه ولكن لم يشبهوا
لصراخه وآخر قطعت يده وكان الدم يتدفق من صدره بفزارة وفارساً تهشم جسده
فاطلق غداره على جواده فاماته وافرغ الاخرى في رأسه فسقط فوقه . ثم رأيت
رجلاً مكشوف الرأس وقد تغطى وجهه بسواد البارود وتمزقت ثيابه وهو يطفر
ويصيح تعالوا انظروا كيف تموت مارشالية فرنسا وعرفته لخال انه المارشال فاي .
ولقد صدق القائل ان الفرنسيين في الهجوم فوق البشر وفي الانهزام اضعف من
النساء . ثم مررت على كوكبة من فرسان الحرس الخاص وقد احاطت بها المدافع
الانكليزية وجعلت تمككها فتكاً ذريعاً فسألتهم لماذا لا يبادلونهم اطلاق النار

فقال قائدهم لان بارودنا قد نفذ . قلت ولماذا لا تقوزون بالنجاة . قال انا قف هنا
لنعوق هؤلاء الملاحين عن اتباع الامبراطور . فتأثرت من هذه التضحية ومرت
وانا امسح دموعي . وما زلت مجداً حتى اجتزت كتاباً فرأيت الامبراطور منطلقاً
جواده وعلى وجهه امارات اليأس الشديد ومثله من كان معه من الفرسان وهم سولت
وبرتران ولوبو ودروو وخسة فوارس من الحرس وكانوا جميعهم في متهى البؤس
والضنك . ولما قاربهم قال الامبراطور من القادم . قال سولت هو الكولونيل جيرار
يا مولاي . قال هل قابلت جروشي . قلت لا يا مولاي . فقال لم يعد يعني شي .
ثم عطف رأس جواده وهم بالرجوع الى ساحة القتال وحده لو لم يحيط به الرجال
ويرجموه قسراً فاستسلم لارادتهم وسرنا لا ينس احدنا بينت شقة طول الليل حتى
لاح لنا الفجر على بعد ثلاثين ميلاً من واترلو واشرفنا على شارلروا وكانت عربة
الامبراطور تنتظرننا في جانب الطريق فترجلنا جميعاً . وكنت انتظر ان ينضم اليها
بعض الجنود المنفرقة فلا نعود نخشى الكمين الراصد لنا في طريقنا فلم يأتنا
احد . وينا بلغنا المكان ما عتمت ان رأيت عن بعد فرساناً يجهزون الى جتنا
فتحققت انهم الكمين ورأيت انه ليس فينا من يستطيع المقاومة سواي وآخر من
الحرس اما الباقون فلم يكن فيهم ولا في خيولهم شي من القوة فصحت بجزع اواه قد
جاء الالمان . وكان الامبراطور اذا استاء من احد اهانته بكلام قاس جداً فكأنه
اغتاظ من انبائي فنظر اليّ شزراً وقال اخرس ايها المهدار ثم قال انك جنت قبل
ان تقول ان الالمان تأتي اليها من جهة فرنسا . فأثرت كلامه فيّ ولا طمن الحراب
ولكنني صمت وقد سلحت نابوليون من كل قلبي لا بل انتقمته منه على ذلك بعد
فترة قصيرة جداً . لانه ما كاد يتم كلامه حتى قال سولت حقاً انهم المان يا مولاي
وقد هلكنا لانه ليس بيننا من يستطيع الدفاع ولا تقدر خيولنا ان تحملنا بعد . ورأيت
لأول مرة في حياتي وجه نابوليون قد جمد كالصخر فوضع رجله الواحدة على سلم
العربة ووقف كأنه نسي العالم اجمع . اما انا فأدركت خطر الموقف وبأقل من
لمح البصر وثبت الى جانبه وقلت له هات دثارك وقبعتك يا مولاي وقبل ان ينزعها

هو أو يعلم كيف يفعل كنت قد انتشلت قبعة فوضعتها على رأسي وارتديت دثاره ثم امتطيت جواده المشهور بعد ان دفعت فأبوليون الى داخل العربة . وكان الجواد عرف قصدي قبلهم فانطلق بي كوميض البرق . وكان غرضي ان احول انظار الالمان عن الامبراطور واجعلهم يتبعوني ظانين انني هو فثقلته باللباس والركوب ونجحت حيلتي لانني ما ابعدت عنهم حتى رأيت الالمان قد حولوا وجعهم تاركين جماعتنا وساعين في ادراكي . ولا تسلاوا عن سروري بذلك حتى لو ادركوني وقطعوني بسيوفهم لكنت مت مسروراً لانني اكون قد ائذت الامبراطور واتقمت منه عما قال لي . وبلغت راية فاختلست النظر واذا بالالمان يطاردونني على بعد نحو مئتي متر فقط وكان عددهم تسعة فوارس ثم نظرت الى جهة الامبراطور فوجدت ان عربته قد ابتعدت الى الجهة الاخرى يحف بها المارشالية الذين ذكرتهم وتحيل لي اني اسمع كلامهم واعجابهم بشجاعتي وعلمي القوي ائذهم من الاسر والمهلك فتبسمت وتجددت في القوة فأحببت ان أري مطاردي ايضاً شيئاً يجعلهم لا ينسون الكولونيل جيران ابدأ . وكنت قد ائذت في ركوبي هذا تقليد فأبوليون جيداً حتى انني دليت رأسي بين كفتي كما كانت عادته اذا ركب . وساعدني جواده في الوثوب فوق الصخور والجدران غير ان خيول مطاردي كانت ايضاً قوية فقيت على نفس البعد مني الى ان بلغنا ساقية ماء دفعت اليها جوادي فخاضها بدون توقف . ولما بلغوها هم وقفت الخيول فجأة فسقط ثلاثة من الفرسان الى الارض ولم اعد اراهم بعد ذلك اما الستة الباقون فوصلوا الى وسط المياه حين كنت قد بلغت الشاطئ الثاني . فاهويت يدي الى سرج الجواد لآخذ غدارة فلم اجد ثم الى سبقي فوجدت انني قد تركته مطلقاً في سرج فرسي فيوليت ولكن وجدت عوضاً عنه سيف الامبراطور وهو احذب قصير فاضطرت الى الاكفاء به . ولما ابتعدت قليلاً رأيت ان مطاردي قد اصبحوا خمسة فقط فان احدهم كان قد سقط عن جواده في المياه فابتلعه . وتعني الخمسة بحماسة الا ان احدهم سبق رفاقه مسافة فتباطأت في المسير قصداً حتى كاد يحاذيني فاثنت اليه بسرعة البرق وضربته بسيف الامبراطور

فأطرت رأسه وبقيت جثته واقفة على ظهر الجواد الشارد بضع دقائق . فصاح
الاربعة الباقون صياح الغيظ والحقد واجتهدوا في لحاقى للانتقام منى وكان احدم
ينادى باعلى صوته قائلاً سلّم أيها الامبراطور فالتسليم اولى . اما انا فضحكت منه
وهزرت سبني الصغير في وجهه غير مبال بشيء . ثم احتلت على آخر فأذقته
ما أذقت الذي قبله غير انه في هذه المرة دخل نصل السيف في أضلاعه فلم أستطع
نزعه بالسرعة اللازمة وكاد يدركنى الباقون فتركت السيف وفزت بنفسى مكتفياً
بانه لم يبق من مطاردي الا ثلاثة فقط ولكنهم كانوا قد اقتربوا منى كثيراً وهم محاذون
بعضهم لبعض فوجدت من الحماقة ان اقابلهم معاً وانا بلا سلاح . ثم سمعت طلقاً نارياً
ورأيت واذابى جوادى قد جثا الى الارض ولكنه نهض بسرعة فائقة وتابع جريه فشعرت
ان الدم يسيل من فخذه اليسرى وكان قد أصيب . فعلمت اذ ذاك اننى في خطر جسم
وصرت اود الوصول الى محل امين والتخلص من اولئك الملاحين . ثم مرت رصاصة
اخرى فسححت شعر رأسى فطار رشدى ولم اعد اهتم بشيء الا بالاسراع حتى بانثلى
عن بعد قرية صغيرة ورأيت قبة كنيسة فعرفتها للحال انها سانت اوناي حيث
امرت فرقتى الموسار ان توافينى . وبينما كنت افكر فيما اذا كانوا قد بلغوها اذا
يعض فرسانى قد اقبلوا فما صدقت ان رأيتهم حتى صحت بهم مستعياً فوقفوا مهوتين
وقد ظنوني الامبراطور كما اخبروني بذلك فيما بعد . أما أنا فما بلغتهم حتى سقطت
مع الجواد الى الخضيب من شدة الاعياء . ولما صرت بينهم ورأى مطاردي ذلك
حرقوا بألسنتهم ونكصوا على أعقابهم فتبعهم بعض فرسانى مساقاً ولكن ارجعهم
التعب والضئك . وهكذا نجوت بعد ان اشتريت شرف نابوليون ولكن يا للأسف
فانه لم تطل المدة بعد ذلك أكثر من ثلاثة اسابيع حتى أخذه الانكايز بعد ان
سلم نفسه اليهم فأرسلوه الى جزيرة القديسة هيلانة . ولكن كفى فاني لا اذكر
هذا الاسم الا وأشعر ان دم الشباب قد دب في عروقي فأود لو أجند جيشاً فلا
أبقى من أولئك الملاحين الظلمة أكلة لحم البقر واحداً

تاريخ الادبيات العربية

(تابع لما في الجزء السابق)

ومن ذلك ما ذكره في ترجمة البحتري (ص ٨٤) من ان ابا العلاء المعري كان يقول ان ابا تمام والمتنبى حكيمان وانما الشاعر البحتري . وهذا القول انما هو للمتنبى نفسه لا للمعري كما ذكره البديعي في الصبح المنبي عن حيثة المتنبى قال « وعلماء الادب مختلفون في شعره فمنهم من يرجحه على أبي تمام والبحتري ومنهم من يرجحها عليه ومنهم من يرجح ابا تمام ومنهم من يرجح البحتري . وقيل سئل المتنبى عن مثل ذلك فقال انا وابو تمام حكيمان والشاعر البحتري . يريدانها قد ذهبا في شعرهما مذهب الحكماء في ارسال الامثال وايراد الحكمم والبحتري اخذ مأخذ الشعراء في رقة النزل وانسجام المبارات » . انتهى

وذكر بعد ذلك (ص ٩٢) انه حدثت مناقشة بين المتنبى وخالويه اللغوي . وصوابه ابن خالويه . وعكس هذا قوله في صفحة ١٠١ ابن كشافم وانما هو كشافم وهو لقب له قيل ركب من اوائل كلمات كان يوصف بها فأخذت الكاف من كاتب والشين من شاعر والالف من اديب والجيم من جميل والميم من معني . على انه كثيرا ما يغلط في تحرير الاسماء كضبطه علقمة بن علاثة (ص ٢٥) بفتح العين من علاثة وتشديد اللام وانما هو علاثة بضم اوله وتخفيف اللام بوزن ثامة . ومثله ضبطه بني عمير قبل ذلك بفتح العين وكسر الميم وضبطه قريظة (ص ٢٧) بالوزن نفسه وصوابها عمير وقريظة بضم قفتح فيها

ثم ذكر ان كافوراً الاسود وانوجور كانا وزيرين للاخشيد والصحيح ان كافوراً كان عبداً عند الاخشيد وقد كان من خبره ما ذكره صاحب الصبح المنبي قال « كان هذا الأسود لقوم من اهل مصر يعرفون بني عيَّاش يستخدمونه في حوائج السوق وكان مولاهُ يربط في رأسه حبلاً اذا اراد النوم فاذا اراد منه حاجة يجذبه بالحبل لانه لم يكن ينتبه بالصياح . وكان غلمان ابن طنج (اي الاخشيد) يصفعونه في الاسواق كلما رأوه فيضحك فقالوا ان هذا الاسود خفيف الروح . وكلم ابو بكر بن طنج صاحبه في بيعه فوهبه له فاقامه على وظيفة الخدمة . انتهى المقصود منه . وقال الذهبي « اشتراه الاخشيد بثمانية عشر ديناراً ثم تقدم عنده لعقله ورأيه الى ان صار من كبار القواد » . اهـ . واما انوجور فقد كان ابن الاخشيد لا وزيره وهو الذي قلد الملك بعد ابيه بامر الخليفة المطيع لله العباسي . قال ابن الاثير « وفي هذه السنة (اي سنة اربع وثلاثين وثلاث مئة) مات الاخشيد ابو بكر محمد بن طنج صاحب ديار مصر ووُلي الامر بعده ابنه ابو القاسم انوجور فاستولى على الامر كافور الخادم الاسود وهو من خدام الاخشيد وكان ابو القاسم صغيراً وكان كافور اتاكبه » . انتهى ببعض اختصار

ثم تعرض للكلام على شعر المتنبي فترجم بيتاً من قصيدته في سيف الدولة التي مطلعها « الرأي قبل شجاعة الشجعان » وهو قوله

في جفَلِ ستر العيون غبارهُ فكانما يبصرن بالآذانِ

فقال في ترجمته ما معناه « ان ممدوحه كانت يمشي في رأس جيشٍ ثار غباره حتى اظلمت العيون فكان الجنود كأنهم يبصرون بأذانهم » . فجعل

الضمير من قوله « يبصرن » للجيش كأنه توهم أنه يعود على الجفهل المذكور في صدر البيت وهو معذور في ذلك لمكانه من العجمة وإن كان حاصل المعنى واحداً . وإنما الضمير للجباد التي ذكرها قبل ذلك في قوله

قَادَ الْجِيَادُ إِلَى الطَّعْمَانِ وَلَمْ يَقْدُ إِلَّا إِلَى الْعَادَاتِ وَالْأَوْطَانِ

واراد بذلك وصف ما كانت عليه تلك الجياد من معرفة آداب الحرب لا وصف المعجمة وشدة غبارها لأنه يقول قبل البيت المذكور

إِنْ خُلِّيتْ رُبُّطَتْ بِآدَابِ الْوَعْيِ فَدُعَاؤُهَا يُغْنِي عَنِ الْأُرْسَانِ

أي أنها لتأدبها بتلك الآداب إذا خُلِّيت لم تبرح من مكانها فكأنها مربوطة وإذا دُعيت انتادت بالصوت كما تنقاد بالرسن ولا يخفى ما في هذا الوصف من الإبداع . قال « بيد أن هذه الاختراعات السمجة للنبي الكذاب

(يعني المتنبى) ومعاصريه راجت اعظم رواج حتى غلبت على الشعر العربي فلذلك كان لا يزداد إلا اغراقاً في النلو والحجاز المستكره » . اه قلنا ما كان اغناه

عن هذا الانتقاد في مثل هذا البيت بعد ما علمت من غرض المتنبى فيه وإن المتقدم لم يدرك منه إلا ما تبادر إليه من ظاهره . أجل لا ننكر أن

للمتنبى وغيره من شعراء المولدين مبالغات منكرة كما نبهنا عليه في هذه المجلة في كلامنا على الشعر ولو أنه أخذ عليه مثل قوله يصف خيلاً

عَقَدَتْ سَنَا بَكْمُهَا عَلَيْهَا عَثِيرًا لَوْ تَبَتَّنِي عَقَقًا عَلَيْهِ لَأَمَكْنَا

يعني أن حوافر هذه الخيل عقدت فوقها غباراً كثيفاً لو شئت أن تركض فوقه لكان ذلك الغبار يحملها كما تحملها الأرض . أو مثل قوله يصف

خيلاً أخرى

يَقِيلُهُمْ وَجَهَ كُلِّ سَابِجَةٍ أَرْبَعًا قَبْلَ طَرْفِهَا تَصِلُ

يريد انها لشدة سرعتها تقع قوائمها وراء منتهى بصرها لكان لكلامه موضع من الاصابة لان مثل هذا يتعدى طور الامكان ولا يجوز مثله في المقامات الجدية كالمده والرتاء ولا سيما مدح الملوك والكبراء ولكنه اليق بباب الهزؤ والسخرية كما في قول بعضهم في خطيب كبير الانف

لَكَ انْفٌ يَا ابْنَ حَرْبٍ انْفٌ مِنْهُ الْانْفُ

انت في القدس تصلي وهو في البيت يطوف

وقول الآخر يصف امرأة

أَنْبَتُ انْ فَتَاةٌ كُنْتُ اخْطُبُهَا عَرْقُوبَهَا مِثْلَ شَهْرِ الصُّومِ فِي الطُّولِ
عَرْقُوبَهَا مُؤَخَّرَ قَدَمَيْهَا . قِيلَ انْ ابْنَ سَيْرِينَ كَانَ يُمَثِّلُ بِهَذَا الْبَيْتِ فَيَضْحَكُ
حَتَّى يَسِيلُ لَعَابُهُ . وَرَبَّمَا اسْتُحْسِنَ مِثْلُ هَذَا فِي مَقَامِ الْاسْتِعْطَافِ أَوْ التَّهْوِيلِ أَوْ
مَا اشْبَهَ ذَلِكَ مِمَّا يَرَادُ بِهِ تَجْسِيمُ الْخَيَالِ وَتَعْظِيمُ وَقْعِهِ فِي النُّفُوسِ كَقَوْلِ أَبِي تَمَّامٍ
دَنْفٌ يَجُودُ بِنَفْسِهِ حَتَّى لَقَدْ اَمْسَى ضَعِيفًا أَنْ يَجُودَ بِنَفْسِهِ

وقول الآخر

اِذَا مَا غَضَبْنَا غَضَبَةً مُضَرَّةً هَتَكْنَا حِجَابَ الشَّمْسِ أَوْ مَطَرَتْ دُمَا
وَلَكِنَّكَ اِذَا تَأَمَّلْتَ بَيْتَ الْمُتَنَبِّيِّ لَمْ تَجِدْ فِيهِ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ لِأَنَّ الْغُبَارَ
اِذَا كَثُرَ وَتَلَبَّدَ حِجْبُ مَا وَرَاءَهُ بِالضَّرُورَةِ فَلَا يَبْقَى إِلَّا أَنْ يُهْتَدَى فِيهِ
بِالصَّوْتِ فَيُعْرَفَ بِهِ مَكَانُ الصَّائِتِ وَحِينَئِذٍ يَكُونُ السَّمْعُ قَدْ نَابَ عَنِ الْبَصَرِ
وَكُلُّ ذَلِكَ تَصْوِيرٌ لِلْوَاقِعِ لَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ مِنَ الْغَرَابَةِ وَلَا الْغُلُوِّ كَمَا تَرَى
(ستأتي البقية)

اللعن الكتابي

هو ضربٌ من لحن القول وهو ان يقول القائل كلاماً يشير فيه الى غرضه اشارةً خفية بحيث يفهمه المخاطب دون غيره . قال الشاعر

ولقد لحتُ لكم لكيما تفهموا واللعنُ يفهمُ ذوو الألباب

الا ان اللعن الكتابي يكون بالخطّ دون اللفظ وهو ان يُكتب الكلام في صورةٍ مبهمّة على اصطلاحٍ مخصوص بين الكاتب والمكتوب اليه بحيث لا يفهمه غيرها . ويُعرف في اللغات الاوربية بالكريپتوغرافية اي الكتابة الخفية . ويسمى ايضاً بالپولينغرافية اي كتابة اسرار الملكة . وهذا الفن قديمٌ جداً كان معروفاً عند اهل اسبرطة وكانوا يستعملونه في مكاتبة قوادهم ايام الحرب حتى اذا وقت الكتابة في ايدي العدو لا يفهم ما فيها . وكانت طريقتهم فيه ان يتخذوا مخصّرتين اي عصوين قصيرتين مستويتين اللفظ والطول احدهما تكون عند القائد والاخرى في خزانة سجلات الملكة فاذا ارادوا ان يبلغوا القائد امراً اخذ الكتاب مخصّرتهم ولفقوا عليها سيراً من جلد لفاً لولياً يبتدىء من احد طرفيها وكتبوا عليه ما شاءوا اسطراً موازيةً لطول المخصرة من الطرف الى الطرف ثم يحلون السير ويرسلونه . وهو على صورته تلك اذا نظر اليه الناظر لا يرى الا كلمات ناقصة لا يفهم منها معنى فاذا انتهى الى القائد لقّه على المخصرة التي عنده وقرأ الاسطر كما كتبت . وكان قيصر واوغسطس يستخدمان طريقةً اخرى في مكاتباتهما السرية فكان قيصر يضع مكان كل حرف الحرف الثالث مما يليه في ترتيب حروف الهجاء فيعبّر عن الالف مثلاً بالباء وعن الباء بالثاء وهلمّ جرّاً .

واصطلح اوغسطس على الثواني فكان يعبر عن الالف بالباء وعن الباء
بالتاء وهكذا الى آخر الحروف . وقد تفتنوا بعد ذلك في هذه الكتابة على
انحاء شتى الى ان اصطلحوا في القرن الخامس عشر وما يليه على الكتابة
بالارقام ولا يزال هذا الاصطلاح جارياً الى اليوم . وربما دفع الحرص
بعض الكبراء الى الجمع بين الارقام والحروف على اصطلاح تنحصر معرفته
بين المتكاتبين كما كان يفعل ريشليو . وكان الكنت قرحن لعهد لويس
السادس عشر يستخدم الحروف الهجائية نفسها فيكتب غير ما يريد
لكن يدل على المراد بلون الصحيفة وشكلها وربما زاد على ذلك نقوشاً هي
في ظاهرها زينة ولكنها في الباطن ذات معنى

اما الكتابة السرية المستعملة اليوم فذات طرائق مختلفة فمنها ما يكون
بعلامات يتواطأ عليها بين المتراسلين من حروف وارقام ونقط وخطوط
وغير ذلك وهو الاكثر . ومنها ما يكون بكلمات وجمل يراد بها عكس معناها
وربما ادخل بينها كلمات لا معنى لها بقصد التعمية . ومنهم من يعبر عن
عن الحروف بأرقام تبديل الحرف الواحد حتى اذا عُرِف بعضها في بعض
الكلمات التباس في غيرها فلا يمكن حلها . ولهذه الاصطلاحات نوع من
المعجمات يشيرون فيه الى الكلم المستعملة في غير معانيها فيسردون الالفاظ
المصطلح عليها ويفسرونها بما اريد بها من الالفاظ الوضعية ثم يسردون
الالفاظ الوضعية ويجمعون بازاء كل منها اللفظة الاصطلاحية . وكذلك
يفعلون في الحروف والارقام وهي تكون ذات مفتاحين احدهما يدل على
الرقم الذي يراد به دائماً حرف بعينه والاخر يدل على الارقام التي يختلف

الحرف المراد بها بين كلمةٍ واخرى

وهناك نوعٌ آخر من الكتابة السريّة سهل الاستعمال . تؤخذ قطعةٌ من المقوى تسمى بالشبكة تحرّم فيها مواضع الاسطر تحريمًا متفرقًا على طول السطر وعند الكتابة توضع على الورق ويكتب ما يراد في مواضع التحريم وبعد ذلك تُرفع الشبكة عن الورقة وتُملأ فيها مواضع التحريم اي التفسّح التي لا كتابة فيها بكلماتٍ اخرى يمكن ان يكون لها مع الكلمات الاولى معنى من المعاني بحيث لا يُشكّ ان الكتابة الاولى والثانية عبارة واحدة . فاذا انتهت الرسالة الى المرسل اليه وضع على الورقة شبكة مثل الشبكة المذكورة وقرأ الكتابة المقصودة . وتُستعمل هذه الشبكة على طريقة اخرى وهي انها تُقطع مرتبةً وتحرّم على ترتيب مخصوص بحيث انه كيفما وُضعت يكون التحريم موافقًا للاسطر عينها لكن تكون مواضع الفراغ متخالفة فلا يقع تحريمان على موضع واحد . فتوضع على الورق ويكتب في التحريم الذي يتخللها ثم تدار على وضع آخر وتعاد الكتابة وهكذا حتى تدور على الجهات الاربع فتتملى الاسطر لكن تأتي الكلمات متداخلة لا رابط بينها ولا يفهم لها معنى . ويكون عند المرسل اليه شبكة بالشكل نفسه فيفعل في قراءة الكلمات كما فعل الكاتب عند كتابتها بعد ان يكون قد اشعر بالجهة التي بدأ منها والجهة التي ادارها عليها

واما المراسلة التلغرافية على هذه الطريقة فسنعود الى ذكرها في احد الاجزاء الآتية ان شاء الله

﴿ ذكرى الهند ﴾

(تابع لما في الجزء السابق)

اما سكان جزيرة البحرين فكلهم من العرب وهم سمر الالوان عليهم
سياء عرب البادية وهم اهل ثروة ومعظم تجارتهم في اللؤلؤ الذي يستخرجونه
من تلك الناحية ويؤدون منه رسماً الى حاكم مسقط . وفي هذه الجزيرة
اشجار النخل والبرتقال والنومي والمان . وقد كانت يوماً في حوزة البرتغال
ثم خرجت من ايديهم على اثر انسلاخ الهند عن ملكهم . وفي اواسط
الجزيرة بقايا قلعة عظيمة للمدكورين قد صارت اليوم الى الخراب

وفي مساء ذلك اليوم اقلعت الباخرة متجهة نحو بندر عباس وهو بلدة
حقيرة من بلاد العجم على خليج فارس . وبعد ان رست هناك ساعات
قليلة سارت قاصدة مسقط وهي حاضرة بلاد عمان يحكم فيها شيخ من
شيوخ العرب من عشيرة شيوخ زنجبار اي بني سعيد ونسبهم ينتهي فيما يقال
الى بني اسد ويسمى الحاكم منهم بالسلطان والامام وهو اليوم السلطان
فيصل بن تركي

وبلدة مسقط يحيط بها من جهاتها الثلاث جبال قاحلة جرداء ويشتهر
فيها الحر الى حد يأخذ بالانفاس وقد كان في صباح ١٣ من تشرين الاول
(اكتوبر) على ٣٥ من السنتغراد ومع ذلك فان السكان كانوا يعدون ذلك
اليوم كأنه من ايام النوروز لان الحر يبلغ عندهم في ايام القيظ الى ٥٠
فما فوق

اما اللغة الشائعة في هذه الحاضرة فهي العربية وتليها الهندية والبلوخستانية
واكثر من نصف سكانها من الزنوج لان تجارة الرقيق لا تزال رائجة فيها مع
تشديد الحكومة الانكليزية والفرنسوية في منعها . وكنا عند نزولنا الى
البلدة قد زرنا قنصل فرنسا فيها وهو يحسن التكلم بالعربية فاستقبلنا احسن
استقبال واخبرنا انه منذ مدة قريبة كان عنده نحو ثلاثين فتى من العبيد
الزنوج استخلصتهم الحكومة الانكليزية من ايدي النخاسين وانه سلمهم
الى احد المرسلين الاميركان المستر كاتين ليتولى تعليمهم وتهذيبهم . وكنا نعرف
هذا المرسل لانه كان قبل ذلك في البصرة فزرناه فرحب بنا ورأينا عنده
اثني عشر فتى من الزنوج المذكورين وكلهم متأذرون بالمازر البيضاء ولقنهم
البباسية فعلمهم المرسل المشار اليه الانكليزية وبها كان يخاطبهم
وكنا في اثناء ذلك قد بعثنا احد يسقجية القنصلية الفرنسية الى
السلطان فيصل نستأذنه في زيارتنا له فاطهر سروره لذلك وضرب لنا موعداً
فسرنا اليه وامامنا اثنان من يسقجية القنصلية المشار اليها . ولما وصلنا الى باب
القصر رأينا شرذمة من البلوش واقفين على اقدامهم وبايديهم البنادق وفي
اوساطهم الخناجر ذات المقابض المنفضة واذا دخلنا الدار وجدناها غاصّة
بالعبيد الزنوج والخدم . ثم رقينا السلم فلما بلغنا اعلاه اذا بالسلطان خارج من
ردهة الاستقبال للملاقاة فحيته تحية العرب فحياتي باحسن منها واخذ بيدي
فدخلني ردهة الاستقبال وكانت مكتظة بكبار القوم فعرّفهم بي وذكر لهم
اني عربي اتكلم بالعربية فرحبوا بي ترحيباً عظيماً . وبعد ان جلست عنده
ساعة طويلة تجاذبنا فيها اطراف الحديث استأذنت في الانصراف فخرج

معي من ردهة الاستقبال وشيعني الى اعلى الدَرَج كما استقبلي . وقد شاهدت من رقة هذا السلطان وكرم شمائله وحسن مجاملته ما أعجبت به غاية الاعجاب وهو اسمر اللون ذو لحية خفيفة رشيق الحركة وعمره بين الثلاثين والثلاث

وبعد ان اتمت الباخرة شحنها من التروغيره اقلعت بنا من مسقط فرت على عدة بلدان الى ان اقلت مراساتها في مياه بمباي مساء الخميس ١٩ من تشرين الاول اي بعد عشرين يوماً من خروجنا من بغداد . وفي صباح اليوم التالي خرجنا الى البر فزرت بعض الكنائس والمدارس الاوربية ثم قصدت زيارة البستان العمومي المعروف ببستان فكتوريا وفيه معرض وطني لانواع الحيوان والنبات وهو ذو طبقتين وجدرانه مزينة باجمل النقوش وقد قام بنفقتة داود ساسون البغدادي الاسرائيلي المثري الشهير . ولهذا الرجل آثار شريفة في هذه المدينة منها المدرسة المروفة بدار القراءة انشأها بماله وقد رأينا تمثاله في صحن هذه الدار وهو من رخام ابيض نقي يمثل بالهيئة البغدادية اليهودية من الطربوش والجة والرداء والمداس وكانت وفاته سنة ١٨٦٢ . اما المعرض المذكور ففيه انواع الحيوانات الهندية من الداجنة والآبدة كالجاموس البري والنمر والغزال والافاعي والطيور والاسماك وكلها محنطة وفي جملتها سمكة بحرية يبلغ طولها عشرة امتار . وكذلك انواع المزروعات ومنسوجات البلاد والاشباب المصنوعة وغير ذلك مما يطول سرده وكلها مرتبة ترتيباً متقناً وابواب هذا المعرض مفتوحة كل حين للزوار وعلى الابواب حراس يحرسون ومنهم من يطوف مع المتفرجين

واتفق في اثناء وجودنا في بمباي حلول رأس السنة عند الهنود الوثنيين وقد كان في ٢ تشرين الثاني وهم يحتفلون به ثلاثة ايام فيزيون حوائثهم ودورهم ولا سيما في الليل فيوقدون الوفاً من المصابيح والشموع ويجول المطربون واصحاب الآلات الموسيقية في الشوارع . وفي هذه الايام الثلاثة يبذلون الآلهة فيطرحون العتيقة في البحر ويتخذون بدلها آلهة جديدة ويجددون دفاترهم التجارية وينشرون اعلانات جديدة عن بضائهم وتعطل المعاملات الرسمية في الحكومة والمصارف (البنوك) لان هذا العيد معروف رسمياً عند الحكومة

وشوارع بمباي وطرقها فسيحة وتُرش صباحاً ومساءً وفي أكثر طرق المدينة يسير الترامواي وهو في غاية اللطافة والنظافة . واكثر دور المدينة ذات ثلاث طبقات ومنها ما هي ذات اربع وخمس طبقات ومعظم عمارتها من اللبن المطبوخ واما الاساسات فمن الحجارة السوداء (ستأتي البقية)

معروض الصغار

من غريب الذرائع التي يتخذها الغربيون لإرهاق اذهان الاحداث وتوسيع مداركهم ما قرأناه آخرآ في احدى المجلات العلمية عن معرض الصغار الذي أنشئ في واشنطن . وهو معرض للمواليد الثلاثة اي لانواع الجماد والنبات والحيوان سموه بفرقة الصبيان (Children's room) جمعوا فيه كل ما يحسن وقعة في عين الصغير ويدعوه الى التثبت في شكله ولونه والاستفهام عن صفاته وخصائصه وغير ذلك من المعلومات التي يولع الصغار

بالاستخبار عنها مما ينشئهم على حب البحث والميل الى العلميات ويُطلعهم
صناراً على ما يكفيهم مؤونة البحث عنه كباراً

فاذا دخل الزائر هذا المعرض وجد عند المدخل بيتاً صغيراً من الزجاج
فيه انواع من النبات المتسلق وضروب من الجنة (النبات بين الشجر
والبقل) تتقل عليها العصافير ذوات الريش البديع المختلف الالوان . وفي
السقف في وسط الغرفة اربعة اقفاص معلقة مُذهبة الجوانب فيها عدة من
اجمل الطير الذي يغرّد ويتكلم قد جلبت من جميع انحاء المعمور . وتحت
هذه الاقفاص حياض بعضها للماء العذب وبعضها لماء البحر قد بُثت فيها
انواع من السمك السريع الحركة مع السلاحف التي تزحف في القرار

وعلى جوانب الردهة خزائن زجاجية فيها المعروضات الصامتة من
المعادن والنباتات والحيوانات المحنطة منها خزانة لجوارح الطير بين كبيرها
وصغيرها من نحو النسر والباشق والرخ والبومة . وتليها خزانة للاطيار ذات
الخلق البديع النادر من ذوات التاج ومما ذنبه كالمروحة الى ما شا كل ذلك
وبجانب هذه خزانة للاطيار ذات الاعشاش الغريبة الصنع كالاغشاش
المعلقة وما جرى مجراها وبينها عش غريب وجد في جمجمة ميت . ويتبع
هذه البيض المختلف الحجم من بيض النعام وما هو اكبر منه الى بيض
الصغور . وبعد ذلك تأتي ضروب الهوام الشبيهة بأوراق النبات مما اذا تسلفت
شجرة لم تُرق عن ورقة من اوراقها ومثلها الاعشاش التي تُبنى على شكل
لا يميز من شكل الشجرة التي تُبنى فيها . ثم ضروب الصدف والفرش
القزحية الالوان البديعة النقش ثم انواع المعادن تُقابل فيها قطعة الصلبي

(حجر المسن) الضخمة بمحجر الالماس الى غير ذلك مما يطول بيانه . وكل واحد من المعروضات المذكورة قد كتب اسمه الى جانبه بحيث يستطيع الغلام ان يعرف كل ما في هذا المعرض بنفسه من غير مرشد . فاذا قضي زيارته خرج ونفسه ممتلئة سروراً وارتياحاً بما رأى وعلم ثم لا يلبث ان يعود الى زيارة ذلك المكان ويستصحب معه غيره من رصفائه وارتائه فيكون قد نشأ له ولوع بالعمليات حتى تكون هي اعظم ملاهيهِ والذاهَا
هكذا يربي الغريون صغارهم وبمثل هذا يأخذونهم منذ الحداثة الاولى حتى يصير ملكة فيهم يستمرون عليها الى آخر الحياة . واما الشرقي فن اراد ان يعلم كيف يربي بنيه فليطف في شوارعنا نهاراً ان شاء أو بعد منتصف الليل ان احب أو فيز الحانات واما كن الميسر وما شاكلها يظهر له السبب في تأخرنا وتقدمهم والله يهدي من يشاء ويضل من يشاء

الثلوج في المدن الكبرى

لا يخفى حال الثلوج في الاقاليم الشمالية وما يحدث عن تراكمها ولا سيما في الطرق من تهديد حركات الاعمال والسعي اذ تنغطي الازقة والساحات برُكام عظيم من الثلج يسد المسالك على المارة ويقف سداً امام ابواب المنازل والمحترفات ثم انه ينحل شي من اطرافه واعاليه ويسبح ماؤه متخللاً اجزاءه ثم يتجلد ذلك الماء ويتجلد الثلج معه فيصبح كأنه قطعة واحدة من الزجاج منبسطة على تلك المسافات . فيضطر حينئذ الى تكسيه بالمعاول والقؤوس وتكويته او نقله الى احد الانهر وطرحه فيه . ويذكر انه في اواخر سنة

١٨٧٩ أكثر سقوط الثلج في باريز حتى غطاها بجمليتها وتضايق اهليها تضايقاً شديداً فاستأجرت الحكومة عدداً كبيراً من الناس لجرفه عن الطرق والارصفة وجمعه على الجوانب وأعمل في ذلك من عربات النقل واشباهها ما يقرب من عشرة آلاف عربة في المدينة كلها فكانت تحملهُ وتلقيه في المصارف وفي نهر السين ثم كانوا كلما كسحوه من موضع لا يلبث ان يعود حتى وجدوا في ذلك جهداً عظيماً . وآخر الامر استخدموا له الملح يذرونهُ في الشوارع مدة سقوط الثلج وبعده فكان بهذه الطريقة ينحلّ ويمتنع تجلّد الماء الذي يسبح منه . وقد تبين لهم انه يلزم ان يلقوا في المتر المربع نحو ٢٠٠ غرام من الملح لاذابة طبقة من الثلج تكون ثخاتها ٥ سنتيمترات واذا كانت من ١٥ الى ٢٠ سنتيمتراً لزم ان تُقرع بالملح مرتين واذا زادت ثخاتها على ذلك لزم تكسيها قبل وضع الملح لان فعله بدون ذلك يكون شديد البطء فارتفع سعر الملح في ذلك الحين حتى بلغ ثمن مئة الكيلوغرام منه ٢٢ فرنكاً

وقد أُقيم مراقبون مخصوصون لحالة الجو في زمن البرد فاذا رأوا اول جالحة من الثلج نهوا الموكلين بأمر الملح فتجهزوا له ولا يمضي نصف ساعة حتى يكون الملح قد طُرِح على الثلج . فيجتمع العمال اثنين اثنين يدفع احدهما العربة التي يكون عليها الملح ويكون في يد الآخر رفش ينترف به الملح عن العربة ويذرهُ مستديراً فلا يلبث الثلج ان يذوب . وتنفق باريز كل سنة من الملح ما يبلغ اربعة ملايين كيلوغرام ومن المال ما يزيد على مئتي الف فرنك



مطالعات

بحر آخذ في النضوب — جاء في احدى المجلات الاوربية ان بحر أزوف قد اخذ منذ سنوات يهبط سطحه هبوطاً سريعاً حتى انكشف من شواطئه ما تبلغ مساحته ١٢٠ كيلو متراً مربعاً انحسر الماء عنها فاصبحت ارضاً مستنقعة وامتنع الوصول الى بعض فُرُضِهِ التي كانت مطروقةً من قبل . ومن المعلوم ان هذا البحر يستمد جانباً من مائه من نهر دون وهو اعظم انهار روسيا ويصل بينه وبين البحر الاسود خليج ضيق يسمى خليج كرتش يتسرب الماء منه الى البحر الاسود . وقد اרתأت الحكومة الروسية ان تقيم سدّاً على فم هذا الخليج لمنع خروج الماء منه وتزداد مياهه مع الايام بما ينصب فيه من النهر المذكور . وسطح أزوف الآن يرتفع عن سطح البحر الاسود نحو مترين فيؤمل انه بعد انشاء السد المذكور يزداد ارتفاعه الى ثلاثة امتار . ويقدرّون ان نفقة هذا العمل لا تكون اقل من ٢٥ مليون فرنك



مصنوعات من اللبن المجّد — كان في جملة ما عُرِض في المعرض الصحيّ لِلْبَن في همبور وفي المعرض الاهلي لهذا الصنف في فينا عدة ادوات غريبة لا يقع في ظن احد ان لها تعلقاً بصناعة اللبن . وذلك كالملاعق وشوكات الطعام ومقابض المالات (الشمسيات) وقطع الدومنو وكُرّات البليار وفصوص الترد (زهر الطاولة) والحلق والصفائح المختلفة الاتساع

والشخانة الى غير ذلك . وقد صنعت هذه الاشياء من المادّة الجبّنية في اللبن
المعروفة بالكازين وهي مادّة رخيصة الثمن يُصنع منها الجبن وتُخذ لغذاء
الحيوانات ولا سيما الخنازير والمجول . ولصنع هذه الادوات منها يحلونها
في ماء الصابون وهي طريئة ويضيفون الى محلولها مقداراً من الاملاح
المعدنية فيرسب هناك راسب فيجففونه ويمالجونه بطرائق اخرى لا تزال
مكتومة فيصير اشبه بمادّة القرن ويصنعون منه كل ما يُصنع من القرن
والعاج وما اشبههما

اللاتين والطوائف الشرقية

وردتنا الرسالة الآتية من احد الادباء في مدينة حيفا تتضمن شرح
بعض ما يجري في تلك الناحية من تعدي الفرق اللاتينية على حقوق
الطوائف الشرقية ولا سيما الروم الكاثوليك التي هي اكثر الطوائف عدداً
في تلك الانحاء فأرأينا ان ننشرها لما فيها من التنبيه والتذكيرة . قال المكاتب
قرأت في الجزء الاول من ضيائكم المنير ما نشرتموه من قضية
الجزويت واغرائهم اُخذ تلامذتهم المسمى توفيق القزح بالدخول في رهبانيتهم
حالة كون ذلك مخالفاً لمنطوق الاوامر المصرّح بها في منشور البابا لاون
الثالث عشر على ما نقلتموه بحرفه في الجزء الثالث . وقد احسنتم في نشره غاية
الاحسان عسى ان يكون منها لرؤسائنا الى الدفاع عما لهم من الحقوق التي
لا يمكن ان تُسلب منهم والتي اهملوها غفلةً منهم أو تغافلاً ...
على ان ما اوردتموه من القضية المذكورة ما زال دأب اولئك الاقوام

من الجزويت وغيرهم اينما حلّوا من البلاد المشرقية وحسبي ان اذكر لكم ما كان منهم في هذه البلدة ونواحيها مما اقصّ عليكم بالاختصار . وذلك ان هذه الطائفة اي طائفة الروم الكاثوليك لم يكن لها من قبل مدرسة خاصة لان اساقفة عكّاء الذين اليهم امر الطائفة في هذه الناحية لم يكونوا يسبحون بأنشاء مدارس وطنية لما رب لا نذكرها . . . فاضطرت الطائفة ان تلجأ بأبنائها الى مدارس اللاتين المقامة هنا لبعض الرهبان والراهبات فكان اولئك المهبذون يثبوت في عقول التلامذة احتقار اللغة والوطن والاستخفاف بكل ما هو وطني حتى الطقوس الدينية وبذلك تمكنوا من استمالتهم اليهم وادخال بعضهم في سلك جماعتهم وقد ادخلت الراهبات منهم على ما علمت خمساً من البنات الوطنيات في رهبانيتين على غير رضى آبائهن . اما الذين يعرفونهم بالانضمام الى كنيستهم فكثيرون وقد كانوا في السنة الاخيرة نحو ٢٥٠ تلميذاً من ذكور واثلاث جروهم الى دير الكرمل وهو يبعد نحو نصف ساعة عن البلد فأشركوهم في طقسهم ثم عادوا بهم باحتفال عظيم كما يعود احد الجيوش المنتصرة

وقد استاء الوطنيون من هذا الصنيع ورفعوا شكاويهم الى ذوي المقامات العالية من لاتين ووطنيين فلم يصادفوا اذناً صاغية واذ ذاك لم يبق لهم الا ان يتولوا امرهم بانفسهم فمضوا لبناء مدرسة وطنية تعاونوا على اتمامها فلم تمض مدة شهرين حتى كانت ابوابها مفتوحة للطالين . وبذلك استحق اولئك الرهبان جزيل الشكر على صنيعهم لانهم كانوا سيئاً في هذه النهضة الوطنية الشريفة

والمدرسة مؤلفة من سبع غرف فسيحة حسنة الهندسة ومحل للاستقبال وقد جيء بالمعلمين من بيروت ومن هنا ومن اول تشرين الاول الى اليوم بلغ عدد التلامذة فيها ما ينيف على المئتين . وقد قاوم كهنة اللاتين هذا العمل بكل استطاعتهم وكتبوا الى مقامات عديدة فلم يفلحوا وبلغ من وقاحتهم اخيراً أن وفد اثنان من كبار رؤسائهم على القسوس الوطنيين واندروهم انهم اذا لم يقفلوا المدرسة في ذلك اليوم ويردوا التلامذة اليهم يرفعون شكواهم الى المقام البابوي فاجابوهم ان المدرسة خارجة عن ولايتهم لانها مدرسة اهلية شادتها الطائفة لنفسها فذهب الرئيسان وهما يزيدان غضباً

اما ما يعلم في المدرسة الآن فهو العربية والفرنسوية وسائر العلوم الاولى من حساب وجغرافية وخط وغير ذلك وفي نية القائمين بهذا الامر احضار معلمين للانكليزية والتركية . وقد كان في عزمهم انشاء مدرسة اخرى للاناث لتحريرهن من ربة الاجانب ولكن منهم من اتمام ذلك الآن ما يقتضيه من النفقات مع ضيق ذات اليد لان اكثرهم ليسوا من ارباب السعة . ولذلك فهم يتوقعون من ذوي الغيرة والحماسة الوطنية في القطرين السوري والمصري ان يمدوهم بما يلزمهم هذه الامنية التي فيها تعزيز شأن الملة وتنشئة ابنائها على الآداب الوطنية الصحيحة والله لا يضع اجر المحسنين

آثار ادبية

تخميس همزية الامام البوصيري — اهديت لنا نسخة من هذا التخميس لحضرة الاستاذ الفاضل الشيخ محمد حلاوة المرصني وهو ديوان كبير يبلغ ما يزيد

علي ١٣٠ صفحة . وقد تصفحنا بمضه لتقرظه بما هو اهله فمثرنا في آخره على تقيظ
 « من الامام الكبير اللغوي الشهير الاستاذ السيد الشريف (؟) الشيخ حمزة فتح الله
 مفتش (اول) العلوم العربية بالمدارس الاميرية » فاكفينا بايراد التقيظ المذكور
 نزفه الى قراء مجلتنا ليغضبوا « العلوم العربية » بمصر على ما انتهت اليه في هذا العصر .
 وهذا هو التقيظ بحرفه ورسمه

هاك تقيظ التخميس يا شيخ العلم والادب ويلمعي لسان العرب
 تلوت نظيمك في تخميس الحمزية ولا اطليل عليك بانه نظيم واني انست منه
 شعرا ازرى بالجوزاء والشعرى الى غير ذلك من كليات محفوظات للتقريظات
 ملها السمع ومجها الطبع بل اقول انني كنت اظن سابقك اليه قد نزفوا
 مادته لكثرة ما تشدقوا فاذا هم انما تحذلقوا وتلهوقوا واذا بجره الطائي
 لم ينزفوا منه الا قدر ما نرفت تلك العناية الخرقا من الماء

نعم فقد اجدت في تخميسك هذا حتى كاد يشككني في الاصل لولا سابقة
 علوقه بالحافظة واذا كرني مها اخفيت وجدك بالحضرة الممدوحة قول سكيته
 عليها السلام للامام عروة بن اذينة لما سجلت عليه انه القائل

اذا وجدت اوار الحب في كبدي ذهبت نحو سقاء الحى ابترد
 هبني يبرد الماء ظاهره (كذا) فمن لنا على الاحشاء تقدر

هن حرائر لجواركن حولها ان كان هذا خرج من قلب سليم نعم واذا كرني
 قولك في مقدمته ووفدت بمدح اوصافك عليك لتكون الوسيلة منك اليك
 قول السيد الشريف قدس سره في حاشية المطالع على قول المتن في ان نصلي
 على سيدنا محمد سيد المرسلين وآله ما نصه ممزوجا بالشرح

من القضايا البدئية المذكورة في براهين العلوم الحقيقية التي لا تتغير بتبدل المأل والأديان ان استفادة القابل من المبدأ تتوقف على مناسبة بينهما واطال في مثل لذلك منها المزاج وانه كلما كان اعدل والى الحقيقة أميل كانت النفس الفائضة عليه يبدأها ا شبه وكالنفوس الفلكية والروح الحيواني وكالعالم والمتعلم كلما كانت المناسبة بينهما اقوى كانت استفادة المتعلم منه أكثر وكالنار والحطب كلما كان ايسر كان اقرب للاحتراق للناسبة في اليبوسة وكالادوية الحارة في الابدان المنسحنة الى ان قل ولما كانت النفس الانسانية في الاغلب منغمسة في العلائق البدنية مكدرة بالكدورات الطبيعية الناشئة من القوة الشهوانية الغضبية وكانت ذات المفيض عز اسمه في غاية التزده عنها وبذا لامناسبة يترتب عليها فيضان كمال لاجرم وجبت الاستعانة بمتوسط ذي جهتين التجرد والتعلق ليناسب بذلك كل واحد من طرفيه باعتبار فيتصل الفيض من المبدأ الفياض بتلك الجهة الروحانية التجردية وتقبل النفس من الفيض بهذه الجهة الجثمانية التعلقية فلذلك وقع من المصنف التوصل في استحصال الكمالات العلمية والعملية الى المؤيد بالرياستين الدينية والدنيوية مالك ازمة الامور في الجهتين التجردية والتعلقية والى اتباعه الذين قاموا مقامه في ذلك بأفضل الوسائل اى الصلاة عليه اصالة وعليهم تبعاً ثم قال قدس سره ان قلت هذا التوصل انما يتصور اذا كانوا متعلقين بالابدان قلنا يكفي انهم كانوا متعلقين بها متوجهين الى تكميل النفوس الناقصة بهمة عالية فان اثر ذلك باق ولذا كانت زيارة مراقدهم معدة لفيضان انوار كثيرة منهم على الزائرين كما يشاهده اصحاب البصائر ويشهدون به فقد ظهر بما قرناه ان الصلاة على النبي صلى الله تعالى عليه وسلم واجبة عقلاً كما هي واجبة شرعاً انتهى بحروفه ملخصاً فالهم نحمدك ان جعلتنا من مؤمني الامة الامية التي هي كالمطر مكتشف بالخير اولها وآخرها واسألك بجاه الممدوح صلى الله تعالى عليه وسلم وآله تمام الامل وحسن عاقبة الحال آمين . انتهى



فِكَاهَا لِمِ

الكولونيل جيارار^(١)

— ٥ —

لما فرغ الكولونيل جيارار من قصته نظر الى الضباط فرأى على وجوههم بعض
الاقباض فقال لاشك اني قد غممتكم بما اسمعتكم من الاحاديث الحزنة ولكني
سأقص عليكم الآن حديثاً آخر من وقائمي الخاصة لا يتضمن شيئاً من تلك
التذكريات فآلقوا سمعاً

تذكرون ولا شك ما قصصته عليكم مراراً عن مباراتي الانكايز في صيد الثعلب
وكيف سبقت كلاب الصيد جميعها حتى ادركته وقطعته بسيفي . ولا تعجبوا من رجوعي
الى ذكر مثل هذه الالاب الرياضية فانها بالحقيقة ذات لذة فائقة ويفتخر الانسان
بذكر فوزه فيها اكثر من انتصاره في الحروب لانه في المواقع الحربية يكسب الفخر
بمساعدة جنوده ومدافعه وخيوله واما في الالاب الرياضية فينال الفائز غار الانتصار
بجده الخاص من غير ان يعتمد على مساعد ولا عضد . ولا يوجد في الارض من
يقدر هذه الالاب حق قدرها اكثر من الامة الانكايزية التي فاقتنا كثيراً في هذا
الباب وربما فعلت ذلك واشتهرت دون سواها لكونها اما اغنى او اكسل من سواها
من الامم . وقد اختبرت الامر بنفسي ايام كنت اسيراً في تلك البلاد فوجدت ان
الجواد السريع الركض والديك الذي يقاتل الاديك والكلب الذي يصطاد الجرذان
والرجل الذي يحسن الملاكمة هو الذي يجلونه ويتباهون به اكثر مما تتباهى نحن
بمفاخر امبراطورنا

لما امرني الانكليز وعلمت ذلك فرنسا سعت في فككاكي فاستبدلني ببعض الاسرى الذين اسرتهم من الانكليز ولما اُطلق سراحى لبثت بضعة اشهر قبل ان تيسر لي الرجوع الى الوطن وكنت كل تلك المدة ضيقاً على اللرد رفتون في قصره الجليل شمالي دارفور . اما خبر معرفتي هذا اللرد فهو انه لما سعى البوليس الانكليزي في امساكي في برنستون كان اللرد معهم فشعر نحوي بالانعطاف الذي كنت اشعر به انا لورأيت في بلادي جندياً شريعاً شجاعاً يقاد صاعراً بدون رفيق او صديق . فلما اُفرج عني اخذني الى قصره وقدم لي طعاماً ولباساً وعاملني معاملة اخ . ولا انكر ان الانكليز لهم هذه المزية الحسنة وهي ملاطفة اعدائهم وملاينتهم حتى في ابان الحرب . والشئ بالشئ . يذكر فان الاسانيول في الحرب المشهورة لما دنونا منهم اشروعوا في وجوهنا بنادقهم اما الانكليز فلما ارتدنا اليهم قابلونا بزجاجات الوسكي . ولكن كل ما يذكر عن ملاطفة الانكليز وكرم اخلاقهم لا يكفي لوصف مضبني وحسن مثالي . ولا اذكر تلك الضيافة الا ويعود الى تخيلي تذكاري الالاماب واسباب السرور التي حصلت عليها هناك فان اللرد كان مولماً بتلك الرياضات واتفقنا جميعها وقد شاركهم في كلها وقتهم في بعضها مع انني لم اتمرن عليها من قبل . وكان وراء القصر غاب كثيف من الاشجار الباسقة يألفه طير السباني وكان من جملة ملاهي اللرد ان يقصده يومياً لاصطياد طيوره فيرسل خدمه الى الجهة الاخرى من الغاب ويجهتدون في سرق الطيور الى جهة القصر حيث يتربص اللرد واصحابه فكلما مر بهم طائر اطلقوا عليه بنادقهم وربما اصابه بعضهم فاسقطه . فلما اختبرت طبائع ذلك الطير ذهبت يوماً عند المساء فرأيت الطيور تعود للمبيت فجعلت اصطادها بينديقتي ولم اطلقها مرة الا ويسقط طائر . ونبه صوت البارود البستاني فجاءني راجياً ان لا افني تلك الطيور فوقفت واخذت ما اصطدته فلما وضعت على مائدة اللرد لم يصدق لاول وهلة انني اصطدت ذلك وحدي في يوم واحد وسرّ سروراً عظيماً حتى كادت تنحدر دموعه من شدة الضحك وهو يقول ان طال مكثك هنا يا جبرار لا يبقى في الغاب ريشة واحدة وعندهم لعبة صيفية يدعونها كريكت وهي انهم ينصبون اوتاداً خشبية يضربونها

ثلاثة ثلاثة في جهات مختلفة من ساحة اللعب فيقف كل من اللاعبين في جهة ويأخذ كرة خشبية يضرب بها خصمه بمتهى القوة فيدفعها ذاك عنه بواسطة عصاً خشبية . وكان الرد وبستانيه يجسمان اللعب بها جداً فلما تعلمتها طالب مني الرد ان ألعبها مع البستاني ووقف هو يتفرج علينا فوقفنا في مراكزنا وابتدأ البستاني فأخذ الكرة ورشقني بها . ولا يخطر لكم ايها الاعزاء انها لعبة صيدانية فانها اهم مما تصورون وانا جبارار الذي خاض غمار الحروب وصافح الموت مراراً بلا وجل لم املك نفسي من الارتعاش ولوني من الاصفرار حين مررت الكرة بجانب وجهي مرور القنبلة بسرعة لم اتمكن معها من رفع يدي بالعصا الخشبية ولولم تخطئي الكرة لسقطت الى الارض . فلما ملكت روحي وكانت قد جاءت نوبتي في الضرب اخذت كرة اخرى وتذكرت ايام صباي حين كنت ارشق الحجارة على الطيور فظننت انني سأصيب البستاني من اول مرة . فضربت الكرة فاندفعت من يدي كالرصاصة ولكنها لم تنكد تصل اليه حتى تلقاها بعصاه فتغيرت وجهتها وارتفعت في الهواء نحو عشرة امتار . اما الكرة الثانية التي رشقتها فكانت اهم ومسحت شعر رأسه حتى رأته قد امتنع لونه كما أصابني في المرة الاولى . غير ان الكرة الثالثة كانت غار النصرة لي فاني صوبتها الى صدره الحمراء ودفعها بما لي من القوة فرأيتها لجال قد اصاب صدره فسقطت العصا من يده وترنخ خطوتين ثم سقط مع الكرة والاوراد الى الارض . فوقف الرد يضحك مصقلاً يديه ويقول لا شلت بينك يا جبارار . فعجبت من قسوة قلوب الانكليز في الالاب مع لينها في غير ذلك واسرعت الى خصمي فرفعته وجلت اعتذر اليه . ولكنه بقي بضعة ايام يشكو ألماً في جنبه وكان استيأوه من الغلب اعظم من استيأته من السقطة

وربما تهزأون الآن بشيخ نظيري يقص عليكم اعماله الصيدانية ولكن لا شيء في حياة الانسان الذي ذكر ايام الصبي والشهرة التي يتركها من بعدها لانه بعد خمس سنوات من زيارتي هذه لانككترا قابلت الرد رفنون في باريس فصافحني وحق لي انهم لا يزالون يذكرون جميع اعماله ولا سيما ملاكتي لواحد من اصحابهم

اسمهُ بلدوك . ولا بأس ان اقص ذلك عليكم وهو ولا شك مما تسرون به
اعتاد الرد رفون ان يجمع في قصره مساء كل يوم عدداً من اصدقائه ينهم
الرد والسير والشريف وغيرهم من اصحاب الالقاب العالية فعرّفهم الرد بي
وعرّفني بهم وكنا نصرف الليالي معاً . وقد اختبرت اخلاقهم فوجدتهم منصفين
على الملاهي والملاذات لا شغل لهم سوى السكر والمقامرة واللعب والاعجاب بخيولهم
وكلابهم وصيدهم وما شاكل ذلك . وكان بينهم المسمى بالشريف بلدوك وهو فقي
في مقبل الشباب ممثلي الجسم قوي البنية اشتهر بمهارته في الملاكمة غير انه كان
كثيراً ما يتكلم عن الفرنسيين ويهزأ بهم مما اثار غضبي حتى جافيت في الكلام
وتوصل الامر يننا الى ان طلبته للملاكمة قاصداً تعليمه درسا لا ينساه وكسرافته
بنفس القوة التي اشتهر بها . ولا انكر انني تسرعت في ذلك لانني لم اجرب الملاكمة
قط حالة كونه هو قد اعتادها من صغره غير ان دم الشباب دفعني الى محاربته
بسلاحه لاريه على الاقل ان الفرنسي اذا لم يكن عالماً يكون شجاعاً . فناع الرد
رفون في ذلك كثيراً ولكن الباقي نهضوا فقالوا لا بد من اتمام الملاكمة ولا بأس من
استعمال القفاز فيؤمن شرها والحواء على مضبني قبل . فاحضروا القفاز ولم اكن اعرفه
من قبل فاذا هو قطع من الجلد الصفيق مبطناً بالمطاط يطبق الملاكم يديه فيلفونها
بذلك الجلد ويربطونها ربطاً محكماً عند المعصم بحيث تصير ايدي المتلاكمين كالكرة
ويُتقى شر الاصابع وتأثير العظم . فخلعنا بعض اثوابنا والبسونا القفاز ووقفت تجاه
بلدوك استعداداً للنزال ثم اعطى احد الحضور الاشارة فاطبق بعضنا على بعض .
ولا انكر اني شعرت بقشعريرة اصابني في تلك الدقيقة لم اشعر بها قط في جميع
اصناف المبارزة التي دخلت فيها مدة حياتي لانه لو كان في يدي سيف او غداة
لعلت كيف استعملهما واما ان تربط يداي ويطلب مني ان اصرع انكليزياً كبير
الجسم كالبرميل فان ذلك فوق ما كنت انتظر ولا سيما وان الرد رفون قال لي ان
الرفس ممنوع في الملاكمة والا لكنت برفسة واحدة من حذائي المحدث تغلبت عليه .
وتأملت خصمي فوجدت له اذنين طويلتين فتمنيت ان تكون اصابعي غير مقيدة

لاقبض عليهما والقيء الى الارض . ولما أُعطيت الاشارة ابتدأنا بالملاكة فكانت ضرباته تقع على اضلعي وكتفي ورأسي فلم اهتم بألمها لانه لم يكن شديداً ولكن تعلمت منه اين يجب ان يكون الضرب فهاجته وضايقته وسخت لي منه فرصة اغتبتها للحال فألقيته بلكمة الى الارض وجثت على صدره . فارتفع صياح الاعجاب بين الحضور وجعلوا يراهنون على فوزي . ولما نهض بلدوك رأيت في عينيه نيران الغيظ فتبسمت وظهرت اللطف والاستخفاف لان الرجل الفرنسي يحارب ولا يمتدح . ثم استأنفنا العراك فتمكن من القبض على عنقي بذراعي اليسرى واخذ يلكنني يمينه حتى تضايقت فرفعت رأسي بحدة واستغنت عليه بلكمة في جنبه اليسر دفعتها بقوة فارتفع بلدوك عن الارض وسقط عند قدمي الرد رفون ولم ينهض حتى كان قد انتهى الوقت المعين للملاكة وهنأني الجميع على انتصاري

وكان للرد رفون شقيقة تدعى اللادي جان داسكر تسكن معي في القصر وتلاحظ شؤوني . وكانت تشعر بالوحدة وتتضايق من عשרاء اخيها الى ان جئت انا وتعرفت بها فأنست بي وكانت جميلة المنظر رقيقة الشعور تصبو الى كل ما هو سام وعظيم . وزاد اعتبارها لي بعد تلك الملاكة فكانت تزيد في مؤانستي وسرني ان ابقى بصحبها اكثر من رفقاء اخيها لاني لم اتعود شرب ثلاث زجاجات من الوسكي بعد العشاء نظيرهم فكنت اتملص منهم واختلف الى غرفتها فنصرف ساعات تمر مر الدقائق اذ تجلس هي الى البيانو أو القيثارة فتضرب بعض الاغاني الفرنسية واغنيها أنا . وكنت ارى في حديثي معها ما يسليني عن فرقتي الهوسار التي كانت لا تفارق افكاري كل مدة اسري ولا سيبا عند ما كنت اقرأ في الجرائد الانكليزية عن الحرب القائمة في البرتغال والحدود الاسبانية والتي بكل اسف لم اتمكن من الوجود فيها بعد ان سقطت غنيمه في يدي ولتوتون . واذا اخبرتم انني صرت صديقاً للادي داسكر فقد صار من السهل عليكم ان تدركوا الباقي فاني تصرفت تصرف الشريف الفرنسي وحافظت في معاشرتها على الادب فلم أظهر لها اقل ميل وامتلكت كل عواطفني كما يليق بالضيف في دار مضيفه . غير ان نظرات عيني وحركات

اصابي اذا وضعتها على كتاب الموسيقى كانت تفضح سرّي ولا اشك في انها عرفت ذلك لان للنساء قدرة غريبة على مثل هذه الاكتشافات ولكنها لم تقل كلمة واحدة بل كثيراً ما كانت تجلس في غرفتها ساجدة في بحار التأمل والافتكار فاجلس الى جانب اراقب هيئتها واعجب بجمالها فاذا تكلمت اراها تنتبه برعشة كأنها لم تكن تظنني موجوداً معها . ولم تمنيت ان اتمكن من الجثو امامها واطلاعا على حبي فردني عن ذلك ما بيننا من الاختلاف في المقام وكوني طريداً في بيتها غير انني كنت اترقب الفرص لخدمتها بكل استطاعتي

وفي صباح يومٍ رق هوأوه خرجت اللادي دأكر في عربةٍ لتتزه في احدى جهات دارتمور فخطر لي ان اسير الى تلك الناحية فأرغب رجوعها واناظر نظرة من وجهها الجميل فضلاً عن اتعالي بالمشي في ذلك الصباح البارد . فخرجت اجد السير حتى بلغت ربوة في تلك الطريق وادركني التعب فجلست على صخرٍ هناك وغرقت في تأملاتي . ولم يمض عليّ اكثر من نصف ساعة حتى قرع اذني صوت عربة وصياح استغاثة فنظرت فاذا باللادي دأكر تسوق جوادها وتحثه على السرعة بكل قدرتها وهي تلتفت الى ورائها فعلمت انه يوجد من يتبعها ولكنني لم ار التابع من مكاني لانه كان محجوباً عني وراء الراية ولكنه ما عثم ان ظهر ممتطياً جواده ومجداً في اثرها وهو يحاول ان يكلمها فلا تجيب

ولا تسألوا عن خفقان قلبي وسروري حينئذٍ ليس لانني رأيت اللادي دأكر في ضيق بل لانني وجدت فرصة اخذها فيها فوثبت للحال من مكاني واندفعت اعدو الى جهة العربة ورأيت اللادي دأكر فأنسها وجودي واستوقفت الجواد حالاً صرت بالقرب منها . ونظرت الى الرجل فاذا به في مقبيل الشباب حسن الهيئة فنظر اليّ لحظة وعاد الى مكلمة اللادي دأكر بصوت منخفض وبسرعة كما يفعل الانكليز عموماً اذا كان حديثهم اهمية . فقال قد قلت لك يا جان انك الوحيدة التي احبها فانسى ما مضى وتعالى اليّ . قالت لا يا جورج ان هذا من المحال . فقال وقد صد الدم الى وجهه اما جان لك ان تصفحي عني . قالت كلا فاني لا اقدر ان انسى

الماضي . قبض على معصمها بيدٍ حديدية وقال بلهجة التهديد قد مضى وقت التوسل
وحان وقت الوعيد فيجب ان تصغي الى كلامي . واذا ذاك رفعت قبعتي وخاطبتها
قائلاً هل يزعمك حضورى ايها السيدة ام تسمحين لي ان اخدمك بشيء .
فذهبت ككأني ادراج الرياح لانهما لم ينتبها الي بل كانت نظراتهما مشتبكة اشتباكاً
شديداً ثم قال الرجل لا بد من الحصول على مطلبي بعد هذا الانتظار الطويل .
قلت كلا لن يكون لك ذلك . فقال اهذا هو الجواب الاخير . قالت نعم . فترك
يدها وصراً باسناؤه وهو يردد بعض الشتائم ثم قال سدى ما يكون

أما انا فلم اطق احتمال ذلك بل اخذت بعنان جواده وقلت له اسمح لي
بكلمة يا هذا . فنظر اليّ نظرة حادة وقال اغرب ايها اللعين الى جهنم ثم وخز
جواده فطار به كالبرق وابتعد عنا فوقفت كالخيران . أما اللادي داكر فنبست
ثم مدت يدها وقالت اشكرك يا كولونيل جيرار على حسن قصدك . قلت وانا ارجو
منك ان تعطيني اسم وعنوان هذا الوغد . قالت اياك وذلك فلا ينبغي ان يعرف
احد بما جرى . قلت حاشا يا مولاتي ان يذكر اسمك في ما اقصد ان افعله فان
ارساله اياي الى جهنم سبب كافٍ لان ادعوه الى المبارزة . قالت وانا اتوسل
اليك ان تنسى كل ما جرى بحضورك وتقسم لي بشرفك ان لا يخطر في بالك شيء .
ضد هذا الرجل وتعال معي الآن الى القصر فأحدثك عن هذا الامر . ولما رقيت
العربة وجلست الى جانبها قالت ربما لا تعلم يا صديقي انني متزوجة بهذا الفارس هو
زوجي اللرد جورج داكر . وقد كان من امره انه بعد زواجنا بستين ساعتي باعمالٍ
لا مقتضي لذكرها فتركته واثبت الى بيت اخي اللرد رفنون فبقيت فيه الى اليوم
ولذلك لا أحب ان يعلم اخي شيئاً عن هذه المقابلة لتلايحدث بينهما ما لا أحب ان
يكون . فقلت واذا نبت أنا عن اخيك في مبارزته . قالت قد سألتك ان لا تذكر
شيئاً من ذلك واعيد الحاحي الآن . فوعدها بذلك وانا اردت تلك الحادثة في
فكري وأود لو سمحت لي بأن اضع رصاصة في صدر ذلك الوحش لانه لا يليق
ان يكون زوجاً لتلك الحمامة الوديمة وتنبئت ان لا اكون وعدتها بذلك . ثم خطر

لي انني سأرسل بعد اسبوع الى بليموث لاجبر منها الى فرنسا فأنسى كل ذلك ولم يخطر لي قط انني سأحضر نهاية تلك الرواية واشخص فيها دوراً مهماً

وبعد تلك الحادثة بثلاثة ايام دخل اللرد رفنون الى غرفتي وقد بانت عليه ملامح الغيظ والانتزاج فقال هل رأيت اللادي جان يا جيرار . قلت لم ارها الا في الصباح ونحن على الطعام . قال قد حدثت جناية في قصري يا جيرار فقد اخبرني احد رجال الشرطة انه رأى عربة يجرها جوادان كأنها تطير على الطريق وانه سمع منها صياح امرأة تستغيث وقد ارتفع صوتها على قمعقة الدواليب وفرقة السوط وعلت بعد هذا الخبر باخفاء شقيقتي جان فلا بد ان اللعين ذاكر قد اختطفها . ثم توقف بفتة قعر جرساً ولما حضر الخادم قال له احضر جوادين في هذه اللحظة . ثم التفت اليّ وقال تعال معي يا جيرار وهات غدارتيك فاما ان ترجع جان معي الى البيت او ان يستولي على هذا القصر سيده سواي

وفي بضع دقائق كنت راكباً الى جانب اللرد نحث جوادينا لا تقاذا تلك السيدة وقصدنا جهة البلدة التي يقطنها اللرد جورج ذاكر فكنا كلما اقتربنا نسمع خبر العربة المسرعة وصوت الاستغاثة . واحب اللرد رفنون ان يسلي نفسه فجعل يقص عليّ حديث صهره فاعلمني انه من اسيرة شريفة عريقة في النسب القديم ولكنه كان منعساً في كافة اصناف الرذائل كالسكر والمقامرة وما شاكل ذلك ثم اظهر توبةً واهتداءً فاقتربن باللادي جان ولكنه ما ابطأ ان يرجع الى عوائده القديمة واعتاض عنها بعشيقة فتركته وعادت اليّ وبقيت عندي الى اليوم . وتدل قرائن الاحوال انه احتال عليها فاخطفها أفلا ترى من العدل ان تتبعه ونخلص هذه الفريسة الطاهرة من يدي ذلك الوحش الضاري . وقبل ان اجيبه صاح بي قائلاً هوذا بيت هذا اللعين امامنا في وسط تلك الحديقة فستترك جوادينا عند بابها ثم وخز جواده واقفيت اثره فما عتما ان بلننا سور الحديقة فترجلنا وربطنا الجوادين وراء جدار هناك ثم انسلنا بين الاشجار الى ان قاربنا البيت فوقفنا نتأمل في ما يجب عمله وكيف نتمكن من مواجهة الاسيرة واطلاعها على وجودنا وقصدنا . وبعد قليل فتح الباب

وخرج منه رجل عرفناه للحال انه اللرد دأكر فتقدم خطوتين وصاح قائلاً تعال يا لرد رفنون ولا تختبئ وراء الاشجار لئلا يظنك البستاني لصاً ويطلق عليك النار . فجبنا من معرفته بوجودنا وتقدم رفنون فتبعته ورفعت قبعتي وحييت اللرد دأكر فقال اهلاً بالفرنسوي ومرحباً فان لي معك ايضاً حساباً فتعاليا واتبعاني الى الداخل فننظر في حساباتنا بطريقة رسمية . ولما قال هذا سار امامنا فلم تأخر عن اتباعه حتى دخلنا غرفة فسيحة . فقال دأكر مخاطباً رفنون اظن يا عزيزي انه يجب قضاء الامور الاهلية بدون وجود اجانب فما شأن هذا الفرنسي وما دخله في امر شقيقتك زوجتي . وقبل ان يجيبه رفنون قلت له ليس الامر مما يختص بالزوجة والشقيقة فقط بل انني لحسن الحظ صديق للسيدة المذكورة وعندي من الدم الفرنسي الشريف ما يقضي عليّ بان اساعدها اذا وقعت في ضيق واحميا من اعمال الوحش وان كان لا يرضيك هذا الكلام فدونك . ولما قلت هذا نزعت قفازي من يدي ورميته به . فبسم تبساً منكراً واخذ القفاز علامة قبوله المبارزة . ثم نظر الى رفنون وقال له اراك انتني بوكيل يدافع عنك وكنت اظنك آتياً لمناقشتي الحساب بنفسك فلا بأس . فقال رفنون هذا ما اتيت لاجله وان يكن سبقي هذا الصديق فدونك قفازي ايضاً . فاخذه اللرد دأكر وقال لا اتأخر عن مبارزتك بعد ان اقتل هذا اللعين فلن يترك احداً هذه الغرفة الا محمولاً . ولما قال هذا فتح صندوقاً نحاسياً واخرج منه غدارتين وضعهما امامي وقال اختر لنفسك واحدة منهما فكلتاها محشوتان واطلق انت اولاً واجتهد في قتلي لانك ان لم تفعل فانت مائت لا محالة . وكان في الغرفة مائدة كبيرة وقفت الى جانبها ووقف اللرد دأكر الى الجانب المقابل . وخطر لي اذ ذاك امران شديدا عزمي اولهما ان اللادي جان كانت تحاذر دخول اخيها في المبارزة والثاني حدي على ذلك الوحش الضاري فعلت انني ان قتله اكون قد قدمت اعظم خدمة لمضيفي . غير ان اللرد رفنون كان يحاول ان يمنعا عن المبارزة ليتدئ بها هو ولا رأى ان محاولته لا تجدي نفعا قال لذاك اذا كان لا بد من المبارزة فابقها الى صباح الغد واحضرا الشهود لانه اذا قُتل احداً وراء هذه المائدة بدون شهود

لأطرفين يعد عملكنا نفعاً للشريعة وبحسب القاتل متعمداً فلا ينجو من حكم الشريعة .
 أما نحن فكان قد بلغ التحمس منا حده ولم يبق سبيلٌ إلى كفنا عما عزمنا عليه
 قتلنا له أننا قاتلان المبارزة كما هي وعلى علانها فلا فائدة من اللاحاح . ثم طلب منه
 الرد داكر ان يعطينا العلامة لاطلاق الرصاص فابى قائلاً ما دامت المبارزة غير مستوية
 الشروط فلا ادخل فيها لئلا اكون شريكاً للقاتل . فتأفف الرد داكر وضغط على
 زر الجرس فدخل الخادم فقال له ادع لي ضيفي الكولونيل بركلي للحال . وما خرج
 الخادم حتى دخل الغرفة رجل طويل القامة نحيف الجسم له شاربان لم ار في كل انكلترا
 اكبر منهما الا بين فرسان الهوسار وكان عاضاً على لفافة سوداء كبيرة برزت من
 بين شعر شاربيه الكثيف بروز ساق الشجرة من بين العشب الملتف . فلما صار بيننا
 اطلمه الرد داكر على سبب دعوته فبرز رأسه علامة الفهم . فقال له الرد رفتون اعلم
 يا حضرة الكولونيل ان شروط المبارزة غير متوفرة وانت المكلف باعطاء العلامة فاذا
 فعلت كنت انت المسؤول عما يحدث . فقال الكولونيل بالرزانة المشهورة ان الحالة
 الحاضرة غير عادية ولكنها طريقة غير شاذة ولا ارى ما يمنع حدوثها فانما استعداد لا كون
 مسؤولاً اذا دعت الحال الى ذلك

ولما اعيت الرد رفتون الحيل قطب حاجبيه وانزوى في بعض جهات الغرفة .
 فتقدم الكولونيل وفحص الغدارتين ثم اخذت احدهما واخذ داكر الاخرى ووقفنا
 على طرفي المائدة وبيننا ثماني اقدام ووقف الكولونيل الى جانب وهو ممسك لفافته
 يسبراه ورافع يمينه بمندبل فقال متى اسقطت هذا المندبل فعلى كل ان ينحني
 فيلتقط غدارته ويطلقها للحال افانما مستعدان . فأجبناه نعم . وللعال فتح يده
 فسقط المندبل الى الارض وانحنينا لتأخذ الغدارتين وكاتنا موضوعتين على وسط
 المائدة ومن غرائب الاتفاق ان الرد داكر كان اطول مني قاماً فسبقني بوضع ثوان
 وتمكن من اخذ الغدارة واطلاقها قبل ان اتصبت تماماً فمرت الرصاصة فوق رأسي
 ولا مست شعري . فحمدت الله على قصر قامتي الذي لولاه لكنت من زمن بعيد
 مدفوناً في تلك الارض الباردة وحرمت سماع هذه القصة

ولما تحققت ذلك رفعت يدي لاطلق في نوبتي واذا بالباب قد فتح بسرعة البرق وشعرت بذراعين التفتا على يدي بشدة فمتعاني الايتان بمجرة . ونظرت فاذا باللاذي جان ففسها تتوسل الي ان لا اطلق الغدارة وهي تقول ارحمني في الامر عدم تبصر وسوء فهم فان هذا الرجل أعزّ عزيز لي وهو زوجي المحبوب فلن افارقه بعد الآن . ولما قالت هذا قبضت على غدارتي فتركها لها مدهوشاً . اما الارد رقتون فنظر اليها وقال يا جان يا شقيقتي العزيزة تعالي معنا لانه لا يليق بك البقاء هنا . قالت عدوني بالشرف وبكل عزيز عنكم انكم لا تدعون الكولونيل جيران يطلق غدارته . فقال الارد داكر اتركه يا عزيزتي جان يتم المبارزة لانه ثبت امام طلق غدارتي كرجل فيجب علي الثبوت امامه لتحصل المساواة مهما كلفني الامر . وكنت قد اشرت الى اللادي جان بطرف خفي فهتت مرادي وتركت لي الغدارة قائلة انني اترك حياة زوجي وسعادتي العظمى تحت تصرف الكولونيل جيران اما انا فصوبت غدارتي الى الارد داكر معجباً بذكاء جان وقدرتها على فهم معاني وثبوت زوجها ومقابلته الرصاص بشجاعة . والحل علي الرد داكر ان انجز عملي حالاً اما انا فكنت قد صممت على ان لا اصبه بأذى ولكن احيت ان اريهم مهارتي في اطلاق الرصاص فحولت نظري الى الفرقة لاري غرضاً اريه امامهم فرأيت اللقافة في فم الكولونيل يركلي وقد ادار وجهه الى جهة خصمي فاغتست الفرصة وبأسرع من لمح البصر صوبت الغدارة واطلقتها قائلاً اسمح يا حضرة الكولونيل ان اتزع لك الرماد من لفافتك . واصابت الرصاص اللقافة فأطارت رمادها ونحو قيراط من طرف اللقافة . اما هو فارتش شديداً ثم تمالك وكأنه غاظه فلي فاندفع بكلام قبيح لم انتظر سماعه حتى قال له الرد داكر اقصر يا حضرة الكولونيل عن هذا الكلام ولا تنس ان في الفرقة سيدة لا يليق التفوه بهذا الكلام امامها . فنجل الرجل ثم نظر الى اللادي جان فقال اسألك يا مولاتي معاذرة الفرقة فلي كلام اقوله لهذا الفرنسي الجهنمي . اما انا فأدركت ان لا بد من المداخلة فقلت له اني اعتذر اليك يا سيدي عما سببته لك من الارتعاش ولكنني علمت اني ان لم

أطلق غدارتي أكون قد احتقرت شرف اللرد دأكر وان اطلقتها عليه فلا بد من قتله وهذا ما نهيتني عنه زوجته فنظرت في الغرفة لاجد غرضاً ارميه فأريكم مهارتي واجتنب اهانة اللرد واهانتني فأريت لفافتك وقد علاها الرماد فنزعت برصاصتي وانا آسف ان الغدادة قد خانتني هذه المرة فأخذت معها قسماً من اللفافة ايضاً . اما وقد اوضحت لك الامر فأنت حر في ان تعذرنى أو ان تطلب مني الترضية التي لا اناخر عن تقديمها

وكانت كلماتي والهيئة التي قلتها فيها قد غيرت طبائع الجميع فبسموا معجبين بي وتقدم اللرد دأكر فصاخني قائلاً لم يخطر لي قط ان احب فرنسويّاً كما صرت احبك الآن . اما اللرد رفتون فكان في ضغطه على يدي ما يغني عن الكلام حتى ان الكولونيل بركلي نفسه اثني عليّ ووعد انه لا يستأ من خسارة لفافته . اما اللادي جان فانها نظرت اليّ بعيون ملؤها الشكر والاعجاب

وكان قد حان وقت الطعام فدعوني لتناولهم معهم فرفضت بالضرورة لانه لم يكن يليق ان ابقى هناك لا أنا ولا اللرد رفتون لان الزوجين اللذين قد تصالحا يجب ان يبقيا منفردين . وعلمت بعد ذلك ان اللرد دأكر لما اختطف زوجته اقنعها في الطريق بتوبته التامة وقدم لها البراهين الاكيدة على حبه واخلاصه . وهكذا انتهت تلك الحادثة بوقاقتهم وسرورهم وقد سمعت بعد ذلك بسنين ان قصر اللرد دأكر اصبح اسعد واهناً قصر في انكلترا للوفاق التام بين اللرد وزوجته

وفي الوقت المعين لي عدت الى فرنسا وانا غير ناس ما صادفني في تلك الضيافة كما اعتقدت ان اللادي جان لم تنس جبرار وانها بقيت الى المات حافظة له محلاً صغيراً في بعض زوايا قلبها . ولكن ما لي ولكشف اسرار السيدات فان اللادي جان قد توفيت من امد بعيد ولعل كل اولئك الاصحاب قد تفرقوا ولم يبق للادي جان ذكر الا ما حفظه في قلبه هذا الشخص الواقف امامكم والذي لن ينساه ابداً

❦ تاريخ الادبيات العربية ❦

(تمة ما سبق)

ولقد كنا نودّ ان نستقري هذا الكتاب الى آخره ونتابع الكلام على كل ما يتفق لنا العثور عليه من الاوهام ولكننا لم نملك من الوقت ما يتسع لذلك لان الكتاب يقع فيما يزيد على ٤٠٠ صفحة فتخطينا القديم الى الحديث لنقف على موضع كلامه من وصف الحقائق المصرية . على ان الذي يؤخذ من مقدمة المؤلف انه لم يعتمد في هذا الفصل الاخير على شيء من التأليف التي سبقت كتابه فهو مما انفرد فيه بنفسه وقد يكون استعان ببعض المكاتبين من اخوانه في هذه الآفاق وعلى كل حال فالفصل لا يخرج عن كونه تأليفاً فرنسويّاً محضاً . . .

وهذا الفصل مخصوص بمن جاء من الادباء في القرن التاسع عشر على ما تقدمت الاشارة الى ذلك في صدر هذا المقال . وقد ذكر جماعة منهم ممن كان لهم اتصال بالحملة الفرنسية المشهورة في مصر في اوائل القرن المذكور كميخائيل الصبّاغ واليوس بقطر ونقولا الترك وقد ذكر عن هذا الاخير (ص ٤٠٦) أن الامير بشيراً الشهابي اوفده الى مصر ليتجسس له مقاصد الفرنسيين (كذا) . ومما ذكره في هذا الموضع ان الامير بشيراً المشار اليه كان درزيّاً وما نحسب هذا القول منه الا رجماً بالغيب فان الرجل كان مسيحياً كسائر أسرته وذرائعه الباقية الى اليوم في جبل لبنان . على ان هذه العشيرة ليس فيها درزيّ ولم تكن قطّ من الدروز وانما هي في

الاصل عشيرة مسلمة كما يُعلم ممن بقي منها على دين الاسلام في وادي التيم
ثم انتقل الى ذكر المرحوم والد صاحب هذه المجلة (ص ٤٠٧) فخطب
في الكلام عليه خطباً عجيباً حتى لم يكده يذكر عنه شيئاً صحيحاً . فاول ما ذكر
انه توفي في ٥ فبراير سنة ١٨٧١ والصحيح ان وفاته كانت في ٨ منه . ثم
ذكر انه كان استاذاً يدرس عند مرسل الامير كان في بيروت والآخر ايضاً
غير صحيح فانه كان يصحح كتبهم وعلى الخصوص تعريب الاسفار المقدسة
من كتب المهديين على ما هو مشهور . وانتقل بعد ذلك الى سرد مؤلفاته
فذكر انه الف مجموع نخب شعرية سماه مجموع الادب وكأنه اخذ ذلك من
معنى تسمية الكتاب فتوهم انه مجموع نخب شعرية او مقالات ادبية وانما
هو اسم جامع لكتابي عقد الجمان في علم البيان ونقطة الدائرة في علمي
العروض والقافية . ثم ذكر كتابه العرف الطيب في شرح ديوان ابي الطيب
وهو شرح ديوان المتنبي المشهور وذكر هناك ما يستفاد منه ان هذا من
مؤلفاته التي سبقت تأليف مقاماته المعروفة بمجمع البحرين والصحيح ان
هذا الكتاب لم يظهر الا بعد وفاته بخمس عشرة سنة وكان رحمه الله قد
شرع في تأليفه فعلق اشياء على بعض مشكل ابياته وغامضها وبعد وفاته
اتمه كاتب هذه السطور كما تجد ذلك صريحاً في تذييل الكتاب . وذكر
بعد ذلك كتاب عقد الجمان المشار اليه قبيل هذا فقال انه في علم العروض
وقد قدمنا انه في علم البيان . ثم ذكر من مؤلفاته الكتاب المسمى باللامعة
في شرح الجامعة وهي ارجوزة مطولة في علمي العروض والقافية وانما
الشرح للمرحوم حبيب شقيق صاحب هذه المجلة والذي للمرحوم الوالد هو

المتن اي الارجوزة . ونسب اليه الكتاب المسمى بعقود الدرر في شرح شواهد المختصر وهو الشرح الذي وضعه حضرة الاستاذ شاهين افندي عطية لايات الشواهد الواردة في مختصر نار القرى لصاحب هذه المجلة . على انه ذكر قبل ذلك كتاب نار القرى ولم يبين ما هو ولا عرف المختصر . وذكر من دواوينه النبذة الاولى وثالث القمرين ولم يذكر نفحة الريحان مع ان في تسمية ثالث القمرين ما يشير اليها

وذكر بعد ذلك (ص ٤٠٩) المرحوم المعلم بطرس البستاني فقال ان من مؤلفاته محيط المحيط وهو تذييل او تكملة لقاموس الفيروزابادي قال وقد استعان به دوزي في تأليف معجمه الذي جعله تكملة المعجمات العربية^(١) (راجع انتقادنا لهذا الكتاب في مجلة الطيب تحت العنوان المذكور) . وانما محيط المحيط معجم كامل للغة ضمنه كل ما في قاموس الفيروزابادي وزاد عليه ما وصلت اليه يده من غيره فجاء اوسع منه كثيراً ولذلك سماه محيط المحيط

ثم ذكر المطران يوسف الدبس (ص ٤١٢) فزعم انه نظم اشعاراً عامية اي تتناشدها العامة وهو ما لم نسمع به من غيره . وذكر بعده المرحوم نقولا النقاش فقال انه وُلد في صيدا سنة ١٨١٧ وتوفي في طرسوس

(١) دوزي رجل هولندي من مشاهير علماء المشرقيات ولد في لندن سنة ١٨٢٠ وتوفي سنة ١٨٨٢ وكان معظم اشتغاله بالعربية وله فيها تصانيف اشهرها كتاب الملابس عند العرب والمعجم المشار اليه هنا ذكر فيه كل ما لم يجد له ذكراً في المعجمات العربية وهو كتاب كبير يقع فيما بين ١٧٠٠ صفحة

سنة ١٨٥٥ وانه ألف كتاب ارزة لبنان نخلط بين المرحوم نقولا النقاش واخيه المرحوم مارون . وذكر بعد ذلك (ص ٤٣٢) مجلة انيس الجليس وفسر انيس الجليس بالرفيق الامين (Le Compagnon fidèle) ونسبها الى السيدتين الكسندرا اثيرينو وليبية هاشم وهو عجيب مع ظهور هذه المجلة كل شهر وفي صدرها اسم صاحبها بالعربية وعلى الجانب الآخر اسمها بالفرنسوية ... وقد بقي هناك اشياء أخر اجتزأنا عن ذكرها خوف الملل وفي مأمولنا ان المؤلف اذا وقف على هذه المآخذ وجد من حرصه على تقرير الحقائق ما يدعو الى تلقيها بالصدر الرحب وينبئه الى مراجعة رأيه في سائر الكتاب وفي رأينا انه لا غضاضة عليه ان يستعين باحد ابتاء هذه اللغة في تسديد ما يكتبه عن ذوها فان صاحب البيت ادري بما فيه والله الهادي الى سواء السبيل

ذكرى الهند

(تابع لما قبل)

وبعد ان اقتنا في بمباي اياماً ركبنا القطار الحديدي فسرنا الى بونا المشهورة بطيب هوائها فبتنا فيها ليلة ثم سرنا منها الى حيدر اباد الدكن . ومن غريب ما شاهدناه في طريقنا بعد خروجنا منها اننا رأينا فلاحاً يحرث الارض بثمانية ثيران والسكة واحدة . وبلغنا حيدر اباد في مساء الغد فاقت هناك اياماً قضيت فيها عدة زيارات وكان ممن زرتهم ناظر المالية السيد علي بكراي الرجل الشهير بالمعارف في الهند فهو يعرف السنسكريتية والفارسية

واللاتينية والعربية والفرنسوية والتركية والهندية والانكليزية . وقد منحت الدولة الانكليزية لقب شمس العلماء وذهب في هذه السنة من قبل نظام الملك الى مؤتمر المستشرقين الذي التأم في رومية . وفي قصره مكتبة نفيسة تحوي الوفاً من المجلدات وقد ترجم من الفرنسوية الى الاردوية كتاب آداب العرب وذكر لنا انه درس اللاتينية على القس لويس الصابونجي في مدينة لندرا . وله من العمر الآن زهاء خمسين سنة وهو لطيف المعاشرة وفي هذه المدينة حديقة عمومية زرناها فوجدنا فيها كل ما يروق البصر ولا سيما الورود والرياحين المرتبة ترتيباً بديعاً والخضر هناك والورود دائمة على مدار السنة ويمكن الزائر ان يطوف الحديقة كلها وهو راكبُ عربة ذات رأسين من الخيل . وفي احدى جهاتها حُجَر واقفاص للحيوانات المفترسة كالاسد والدب والضبع والخنزير والحية الكبرى وكذا للحيوانات الاليفة والطيور

ومما زرناه في حيدر اباد دار الضرب فارانا قيمها جميع الآلات وضرب امامنا بعض القطع ويمكن ان يُضْرَب يوماً زهاء عشرين الف روية . والفضة تُجَلَّب كلها من انكلترا اذ لا منجم للفضة في المملكة بل فيها منجم ذهب . واراننا ايضاً مطبعة الاوراق الرسمية للبريد والصكوك واوراق الحكومة بانواعها وهي متقنة يتولى ادارتها شاب انكليزي

وزرنا هناك المدرسة الملكية وحضرنا فيها درس الكيمياء وكان المدرس انكليزياً والطلبة كلهم من الفرس والهنود من وثنيين ومسيحيين . وكان في جملة السامعين عشرينات وهران بين الخامسة عشرة والثامنة عشرة من العمر

ولم تكن لنصدق ان في الهند هذه الرغبة في العلم لو لم نَرَ ذلك رأي العين .
وبعد ذلك طفقنا على بقية معاهد المدرسة فشاهدت جميع الاساتذة يلقون
الدروس على الطلبة وبينهم ثلاث معلمات يدرسن الصغار ومدرّس للغة
العربية . وفي المدرسة المذكورة خمسة وعشرون طالباً يقيمون فيها
وهم متقّون من اكابر القوم ونفقتهم من الملك . واللغة الاساسية في هذه
المدرسة الانكليزية ثم الاردوية والفارسية والعربية والدروس العلمية تلقى
كلها بالانكليزية

وبعد ذلك ذهبنا لزيارة القلعة القديمة للملك حيدر اباد وقبور سلاطين
الاسلام الاولين وهي على بعد ستة اميال من المدينة وتسمى كول كندا .
وهي قائمة على قمة جبل شامخ يشرف على المدينة وعلى ما حوله من الجبال
والهضاب والسهول الى مدى بعيد الا ان اكثرها خراب وقد بقي منها
اروقة جميلة تدل على جمال اصلها وحجرتان في اعلاها واما القصر الذي كان
فيها فلم يبق منه الا رسوم وبعض اعمدة . ورأينا عدة مدافع ملقاة في
ساحات القلعة قرأنا على بعضها هذه الكلمات « نظام علي خان بهادر سنة
١١٩٣ » . اما القلعة فلم تقف فيها على كتابات مع ما كانت عليه من العظمة
والفخامة والظاهر ان ما كان فيها من الكتابة قد دُرس فيما درسته
منها الايام

وفي قمة القلعة شجرة ضخمة من الاشجار المقدسة عند الهنود يزورها
عبدة الاوثان منهم الى هذا اليوم ويقدمون امامها البخور والذبايح . وفي
صحن دار القصر حوض طوله نحو ثلاثين متراً في عرض عشرين وعمق

ثمانية يزعم الهنود ان هذا الحوض كان يملأ بمآء الورد فينزل الملك في قارب ويجول فيه

وعلى مسافة ميلين من القلعة قبور سلاطين المغول وغيرهم وعليها قباب شاذخة الارتفاع ذات هندسة بديمة وقد قرأنا على احد القبور ما صورته « هذا قبر الحرة الفاضلة ام عبدالله مولاة السلطان الاجل يحيى بن السداد الموفق الثغري الاسلامي توفيت في آخر رمضان سنة ٥٦٣ »

ومدينة حيدر اباد مؤلفة من اربع محلات (جمع محلة) وهي اسكندر اباد وتومكري وبولارم وحيدر اباد ويطلق على الكل حيدر اباد من باب تسمية الكل باسم البعض . وسكان هذه المحلات يبلغون زهاء خمس مئة الف نسمة منهم ثلاث مئة الف مسلمون واكثرهم على مذهب السنة والباقيون من الهنود الوثنيين والفرس عبدة النار والشمس واما المسيحيون فلا يزيدون على الفى نفس

والعسكر الوطني مؤلف من المسلمين والهنود والمسيحيين . وفي كل مدرسة ضابط او اثنان تعينهما الحكومة لتعليم فن العسكرية للطلبة باجمعهم حتى الصغار . وفي المدينة فرقة من الخيالة تطوف الازقة والشوارع كل حين وفي ايديهم المزاريق للمحافظة على الراحة العمومية

وقد زرنا يوماً المكتبة الملكية فرأينا فيها كثيراً من دواوين عربية وفارسية وكتب دينية اسلامية منها بخط اليد ومنها مطبوعة وفيها شيء كثير باللغة الانكليزية وابواب هذه المكتبة مفتوحة ليلاً ونهاراً لمن شاء المطالعة في الكتب او الجرائد المحلية او الاجنبية

ولبثنا في حيدر اباد الى اليوم الخامس من كانون الاول وفي السادس منه ركبنا القطار قاصدين كلكتا فقطعنا بلاداً واسعة كلها مخصبة خضراء كثيرة الاحراج والمزارع والمياه الى ان بلغنا كلكتا بعد ٤٨ ساعة فترلنا من القطار وصرنا الى دار رئيس اساقفة كلكتا السيد بولس غولتاز. فجزنا فوق جسر حديدي امام المدينة طوله ١٢٤٠ قدماً انكليزية او ما يقرب من ٤٠٠ متر ويُفتح هذا الجسر لمرور البواخر البحرية الكبرى ولرور القطار الحديدي من جانبه الشرقي

وبعد ان اقتنا بهذه المدينة اياماً زرنا مها راجا تاكور (والراجا اسم كانت تلقب به ملوك الهند قبل استيلاء الانكليز على البلاد) ولما بلغنا القصر اذا جنديان شاكيا السلاح واقفان على باب القصر ولكل راجا انعام من لدن الحكومة الانكليزية ان يتخذ خمسة وعشرين جندياً لحراسته. وفي مدخل القصر غرفة معلق على جدرانها مئاث من السيوف والمكاحل (البواريد) والخناجر والتروس. ثم رقينا الدَرَج فلما بلغنا اعلاه استقبلنا ابنه الاكبر فشى امامنا حتى افضى بنا الى ردهة فسيحة مفروشة بالرياش الثمين والاخشاب الهندية البديعة الصنعة. وهناك تلقانا الراجا فوجدنا فيه انساناً ولطفاً وعلماً وهو مولع بفن الموسيقى وقد ألف فيه كتاباً ضخماً وربط الغناء الهندي بعلامات كعلامات الغناء الاوربي

وفي كلكتا دارٌ للآثار والمعروضات وهي بناً نفيم من اعظم ابنية الهند واقع في اجل مكان من المدينة وامامه الساحة العمومية. وقد ذهبنا لزيارته فوجدنا فيه معارض لكل نوع من الحيوان من طير ودواب وهوام وابهالك

بين حيٍّ ومَحْنَطٍ ورأينا فيه بعض هياكل الحيوانات المنقرضة . ومعارض
اخرى للنبات والحبوب وغيرها للمعادن والاسلحة والاصنام الهندية ومعروضاً
لصنائع الهند كالصياغة والنجارة والنساجة والتصوير وغير ذلك . وفي جملة
المعروضات هناك تماثيل كبيرة تشخص اصناف البشر بتركيبها وهياتها
والوانها فترى القوقاسي والاوربي والهندي والصيني والافريقي والزنيجي
الاميركاني والاعرابي والكردي والتركي وكلها متقنة الصنع وعلى قديمي كل
تمثال لوحٌ مكتوبٌ عليه اسم الجيل الذي هو منه . وقد رأينا جثة انسان
مَحْنَطَةٌ أتت بها من مصر وكذلك بعض عاديّات من آثار بابل مكتوبة بالحرف
المسماري اي الاشوري

اما الاصنام المجموعة من اطراف الهند فكثيرة ومتنوعة لكن لا اتقان
فيها وهي شنيعة المنظر لا تناسب في تمثيل اعضائها بعضها من حجر سماقي
وبعضها من حجر اسود او ابيض وبعضها من رخام
وفي مدة وجودنا هناك كان بعض التجارين من الصينيين والهنود
يشتغلون في الدار المذكورة بصنع هيكل جسيم من الخشب يمثل معابد وثنيي
الهند يبلغ ارتفاعه اثني عشر متراً عليه تصاوير بديعة ونقوش مجسمة وكان
القصد منه ان يُرسل الى معرض باريز الذي فُتِحَ في ١٥ نيسان سنة ١٩٠٠
(ستأتي البقية)

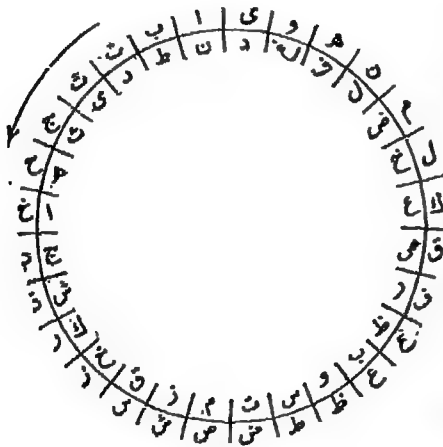
من كلام الشاطبي اشتغالك بوقتٍ لم يأتِ تضييعُ للوقت الذي
انت فيه

الحن الكتابي

(عوداً على ما في الجزء السابق)

ذكرنا قبلاً ما يتعلق بهذا الفن وأبناطريقة اصطلاحهم في كتابة الرسائل القلمية وبقى الكلام في المراسلات البرقية وهي ترجع في الاكثر الى الطرائق المتقدمة . لكن لما كان كثير مما ذكر كالشبكة والرسوم الرمزية لا سبيل الى استخدامه فيها لم يكن بد من حصر الاصطلاح في الحروف الهجائية والارقام الهندية فتجمل الارقام مكان الحروف على نحو ما سبق في المراسلات

القلمية او يوضع بعض الحروف مكان بعض على طريقة يتواطأ عليها بين الطرفين . وذلك بان ترسم الحروف في دائرتين متحدتي المركز احدهما تنسق فيها الحروف على ترتيبها المتعارف والثانية يخالف فيها في ترتيبها على



غير قاعدة ولا اصطلاح معلوم كما ترى في الرسم . فان الحروف التي في الدائرة الخارجية مرتبة على النسق المعروف من الالف الى الياء والتي في الدائرة الداخلية موزعة على ما اتفق من غير مراعاة ترتيب . وعند الكتابة يؤخذ عوض كل حرف من الدائرة الخارجية الحرف الذي يقابله في الداخلية وهي طريقة واضحة سهلة الكتابة والحل مع وجود الرسم المتواطأ عليه عند الفريقين غير انه لا يؤمن والحالة هذه ان يهتدى الى اكتشاف السر في هذه

الطريقة وحينئذٍ فلا بد أن يُخالَف في استعمالها الى ما يضلُّ فكر المكتشف ويسدُّ عليه طريق الحلّ وذلك بأن تُنقل احدى الدائرتين عند كل حرف حتى يؤخذ عوض الحرف المقابل الحرف الذي يليه على ما سنوضحه . وقد اصطلاحوا لذلك على ان تُرسم كلٌّ من الدائرتين مستقلةً عن الاخرى بأن يُقطع قرصان من المقوى مستديران احدهما اكبر من الآخر وتُرسم الحروف على محيط كلٍّ منهما بحسب ما ذُكر ثم يوضع الاصغر فوق الاكبر ويُغرز نحو مسمار او دبوس في الوسط بحيث يمكن ان يدار كلٌّ منهما وحده وبذلك يسهل نقل كل حرفٍ من الدائرة الخارجية الى محاذاة كل حرفٍ من الداخلية . غير انه لا بد عند رسم الحرف الاول من الرسالة ان يؤخذ مقابله بعينه حتى يكون مبدأً للحل ثم يقع النقل فيما يليه

وعليه فاذا شئنا ان نرسم كلمة « مصر » مثلاً عمدنا الى حرف الميم من الدائرة الخارجية في الرسم المتقدم ونظرنا ما يقابله من الداخلية وهو الصاد فناخذهُ بعينه . ثم نعد الى الصاد فننقل الدائرة الخارجية حرفاً واحداً من اليمين الى الشمال كما يشير اليه السهم المرسوم بجانبها فتقع الصاد مقابلةً للتاء . ثم عند رسم الراء ننقل الدائرة الخارجية حرفاً آخر فتقع مقابلةً للقاف فنكتب مصر هكذا « ض ت ق » او « ض ت ق » اي بوصل الاحرف للتمييز بين كلمة وكلمة عند الحل . واذا اردنا ان نرسم « مصر القاهرة » كتبنا مصر كما سبق ثم تبعتها بقية الحروف مع نقل الدائرة الخارجية عند كل حرف مسافة حرف واحد فيأتي مجموع الكلمتين هكذا « ض ت ق ي غ ف ا ث ب ا » وقس على ذلك

وهناك اصطلاح سهل وهو ان تؤخذ الحروف على ترتيبها المعتاد لكن تُقسَم نصفين يُبدأ من ثانيهما فيعبر عن الالف بالضاد وعن الباء بالطاء وهكذا الى الصاد المهملة فيعبر عنها بالياء ثم يعبر عن الضاد المعجمة بالالف وعن الطاء بالباء وهلم جرا. وهذه الطريقة لا يُحتاج فيها الى دوائر مرسومة ولكن يكفي ان تُكتب الحروف سطراً مستقيماً ومتى عُرف الحرف المقابل للألف منها يُجمل مبدأ ثم تُتبع بقية الحروف على ترتيبها

وتستعمل هذه الطريقة على وجه آخر هو بنفس السهولة ولكنه صعب الحل وهو ان تُستخدم عدة سلاسل للحروف الهجائية يختلف مبدأ كل منها تُبنى على مفتاح مخصوص يتواطأ عليه المتراسلان . وذلك كأن يتفقا على ان يكون مبدأ كل سلسلة حرفاً من كلمتي « كتاب الاغاني » مثلاً فيؤخذ الحرف الاول من سلسلة تبدأ بالكاف والثاني من سلسلة تبدأ بالناء وهلم جرا واذا فرغت حروف المفتاح تُستأنف مرة أخرى على الترتيب نفسه . وعليه فاذا شئنا ان نرسم « مصر القاهرة » بمقتضى المفتاح المذكور جاء الرسم هكذا « ظ ط ر ب ل ض ا ط ر ك » واذا اردنا التعبير عن كلمتي المفتاح نفسه وهما « كتاب الاغاني » جاء رسمهما هكذا « ص ج ا ت ا ظ ا ذ ا ق و »

ومن الناس من يتخذ طريقة غير ما ذكر وهي ان يتفق المتراسلان على كتاب معلوم من الكتب المشهورة وتُفقّد في تضاعيفه الكلمات المراد التخاطب بها ثم يشار الى موضع كل كلمة بثلاثة ارقام يدلّ باحدها على الصفحة من الكتاب وبالثاني على السطر وبالثالث على الكلمة وهي اصعب

هذه الطرائق على الكاتب واشدها غموضاً على من يريد اكتشافها
على ان اكثر الكتابات السرية تلغرافية كانت او غيرها يمكن حلها
بعد ممارسة هذا الفن ومزاولة رموزه وذلك اما باكتشاف الطريقة التي
اصطلح عليها المتكاتبان واما بالحدس فيها من طريق آخر مما لا منسج
للافاضة فيه هنا . وقد ذكر انه في القرن السادس عشر كان زعماء
الاسبنيول يتراسلون بضربٍ من اللحن شديد الغموض يتألف من اكثر
من خمسين علامة كانوا يبدلون مفتاحه حيناً بعد حين مغالطة لمن يزاول
اكتشافه وكان في فرنسا رجلٌ من علماء الهندسة يقال له فيات فكان يقرأ
كل ما يقع في يده من تلك المراسلات ويتبع كل ما يطرأ فيها من التبديل
حتى شاع بين رجال الحكومة في مدريد ان بلاط فرنسا يستخدم الشياطين
اما اللحن الكتابي عند العرب فكان قليل الاستعمال وما نُقل الينا
منه لم يكن مبنياً على قاعدة ولا سبق تواطؤ وانما كان ينوب فيه عن التواطؤ
ذكاء الفطرة وحدة الذهن . فمن ذلك ما حكى عن بعض الملوك انه عزم
على قصد عدو له فارسل رجلاً خبيراً يتجسس له فلما دخل الرجل بلد العدو
وجده في غاية التحصن والقوة وشعر به الملك فقبض عليه وامره ان يكتب
كتاباً الى مرسله يذكر له انه وجد القوم ضعفاء ويطمعه فيهم ويزين
له الخروج من محله وتهده بالقتل ان لم يفعل فلم يستطع الا الامتثال
فكتب اليه بما صورته

اما بعد فقد احطت علماً بالقوم واصبحت مستريحاً من السعي في
تعرف احوالهم واني قد استضعفتهم بالنسبة اليكم . وقد كنت اعهد من

اخلاق الملك المهلة في الامور والنظر في العاقبة ولكن ليس هذا وقت النظر في
العاقبة فقد تحققت انكم الفئة الغالبة باذن الله وقد رأيت من احوال القوم
ما يطيب به قلب الملك نصحتُ فدع ريبك ودع مهلك والسلام
فلما انتهى الكتاب الى الملك قرأه على رجاله فطالت اعناقهم وقويت
قلوبهم ثم ان الملك خلا بكبرائه وقال اريد ان تتأملوا هذا الكتاب فاني
شعرت منه بأمر واني غير سائر حتى انظر في امري . فقال بعضهم ما الذي
لحظ الملك في الكتاب فقال ان فلاناً من الرجال ذوي الحصافة والرأي وقد
انكرت ظاهر لفظه فتأملت فخواه فوجدت في باطنه خلاف ما يوم الظاهر .
وذلك في قوله اصبحت مستريحاً من السعي فيريد انه محبوب . وقوله
استضعفتم بالنسبة اليكم يريد انهم ضعفنا لكثرتهم . وقوله انكم الفئة الغالبة
باذن الله يشير الى قوله تعالى وكم فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله . وقوله
رأيت من احوال القوم ما يطيب به قلب الملك فاني تأملت ما بعده فوجدت
انه يريد بالقلب العكس لان الجملة الآتية مما يوم ذلك فقلبت الجملة وهي
قوله « نصحتُ فدع ريبك ودع مهلك » فاذا مقلوبها « كلهم عدو كبير
عذ فتحصن » . ٥١ .

وكانوا احياناً يتلاحنون بالتصحييف وهو تبديل النقط في الخط ومن
امثلة ذلك ما ذكره صاحب نفح الطيب قال ان المعتمد مرّ مع وزيره ابن
عمار ببعض ارجاء اشبيلية فلقيتهما امرأة ذات حسن مفرط فكشفت
وجهها وتكلمت بكلام لا يقتضيه الحياء . وكان ذلك بموضع الجبّاسين الذين
يصنعون الجبس والجيارين الصانعين للجير باشبيلية فالتفت المعتمد الى موضع

الجيارين وقال يا ابن عمّار الجيارين . ففهم مراده وقال في الحال يا مولاي
والجبّاسين . فلم يفهم الحاضرون المراد وتحيروا فسألوا ابن عمّار فقال له المعتمد
لا تبعها منهم الاغالية . وذلك ان المعتمد صحّف « الجيارين » بقوله « الجيارين »
اشارة الى ان تلك المرأة لو كان لها حيّاء لازدانت فقال له « والجبّاسين »
وتصحيفه « وانلخاشين » اي هي وان كانت جميلة لكن انلخاشها وهذا
شأؤ لا يلحق . ١٠ هـ

وربما استعملوا اللحن في غير لفظ ولا خط وذلك كما جاء في ديوان
الصباية لابن ابي حجلة قال ومن احسن ما سمعته في الرسائل والتلطف في
الوسائل ما حكي عن الملك العزيز ابن السلطان صلاح الدين انه كان
في ايام ابيه احب قينة وشغف بها فبلغ صلاح الدين فنهه من صحبتها ومنعها
منه ومضى على ذلك مدة ايام فسيرت اليه مع خادم كُرّة عنبر فكسرهما
نوجد فيها زرّ ذهب فلم يفهم مرادها وجاء القاضي الفاضل فعرّفه الصورة
قال في الحال

اهدت لك العنبر في وسطه زرّ من التبر دقيق اللحام

فالزرّ في العنبر تفسيره زرّ هكذا مستترا في الظلام

١٠ . واخذ قوله « زرّ » من اسم الزرّ ومعنى الظلام من لون العنبر .

من تفقد كتب الادب وجد غير ما ذكر ولكننا اقتصرنا على هذا القدر

ب الاختصار

التسمم بملح الطعام

نشر بعض الاميركان منذ مدة ان الاكثار من الملح يعصم من الامراض ويكون سبباً في تقوية الدم واطالة الحياة وقد شاع هذا القول وتناقلته الجرائد والمجلات وربما اغترّ به بعض الحِراس على الحياة فاخذ يستفّ الملح استغناءً وقد وردت عدة اسئلة في استنبات هذا الامر فأينا افضل جواب على ذلك ان نمرّب فصلاً قرأناه في احدى المجلات العلمية للدكتور منار قال ان اسلم الاطعمة في بادي الرأي قد يكون مؤذياً لبعض اجزاء البنية كما ان من المواد التي اشتهر انها من اقل السموم ما لا تتم وظائفها بدونه . فان الزرنيخ مثلاً على ما أثبتته المسيو ارمان جوتياني يدخل في تركيب بعض كريات الجسم دخولاً بنائياً فيوجد في كريات البشرة والشعر ويتجمع على الخصوص في الغدة الدرقية . وهو كثير الانتشار في الطبيعة ويمكن ان يُستخرج من بعض الخضراوات ولا سيما الكرنب . وعلى الجملة فان هذا السم الذّعاف لا يخلو منه غذاؤنا اليومي ولكن المقدار الذي يدخل اجسامنا منه لازمٌ لقيام انسجة البنية بما لا يقلّ لزوماً عما يدخلها من بعض الاملاح المعدنية

على ان الزرنيخ الذي يخالط الاطعمة انما يدخل البنية اجزاءً من الف من المليونرام وهو اذا لم يتجاوز بضعة ميلغرامات كان في جملة الادوية ولكنه اذا بلغ بضعة سنتغرامات لم يؤمن خطره . وكذلك الاملاح المعدنية المذكورة فانه مع ما يسبق الى الذهن من صلاحيتها اذا كثرت مخالطتها

للغذاء اليومي الى حد الافراط لم تكن سليمة العاقبة

واشهر ما يمثل به على ذلك ملح الطعام او كلورور الصوديوم فانه ما زال في كل زمن يعد من المواد التي لا بد منها للغذاء وليس من امة في الارض الا تستعمله حتى ان سكان اواسط افريقيا يتعاونونه باغلي الاثمان ويأتهم محمولاً مع القوافل لخلو تلك الارض منه . ومع ذلك فانه قد يكون من السموم لبعض انسجة الجسم بل للجسم كله اذا افراط في استعماله الى ما وراء الاعتدال

وليبيان ذلك نقول ان اطباء اخذوا منذ بضع سنين يعالجون المصابين بفقر الدم بمحلول ملح الطعام في الماء المقطر وهو المعروف بالمصل الصناعي يحثونه تحت الجلد بقصد التقوية فكان لهذا الحقن فائدة لا تُنكر لكن وجد انه احياناً يحدث تورماً . ثم ان التورم الذي يصحب علل الكلوتين وبعض العلل القلبية يعالج عادةً باللبن مع المنع عن سائر انواع الاطعمة وقد علم ان هذا العلاج انما يفيد لانه يقصر العليل على اللبن وحده يُصرف عنه جانب كبير من الملح الذي يخالط المواد الغذائية لالآن في اللبن خاصية تمنع ارتشاح مصل الدم الذي يحدث التورم عنه اذ قد ثبت بالتجربة انه لو اعطي العليل عوض اللبن طعاماً آخر خالياً من الملح سواء كان من اللحم او الخضراوات او الخبز لحصل النفع عينه واذا اعطي اللبن بعد ذلك مضافاً اليه عشرة غرامات من الملح في اليوم عاد الورم

وسبب التورم المذكور على ما ذكره الدكتور اشار ان الملح اذا زاد عن المقدار اللازم للبنية او ضعفت الانسجة عن افراز الملح الواصل اليها

بجملته حتى يبقى جانب منه مخزوناً فيها فان هذا الباقي منه يطلب الماء اللازم
لحله على ما هو شأن جميع المواد المختزنة في الجسم ولا سيما الاملاح. وبقاء
هذا الملح في خلال الانسجة لا يقتصر ضرره على امساك الماء في البنية
ولكنه يؤدي الغشاء المستبطن للكيتين ايضاً كما ثبت ذلك بالامتحان
في الحيوانات

جملة الامران الملح من المواد اللازمة للتغذية فقد وُجد بالاختبار ان
الحيوانات اذا غُذيت بخبز لا ملح فيه عرض لها البول الآحي (الزلالي)
لما يحدث بسبب ذلك من التمزق في الغشاء المذكور للكيتين وكذلك
الانسان اذا تناول مقداراً كبيراً من الملح مني بالامر نفسه اذا لم تكن الكيتينان
صحيحتين او لم يتم افراز الملح بجملته وهذا هو السبب في ان اصحاب الاورام
المشار اليها تفيدهم الاغذية التي لا ملح فيها لان انسجتهم يكون قد تجمع فيها
ملح كثير

هذا مجمل ما ثبت بالاختبار وبه علم ان اسلم المواد الغذائية الذي
هو الملح مع كونه مما لا بد منه لقيام البنية فانه اذا جاوز الحد في المقدار كان
سماً لا محالة . اه ببعض تصرف

فوائد

تقسية النحاس — كان الاوتون يعرفون طريقة لسقي النحاس وتقسيته
حتى تتخذ منه الاسلحة والآلات وهو المعروف في اصطلاح الصاغة بنحاس
الجان ولكن سر تقسيته لا يزال مكتوماً في صدر الايام وقد اجتهد اناس

من اهل الصناعة للوصول اليه فادركوا منه بعض الشيء ولكن لم يبلغوا غاية
وقد قرأنا في هذه الايام في احدى المجلات العلمية ان بعض الالمان
قد وُفق الى طريقة يقي بها النحاس الى مثل الغاية المذكورة . وذلك
انه بعد ان يصاغ منه الشيء المراد من آلة او غيرها يُحْمَى على نار الفحم
النباتي الى ان يبلغ درجة عالية من الحرارة ثم يُدْرَ عليه وعلى الفحم المحيط
به مسحوق الكبريت حتى يتغطى كلاهما تماماً ولا ينبغي ان يُفعل ذلك
الا حين يبلغ المعدن معظم ما يحتمله من الحرارة . ثم يُترك على النار حيناً
ما الى ان تغل فيه البخرة الكبريت وبعد ذلك يُرفع ويُغمس وهو حارٌّ في
مغس من الشبّ الازرق (كبريتات النحاس) فيترك هناك هنيهة ثم
يُرَدّ الى النار فيُحْمَى وبعد ذلك يُترك الى ان يبرد من نفسه فيكون بالغاً
اشد الصلابة . قيل ويبقى مع ذلك قابلاً للطرق والسحب

قالت وهذه الطريقة نفسها تُستعمل في امزجة النحاس ايضاً ولا سيما
النحاس الاصفر المزوج بالقصدير فتصلب كما يتصلب النحاس ا هـ . قلنا
ففسى ان يوجد في اهل الصناعة عندنا من ينشط لامتحان هذا الامر
وهو امتحان سهل لا يكلف عناء ولا نفقة فانه ان صح كان عنه ولا ريب
فوائد لا تُنكر

— رزان كيران —

كان هذا الشهر على القطر المصري شهراً خيمت فيه ظلم الاحزان
واستطارت انبأؤه الى سائر الاقطار العربية بما انقبضت له الصدور واستكت

الأذان تقوّض فيه ركنان من اعظم اركان الفخر والوطنية بل هوى فيه
كوكبان طالما سطعت اشعهما في سماء الفضل والانسانية احدهما المرحوم
محمود باشا سامي البارودي متنبى هذا العصر ورئيس ديوان البلاغة في فنّي
النظم والنثر بل الوزير الذي طالما جمعت يداؤه بين الصوارم والاقلام وجمعت
اقلامه بين تصريف الاحكام وتشقيف الاحلام قضى رحمه الله في الثالث
عشر من هذا الشهر عن سبع وستين سنة كانت حرباً سجّالاً بينه وبين
الدهر الى ان طوته حفرته وذكره حي بين الافواه والاسماع واقواله
متناقلة على أسلّات الألسنة واطراف اليراع

والثاني المرحوم احمد باشا المنشاوي صاحب المبرات التي عمّت جوانب
القطر وفكّت عن المعوزين من اهله أغلال العسر وفاضت يداؤه على
معاهد العلم والصناعة بما لا ينقطع معينة على تمادي الايام وما يستدرّ المراحم
على تلك النفس الكريمة ما تواتت العصور والاعوام وقد لّبي دعوة ربه في
التاسع عشر من الشهر وهو في حدود السبعين من العمر فذهب مزوداً
بالقلوب والاكباد مشيعاً باماني قوم قد ضرب القنوط وراءها بالأسداد
على حين كان من همّه ان يتي مدرسة جامعة تهض بالوطن الى قة الفلاح
للم يعاجله القدر الذي قضى على الشرق ان لا يراش له جناح فاستقبل
وجه البقاء تاركاً لا غنياء البلاد بعده ان يفعلوا كلهم ما فعله هو وحده
جزاء الله من واسع فضله ما يكون كفاء احسانه وعوض القطر من
هذين الراجلين خيراً وجعل مقرّهما نعيم جنانه

فكاهات

الكولونيل جيرار^(١)

- ٦ -

وعاد الكولونيل جيرار الى حديثه في الجيش فقال
قد اخبرتم كثيراً من الحوادث التي حصلت لي ولكن لا اظنني قصصت عليكم
كيفية التحاقى بفرقة الهوسار وما اجرته في ذلك الحين في حصار سيراكوسة فاذا لم
اتل عليكم هذه القصة فكأنني لم اخبركم شيئاً فاسمعوا لي باصغاء لانه لا يوجد من
يعرف هذا التاريخ الا اثنان او ثلاثة من اصدقائي
كنت في بداءة امري ملازماً اول في فرقة شمبران وكان لي من العمر خمس
وعشرون سنة ولكن كان لي قلب لا يهاب الموت ونفس لا تعرف الخوف. وحدث
ان هدأت الحرب التي كنا فيها في المانيا وكانت لا تزال تهبج براكينها في اسبانيا
فاراد الامبراطور ان يرسل نجدة الى ساحة القتال فرقائي الى رتبة قائد مئة وامرني
بالحاق بفرقة الهوسار وكانت في ذلك الحين تابعة لكتيبة الجيش الخامسة تحت
قيادة المارشال لان. فلما تلقيت اوامر الامبراطور امتطيت صهوة جوادي في برلين
ووجهت رأسه جهة البيريني فلم اضيع ساعة سدى وجعلت اصل السير بالسرى
حتى بلغت جيش المارشال لان وهو محاصر مدينة سيراكوسة ودخلت معسكر فرقة
الهوسار التي تعينت فيها. وقد كانت حالة الحصار هناك من اصعب ما يتصور لان
المدينة كانت مشحونة بالاسبانيول من جنود وكهنة وغيرهم وقد صمموا جميعهم على
ان يتجرعوا كؤوس الموت ولا يسلموا. ولم تكن المدينة ذات سور او حصن واحد

(١). بقلم نسيب افندي المشعلاني

بل كانت جميع مساكنها واديارها قلاعاً منيعة وحصوناً راسية ضخمة الجدران كلها
 الباستيل فلم يكن لنا بدّ ان نحاصر كل بيت على حدة
 ولما كانت الفرسان قليلة الفائدة في اوقات الحصار فقد كانت فرقة الهومار
 موكلة بحراسة جنوبي المدينة لتمنع وصول نجدات الاسبانيول اليها . اما كولونيل تلك
 الفرقة فلم يكن جندياً مدرباً كما يجب ولذلك كانت الفرقة مختلة النظام ولم يكن فيها
 شيء من الترتيب والجمال والالبة التي صارت اليها بعد ما توليت قيادتها انا . وفي
 مساء وصولي تناولت العشاء مع ضباط الفرقة وكانوا ستة وعشرين ضابطاً فلم اتمالك
 ان كلمتهم بحرية وانتقدت عدم تدريبيهم وذكرت لهم اليون الشاسع بين نظامهم
 ونظام الفرقة التي تركتها في المانيا . ومعلوم ان الحقيقة تجرح فلما سمعوا ذلك مني
 ظهر على وجوههم الغيظ ورأيتهم يتغامزون عليّ ولا سيما الكولونيل وضابط آخر
 يقال له اوليفاي كانوا يدعونه جليات الفرقة . ولما فرغنا من الطعام قام الكولونيل
 وبعض الضباط الى غرفة اخرى وبقي منا نحو الاثني عشر وكان امامنا قربة من
 الخمر الاسبانيولية فجلسنا نشرب وتسامر وكان الضابط اوليفاي يسألني عن الجنود في
 المانيا وعن اعمالهم حين كنت هناك . فلما رأيت منهم الاصغاء التام دفعتني الحاسة
 مع ما دار في رأسي من نشوة الشراب فجعلت اقص عليهم ما قمت به من الاعمال
 المجيدة التي فعلتها مما برهن لهم اني امهر من امثلي حساماً وانني لا ابارى في
 ركوب الخيل ولا اعرف للخوف معنى . وكنت مستغرقاً في الحديث فلم اشاهد
 لاول وهلة ما ارتسم على اوجه رفاقي من العلامات التي دلّني على انهم لم يكونوا
 يجهلونني فقط ولكنهم صاروا يكرهونني كراهة شديدة . وكان يجب عليّ اذ ذاك
 ان اعرفهم بنفسي انني لست ضابطاً كالضباط بل انني جيرار الشهير بطل راتسون
 وفاتح جينا ومشتت شمل المربع في استرلتر ولكنني لم اشأ ان امدح نفسي امامهم
 بهذه الصراحة بل جعلت اتلو عليهم من اخبار وقائمي ما يجعلهم يعرفون تلك الحقيقة
 بانفسهم واخبرتهم عن قيادتي الجيش وقت عبور نهر الدانوب . وما بلغت هذا الحد
 حتى قهقروا جميعاً بضحك اصم اذني ثم التفت اوليفاي الى ضابط آخر وقال له

سائلاً هل في معلومك ان المارشال لان باقى في المعسكر . قال اظنه باقياً فيه . فقال اوليفياي يا للعجب واي لزوم لبقائه هنا بعد وصول حضرة الملازم جيرار . فاجابه الجميع بضحك عالٍ اوقد في نار الحدة والافقة فوقفت امامهم كمثل الانتقام ثم التفت الى اوليفياي قتل هل لك ان تخبرني يا سيدي في اية ساعة يتم عرض الفرقة كل صباح . فقال هارتاً عسى ان لا يكون في فكرك ان تغير اوقاتنا عما هي يا حضرة الملازم جيرار . فجابله الجميع بضحك الاستحسان ولكنه لم يطل ضحكهم عند ما رأوا هيئي الجدبة . فحوت نظري الى ضابط آخر وسألته نفس السؤال وكأنه اراد ان يميني بسخريه اخرى فمنعه ما رآه في وجهي وقال في الساعة السادسة ايها الرفيق . فشكرته بلطف وقد جال في خاطري ان انازلهم جميعاً في الغد بعد الفراغ من العرض وعددتهم فوجدتهم اثني عشر ضابطاً فخدجهم جميعاً بنظر احد من نظر النسر وخطبتهم قائلاً اني لا اكون فرنسويّاً ولا استحق الانضمام الى فرقكم هذه ان لم احاسبكم افراداً واجمالاً على القحة والفظاظة التي قابلتموني بها كما انكم لا تكونون انتم فرنسويين ولا تستحقون ان تدعوا رجالاً اذا رفضتم طلبي . فقال اوليفياي لا بد من اجابتك يا هذا فانا مستعد لمبارزتك عن نفسي وباسم ضباط الهوسار الموجودين هنا . قتل اشرك يا مولاي ولكن لا بد من مناقشة الحساب لهؤلاء الباقيين ايضاً الذين كان لهم النصيب الاكبر في الازدراء بي فلا بد من مبارزة الجميع ليؤدي كل واحد حساباً عن نفسه . ولما قلت هذا بدت علامات التسم على وجوههم ثم انزوا الى جانب الغرفة فسمعتهم يتكلمون فيما بينهم كلاماً لم استوضحه ثم عادوا اليّ فقال اوليفياي قد اتفقنا على اعطائك سؤلك وتركنا لك الخيار في تعيين السلاح ووقت المبارزة وسائر شروطها . قلت اما المبارزة بالسيف واما الوقت ففي الساعة الخامسة من صباح الغد واخصص لكل منكم خمس دقائق فلا تصير الساعة السادسة حتى اكون قد انتهيت عملي معكم في الوقت الموافق لميعاد العرض . واما مكان المبارزة فأتركه لكم فاني لا ازال غريباً عن هذه الديار لا اعرف الامكنة المواقفة فيها . وكانت كلماتي الصادرة عن تأثر وبرود قد نبهتهم الى ان جيرار لم يكن لعبة في ايديهم

فممسكاً عن التمسك وبنات عليهم دلائل الاهتمام . فقال اوليشياني ان في آخر هذا التاريخ حديقة مسورة غير مطروقة كثيراً واطمأنا في غاية الملاءمة فعداً في الساعة الخامسة صباحاً منتظرك فيها يا حضرة الرفيق . فحاولت ان اجيبه شاكرًا واخبرته انهم سيأتون لموافاتي لا لانتظاري ولكن قبل ان انطق باول كلمة فتحت باب الغرفة فجأة وظهر من الكولونيل مذعوراً مصفراً فقال ايها الشجعان يلزمي من بينكم متطوعاً ارسله في مهمة سرية مخوفة باشد الاخطار الممكنة فمن يتطوع منكم لاقتحام هذا الخطر بشرط ان لا يكون متزوجاً . وما اتم كلامه حتى تقدم كل الضباط غير المتزوجين فنظر اليهم الكولونيل بحيرة لم تخف عليّ لاني قرأت افكاره فعلت انه يود ارسال اعم واحد فيهم وفي نفس الوقت يود ابقاء الهم فيهم بقرية . فتهضت اذ ذاك وقلت اسمح لي يا مولاي ان اقدم نفسي لهذه المهمة فانها حق لي لاني الاقدم بين قواد المئة في الفرقة وانا اولي بها من غيري لاني لا ازال غريباً عنكم ولا بهم الفرقة غيابي . فانفجرت اسرّة الكولونيل وقال متبسماً لقد اصبت بك الحقيقة يا عزيزي جيرار فتعال معي لاعطيك المعلومات اللازمة . وقبل ان اخرج نظرت الى الضباط وقلت لهم اني لا ازال على وعدي من مقابلتهم في الصباح ثم خرجت وقد رأيت في وجوههم تغيراً يدل على انهم ابتدأوا يقدروني حق قدري . وخرج الكولونيل فسار امامي وانا اتبعه حتى اجتزنا المعسكر ولم نزل سائرين مسافة طويلة حتى بلغنا آخر الحدود الواقف فيها حرس فرقنا فتداني الكولونيل الى منزل قد تهدمت بعض جدرانها ثم رقي بي الى سطحه فوجدت امامنا رجلين بين يديهما بطل عليه خريطة كبيرة وهما جاثيان امامها يفحصانها على نور مصباح ضعيف . وكان احدهما حليق اللحية مدمج العضل عرفته للحال انه المارشال لانّ اما الآخر فكان الجنرال رازورئيس المهندسين . فلما صرنا امامهما قال الكولونيل مخاطباً المارشال قد تطوع القائد جيرار لقضاء المهمة التي تريدها يا مولاي وها هو . فانتصب المارشال باسماً ثم اخذ يدي مصافحاً وقال اهنتك ايها الصديق على شجاعتك وهمتك ودليلاً على معرفتي قدر هذه الشجاعة فيك اهدي لك هذه الزجاجة المحتوية على سائل اذا

شربت منه قطرة واحدة تموت للحال وربما يلزمك في السفرة التي سأوجحك فيها .
ولم تكن هذه التحية مما انتظر سماعه فشعرت برجعة في اعضائي وان شعري قد وقف
على رأسي ولكنني تجللت وقلت اسمح لي يا مولاي ببيان المهمة التي تروم مني قضاءها
لاني لم اعلم ما هي بعد . فدهش المارشال وقال للكولونيل وكيف اتيت به اذاً وهو
يجل ما يطلب منه والمخاطر التي تهدد حياته . فقاطعت قائلاً انه مهما عظمت
الانظار عظم المجد والشرف فلا ارجع عن تطوعي الا اذا رأيت رسالي سهلة
لاخطر فيها . فنظر اليّ نظرة دلت على اعتباره العظيم لي وتهديره شجاعتي ثم التفت
الى الجنرال رازو وقال له تكرم باعلام جبرار ما يطلب منه . قهض الجنرال وقادني
ييدي الى الباب ثم اشار الى سور بعيد وقال هذا السور هو خط دفاع الاعداء وهو
سور دير العذراء فاذا تمكنا من اختراق هذا السور انتهى عملنا وفزنا بالنصر العاجل
غير ان الجدران كثيفة لا تؤثر فيها مدافعنا وهي محاطة بالغمام يصعب اجتيازها ولكننا
علنا انه يوجد في اسفل السور مخازن بارود فاذا تمكنا من اشعالها نابت عنا في هدم
السور من اساسه وفتحت لنا طريقاً لدخول المدينة . ولا اخفي عنك انه يوجد لنا
صديق في المدينة يدعى هوبرت وعدنا باشغال تلك المخازن ونحن في انتظاره منذ
يومين والى الآن لم يتم وعده ولا بلغنا من جهته شيء جديد ولا نستطيع القيام
بعمل ما قبل ان نعلم ما حل به تماماً . وهذه خريطة المدينة مفصلة ترى فيها عدة
اديار بينها شوارع متفرعة من ساحة عمومية فاذا بلغت تلك الساحة تجد كنيسة الى
يمينك على ناحية شارع يدعى توليدو ومتى دخلت ذاك الشارع تجد فيه مخزناً للابسة
وبجانبه بائع خمر وبينهما بيت صغير يسكنه هوبرت . فالذي يطلب منك الآن
هو ان تصل الى البيت المذكور وتقابل هوبرت وتعلم منه هل هو باق على وعده
اولاً . وقد احضرنا لك هذا اللباس وهو لباس راهب فرنسيسكاني فستراه احسن
طريقة تنكر بها فلا يشك فيك احد

اما انا فكنت اسمع باصغاء وسرور حتى سمعت كلمة التنكر فالتفت سحني
وقلت كلا يا مولاي لا اتنكر لاني لست جاسوساً ولكن اذهب بلباسي العسكري .

فقال ضاحكاً اعلم يا هذا انه يستحيل عليك اجتياز شوارع المدينة بغير تنكر لان الاسبانول لا يرضون لاسراهم بالاسر قسط بل يذيقونهم اصناف البلاء والتنكيل حالاً يقبضون عليهم . وبعد مباحثة قليلة اقنعني الجنرال فلبست ثياب الراهب وقلت له هاءنذا مستعداً للرحيل . قال وهل معك سلاح . قلت معي سني . قال ربما سمعوا قعقعة اوراوه فآركه واستعض عنه بهذا الخنجر وستقابل حال خروجك جدياً يريك الطريق التي تسير فيها لتبلغ السور بدون تأخير فاذهب مزوداً بدعائنا ان ينجح الله مسعاك

فخرجت وقابلت الجندي ثم نزع قبعتي واخفيت رأسي تحت قبة ثوب الراهب وجبكت ازرائه وسرت وراء قائدي بحذر واتبناه . ولم نزل ننسل بين الخرب على جانب السور الى ان بلغنا شجرة كبيرة محاذية له فوقف الدليل وقال تسلق هذه الشجرة ابها الرفيق ومتى بلغت اعلاها تجد غصناً اذا تدليت منه تبلغ سطح هذا البيت الذي على السور فتى وصلت اليه فاعتمد على ملكك الحارس في ما بقي عليك لانه يستحيل علي ان ارافقك اكثر . فلففت ثوبي علي وتسلفت الشجرة حتى قاربت اعلاها ولم يبق علي الا خطوة واحدة لابلغ السطح فصرع اذني صوت وقع اقدام فالتصقت بالغصن واجتهدت ان اخفي نفسي بظله لان القمركان في ربه الاول ورأيت بعد التحديق رجلاً يقترب على السطح يبطء وحذر ويده بندقية مصوبة وكان يقف من وقت الى آخر ويصغي بتأن الى ان بلغ طرف السطح على بعد بضع خطوات مني فرأيت قد جثا ثم صوب بندقيته واطلقها . فمرت الرصاصة بالقرب مني ثم سمعت ايناً فعلمت ان الذي اصيب لم يكن الا دليلي وكان قد بقي ليري ماذا سيحدث لي فراه الحارس ورماه بالرصاص . ثم رأيت الحارس يجلس النظر الى اسفل وبعد ان التفت يمينا وشمالاً ولم ير احداً وضع بندقيته على الارض واقترب من الشجرة يريد النزول فعلمت انه راغب في الوصول الى الدليل اما ليجز عليه او يسلب ما ربما يجده في جيوبه . ولكنه ما كاد يبلغ الغصن المستند انا عليه حتى اغمدت خنجري في صدره فهوى الى الارض وكان لسقوطه صوت

عظيم بين الاغصان الملتفة . ومنعني الظلام من مشاهدة ما حصل غير اني سمعت بعض كلمات فرنسوية من دلي عرفت منها انه لم يطل انتظاره للانتقام من عدوه . اما انا فبقيت بضع دقائق لا اجسر على الحركة مخافة ان يكون صوت سقوط الحارس قد نه احداً ولما تيقنت السكون التام وثبت الى سطح البيت واخذت اهم بوجود طريقة اتمكن بها من الوصول الى داخل المدينة . فخطر لي ان ابحث عن الطريق التي اتى منها الحارس وقبل ان اقل قدي رأيت باباً خفياً اشبه بالغنخ قد فتح في سطح البيت وظهر لي منه وجه رجل يغطيه الشعر الكثيف وكان ينادي الحارس باسم مانولو ولما لم يجبه احد صعد الى السطح وتبعه ثلاثة مثله وجميعهم مدججون بالسلاح . اما انا فانزويت قرب الحائط حيث يسترني الظلام وجعلت اراقب حركاتهم فبعد ان اعادوا النداء للحارس ولم يكن يجيب قال احدهم لا بد انه ذهب الى المركز الاخر ثم اتجهوا الى تلك الناحية . فما صدقت ان ابتعدوا حتى اقتربت من ذلك الباب بمزيد الاحتراس فوجدت سهلاً نزلته وانا اكاد امنع نفسي فوجدت البيت خالياً خاوياً وبلغت بابه فخرجت منه الى زقاقٍ مقفرٍ فسرت فيه ايضاً حتى بلغت الشارع فرأيت فيه نيراناً موقدة وحول كل نار عدد من الاشخاص يصطلون او يأكلون ووجدت عدداً من الرهبان يجولون بين تلك الجموع . فتشجعت وسرت نظيرهم حتى اتهمت الى الساحة العمومية فوجدتها مكتظة بالجنود وقد كثر في جباهها ايقاد النيران فلم التفت يميناً ولا شمالاً حتى اجتزت الكنيسة وسرت في الشارع الذي وُصف لي حتى وصلت الى مخزن الالبسة ودكان بائع الخمر ووجدت بينهما البيت الذي قيل لي عنه ولكن كان بابه مقفلاً ولا نور فيه . فدفعت الباب بلطفٍ واحتراسٍ زائد فافتتح ولم اكن اعلم ما صادفني فيه غير انه لم يكن لي بد من دخوله فخطرت بنفسي ودخلت . وكانت تخيم في الداخل ظلمة حالكة السواد زادت عند ما اقبلت الباب ورأيت فجعلت اتلمس طريقي حتى وقعت يدي على طرف مائدة فاستندت اليها واخذت اتاحي نفسي في كيفية الوصول الى مقابلة هوبرت لانني علمت ان اقل غلطة ارتكبتها يكون فيها خسارة حياتي

وضياع المقصود من رسالتي . واذ ذاك سمعتُ صوتاً بالقرب مني يقول بتهدٍ يجرح
 الفؤاد « آه يا الهي » فحمد الدم في عروقي ولا سيما وان تلك الكلمات قلت باللغة
 الفرنسية فاستنجدت قواي وهمستُ في الظلام قائلاً مَنْ انت يا هذا أملك
 هوبرت . فاجاب بصوت ضعيف نعم انا هو فالماء الماء بربك هات لي قليلاً من
 الماء . واقتربت من الجية التي اتى منها الصوت فبلغت الحائط ولم اعثر على احد .
 ثم اتيت الى تهدٍ ثانٍ منه فتحقت ان الصوت فوق رأسي فرفخت يدي
 واخذت اتمس في الظلمة حتى وقعت يدي على رجل عارية على علو يوازي
 قامتي . فوقف شعر رأسي واخرجت من جيبى ثقاباً اوقدته فوقعت عيني على منظر
 ارعد فرائعي وسقط الثقاب الى الارض فانطفأ . وبعد قليل ملكت روعي فاوقدت
 ثقاباً آخر وتأملت في المسكين هوبرت وكان مسمرّاً على الحائط كما تسمر التماسيح
 على ابواب البيوت وقد أُدخلت شظايا الحديد الثخين في يديه ورجليه وكان على
 آخر رمق فسقط رأسه على كتفه . وكان الله من العطش اكثر من تألمه من الجراح
 ولزيادة عذابه وضع اولئك القساة زجاجة خمر على المائدة امامه وهو على تلك
 الحال فتناولها لغوري وجرت منه بقدر استطاعته فعاد الى عينيه شيء من النور وتمكن
 من الكلام فقال هل انت فرنسوي . قلت نعم وموفدٌ للسؤال عنك والبحث عما
 جرى لك . فقال بتأسفٍ قد انكشف امري لاولئك الملائين فنعلاوا بي ما ترى
 ولكن اسمع لخيرك قبل انقضاء اجلي بما تهتمك معرفته . ان البارود مخزون في غرفة
 رئيسة دير الراهبات غير ان الجدار مثقوب وتتصل نهايته بغرفة الاخوت انجلاق
 الكنيسة . والآن فان آلامي لا تطاق ولا امل في نجاتي فارغب اليك بل استحلفك
 ان تعتمد خنجرك في صدري وتريحني من هذا العذاب

ورأيت المسكين حقيقةً في النزاع الاخير وان احسن ما يفعل له هو تقصير
 مدة آلامه فوددت ان اجيب طلبه فلم تطاوعني يدي ثم تذكرت زجاجة السم التي
 اعطانيها المارشال لانّ فأخذتها للحال وافرغت منها شيئاً في قدح الخمر وقبل ان
 اناولها للمسكين هوبرت سمعت قعقة سلاح خارج الغرفة فتركت القدح ووثبت

الى نافذة في الغرفة مغطاة بالسائر الثقيلة فاخفيت وراءها . وفي اللحظة التالية دخل جنديان من الاسبانول ينادقهما ويد احدهما مصباح . وكنت اراقبهما من خلال السائر فلاحظت انهما اتيا ليجزا على المسكين أو ليزيدا في آلامه فكانا ينظران اليه ويتبسمان تبسماً شيطانياً . ثم وقع نظر احدهما على قدح الخمر فأخذه بيده وقدمه الى هوبرت فرد ذلك رأسه ليتلع منه شيئاً فاعاده الجندي اليه ساخرأ به وابتلع منه قليلاً فما استقر في جوفه المشروب حتى صرخ صراخاً شديداً وتشنجت اعصابه فسقط الى الارض ميتاً . ورأى رفيقه ذلك فكاد يموت معه من الخوف واصابته نوبة جنون فكان يصرخ ويمجري حتى خرج لا يولي على شيء . وخرجت من مخبائي على نور المصباح الذي تركه الجنديان فوجدت ان هوبرت ايضاً قد فاضت روحه فخرجت الى الشارع وانا كالمأخوذ فلم انتبه الى نفسي حتى قرعت ساعة الكنيسة ضربتين فعلمت اني بجانبها وانه لم يبق لي الا ساعتان للعمل

وكانت الكنيسة منارة وفيها جمع تخرج وتدخل فدخلت عالماً ان لا احد ينتبه اليّ فأفرد هناك لاجمع قواي العقلية واتبصر في ما يجب عمله . ولما دخلت وجدت ان الكنيسة قد تحولت الى مستشفى ملآن بالجرحى والمرضى وكل مشغول بنفسه ورأيت البعض جاثين يصلون فجثوث بالقرب منهم وتضرعت الى القادر على كل شيء ان يقويني على القيام بما فرض عليّ لكي اشهر اسمي في اسبانيا كما اشتهر في المانيا . وبقيت على تلك الحالة الى ان قرعت الساعة ثلاثاً فخرجت وتوجهت الى دير الراهبات . وكان يمكنتي الرجوع الى المعسكر لأعلم المارشال ان هوبرت قد مات وانكره يفكر في طريقة اخرى لافتتاح المدينة ولكن جيرانه لا يقف عند الخطر ولا يترك عملاً قبل اتمامه فصممت ان اقوم انا بما نوى هوبرت ان يقوم به وسرت بدون معارضة حتى بلغت الدير وكان مبنياً في وسط حديقة فسيحة ملأى بالجنود المسلحين ولديهم آلات الدفاع بتمامها ولذلك لم يكن دخول الدير بالامر السهل فسرت حول الحديقة حتى بلغت نافذة زجاجها ملوّن وعليها رسوم علمت للحال انها نافذة الكنيسة . وكنت قد علمت من هوبرت ان غرفة الرئيسة

المخزون فيها البارود بقرب الكنيسة وان الثقب الممكن الوصول منه في الغرفة المخاذية فصار من اللازم ان ادخل الدير باية طريقة كانت . ورأيت حارساً على الباب فعلمت انه لا بد ان يسألني عن غرضي من الدخول ثم وقع نظري على بئر في وسط الحديقة وبقيها دلاء فأسرعت وملاأت منها دلوين حملتهما يدي ودخلت بشجاعة فلم يكلمني الحارس وفتح لي طريقاً سرت فيه في دار مباحة متجهاً نحو الكنيسة . ولما بلغت آخر الممر رأيت غرفة عرقها انها مخزن البارود لاني رأيت امام بابها كمية من البارود مبعثرة على الارض . اما الباب فكان مغلقاً وعليه اثنان يحرسانه شرسا الهيئة لم ار افطع من منظرهما . وتقدمت الى الامام فرأيت غرفة اخرى ظننتها غرفة الراهبة أتجلا ووجدت بابها مفتوحاً فتركت الدلوين على الارض ودخلت الغرفة فرأيت في صدرها مذبحاً قد جثت امامه ثلاث من الراهبات . فلما شعرن بدخولي نهضن ونظرن الي كمن يطلب الايضاح . ولم تفارقي سرعة الخطر قط فخطر لي ان هؤلاء لم يتركن الدير مع ما هو فيه من الخطر الشديد الا لانهن مأمورات وانهن ينتظرن امراً ليخرجن فاشرت اليهن ان يتبعني وسرت امامين الى جية الباب . اما الرئيسة فحاولت ان تستوضح الامر ببعض الاسئلة فلم اجبا وظهرت علامات الضجر والقلق واشرت اليهن ثانية بوجود الاسراع في اتباعي . ولما رأين ذلك مني سرن في اثري فقدتهن الى الكنيسة الى الجهة القصوى من مخزن البارود وتركتهن امام المذبح وعدت وقلبي يخفق سروراً وقد تحققت نجاح مساعي وزوال كل ما يمكن ان يعترض في سبيل مقصدي

خذوا ايها الاصحاب هذا الدرس مني واياكم التهاون بأصغر الامور . فاني لما تركت الراهبات وعدت نظرت فاذا بالرئيسة تبعني بنظر حاد يدل على الشك والظن وتتبع نظرها فرأيتها تنقله من قطرتي دم كانتا علي يدي اليمنى من دم الحارس الذي طعته في الشجرة الى خاتم ثمين كان في يدي اليسرى وكانت القوانين تقضي بأن لا يلبس الرهبان شيئاً من الحلى . ولم يخف علي ظن الرئيسة ولا سيما عندما رأيتها تبعني فأسرعت ركضاً الى ان بلغت باب الكنيسة وولجت منه

المرء فلما لم تستطع اللحاق بي صاحت بالحرس فهبوا على صوتها ولما رأيتهم جعلت اصيح مثلها واشير الى ممر آخر ولم اترك لهم فرصة للاستفهام فاندفعوا بأجمعهم الى ذلك الممر واغتنمت الفرصة فدخلت الغرفة واقفلت بابها من الداخل وقد اصبحت في حصن منع . وحاول القوم فتح الباب بعد ان اخبرتهم رئيسة الدير بظنهما بي فلم يستطيعوا واطلق بعضهم بنادقهم على الباب فاخترقه الرصاص ولكن بدون جدوى . اما انا فكان اهتمامي بالاهتداء الى الثقب الذي قال لي عنه هوبرت وكنت قد فهمت منه ان في هذا الثقب باروداً يتصل بشكل خيط دقيق حتى يصل الى مخزن البارود فاذا اشعلت النيران بالتحزن وانفجر . فبحثت في الغرفة وزواياها فلم اثر على شيء وكلا يدركني اليأس واخيراً حانت مني التفاتة فرأيت تمثالاً لبعض القديسين محاطة قاعدته بالزهور الصناعية فاقتربت منه وفرقت تلك الزهور ولا تلوا عن سروري حين رأيت البارود مذروراً شبه خيط دقيق الى ان يبلغ ثقباً وراء التمثال وبأسرع من لمح البصر تناولت شمعة موقدة كانت امام التمثال فادنيتهما من البارود واقفيت بنفسي الى الارض . فلم تكن لحظة حتى سمعت قصفاً كتصف الرعود وشعرت بارتجاج الجدران وسقوط السقف وبلغ اذني بعد هنيهة عويل الاسبانول وهتاف الجيوش الفرنسية ثم غبت عن الوجود

.

ولما اقيمت وجدت نفسي بين جنديين فرنسيين يعتنيان بي فشددت عزيمتي ولم اكن اصدق اني لا ازال حياً . وقد وجدت ان انفجار البارود لم يؤثر كثيراً في جدران الدير الضخمة بل زعزعتها ووقع شيئاً منها ومن السقوف فقط غير ان هول الانفجار ألقى الرعب في قلوب الاسبانول فتركوا اماكنهم ولاذوا بالفرار ودخلت جيوشنا الفرنسية بدون مقاومة تذكر . ثم سرت مع رفيقي ولما بلغت باب الدير وجدت المارشال لان داخلاً فصافحني بسرور وسمع حديثي باصغاء واعجاب فلما انتهيت قال احسنت يا جيرار وسأخبر الامبراطور بكل ذلك . قلت لا تنس يا مولاي انني لم اقم الا باتمام ما بدأ به هوبرت . قال وسوف لا تنسى جميل هذا

الرجل الذي مات من اجل فرنسا . والآن فانك لابد ان تكون جائعاً وستناول طعام الصباح مع اركان حربي في ساحة المدينة فادعوك لتشرنا بحضورك . قلت اشكرك يا مولاي لكن ارجو ان تسمح لي بغية قصيرة ثم اتبعك . قال وما يمنعك من اتباعي الان . قلت لا بد لي من مقابلة ضباط فرقتي الساعة وستابعك حالاً بعد مشاهدتهم . قال حسنٌ فلا تطل الغياب . وما سمعت كلمة هذه حتى اسرعت فخرجت من باب السور وتوجهت تَوّاً الى غرفتي في الفرقة فنزعت ثوب الراهب وامتنعت سيني واسرعت كما انا الى الحبل المعين للمبارزة فوجدت الاثني عشر ضابطاً بانتظاري وقد وقفوا صفّاً واحداً . فلما اقتربت منهم ورأوا وجهي المسود من دخان البارود والدماء التي سالت من بعض جراح خفيفة في وجهي وجسمي لا شك انهم ندموا على تصرفهم في الليلة السابقة . اما انا فالتفت عليهم السلام واعتذرت عن تأخري بضع دقائق بحكم الوقت والمهمة التي قضيتها ورأيت انهم يخفون عني شيئاً لم اعرفه . ثم قلت لهم اني اتوسل اليكم ان تمنحوني طلباً واحدة لانني لا اقدر ان اتأخر كثيراً فقد دعاني المارشال لتناول الطعام معه فلا ينبغي ان ينتظري كثيراً . فقال اوليقياي وما الذي تطلبه . قلت كنت وعدتكم ان اخصص خمس دقائق لمبارزة كل منكم اما الان فاود ان تلقوني جميعاً دفعة واحدة . ولما قلت هذا اخذت موقف الدفاع ورفعت سيني مستظراً هجومهم . ولكن ما كان اشد تلك الساعة على عواطني لانني رأيتهم عوضاً عن مهاجتي قد وقفوا الوضعة العسكرية وبصوت واحد اخرجوا سيوفهم ورفعوها لي امام وجوههم بالتحية العسكرية . فلما رأيت ذلك رجعت خطوتين الى الوراء مدهوشاً وانا لا اكاد اصدق نظري ثم رميت سيني الى الارض وقلت ايها الرفاق الاعزاء ومنعتني عبارات التأثير عن اتمام الكلام . فوثب اوليقياي وصافحني وضممني الى صدره ثم هجم الباقون فاخذ بعضهم رأسي وغيره يدي فما كنت اري الا وجوهاً تنظر اليّ بحبٍ واعجاب وألسنة تعتذر اليّ وتشكرني وهكذا كان دخولي في فرقة الموسار وامتلاكي قلوب رجالها

❦ لغة الجرائد ❦

نعود الى الكلام في هذا الصدد اجابةً لاقتراح كثيرين من مشتركينا الادباء سألونا المزيد منه لما يترتب عليه من عموم الفائدة بين الكتاب والدارسين اذ لا يخفى ان المقصود منه لا ينحصر في الجرائد دون غيرها من كتابات العصر وانما خصصناها بالذكر لانها اعم تلك الكتابات انتشاراً واكثرها على الالسنه تكراراً حتى تجد الفاظها واساليبها قد انتشت في اذهان القراء واصبحت لغتها هي لغة جمهور الكتاب من اي طبقة كانوا وفي اي معنى كتبوا وسواء كانوا في الديار المصرية ام الشامية ام في غيرها من بلاد المهجرة ولا يخفى ان تتبع كل وهم يقع في اللغة لعمدنا هذا مما يطول استقراؤه مع ظهور الجرائد عندنا بالثبات وغالبها يومية ومع كثرة التأليف في هذه الايام من موضوعة ومعربة حالة كون اكثر الكتاب من الذين يتناولون اللغة بالتقليد على ما سبقت لنا الاشارة اليه فاذا زل احد هم زل الباقون على اثره ولا سيما اذا كان مظنة للثقة . ولذلك فانا نحث ارباب الاعلام وعلى الخصوص الطبقة العالية منهم ان يتحرروا في استخدام الفاظ اللغة ما استطاعوا ولا يلقوا الكلام على عواهنه علماً منهم بان كل ما تحطه افلامهم يتناولوا اصاغر الكتاب بلانكير واذا تمادى الامر على ذلك تبدل اكثر اللغة وضماً واستعمالاً ولم يبق وجه لفهمها وفيما اوردناه من ذلك من قبل وما سنورده في هذا الفصل عبرة كافية

فن ذلك انهم يقولون بين كان زيد في الدار دخل عمرو فيضيفون بين

الى الجملة وهي لا تضاف الا الى المفرد لان الاضافة الى الجمل مخصوصة
بظروف الزمان نحو يومَهم بارزون وهذا يومُ ينفع الصادقين صدقهم وما
اشبه ذلك . فاذا لزم ادخال بين على الجملة فُصِّل بينهما بما لتكفيها عن الاضافة
فيقال بينما كان في الدار او اشبت فتحة نونها حتى يتولد عنها اَلِفٌ فيقال
بينما كان في الدار . ومن الاول قول الشاعر

بينما نحن بالعقيق معاً اذ اتى راكبٌ على جملة
ومن الثاني قول الآخر

فبينما نحن نرقبه اثنانا معلقٌ وفضةٌ وزنادٍ راعٍ
ويقولون اقسام بان يفعل كذا فيعدون اقسام في هذا التركيب بالباء
وانما الباء تدخل على ما تجعله مورداً لقسمك تقول اقسمتُ بالله وحلفتُ
بكل عزيزٍ عندي . واما الشيء الذي يُجمل القسم توكيداً له فيجرب بلى
تقول اقسمتُ على ان افعل واقسمت بالله على ان افعل . وهذا كما تقول
عاهدته على الامر وعاهدته على ان افعل وفي الحديث نحن نازلون بخيف
بني كنانة حيث تقاسموا على الكفر اي تحالفوا عليه

ويقولون هو كفوٌ لهذا الامر اي اهلٌ له او قوامٌ به وهو من ذوي
الكفاءة بالهمز وانما الكفوُ النظير تقول هو كفوٌ لفلان اي معادلٌ له
والكفاءة المصدر من ذلك تقول لا كفاءة بيننا . واما المعنى الذي يريدونه
فهو من معاني كفى المعتل يقال استكفيتهُ امر كذا اي كلفته القيام به فكفانيه
وهو كافٍ لهذا الامر وكفى له اي قوامٌ به وهو من اهل الكفاية
ويقولون بينهما شراكة يعنون شراكة ولم يُسمع الشراكة في كلامهم وانما

هي من الفاظ العامة جروا فيها مجرى الوكالة والكفالة وما اشبهها من
الفاظ المعاملات

ومثلها قولهم فعل ذلك خدامةً لفلان وله قبله خدمات كثيرة ولم ترد
الخدمة من هذه المادة ولا هي مما يحتمله القياس انما يقال فعله خدمة لفلان
وهي الخدم بكسر قفتح مثل سدره وسدر

ويقولون بات القوم يشكون فداحة الضرائب اي ثقلها كانهم يتوهمون
هذا الحرف من المصادر اللازمة على حد القطاعة والسماجة ونحوها وانما
الفعل من هذه المادة متعدٍ يقال فدحه الحمل والامر فدحاً مثل قطعه قطعاً
اذا شق عليه وأثقله لم يسمع على غير ذلك

ويقولون عثر بالشئ اي اطلع عليه وعلم به وانما يقال بهذا المعنى عثر
عليه واما عثر به فن عثار الرجل اذا اصطدمت بحجر ونحوه

ويقولون خصوصاً وان الامر كذا وكذا فيزيدون واواً بعد خصوصاً
ولا وجه لها في هذا الموضع . وكانهم يفعلون ذلك قياساً على لاسيما في مثل
قولنا يعجبني زيد ولاسيما وهو يتكلم او ولاسيما وانه يحب العلم وهي ههنا
واو الحال اي ولا مثل هذه الحال من احواله . وهذا لا يتأتى اعتباره بعد
خصوصاً فالصواب اسقاط الواو على ان ما بعدها مفعول به خصوصاً او مفعول
لقدّر حيث يحتمله وذلك كما اذا قلت احب القوم وخصوصاً زيداً اي واخص
من بينهم زيداً او على الخصوص احب زيداً ونصب خصوصاً في هذا
التقدير الاخير على الحال (ستأتي البقية)

ذكرى الهند

(تابع لما قبل)

وبعد ذلك زرنا حديقة الحيوانات في كلكتا وهي واقعة في غربي
 المدينة شرقي نهر الهوكلي وقد غُرست فيها الاشجار الباسقة وزُيِّنت بالازهار
 البديعة وفُرشت ارضها بالنبات الاخضر وكل ذلك على ابداع شكل والطف
 ترتيب وأقيم بين كل فسحةٍ واخرى عرائن وأوجرة واوكر لاكثر انواع
 الحيوان . وقد شاهدنا فيها كل اصناف القروء من الصيني والهندي والافريقي
 وهي كثيرة العدد بين كبير الجثة وصغيرها . ثم مررنا على مكان الوحوش
 المفترسة من الاسود والتمورة والفهود والذئاب والدببة والافبال والثعالب
 وغيرها ثم مكان الافاعي وفيه اكثر اصنافها وقد وُضعت كل واحدة منها
 في مكان يوافق غريزتها ويبيئها الطبيعية فجعل بعضها بين الصخور الوعرة
 وغيرها بين الهشيم اليابس او العشب الاخضر وبعضها في احواض الماء .
 وقد رأينا بينها حية سوداء ضخمة جداً تبلغ مترين طولاً ومحيط جسمها
 نحو اربعين سنتيمتراً . ثم اتجهنا نحو اعشاش الطيور فرأينا هناك كل ما يأخذ
 بالبصر حسناً وينطق بتمجيد الخالق عزّ وعلا فمنها البلب والكناري والهدهد
 والقمرى والطاووس والنسر والبازي والقطا مئات عديدة وغالبها من اطراف
 المعمور من الصين وافريقيا والهند واميركا واوروبا . ففي هذه الحديقة يُسمع
 التغريد والمناغاة والصفير والهدير والزقّاء والنعيق والصرصره والعندلة والسجع
 والزئير والشيم والفحيح وغير ذلك كل يعطي الصوت الذي خصّه به المبدع .

وفي هذه الحديقة رأينا لأول مرة الكركدن اي وحيد القرن وهو مولود في هذه الحديقة نفسها منذ اربع عشرة سنة ورأينا فيها التماسيح وهو موضوع في حوض ماء ويبلغ طوله زهاء مترين . وفي الحديقة بحيرة فيها قوارب صغيرة لمن شاء الركوب والجولان في البحيرة وفيها اسماك متنوعة

وفي اثناء ذلك زرنا اللورد كرزن الحاكم العام على الهند الانكليزية بعد ان استأذناه بواسطة كاتب اسراره المستر ولتا لورنس فركبنا في اليوم المعين للزيارة حتى اقبلنا على دار الحكومة حيث يسكن الحاكم . ولما دخلنا باب القصر كان على الباب جنديان قائمان فرمنا بنادقهما تحية لنا ولما بلغنا الباب الداخلي استقبلنا احد الخدم فدفعنا اليه بطاقة الزيارة فاوصلها الى كاتب الاسرار المشار اليه فما عثم ان ارسل احد الحجاب يدعونا اليه في الطبقة العليا فسرنا حتى دخلنا غرفته وجلسنا عنده هنيهة تتجاذب اطراف الحديث وهو يتكلم بالعربية وقد تعلمها في مصر . وكان قد بعث بالبطاقة الى سعادة اللورد فابلث ان جاء حاجبه الخاص يدعونا الى الدخول على سعاده ومشى امامنا الى الردهة التي هو فيها . فلما دخلنا عليه نهض واقفاً واستقبلنا بكل انس . واجلسنا بالقرب منه فلبثنا عنده نحو خمس عشرة دقيقة ثم قننا للانصراف فودّعنا كما استقبلنا وقد رأينا من لطفه وسعة صدره ما اطلق لساننا بمدحه والثناء على محاسن اخلاقه . وقد كان لهذه الزيارة ذكرني بجميع انحاء كلكتا لن دور مثلها وفي اليوم التالي لها ظهرت جريدة « الانجيش مآن » (الرجل الانكليزي) فجاء في اخبارها المحلية « ان رئيس اساقفة بنغداد نزيل كلكتا حالاً قد اذن له في مواجهة سرية لسمو الحاكم العام بعد ظهر امس »

وفي اليوم الثالث من تلك الزيارة اتتنا دعوة من الراجا دربانكا يذكر فيها ان اللورد كرزن وعقيلته سيشرقان منزله في ليلة الثاني عشر من ذلك الشهر وهو شهر شباط (فبراير) ويدعونا الى مشاركة الحضور في تلك الزيارة. فلما كان الموعد المضروب وهو منتصف الساعة العاشرة من تلك الليلة ركبنا الى دار الراجا المشار اليه ولما قربنا منها رأينا على الجدار المحاذي للطريق الرفاً من المصابيح الغازية ولما دخلنا الدار رأينا مئات من كبار القوم رجالاً ونساءً وقد ضرب سرادق عظيم نصب فيه عرش اللورد كرزن وقرينته وأثيرت الدار كلها بالمصابيح والانوار الباهرة وعلق شيء كثير منها في الاشجار وعلى الجدران فكان هناك ما ينيف على عشرة آلاف مصباح تشق رداء الليل وتلقي عليه بهجة النهار وقد فرشت الطرق والابواب بالازهار والرياحين. وكان عدد المدعوين نحواً من ألفي نسمة وكان الراجا المذكور يقابل الجميع ببشاشة وهو قد لبس حلة مزركشة وفي عنقه قلادة نفيسة فيها حجارة ألماس نادرة وكذا في خنصره خاتم الماس بديع لم أر مثله البتة وعلى رأسه كمة مرصعة لها طرّة (شراية) من اللؤلؤ كبيرة الحجم. ولما رأنا داخلين اقبل نحونا فسلمنا عليه بالانكليزية فردّ السلام مرحباً بنا. وفي الساعة العاشرة اقبل اللورد وعقيلته فاستقبلهما الراجا ولما صارا على مقربة من المحفل وقف جميع الحاضرين فحى رأسه مسلماً على الجميع فقبلواهم كذلك واستلّ عسكر الراجا الواقفون الى اليمين واليسار سيوفهم ورفعوها مسلمين وكانوا عشرة. واذا ذاك جلس اللورد وجلست عقيلته عن شماله والراجا عن يمينه ثم وقف عشر من الفتيات الهنديات المغنيات فرجبت احداهن باللورد وعقيلته

باللغة الهندية ثم اخذن جميعاً في انشودة هندية بصيغة قد من قدود النساء وكانت نعمتها من لحن ابي طاهر المشهور في ما بين النهرين بالطوراني وكان ثلاثة من الهنود يلعبون ببعض آلات الطرب مثل العود والكنجة والطنبور وكان الراجا قد سبق فيها في كل غرفة من قصره الفسيح الارجاء نوعاً من لعب الهنود الغريبة فشهدنا في احدى تلك الغرف امرأة عجوزاً قد تناولت طاساً وصبت فيه ماءً ثم غطته بمنديل ومدت يدها بين الطاس والمنديل وشرعت تدمدم وما مضت فترة وجيزة حتى رفعت المنديل فظهر في الطاس اربع سمكات سود

وفي غرفة اخرى شاهدنا رجلاً قد اقام بين يديه فتاة لها من العمر نحو عشر سنوات وكان يتكلم فيخيل للسامعين ان آخريجاو به تارة من سقف الحجرة وطوراً من تحت الارض . ثم مدد الفتاة معترضة على رأس عمود دقيق من الخشب فكشفت كذلك نحو ربع ساعة دون حراك واخيراً انزلها عن العمود فوجد انها قد اغمي عليها فحملها الى الخارج ليعرضها للهواء

وشاهدنا في احدى الغرف هندية قد وضع امامه سبع عشرة كأساً من الفرفوري صفها على شكل نصف دائرة . وكانت الاولى التي عن يمينه بحجم فنجان القهوة وما بعدها اكبر فاكبر حتى الاخيرة وقد جعل في كل منها نحو نصفها ماء . ثم تناول خشبتين دقيقتين في يديه طول الواحدة نحو عشرين سنتيمتراً واخذ ينقر على افواه الكؤوس بخفة فكانت تعطي صوتاً مطرباً اشبه باصوات آلات الاوتار (ستاتي البقية)

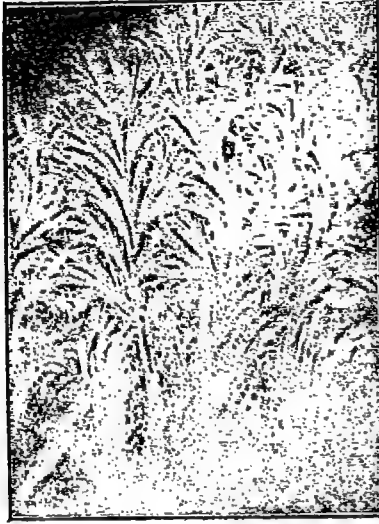
﴿ ملاعب الطبيعة ﴾

كيفما نفتت الانسان حوله يرى من افعال الطبيعة ما يستوقف نظره
وفكره ويريه من اسرارها وعجائنها ما لا يدرك له حلاً ولا يدري الى اي
ناموس يردّه

على ان كل ما في الكون عجيب وجل ما يلمه الانسان من اسرار
الموجودات انه تنبه لبعض صفاتها واعراضها وما لها من آثار وانفعالات مما
استطاع به ان يعرفها ويميز بعضها من بعض . لكن هناك كثيراً مما لا يتنبه له
الا قليل من الناس او لا يتنبه له الانسان حتى ينبه فيقف لديه حائراً الى ان
يتكرر عليه فيردّه الى افعال الطبيعة واذ ذاك يبطل استغرابه له لما استقر
في بديته من ان الطبيعة امّ العجائب . لكن يبقى عليه ان يبحث عن
الناموس الذي يمكن رده اليه ليجمعه الى امثاله لان ذلك جل ما يستطيع
البلوغ اليه بعلمه وان كان ذلك الناموس من الاسرار التي لا يدركها

وقد راقب بعضهم مسئلة هي مما يحدث كل يوم في البلاد الباردة الا
انها كانت موضع حيرة لاهل العلم ولم يجدوا لها ناموساً من النواميس المعروفة
يردونها اليه . وذلك انه في اوقات البرد الشديد يتكون على اغصان النبات
وغيرها ضرب من الندى المتجمد هو المسمى بالصقيع وهذا الندى كثيراً
ما يتكون على زجاج النوافذ فيظهر باشكل غريبة مختلفة الهيئات منها ما يشبه
النبات الناعم الملتف ومنها ما يشبه زغب ريش الطائر او غير ذلك على نحو
ما ترى في الشكاكين المرسومين هنا وقد اخذناهما من عدة رسوم كلها على

ما ترى من الدقة والاحكام الى ما يعجز ابرع المصورين ان يأتي باجل

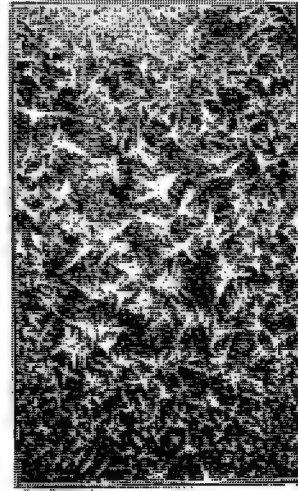


منه . لكن الغرابة في انفراد كل واحد من تلك الرسوم عن غيره بحيث لا تجد بينها مجانسة ولا شبها وهي قد تفرد في اللوح الواحد من الواح الزجاج وقد تجتمع فيكون كل واحد منها في فسخة منه مستقلا عن الآخر

اما كلامهم في هذه المسئلة فلم

يتعدوا فيه كيفية تكوّن الصقيع نفسه . وذلك على ما ذكرنا ان كل قطرة من

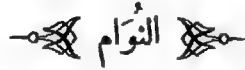
الماء تتكوّن عن تكاثف البخار تحت الصفر تكون بالضرورة سائلة وان كانت الدرجة درجة الجمود . وفي هذه الحال اذا صادفت موضعاً خشناً تعلقت عليه بشكل بلورة مجهرية (مكرسكوبية) من الجليد الا انها مشبعة بالبخار فاذا اتفق اذ ذاك ان تهبط درجة الحرارة هبوطاً فجائياً تجمد ذلك البخار فيها فصارت صقيماً .



وبخلاف ذلك ما اذا هبطت درجة الحرارة بالتدريج والهواء مشبع بالبخار

فان ما يكون فيه من البخار يسب على سطح الارض او على ما جاور سطحها من الاشياء فيصير ندى وبعد ذلك اذا تجمد هذا الندى كان على شكل مخالف كل الخلاف لشكل الصقيع وكان مؤلفاً من حبيبات من الجليد شفافة وغير ذات شكل قياسي . ولهم في ذلك اقوالٌ آخر اضربنا عن ذكرها لقلة فائدتها

وقد تكلف بعضهم تعليلاً لتكون الصقيع على الهياث المذكورة فزعم انه مسبب عن طبيعة الزجاج فانه من اضعف الموصلات للحرارة على اختلاف في درجات ضعفه بين موضع وآخر فهو يقاوم حدوث التبلور بعض المقاومة . قال وهذا السبب كافٍ عند رسوب البخار على الزجاج لان يحدث هذه الرسوم المختلفة والله اعلم



(او مرض النوم)

ذكرنا في مقالة سابقة^(١) ملخص فصل نشره الدكتور بورداف في وصف هذا المرض الغريب واسبابه واعراضه . وقد وقفنا بعد ذلك على تقرير مطول رُفِع الى ندوة الطب الفرنسية يتضمن بيان ما انتهت اليه مباحث عدة من اكابر الاطباء وفيه مزيد ايضاح لما قدمناه فرائنا ان نورد خلاصته في هذا الموضوع زيادة في الفائدة

ومحصل ما ذكرنا ان سبب هذا المرض جراثيم عضوية من احدى

رُبَّ النقايات المجهرية على ما نقلناه هناك . وهذه الجراثيم تتألف من نواة تكون في مؤخرها ويتصل بها من جهة المقدم شبه سيرٍ دقيق وهي تنقل بين كريات الدم الحمراء وتدور على نفسها بسرعة غريبة

اما كيفية تولدها فان الواحدة منها يظهر فيها اولاً نواة ثانية ثم تنفصل عن الاولى فتصبح جرثومة مستقلة ثم ان كل واحدة من الجرثومتين تنقسم كذلك وهلم جرا حتى ان الجرثومة الواحدة تنقسم مئة مرة في اليوم وهي تدخل الجسم بواسطة الذباب المسمى تسي تسي واول ما شوهد فعلها المرعي في الدواب والبقر والايل . فاذا دخلت جسم الحيوان منها اخذته حتى ثم يتورم وتدمع عيناه وبعد ذلك يذهب لون اغشيتيه المخاطية ثم يأخذه هزال شديد ويسقط ما عليه من شعر او وبر ولا يعود يستطيع المشي الا بجهدٍ ومشقة وتلازمه الحصى من اول الاصابة فلا تفارقه حتى اذا لم يبق منه الا الجلد والعظام يرزح في مكانه ويموت وقد نقصت الكريات الحمراء في دمه الربع أو الثلث

وهناك مرض آخر يعرض للخيل فيظهر فيها شللٌ في القسم المؤخر وتتفقع ارساغها اي تلتوي حتى يتعذر عليها المشي وتستمر على ذلك مدة اربعة الى ستة اشهر واذا كشف عن النخاع الشوكي وجد انه على طول اربعة او خمسة سنتيمترات قد تحول الى مادة عسليّة حمراء . ومنها ما يصيبه شللٌ في الصلب فلا يعيش بعد ذلك الا ثمانية ايام اذا كان جيد الغذاء

وقد امتحنوا الحقن بهذه الجراثيم في انواع شتى من كبار الحيوان وصغارها فاختلف فعلها بين نوع وآخر وكان اشده في الفئران والهررة بحيث

لم يأتِ عليها الا ايامٌ قلائل حتى صارت هذه الجرائم في اجسامها بعدد الكُرَيَات الحمراء وماتت بعد سبعة او ثمانية ايام

ثم انه قبل السنتين الاخيرتين كان يُظَنّ ان الانسان غير معرض لهذا النوع من الجرائم ولكن عند فحص المصابين بالحمى الأَجَمِيَّة ظهرت في دماءهم ثم تبين من فحص الذين يموتون بمرض النوم انها فضلاً عن وجودها في الدم منتشرة في السائل الدماغي الشوكي . فعلم من ثم ان هذين المرضين اي الحمى الأَجَمِيَّة والنُوم يرجعان الى سبب واحد وبالتالي انها مرض واحد لكن تختلف اعراضه ومفعوله تبعاً لمقر تلك الجرائم من جسم المريض . فاذا بقيت محصورة في الدم ولم تتعد الى الدماغ حدثت عنها الحمى وهي تبدئ بتورم الوجه والمصاب بها قد يشقى ولا سيما اذا تُدورِكَ من اول الملة وقد يموت ولكن بدون ان يبدو عليه شيء من اعراض النُوم . ولكن اذا نفذت الى تلافيف الدماغ لم تلبث ان تظهر اعراض النُوم وكان موت الليل امراً محتملاً

وهذا المرض شائع في جنوبي افريقيا وما يليه الى النواحي الاستوائية منها ولكن الظاهر انه غير خاص بالزنج فان امرأة اوروبية هي زوجة احد المبشرين بالكنفو اُصيبت اولاً بالحمى الأَجَمِيَّة حتى اذا اوشكت ان تبرا منها ظهرت عليها اعراض النوم وماتت . وكذلك تبين انه لا يصاب به من الزنج الا زواج افريقيا حتى ان بعضاً منهم هاجروا الى جزر الانتيل وكان هناك اناس من زنج افريقيا قد جاءوا تلك البلاد منذ سبع سنين فنقلوا اليهم عدوى المرض وماتوا به واما سائر الزنج الذين لم يكونوا في افريقيا فلم

يُصَبّ منهم احد

وقد تقدم ان هذا المرض ينتقل بواسطة النوع المذكور من الذباب وهو يتميز من الذباب العاديّ بأنه اذا كان واقعاً لا يكون جناحاهُ على شكل مثلث ولكن ينطبقان على الجسم انطباقاً تاماً وهو ذو خطمٍ مستطيل يمتد في جهة امتداد الجسم وله صوتٌ خاصٌ به يحكي « تسي تسي » ومنهُ أُخذ اسمه . وهو يوجد في الجهات الغمّية بقرب مجاري المياه واكثر ما يكون لسعهُ في وقت المساء واما في الليل فلا يلسع الا في ضوء القمر

اما الوقاية من هذا المرض فلا سبيل اليها الا باستئصال الذباب الذي ينقل جراثيمهُ وهو من المحال وقد اصطلح بعضهم في وقاية الدواب على تغطيتها بالألبسة المانعة من نفوذهِ الى جلودها وهذا مع ما فيه من الصعوبة لا يفي تمام الغناء ولكن افضل طريقة لمن يسافر في النواحي المنتشرة فيها هذه الآفة ان لا يسافر الا ليلاً

على انه يمكن منعه في الجزائر منعاً باتاً وذلك بان يُقتل كل حيوانٍ مصابٍ به من الحيوانات المجلوبة على حد ما كان من رأيٍ يستور في قطع دابر الكلب وهي الطريقة التي امكن بها استئصال الوباء البقري في جزيرة ياوا . انتهى تحصيلاً

التسمم بنغاز الاستصباح

بقلم حضرة النظامي الفاضل الدكتور نجيب افندي بدورة

لم تبقَ جريدة الا ذكرت حادثة تسمم السيوسفثون بنغاز الاستصباح

ولم تزل المحاكم والأندية السياسية في باريس تتابع بحثها لتعرف هل كانت تمت جريمة ام انتحار ام عارض بقضاء وقدر

ولما كانت طريقة التنوير بالغاز قد سرت الى قطريتا المصري والسوري وعمّا قليل ستم رأيت من الواجب إتحاف قراء هذه المجلة القراء ببعض الفوائد نقلاً عن بعض المجلات الطبية

ولست حادثة المسيو سيفتون وحيدة في بابها فقد سبقها حوادث مثلها عددها المسيو اتيان مرتيل في مقالة له نشرها في جريدة ليون الطبية منها ان أسرة بكاملها وجدت يوماً ما مسممة في مسكنها بغاز الاستصباح لكن لم يمض من هذه الأسرة سوى الوالد . ولدى الفحص التشريحي شوهد ان دمه يحتوي على كمية وافرة من اكسيد الكربون وقد أسفرت التحقيقات عن تسرب غاز الاستصباح الى المسكن المذكور بواسطة افلات مجرى غازي قريب . ولما كان هذا الغاز في ليون يشتمل على ٨ الى ١٢ في المئة من اكسيد الكربون لم يصعب تعليل التسمم المذكور

وكل من يعلم كيف قضى الروائي الشهير اميل زولا وكيف وجد ميتاً في غرفته وقد قدر جمهور الاطباء حينئذ انه سقط عن سريرته الى ارض الغرفة فوجد غائصاً في طبقة من الهواء مشبعة بأكسيد الكربون فقضى مسمماً به . وقد ترجحت صحة هذا التقدير من رواية رواها المسيو ولف من درسد وهي انه وجد يوماً في اسطبل جندياً وجوادين تعودا ان يبيتا في هذا الاسطبل امواتاً في حين انه وجد في الاسطبل نفسه وفي الوقت عينه جوادان غريبان واقفان لم يصابا بضرر البتة . فبحث عن سبب موت

الجندي والجوادر فوجدهُ مسبباً عن افلات مدخنة غاز قريبة ونسب عدم موت الجوادر الغريين الى ان الجواد اذا بات في غير اسطبله يقضي ليله وافقاً بخلاف الجواد الذي يبيت في اسطبله فانه ينام مضطجماً فلم يبقَ ثمت ريب في ان الجوادر الذين بقيا واقفين لم تبلغ اليهما طبقة الهواء المسمم باكسيد الكربون المنبعث من المدخنة المذكورة

وقد ارتأى بعضهم ان يزيل الرائحة من غاز الاستصباح بحجة انها مرعجة فقامت علماء الصحة ضد هذا الرأي وقالت ان هذه الرائحة المرعجة التي تنبعث من الغاز المذكور مفيدة بمعنى انها تنبّه الى افلات الغاز . هذا اذا كان الافلات سريعاً وقوياً فيتنبّه حينئذٍ اليه اما اذا كان بطيئاً وخفيفاً بحيث لا يُشعر به فانه يحدث التسمم تدريجياً كما جرى ذلك لاحد اطباء باريس فانه بينما كان في غرفته وفيها مستندفاً غاز يتصل به انبوب مطاط شعر بشغل في دماغه ونعاسٍ غالب في جفونه وفقدان قوة في رجله فسقط على الارض وغاب عن الرشد . غير انه في سقطته هذه ولحسن حظهِ لطم زجاج نافذة قريبة منه فانكسر وانبعث منه الغاز السام وبهذه الوسطة نجا الطبيب من موت اكيد

والحوادث من هذا القليل عديدة وفي اعتقاد المسيو مرتين ان عدداً ليس يسير من حوادث الموت الفجائي المنسوبة غالباً الى الخثرة الدموية (embolus) والانفجار الدماغي وانقطاع الشرايين ليس الا حوادث تسمم باكسيد الكربون المنبعث من غاز الاستصباح وغيره ولما كان الاستصباح بالغاز يزداد يوماً فيوماً في قطرنا وجب الانتباه

الكلي والحذر التام من ان تُترك حنفيته مفتوحة ولو قليلاً فان تركها مفتوحة فتحاً تاماً خير من ان تُقفل اقلالاً ناقصاً لان الرائحة المزعجة التي تنبعث من الحنفية متى كانت مفتوحة فتحاً تاماً تُنبّه الى ذلك ويُستدرك الضرر واما اذا كان سد الحنفية غير محكم فان الغاز يتسرب خفيفاً بحيث لا يُشعر به فيُشبع هواء الغرفة باكسيد الكربون ويحدث التسمم تدريجاً

حسان الارض والسماء

من نظم حضرة الشاعر المتفنن مصطفى صادق افندي الرافي

أُنبتُ أن الحور في الفرقدِ فقلت للقلب اليها اصعدِ
وللضلوع انفرجي ساعةً وللجفون انتظري وأُسهدي
وقلت يا صدري تنفسْ بما طويت من دهري ومن حسدي
فلم يرغ قلبي سوى زفرةٍ طارت به للآفق الأبعدِ

☆

يا هذه الحوراء رفقا فما قلبي من طينٍ ولا جلمدِ
القلب ذوب الروح لكن متى تمسه نار الهوى يُعقدِ
تالله ما الوردة قد اصبحت ترشف من ريق السماء الندي
واختبأت ما بين أوراقها ريحٌ كنفح الزمن الأرغدِ
وما العيون النجل قد كُحلت من إثم الحسن بلا مرودِ
وانبعث ما بين أنفاسها أسرار حد الصارم المغمَدِ
ولا شفاه الغيد قد أطبقت على ابتسامٍ كان عن موعدِ

واحتبس الوجدُ بها قبلةً لولا الحيا قد نالها المجتدي
ما كل ذا مُشبهٌ قلبي وما أظهرَ ما في القلب من مقصدِ

☆☆

قالت لي الحُورُ أما في الدُّنى من لا ترى مثلك من سيدِ
تهواك أو ترضيك عند الهوى أو تستر الحسن ولا تعقدي
نراك ظمآنً أَلَمَّا تجد على مياه الأرض من موردِ

☆☆

هيات قد أصبح معنى الهوى بين الغواني نحو «سوزيدي»
يارب من طينٍ خلقت الورى من بات في عُدْمٍ وفي سُؤْدُ
فما لحر الأرض يهجرنا ان لم نكن من طينة العسجدِ

—o—o—o—

اسئلة واجوبتها

دمشق — ذكرت في الجزء الثاني من هذه السنة (ص ٦٨) عن
احدى الجرائد ان التين الشوكي يذهب البق فما المراد بالتين الشوكي
احد المشتركين

الجواب — هو المسمى في البلاد السورية بالصيبر أو الصبر ويسميه
الافرنج بتين الهند وتين البربر وتين اسبانيا لمشابهة ثمره لثمر التين ومنهم
من يسميه بالمِشَقَّة (cardasse) وهي الآلة ذات الاسنان يُمشَق بها الكتان
ونحوه سُمِّي بذلك لمكان شوكه والتسمية المصرية تتناول المعنيين

آثار ادبية

غراما طيق عربي انكليزي - اهديت لنا نسخة من مؤلف جديد في قواعد صرف العربية ونحوها باللغة الانكليزية لحضرة القسّ الفاضل الدكتور روبرت استرلنج في غزّة جمع فيه مهمّات هذين العلمين ونسق قواعدهما على طريقة مؤلفي العرب ولعله أول كتاب باللغات الاوربية التزم فيه هذه الطريقة وهي ولا ريب افضل كثيراً من الطريقة التي اعتادوها من الجري على النسق اللاتيني لانها تسهل على الدارس البحث في كتب العرب وطلب جزئيات المسائل في ابوابها

وقد تصفحنا جانباً كبيراً من الكتاب فوجدناه حسن الترتيب واضح التعبير وفيه كثير من الجداول الصرفية واللغوية رتبها على صيغ مزيّدة الافعال الثلاثية ومشتقات الاسماء واوزان المصادر والجموع المكسرة فاستوفى فيها قسمًا كبيراً من الفاظ اللغة لا يقل عن ٢٤٠٠ كلمة مع ترجمتها الى الانكليزية وفي ذلك من اتساع فائدة هذا الكتاب ما لا يخفى

الا انا عثرنا في اثناء مطالعته على مواضع لم نجد بداً من الاشارة الى بعضها على سبيل التنبيه . وذلك كما ورد له في الكلام على لفظ الطاء (صفحة ٤) حيث ذكر ان نسبتها الى الطاء كنسبة التاء الى الذال ولا يخفى البعد بين النسبتين ولعل الصواب كنسبة الذال الى التاء

وكذلك احرف الحلق (ص ٦) تسعة ذكر منها الستة المشهورة وزاد عليها القاف والكاف والياء مع ان القاف والكاف مخرجهما من بين مؤخر

اللسان وما يحاذيه من اعلى الخنك والياء مخرجها من وسط اللسان
وكما ذكر (ص ٣٠) من ان اصل تَغَزِين تَغَزِين بياءين والصواب
تَغَزُون لان الفعل واوي من حد نصر

وكترجته الأزر (ص ٤٩) بلفظ Wrist اي إزار والصحيح ان الأزر
بمعنى الظهر واشتقاق آزر اي عاون من هذا المعنى لا من معنى الإزار على
حد اشتقاق ظاهر من الظهر

وكعده العرس بالضم في باب ما يذكر ويؤث وقد ترجمه بلفظ
Wedding وانما الذي يذكر ويؤث العرس بالكسر بمعنى احد الزوجين
يُستعمل للرجل والمرأة واما العرس بالضم فذكر لا غير

وكقوله (ص ١٠١) بيت لحم بيت إيل ٠٠ باعراب اللفظين اعراب
المتضايين مع انهما اعجمياً الوضع والتركيب ٠ والوجه فيما كان كذلك ان
يركب تركيباً مزجياً فينبئ الاول على الفتح اذا كان صحيحاً ويجري على الثاني
اعراب ما لا ينصرف على حد بعلبك ومارسرجس ونحوها

وهناك اشياء اخر لا نطيل باستيفائها بعضها من قبيل القواعد وهو
قليل وبعضها من قبيل الضبط اللغوي او النحوي وهو ايسر خطباء على ان
كل ذلك لا يسقط شيئاً من مزية الكتاب وانما اوردناه تذكرة لحضرة مؤلفه
الفاضل رجاء ان يعيد عليه نظرة صادقة بحيث لا يترك فيه ما ينقص مودته
على المستفيد ونحن نثني على حضرته اطيب الثناء لما يخدم به هذه اللغة بين
قومه ونرجو لمؤلفه مزيد النفع والرواج

شبان العصر والصحة — هو عنوان خطاب نقيس القاهُ حضرة الفاضل جرجي افندي نقولا باز في جمعية حفظ الصحة العمومية في الكلية السورية في بيروت عدد فيه آفات الشبان في هذا العصر وما هم فيه من الايغال في مذاهب الترف والتهافت على ضروب الشهوات وادعاه من النصائح الحكيمة والعبر الزاجرة ما يخلق بكل واحد منهم ان يستضيء بمشكاته ويجعله نجى خلواته ورفيق خطواته . فنثني على حضرته ثناءنا على الجمعية القائمة بهذا المقصد الحميد ونرجو ان يكون لخطابه بين شبان العصر ما توخى من الاثر المفيد

هو الباقي

رُزئت اللغة العربية ب وفاة الاستاذ الكبير العالم المحقق الشيخ محمد محمود التركزي الشنقيطي الشهير وقد اتم انفاسه في الحادي والثلاثين من الشهر الغابر عن ثمانين سنة كان فيها مهوى اقنعة المرئدين ومرمي ابصار المستفيدين . وكان رحمه الله من رجال الزهد والورع قضى حياته منقطعاً في منزله للمطالعة والتوقيف وكان آية في سعة الحفوظ عارفاً باخبار العرب وانسابها واشعارها وامثالها مضطجعاً بالنزيب من لغتها الى ما كان فيه نسيج وحده وما يعز أن يخلفه فيه احد من بعده الا انه لم يترك اثرأ يذكر به سوى ما كان من تصحيحه لبعض كتب اللغة واهمها كتاب المخصص لابن سيده وله عليه تعليقات تدل على سعة روايته وبعد غوره تعمده الله بفضلِه واحسانِه وافرغ عليه سحاب لطفه ورضوانه

فِكَاكُهَاثِ

الكولونيل جبرار^(١)

— V —

ولما فرغ الكولونيل جبرار من قصته توقف عن الكلام واطرق الى الارض ساعة يتفكر ثم رفع رأسه فتنفس تنفساً طويلاً وعاد الى حديثه فقال
يخطر لي الآن ايها الاعزاء ان اقص عليكم آخر الحوادث التي صادفتني واني لا افكر في ذلك الا اشعر باقباض في صدري وحزن في نفسي فلا اكاد املك عواطفني ولا اقوى على امساك عبراتي فان كل ما قصصته عليكم من الوقائع والاعخبار لم يكن الا موصلاً الى هذا التاريخ الاخير الذي يملأ النفس من الشعور الحزن . ولقد صدق القائل ان الانسان كالارب يركض في دائرة حتى اذا اتبعني الى حيث ابتدأ يقع فيموت ويُنسى . واني شاعر بما وصلت اليه بعد ما لقيته من المبالك وما قاسيته من الاخطار واسمع صوتاً خفياً يدعوني للرجوع الى غسقونيا مسقط رأسي لانضم الى رفات آباي فلا يبقى بعدي من يروي حوادث تلك الاصر التي كانت فيها فرنسا عرش مملكة العالم وامبراطورنا المحبوب المالك الوحيد المتسلط على عامة الكرة الارضية . فلا تحزنوا ايها الاخوان اذا ودعتكم ولم تروا وجهي بعد الآن فلكل شيء نهاية ولا بد للانسان مهما عمّر ان يصل بعد مسيره الى ذلك المنعطف الذي يفضي به الى عالم الابدية وقد سار امامي على تلك الطريق امبراطورنا المحبوب وتبعته ارشاليته فعلام ابقى انا . غير اني اودّ قبل مفارقتي اياكم ان اقص عليكم حادثاً ليس من الوقائع الخاصة التي حصلت لي بل هو

تاريخ سريّ ختمت شفتيّ عليه كل هذه المدة الماضية اما الان وقد مضى كل شيء فلم يعد من مانع يمنع ان ابوح به ولا سيما لانه يجب تدوينه على صفحات التاريخ فاذا دُفن جيرار ودُفن هذا السر معه حرم العالم اجمع معرفة حقيقة راهنة ذات اهمية عظيمة

لا بد من العودة معي الى سنة ١٨٢١ وهي السنة السادسة لأقول نجم امبراطورنا المحبوب واحتجابه عن عيوننا . ولقد كنا نحن معشر انصاره ومريديه منذ غاب عنا لا نشعر بشيء من السرور بل كانت افئدتنا رازحة تحت اعباء الحنن والاحزان لدى تصورنا تلك النفس الالية والعزة السامية في منفاها البعيد تقرب شيئاً فشيئاً الى القبر . ولم تفارقنا افكارنا هذه لا ليلاً ولا نهاراً بل كنا نود من كل قلوبنا ان نسفك آخر قطرة من دمائنا في سبيل اعادة مجده وسروره وحرية . ولكننا لم نكن نستطيع سوى مساعدته بالفكر فقط والجلوس طول الايام في الاندية نحسب الاميال التي تفصل بيننا ولعلنا لم نكن نقدر على غير ذلك لكوننا فرسان مواقع ولسنا من ابطال البحار . وكان يزيد حزننا وجودنا بدون عمل وآمالنا في العودة الى مراكزنا العسكرية لو عاد نابوليون لاننا لم نكن نرغب في خدمة البوربون ولا بذل يمين الطاعة لهم لئلا يجبرنا ذلك على مناوأة الشخص الذي نعبده والذي نحن له . فبقينا بدون عمل ولا مال نختلف الى مجتمعاتنا فتبادل الحشرات والتهديدات . وكنا نروي غليلنا بعض الاحيان بمقاتلة بعض افراد الحرس الملكي فاذا قتلناه عدنا مسرورين معتقدين اننا انما فعلنا ذلك اخذاً بثأر امبراطورنا العزيز المبعد عنا وعن وطنه

وكان لنا نادٍ نختلف اليه نحن جماعة الضباط الباقين على ولاء نابوليون فنقضي النهار في الحديث والليل في السمر متوقعين رجوع نابوليون لتسير في ركابه ونوصله الى عرشه ولا سيما بعد ان طُرد البوربون ثالث مرة من فرنسا . فلما كنا في احدى الليالي من شهر فبراير فتح باب النادي ودخل منه رجل نحيف البنية قصير القامة عريض المنكبين له رأسٌ كبير وعلى وجهه آثار الجراح العديدة يسترها شعر لحية

الخفيف المرخي كشعور التوتية . وكان في اذنيه قرطان من الذهب وكفاده مقوشتان بالوشم مما دلنا على انه من رجال البحرية قبل ان يعرفنا بنفسه انه الربان فورنو من بحرية الامبراطور . ولما استقر به الجلوس قدم كتابي توصية لاثنين منا وكنا جميعنا قد اعجبنا ببراعته وتحققنا اخلاصه لما سمعناه منه وعنه مما ابداه في كثير من المعارك ولا سيما في المعركة البحرية الاخيرة المعروفة بواقعة النيل حين أحرقت المدرعة اوربان ولم يتركها حتى نسفت ثم غابت في العجج . وبعد ان تم التعارف بيننا وبينه افرد في جانب الغرفة يسمع حديثنا ولا ينبس بمنت شقة وكان يراقب حركاتنا ويصغي الى حديثنا بتمام الانتباه . وبقي بعد ذلك يتردد علينا في كل مساء ونحن لا نسمع منه شيئاً ولا نرى له الا نظرات احد من السيف تجول من الواحد الى الآخر وكأنها اسهم تحترق صدورنا لتطلع على ما فيها

وفي ذات ليلة خرجت من النادي ولم ابتعد عنه حتى شعرت بيد قبضت على ذراعي فظرت واذا بالربان فورنو وكان قد تبعني فقادي وسرنا صامتين الى ان ابتعدنا مسافة ووصلنا الى محل اقامته فقال تفضل وادخل معي يا صاح فان لي كلاماً اقول لك . فتبعته طائماً ورقينا سلفاً اوصلنا الى غرفته فانار مصباحاً ودفع الي بطاقة علمت من تلاوتها انها كتبت منذ بضعة اشهر من قصر شونبرون في فينا وفيها ما يأتي

« ان الربان فورنو ساع في قضاء اهم مصالح الامبراطور نابوليون فعلى الذين يحبون الامبراطور ان يطيعوه طاعة عمياء ويساعدوه بدون سؤال »

« ماري لويز »

وكنت اعرف توقيع الامبراطورة جيداً فلم اشك في صحة الكتابة انها منها . ثم قال لي الربان هل انت واثق بي . قلت كل الثقة . قال وهل انت مستعد لتلقي اوامري وتقوم بها قلت نعم . قال سمعتك تقول في النادي انك تعرف الانكليزية فهل تقدر ان تقول لي عبارة في تلك اللغة . قدحت زناد الفكرة وكلمته فيها بما يدل على رغبتي في خدمة الامبراطور وسفك دمي من اجله . فتبسم عند ما سمع لفظي

وتعيري ثم قال هذا الكلام لا يسمى انكليزياً ولكنه على كل حال احسن من لا شيء . اما انا فاني اتكلم بهذه اللغة كاتباً تماماً لانني قضيت ست سنوات في سجون انكلترا . اما الغرض من مجيئي الى باريس فهو ان اجد مساعداً يمكن الاتكال عليه لقضاء امريهم الامبراطور جداً وقد قيل لي ان نخبة رجال ذلك الرجل العظيم يجتمعون في النادي فزرتكم وقضيت اياماً اخصكم جميعاً فوجدتك دون سواك الرجل الوحيد اللائق للقيام بمطلوبي . فشكرت بحمله وقلت له هل لك ان تعلمني ماذا يطلب مني . قال اني بعد ان اُطلق سراحي في انكلترا لبثت مقيماً بها وتزوجت فتاة انكليزية ثم جمعت مالا واشتريت به سفينة تجارية انكليزية توليت تسييرها بين سوثبثون وشواطئ غينيا وصرت معدوداً بين ذلك الشعب كواحد منهم . وان حيي للامبراطور لم ينزع من صدري فانا اقضي اكثر اوقاتي وهو لا يغيب عن فكري واحب ان يكون لي رفيق يشاطرنى تلك الافكار ولا سيما في عزلة البحر ووحدته فاطلب منك ان تصاحبني بضعة اشهر وسأشاطرك غرفتي وأؤكد لك اننا سنسر جداً بتسليّة احدنا الآخر . وكان يقول ذلك وهو يرمقني بنظر كأنه مصباح كبير يأتي يدفعه الى اعماق صدري ليقراً ما يجول في فكري . ثم اخرج من جيبه كيساً ثقيلاً من النقود وضعه امامي وقال في هذا الكيس مئة قطعة ذهبية أعددها ما يلزمك من حوائج السفر وان سمعت نصحي فلا تتبع شيئاً الا في سوثبثون ولا تنس ان مركبي يدعى الاوزة السوداء . اما انا فسأرجع الى سوثبثون غداً وانتظرُك الى اواسط الاسبوع القادم لنقلع من هناك . قلت سمعاً وطاعة ولكن هل لك ان تفيدني عن الوجهة التي ستقصدها . قال اظني اعلمتك اننا نقصد شواطئ غينيا الافريقية . قلت وكيف يتعلق سفرنا هذا بما يهم الامبراطور . قال يهم الامبراطور جداً ان لا تسألني عن امور لا يمكنني ان احيك عنها . ولما قال هذا حول ظهره فعلت ان المقابلة قد انتهت فخرجت ومرت الى غرفتي وانا متعجب مما حصل ولو لم اشعر بثقل كيس النقود وأرّ ذهبة الوهاج لم اكذب انني كنت في حلم لا اظنكم تجهلون اقدايي على تجشم المشاق ورغبتني في اقتفاء اثر الحوادث وقد

رأيت في ما ذكرت دافعاً يجبرني على تتبع الامر الى آخره ولا سيما وان فيه شيئاً يتعلق بالامبراطور فلم البث ان تأهبت للسفر وتركت باريس في الاسبوع التالي فبلغت سانت مالو وابحرت منها الى سوثمبتون ولم اصادف صعوبة في معرفة الاوزة السوداء فذهبت اليها ووجدت على ظهرها عدة نوتية ضخام الاجسام يعدونها للسفر وقد وقف الربان فورنو يلقنهم الاوامر ويلاحظ اعمالهم . فلما رأي قابطلي مصافحاً ثم اخذني الى غرفته الخصوصية وقال لي يجب ان تكون من الآن المسيو جيرار لا الكولونيل وان تجتهد في نسيان حركاتك العسكرية ويحسن بك ان تقصر شاريك وتطيل لحيتك تمثلاً لرجال البحر . فاستأنت من كلامه الاخير جداً ولكنني عدت فافكرت انه لا يكون معنا في هذا السفر احد من ربان الجنس اللطيف فلا بأس من تشويه منظري بتقصير شاري . ثم قرع جرساً فانه فتي قوي البنية تدل هيئته على الاقدام والجسارة فقال لي هذا وكلي غسثاف وكلم اسراري فثق به ثم اشار اليّ وخاطب غسثاف قائلاً ان صديقي المسيو جيرار يرافقتنا في هذه السياحة فحافظ عليه كشخصي تماماً . وبعد ذلك قادوني الى غرفتي بجانب غرفة الربان فألفيتها في غاية الرحب والاتقان ولا تنقص عن تلك الا في فئاسة فرشها فعلمت ان الربان مترفة جداً لما رأيت في غرفته من المفروشات الحريرية والاثاث الثمين الذي يباهي ما كنت اراه في اللوفر . فعجبت جداً وبهرت مما رأيته فيها من الآنية الفضية والذهبية واستكبرت ذلك على ربان مركب تجاري ولكنني كنت اعني كل ما ارى واسمع في صدري فانظر نظر المستقد المحترس . وعلمت انه يوجد على ظهر المركب الربان وثانيه وثالثه وتسعة من النوتية ينهم فتي ومنهم ثلاثة بصفة سائحين نظيري . ولم يخف عليّ استغراب ثاني الربان لسفري لانه قابطلي مرة فقال لي ما غرضك من المجيء معنا قلت هو مجرد السياحة . قال وهل سافرت الى الشواطئ الغربية قبل الآن قلت لا . فقال متبسماً ولا اظنك تعود الى ذلك مدى العمر

وبعد ثلاثة ايام من وصولي الى سوثمبتون اقلعت بنا السفينة فما بلغت بنا عرض

البحر حتى شعرت بدوارٍ لاني لم اعتد ركوبه فلزمت غرفتي الى اليوم الخامس حتى الفت حركة السفينة وخف عني الدوار فخرجت من غرفتي الى ظهر المركب وهب في وجهي نسيمٌ عليل اعادني الى صحتي العادية . وكان شعر وجهي قد اخذ في النمو فكنت اجول بين التوتية واساعدهم ولا اشك انني كنت اكون بحرياً ماهراً لو دخلت في تلك الخدمة من اول حياتي لان الربان فورنو نفسه شهد لي وأعجب ببراعتي في سحب الشراع وادارة السكان (الدقة) واعمال المجاذيف . اما اكثر اوقاتني فكنت اصرفها في غرفة الربان حيث اشاركه في تقطيع الوقت بالالاب ورأيت لزوم وجودي معه لانه لم يكن في جميع رجاله من يحسن القراءة او الكتابة فكان يخطر لي انه لو مات ذلك الربان لتهنا في الاوقيانوس الواسع ولم يوجد من يعرف اين نحن ولا الى اين نسير . وكلف في غرفته خريطة يرسم عليها كل يوم النقطة التي بلغناها فكنا نعرف منها كيف نسير واين نحن . وقد استغربت جداً مهارته في معرفة ذلك ونحن بين الماء والسماء لا جبال يستدل منها ولا سهول تستقرى فيها الآثار ومع ذلك فانه تنبأ لي في ذات صباح فقال اننا سنمر امام الرأس الاخضر بعد غروب الشمس فكان كذلك وما اظلمت الدنيا حتى رأينا انوار ذلك الرأس الى يسارنا . ولكننا ما اصبحنا حتى كنا قد ابتعدنا عنه وعدنا الى التيه فوق سطح المم واعلمني ثاني الربان اننا لا نرى البر بعد ذلك الا متى وصلنا الى خليج يافرا الذي قصده لمشتري زيت النخل مقيضة بما تشحن السفينة من الانسجة المصبوغة والاسلحة القديمة والخرز الذي يتاجر به المتوحشون . واتفق ان هدأت الرياح فكنا نحمل على غارب الامواج متقدمين الى الجنوب ونحن لا ندري عن محل وجودنا الا ما كان يرسمه فورنو على الخريطة المتقدم ذكرها

وبعد نحو ثلاثة ايام رأيت ثاني الربان قد بانت عليه علام القلق واشتغال البال فكان يتنقل من فحص الخريطة الى النظر في الافق وهو كالمأخوذ . وفي ذلك المساء كنت مع الربان في غرفته نلعب بالورق فاذا به قد دخل فجأة وعلى وجهه امارات القبط فقال للربان هل تعرف الجهة التي نسير فيها . فقال الربان بدون اقباه

نحن سائرون الى الجنوب يا صاح . قال ولكن كان يجب ان توجه شرقاً لانني اعرف الطريق تماماً وقد سلكتها مذ كنت فتى وأعلم الآن اننا لسنا في الخط الذي يجب اتباعه . فرمى الربان بورقه الى المائدة ونهض اليه فقال له تعال اريك الخط الذي نحن سائرون فيه على الخريطة فتبعه ذاك ووقف الاثنان ينظران اليها . فقال الربان هذا هو الشاطئ الذي تقصده وهذا هو الحل الذي نحن فيه وهذا هو الرجل الذي يحكم مركبه حكماً لا ينازع فيه . ولما قال هذا قبض على عنق الرجل بكلمات يديه حتى لم يستطع ذاك ان ينطق بينت شفة فسقط الى الارض فاقد الرشد . ودخل في تلك الدقيقة وكيل الربان غستاف فشد وثاقه وسد فاه بمندبل حتى اصبح المسكين بين ايديهما كقطعة من خشب لا ارادة له ولا حراك . وكان بودهما ان يلقياه في البحر فلم احتمل مثل ذلك الظلم وتداخلت في امره فاذعن لي الربان وبعد ان تحقق وثاقه بنفسه قله بمساعدة وكيله الى احد مخازن المركب والقاء بين صناديق البضاعة . ولما فرغ من هذه المهمة قال الربان لوكيله غستاف لا ينبغي ان تترك العمل بعد ان بدأنا به فارسل لي الربان الثالث في الحال . وبعد بضع دقائق دخل الشخص المطلوب وما كاد يبلغ منتصف الغرفة حتى اطبق عليه الربان وغستاف ففعلا به كما فعلا بالاول وبعد ان اوثقاه وثاقاً شديداً القياه في الحزن الى جانب رفيقه . ثم عاد الي فورنو فقال انه لم يكن بد من هذا العمل ولكنني كنت اؤثر تأخيرهُ لولم تقض به الضرورة . ثم نظر الى غستاف وقال له خذ برميلاً من البرندي للنوتية وقل لهم يشربوا على صحة ربانهم فذلك نأمن شرهم . اما رجالنا فاجمعهم الى غرفتك لتكون على ثقة من عزمهم على العمل ولا تؤاخذني يا حضرة العزيز جيار على ما حصل وتعال تتم اللعب

وعجبت جداً عند ما رأيت هذا الرجل الحديدي قد عاد الى اللعب بتمام السكينة كأنه لم يحصل شيء البتة فعادنا الى ما كنا عليه وكنا نسمع ضجيج النوتية على اثر المشروب الذي ارسله لهم فورنو . وما زلنا سائرين والريح تدفع مركبنا ببطء الى الهزيع الرابع من الليل قهض فورنو وقال اظن ان النوتية قد اصبحت في حالة توافق

غرضنا فلم بنا . ولما قال هذا فتح صندوقاً اخرج منه مسدسين ناولني واحداً منهما وسار امامي فتبعته الى حيث كان النوتية فلم نلقَ بينهم اقل مقاومة لان الانكليزي اذا كان صاحباً فهو اسدٌ لا يقلب ولكن اذا وضعت امامه الشراب ابى الاكتفاء منه وتناوله بشهٍ قد يفضي به الى الموت . ولما دخلنا الغرفة المجموعين فيها وجدنا خمسة منهم قد اصبحوا كالاموات واثنين في نهاية السكر يصيحان ويغنيان كالجانين . وكان غستاڤ قد اعد جبالاً فاندفعنا على الثلاثة وبمساعدة اثنين من النوتية الذين كانوا سائحين نظيري تمكنا من ايثاق جميع النوتية في وقت قصير والقيناهم الى الغرفة لا يبدون حراكاً ولا ينطقون بكلمة وولكننا غستاڤ بهم وهكذا اصبح المركب بكل ما فيه تحت امرتنا بدون ادنى معارض . ولو صادفنا هياجاً في البحر لافترنا الى مساعدين بالرغم عنا ولكن الاحوال ساعدتنا وكان البحر هادئاً فكان المركب يمر بنا بسهولة كالعادة في ساحة المحاصرة . وما زلنا على هذه الحالة الى اليوم الثالث فصعدت من غرفي الى ظهر المركب فوجدت الربان فورنو ينظر الى الافق عن جانب المركب ولما شعري ناداني وقال هل ترى شيئاً يا عزيزي جيرار . فحدقت بصرى فראيت شيئاً يظهر عند حد البحر كغيمة مرتفعة من المياه قلت له ارى شيئاً ولا اعلم ما هو . قال هذا هو البر الذي تقصده . قلت واي بر تعني . قال ارض جزيرة القديسة هيلانة

وما قرعت اذني كلماته وفهمت ذلك الاسم حتى شعرت بقوة كهربائية اصابني مجراها فاهتز لها جسمي وتصورت الجزيرة قفصاً قد حبسوا فيه نسرنا الفرنسي وان كل تلك المسافة والاميال البحرية لم تمنع جيرار من الاقتراب الى مولاه الذي يحبه . فشعرت ان عيني تود ان الخروج من وجهي لتطيرا الى تلك الجزيرة ورفعت ذراعي الى الهواء كانهي اود ان ادفع المركب ليصل بسرعة فاقابل نابوليون المحبوب واخبره انه لم ينس وانهُ بعد ذلك الغياب الطويل قد تبعه احد عبيد الامناء واشدهم اخلاصاً . ولم اعد استطيع تحويل نظري عن تلك الجهة حتى غابت الشمس واشتد الظلام فلم اعد ارى شيئاً فجثوت على ظهر المركب موجهاً نظري الى تلك الباحة

يجترق الظلام الدامس حيث تراءى لي اني ارى امبراطوري المحبوب . ومرّت عليّ ساعاتٌ وانا على تلك الحالة فرأيت نوراً ضعيفاً ينبعث من ذلك البعد فددت ذراعيّ التين وان كانتا ذراعي الكولونيل جيران فيما تنوبان عن فرنسا بأسرها .

وكان الريان فورنو قد امر فاطموا جميع مصاييح المركب وشد النوتية حبل الشراع الاوسط فوقف مسيرنا ثم ناداني فورنو الى غرفته واقتل بابهُ . ولما جلسنا بدأ بمحدثه فقال لا شك انك ادركت كل شيء يا عزيزي جيران وارجو منك المذرة على اني لم اطالعك على الحقيقة منذ البداءة لانني في المهام الضرورية لا اعتمد على ثقة احد . فاعلم انني من زمن مديد اسعى في اتقاذ امبراطورنا العزيز ولم يكن بقيّ في انكناز ومخالطتي شعبها الا تسهلاً لادراك هذه الغاية وقد تم كل ذلك حتى الآن على ما اريد . وكنت قد استحضرت غستاف والنوتية الثلاثة الذين من حزننا بعد طول الاختبار والفحص . اما احضاري اياك فلم يكن الا لاعتمد على بطل مجرب لو صادفنا ما لم يكن في الحسبان وليكون للامبراطور رفيقاً يليق به في رجوعه الى الوطن . ولم ازين غرفتي بهذه المفروشات والمعدات الا لاستقباله ولي الامل الوطيد انه لا تبزغ شمس الصباح حتي يكون جلالتُه في هذه الغرفة ويكون المركب بعيداً عن هذه الجزيرة .

ولا اصف لكم ما تردد في فكري من الشعور والعواطف عند سماعي ذلك فعاقت فورنو ملياً حتى كدت اوقعه الى الارض . ثم سألتُه عن الطريقة التي يرجو مساعدتي له فيها فقال انني افوض اليك كل شيء وكنت اود ان اكون انا الاول في تقديم اخلاصي لجلالته ولكن ليس من الصواب ان اترك مركزي هنا لان دلائل الجوّ تشير الى امكان حصول زوبعة شديدة بعد قليل . وفوق ذلك فان على جانبنا ثلاث طرادات انكازية ونخشى ان تطبق علينا فجأة فن الواجب ان ابقى على حراسة مركبي ريثما تأتي انت بالامبراطور . فأثرت فيّ هذه الكلمات حتى ترنمت كالمسكران وصحت قائلاً فما الذي ينبغي لي ان اصنعه الآن . قال قد انزلنا قارباً صغيراً تركب فيه ولكنني لا اقدر ان استغني الا عن نوتي واحد يوصلك

الى الشاطئ، ويتنظر عودتك فاذا بلغت الشاطئ فاقصد ذلك النور الذي تراه امامنا فهو نور البيت الموجود فيه نابوليون وكل من فيه من اصفيائنا الذين يعتمد على مساعدتهم في خلاصه . ويمترض طريقك حاجز من الحرس ولكنه بعيد عن البيت فاذا اخترقه وبلغت محل قصدك فاطلع الامبراطور على خطتنا وسر به الى القارب واحضره الى هنا

وكنت اتلقى اوامر صديقي فورنو بسرور واعجاب لان نابوليون نفسه لم يكن يعطي اوامره باكثر منه اختصاراً ووضوحاً . ورأيت انه يجب ان لا نضيع دقيقة واحدة وكان القارب والنوتي في انتظاري فوثبت الى القارب فاندفع بنا فوق تلك المياه المظلمة وهو كريشة في مهب الريح . وكان نظري الشاخص الى النور المنبعث من البيت المذكور قد منعني من الافتكار بغير ذلك فلم اتبه الى نفسي الا عندما لامس القارب البر . وكانت تلك الناحية مقفرة لم نسمع فيها حركة فتركت القارب لحراسة النوتي واخذت في تسلق الراية الصخرية . وكانت المواشي التي ترعى في تلك الناحية قد تركت لها طريقاً هناك اهتديت به وتبعته حتى بلغت باباً لم يكن عليه حرس فوجدته فافضى بي الى باب آخر دخلته ايضاً وانا اعجب من عدم مصادفتي الحرس الذين ذكرهم فورنو . ثم ابرق لي النور ثانية فطارت نفسي شعاعاً واجتهدت في التستر ما امكن وأعرت اذنًا صاغية فلم اسمع اقل حركة . ثم تقدمت ببطء فظهر لي البيت فوجدته منخفضاً مستطيلاً له رواق ورأيت رجلاً يسير ذهاباً وإياباً امام المدخل فانسلت بحفنة لأتبعه وقد ظننته ذلك اللعين هدسن لو حاكم الجزيرة وكنت مسروراً بمجرد افكاري في خلاص الامبراطور والانتقام له . ولكنني ما عثمت ان رأيت ذلك الشيخ قد وقف امام نافذة ينبعث منها النور فوجدته راهباً فعجبت من وجوده هناك في الساعة الثانية بعد نصف الليل ووددت لو اعلم هل هو فرنسوي ام انكليزي وهل هو من اصفيائنا الذين ذكرهم فورنو . ثم تقدمت ايضاً وفي تلك الدقيقة فتح الكاهن باباً ودخل الغرفة وكانت منورة فلمت ان ساعة العمل قد ازفت ولا ينبغي اضاعتها فأنجنت واسرعت حتى بلغت النافذة

ورفعت رأسي واسترقت النظر الى الداخل فوقعت عيني على الامبراطور متوسداً سريره وقد فارق الحياة

وتوقف جبرار عن الكلام هنيئاً ريثما مسح دموعه ثم قال اعذروني ايها الاعزاء فاني لا ازال اشعر بتلك الضربة التي زعزعت جسدي الحديدي ولما رأيت ذلك المنظر سقطت الى الارض كأن رصاصة اخترقت صدري ورأسي وانا متعجب من وجودي حياً بعد تلك الساعة . ولكنني لبثت منطرحاً على الارض نحو نصف ساعة ثم نهضت بارتعاش وكانت اسناني تصطك وعيناي الغائرتان شاخصتين كهيون المجانين الى غرفة الموت . وكان بطلنا المحبوب ملقياً على نعش في وسط الغرفة وقد ارتسمت على وجهه امارات الهدوء والسكون والعظمة فلم تفقد هيئته تلك القوة الفائقة التي كانت تنفخ في قلوبنا نار القوة ابان الحرب . وكانت شفاته قد انفتحتا بتبسم لطيف وعيناه لم تكونا مطبقتين تماماً فظهرتا كأنهما تنظران الي . اما جسمه فكان اسمن مما رأيته آخر مرة في واترلوو بالاجمال فقد كان مثال الهية والوقار . وكان على جانبي النعش شموع موقدة وهي التي ظهر لنا نورها في عرض البحر وكان دليلنا اليه وحسنه نجم السعادة والامل

ولما بدأت املك رشدي رأيت اشخاصاً كثيرين جائين في غرفة الميت وتبينهم فاذا هم رجال بلاطه الصغير في ذلك السجن الميت وينهم برتران وزوجته والكاهن ومتولون وغيرهم . وخطرت لي ان ادخل فاجتو بجانبهم واصلي عن تلك الروح الشريفة غير ان دعة الصلاة لم تراققني في ذلك الموقف وعلمت انه يجب علي الانسراع في الرجوع ولكن كيف ارجع ولا اترك علامة تدل على وجودي . ولما خطرت لي ذلك لم اعد اهتم بالحاضرين فاتصبت امام قائدي الميت واقفاً الوقفة العسكرية ورفضت يدي الى رأسي محيياً التحية العسكرية الاخيرة ثم حولت ظهري وصرت تخفي الظلمة وقد رسم على شبيكة عيني ذلك الوجه المصفر والشفتان المبتسمتان والعينان الحزبتان

وبلغت البحر وانا اظن انني لم اغب الا بضع دقائق فلم اتبه الى تضجر التوقي من طول غيابي . ولما ركبنا القارب كانت قد هبت ريح عاصفة رفعت امواج اليم

لمقاومتنا فكنا كلما اجتهدنا في الابتعاد عن الشاطئ، ترجعنا اليه الامواج وبعد المحاولة مراراً رفعتنا موجة فالتقتنا على صخرٍ ثقب قعر القارب فدخلته المياه واضطربنا الى الانتظار بجانبه على ذلك الصخر الى ان لاح الفجر فلم تقف للسفينة على اثره فعدت الى تسليق الصخور الشاهقة لعلني اعرف ما صارت اليه فلم يظهر لي ادنى اثر على سطح ذلك الاوقيانوس المتسع ولم اعلم هل غرقت او تمكن نوتيتها الانكايز من قطع قيودهم وامتلكوها وكان ذلك آخر عمدي بها وبالرباب فورنو الذي كنت اشتحي جداً ان اقبله لاطلعه على ما كان من امر مهمتي . ولما قطعنا الامل من النجاة سلمت نفسي ورفيقي الى الانكايز بحجة اننا كنا مسافرين وانكسرت سفينتنا ولم ينبج منها احد سوانا قبلونا باكرامهم المعتاد واضافونا بكرم عظيم ولكن لم يتسن لي ترك الجزيرة في الحال بل اضطرت الى البقاء فيها عدة اشهر قبل ان تيسر لي مركب اقلني الى الارض التي لا يرى الفرنسي سعادة وسروراً الا فيها

والآن ايها الاعزاء قد اخبرتم كيف ودعت مولاي الوداع الاخير فيجب ان اودعكم ايضاً شاكرًا اصفاءكم لحديثي وشعوركم مع جندي قديم كسير القلب . واراكم صحتهموني الى روسيا واطاليا والمانيا واسبانيا والبرتغال وانكاترا ورايتم معي ما رأيت وما قاسيت وعلمت شيئاً عن ابطال تلك الايام الذين كانت تهتز الارض لوقع اقدامهم فاحفظوا هذه الذكرى وبلغوها لبنينكم بعدكم فان ذكرى تلك الاعصر لا عظم كنز يفاخر به الجندي ويتركه كل عظم ارث لبنيه . وسأفارقكم الآن عائداً الى غسقونيا مسقط رأسي غير انني اترك لكم كلماتي هذه وانا متعزبانة متى مات الكولونيل جيرار وقد تنفسه وصوته واشاراته فلا تزال اعماله تتلى بينكم وذكره تعاد في اجتماعاتكم فعلى هذا الامل وبهذا الرجاء يقف الكولونيل جيرار الجندي القديم امامكم ايها الاصحاب ليقول لكم استودعكم الله



﴿ لغة الجرائد ﴾

(تابع لما في الجزء السابق)

ويقولون هذا الامر لا يتيسر في كل آونة اي في كل حين فيضيفون كل الى آونة على توهم انها اسم مفرد على وزن فاعلة لان كل لا تضاف الى الجمع المنكر وانما الآونة جمع أوان واصلمها آؤونة بهمزتين على وزن أَفْعَلَة مثل زَمَان وآزَمِنَة

ويقولون ألم تفعل كذا وألم تفعل كذا فيقدمون الواو على الهمزة وهو ممتنع في كلامهم لان الهمزة تتقدم على العاطف دائماً فيقال أولم تفعل أو كان الامر كذا ومنه أولم ينظروا في ملكوت السماوات والارض أفلم يسيرا في الارض أنتم اذا ما وقع آمنتم به وقس على ذلك

ويقولون هم الصيَّاع والسوَّاح فيعكسون في اللفظين والصواب الصوَّاع بالواو لانه من صاع يصوغ والسباح بالياء لانه من ساح يسبح ويقولون شرع ان يتكلم فينقضون احد طرفي الكلام بالآخر لان قولهم شرع يدل على ان مضمون الخبر بعده اي التكلم حاصل في الحال وادخال أن على يتكلم يدل على انه مُتَنَظَّر لان النواصب كلها تفيد الاستقبال فالصواب حذف أن

ويقولون نظرت المحكمة قضية فلان فيعدون الفعل في هذا المعنى بنفسه وهو انما يتعدى كذلك اذا كان المقصود به تأمل الشيء بالعين واما اذا كان المراد النظر العقلي وتدبر الشيء بالفكر فيعدى بني يقال نظرت في الامر

ومثله قولهم ظهر بعد رؤية الدعوى ان الامر كذا وكذا وليس هذا
الموضع مما يصح فيه استعمال لفظ الرؤية لانها لا تكون الا بالعين والصواب
بعد النظر في الدعوى

ويقولون هو من اهل الحماس اي الشجاعة لا يكادون يستعملون هذه
اللفظة الا كذا وهو عيب مع ان العامة كلهم يقولون الحماسة بالتاء وهو الصواب
ويقولون نفذ ما في يده من المال اي فرغ وصوابه تقد بالبدال المهمة
ويقولون جهز لهذا العمل الوقود الكافية فيؤثثون الوقود على توهم انه
جمع والصواب تذكيره لانه اسم مفرد ووزنه فَعُول يفتح الفاء

ومثله قولهم الرفات البالية وعند فلان رياش ثمينه وانما الرفات مفرد
على حدة الخطام والفتات والصحيح في الرياش انه مفرد ايضاً بمنزلة اللباس
والدثار والفراس وما اشبه ذلك وهو المشهور في الاستعمال

ويقولون طعامٌ مفتخر واثاثٌ مفتخر اي فاخر ويلفظونه بفتح الخاء
وهو استعمالٌ عايبٌ ومنه القطار المفتخر من قَطَرَ سَكَّة الحديد . وانما
الافتخار التمدح بالمزايا والاحساب ولا معنى له هنا كما انه لا وجه لفتح
الخاء لان الفعل لازم

ويقولون طلب اليه ان يخطط له ثوباً وساومه في ثمن السلعة فطلب
اليه كذا وكذا وانما يقال طلب اليه بمعنى رَغِب اليه اي سألَه بضراعة والوجه
طلب منه

ويقولون دخلت فاذا زيدٌ خرج فيستعملون الماضي بعد اذا الفجائية
بدون قد وهي لازمة له لان اذا لا يقع الفعل بعدها الا حالاً فاذا جيء

بعدها بالماضي قُرْنٌ بقْدَ ايتقرب من زمان الحال ولذلك يقرن الماضي بقْدَ في
الجملة الحالية ايضاً كما تقرر كل ذلك في مواضعه

ويقولون تَكْتَمْتُ الخبر فيجعلون تَكْتَمُّ متعدياً وهو لا يكون الا لازماً
يقال تَكْتَمُ فلانٌ اذا كتم نفسه او امره كما يقال تَسْتَرُ وتَجِبُ ونحو ذلك
ويقولون مِينَآءٌ امينة فيؤشون لفظ المينآء وهو مذكّر في استعمالهم
ووزنه مفعال لا فِعْلَاءٌ قالوا واشتقاقه من الونى لان السفن تني فيه اي
تقترعن جريها

ويقولون هل هذا الامر يعجبك فيقدمون الاسم على الفعل بعد هل
وهو ممتنع لان هل اذا دخلت على جملة خبرها فعل وجب تقديم الفعل
فيقال هل يعجبك هذا الامر واذا لم تقدم الاسم لغرض ياني جيء مكانها
بالهمزة فيقال أهذا الامر يعجبك وتعليل ذلك في اما كنه من كتب النحاة
ويقولون انا في هذا الامر مثل فلان سواء بسواء ولا يكاد يتحصل معنى
لهذا التركيب والصواب اسقاط بسواء ونصب سواء الاول على انه حال
مؤكد لعاملها وهو ما تقدمها من معنى التشبيه

ويقولون قَطَرُ الركاب وقَطَرُ البضاعة ويلفظون القطر بفتح فسكون
فيحرفون هذه اللفظة عن وضعها لانها انما نُقِلَتْ من قِطار الابل وهو
ما قُطِرَ منها اي جعل بعضه تالياً لبعض فخرقتها العامة ثم تبعها الكتاب وهو
غريب . ويقولون في جمعها قطورات وكأنه مُحَرَّفٌ عن قُطَرَاتٍ بضم القاف
والطاء وهي جمع قُطْرٍ جمع قِطار على حدّ طُرُقٍ وطُرُقَاتٍ

ويقولون يوم الثلاثاء ويوم الاربع وهو من متابعة العامة ايضاً والصواب

الثلاثاء والاربعاء بالالف الممدودة فيهما ولفظ الاول بضمّ اوله ولفظ الثاني على مثال اذكياء

ويقولون اطرد خطته في امر كذا اي مضى على خطته واستمر على طريقته فيستعملون هذا الفعل متعدياً وهو لا يُستعمل الا لازماً يقال اطرد الماء اذا تنابع سيلانه واطردت الاشياء اذا تبع بعضها بعضاً واطرد الامر اذا استقام على جهته وأصل كل ذلك من الطرد. نبي على افتعل لمعنى المشاركة كأن الشيء يطرد بعضه بعضاً على حد قولك ازدحم القوم واستبقت الخيل وما جرى هذا المجرى

ويقولون فعل ذلك لكي اذا لقي زيداً يشكره فيفصلون بين كي وفعلها باذا وجملتها وهو ممتنع لان كي من الموصولات الحرفية والموصول وصلته كالكمة الواحدة فلا يجوز فصل احدهما عن الآخر. والصواب في هذا التركيب ان يقال لكي يشكره زيد اذا لقيه او حتى اذا لقي زيداً يشكره وحتى في هذا الموضع حرف ابتداء (ستأتي البقية)

ذكرى الهند

(تمة ما سبق)

وفي كلكتا مكتبة عمومية انشأتها الحكومة المحلية وقد زرتها فصادفنا فيها مدرس اللغة العربية رزق الله افندي عزو البغدادي فادخلنا المكتبة واخذ يرينا الكتب العربية الخطية والمطبوعة وهي كثيرة وفيها من الكتب الانكليزية واللاتينية والفارسية والسريانية ما لا يحصى عدده وكلها

مرتبة ترتيباً حسناً ولها فهرست يدل على أماكنها وقد خصصت لها الحكومة مبلغاً من المال كل سنة ليشتري به قيمها ما يرى له لزوماً من الكتب العربية . وطول ردهة المكتبة يبلغ خمسة وعشرين متراً في عرض عشرة أمتار . وبينما كنا نتفقد ما هناك من الكتب اقبل قيم المكتبة الدكتور رنكي فسلم علينا بالعربية والرجل بين الحمسين والخامسة والخمسين من العمر انكليزي المحتد يحسن العربية والفارسية واللاتينية والسنسكريتية وهو من كبار الاطباء وله شهرة واسعة في هذه البلاد . وكان مشغولاً بترجمة تاريخ ابن المقدسي من العربية الى الانكليزية مع تعليق بعض حواشٍ واضافات . وفي هذه المكتبة يجري كل سنة امتحان طلبة اللغة العربية او الفارسية او الاردوية وهؤلاء الطلبة هم ضباط العسكر لان القانون الانكليزي يقضي على جميع الضباط ان يتعلموا احدى هذه اللغات الثلاث

ومن الاماكن التي زرناها في هذه المدينة ميدان المنارة وهو موضع فسيح يبلغ عدة اميال طولاً وعرضاً والى جنوبه اخضر قصور المدينة وأزهارها وارضة مكسوة بنباتٍ غض يُعرف بالثيل لا تزول خضرته في الفصول الاربعة ويتخلله كثير من الاشجار الغناء الضخمة . وقد نُصبت فيه عدة تماثيل لمشاهير رجال الانكليز رأينا في جملة تماثيل روبرتس القائد الكبير الذي أرسل الى الترنشفال في الحرب الانكليزية الاخيرة وهو موضوع على دكةٍ عالية مرتفعة نحو خمسة أمتار . وقد اتفق مدة وجودنا هناك . ورود خبر تلفر في يديش برفع الحصار عن مدينة لادي سميث بالترنشفال فرأينا الناس في ذلك اليوم يتقاطرون نحو التمثال المذكور وفي ايديهم اكاليل

الورود فوضعوها على التمثال وقد تجاوزت المثات

وفي هذه المدينة كثير من الحواة والعرافين والمشعوذين من الهنود عبدة الوثن والمسلمين وهم يجولون في الازقة والشوارع ويخدعون الجملاء ويستنزفون اموالهم واكثرهم يمشون وفي ايديهم كتب خزعبلاتهم وقد لا يعرفون حرفاً من حروف الهجاء وينادون على بضاعتهم فيقبل الناس عليهم افواجا . اما الحواة فيحملون اكياساً مملوءة من اصناف الحيات ويعلقون بعضها على اكتافهم ويمسكون بعضها بايديهم ويطوفون بين البيوت ويدخلون على من يدعوهم اليه فيلاعبون الحيات وربما اظهروا بعضها بفتة كأنهم ينادونها من وكرها فتقبل عليهم . وقد اتفق لنا ان رأينا مرة فكانوا يزمرون للحية وكأنه يطيب لها سماع صوت الزمار فتتصب وتميل برأسها ذات اليمين وذات الشمال فاذا كف الحاوي عن الزمر تثبطت واذا اعاد العزف عادت الى ما كانت عليه

اما الدين في الهند فاغلب اهلها على الوثنية وهم يلبغون زهاء مئتين وثمانين مليوناً منهم نحو ستين مليوناً مسلمون ما بين سنية وشيعية من مذاهب شتى الا ان اكثرهم جهلة اغبياء لا يعرفون من الاسلام الا الشهادة ولا يكاد يوجد من يعرف شيئاً من الدين الا نفر معدود في عاصمة حيدر اباد . وهم جميعاً متعصبون اشد التعصب وبين السنية منهم والشيعية عداوة وبنض ما وراءه بنض ولولا تيقظ الحكومة وسهرها على الراحة العمومية لما كانت تكف من بينهم الدماء . والسننيون منهم يجلون دولة الاتراك ومن ينتمي اليها والشيعيون يعظمون دولة العجم . وبقية الهنود يعبدون الانهار

والبحار والمنحوتات والاشجار وبعض انواع الحيوان ولا سيما اناث البقر .
ومنه من يعبد الشمس والنار وأصل هؤلاء من بلاد الفرس هاجروا الى
الهند من عهد غير بعيد وقيل انهم لما دخلوا الهند لم يقبلهم اهلها الا بشرط
ان لا يأكلوا لحماً ولا يؤذوا حيواناً وان يضعوا على رؤوسهم نعلاً تكون
علامة لهم تميزهم عن اهل البلاد فرضوا بهذا الاشتراط واستوطنوا البلاد
ومعظمهم يسكنون في بمباي . وهم اصحاب جد ونشاط ولذلك تقدموا على
الهنود في كل شيء ولا سيما الوظائف في دوائر الحكومة وكثير منهم تلقوا
العلوم في مدارس عالية في لندرة . ول هؤلاء الفرس جمعيات خيرية ومنتديات
علمية وملاهي ومجتمعات خاصة بهم ودأبهم معاضدة بعضهم لبعض واغاثة
البائس منهم ولهذا قل ان يوجد بينهم فقير . ويلبس رجالهم ونساءهم زي
المتمدين وملابسهم لا تزال متميزة تشير الى انهم غير وطنيين ولونهم اقل
سواداً من الهنود مع ما كثر عليهم هناك من الزمن وهم يلبسون نحواً من
مئة الف نسمة

اما مذاهب الهنود الاصليين فلا تكاد تُحصى واكثرها شيوعاً بينهم
البوذية وعبادة اناث البقر وهم يلتطخون بروتها ولا سيما سديتهم فانهم
يلطخون به رؤوسهم وجوههم كلها واما البافون فيسبحون بالروث جباههم
فقط ويغسلون وجوههم ببولها . وهم يجلون البقرة ولا يستخدمونها في اعمالهم
واما الثيران فيكذبونها نهاراً وليلاً ويحملونها أثقل الاحمال ولا يشفقون عليها
وقد نسوا انها من نتاج البقرة سيدتهم وحييتهم . وهم فضلاً عن اكرامهم
لاناث البقر على العموم فان كل واحد منهم يختص لنفسه بقرة يميزها بفرط

عنايته واعزازه . وهذه البقر تسرح في الطرق وتجول في الازقة مارحةً فلا
يمسها احد الا للتبرك بها واذا مرت على حانوت واكلت من طبق البياع
شيئاً عدّ صاحب الحانوت نفسه سعيداً مرضياً عنه

اما النصرانية فلا يتجاوز اهلها في الهند اربعة ملايين نصفهم من
الكاثوليك والنصف الآخر من البروتستانت . وفي الملبار زهاء ثلاثمائة الف
نفس من السريان يعاقبة دخلوا الهند منذ بضعة قرون وكانوا من قبل على
مذهب النساطرة ثم نبذوا القول بالاقنومين وانحازوا الى مذهب اصحاب
الطبيعة الواحدة واتخذوا الطقس السرياني . وهم يلفظون السريانية على مذهب
الغريين ويسوسهم اليوم خمسة اساقفة يعاقبة ولهم ولع بتعلم اللغة السريانية
ولهم مطبعة تطبع بهذه اللغة

وبعد ان قضينا سياحتنا في تلك الديار ضممنّا رحلتنا للعودة الى الوطن
فودعنا من لنا هناك من الاحباب ومن تعرفنا به من الوطنيين والنزلاء
وركبنا السفينة في ١٨ من شهر نيسان فخرت بنا مارةً بالبنادر نفسها وبلغنا
البصرة في ثاني شهر ايار وبعد ان لبثنا عشرة ايام في محجر البصرة واقنا اياماً
أخر بالمدينة استمتعنا طريقنا الى بغداد فبلغناها في الرابع والعشرين من هذا
الشهر فكانت مدة غيبتنا كلها ثمانية اشهر وقد مضت هذه الايام كما تمضي
الدقائق من الزمن او كما يتقضي الحلم في الوسن فسبحان الدائم القائم فوق
مرّ الحوادث وكرّ العصور وله الحمد والتسبيح الى ابد الدهور

الرق والنخاسة

خُلِقَ الانسان ليعيش حرّاً لانه سَيِّدُ المخلوقات الارضية وليس فوقه مخلوق آخر يتسلط عليه ويحتبسه على خدمته وحمل اثقاله وتكاليفه وانما استعبده اخوه الانسان بغيّاً واستطالةً فانزله من مقام الانسان الى مقام الحيوان الاعجم . على ان الرق انما كان في اصله اثراً من آثار الحرب والشر لا يلد الا مثله فكان كل من وقع في ربة الاسر يصير عبداً للآسر . غير أن الناس اخذوا بعد ذلك يتفنون في طرق الاستعباد على ما شاءت مطامعهم وما بلغت اليه مقدرتهم بحيث ازداد الامر فظاعةً وشرّاً الى ما لا يُذكر معه استعباد الاولين

والامم على اختلافٍ في معاملة الرقيق فالاسرائيليون مثلاً كانوا كسائر اهل المشرق ذوي رفقٍ بالارقاء يعاملونهم بالرافة والاحسان وينزلونهم منزلة ذويهم كما نجد ذلك في اخبار السلف القديم منهم كابرهم واسحق وكما جاء مفصلاً في شريعة موسى مما لا حاجة الى سرده لشهرته

واما اليونان فكان الارقاء عندهم على ضريين احدهما اهل البلاد التي يفتحونها غنوةً ويسيطون ملكهم عليها فانهم كانوا يستعبدونهم ويستأثرون بما يملكونه من عقارٍ وغيره ويستعملونهم في حراثة الارض ويضربون عليهم جزية سنوية يؤديها كل واحدٍ منهم عن رأسه ويستصحبونهم في مواقع الحروب وهؤلاء لا يجوز لهم ان يبيعوهم الى غير بلادهم ولا ان يفرقوا بينهم وبين عيالهم وكانوا لا يُمنعون من حق التملك . والضرب الآخر الارقاء

المشترُونَ بالدرهم من الاجانب عن اهل البلاد فانهم كانوا ملكاً لمواليهم يتصرفون فيهم تصرفهم في كل ما يملكونه من سلع وعقار وغير ذلك حتى كانوا يرهنونهم اذا دعت الحال . غير انهم مع ذلك كانوا في حالة احسن من حال العبيد عند الرومان ولا سيما في ايتنا فكانوا من الاعزاز بحيث اذا اشترى احد السادات عبداً اقيمت الافراح في منزله ووُزعت الحلواء كما يفعل في الاعراس . وكان اذا اعتدى عليهم معتد بضرب او غيره يقتص لهم القضاء من المعتدي ولا يقتل عبداً الا بموجب حكم قضائي واذا عاملهم مواليهم بالعنف فلهم هيكلٌ يتجئون اليه ويطلبون ان يباعوا لموالي آخرين . بيد انهم لم تكن لهم كل حقوق الاحرار فكانوا يُعاقبون في ابدانهم ولا تُقبل شهادتهم في القضاء واذا اُشْتُهِدوا على امرٍ لم تصدق شهادتهم الا بعد التعذيب اما عند الرومان فكان الامر اشد من ذلك كثيراً وكان غالب العبيد عندهم من الاسرى ومع كثرة حروب الرومان وغاراتهم كان عددهم احياناً يفوت الاحصاء فكانوا تارة يبيعونهم ويردون اثمانهم على خزينة المملكة وتارة يوزعونهم على الجند في جملة الغنائم . وكان العبد منهم اذا اذنب يُعاقب بشدة بالغة الى ما لم يُسمع بمثله فيضرب بمقامع الحديد او يُجلد بسياط ذات ثمر من حديد على شكل مخالب محددة او اقراص ذات اسنان كالسماير ومنهم من كانوا يسجنونهم في المطابق وهي سجون مظلمة تحت الارض فلا يخرجونهم الا في النهار للعمل في الحقول وفي ارجلهم القيود وفي اعناقهم السلاسل واذا سرق العبد او اُبق قبضوا عليه وكوه في جبهته بالحديد المَحْصَى . واذا عجز احدٌهم لعاهة او هرم او مرض مرضاً ثقيلاً يرسله

مولاهُ تفادياً من نفقته الى جزيرة في التير تسمى جزيرة اسكولاب وهو اسم اله الطب عند اليونان ويتركه هناك فاما ان يقضي نجبه واما ان يشفى فيسترده للخدمة . وكان اذا قُتل رب بيت في بيته ولم يعرف قاتله يُقتل كل من عنده من العبيد حتى رُوي انه لما قُتل پديانس سكندس في منزله على عهد نيرون كان عنده اربع مئة عبد فذبحوا عن آخرهم

ولم تكن نساء الرومان بارحم من رجالهم فانهم كن يتخذن من نساء اولئك العبيد وصائف لهن يصلحن من شعورهن وملابسهن فاذا اخطأت احدهن في ضفيرة من الشعر لم تعقصها كما ينبغي او جاءت احدى طيات ثوبها على غير ما تهوى سيدتها فافل عقاب لها ان تعمد الى مدراتها وهي مسئلة طويلة تكون في يدها تسوي بها شعرها وتفرزها في يد تلك المسكينة وكانوا يعتبرون استرقاق اسرى الحرب حقاً شرعياً لان من حقوق الغالب ان يقتل كل اسير يقع في قبضته وهذا الحق ثابت له سواء عجل انفاذه او ارجأه الى حين فيكون الاسير محبوساً عنده على ذلك . وبهذا الاعتبار اي باعتبار كونه ميتاً حكماً وان ما مد له من حبل الحياة انما هو منة خالصة من عند آسره فهو ما بقي حياً يكون ملكاً للآسر ويخرج عن حد الانسان الى حد السلعة ويكون لا سره ان يفعل به ما شاء فيبيعه ويعذبه او يميتة . على ان عواطف الرحمة التي لا يخلو منها انسان مهما قسا قلبه مع تجدد الاواصر بين العبد وسيده مدة خدمته له كانت ولا جرم تلطف من غلظة الموالي على العبيد ومع ذلك فلم تبرح معاملة اكثرهم لهم بالنه اقصى مبلغ من القسوة حتى اضطرت ملوك الرومان ان تعرض في هذا الامر

وتسنّ الشرائع لمعاملة العبيد وكف الجور عن عواقبهم فوضع اوغسطس قانوناً يمنع من القاء العبيد الى الضواري ووضع كلوديوس قانوناً آخر من مقتضاه ان المولى اذا اهل عبده لعاهة او عجز خرج عن الرق واذا قتله لمثل ذلك بدل ان يسرحه يطالب بدمه كما يطالب سائر القتلة الى غير ذلك على ان الشرع الروماني لم يكن يعتبر للعبيد زواجا شرعياً ولا قرابةً صحيحة وانما كانوا يعتبرون زواجهم بمنزلة مجرد ألفة ومساكنة بين الرجل والمرأة ولم يكن للعبد حق التملك ولكن كل ما يكون في حوزته مدة حياته يعود بعد موته الى المالك

ولما اصبح الرقيق سلعة تباع وتشتري تنبه له اصحاب المطاعم وطلاب المكاسب ونشأت على اثر ذلك حرفة النخاسة وهي التجارة بالعبيد واتسعت شيئاً فشيئاً حتى تعدت اسرى الحرب الى كل من يقع في حبالهم وعلى الخصوص اهل البلاد الهمجية ممن لا ناصر لهم ولا ملك يجمعهم . فكانت تتألف عصابات من اولئك النخاسين يركبون السفن جماعات كثيرة من جهات شتى ويقصدون الاطراف البحرية من افريقيا فيغيرون على قبائل الزنوج ويأسرون منهم او يكمنون في الغابات والادغال فيخطفون من يصادفونه من الرعاة وعابري السبيل ويحملون من يقع في ايديهم الى البلاد الاوربية او غيرها فيبيعونهم . واصبح لهذه التجارة معاهد معلومة يقصدها البائع والمشتري وقد اشتهرت بذلك في الزمن القديم مصر وقبرس وامتدت هذه التجارة الى بعض جزائر بحر ايجي وكان لها اناس في صور وصيذاء وغيرها من السواحل الشامية . ومن الغريب ان الزنوج انفسهم كانت يغير بعضهم على بعض

وتأسر كل قبيلة من الاخرى ويبيعون اسراهم لاولئك التجار
ولما انتشر اقتناء الرقيق في اوربا وصار ذلك عادةً عند ارباب الثراء
تكاثر الطلب عليه فكانت السفن تذهب من اوربا بالآلاف الى سواحل
افريقيا فتختطف مئات الالوف من الزوج وقد بلغ عدد الجلب سنة ١٧٦٨
مئة الف واربعة آلاف عبد وبلغ مثل هذا العدد في السنوات الخمس التالية
ثم تناقص الجلب في زمن الحرب الاميركية وعاد بعد ذلك الى ما كان عليه
فكان عدد العبيد الذين جلبوا سنة ١٧٨٦ مئة الف وعدد السفن التي جاءت
بهم ثلاث مئة وخمسين سفينة . وكثيراً ما كانوا يقتنصون العبيد بالحيلة
فكانوا يحملون معهم مقادير عظيمة من المسكر فيسقونها للزوج فاذا صرعوهم
الشراب اخذوهم الى سفنهم . وفضلاً عن ذلك كان لهم عملاء من الزوج
انفسهم منبثون على شواطئ افريقيا وهؤلاء عملاء ايضاً في كل ناحية من
داخل البلاد ولهم محطات عديدة يُنقل العبيد الى الواحدة منها بعد الاخرى
حتى يبلغوا الساحل بعد ان يقطعوا ٣٠٠ ميل فما فوق وقد ازدادت هذه
التجارة امتداداً سنةً بعد سنة بحيث لم يمض زمنٌ حتى كانت كل سواحل
افريقيا من لدن السنغال الى انكولا سوقاً للنخاسة يتنابها تجار اوربا واميركا .
ثم اخذوا يعاملون حكام تلك الاطراف فكانوا يبيعونهم اسراهم واحياناً اناساً
من رعائهم واقاربهم طمعاً فيما ينالونه من اثمانهم وان هي الا بعض أسقاطٍ من
الاثاث وبراميل من رديء العرق

(ستأتي البقية)



❧ غرائب البصر ❧

وقفنا على مقالة مطوّلة في هذا المعنى لبعض اكابر الاطباء فرأينا ان نعرّب منها الشيء بعد الشيء لما فيها من الفائدة العلمية في قالب الفكاهة قال من المعلوم ان اهمّ الاغشية الداخلة في بنية العين هو الشبكية لانها هي التي تشعر بتموجات الضوء بما فيها من الاطراف العصبية الخاصة . وهي كثيرة الاجزاء يعدّ فيها من عشر طبقات الى اثنتي عشرة لكن حسّبنا هنا ان نذكر انها مركبة من ألياف تنفذ في وسطها ألياف العصب البصري الآتي من الدماغ بعد انقراجها في داخل المقلة فان كل واحدٍ من هذه الالياف يمتدّ في جدار الشبكية امتداداً موازياً لسطحها ثم يرتدّ في اتجاه عمودي من الباطن الى الظاهر حتى ينتهي عند الطبقة الملونة من المشيمية بخلايا بصرية بعضها بشكل عُصيّات عمودية وبعضها بشكل اطرافٍ هَرَمِيّة نسبها بالجزّيرات (جمع جزيرة تصغير جزرة) . وهذه العُصيّات والجزّيرات هي الاجزاء التي تتأثر بالضوء دون سواها وتتألف منها طبقة تعرف بنشأء يعقوب ثم ان النقطة التي ينفذ منها العصب البصري الى المقلة لا تكون الالياف عندها قد انتشرت الى باطن الشبكية فلا يكون فيها عُصيّات ولا جزّيرات وبالتالي فان هذه النقطة لا يكون فيها شيء من قوة الشعور البصري ولذلك تسمّى بالنقطة العمياء ويتحقق وجودها بالامتحان الآتي

اجعل عينيك قبالة الرسم الذي هنا (ش ١) وأدّنهما منه ما استطعت ثم اغمض العين اليسرى وانظر باليمنى الى الكوكب الصغير الابيض فانك

ترى اولاً الكوكب والقرص جميعاً . ثم باعد رأسك عن الرسم شيئاً فشيئاً وعينك على الكوكب فتصل الى حدٍ لا ترى فيه القرص اصلاً وذلك عند ما يبلغ البعد نحو ١٥ سنتيمتراً . وسببه ان الاشعة الآتية عن القرص الى العين تحرف شيئاً بعد شيء كلما تباعدت عنه حتى تقع صورته على النقطة العمياء . ولكنك اذا لبثت تباعد ايضاً يجوز القرص النقطة المذكورة فتعود الى رؤيته كالاول



(ش ١)

ثم انه لما كان غشاء يعقوب مؤلفاً مما ذكر فن السهل ان يدرك السبب في عدم تمييزنا احدى النقطتين من الاخرى او احدى الخططين من الآخر اذا كانت زاوية المسافة الفاصلة بينهما صغيرة جداً بحيث تكون اقل من اثنتين او ثلاث . وذلك ان صورة هاتين النقطتين او الاجزاء المتقابلة من الخططين عند وقوعها على الشبكية لا يزيد قطر الفاصل الذي يتوسطها على جزءين من الف من المليمتر وحينئذ فالنقطتان او الجزآن المتقابلان من الخططين يقعان على جوهر واحد من جواهر الشبكية او على جوهرين متلاصقين فلا يرى هناك الا شيء واحد

ويمكن ان يتخذ من هذا مقياسٌ تُمتحن به حدة البصر وذلك بان

يُرْسَم على قطعة ورق اربعة مربعات سوداء كالمرسومة هنا (ش ٢) كل منها بثلاث اضلاع عرض الضلع منها ٥ ميليمترات وعرض البياض في وسطها



(ش ٢)

كذلك . ثم يوضع هذا الرسم في نورٍ مشرق امام الناظر ويجعل بينهما اطول مسافة يستطيع منها ان يميز الضلع الناقصة تمام التمييز ثم تقاس تلك المسافة فتكون هي القياس النسبي لقوة بصره . وهذه المسافة تكون عادة ما بين ١٥ و ١٨ متراً

الفضة ام النحاس

(بقلم حضرة الاديب الياس افندي الغضبان)

لهجت الجرائد والمجلات في هذه الايام بخبرا اكتشاف جديد حاصله ان واحداً من العلماء اسمه الدكتور مور ظهر له ان النحاس اقل السموم للكروب ولو كان مقداره في منتهى القلة مثل قمحة واحدة في خمس مئة رطل من الماء . ثم ابان العالم المذكور ان النحاس المعدني غير سام ولكن يتركب منه املاح سامة ولهذا اصطلح الناس على طلي الآنية النحاسية بالقصدير منعاً لتركب تلك الاملاح منه ومن الحوامض التي تدخل الطعام . على ان تلك الاملاح لا تضر الانسان الا اذا كانت ذات مقدار كبير بخلاف المكروب فان اقل شيء منها يكفي لقتله ولذلك تجد الناس بعد زوال

القصدير عن الآنية لا يزالون يستعملونها ولا يصيبهم منها ضرر وذلك لقلة الاملاح التي تتركب منها. على ان العلماء لم يكونوا يجهلون ان املاح النحاس تفعل بالمكروبات هذا الفعل لكنهم كانوا يحتسبون ان المقدار الكافي منها لامائة المكروب يضر الاجسام ايضا ويسمها اما الآن فقد ثبت لهم ان ذاك المقدار القليل لا يؤثر على التركيب الانساني بل انه يتلف المكروب ويمنع عن الانسان ضرره وهذا مجمل هذا الاكتشاف الجديد

وقد ذكر الدكتور مور صاحب هذا الاكتشاف جملة تجارب ثبتت هذا القول وذلك بواسطة الشب الازرق الذي هو اشهر املاح النحاس اذ كان يحل منه قفحة واحدة في مقدار من الماء المستنقع الكثير المكروب فلا يلبث ذلك الماء قليلاً من الزمن حتى يموت ما فيه من الجراثيم ويصبح صالحاً للشرب

واخيراً استطرد الى الكلام على قطع المسكوكات المتداولة بين ايدي الناس فذكر انه وجد كثيراً من المكروبات على النقود الذهبية والفضية ولم يجد شيئاً على المسكوكات النحاسية. وزاد على ذلك ان اهل الصين لا تنتشر بينهم الكوليرة لانهم يستقون الماء في آنية نحاسية وكذلك النحاسون لا يصابون بالكوليرة ولو انتشرت بين مجاورهم

فلما وقفت على ما تقدم خطرت لي ما كنت نقلته لقرأ الضياء في الجزء الخامس عشر من سنته الخامسة عن الدكتور فنان احد الاطباء المسكرين في فرنسا من انه ظهر له ان الفضة تقتل المكروب وتميته وانه بينما كان يفحص انواع المسكوكات فحاصاً مجهرياً وجد ان المكروب اكثر ما يتجمع

على القطع النحاسية منها ثم على القطع الذهبية وقل ما يوجد على القطع الفضية . وقد ذكر انه فحص قطعة من ذوات العشرة سنتيمات (وهي من النحاس كما يعلم) فوجد عليها ١١٠٠٠ مكروب ثم فحص قطعة ذهبية فوجد عليها نحو ٣٠٠٠ ولم يجد على قطعة الفرنك الفضية زيادة على ٥٠٠ مكروب واكد ما ذكره بجملة تجارب آخر من هذا النوع فليراجعها في محلها من يروم الوقوف على تفصيلها

ثم زاد على ذلك بقوله ان الفضة سم قاتل للجراثيم المرضية وانه يمكن ادخال هذا المعدن في جملة المواد الدوائية وذكر من هذا القبيل ان الدكتور فُولَآي في باريز لاحظ ان الجراح التي تخاط باسلاك من الفضة كانت اسرع براءة من غيرها وقد اداه البحث اخيراً الى امتحان الحقن بالفضة في عدة امراض الى آخر ما هنالك

ولا يخفى ما بين تجارب الدكتور مور وتجارب الدكتور فَنسان من الاختلاف والتناقض الواضح ولا سيما في فحص المسكوكات اذ يزعم الدكتور فَنسان انه وجد ١١٠٠٠ مكروب على القطعة النحاسية حاله كونه الدكتور مور ينفي وجود المكروب بتاتاً على القطع التي من نوعها وفضلاً عما تقدم فان كلا من الاثنين يؤيد اكتشافه بما اورده من الادلة والبراهين

ولما اكن من الاطباء وليس لدي من الوسائل ما يمكّني ان اختبر المسئلة بنفسي رأيت ان استدعي انتباه ذوي العلم الراسخ من نخبة اطباءنا الافاضل الى هذين الاكتشافين المتناقضين عسى ان يوجد فيهم من ينتدب لتحقيق هذه المسئلة الخطيرة وبيان الصحيح من القولين لما يترتب على ذلك من

المصلحة الكبرى في اتم امرٍ ألا وهو الصحة العمومية ولا ازيدهم علماً بما في ذلك من جليل الفخر وجميل الذكر وايدان اهل الغرب بان في الشرق انساناً يجردون الحقائق من نقابها ويفصلون بين خطأ الامور وصوابها وبالله الهداية والتوفيق

حلم الهوى

من نظم حضرة الاستاذ الفاضل الشيخ فؤاد الخطيب من اساتذة مدرسة الاميركان الداخلية بمدينة صيداء وهي حادثة غرامية وقعت لولي عهد الامانات مع احدى غانيات الاميركان قال

| | |
|--------------------------|-------------------------|
| لا تلوموا مؤلماً مضطرباً | كلما عنقه الناس صبا |
| انه عن غيه لا يرعوي | هكذا الحب عليه كتباً |
| قذف الحظ به في مكتب | لا اعز الله ذلك المكتبا |
| ضرب الجهل به اطنابه | فلقد عقر بنوه الأذبا |
| لم يجد من ربة الذل له | مخرجاً فاختر عنه الهربا |
| فتولى قاصداً دار التي | وهب الحسن لها ما وهبا |
| بها الوجد الذي قد مضى | وغدا يشكو لديها النوبا |
| قال يا ذات البهالي جدّة | حينما ادركت ريعان الصبا |
| وهبتي خاتماً من ذهب | فيه كل الغم عني ذهابا |
| ثم اوصتني بان ابذاه | لتي اخطبها بين الطبا |
| نحذيه اليوم مني واعلمي | انه عن غيائي قد اعربا |

ختم القول لها في قبلة ثم للصرح الفخيم انقلبا

☆☆

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| بسط الأفق لثاماً حالكاً | وبه الكون الرحيب انتقبا |
| انما ذاك المعنى كلما | حاول النوم يرى الطرف أني |
| قال اني يا مليك الليل من | طول سهدي كدت احصي الشهباً |
| لست ادري أفؤادي خافق | في ضلوعي جزعاً ام طرباً |
| فهو لا يفتّر عن ضرباته | ان نأى محبوبه اوقرباً |
| قد جعلت الحب لي ديناً وان | مت لا اترك هذا المذهباً |
| انا لا اعتد بالملك ولا | اتولى ربةً أو منصباً |
| قد هجرت التاج والمرش فلي | في الهوى تاج وعرش نصبا |
| فاذا نلت من الحبيب المنى | كل ما في الكون عندي كالهبا |
| ايه اني ملك والحب لي | ملك اعظم من ان يغلباً |
| يطلب الجزية قلباً طائماً | فهو يأبى فضة او ذهباً |
| سيفه اللحظ الذي يفري الحشا | ولعمري فهو سيف مانبا |
| ذاك امر ليس يدري كنهه | احد الا الذي قد جرباً |

☆☆

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| ثم لما انبلج الفجر انبرى | من كراهة قلقة مكتئبا |
| لم يعد يعذب من درس له | فغذاب الحب امسى أعذبا |
| ركب البحر الى اوطانه | ليث الامر أمماً وأبا |
| علل النفس بادراك المنى | فاذا وجه الاماني قطبا |

فأبوه استاء منه حاسباً
 وبسجن القصر حالاً زجّه
 ومن الإبنة مع مندوبه
 هبت الأشراف تبغي قسرها
 فلجأت لست أعطي خاتي
 قد تشبثت بأهداب الهوى
 والهوى يرفع أهليه إذا
 أنا يكفني عفا في أنني
 وجمال النفس يكفني فلا
 وبآدائي تشرفت فلا
 أنه غاو يروم اللبا
 وغدا يرنو إليه غضبا
 طلب الخاتم لكن خيّا
 وعليها حكموا أن يجلبا
 لا ولو قطعوني بالظي
 وبه ارضى البلاء والكربا
 كان مع طيب الخلال اصطعبا
 اقن العجم به والعربا
 ابتغي لي في سواه مطلباً
 اتنى حسباً أو نسباً



أنا لا أهجّر من أهوى ولا
 لم يرم مني عزاً أو غنى
 ترك الدنيا لأجلي كلها
 لا وربّي فسأفقه إثره
 فلبسوا أو فاعبسوا لي أنني
 لي قوام لا تظنوا أنه
 فهو ربح اطمن الخصم به
 وبنائي الرخص إذ يدهمني
 أوثر الموت على العيش إذا
 اتناسى منه عهداً ضرباً
 بل بآدائي وحسني جذباً
 أفأنساه وأبقي في الخبا
 لست ابغي عنه لي منقلباً
 لا أبالي رغباً أو رهباً
 غصن تقصفه أيدي الصبا
 وأريه باقتداري العجبا
 حادث يسمو على ماضي الشبا
 لم يكن عيشي لذيداً طيباً

فتحاموا قربها اذ انها اقسمت ألا تجيب الطلاب

☆☆

واخيراً جاء « هنري » عمٌ من فيه هامت وجباها ما حبا
نفرت من قربهِ لكنما حذقهُ مهّد ما قد صعباً
مادرت غادتنا إلا ومن يدها خاتمها قد سلباً
لطمت لكن بلا جدوى وما كسبت إلا الضنى والوصباً
وانقضى حلم الهوى والحبُّ ما زال بين الناس برقاً خُلباً

—•— وباء الدجاج —•—

قد انتشر هذا الوباء في القطر منذ سنتين فا لثرفنك بالدجاج فتكاً
ذريماً وأتلف من هذا الطائر ما لا يُحصي عدده وكان من ورآئه خسرانٌ
عظيم هو وان لم يبلغ الخسران الناشئ عن وباء البقر فإنه ولا ريب يُعدّ
ضربةً كبيرةً على الفلاح وآفةً جآءته في هذه الايام ضِعْفاً على ابالة . ولا
تزيد المطالع الخبير علماً بأهمية هذا الصنف في البلاد فقد ورد في التقارير
الرسمية ان الصادر من بيضه في السنة يقارب مئة مليون بيضة يبلغ ثمنها لا اقل
من اربعة الى خمسة ملايين من الفرنكات وذلك فضلاً عما يُستهلك منه في
القطر وفضلاً عما يُباع من الطائر نفسه مما يفوق ما ذكر باضعافٍ كثيرة
ذكرنا هذه المقدمة لتقني ورآءها بذكر علاجٍ رواه لنا احد الثقات
ممن تحقّقوه بالمشاهدة العيانية وهو نتيجة تجارب متعددة زاوّلها ربّة منزله
على وجوهٍ متباينة حتى ظفرت بالعلاج الشافي . وذلك انها متى رأت اول

ظهور الملة في الطائر (وعلامتها ان يكون برازه مادةً بيضاء، ثم يقطع عن
الاكل لمواد لرجة تعترض في حلقه حتى يتعذر عليه البلع) فاول ما تفعل انها
تتناول ريشةً وتدخلها في حلقه وتحركها ذهاباً واياباً حتى تعلق بها تلك المادة
اللزجة ثم تخرجها وبعد ان تتحقق ان حلقه قد بلغ تمام النظافة تسقيه ملعقةً
من زيت الزيتون حتى تمشي امعاؤده ثم تأخذ شيئاً من البابونج فتغليه وتسي
الطائر منه وهو فاتر وبعد ذلك تجعل الماء الذي يشرب منه من غلاية
البابونج ايضاً فلا يأتي عليه الا يومان او ثلاثة حتى يشفى تمام الشفاء

هذا كل ما تستعمله من العلاج وقد أكد لنا المخبر ان هذا الامتحان
قد تكرر للسيدة المشار اليها مراراً كثيرة فكان كل مرة يعقبه الشفاء بحيث
انه بعد ان اهتدت اليه لم يفقد لها طائر

وامتحان هذا العلاج من الامور السهلة المزاولة والتي لا تتطلب نفقةً
ولا عناءً فلي الذين عندهم من صنف هذا الطائر ان يمتحنوه حتى اذا وجدوه
نافعاً ولا نشك انه كذلك نشرنا نتيجة امتحانهم على صفحات الجرائد لتعميم
منفعته بين اهل القطر عسى ان يخفف عنه ولو واحدة من الضربات
المتسلطة عليه

سئلة واجوبتها

سان پاولو (البرازيل) — هل تميز الشرائع المصرية تملك الاجنبي
انطونيوس يافث

الجواب — نعم كالوطني بلا فرق

فَكَاهَا لَيْلًا

— ❦ — ليلة الزفاف " — ❦ —

حدث بعضهم الحديث الغريب الآتي قال

جمعتي وبعض السيدات ليلة انس قضيناها في الحديث والسر فكنا نتجاذب اطراف الكلام الى ان افضى بنا الحديث الى ذكر الزواج والمعيشة البيتية والفرق العظيم بين حياة الوحدة وحياة الاجتماع وكيف تكون آمال الانسان قبل الزواج وكيف تصير بعده . وكان بين الحضور فتاة في غاية الرقة واللاطف جميلة المنظر تلوح عليها سمات الوقار والادب وكأن حديثنا اثار فيها بعض الخواطر فتبسمت عن درر احاط بها الياقوت وقالت قد ذكرني هذا الحديث ليلة زفافي وما وقع لي فيها فان شتم قصصت عليكم ذلك ولا اشك في انكم تعجبون مما صادفني من غرائب الاتفاق . وما كادت تم قولها حتى صحنا بها جميعنا هاقي حديثك فكنا آذان تسمع ثم لم نلبث ان تألبنا حولها وشخصنا اليها فعلت وجنتها حمرة زادتها بهاء وهية ثم تغلبت على ما خامرها من الخجل وبدأت بالحديث فقالت

ولدت في مدينة لندن من ابوين موسرين لم يرزقها الله من البنين الا اياي وشقيقة اصغر مني تدعى اوجيني . وكانت اشغال والدي الكثيرة تمنعه من ملاعبتنا وقضاء الاوقات معنا فلم تكن لنا عليه دالة كبيرة وكنا نخافه جدًا وعلى الخصوص عند ما بنى لنا بيتًا في ضواحي المدينة فسكنناه وكان هو يخرج في الصباح الى شغله ولا يعود الا مساءً وبذلك حرمتنا الالفة الوالدية . ولما بلغت السابعة عشرة من عمري وكنت قد اتقنت دروسي صار يسمح لي بمراقة والدتي في زياراتها ومقابلة

ضيوفنا وكان يزورنا أحياناً فتى ينتسب الى والدتي يدعى جورج فاحيته واحبني وزاد تردده في توثيق عرى المحبة بيننا الى ان اعترف لي بحبه واطلع والدتي على رغبته في الاقتران بي فسرّت هي وسررت انا وكان هو أشدنا سروراً ولكننا كنا نخاف عدم رضى والدي لما نعيد فيه من جناء الطبع واتقطاعه الى عمله الخصوصي وعدم اكتراثه بامورنا البيتية

ولما لم يكن بد من اطلاعه على ذلك عقدت ووالدتي جلسات عديدة تباحثنا فيها عن كيفية ابلاغه الامر واسفرت النتيجة عن وجوب اعترافي له بذلك واخذ رضاه فلما كان المساء وتناولنا الطعام دخل والدي مكتبته كالعادة واخذ في مراجعة دفاتره واوراقه وكانت تلك الفرصة الوحيدة التي يمكنني فيها الاقتراب منه فقصصته وانا اقدم رجلاً وأواخر اخرى حتى بلغت الباب فخائتي قواي وكدت اعود لولم ينتصب امامي شبح حبيبي جورج وخشيت ان يتهمني بالجن فدفعت الباب بعنف ووثبت الى ان صرت امام مائدة والدي . فرفع نظره اليّ ثم عاد الى قراءته كأنه نسي وجودي . فاستجمعت قواي وكلته قتلتي عندي شيء اقله لك يا ابي . فقال وما هو . قلت انت تعرف جورج ... قال نعم اعرفه جيداً وماذا يهمني امره . قلت انه يحبني واحبه ويريد الاقتران بي . فنظر اليّ شراً وقال انا لا اريد ان يقطعني احد ويشغلني عن عملي ليروي لي خزعبلات صبيانية فاذهي الآن وعودي اليّ بهذا السؤال بعد ثماني سنوات اذا كنت لا تزالين على هذا الفكر فحينئذ احبك . وكان في هيبته وحركته ما اراني ان المقابلة قد انتهت وانه لا فائدة من العودة اليه في هذا المعنى فتركته وعدت الى غرفتي وانا اأمل في حالتي وبعد طول الفكرة رأيت ان لا اسأل عن والد لا يهتم باهل بيته وان اتولى بنفسني قضاء اموري وبعد ذلك باسبوع خطبني جورج الى والدتي ومضت على خطبنا ستة اشهر ولم يدر والدي بشيء . ولما قرب موعد الزفاف اعطاني جورج ورقة مالية بقيمة مئة ليرة وقال هذه جزء من هديتي اقدمها لك قبل الوقت لتستعيني بها على تجهيز ما لعله بقي عليك من الوازم . ولما خرج اخذت الورقة وجعلت استشير فكري في

هل انتفقت قيمتها ام ابقىها وانتفقت من مالي الخاص . وانني لذلك واذا بي الذي داخل كمادته وكان كما ذكرت لا ينتبه الى شيء خلا ما يتعلق بالاشغال والاموال وقبل ان اتمكن من اخفاء الورقة في جيبي كان قد ابصرها وعرف انها حوالة فتقدم اليّ وقبض على يدي وقال ما هذا يا اقلين . قلت ورقة مالية بمئة ليرة . قال ومن اين لك هذه . قلت من خطيبي جورج وقد اعطاني اياها لتجيز لوازم الزفاف . ولما قلت ذلك نظرت اليّ لارى تأثير هذا الخبر ولكن ظهر لي ان وجود المال كان اعظم منفع له فبسم وقال اذا صحيح ما قلته لي منذ ستة اشهر فاذا كنتم قد اتفقتم على ارتكاب هذا الشطط العظيم الدال على سخافة العقل فلست برادع لكم عنه ولكن قولي لي هل مرادك حقيقة اتفاق هذا المبلغ . قلت ربما لا يلزمي ان اتفقت كلاً ولكنني اود ان تكون حفلة زفافي كاحسن الحفلات التي حضرناها . قال يا لك من غيبة تضيعين المال في الترهات الفارغة فانه لا داعي الى كل ذلك ولكن يكفي ان تركبي عربتك مع والديك وشقيقتك ويركب جورج بجانب السائق فنذهب الى اقرب مسجل يقيد اسميكما وينتهي الامر . وكنت قد ملكت شيئاً من الجسارة لما رأيت رضاه عن زواجنا فقلت اني كنت اود ان افعل كما تقول ولكن ما ذكرته لك هو مراد جورج وهذا المال هو منه وقد خصصه لذلك فلا بد من انفاذ قصده ولذلك فاني سأبدل جهدي في جعل يوم الزفاف يوماً مشهوداً ولا اتحاشى شيئاً من اسباب الزينة والبهاء . فقطب والدي حاجيه ودخل غرفته من غير ان يجيني بشيء .

واجتمعت بوالدتي لقرر ما يجب عمله فكتبنا جريدة باسماء المدعوين فبلغوا نحو المئتين ثم عينا العربات اللازمة لنقلهم من الكنيسة الى البيت واوصينا الطباخة بما يجب اعداده من الوان الطعام للمأدبة التي ستقيمها بعد الاكل وعينت اربع فتيات من صاحباتي ليكون فتيات شرف ويسرن بجاني واوصيت اشهر خياطة بعمل لباس العرس وفوضت اليها ان تنفق كل ما يلزم لاتقانها بدون شفقة ولا توفير . ولم اغفل عن ترتيب وتديير كل شيء حتى وضع الزهور وكيفية المسير وكتبت الى اسقف الناحية ليتولى بنفسه عقد الاكل وعينا الاحتفال به في ظهر يوم الخميس

من الاسبوع القادم . وكنت اظن اننا قد اطلنا الموعد غير ان اشغالي في الترتيب والتدبير جعلت الايام تمر بسرعة فلم اشعر الا ونحن في مساء يوم الابعاء وانه لم يبق لي من حياة الوحدة الا ساعات قلائل . وبعد ان تناولنا العشاء وحان وقت النوم ذهبت الى غرفتي وكلتي آمال فما صدقت ان خلعت أثوابي وتوسدت سريري وجعلت افكر في الغد واذا بشقيقتي اوجيني قد دخلت اليّ فجلست الى جانب فراشي واخذت تحادثني وتودعني وهي تأسف لفارقتي حتى ملأ اليأس قلبي وحزنت على مفارقتها وكانت توصيني ان لا انسأها وان استقبلها بسرور حينما تأتي تزورني مما جعلني افكر انني سأصير غريبة عن البيت واقطع عن تلك الاسرة المحبوبة . وقضينا في مثل هذا الكلام نحو ساعتين حتى ضاقت نفسي وشعرت بثقل في صدري وما صدقت ان قبلتني شقيقتي وذهبت لتنام . فحوت وجحي الى الحائط واخذت اتأمل في ما وصلت اليه فشعرت يدي قد وضعت على كفي وسمعت صوتاً يناديني باسمي فالتفتُ واذا بوالدتي فأجبرت على التهوض والكلام معها وكان كلامها كله وصايا وارشادات ثم ذرفت دموعاً سخية ترجمت عن حزنها لفارقتي حتى ظننت لي زواجي في صورة كلها هم وكرب وجال في خاطري ان افسخ عهودي مع جورج وامتنع عن الزواج بتاتاً . ولما رأت والدتي تأثري الشديد نهضت وتركنتي عرضةً للأفكار والتصورات ثم اخذتني سنة النوم فتمت ولم اعد اعني شيئاً

وابى القدر الا ان يتركني اسيرة المواجس والوساوس فكان نومي مزعجاً في الغاية وتصورت امامي حالة والدتي وشقيقتي بعد غيابي وكيفية تركي البيت الذي ربيت فيه وانني لكذلك واذا بصوت خافت يناديني باسمي فنهضت مذعورة فرأيت شقيقتي اوجيني فسألتهما عن مرادها فقالت انها شعرت بحركة غريبة في ردهة الاستقبال التي عرضت فيها هدايا عرسى وخافت ان يكون هناك لصوص طمعوا في سرقة تلك الجواهر والحلي . فلما سمعت ذلك اضطرب فؤادي ونهضت مسرعة الى الباب ففتحت ونزات السلم مسرعة وكانت شقيقتي تبغني على الاثر فبلغت الردهة وفتحت بابها فوجدتها مظلمة وسمعت الحركة التي اخبرتني عنها اوجيني

فصرخت بعلى صوتي من هذا . فلم يكن الجواب الا سقوط بعض الاشياء الى الارض ثم سمعت فتح النافذة وشعرت بان شخصاً قد وثب منها الى الخارج فاسرعت الى النافذة فرأيت رجلاً يعدو في الحديقة فجعلت اصيح واستنجد الخدم والحرس ولكنهم لم يسمعونني حتى كان اللص قد بلغ جدار الحديقة فوثب منه الى الشارع واخافه الخلالم . ولما جاء الخدم واحضروا المصاييح وجدت ان هدايا عرسي قد سرق اكثرها واثمنها وكان من المقتود خاتم ثمين اهدته الي عمتي وقراطيس مائة ومصوغات شتى جاءني من اهلي واحداً قائي . وبينما نحن في ذلك الموقف دخل احد رجال الشحنة وقد استجلبه الصراخ فجعل يستنطقنا بالتفصيل ثم اخذ بياناً في الاشياء المسروقة وخرج واعداً انه سيبدل الجهد في الكشف عن السارق واعادة المسروق وشوقاً عليّ ذلك الحادث شديداً غير انني صبرت نفسي واعده اياها بالامل في رجوع تلك الهدايا وانا اثق بهمة رجال الشحنة . اما والدتي فكانت تعويني وتسليني ثم الحت عليّ ان اعود واناام وقادتنني الى غرفتي فدخلتها بالرغم عني . وقبل ان اعود الى سريري تذكرت ان ثوب عرسي لم يأت بعد وكنت قد جربته ثلاث مرات ووجدت فيه قصاً فأعدته الى الخياطة لاصلاحه . فاستغرقت هذه الافكار ساعة اخرى من ذلك الليل المشؤوم ثم تغلبت على خواطري فاغضت عيني على امل ان اجد في راحة المنام ما ينسيني تلك الكوارث ونمت نوماً هيناً ولكنه لم يطل كثيراً لانني انتبهت منه حالاً على صوت شقيقي وكأن التقادير قد استخدمتها تلك الليلة لتكون نذير السوء . فسألها عما بها فقالت ان رسولاً بالباب جاء يقول ان واحدة من فتيات الشرف اللواتي عيتهن للمسير بجاني قد اصابها الحمى فلا تستطيع الحضور وان الثانية منهن كانت نائمة عند تلك فسرت اليها عدوى الحمى وامست الاثنتان طريحتي الفراش وقد ارسلنا تلعناني بذلك لاكون على بصيرة . ولما اتمت شقيقي كلامها كدت اثب الى عنقها لشدة ما نالني من الغيظ لانني كنت قد صممت ان يكون لي اربع فتيات شرف فرائهن قد فقدن اثنتين وساء فالي في جعل عرسي من ابهي الخفلات واجملها . واذ ذاك لم استطع ان املك دموعي

من الانحدار بسخاء فجعلت شقيقتي تعزيني بكلام لم استطع احتماله فقلت لها اسكتي يا ابني يا اوجيني فحسبي ما انا فيه بل اذا كنت شقيقة محبة فاخبريني ماذا يجب ان افعل . فقلت بازدرآء لا اجد طريقة الا السؤال في مخازن البلدة لعلنا نجد قنيات شرف برسم الاجرة فنستأجر اثنتين لحفلة الغد . فساءني تهكمها حتى كدت اذوب حزناً وقبل ان اجيبها بكلمة فتح باب غرفتي ودخلت والدتي فرأيت في وجهها ما دلني على خبر آخر سيء ولكنني تجذبت وانتظرت فتقدمت مني بسكون وجلست الى جانبي وقالت خفي عنك يا حبيتي اقلين ولا تستسلمي للحزن والوجد ولو جئتك بخبر يثقل عليك سماعه . قلت قد تعاقبت علي المصائب في هذه الليلة ولكن لا بأس فياتي اخبارك يا والدتي ودعيني اسمع جميع الاخبار السيئة هذه الليلة لأتفرغ غداً للسرور والصفاء . فقلت والدتي يصعب علي يا اقلين ان اخبرك ان والدك مسافر الى لندن وقد ألححت عليه بالاقلاع عن ذلك ولكنه يقول ان اشغالا في غاية الاهمية تقضي عليه بالسفر بدون تأخير . وما سمعت ذلك حتى ضاق صدري واطلمت الدنيا امام وجهي فقلت كلالن يكون ذلك ولا بد من حضور والدي غداً في الكنيسة ليسلم يدي الى يد جورج وانا ذاهبة اليه الآن لاقنعه بوجوب بقائه معها كلفه ذلك . ولما قلت ذلك نهضت وسرت الى جهة الباب فاستوقفتني والدتي وقالت لا فائدة من ذهابك يا اقلين لان اباك قد سافر منذ نصف ساعة ولكنه وعد ان يعود غداً في قطار الساعة الحادية عشرة فيصل في الوقت المعين لذهابنا الى الكنيسة . غير انني اعرف والدك وعدم محافظته على المواعيد فانا اشك كثيراً في قيامه بوعده . اما انا فشعرت ان جدران الغرفة تدور بي وكدت اسقط الى الارض ولكنني ملكت قواي وقلت ان الاقدار تعاندني بكل قوتها ولكنني سأتم عرسي على اي حالة كانت فلا يهمني غياب والدي وساريه ان من ليس يسأل عني فلست اسأل عنه . وما كدت أتم كلامي حتى دخلت شقيقتي بخبر آخر فاعلمتنا ان الطباخة قد عزمت علي ترك الخدمة في تلك الدقيقة بعد خصام قام بينها وبين الخادمة وذلك ان خادمتهما قد اتهمت الطباخة بان لها عشيقاً وانه هو الذي سرق هدايا عرسي فاستاءت تلك

واقمت انما لن تبقى في ذلك البيت . ولم يكن تأثير ذلك الخبر عليّ اشد من تأثيره علي والدتي فبهضت مسرعة لتتحقق الخبر بنفسها وتسعى في اصلاح الامر اما نحن فغلب علينا ذهولٌ عظيم لم نفق منه الا عند بزوغ نور النهار وبروز الغزالة وقدم خادمي وقد احضر معه شايًا وخبزًا لاتناول طعام الصباح فطردته من امامي وقد عزمت ان لا ادوق طعامًا البتة . ثم خطرت لي ان ثوب اكليلي لم يحضر بعد فكذبت اجن واستوفقت الخادم وامرته بالذهاب للحال الى بيت الخياطة ليحضر الثوب سواء كان قد تم اصلاحه ام لم يتم . وقبل ان يخرج من باب غرفتي رأيت رجلاً داخلاً عرفته انه احد رجال الشحنة وقد جاء للاستفهام عن حادثة الامس فأخذ يسألنا عن الاشياء المسروقة وكيفية السرقة وعن نظن ان يكون السارق الى غير ذلك مما جعلني اكره الحياة وضائق الدنيا في وجهي فصحت به انني افضل سرقة بقية الهدايا على محادثته في تلك الساعة وكذت اطرده طرداً لولم تدخل والدتي وتوسل اليه ان يتوسط في امر الطباخة والخادمة ويأمرها بالبقاء في خدمتها ذلك اليوم على الاقل الى ان تنتهي حفلة الزفاف . اما هو فمزكته باستخفاف وقال واجباتي يا سيدتي ان اسعى في رد المسروق والقاء القبض على السارق لا ان اتدخل في الامور اليتية فانا آسف لعدم استطاعتي مساعدتكم في ما يختص بامور الخدم وفي تلك الدقيقة دخلت الطباخة من الباب الواحد والخادمة من الباب الآخر وقد تأبطت كل واحدة منهما اشياءها وصممتا على مغادرتنا فلم نجد توسلاتنا شيئاً ولم تكن تهديداتنا شيئاً وخرجت الاثنتان لا تلويان على شيء لان الطباخة تقول انها اهنت واهين عشيقها والخادمة تقول ان والدتي قد اهانها لانها سبت غيظ الطباخة في ذلك الوقت الذي نحتاج اليها فيه

اما انا فلما رأيت كل تلك الموانع الحائلة دون اتمام رغبتني ايقنت ان لا امل بعد ذلك في القيام بالحفلة التي كنت اودها ورأيت نفسي مضطرة ان اكتب ببركة الاكليل فقط ولكن اين ثوب الزفاف فانه لم يكن قد حضر بعد فبلغ مني الكمد ان جلست على سريري واستخرطت في البكاء المر لانني لم اعد اقوى على

مصدمة كل تلك الضربات • ودبت الشفقة في قلب شقيقتي انماسي حتى انها عرضت ان تذهب بنفسها الى الخياطة وتحضر لي ثوب العرس وقرنت قولها بالفعل فسرني جداً خروجا ووعدت النفس بالحصول على امرٍ واحد في الاقل مما اريد وفي تلك الساعة اخذت تتوارد المركبات لنقل المدعوين فكان دوران عجالاتها كخناجر تخرق صدري واوصيت البواب ان يأمرها بالعودة اذ لم تبقَ لنا بها حاجة • وبينما انا اكله في ذلك رأيت شقيقتي اوجيني قد عادت ومعها الخادم وفئة من عند الخياطة تحمل صندوقاً لم اشك في انه يحتوي على ثيابي التي انتظرها فما دخلت الفتاة الغرفة حتى اسرعت فانتزعت الصندوق من يدها وفتحته وانا لا اصدق ان احصل على ثوبي • ولكن يا لله من الدهر اذا مال الى معاندة الانسان فاني وجدت ثوباً من الحرير الملون كالذي ترتديه الشخصات في محلات التمثيل • فاندفع من صدري صوت كحشجة الميت وادركت الفتاة السبب الذي لاجله فعلت ذلك فصمقت يديها وقالت آه يا ويلاه ان مولاتي كانت منهكة في انجاز ثوبك وثوب آخر لسيدة تدعى مسس ماركام اوصتها بعمله لتلبسه في مقصف قد دعيت اليه ويظهر انه حدث خطأ في ارسال الثوبين فقد ارسلت ثوب العرس الى تلك السيدة واعطيتي ثوب المحاصرة لك • فصحت بها والغيظ يكاد يخنقني وبلك يا هذه فارجعي بهذا الثوب حالاً وهاتي لي ثوبي وخذي عربة تنهب خيلها الارض نهباً لان ساعة الزفاف قد ازفت ولا يسعني التأخر عنها • فقالت الفتاة وقد خفتها العبرة يستحيل ذلك يا مولاتي لان الثوب الآخر قد ارسلناه منذ ساعتين بالسكة الحديدية الى مسس ماركام وليس من طريقة ارضية ترجعه الى هنا قبل الغد فلا بد من الانتظار • فكان جوابي ان امسكت بشعرها ودفعتها الى الباب ثم اتبعتها بالصندوق فنزل الاثنان يتدحرجان على سلم البيت

ولم استسلم لليأس بعد كل تلك النكبات بل قويت عزمي وقلت لن ادع التقادير تقوى عليّ فلا بد من الذهاب الى الكنيسة ولو بثياب البيت العادية فعمدت الى غرفتي وارتيديت ثوباً كنت البسه كل يوم وكان جورج يستحسنه

ووضعت على رأسي قبةً واخذت قفازاً اسود بدأت بأدخال يدي فيه واذا بوقع
 اقدام على السلم فلم احتل بها لاني لم يعد شيء يهمني واذا بشاب يدعى الفونس كان
 جورج قد عينه اشيناً له فدخل مسرعاً وهو لا يقوى على الكلام من التعب غير
 انه قال لي بكلمات متقطعة ما بالك يا اقلين باقية هنا ولم كل هذا التأخر. وكنت
 لم اتبه للوقت فسألته عن الساعة فقال انها قد صارت واحدة بعد الظهر وان جورج
 والمدعوين والاسقف ينتظرون في الكنيسة منذ الظهر حتى ضاقت صدورهم وقد اوفدني
 جورج لارى ما الخبر. ولا تسلموا عما حل بي عند ذلك فوثبت كمن فقدت رشدها
 وامسكت بذراع الفونس وقلت هيا بنا وجررتة قسراً تاركَةً والدي وشقيقتي في حيرة
 ودهشة عظيمتين وقلت لهما لتبعاني متى شاءتا. ولما بلغنا الحديقة رأيت مركبة فوثبت
 اليها مع الفونس والهبت ظهر الجواد بالسوط وكنت في الطريق اقصى عليه ما
 اصابني حتى تأثر جداً ومسح دموعه مراراً. ولم يكن قد اقتطع حل مصائبي بعد
 لاننا تقابلنا في طريقنا بسيارة لم يتمكن سائقها من كبح جماحها فاصابت عربتنا
 واولقتها فسقطت الى الارض غائبة عن الرشد. ولما اقيمت وجدت الفونس والدي
 يجهدان في مساعدتي على الوقوف والحال صعودنا الى مركبة أخرى اوصلتنا الى
 الكنيسة بدون ان يعرض في طريقنا شيء آخر فوجدنا ان جميع المدعوين قد
 انصرفوا ولم يبق في الكنيسة الا جورج واقفاً على بابها. وكان الاسقف قد استدعي
 لحضور جنازة لم يمكن تأخيرها واناب عنه كاهناً بسيطاً فاخذت بيد جورج وسرنا الى
 امام المذبح وبدأ الكاهن بتلاوة العقد. ولما انتهينا من كل ذلك خرجنا من الكنيسة
 وكان جورج قد اعد كل شيء لنذهب فتقضي شهر العسل في باريس فودعت
 والدي وشقيقتي وركبت وجورج قطاراً اوصلنا الى الشاطئ فركبنا البحر واتمنا سفرنا
 بغاية السرور وانا اقصى حديثي على جورج فتارةً نبكي وتارةً نضحك وكأن تلك
 الليلة المشؤومة كانت آخر مصاعب العزوبة لاني منذ اقتراني الى الان لم يعديصادفي
 ما يسوئي بل انا وجورج في سرور ونعيم وسعادة استنا كل ما سبقها من الكوارث

﴿ لغة الجرائد ﴾

(تابع لما قبل)

ويقولون فلان كلما عظم قدره كلما تواضع فيكرون كلما مع كل واحد من الفعلين وحينئذ يختل المعنى والتركيب جميعاً لبقاء كل واحدة من المكررين بلا جواب وانقلاب الكلام الى جملتين ناقصتين كل منهما مقتضبة بنفسها . وذلك ان كلما هنا في معنى الظرف لاضاقها الى ما المصدرية الزمانية وصلتها ولا بد لها والحالة هذه من شيء تتعلق به وهو جوابها فيكون قولك كلما زارني فلان اكرمه في تأويل كل اوقات زيارته لي اكرمه . فاذا كررت كلما مع الجواب وقلت كلما زارني كلما اكرمته كان التأويل كل اوقات زيارته لي كل اوقات اكرامي له فتأمل

ويقولون مما لا خلاف فيه هو ان الامر كذا وكذا وهو تركيب فاسد لوقوع ضمير الغائب فيه بلا مرجع لان ما قبله لا يصلح لعود الضمير اليه . والصواب اسقاط هذا الضمير ليكون ما قبله خبراً عن المصدر المتأول مما بعده على حد قولك في الدار زيد ونحو ذلك

ويقولون حظوت برؤيا فلان اي فزت برؤيته فيضعون الرؤيا مكان الرؤية والاشهر فيها انها مصدر رأى الحلمية واما رأى البصرية فيقال في مصدرها الرؤية كما ان رأى العقلية يقال في مصدرها الرأي . وتوهم حظوت فيه غلط في اللفظ والمعنى اما في اللفظ فلان هذا الفعل من باب علم لا من باب نصر فيقال فيه حظيت بالياء مع كسر الظاء واما في المعنى فلان الحظوة

— وهم يقولون فيها الحَطْوَى — معناها المكانة والمنزلة يقال حظي فلان عند الأمير وحظيت المرأة عند زوجها ولا يقال حظي بالشيء بمعنى ظفر به إنما هذا من استعمال العامة كما سبق لنا التنبيه عليه في غير هذا الموضع ويقولون تزوج فلان ولم يلد له بنون فيستعملون ولد لازماً وربما عدَّاه بعضهم بالهمزة فيقول أولد كذا بنين مع أنهم يقولون للأب والد وللابن مولود ولم يرد في كلامهم مَوْلِد ولا مَوْلَد فكأن هذا الاستعمال مخصوصٌ عندهم بالفعل وهو غريب. على أنهم يقولون في ماضي يلد بالمعنى المذكور وَلَدَ بكسر اللام وهو ولا ريب من استدراج العامة لأنهم يحرِّفون مجهول الثلاثي بكسر اوله وحينئذٍ يلتبس باللازم من باب عَلِمَ لأنهم في هذا الباب أيضاً يكسرون فاء الفعل فيستوي اللفظان ومن هذا قولهم من غَلِبَ المجهول غَلَبَان ومن عُدِمَ عَدَمَان كما يقال من عَطَشَ عطشان ومن شَبِعَ شبعان وما أشبه ذلك. والصواب أن يقال لم يُولَد له بنون بالمجهول وولَدَ فلان كذا بنين بصيغة الثلاثي

ومن هذا القبيل قولهم شيءٌ فاقِدُ أي مفقود ويقولون في فعله فَقَدَ من باب علم وإنما الفاعل اسم فاعل من فَقَدْتُ الشيء وقد فَقَدَ الشيء بصيغة المجهول

ويقولون هذا الامر للأسف كذا وكذا وجاء الامر للأسف على غير ما نريد يعنون يا للأسف فيحذفون يا وهي لا تحذف في مثل هذا المقام وإنما يجوز حذفها في النداء الصريح على شروطٍ ليس هذا محل ذكرها ويقولون بلغ إيراد فلان كذا وكذا أي دَخَلْهُ وبلغ إيراد هذه الأرض

كذا وكذا اي ريعها وغلها وكلاهما استعمالٌ عامٌّ
ويقولون فلان في هذا الامر الباع الطولى فيؤثنون الباع والصواب
تذكيره

ويقولون فلان يأنف هذه الخطّة اي يستنكف منها ويستكبر ونما
يقال من هذا أنف من الشيء واما أنفه فبمعنى كرهه تقول أنفت طعام
كذا وأنفت المقام بهذا البلد

ويقولون حضرنا خطوبة فلان يعنون مصدر خطب المرأة ولم ترد الخطوبة
في شيء من اللغة وانما هي من الفاظ العامة والصواب الخطبة بالكسر
ومثل ذلك قولهم خصوبة الارض وهي عاميّة ايضاً وصوابها
الخصب ايضاً بالكسر

ويقولون هو ظرفيف المعشر يريدون العشرة الاسم من اعتشر القوم
اي تعاشر واتخاطوا ولا يجيء المعشر بهذا المعنى ولا وجه له في الاشتقاق
انما هو بمعنى الجماعة امرها واحد يقال معشر الكتاب ومعشر التجار ومعشر
الرجل اهله

ويقولون يلزم عليه ان يفعل كذا اي يجب عليه ولا يعدى هذا الفعل
بلى والصواب يلزمه ان يفعل

ويقولون حدث بالوباء كذا كذا وفيه يعنون واحدة الوفيات ويقرأونها
وفية بوزن رحمة ومنهم من يقرأها وفيّة بتشديد الياء وكلتاها غلط والصواب
وفاة وزان فتاة وجمعها وفيات بفتح الفاء وتخفيف الياء

ومن هذا القبيل قولهم طعنه بمدية ويلفظونها بوزن هدية وربما

جاءت في بعض الكتب مشددة بالرسم وصوابها مذبة بضم فسكون
وعكس هذا ما أولعوا به في هذه الايام من استعمال لفظ الرقي بمعنى
الارتقاء فلا تكاد تقرأ صحيفة حتى ترى هذه اللفظة مكررة فيها مراراً
لكنهم يظنون فيها احياناً فيلفظون ياءها الفاء يقولون هذا من اسباب
حضارة الامم ورقاها وانما هي الرقي بياء مشددة آخرها مثال عتي وأصلها
رُقوي على فُعل ثم قلبت واوها ياءً وادغمت

ويقولون فعل فلان كذا وثم فعل كذا فيدخلون عاطفاً على عاطف
وربما قال بعضهم وثم فان الامر كذا كما تقول وبعد فان الامر كذا مثلاً
وهو اغرب

ويقولون وعده بالامر شرطاً ان يفعل كذا اي بشرط ان يفعل وهو
من غريب التراكيب ولعل هذا الشرط من شروط لغة الدواوين ...
ويقولون اخذ هذا الشيء بأكمله ولا معنى لصيغة التفضيل هنا والمشهور
في هذا التعبير اخذه بكماله ومنه في لسان العرب « الجملة جماعة كل شيء
بكماله » . وتقول اخذه بتمامه وبرُمته وبجملته وباجمعه وبأسره
(ستأتي البقية)

الرق والنخاسة

(تمة ما في الجزء السابق)

وقد كان اكتشاف اميركا من أعظم المهيئات لاتساع تجارة الرقيق
واقبال النخاسين على طلبه من كل اوب والتماسه بكل ذرية وذلك على اثر

ما كان من جور الاسبندول على سكان جزائر الأنتيل بعد احتلالهم لها حتى اوشكوا ان يقرضوا عن بكرة ايهم بحيث احوج الامر الى اناس يحملون محلهم في عمل الارض فكانت سفنهم ترتاد سواحل افريقيا وتشحن الالوف من اهلها وتذهب بهم فتنزلهم هناك . ثم كان في سائر املاكهم في القارة ما كان في الجزر المذكورة فكانوا يرسلونهم الى تلك الاملاك ايضا وحذا غيرهم في ذلك حذوهم حتى انتشر الرقيق في جميع الاقافق الاميركية . وكانت النخاسة في اول الامر انما تميزها الحكومات من طريق التسامح فلم تلبث بعد ذلك ان صيرها شر لكان من التجارات الجائرة من الطريق الرسمي اذ اباح لاحد الموالي من الفلامان سنة ١٥١٧ ان يشحن اربعة آلاف رقيق الى جزائر الانتيل . ومنذ ذاك انتشرت هذه التجارة جهاراً بين جميع امم اوربا ممن لهم املاك في اميركا وزادت الحكومات على ما صنعه شر لكان بأن كانت تعين جوائز للنخاسين حتى ذكر ان الجوائز في فرنسا كانت تبلغ كل سنة ما تزيد قيمته على مليوني فرنك

على ان النخاسة لم تعد في كل عصر من عصورها ويمجد في مناهضتها ومنعها ولا سيما بعد انتشار شرائع الدين المسيحي وما تندب اليه من الرحمة وتوجيه من المساواة والنصفه . وقد كان اشد ما ثار عليها من التكفير في القرن الخامس عشر وما بعده حين بلغت معظم استفحالها واسرف الموالي في العسف والجور على الارقاء الى ما لم تحمله نفوس ارباب المروءة والعواطف الدينية . واول من جهر بالغاء الرق الطائفة المعروفة بالكويكر في اميركا الشمالية سنة ١٧٥١ فانهم اوجبوا منعه على كل فرد من جماعتهم وابطل كل حق فيه مهما

كانت جهة فلم يأتِ على ذلك ثلاث سنين حتى كان أكثر اصحاب هذه
الفرقة قد أعتقوا عبيدهم واستمرّ العتق بعد ذلك الى سنة ١٧٨٩ فلم يبقَ في
جميع الكويكر من يملك عبداً

وكثر بعد ذلك انصار العبيد في اميركا واورپافاً بطل الرق في ولاية
فرجينيا من الولايات المتحدة الاميركانية سنة ١٧٧٨ وفي ولاية بنسلفانيا
سنة ١٧٨٠ وتتابعت على ذلك عدة ولاياتٍ اخرى . ثم انه كان من السنن
القديمة في فرنسا ان كل من يطاء ارضها يصبح حراً فوضعت انكلترا سنة
١٧٧٢ مثل هذه السنة في حق ارقاء طوارثها^(١) . وفي سنة ١٧٨٧ انشئت في
انكلترا جمعيةٌ لتحرير العبيد ثم انشئت في السنة نفسها جمعيةٌ اخرى في فرنسا
للفرض نفسه كان من اعضائها لافاييت وميرابو وغيرهما من اكابر رجالها .
وفي سنة ١٧٩٢ اصدر ملك الدنرك امراً بالغاء الرق من جميع طوارثه
ابتداءً من سنة ١٨٠٣ وتبعته في ذلك حكومة فرنسا سنة ١٧٩٤ وحكومة
انكلترا سنة ١٨٠٧ فنشأ على اثر ذلك مقاوماتٌ عنيفة من قبل اصحاب
الاملاك في الطوارئ لما يترتب على هذا العتق من تعطيل اراضيهم وسألوا
امهالهم في انفاذ تلك الاوامر الى ان يتسنى لهم الاستغناء عن العبيد . وفي
اشياء ذلك اخذوا يستميلون اولي الامر من الوزراء حتى انقلبوا الى حزبهم
ولما اشتدّ مساعدتهم بهم صبّوا ثقتهم على العبيد وساموهم من ضروب العسف

(١) جمع طارئة والمراد بها القوم يطراون على المكان اي يأتونه من بلاد
آخر او من مكان بعيد وهم الطرّاء وتطلق الطارئة على الارض التي يطراون
اليها . معرب colonie

والنكال ما لم يُعْهَدْ له مُثِيل من قبل حتى انه في مدة سبع سنوات هلك منهم
خمسون الف نفس

ولبت بعد ذلك تصدر والاوامر تلو الاوامر والجمعيات والافراد في
هياج مستمر الى ان اتفقت فرنسا وانكلترا سنة ١٨١٥ على وجوب منع
النخاسة منعاً باتاً من تلك السنة وسنّاً حكماً من مضمونه الحجر على كل
سفينة تتعاطى هذه التجارة واقامة سفن مراقبة تجول حول سواحل افريقيا
لتعقب النخاسين ووافقه على ذلك سفراء بقية الدول . غير ان كل ذلك
لم ينف في قطع دابر النخاسة وما برح تجار خشب الانوس وهو اللفظ الذي
كانوا يطلقونه على اولئك العبيد يجدون مجالاً واسعاً لترويج تجارتهم في
الطوارئ الاسبانيولية والبرتوغالية وفي جنوبي الولايات المتحدة من اميركا .
واذ ذلك اقترحت عدة من الجمعيات ان يباح لسفن كل مملكة ان تفحص
سفن الممالك الاخر للاستيثاق من خلوها من الرقيق فوافقت انكلترا على
هذا الاقتراح وعرضته على بقية الحكومات فقبلته الا حكومة الولايات
المتحدة فانها امتنعت من قبوله

على انه مع إلغاء الاتجار بالرقيق في اكثر الممالك فان الرق نفسه لم يمتنع
لان كل من كان رقيقاً او ولد من رقيق كان باقياً في الرق على عهده .
ولذلك كان من هم انكلترا وفرنسا وهما اشد الدول انتصاراً للانسانية ان
تُبْطَل الرق من اصله فقررت حكومة انكلترا في ١٤ مايو سنة ١٨٣٣ مبلغ
٥٠٠ مليون فرنك فكاكاً للعبيد الذين في طوارئها وامهات اربابهم في ذلك
مدة خمس سنين فلم يأت اول اغسطس من سنة ١٨٣٨ حتى كان جميع

الارقاء في الطوارئ الانكليزية قد خرجوا الى الحرية وكان عددهم ٦٧٠ الف نفس . واما في فرنسا فلم يكن شيء دون الثورة التي حدثت في سنة ١٨٤٨ كافيًا للفوز بهذا الامر الكبير فلما كان يوم ٢٧ من ابريل في تلك السنة صدر امر الحكومة التي اقيمت اذ ذاك بابطال الرق دفعة واحدة في جميع الطوارئ الفرنسية فحرر نحو ٢٦٠ الف رقيق . ثم تبع ذلك تحرير الارقاء في الولايات المتحدة سنة ١٨٦٥ وفي البرازيل سنة ١٨٧١ ولم يبق للرق وجود في الزمن الحالي الا في بعض الطوارئ الاسبانيولية والبرتغالية

— حديقة السوسن —

أو كلام في المرأة

بقلم حضرة صاحب السعادة سليم بك عنحوري الدمشقي نزيل مصر حالاً

— تمهيد —

لقد اختلف الناس منذ نشأتهم التاريخية في تقدير ماهية المرأة والحكم على حقيقة صفاتها وطباعها وكيف يجب ان تكون منزلتها في عالم الاجتماع اختلافًا كبيرًا . فتشعبت في هذا المخلوق العجيب آراؤهم وتباينت مذاهبهم واتسعت دائرة مناقشتهم حتى اختلف الحابل بالنابل واصبحوا من الحيرة والجهل في ظلمات بعضها فوق بعض لا يهتدون

قال بعضهم انها قمر الرجل تنعش فؤاده بحسن تكوينها البديع . وتبدد ظلمات اشجانه ببهجة نورها الرائع السنيع . فهي تدور حوله دوران القمر حول الارض وتتبعه اتباع الظل لتكون له رفيق خير وسمير سلوان

وعشيرانسي . وانما هو قوَّامٌ عليها بما له من افضلية القوة ومزية الرجولية فلا تبرح تابعة وهو المتبوع

وذهب آخرون الى انها صنوه وشريكه ورفيقه ومعينه تضارعه — لولا استبداده بها وحجره عليها — بالقوى والمدارك والاخلاق وتمثاله بالمنزلة والتصرف والحقوق . يجذب اليها بعامل الميل الجنسي كما تجذب اليه ليتمم كل منهما نقص الآخر وليؤلفا من كليهما ممَّا انساناً كاملاً يقوى على حفظ النوع بماله من مزية الاثمار . فلا هي اذن تابع ولا هو متبوع بل هوهي وهي هوله ما لها وعليه ما عليها بلا تفريق ولا تمييز كأنهما واحد لا اثنان

« انا من اهوى ومن اهوى انا » نحن روح قد حللنا بدنين
كل من جزأنا نحسبه جاهلاً والعلم للعاقل زين
وارتأى اقوامُ انها للرجل اداة تسلية وانا ذرية فهي له بمنزلة سائر
الحيوان والمتاع يكثر منها او يقل كما يشاء وتدعوها الاهواء . لاحرمة لها
ولا حقوق الا ما خوَّلتها الحب واطلقة الولوع بحسب الدواعي والظروف .
فهي على هذا خادم او مملوك والرجل المخدم المالك تُسام الذل والخسوف
والامتهان . وتُسْتَمُّ وتُضْرَبُ^(١) وتهان . وليس لها ان تبوح بشكوى . او تنطق

(١) ورد في اقوال دبومنوار « انه يوجد في العصور المتوسطة قانون من جملة احكامه هذه الفقرة « يحق للرجل ان يضرب زوجته على شرط الرفق »

وقال ليكوفه « ما برحت اذكر ان حوذيًا (سائق عربة) قال امامي مشيراً الى سوط يده هذا كفيل السلام في بيتي . قلت انضرب زوجتك . قال لا شبهة ولا ريب . قلت علام . قال هذا فرمي اسوطة اذا لم يجبر كما اريد وان

ينجوى • بل تباع وتُشرى وتُتسبى وتمتلك كالعييد او كالبهائم صابرة على البلوى
ولنا على ذلك أمثلة كثيرة مما نراه من حالة النساء بين سكان الخيام ورعاة
الانعام المنتشرين في شبه جزيرة العرب وصحاري افريقيا واواسط آسيا
ومتحضري حوران والبلقاء وغيرهم من الهمج العائشين في اكناف العراقيين
وسورية والصعيد والمغرب

واعتقدت أم^(١) انها مخلوق لئيم سافل ينحط إدراكاً عن الرجل فهي
شيطانه المطبوع على الحيلة والرياء والمكر. وعدوه المورث له الويل والشقاء
والقهر. شأنها المهر. وشعارها الخبث والعدو. ولقد جرى على شاكلة هؤلاء

جمع ادميت ظهره. قلت وهل تقاس المرأة بالفرس. قال لا واياك انما الفرس
اكثر منها اتقياداً وهي اشد منه عناداً. قلت دع اللجاج أليس من الجهل ان
تثور غضباً على امرأة. قال تمهل يا سيدي انني اضربها ولا يمسي غضب
وقد اباح الدين عند بعض الامم ضرب الزوجات اذا نشزت ولا يبرح
الكثيرون من الرجال حتى في البلاد المتقدمة لا يشفون غيظهم من نساءهم الا
بالعصا. ويعجبي قول بعض ذوي العقول

رأيت رجالاً يضربون نساءهم فشلت يميني يوم اضرب زينا
(١) الصينيون في جملة تلك الامم التي تقبح اخلاق النساء وقد ملأ
حكماؤهم المجلدات والاسفار تصريحا بعيوبهن الفطرية ومساوئهن الغريزية. من
جملة ذلك قولهم « صلاح المرأة مثل شجاعة الجبان. في كل عشر نساء تسع
حواسد. اذا كانت المرأة فتاة فهي الالهة فاذا شاخت مُسخت قرداً. لا يُعد
ناب الافعى وحمة الزنبر شيئاً في جنب النسم المكنون في قلب المرأة. ثلاثة اعشار
جمال النساء جمال حقيقي والسبعة الاعشار الباقية تبرُّجٌ ولباس. قد ترتقي المرأة الى
المناصب ولكنها تلبث امرأة »

العربُ قال شاعرهم

رأيتُ الشرَّ في الدنيا كثيراً وأكثر ما يكون من النساءِ
فلا تأمنَ زمانك غدر اثى ولو هبطت عليك من السماءِ

وقال الآخر

اعصِ النساءَ فذلك الطاعة الحسنة فلن يفوزَ فتي أعطى النساءَ رَسَنَةً
يَعْقَنَهُ عن كمالٍ في فضائله ولو سعى طالباً للعلم ألف سَنَةً
وورد على لسان (منتسيكو) في القرن الثامن عشر على ما ترجمه صاحب
الدُّرَرِ «ان الطبيعة ميّزت الرجل بالقوة والعقل فليس لسلطته من حدٍّ سوى
تلك القوة وذلك العقل وخصّت المرأة بالبهجة والرونق والجمال فسطوتها
تزول بزوالها» فكأنه يقول ان النساء اللواتي لم يُقَسَمَ لهنَّ من الملاحة
نصيب لا سطوة لهنَّ بَتّاً واما الحسان فيتمتعنَّ بالسطوة بين الخامسة عشرة
والثلاثين من اعوامهنَّ فقط لان الحسناء قبل سنّ الإحصار لا تتوفر لها
جواذب الجمال وقلياً يمكنها المحافظة عليها بعد زوال غضاضة العمر ونضارة
الصبا فكأنها إذنٌ موجودة « لا تتظار موعود ورتاء مفقود » ليس الا
وهو رأيٌ من الغرابة بمكان

ولقد قال (ليكوفه) مما عرّبه صاحب الدُّرَرِ ايضاً « ان الأمم الغابرة
وان تشعبت مذاهبهم وتضاربت اقوالهم في بيان حقيقة المرأة فهم من
حيث — عدم المساواة — على وفاق واجماع وكلهم يرمون الى غرض واحد
نقص عندها بما معناه » ان في السماء كواكب ثانوية تابعة ليس لها من شأن
سوى الدوران حول كواكب اسمى منها على سبيل الخفارة كما هو شأن

القمر حول الارض . فالمرأة على رأي القدماء قر الرجل وقد يكون للكوكب الواحد جملة اقمار كما للسيار المعروف بالمشتري « وعلى هذا تكون المرأة في عرفهم كائنًا عاقلاً — منخفض الرتبة موجوداً بالنسبة — وهو تعريف لا يرضى به بل ينجل عند ابراده متنورو العصر الذين وضعوا مسألة النساء موضع البحث في الملاعب والمكاتب والمنابر والمحاضر بل في كل مكان حتى ان ندوة العلماء الفرنسية (الاكاديمي) فرضت مبلغاً من النقد جائزة لمن تنهياً له الاجادة في هذا المطلب العسير

ولقد قال روسو « ان المرأة انما وُجدت لترضي الرجل فاذا تبين عليه ارضاً وهاهنا الارضاء هو دون ذاك ويكفيها منه لترضى بجرّد كونه قوياً » وهذا القول ادعى الى التزييف والاستهجان وغاية ما علم من احوال الغابرين ان المرأة عندهم ملحق للرجل « حاوي خير » واما عند القبائل المتوحشة حتى اليوم فهي تقلد السلاح للكفاح وتحمل الاثقال وتنهض بفادح الاعمال فهي فيهم بل في غيرهم من الأمم الشرقية التي يُطلق عليها اسم نصف متمدنة بمثابة عبد الرجل او حماره . ومما يضحك ويُبكي ان سائلاً سأل في مجلد من الرؤساء في القرون المتوسطة قائلاً « هل للمرأة من نفسٍ » ويُرجح ان اليهود في هذه الايام ينكرون على المرأة النفس الخالدة

واذا رجعنا الى الفلاسفة والشعراء رأينا بعضهم يقولون « المرأة شيطان رجيم » والبعض الآخر يقول « هي ملك كريم » ولعلمهم جميعاً مصيبون حسب المرأة قوم آفة من يدانيها من الناس هالك وراها بعضهم امنية فاز بالنعمة فيها من ملك

وصواب القول لا يجيله حاكم في مذهب الحق سلك
 انما المرأة مرأة بها كل ما تنظره منك ولك
 فهي شيطان اذا افسدتها واذا اصلحتها فهي مأك (*)
 (ستأتي البقية)

التلغراف والتلفون في اليابان

قرأنا تحت هذا العنوان فصلاً في إحدى المجلات الفرنسية لمصنعي
 لها باليابان فأجبنا تعريبه لما فيه من بيان منزلة هذه الامة من قوة الذكاء
 وتيقظ الفطن والاستعداد الفطري لتلقي دقائق العلم والصناعة قال
 منذ نحو ثلاثين سنة نزع اليا بان الى الائتمام بالحضارة الغربية وقد
 آسست منها ما شاقها وحبب اليها الخطو الى جانب تلك الامم الراقية فبشت
 الى ممالك اوربا والولايات المتحدة باميركا تستدعي نفراً من اهل العلم والصناعة
 تستعين بهم على ادراك اميتها واختارت من اذكيا فتيانها من يتاقى عنهم
 فلم يأت على اولئك الطلبة الا بضع سنوات حتى خرجوا عن حد التلمذة
 ووجدوا من انفسهم القدرة على الاستقلال فالفوا حبل اساتذتهم على
 غاربهم وانفردوا في تمة ما شرعوا فيه وقد اصبح كل منهم استاذ نفسه
 ولم يكن ذلك منهم مقصوراً على القواعد العلمية والمداير النظرية
 ولكنهم كانوا على الحد نفسه في الامور العملية ايضاً وحسبنا ان نورد من
 ذلك ما كان من تاريخ انشاء التلغراف والتلفون في هذه البلاد

وذلك أنه في سنة ١٨٦٨ أرسلت دولة اليابان الى انكلترا تطلب مهندسين يشعرون في مدّ الاسلاك التلغرافية في بلادها وكان اول خطّ أنشأوه بين طوكيو ويوكوهاما وفرغوا منه سنة ١٨٦٩ . غير أنه من ذلك التاريخ الى سنة ١٨٧٧ لم يُظهر التجار ولا الحكومة احتقالا بهذا التلغراف حتى اذا شبت ثورة الجنوب الغربي المعروفة بثورة ستسوما في السنة المذكورة عرف اكابر رؤساء الحرب منفعة التلغراف بحيث أنه في سنة ١٨٧٨ لم يبق مكتب من مكاتب التلغراف - وكانت قد اصبحت عديدة - الا فتّح للمراسلة بين العاصمة وسائر جزر اليابان . وفي السنة التالية انضمت اليابان الى الجامعة التلغرافية ثم تكاثرت الخطوط فيها ولم يمض الا قليل زمن حتى مدت الى جميع اطراف المملكة بحيث أنه في سنة ١٨٨٤ لم تبق مدينة ولو من صغرى المدن الا وجد فيها بريد تلغرافي . وبعد ذلك أخذ في زيادة عدد الاسلاك على كل خط وأنشئت خطوط تحت البحر تجمع بين جزائر المملكة وابتعت الخطوط التي مدتها الشركة الدنمركية بين اليابان وكوريا

وكانت الخطوط التي أنشئت من سنة ١٨٦٨ الى سنة ١٨٧٧ من صنع المهندسين المذكورين وفي أثناء هذه المدة كان الذين يعملون تحت ايديهم من الوطنيين قد احكموا العمل وصاروا بحيث يستطيعون ان يتولوه بانفسهم . ثم ان الحكومة كانت قد انشأت مدرسة للهندسة وخرج منها عدة شبان فاقامتهم مهندسين للاعمال الاميرية وفي سنة ١٨٧٩ استغنت الحكومة اليابانية بمن عندها من الوطنيين فصرفت الاجانب ولم تبق لديها منهم الا بضعة من المهندسين ليتولوا تركيب الاسلاك فلبثوا عندها

الى سنة ١٨٩٠ واذ ذاك استغنت عن هؤلاء ايضاً فانقلبوا الى اوطانهم
اما المواد التي تُصنع منها آلات التلغراف في اليابان فهي نفس المواد
المستعملة في غيرها فالاساطين تتخذ من شجر الشرين وقبل ان تُنصب
تُنقع مدةً طويلة في محلول كبريتات النحاس صيانةً لها من التعفن .
والكؤوس العازلة تتخذ من الصيني الابيض وهي من صنعة البلاد نفسها .
واما الاجهزة فكان المهندسون الانكليز قد استصحبوا بعضاً منها عند
ورودهم على اليابان سنة ١٨٦٨ من طريقة بريجيت . ثم انه في السنة نفسها
اهدت حكومة النمسا الى الميكادو جهازين من طريقة مؤرس لقصد
لا يخفى فاختر اليابانيون جهاز مورس وعهدوا في صنعه الى أناس منهم وفي
سنة ١٨٧٣ انشأوا معملًا لهذه الصنعة فلم يأت عليهم خمس سنين بعد ذلك
حتى كانوا يجهزون حاجة المراكز باسرها . والآن فان كل الادوات التلغرافية
وفيها الاسلاك والآلات الدقيقة تخرج من المعامل اليابانية
وفي اليابان اليوم نحو ٢٠٥٠٠ مركز تلغرافي و ٣٠٥٠٠ كيلومتر من الخطوط
تبلغ الاسلاك المستخدمة فيها نحو ١٣٥٠٠٠ كيلومتر وعدد الاجهزة العاملة
٤٥٠٠ جهاز . وقد وجد ان المرسل في سنة ١٩٠٢ كان ١٨٠٢٧٨٠٦
تلغرافات بين داخل البلاد وخارجها مع ان ايطاليا وهي من الممالك الكبيرة
في اوربا لم تزد التلغرافات فيها في السنة المذكورة على ١٢٧٦٩٤٩٨ وكان
بمجموع التلغرافات في فرنسا في السنة نفسها ٥١٤٦٣٤٩٠
واما التلفون فلم تهتم به حكومة اليابان الا في سنة ١٨٩٠ فدّت في
تلك السنة خطاً منه بين طوكيو ويوكوها ما غير انه لم يكن له من الوقع في

اول الامر زيادة على ما كان للتغراف عند اول انشائه ولذلك مرت بضع سنين ولم يكن من الاهالي من يطلب ان يصله بمنزله الا عدد قليل ولكن من سنة ١٨٩٥ تكاثر الطلب عليه الى حد ان الادارة لم تستطع ان تلي الطالبين كلهم الا بعد ان لجأت الى اكتاب استعانت به على نفقات العمل واحداث احصاء تلقوني وقفنا عليه لليابان هو لسنة ١٩٠١ وفيه انه في آخر هذه السنة كان الموجود من الخطوط يبلغ ٢٣٧١ كيلومتراً في داخل المدن قد مد فيها ١٢٨٣٨٧ كيلومتراً من الاسلاك و ٦٦ خطاً بين المدن فيها من الاسلاك ١٠٠٤٧ كيلومتراً. وعدد المشتركين ٢٥٦٠٣ وعدد المخاطبات في داخل المدن ٨٠٣٤٦٠١٠ وبين المدن ٨٩٢٣٣١. وكان المتحصل من الدخل ٤٣٦٠٦٠٤ فرنكات ومبلغ النفقات ٧٤٥٨٩٢٥ فرنكاً فن هذا البيان الموجز في هذين الامرين يستدل على الشوط البعيد الذي خطاه اليابان في هذه الثلاثين سنة الاخيرة وعليه يقاس ما بلغوا اليه في سائر احوال المدينة والعمران. انتهى

— علاج البول الزلالي —

بقلم حضرة النطاسي الفاضل الدكتور نجيب افندي بدورة

في خلال السنة الغابرة رفع الاستاذ رينو الشهير الى الندوة الطبية في باريس تقريراً مطولاً ذكر فيه معالجته للبول الزلالي بقاعة كلية الخنزير ووصف النتائج الحسنة التي نجمت عن استعمال هذه الطريقة. فاخذت العلماء بعد ذلك تتمحن هذا العلاج لتحقق فوائده وقد اطلعت مؤخراً على

مقالة بهذا المعنى للاستاذين موريس باج وداردلين ذكر فيها نتيجة ابحاثهما
فأبت ان انقل خلاصة ذلك لقراء الضياء . لما فيه من الفائدة

ان الاستاذين المذكورين عالجا ثمانية عشر شخصاً مصابين بالبول
الزلالي بنقاعة كلية الخنزير فشفئ منهم ستة عشر شفأً تاماً بحيث انه بعد
مضي عشرة ايام من استعمال العلاج المذكور لم يبق أثر للزلال في البول
وزالت جميع الاعراض المصاحبة لهذه العلة . اما الاثنان الباقيان فتحسنت
حالتهم ولكنهما لم ينالا تمام الشفاء

والطريقة التي جرى عليها الاستاذان المذكوران هي نفس الطريقة التي
ذكرها السيوري نو وهي ان تؤخذ كلية خنزير مذبوح حديثاً وتقطع قطعاً
صغيرة وتغسل حتى تزول منها بقايا البول ثم تُدَق وتوضع في محلول
مركب من ثلاثمائة غرام ماء مضاف اليها غرامان ونصف من ملح الطعام
وتترك في هذا المحلول مدة ثلاث ساعات . ثم يُسقى الليل هذه النقاعة
على ثلاث مرات في النهار فيشرب كل مرة ثلث الكمية وتكرر هذه
المعالجة مدة عشرة ايام متتابعة لا يتناول الليل في خلالها سوى اللبن الحليب
وبعض الخضراوات

ويجب ان تكون النقاعة مجهزة في نفس يوم استعمالها لا من قبل لانها
اذا باتت تختمر

وقد ذكر الاستاذان المشار اليهما انهما استعمالا هذا العلاج في كل
انواع البول الزلالي حتى المستعصي منه والسبب عن تصلب الشرايين المزمع
فكانت النتيجة في كل ذلك مدهشة لسرعة الشفاء وثباته . قالوا وقد شاهدنا

بعضاً من المرضى الذين عالجناهم بهذه الطريقة بعد ثمانية اشهر من شفائهم
وخصنا بولهم فلم نجد اثرًا للزلال فيه

وقد شرحا في المقالة التي نحن بصددھا حال الثمانية عشر شخصاً المذكورين
كل واحدٍ بمفرده مع ذكر عمر المريض ونوع العلة والادوية التي استعملت
له قبلاً بدون فائدة واخيراً شفاء العلة شفاءً تاماً بنقاعة كلية الخنزير ولولا
ضيق المقام اسردنا هذه الحوادث بالحرف الواحد

فيظهر اذاً مما تقدم ان نقاعة كلية الخنزير انجع علاج للبول الزلالي
الى الآن كما قال الاستاذ رينو وان فاتنا تحليل فوائده هذه الطريقة . فان
شفاء ستة عشر شخصاً من ثمانية عشر مبتلين بهذه العلة لهو من النتائج التي
لا يمكن الا اقرار بها وان تعذر تحليلها

على انه لا ينكر ان ستة عشر حادثة قد لا تكون كافية للجزم بفوائد
هذه الطريقة انما لا نرى مانعاً من استعمالها في كل الحوادث التي تقع تحت
نظر الطبيب فاذا لم تصدق في كل مرة فلا اقل من ان تصدق في بعض
حوادث هذا الداء الذي اصبح كثير الحدوث في قطرينا المصري والسوري
والله الشافي

مطالعات

الدفء الطبيعي — جاء في احدى المجلات الاميركانية ما محصله ان
مدينة بواز من ولاية ايداهو احدى الولايات المتحدة وهي تشتمل على ١٥٠٠٠
ساكن يستمد دِفْؤَها كله من ينباع الحارة . وذلك ان تلك الناحية

يكثُر فيها سقوط الثلج ويبلغ البرد فيها في فصل الشتاء الى ٣٠ و ٣٥ تحت
 الصفر بحيث ان نفقات الوقود تكون عبأً ثَقِيلاً على السكان . فحُطِرَ لَوَاحِدٍ
 من اهلها يقال له الكولونيل هنري دَمَنْجُ ان يستعاض عن الحرارة الصناعية
 بحرارة باطن الارض فاحتفروا عدة آبار عميقة بلغوا باحداها ٣٠٠ متر
 فخرج منها ماءٌ على ٥٠ من الحرارة ثم حَفَرُوا بئراً اخرى ابلغوها الى
 ٣٧٥ متراً فكانت حرارة ماءها على ٦٢،٥ وابلغوا غيرها الى ٤٥٠ متراً
 فكانت حرارة ماءها على ٧٠ واخيراً حَفَرُوا بئراً هبطوا فيها الى عمق ٦١٠
 امتار فخرج منها ماءٌ على ١٠٤،٦ اي فوق درجة الغليان بقليل
 فكانوا يجمعون الماء الخارج من تلك الآبار في حياض كبيرة ثم يرسلونه
 في قنوات تمر في الابنية العمومية والمخازن والمنازل الخصوصية فيسخن
 الهواء الداخلي في هذه الاماكن جميعها بحرارة متعادلة . ثم خصصوا جانباً
 من هذا الماء لنضح الطرق فنشأ عن ذلك ان الشجر المغروس فيها كان
 يخرج ورقة منذ شهر مارس . وقد وجدوا ان نفقة هذا الدفء الطبيعي
 لا تزيد على الخمس من نفقة الدفء الصناعي



اكتشاف قر سادس للمشتري — بينما كان المسيو برّين يفحص الزجاجات
 الفوتغرافية المأخوذة من ٣ ديسمبر سنة ١٩٠٤ الى ٤ يناير سنة ١٩٠٥ ظهر له ان
 للمشتري قرّاً سادساً . وهو صغير جداً يُعدّ من القدر الرابع عشر ونوره اضعف من
 نور القمر الخامس الذي اكتشفه المسيو برنار في ٩ ستمبر سنة ١٨٩٢ ويعد من
 القدر الثالث عشر . وقد امكن رصد هذا القمر الجديد من ٤ يناير وكان اذ ذاك
 على ٤٥ من السيار وهو يقرب اليه ٤٥ في اليوم
 فريد البرباري



فَكَاهَا بِمِثْلِ

شرلوك هولمز^(١)

جرأنا القراء باستحسانهم سلسلة روايات الكولونيل جيرار على نشر مثل تلك السلسلة وقد اخترنا لذلك روايات من وضع المؤلف الشهير والكاتب البليغ والروائي الذائع الصيت السير كونان دويل في وصفه اعمال شرلوك هولمز وقد جسد فيه مهارة ودكاء رجال الشحنة في كشفهم الحجابات وتحليلهم الحقائق . هما حال دونها من العقبات . وبما يدل على شهرة تلك الروايات انها ترجمت الى لغات عديدة ووُضعت في قالب تمثيلي ولا تزال تمثل في انكارتا واميركا وقد كافأت الحكومة الانكليزية كاتبها المذكور بلقب سير ايذاً بفضلها .

ولا بد لنا من تعريف بطل الرواية وذكر وصفه وحالته مرة واحدة ليسهل فهم وتناول الروايات المتعلقة به . فالرجل يدعى شرلوك هولمز وهو طويل القامة واسع الجبهة طويل الانف مستطيل الوجه حاد النظر له منكبان عريضان وصدر متسع مولع بالتدخين . اما صفاته العقلية فانه رجل لا يعرف للخوف معنى حادّ الذهن سريع الادراك شديد الاقدام لا يثنيه شيء عن ادراك غايته . وكان شغله كشف مخبآت الجرائم وحل معضلات الاسرار لحسابه الخاص واشتهر امره حتى صار يرجع اليه رجال الشحنة السرية في كثير من امورهم ويستفتونه في ما يستبهم عليهم من الامور . وانتصب صاحب شرلوك هولمز رجلاً طيباً يدعى وطن كان براقة في جميع اعماله ويساعده في قضاء المهام وكان وطن كاتباً فجعل يدون ما يتفق لهما من الاعمال وهو يعجب بمهارة رفيقه شرلوك وقد تمكنت بينهما روابط الوداد . فحدث انه وُجد في بلاد الانكايز عصبة اشقياء لم يرق لهم وقوف

شرلوك بالمرصاد فعملوا على قتله . واتفق يوماً أن ذهب شرلوك الى جهات سويسرا لتبديل الهواء وقابله رئيس تلك العصبة واسمه موريارتي فاضمر كل منهما الانتقام من الآخر وتقابلا على منحدر عال في اواسط تلك الجبال وتحنهما واد عميق في سفحه نهر جار فتعاركا وتقاتلا وآخر ما عرف عنهما انهما سقطا في تلك الهوة العميقة قهشما وكان آخر العهد بهما . ولما بلغ ذلك وطن حزن على رفيقه حزناً شديداً وقضى ايامه بعد ذلك في العزلة والافراد يكتب ما يعين له عن رواياتهما الغريبة . وقد كتب التاريخ الآتي عن نفسه قال

— شرلوك هولمز —

— ١ —

﴿ البيت المهجور ﴾

ضجّت مدينة لندن في ربيع سنة ١٨٩٤ لخبر مقتل الشريف رونالد أدير ولا سيما لان هيئة القتل كانت عجيبة سرية فلم يبلغ الجرائد منها الا ما ذكر في دائرة المحاكم وبقي من تلك الاسرار شيء كثير تحت ستار الابهام لانه لم يلزم المحاكمة المتهم . وكنت بعد معاشرتي اليك صباي شرلوك هولمز قد نشأ عندي ميل شديد الى البحث في مثل تلك الحوادث فتبعت خبر القتل الى ان وقفت على تفاصيله في ذلك الوقت ولكني لم اكن حراً في نشرها اما الآن فقد اُطلق قيد لساني ولذلك اقص حديثاً في منتهى الغرابة ولا سيما للنتيجة الفاتحة التصور التي وصلت اليها والتي لا ازال اشعر بارتعاش جسدي كلما تفكرت فيها

قلت انني بعد فقد صديقي شرلوك هولمز انقطعت الى حياة الافراد وكان قد تولد في الميل الى تتبع حوادث الجنايات واعمال الشحنة وكنت بعض الاحيان استعمل الخطة التي رسمها لي صديقي على امل ان اتوفى مثله الى كشف القناع عن بعض المبهمات التي لم يقوَ الغير على كشفها . فلما قُتل رونالد ادير وقرأت ذلك في الجرائد وجدت في الامر سرّاً شاقني حله وشعرت بالخسارة الفادحة التي المّت برجال الشحنة بعد فقد شرلوك المذكور

وكان القتل رونالد ادير ابن الارل مينو حاكم احدى المستعمرات
الاسترالية وكانت زوجة الارل قد اصببت بمرض في عينيها فجاءت انكلترا
للاستشفاء منه واحضرت معها ابنا المذكور رونالد وابنتها هيلدا فسكنوا في شارع
شهير من شوارع لندن . اما رونالد فكان لا يعاشر الا نخبه القوم ولم يكن له عدو
لان كل صفاته كانت مستحسنة وكان شريف الطبع جميل المسلك لطيفاً مسالماً
محبوباً عند الجميع . غير ان تلك الصفات الحسنة لم تعصمه من تخرج كاس المنون
على غير انتظار فقتل مقتولاً بين الساعة العاشرة والحادية عشرة من ليل ٣٠ مارس
سنة ١٨٩٤

وكان رونالد يتردد في اوقات الفراغ على بعض المتدييات فيصرف اوقاته
بلعب الورق ولكنه لم يكن مولعاً به قط وشهد الكثيرون من اعضاء تلك المتدييات
انه كان يلعب للتسلية فقط وانه كان شديد التحذر فاذا خسر لا يخسر الا مبلغاً
زهيداً لا يزيد على اربع او خمس ليرات مما لا يؤثر في ثروته الطائلة وانه كان
اغلب الاحيان يقوم عن مائدة اللعب بربح يعادل تلك القيمة الا مرة واحدة
لعب فيها بشركة رجل يدعى الكولونيل موران فربحاً عظيماً اصاب رونالد منه
اربعة مئة وعشرين ليرة استرلينية

وعاد رونالد الى البيت في مساء مصرعه من المتدي عند الساعة العاشرة
وكانت امه وشقيقته قد خرجتا لعيادة بعض الاصحاب وعرف بعد ذلك من
خادمتها انها سمعته قد دخل غرفته وكانت قد اعدت فيها ناراً وتركها نافذتها
مفتوحة فلم تعد تسمع صوتاً الى ما بعد الساعة الحادية عشرة عند رجوع اللادي
مينوث وابنتها . وكان من عادة الام ان تدخل فقبل ابنا قبل النوم فلما ذهبت
الى غرفته وجدت الباب مقفلاً من الداخل فقرعته شديداً بدون فائدة ثم استدعت
الخادم فكسروا الباب فوجدوا ذلك المسكين ملقى على الارض وقد شج رأسه من
حيث خرجت رصاصة المسدس . ولما بحثوا في الغرفة لم يجدوا فيها سلاحاً البتة بل
كان على المائدة ورقنا بنك قيمة كل منهما عشر ليرات والى جانبيها قيمة سبع عشرة

ليرة ونصف من النقود الذهبية والفضية مرصومة بكميات مختلفة القيمة وادام ذلك
مذكرة عليها اسماء رفاقه في اللعب وبعض الارقام مما دلّ لأول وهلة ان روناك
كان يحسب ارباحه وخسائره قبل حصول تلك الفاجعة

ولم يكن بحث الشحنة وتدقيقهم بعد زيارتهم تلك الغرفة الا ليزيد سر القتل
غموضاً فانهم وجدوا ان الباب كان مقفلاً من الداخل ولم يكن من سبب يوجب
اغلاقه الا ان يكون القاتل قد فعل ذلك ليمنع دخول احد قبل هربه . وانه لم
يكن القاتل منفذاً يهرب منه الا نافذة الغرفة وهي تعلو عن الارض نحو عشرين
قدماً وتحتها في ارض الحديقة نباتات من الورود والرياحين لم يظهر فيها اثر اقدام
ولم يكسر شيء من اغصانها وزهورها فثبت اذاً ان القاتل لم يخرج من هناك . وعلى
فرض ان القاتل اطلق عياره عن بعد فلا بد انه كان على مسافة لا يستطيع احد
اصابة غرضه منها فضلاً عن ان النافذة المذكورة متجهة الى شارع مطروق فيه
موقف للعربات ولدى الفحص الدقيق لم يذكر احد هناك انه سمع طلقاً نارياً
اورأى من يرتاب به في تلك الفاجعة . وجملة الامر ان القتل حصل حقيقة ولكن
سببه لم يمكن الوصول الى معرفته ولا سيما وقد ثبت انه لم يكن لروناك المذكور عدو
ولا خصم ولا من يرغب في اذيتة

اما انا فقيت يومي اردد تلك الامور في خاطري واجتهد في تحليلها فلم ازد
الا اعتقاداً بوجود سرٍّ عظيم يتعلق بمقتل ذلك الفتى وزادت بي الهواجس حتى
خرجت علي غير هدى وتوجهت الى البيت الذي حصل فيه القتل لعل ارى في
فحص الطريق والحديقة والنافذة ما يسهل لي التمكن على كيفية حدوث الجريمة .
ولما بلغت متهى الشارع الموصل الى المكان المذكور وجدت جمهوراً واقفاً ينظر
الى النافذة مصغياً الى حديث رجل طويل القامة ظننته لأول وهلة من الشحنة
السريين ولكنني ما سمعت حديثه حتى علمت ان فكري في غير محله فرجعت الى
استمام فحصى وفيما حوّلت ظهري صدمت رجلاً احبب الظهري يحمل كمية من
الكتب القديمة فوقعت كتبه وتبعثرت على الارض . ولا انسى ما شعرت به لدي

مشاهدة ذلك الرجل المسكين فأسرعت الى مساعدته في جمع كتبه والاعتذار اليه .
اما هو فما صدق ان حمل كتبه حتى ادار ظهره واختفى بين الجموع . وعدت الى
فحص الحية فوجدت ان اليت ضمن حديقة فسيحة يحيط بها جدار مرتفع لا يتعذر
تسلقه وانما يتعذر الوصول الى النافذة لارتفاعها وعدم وجود ما يسهل التسلق اليها .
ولم تجدني ابجائي فمغماً فعدت الى غرفتي وانا اشد حيرة مما كنت سابقاً فلم يستقر
بي الجلوس الى مكتبي حتى دخلت الخادمة واعلمتني ان بالباب رجلاً يروم مقابلتي .
وقبل ان آذن لها في ادخاله كان الرجل قد صار في وسط الغرفة وزاد تعجبي عندما
رايت انه هو نفس حامل الكتب الذي ذكرته . ولما خرجت الخادمة واغلقت
الباب فمرست فيه فوجدته شيخاً ذا لحية بيضاء يحمل ما لا يقل عن العشرين مجلداً .
وبعد ان حياً قال اظنك استغربت دخولي عليك يا مولاي . قلت نعم ولا انكر
ذلك العله لم يكفك اعتذاري اليك . قال كلا بل انني رايتك داخلاً الى هذا
البيت فعلت انك جاز لي واحيت ان اتعرف بك واشكرك على اهتمامك في جمع
كتبي التي سقطت مني الى الارض ولا علمك انني كتي في آخر هذا الشارع وارى
على مكتبك بعض المجلدات القديمة مما يدل انك تحب قراءة مثل هذه الاوراق
فاذا شئت فانك ترى محلي مستعداً في كل دقيقة لقبولك . وفضلاً عن ذلك فاني
ارى الآن هذه المجلدات الضخمة قد علاها الغبار فاذا اذنت لي اجيء يوماً
لانظفها لك وارتيها في اماكنها . فادرت وجهي لارى الكتب التي يشير اليها ولما
اعدت نظري وجدت امامي شرلوك هولمز بنفسه . فوثبت عن الكرسي وبقيت مدة
جاحظ العينين فاغر الفم ثم سقطت غائباً عن الوجود وقد مرت امام عيني ضباة
كثيفة اعمت بصري . ولما اقممت وجدت نفسي ملقى علي سريري وقد حلت ازرار
ثوبي ووقف شرلوك الى جانبي يجرعني شيئاً من زجاجة كانت بيده . فقال الغو
يا عزيزي وطسن فانه لم يخطر ببالني قط ان حضوري سيؤثر فيك الى هذا الحد .
فاخذت بيده وقلت آه يا عزيزي هولمز وهل انت حقيقة امامي ام ان روحك قد
جاءت تعودني . ولما شعرت بجسمه وتأكد لي وجود شخصه حقيقة قلت اخبرني

بربك كيف عدت من بين الاموات وكيف رجعت من تلك الهوة التي سقطت فيها . فتبسم ثم جلس بازائي واشعل لفاقة حسب عادته وكان قد نزع الشعر الابيض الذي كان مستتراً به والقي كتبه الى الارض فدفن رجله وقال اني قد اضطرت الى التنكر بالزي الذي رايتني فيه لاسباب اذ كرها لك وقد تعبت كثيراً من تقصير قامتي فانا سعيد الآن لتمتعي بالراحة . اما سؤالك عن عودتي من تلك الهوة فاني لم اقع فيها قط ولكن حين قابلت موريارتي اللعين في ذلك الموضع قرأت في عينيه انه يود الانتقام مني غير اني لبثت سائراً في طريقي فتبعني وما سرنا كثيراً حتى بلغنا اضيق مسلك على ذلك المنحدر وشعرت بيدي موريارتي قد قبضتا علي . وكان ما تعلمته من المصارعة اثناء سياحتي في اليابان قد افادني كثيراً فتملصت منه ودفعته بعنف فهو الى المنحدر وقد رأته ساقطاً حتى التطم بصخر بارز هشمة تهشياً ثم اندفع عنه الى اسفل وشاخصت جثته في المياه . اما انا فوقفت لحظة اعجب من حسن حظي وعلمت ان موريارتي لم يكن وحده العدو الخفيف الذي اقسم على اهلاكي بل ان رفاقه سيزيد حقنهم وطلبهم للانتقام بعد موت رئيسهم فوجدت الافضل ان اشهر موتي ليتحقق ذلك كل احد فيكف اعدائي عن طلبي واكون اذ ذاك في سعة لا يبحث عنهم وانخلص منهم وبعد ذلك اعود الى عالم الاحياء واعيش مطمئناً . وقد قرأت بعد ذلك ما كتبه في الجرائد عن موتي ووصفك ذلك المنحدر الخفيف فضحكت كثيراً على تأينك صديقاً لا يزال حياً يرزق . وكان للمنحدر نُقْرٌ صغيرة تكفي لوضع القدم فعزمت ان اسلقها واجدلي طريقاً منها كي لا يبدو اثر اقدامي على الطريق التي جئنا منها وبذلك أوكد للجميع انني سقطت مع موريارتي الى الهوة . فاخذت في التسلق مستعيناً بتلك الثقوب ولا انكر انني اقدمت بذلك على خطر جسيم لانه لو زلت قدسي للحقت بموريارتي بدون شك . ولكن ابني القدر الا ان يحرس حياتي فوصلت الى شبه كهف في منتصف المنحدر جلست فيه ريثما استريح . ولما اتيت مع رجال الشحنة لاققاء اثري وفحصهم الطريق ومحل الحادثة وقررت انني سقطت مع موريارتي وانا هلكنا معاً كنت اسمع كلامكم

واضحك . فلما ابتعدتم وكنت قد اخذت شيئاً من الراحة عزمت على اتمام المسير ولكنني ما كدت اخطو في ذلك العلو الشاهق خطوتي الاولى حتى سمعت صوتاً غريباً ورأيت صخراً كبيراً يتدحرج فوقى فمرّ بجاني ولو اصابني لسقطت واياه الى الحضيض . فلبثت دقيقتين كائني على صفيحة كهر بآية ثم جعلت اعجب من سبب سقوط ذلك الصخر واذا بصخر آخر اكبر من الاول يتدحرج بعده . فحققت اذ ذاك ان واحداً من عصابة موريارتي كان مراقباً حركاتنا من البداءة وانه لم يجسر على مقابلتي وجهاً لوجه فصعد الى قمة المنحدر وجعل يدحرج تلك الصخور لتصيبني وتدفعني بنزولها الى الهلاك الختم . ورأيت بأسرع من لمح البصر شبح ذلك الشخص واقفاً و بين يديه صخر آخر فعلت انني هالك لا محالة ولكن النفس عزيزة والانسان بين ويلين يختار اسهلها فاسرعت بتسلق النقر الباقية لي وبلغت شبه طريق المعزى جعلت اسير فيه بمتهى قوتي الباقية مسافة نحو عشرة اميال . وكان الظلام قد سدل جلبابه فاخفاني واستعنت به على تغيير خطة مسيريه . وبعد سبعة ايام من تلك الحادثة بلغت فلورنسا وانا واثق انه لا يعلم بي احد وان العالم بأسره سيتحقق انقطاعي من بين الاحياء

ولست انكر ايها العزيز وطسن انني قد اسأت في عدم كتابتي اليك وابلاغك الحقيقة ولكنني اضطرت الى الاختفاء ولو فعلت . ذلك لما امكنت ان تكتب ما كتبت مما يؤيد خبر موتي ويمنع اعدائي من متابعتي . وكان يخطر لي كثيراً في مدة هذه الثلاث السنوات ان اكتب اليك مدفوعاً بعامل الشوق ولكنني خفت ان يؤثر فيك الفرح فيدفعك الى كشف امري قبل ان يتم مقصدي . ولذلك ايضاً ابتعدت عنك اليوم حين صدمتني ووقعت كتي لانني كنت لا ازال في خطر ولو ظهر منك اقل حركة تدل على معرفتي لهلكت لا محالة . ولذلك كتمت سر وجودي عن كل مخلوق الا عن اخي ميكروفت لانني لم اجد بداً من تسليم سري اليه لاخذ منه ما يلزمي من النفقة . وكنت اراقب من مخبائي ما يجري في لندن وعلمت ان الحكومة تأثرت عصابة موريارتي وكفت الناس شرهم ولكنها

غفلت عن اثنين منهم من اكبر اعدائي واشدهم غائلة فشألت نفسي بالسياحة مدة سنتين زرت فيهما الصين والعجم ومصر وكتبت مقالات نشرت في جرائد انكلترا تحت اسم مستعار وعدت الى فرنسا فجعلت اشتغل بالكيمياء الى ان بلغني من عهد قريب خبر وفاة احد العدوين ثم بلغني ايضاً خبر مقتل رونالد المسكين فامسرت بالمجيء مدفوعاً بما لهذا القتل من الغرابة وباسباب اخرى شخصية . ولما وصلت الى بيتي ودخلت غرفتي وجدتها كما تركتها تماماً وكان اخي قد ابقي كل شيء على ما كان عليه فلما رأيتي الخلوة كادت تبجن فوكلت اخي بها وجلست الى كرسيي القديم لا يتقصني الا ان يكون عزيزي وطسن كعادته بازائي

وكنت اسمع حديث صديقي شرلوك وانا بين الدهش والسرور وقد جعلت لا احول نظري عنه . ثم قال لي انني قضيت ثلاث سنوات بدون عمل فانا اشعر بتعب الكسل وامامنا الالة عمل عظيم كبير الاهمية ولا اظنك تتأخر عن مراقبتي كالمعادة . فاظهرت له رغبتي في عدم مفارقتي له بعد تلك الدقيقة وسأله عن العمل الذي ينويه فقال متى حان اجل الافشاء أفشيت اما الآن فاتبعني صامتاً

وبعد ان استرحنا ساعة ركبنا عربةً وكنت ارى في وجهه علامات الاهتمام الشديد فظهرت لي خطورة ما ينويه ولم افه ينت شمة وكان يأمر السائق بالانتقال بنا من شارع الى آخر وهو يحترس ان لا يراه احدهم وبلغنا نقطة استوقف فيها العربة وسرنا ماشيين بين اخربة وازقة ثم في منعطف ضيق انتهى بنا الى باب خشبي دفعه شرلوك بلطف وولجناه ثم رقبنا سداً في اعلاه باب آخر فتحه بمفتاح كان في جيبه ودخلناه فاقفله من الداخل ولبثنا في ظلمة حالكة . ثم اخذ شرلوك يدي فقادني في دهليز ثم في فسحة ثم في سلم انتهى بنا الى غرفة فسيحة كان ينبعث اليها شيء قليل من انوار الشارع . وعلمت ان البيت مهجور لعدم وجود ريش او اثاث فيه ولتراكم الغبار على جدران التي كنت استند اليها . ووقف شرلوك في الردهة التي بلغناها ثم همس في اذني قائلاً اتعرف اين نحن الآن . قلت لا . قال نحن في بيت يشرف على محل سكنائي من الجهة الثانية . واذا شئت ان ترى غرفتي

من هنا فاقترب من تلك النافذة باحتراس تام وتفرس فيما ترى وقل لي ألا يزال صديقك يعدُّ لك عجائب

فاقتربت من النافذة ونظرت الى الجملة التي اشار اليها وللحال اعترتني هزة واندفع من صدري صوت كحشرة المحتضر فانتيت رأيت غرفة صديقي امامنا ونافذته مفتوحة وكانت الغرفة منارة فظهر لي من النافذة رجل جالس على كرسي لم اشك في انه نفس شرلوك هولمز. فمددت يدي لآتحقق هل هو باق بجانبني ام حل بروح خفية الى غرفته فوقت يدي عليه وشعرت باهتزاز جسمه من الضحك. وبينما انا في دهشة وحيرة عظمتين قال لي كيف رأيت هذا الشبه. قلت لم اشك في انك انت هو قهل لي بربك من هذا وما هو المقصود من جلوسه هناك. قال الرأس الذي تراه ليس سوى مثال من الشمع عمله لي احد صناع التماثيل في ايطاليا واما بقية الجسم فمن صنيعي انا وان هي الا اخشاب البستها ثيابي وقد فعلت ذلك بقصد ان يظن بعض الناس انني انا جالس في غرفتي حقيقة. ولا اكتمك ايها العزيز ان عدوي الوحيد الباقي من عصابة مو يارتي قد علم بوجودي في لندن وهو يسعى في قتلي وقد تحققت انه سينذل جهده في اهلاكي الليلة فوضعت شبهي في غرفتي ليغتر به فيهم باغتياله ونهم نحن بالاطلاع عليه وامساكه. وبانت لي الخطة التي رسمها صديقي فعلت انه وضع مثاله في النافذة شركاً لعدوه واتنا نحن سنكون في الحقيقة الصيادين. ثم امسك شرلوك عن الكلام ورأيتة قد اصغى ملياً وجعل يراقب الطريق باحتراس تام. واعدت نظري الى النافذة فوجدت المثال قد تحرك فزاد تعجبي ولحظ ذلك صديقي مني فنبسم وقال اراك تعجبت من حركة ذلك الشبح الذي لا روح فيه وهل تظنني ابقيه بدون حركة لكي يعلم اعدائي انه ليس اياي وقد اوصيت الخادمة ان تحركه من حين الى آخر بخيط خفي يتهي الى الخارج بحيث يتجمل لمن يراقبه عن بعد انه شخص حقيقي ذو نفس حية

وكان شرلوك يفهمني ذلك همساً وهو لا يحيد نظره عن مراقبة الطريق الفاصل بيننا وبين نافذة غرفته وقد اعار اذناً صاغية. فرأيتة قد توقف بقتة عن الكلام

وبدت عليه علامات الاضطراب ثم قادني يدي الى متهى الغرفة واشد اقسامها ظلمة فوضع يده على في علامة للصمت التام ولبثنا لا نكاد نسمع لآ نأفنا باخراج تنفسنا . ولما كنت اجهل ما نحن بصددہ وضعت يدي على مسدسي وجعلت انتظر قرع اذني صوت فتح باب واقفاله بسكون ثم لاح لي في تلك الظلمة على نور النافذة شبح قد دخل بتمام الاحتراس وبعد ان وقف قليلاً دخل بجرأة واقدام ماراً على بعد خطوتين منا مما اكده لي انه لم يشعر بوجودنا وبلغ النافذة فجثا امامها تاركاً وجهه فقط مطلاً عليها . ووقع عليه النور من الخارج فأملتہ جلياً فاذا هو كهل ذو انف دقيق اقنى وعينين يتطاير منهما الشرر وكان يحمل عصاً القاها الى الارض بجانبه فسمعت لها صكة ظهري منها انها مصنوعة من بعض المعادن . ثم اخرج من جيبه شيئاً لم اره ولكنه اخذ يعالجه ثم قطعه واخذ العصا فادخله فيها وسمعت صوتاً آخر حقق لي ان ما ظننته عصاً لم يكن الا بندقية . ثم رفعها الى كفه واسند رأسه الى جانبها وتنفس طويلاً كمن بلغ اربه وتناولت لارى غرضه فوجدته قد صوب البندقية الى الشبح الموجود في نافذة شرلوك هواز وهو يظنه اياه وللحال ضغط باصبعه على الزند فصدر صوت كخفيف الريح اشبه بالصغير وانطلقت الرصاصة الى النافذة فكسرت زجاجها واصابت مثال صديقي . وفي تلك اللحظة وثب شرلوك من مكانه كالاسد المفترس فامسك بعنق ذلك القاتل والقاه الى الارض ولكنه ما عم ان وقف واوشك ان يصرع شرلوك لو لم ابادره بضربتين على رأسه اهدتاه رشده فسقط ثانية . واقترب شرلوك من الباب فصفر صغيراً مخصوصاً وللحال فتح الباب وسمعنا وقع اقدام تهرتب منا واذا اثنان من رجال الشحنة السريين ووراءهما واحد من رؤساء الشحنة اسمه لسترايد . فلما قابله شرلوك ترحب به فقال الرئيس لما بلغتني تذكرتك ايها العزيز شرلوك لم اكده اصدق نظري في تلاوتها ووددت ان احقق بعثك بنفسي فجئت مع هذين الرجلين وعسى ان تكون قد احضرت لنا شيئاً جديداً من عالم الاموات . فقال شرلوك بعث ايها العزيز لاساعدكم في القاء القبض على هذا الرجل فانه اخبث اشرار البلاد واسمح لي

ان اعرفكم به فهو الكولونيل موران من جيش حلالة الملكة سابقاً وانك التمتة وامرهم الآن . فلما سمعنا ذلك تراجعنا الى الوراء متعجبين لاننا كنا نعيد الكولونيل موران من جماعة الشرفاء وخطر لي للحال ان الكولونيل نفسه كان رفيق القتل رونالد في اللعب . اما الكولونيل فلما سمع كلام شرلوك واشتم منه الهزء والسخرية اضطرب ووثب كأنه المسائح قاعداً الفتك بشرلوك ولكنه لم يستطع التقدم لان رجال الشحنة كانوا قد اوتقوا ذراعيه بالحديد . واخذ شرلوك يتفقد البندقية التي كانت مع القاتل فبعد ان قلبها في يديه ضحك وقال انني من زمن طويل اشتاق الى فحص هذه الآلة الحنسية فانها وحيدة في الدنيا وقد صنعها رجل الماني لموريارتي الشهير بموجب وصفه له فهي آلة فتك سرية ينطلق رصاصها بدون صوت وقلما يخطئ فريسته فدونكها يا لسترايد وخذ رصاصها فانها تلزمك للمحاكمة . فقال لسترايد اننا في غنى عن البراهين بعد ان شهدنا جميعنا محاولة هذا الخبيث قتلك مغترباً بالصورة الوهمية التي وضعها له . فقال شرلوك اياك ايها العزيز ان تتهمه بذلك فاني لا اريد ان تظهر ادنى علاقة لاسمي في هذا الامر بل ابق الفخر لك في امساك الكولونيل موران الذي قتل الشريف رونالد ادير في ليلة ٣٠ من الشهر الماضي . وبينما نحن نستغرب ذلك اسر شرلوك بعض كلمات في اذني لسترايد ثم اخذ بيدي وقال تعال معي الى غرفتي فقد صار يحق لنا ان نستريح قليلاً بعد اعمال اليوم . فتبعته كما يتبع الولد مربيته الى ان بلغنا بيته ودخلنا غرفته فوجدتها كما فارقتها آخر مرة كنت معه منذ ثلاث سنوات ورأيت فيها خادمة شرلوك والمثال الذي شخّص ذات شرلوك في تلك الحادثة ووجدنا ان الرصاصة التي اطلقت عليه قد اصابت الرأس من الوراء وخرجت من الجبهة المصنوعة من الشمع الى الحائط

ولما استقر بنا المقام صرف شرلوك الخادمة ثم اشعل لفاقةً واخذ كتاباً من مكتبته وقال قد جمعت في هذا الكتاب اسماء وصفات جميع اصحاب الشبهات في انكلترا وسميته كتاب الشخصيات فخذ واقرأ ما كتبت عن هذا الخبيث . فاخذت الكتاب ونظرت حيث ارشدني فوجدت اسم الكولونيل سبستيان موران وقد كتب

شرلوك امامه ما يأتي ه هو ثاني شرير يخشى بأسه في هذه المملكة. خال من الخدمة الآن وكان من فرقة البنكالور سابقاً. ابن السير اوغسطس موران الذي كان سفير انكلترا في العجم. تعلم في مدارس ايتون واكسفرد. حضر عدة مواقع والى فيها البلاء الحسن. مؤلف عدة كتب وعضو في جملة من متدييات الشرفاء. قتل يا للعجب ان كل ذلك يدل على صفات حسنة وخلق حميد. قل شرلوك لا انكر ذلك وقد كان اول سير الكولونيل محموداً ولكنه ما علم ان بلغ درجة انخط فيها الى اعمال الشر بمهارة غريبة فترك الخدمة في بلاد الهند وجاء انكلترا فاستقبله موريارتي وادخله في عداد رجاله وعهد اليه في قضاء عدة امور اتما بدكآء وحسن تدير يعجز عنه امهر اللصوص والقتلة. وقد عرفت انه كانت له اليد الطولى في عدة حوادث قتل وسلب عجز عنها رجال الشحنة ولكنتي لم استطع اثبات امره لانه اخفى بمهارته الغريبة كل ما يدل على اشتراكه في تلك الجرائم. وقد علمت من زمن طويل انه وموريارتي يقتنيان تلك البندقية الغريبة الصنع ولذلك كنت احترس دائماً من التعرض لمواقع رصاصها. ولما قتل موريارتي على شفير ذلك المنحدر في سويسرا واجتهدت انا في الهرب كان هذا اللعين بنفسه يرميني بالصخور ليتبعني باستاذة ولكن ابت التقادير الا ان تساعدني على الاقصاص منه. ولما عدت الى فرنسا وعلمت انه لا يزال حياً لم اجسر على القدوم الى انكلترا لعلني انه لا يتأخر عن قتلي ولم اكن استطيع قتله لئلا أعد قاتلاً ولا يفني ان اشكوه الى الحكومة لانها لا تقص منه لجرده وهي وظني بدون تقديم الينات. فجلت اراقب الجرائد وانا موقن انه لا بد ان تحدثه نفسه بارتكاب جريمة واذ ذاك تسح لي الفرصة التي ابتهجها. وما صدقت ان قرأت في الجرائد عن مقتل رونالد ادبر وقد تحقق عندي ان قاتله هو نفس موران لانه كان يلعب معه دائماً في المتدييات ولانه راقه ليلة القتل الى يته. فبحثت اذا ذاك الى لندن تحت ستار التخي ولكنني لم اتبه تمام الانتباه لان جاسوساً من قبل موران علم بقدومي فاخبره به وبحققت اذ ذاك ان موران سينهم جداً بمجيئي بعد ارتكابه تلك الجريمة وانه

لا يتأخر عن قلبي في اول فرصة . فاخترعت له الشبح الذي وضعته في نافذتي واتقت مسنعه وحركته كما رأيت فجازت حيلتي هذه على موران وصدق ظني وجاء كما رأيت الليلة ليقتلني فكان جزاؤه ان اتى عليه القبض وانهى امره . فبل ادركت سري ايها العزيز وطسن وهل بقي شيء غير واضح من حديثي . قلت لم توضح لي السبب الذي دفع موران الى قتل ذلك المسكين وهو رفيقه في اللعب كما ظهر . فقال آه ايها العزيز وطسن ان آفة الانسان ظنه والعالم باسره يلهو بالظن عن الحقيقة وقد ظن الجميع مثلك ان موران رفيق رونالد فلا يمكن ان يكون قاتله . اما الحقيقة فهي ان ذلك المسكين لم يكن يعلم شيئاً عن موران الا ما ظهر للجميع من صفاته الخارجية . وكان موران يشاركه في اللعب معتمداً على تقوده . وكان خائناً في لعبه غشاشاً ولم يفتن له احد وقد ربح في ذات ليلة مع القتل مبلغاً عظيماً كما ظهر في تقرير المحكمة . وحدث في ليلة القتل ان رونالد المسكين لاحظ ما يأتيه موران من الغش في اللعب فكلمه سراً والح عليه بوجوب رد الاموال المأخوذة بتلك الطريقة الى اصحابها وان ينقطع موران عن تلك المتدييات والا كشف امره للجميع . فلم يهن على موران ان يفضح امره فتى مثل رونالد ولم يشأ ان ينقطع عن اللعب فيخسر الاموال التي يعيش من كسبها بالغش والاحتيال فرأى ان اسهل واسطة للتخلص من ذلك ان يسكت رونالد الى الابد فتبعه الى جهة البيت . ولما دخل رونالد غرفته اخذ المبلغ وجعل يقسمه ليرجعه الى اصحابه واقتل بابه من الداخل لئلا تفاجئه والدته وتسأله عما يفعل . واغتم موران اللعين فرصته فارسل الى رأس الفتى تلك الرصاصة القاضية كما كان يود ان يرسلها الى رأسي . اما الآن فقد امنأ الخطر فان بقية جند الشر قد اصبحت في يد العدالة وهيهات ان ينجو منها والبندقية التي كنا نخاف شرها في حريز حريز في دار الشحنة ولم يعد من مانع يمنع ظهور شرلوك هولمز بعد الآن ولا ما يقف دون تداخله كالسابق في غوامض الامور وكشف المحجآت

— لغة الجرائد —

(تابع لما قبل)

ويقولون سَوَّلَ لَهُ نفسهُ بفعل كذا فيزيدون بَاءً على مفعول سَوَّلَ والصواب سَوَّلَ لَهُ فعل كذا

ويقولون رجع بالثاني يريدون مطلق الرجوع فيزيدون قولهم بالثاني ولا معنى لهذه الزيادة بل هي مفسدة للمعنى لأنها توهم ان الرجوع كان مرتين . على انه مع ارادة هذا المعنى ايضاً فالتركيب غير صحيح لانك لا تقول فعلت كذا بالثالث وفعلته بالرابع وكأن الذي استدرجهم اليه قولنا فعلته في الاول الا ان الاول هنا اسم يراد به ما يقابل الآخر لا الرتبة العددية والصواب رجع ثانياً او ثانيةً اي رجوعاً ثانياً او مرة ثانية وكذا فيما يليه ويقولون لبث بموضع كذا الى غاية شهر اكتوبر مثلاً يعنون الى ان دخل شهر اكتوبر لكنهم يزيدون لفظ الغاية مضافاً الى الشهر فينقلب المراد عن جهته ويكون المعنى انه لبث الى آخر شهر اكتوبر لان غاية الشيء بمعنى آخره ونهايته . والصواب اسقاط لفظ الغاية والاكتفاء بلفظ الى وهي تدل على الغاية التي يريدون التعبير عنها الا انها تكون لما قبلها اي لمدة اللبث لا لما بعدها وبذلك يستقيم المعنى

ويقولون من الاسف ان الامر كذا وكذا يريدون من دواعي الاسف مثلاً فيجعلون الامر نفسه من الاسف وهو غريب

ويقولون يجب عليه مهما يكن من امره ان يفعل كذا فيأتون بالفعل

بعد مهما في مثل هذا التركيب مضارعاً وهو ممنوع في افعال الشرط اذا كان الجواب او ما في معناه متقدماً على اداة الشرط لما يلزم عنه من إعمال الاداة في الشرط حالة كونها غير عاملة في الجواب . فالصواب في مثل هذا العدول في فعل الشرط الى الماضي لان اثر الجزم لا يظهر فيه لفظاً فتقول اكرم زيداً متى زارك ولا تقول اكرمه متى يزرك

ويقولون هذا افضل من ذاك نوعاً وتحسن الامر نوعاً يريدون افضل قليلاً وتحسن شيئاً او من بعض الوجوه مثلاً فيعبرون بلفظ النوع ولا معنى له في هذا الموضع

ويقولون هذه السلعة تعاق فلان اي ملكة وهو استعمال عامي ولعله من لغة الدواوين

ويقولون سيصير الشروع في الامر وصار بيع السلعة بالمزاد اي سيُسرع في الامر ويبيعت السلعة فيعدلون الى هذا التركيب الركيك وهو من لغة الدواوين ايضاً

ويقولون هذه الخصلة من احسن الخصائل وانما الخصائل جمع خصلة وهي كل عصبة فيها لحم غليظ . والصواب في جمع الخصلة خِصال بالكسر وهو القياس

ويقولون فلان من ذوي الشطارة والمهارة يريدون بالشطارة معنى المهارة كما تقول العامة وانما الشطارة في اللغة صفة الشاطر وهو الذي اعيأ اهله خبثاً

ويقولون ارضٌ فحلاء اي مجدبة ولم يحك الوصف من هذه المادة

على أَفْعَلٍ وإنما يقال شيء قاحل أي يابس
ويقولون هل ستفعل كذا يريدون النصّ على الاستقبال في الفعل
فيأتون بالسين بعد هل وهو خطأ لأن هل اذا دخلت على المضارع
خصّصته للاستقبال مثل السين وحيثُئذٍ يجتمع حرفان لمعنى واحد فالصواب
حذف السين

ويقولون فعل هذا بغير رضا أي فيمدّون الرضى وهو مقصور في الاشهر
واما الرضا بالمدّ فهو بمعنى المراضاة مصدر راضاه مثل القتال من قاتل
ويقولون تحرّى عن الامر اي بحث ونقب ولذلك يمدّونه بمن وانما
تحرّى بمعنى طلب الأخرى تقول تحرّيت الشيء اي تعمدته وخصّصته
بالطلب وانا اتحرّى بهذا الامر مرضاتك اي اقصدها واتوخاها
ويقولون اعتق دين كذا اي صبا اليه ودان به وهو من التعريب
الحرفي عن اللغات الاوربية واللفظ العربي في هذا المعنى اتحل دين كذا
اي اتخذه ديناً له وهو نحلته بالكسر

ويقولون في جمع القهوة قهاوي وهذا مثل قولهم في جمع الكسوة
كساوي وقد تقدّم ذكره في غير هذا الموضع وكلاهما متابعة للعامة
والصواب قهوات

ويقولون ولّى فلانّ الأدبار ويقراؤه الإدبار بكسر الهمزة على انه
مصدر ادبر وهو من التراكيب التي لا تصحّ لان المصدر الموكّد لا يعرف
بال . وانما اصل هذا التعبير ان يقال ولّى القوم الأدبار وولّوا أدبارهم بفتح
الهمزة اي جعلوا ظهورهم تلي عدوّهم كناية عن انهزامهم لان المنهزم يطلب

الجهة المخالفة لموقف عدوه فيوليهِ قفاهُ

ويقولون سعى في إيجاد مطلوبه اي في ان يجده فيستعملون المصدر
من أوجد الرباعي مع انهم يقولون في الفعل وَجَدَ مطلوبه بصيغة الثلاثي
وشتان ما بين الصيغتين في المعنى وقد مرّ مثل هذا قريباً . والصواب سعى
في وجدان مطلوبه

ومثله قولهم انا قليل الاعباء بهذا الامراي قليل المبالاة به مع انهم
يقولون في الفعل هذا امرٌ لا عبأ به بصيغة المجرّد . على ان مصدر هذا
الفعل وهو العبء مهجورٌ في الاستعمال فالاولى المدول عنه الى المبالاة
او الاكتراث او الاحتفال او غير ذلك والالفاظ بهذا المعنى كثيرة
(متأتّي البقية)

— غرائب البصر ^(١) —

ذكرنا فيما تقدم ان حسّ البصر متوقف على العصيّات والجُزّيرات
لكن ظهر بعد الاغراق في البحث ان لكلّ من هاتين الطائفتين وظيفة
في ادراك المبصرات ليست للأخرى فان العصيّات تشعر بقوة النور مجردة
فترسم عليها اشكال الاشباح بمحدودها وما عليها من مواقع الضوء والظلّ
لكنها لا تُدرك الوانها ولكن ادراك الالوان من خصائص الجُزّيرات
المنبثة بينها . وعلى هذا بنى بعضهم ان شبكية الحيوانات الليلية كالخفاش
والبومة لا جُزّيرات فيها

وهذا عينه يُرَى في بعض الناس ممن يميزون اشباح المبصرات ولا يفرقون بين بعض الوانها وهي الآفة المعروفة بالدلتونسم او الدلتونية نسبة الى عالم انكليزي من علماء الطبيعة يسمى دلتون كان مبتلي بالآفة نفسها . واصحاب هذه الآفة قد تكون فيهم كلفة بمعنى انهم لا يميزون شيئاً من الالوان على الاطلاق وهو قليل وقد تكون جزئية بحيث يدركون بعض الالوان دون بعض وهو الغالب . واشد الالوان خفاء عليهم البنفسجي فانهم لا يفرقون بينه وبين الاحمر فيكون اللونان عندهم شيئاً واحداً . وقد اثبت الاختبار ان نحو ثلث الدلتونيين لا يميزون الازرق من الاخضر ومنهم من يخلط بين الاحمر والاخضر فيراها لوناً واحداً ومثل هؤلاء لا يميزون الكرز الناضج مثلاً من الفج كما لا يميزون لون ورق الورد من لون زهره اذ كلاهما عندهم احمر او كلاهما اخضر . ولا ينبغي ان من كان كذلك لا يجوز استخدامه في بعض الوظائف كتولي الاشارات في سكك الحديد والسفن لما يترتب على الاخلال في ذلك من الخطر العظيم . ولما كان اصحاب هذه الآفة يكتبونها في الغالب لم يكن بد لمن يطلب الدخول في مثل الوظائف المذكورة ان يمتحن قبل اتخاذه لها ليؤثق ببرائه من الآفة المذكورة . اما طريقة الامتحان فهي هذه على مارسه المسبوسندرف تبسط قطع من نسيج الصوف مختلفة الالوان على ملاءة بيضاء في يوم صاف ثم تختار منها قطعة خضراء صافية جداً بحيث لا تضرب الى الصفرة ولا الى الزرقة فتوضع الى جانب ثم يكاف المتحن ان يضع بجانبها جميع القطع التي من لونها بدون ان يسعى له اللون الذي اختير

لامتجانته . فاذا خلط بين الالوان بان يضع بجانب الاخضر الرمادي او نحوه من الالوان الصافية عُلِمَ انه مكفوف البصر عن الالوان وان وُجِدَ متردداً في بعض الالوان فلا يتخيرها الا بعد توقُّفٍ وحيرة عُلِمَ ان قوة ادراك الالوان في بصره لا تحاو من آفة

على ان الخلط في ادراك الالوان قد يكون لغير آفة في عضو البصر وذلك ان الشبكية تنطبع فيها لون المبصرات كما تنطبع فيها اشكالها . ومعلوم ان الالوان قد تكون بسيطة كألوان الطيف وقد تكون مركبة فان الاخضر مثلاً يمكن ان يركب من الاصفر والازرق . وكذلك البنفسجي فانه يركب من الاحمر والازرق والبنفسجي فانه يركب من الاحمر والاصفر . وعليه فاذا عمدنا الى دائرة وقسمناها اقساماً وجعلنا لكل قسم منها لوناً ثم ادناها بسرعة فان هذه الالوان تنطبع كلها على الشبكية في وقت واحد على التقريب ويختلط بعضها ببعض فيكون المُدْرَك منها في البصر اللون الناشئ عن مجموعها . فاذا كان بعض هذه الاقسام اصفر وبعضها ازرق ظهرت لنا في حال الدوران خضراء واذا كان بعضها احمر وبعضها ازرق ظهرت بنفسجية وهكذا . واذا جعلنا لكل من الاقسام المذكورة لوناً من ألوان الطيف السبعة تراكبت تلك الالوان على الشبكية فلا يتميز شيء منها بنفسه ولكن يُرى مجموعها الذي هو النور الابيض

وهناك امر آخر وهو ان الشبكية كما تتعب اذا طال تأثرها بالنور الابيض فانها تتعب اذا طال تأثرها باحد الالوان على خصوصه واذا ذلك لا تعود تشعر بذلك اللون ولكن شعورها ينقلب الى مُتِمَّة وهو اللون الذي

إذا اجتمع منه نشأ عن اجتماعها اللون الأبيض . وذلك كما إذا اطلت نظرك الى الشمس عند الغروب وهي حمراء ثم نظرت الى جهة أخرى من السماء فانك ترى صورة الشمس على نحو ما ارتسمت في الشبكية الا انها خضراء وكذا اذا كتبت حيناً بالحبر الاحمر ثم كتبت بعده بالاسود فانك تراه اخضر . بل قد يحدث مثل ذلك بدون سبق تأثير للبصر باحد الالوان وذلك كما اذا نظرت في الوقت الواحد الى رقتين احدهما بجانب الاخرى وهما متخالفتان في اللون فان كل واحدة منهما تظهر كأنها تستمد شيئاً من مِثْمِ لون الاخرى فاذا كانت احدهما حمراء والاخرى صفراء فالحمراء تضرب الى اللون الازرق الذي هو مِثْمِ لون الاصفر والصفراء تضرب الى اللون الاخضر . اهـ

قلنا بل هناك امرٌ اغرب واظهر وهو انك اذا اخذت صحيفة خضراء وكتبت عليها بالسواد ثم غطيتها بورقة رقيقة تامة البياض بحيث تشف عما تحتها رأيت لون الكتابة احمر واذا كان لون الصحيفة احمر ظهرت الكتابة خضراء او كان لونها اصفر ظهرت الكتابة زرقاء وهلم جرا وكلما كان لون الصحيفة اشرق ظهر لون مِثْمِ اوضح وهذا ما لم نجد من تنبه له والله اعلم

دخل زياد بن ابيه على عمر بن الخطاب فاجلسه احسن مجلس وبينما هو جالس عنده دعا بكتابه فاسر اليه بما يكتبه فشرع يكتب فقال زياد انه كتب غير ما امر به . فقال عمر واني لك هذا . فقال اني رأيت حركة قلبي لا توافق حركة شفتيك . فاخذ عمر الكتاب ونظر فيه فاذا هو على غير ما أملى كما قال زياد

هـ هلال أم هلالان هـ

— ١ —

نشر الاب شيخو اليسوعي في العدد الرابع والعشرين من مجلد السنة الثانية لمشرقه الأغرّ مقالة للقيم بن هلال الصبائي في « الضوء وحقيقته » نقلها عن كتب أرسطوطاليس حنين بن اسحاق العبادي الشهير^(١) وقد استهلها حضرة الاب بتوطئة جاء في ختامها ما نصّه (المشرق ٢: ١١٠٨): ولعلّ قائلًا يقول ما معنى عنوان هذه الرسالة انها « للقيم بن هلال

(١) توفي حنين المذكور سنة ٢٦٠ هـ (٨٧٤ م) وكان طبيباً ماهراً وفصيحاً لساناً شاعراً . وهو اشتهر من نقل كتب اليونان الى العربية . كان يعرف من اللغات العربية والسريانية واليونانية والفارسية ونقله في غاية من الجودة . (راجع ترجمته وقائمة كتبه في تاريخ ابن خلكان (١: ١٦٧) وتاريخ ابن ابي اصيبعة (١: ١٨٤) وتاريخ ابن العبري ص ٢٥٠ وتاريخ سورية للعلامة المفضل المطران يوسف الدبس (٥: ٣٣٤) — وقد ذكر ابن خلكان (١: ٦٧) في ترجمة ولده اسحاق بن حنين اصل تسميته بالعبادي فقال ما نصّه :

« والعبادي بكسر العين المهملة وفتح الباء الموحدة وبعد الالف دال مهملة هذه النسبة الى عباد الحيرة وهم عدّة بطون من قبائل شتى نزّلوا الحيرة وكانوا نصارى ينسب اليهم خلق كثير منهم عدي بن زيد العبادي الشاعر المشهور وغيره . قال الثعلبي في تفسيره في سورة المؤمنين في قوله تعالى : « فقالوا أنؤمن لبشرين مثلنا وقومها لنا عابدون » اي مطيعون متذللون والعرب تسمي كل من دان للملك عابداً له . ومن ذلك قيل لاهل الحيرة العباد لانهم كانوا اهل طاعة للملك العجم انتهى . وقال الشاعر

يسقيهما من بني العباد رشاً منتسب عبده الى الاحد

الصابي» . (نقول) ان المراد بذلك ان جامع هذه الرسالة وهو حنين صنفها باللغة السريانية ثم نقلها بعده الى العربية القيم بن هلال . ونظن ان ابن ابي أصيبعة وابن النديم لم يذكرنا هذه الرسالة لان صاحبها وضعها باللسان السرياني . ومن المحتمل ان القيم المذكور نقحها وهذبها فقط .

والله اعلم

واما القيم بن هلال الصابي المذكور فاننا لم نجد لاسمه ذكراً على هذه الصورة . والمرجح انه هلال ابن ابي هلال الحمصي الذي ذكره ابو الفرج بن النديم في الفهرست (ص ٢٤٤ و ٢٦٧) وانه ابن اخت الكاتب الشهير ثابت بن سنان بن ثابت بن قرة الصابي (راجع تاريخ ابن العبري ص ٢٩٥)^(١) . وقد اشتهر كلاهما في القرن الرابع للهجرة الموافق

للقرن العاشر للمسيح « انتهى

فن أجال في هذا الكلام طرف التدقيق وسبره بمسبار النقد والتحقيق وراجع النصوص التي استند اليها الاب شيخو في كلامه عن هلال الحمصي وقابل بين ما كتبه عنه هنا وما كتبه عنه في غير هذا الموضع من مشرقه الاغترى في تلك الاقوال من التناقض والاختلاف ما يدل على ان حضرة الاب مرتكب من الخطأ والخلط . وجارٍ على سنن المجازفة والخطب .
واليك بيان ذلك :

جاء في تاريخ ابن العبري المذكور (طبعة الاب صالحاني ص ٢٩٦) ما يأتي :

(١) كذا والصواب صفحة ٢٩٦

« وكان في أيام المطيع لله وفي إمارة الاقطع معز الدولة أحمد ابن بويه ثابت بن سنان بن ثابت بن قرة وكان بارعاً في الطب عالماً باصوله فكأنَّ للمشكلات من الكتب ٠٠٠ وعمل ثابت هذا كتاب التاريخ المشهور في الآفاق الذي ما كتب كتاب (والصواب ما كتب كاتب) في التاريخ أكثر مما كتبه وهو من سنة نيف وتسعين ومائتين الى حين وفاته في (احد) شهور سنة ثلاث وستين وثلاثمائة . وعليه ذيل ابن اخته (والصواب لابن اخته) هلال ولولاها لجُهل شيء كثير من التاريخ في المدين « انتهى فالتفهم مما ذكره ابن العبري ان لثابت بن سنان الصابي ابن اخت اسمه « هلال » . واما هل هو هلال الحمصي كما زعم الاب شيخو او هلال غيره فلا يتكلم عن ذلك شيئاً

وجاء في مجلة المشرق للاب شيخو نفسه (٣ : ٩١١) ما يأتي :

« (هلال بن ابي هلال الحمصي) اما هلال بن ابي هلال فهو احد الاطباء الذين نقلوا كتب اليونان الى العربية . قال في حقه ابن ابي اصيبعة (١ : ٢٠٤) : « كان صحيح النقل ولم يكن عنده فصاحة ولا بلاغة في اللفظ » . اشتهر في أيام المأمون وخدم بين يدي محمد بن موسى الفلكي الشهير . ومن نقله كتاب الخروطات لابليوس من برغا » . انتهى

فلا يكاد القارئ اللبيب يُنهي قراءة هذه الشذرة حتى يشعر معنا بشطط حضرة الاب عن مهيع الصواب . ويرى من تخطيطه في اقواله المتضاربة ما يقضي بالعجب العجيب . فانه قال في مقدمة مقالة الضوء (المشرق ٢ : ١١٠٨)

« ان هلالاً الحمصي اشتهر في القرن الرابع للهجرة الموافق للقرن العاشر

للمسيح . . وقال هنا : المشرق ٣ : ٩١١) : « انه اشتهر في ايام المأمون »
وهو قد ولي الخلافة من سنة ١٩٨ الى سنة ٢١٨ هـ (٨١٣ — ٨٣٣ م)^(١)
اي في اوائل القرن الثالث للهجرة الموافق للقرن التاسع للمسيح . والفرق بين
القولين كما ترى قرن واحد من الزمان (فقط ...)

كذلك زعم « ان هلالاً الحمصي ابن اخت ثابت بن سنان » . وقد
رأيت مما اوردناه من نص ابن المبري — الذي استند حضرته اليه — ان
ثابتاً المذكور « كان في عهد المطيع العباسي » وهو قد ولي الخلافة من سنة
٣٣٤ الى سنة ٣٦٣ هـ (٩٤٦ — ٩٧٤ م)^(٢) اي في اواسط القرن الرابع
لهجرة والعاشر للمسيح . واما هلال فقد قال حضرته انه « كان في عهد
المأمون » اي قبل الزمان الذي عاش ثابت فيه بقرنٍ ونيف ... فكيف
يمكن اذن ان يكون ابن اخته وهو اكبر من خاله بمئة سنة وزيادة ؟ ...
أولاً يجب لاصلاح هذه « الهدرة الشيخوية » ان يُنسئ الله في عمر الجد
ويجعلهُ قرنين من الزمان ؟ ... بل ألا يُستنتج من كل ذلك ان هلالاً ابن
اخت ثابت بن سنان هو غير هلال الحمصي . وان حضرة الاب قد خلط
بينهما وزعم انهما شخص واحد جريباً على عادته في التخليط بين المتشابهات .
(راجع مقالاتنا الماضية في هذه المجلة ٥ : ٢٧٢ و ٦٢٣ و ٦ : ١٨٠)

— ٢ —

ولعل قارئاً يقول : فمن هو اذن هلال ابن اخت ثابت الذي خلط

(١) راجع مجاتي الادب للاب شيخو (٣٠٩ : ٥)

(٢) مجاتي الادب ٥ : ٣١٥

حضرة الاب بينه وبين هلال الحمصي . فنجيبه : جاء في كتاب عيون الانباء في طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة (١ : ٢٢٦) ما نصه : « وكان ثابت بن سنان خال هلال بن المحسن بن ابراهيم الصابي الكاتب البليغ » . وقد اورد ابن خلكان في تاريخه (٢ : ٢٠٢) ترجمة مختصرة لهلال هذا نذكر هنا خلاصتها مع ما اتصل بنا من اخباره المنفرقة في كتب التاريخ : هو ابو الحسن - وقيل ابو الحسين^(١) - هلال بن المحسن بن ابي اسحاق ابراهيم بن هلال بن ابراهيم بن زهرون بن حيون الصابي الحراني الكاتب حفيد ابي اسحاق الصابي المشهور رئيس ديوان الرسائل ببغداد الذي كان اوجد الزمان في البلاغة وفريد الدهر في الكتابة . وُلد هلال سنة ٣٥٩ هـ (٩٧١ م) ولما نشأ وشب تشققت وتدرَّب وتخرَّج على جده المذكور وورثه في رئاسة ديوان الرسائل وجلال الامور . وكان من كبار العلماء وافاضل الادباء وله عدة تأليف ذكرت في الاسفار التاريخية ولكن يد الحداث قد ذهبت باكثرها واشهر تأليفه ذيله على تاريخ خاله ثابت بن سنان وهو الكتاب الذي اشار اليه ابن العبري في الكلام الذي نقلناه عنه سابقاً وقد ضمنه تاريخ الحوادث الى سنة ٤٤٧ هـ (١٠٥٥ م) . وقد ذكره ونقل عنه ابن خلكان في تاريخه (٢ : ٣٥١) . وقد اعتنى بهذا التاريخ جماعة من اكابر العلماء وذيلوه . وأولهم محمد بن هلال المذكور المدعو « غرس النعمة »^(٢) . ومنهم ابو يعلى حمزة بن اسد المروفي بابن القلانسي الدهشقي^(٣) . ومنهم ابن الهمداني وابو الحسن الزاغوني والعفيف

(١) ابن خلكان ٢ : ٢٠٢ (٢) ابن خلكان ٢ : ٣٧٨

صدقة بن الحداد وابو الفرج بن الجوزي وابن القادسي الذي اوصله الى سنة ٦١٦ هـ (١٢١٩ م) ^(١)

وكان هلال في اول امره صابئاً على دين اجداده ولكنه أسلم في آخر عمره وتوفي سنة ٤٤٨ هـ (١٠٦٠ م)

— ٣ —

بقي علينا ان ننظر في هل نسبة مقالة الضوء وحقيقته الى هلال الحمصي صحيحة ام لا . والذي نراه ان حضرة الاب مرتكب في نسبتها اليه غلطاً مبنياً . وذلك لعدة اسباب اهمها :

- (١) ان صاحبها هو القيم « بن هلال » وليس هلالاً
 - (٢) انها منسوبة الى رجل صابئ وهلال الحمصي لم يكن صابئاً
 - (٣) قد ذكر حضرة الاب ان حينئذ صنفها بالسريانية وان ابن هلال ترجمها بالعربية . مع ان هلالاً الحمصي — الذي يعزوها اليه — لم يُرو عنه انه كان يحسن الترجمة عن السريانية بدليل قول الاب نفسه (المشرق ٣ : ٩١١) : « انه احد الاطباء الذين نقلوا كتب اليونان الى العربية » ولم يقل « كتب السريان » راجع ايضاً تاريخ ابن ابي أصيبعة (٢٠٣ : ٢٠٤) ولعل حضرة الاب يفتي رأيه هذا ويعزو المقالة الى هلال الصابئ . فنجيبه انه لم يُصب ولا بهذه النسبة ايضاً للسبب الاول الذي قدمناه وهو انها منسوبة الى « ابن هلال » وليس الى « هلال »
- اما اذا سئلنا عن رأينا في هذه المسئلة فنقول ان الاحرى عندنا نسبة

المقالة الى ولده غرس النعمة محمد بن هلال الذي ذكرناه آنفاً . وهالك ما قاله في حق ابن خلكان في ترجمة ابيه هلال :

« وكان ولده غرس النعمة ابو الحسن محمد بن هلال المذكور ذا فضائل جمة وتآليف نافعة منها التاريخ الكبير المشهور ومنها الكتاب الذي سماه « الهفوات النادرة من المغنلين المحظوظين والسقطات البادرة من المغنلين المحظوظين » جمع فيه كثيراً من الحكايات التي تتعلق بهذا الباب » وقد علمت مما مر ان والده هلالا كان رئيساً لديوان الرسائل فلا يبعد ان يكون ولده المذكور قد خلفه في منصبه . واما تسميته في صدر مقالة الضوء « بالقيم » (وهو في اللغة المتولي على الامر) فلانه كان قائماً برئاسة الديوان . هذا هو الرأي الذي نراه اقرب الى الصواب . والله اعلم
احد القراء بمحضر

الشعر العربي

من نظم حضرة صاحب السعادة سليم بك عنحوري الدمشقي الشاعر المشهور

| | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| الشعرُ درُُّ والخيالُ بحورُ | والفكرُ فُلُكٌ في البُبابِ يَمُورُ |
| ما كلُّ غَوَاصٍ اقاصي جِةٍ | يبدو لديه الاؤلؤُ المذخورُ |
| حاز الفرائد كلَّ عصرٍ بضعةٍ | مع ان رهط الغائسين كبيرُ |
| ما كلُّ من ركب الصوافن فارسُ | ياوي الدِحالَ الليثُ واليفورُ |
| لو كلُّ من يسعى لمجدٍ نالهُ | ما كان بين العالمين خطيرُ |
| او كلُّ من نظمَ القريض اجادهُ | ما قيل ذا فحلٌ وذا شعرورُ |

بعضُ القرائحُ نفحةٌ علويةٌ
من تلك يُبعثُ للصدور نسائمُ
يا من يظن الشعرَ ما وزنُ الفتى
كم من نظامٍ لم يكن شعراً وكم
فالشعرُ ما ابتكر الذكاءُ مولداً
فاذا أتى نظاماً فتلك صناعةٌ
والبعضُ ريحٌ بالهباءِ تثورُ
تحِي ومن هذي قذًى وكدورُ
نظاماً لانتَ الجاهلُ المنورُ
شعرٍ يقالُ ولفظهُ منشورُ
معنى له يرتاح منك شعورُ
أخرى جلاها الطبعُ والتحريرُ

* *

لهجت به الاعرابُ دون تصنعٍ
يلج القلوب بلا حجابٍ قبل ان
شعرٌ كما انتظم الجباب ودونهُ
هو في الوغى غفورٌ في حال الهوى
جلست به الشعراءُ في دُستِ العلى
وبها هم في الحرب كل سميعٍ
فهمُ الملوكُ على الملوكِ رضاهُ
فيه فجاء وحسنه مفطورُ
يلج السامعَ لفظه الماثورُ
لدوي الحصافة نشوة وجورُ
سحرٌ وفي وقت الصفا شعرورُ
يعنو لهم ملكٌ سما ووزيرُ
ويثيهم زمنُ السلام اميرُ
غنمٌ وسخطهمُ اسى وثبورُ

* *

ولقد غدا من بعد ذلك حرفةٌ
يتكفون به ثناءً ككاذباً
اضحى سجلاً للمديح وللرثا
وسطا على المعنى الجناسُ فلم يزل
سلكوا به عكس المراد جهالةً
لهم بها يسترزق المسورُ
مع ان جبل الكاذبين قصيرُ
ولسرد وصفٍ جُلُّه تزويرُ
ينقاد بين يديه وهو تقورُ
فجربى بضیعة مجده المقدورُ

هدموا بسوء صنيعهم أركانهُ فبدا خراباً بيتهُ المعمورُ

ولقد اتاح له الزمان اليوم من يحلو له الابدال والتغيرُ
 نهضت به بعد السقوط قرائحُ بأشعة العلم الصحيح تسيرُ
 لم تتخذهُ ذريعةً لغنائم يوليکها المدوح وهو حقيرُ
 لبس القريض بها طرازاً معلماً ما إن حكاهُ عسجدٌ وحريرُ
 قد عاد روثقه القديم مجدداً وانجاب عن أربانه الديجورُ
 وزكت منابته واخصب روضهُ وجلا المحاسن رقة المنشورُ
 فلتنظم الاقلام فيه فلائداً منها يفيض على المدارك نورُ
 فيه غدا هومير بعد مماته حياً تصوغ له الفخار عصورُ

مطالعات

مرض جديد — من غريب ما حدث في لندرا بين عمال السكك
 الحديدية الكهربائية تحت الارض مرضٌ لم يكن معروفاً من قبل مسببُ
 عن الهواء المضغوط الذي يُرسل في الأنفاق ليتنفس منه العمال
 واعراض هذا المرض تظهر احياناً بما يشبه اعراض التسمم بالاشربة
 الروحية فيشعر المصاب بالآلام مُبِضةً فان ضغط الهواء البالغ ثلاثة اضعاف
 من ضغط الهواء الجوي او نحو ٣، ٣ كيلغرامات على السنتيمتر المربع يشق
 غشاء الاذن وكثيراً ما حدث عنه القالج وربما سبب الموت . وعلى الجملة
 فان اكثر العمال يشكون الماء في الآذان والاسنان وجميعهم يشكون آلاماً في

في مفاصل الركبتين وتشتد تلك الآلام حتى ان اجلد الرجال لا يملكون انفسهم من الصياح . وقد اصاب في اثناء العمل في نفق باكر ستريت وسكة حديد واترلوتحت التاميز ٤٧ عاملاً بهذا المرض من ١٢٠ عاملاً في اثناء ستة اشهر . وهذا مع مزيد عناية الطيب الذي لم يبرح ملازماً للمال وكان لا يأذن لاحد في دخول النفق اذا لم يكن قلبه سليماً من كل آفة او اذا كان من المعاقرين

وكان العمال كلما بدّلوا يعودون الرجوع الى الهواء الخارجى شيئاً فشيئاً ومن الغريب في تلك الحال انه كان عند اطلاق الهواء المحبوس وانتشاره فوق النهر يجيش ماء النهر كأنه مرجلٌ عظيم حتى كان يصعب على السفن ان تجري فيه

اقدم ساعة ضاربة — اقدم ضوارب الساعات التي لم تزل مستعملة ساعة كنيسة بيتربوروف الكبرى صنعت سنة ١٣٢٠ وصانعها احد الرهبان وهي تمتاز عن سائر الساعات بأنها تدور بدولاب من الخشب محيطه اثنتا عشرة قدماً فيلتف عليه جبلٌ طوله نحو ثلاث مئة قدم منوط به ثقل من الرصاص وزنه نحو ٣٥٠ افة ويَلَف ذلك الجبل على الدولاب بادارته كل يوم ولها جرس عالي الرنين ثقله نحو ٦٠٠ افة يضرب كل ساعة بمضربٍ ثقله ٢٨ افة ومجال حركة الرقاص بضع اذرع (النشرة الاسبوعية)

نظر سليمان بن وهب وزير المهندي يوماً في المرأة فرأى شيئاً كثيراً فقال عيبٌ لا عدمناهُ

اسئلة واجوبتها

القاهرة — لما قرّظتم خطاب « المرأة في الشعر » للدكتور تقولا
فيّاض البيروتي في ضيائكم الأغرت تافت النفس الى تلاوته فطالعتُه واذا
في الصحيفة الحادية والعشرين منه الفقرة الآتية .

« واني اذكر في هذا العرض نكتة عن اليازجي كبير شعرائنا رواها لي
ابي وكان كثير التردد عليه . قال كان الشيخ اذا ضاقت قريحته ينادي
يا أم حبيب فتأتي زوجته وتقف امامه حينئذ يبتسم لها ويصرفها فيعود
الى نظمهِ الشائق وقد فُتِح عليه »

فهل ما رواه ابو الخطيب صحيح وان لم يكن صحيحاً كما أرجح فكيف
وقع نظركم على رواية مثل هذه ولم تقنّدها تفنيداً مع انكم اخذتم على
الخطيب في عرض التقرير جملّة امور رأيتوها تستحقّ المؤاخذة . فارجوكم
تعليق سؤالي مع جوابه في الضياء الأغرّ جلاءً للريب ثم استلفتكم الى
الجملة الواردة بعد تلك الفقرة من ذلك الخطاب وبيان رأيكم فيها فانه حجة
لدينا في مثل هذا المقام كما هو في غيره من سائر فنون الادب وكفى
سليم عنحوري

الجواب — اما ما رواه ابو الخطيب وبعبارة اخرى ما نسبته الخطيب
الى ابيه من تلك الرواية السمجة فهو من التقولات التي لا يُعَمَلُ صدقها .
واول دليل على اختلافه استظهاره على صحة هذه الحكاية بان اباه « كان
كثير التردد عليه » اي على والد صاحب هذه المجلة يعني ان ما ذكره كان

مما جرى بحضرته وشهده بنفسه . ولا يلزم التكذيب هذه المقالة الا ان نعرفه ان الشاعر ليس بنجار يضرب بقدمه او خياط يغرز ابرته حتى يعمل عمله بحضرة زواره وهم بين يديه يحادثونه ويحادثهم بل كثير من ارباب الصنائع الدقيقة يتوقفون عن العمل في مثل تلك الحال مخافة ان يفسد عليهم علمهم فما الظن بشاعر يصرف ذهنه الى خلق المعاني وينوص بخواطره على بيد التصورات ويهتم بتخيّر الالفاظ والتراكيب وينظر لكل بيت القافية التي تنزل منه . ننزلها وهل يكون ذلك الا وهو خال بنفسه لا يشاغل حسة مشاغل ولا يحول بينه وبين خواطره حائل

على ان دعواه ان اباه كان كثير التردد عليه لا صحة لها لضعف الجامعة بين الفريقين اذ لم يكن ابوه من اهل العلم ولا من اهل الشعر انما كان من بعض معارفه الذين يزورونه في الاعياد والدواعي الكبيرة . وفضلاً عن ذلك فان المعرفة بينهما لم تكن الا في اواخر حياة المرحوم اي حين كان ابن ستين سنة وكانت « ام حبيب » فوق الخمسين وانظر اي صبوة كانت تنشأ في فؤاد مثل هذا الشاب النيساني عند نظره الى تلك الكاعب الهيفاء واغرب من هذا ما صورته بعد ذلك من تمام هذه الرواية حيث ذكر انه كان بعد ان تقف امامه يتسم لها ثم يصرفها فهل رأيت ابلد من هذا التمثيل واقل معنى منه وهل هذا كله الا اختلاق ظاهر يدل على ذهن فاجر وتصور قاصر

هذا اذا كان الخطيب يقصد مما ذكره الجدة وان اباه حقيقة روى له تلك الرواية وهو مما نشك في صحته لما عرفنا في ابيه من الرصانة والكمال

وصدق اللسان والترفيع عن مثل هذا السُخف المَعِيب الذي اراد ولده ان يلصقه به فاعتدى بذلك على حرمة شيخين جليين نائمين في اكفانهما احدهما والده والاخر لا يقل فضله عليه عن فضل والده الا وهو الذي في كتبه تعلم وعلى كلامه تخرج ومن الفاظه اقتبس فلم يزد على ان جعل كليهما مورداً لما اخترعه من تلك الملححة الصبائية

واما اننا لم نفقد هذه الرواية عند تقريننا للخطاب فلاننا لم نتبع كل سطر فيه لما نحن فيه من ضيق الوقت وتراحم الاشغال فضلاً عن انه ليس بكتاب علمي يتعين علينا ان نستقري كل ما فيه ولكننا تصفحناه تصفحاً مجملًا وتكلمنا عليه كذلك فكانت هذه الرواية مما زلّ عنه البصر وكانها شعرت من نفسها بما لم يشعر به قائلها فاستترت عنا بين اضعاف السطور... واما ما ورد له بعد ذلك من الكلام على الشعر والشعراء فما لو شئنا التفرغ لمثلله للزمن ان تقصر القلم عليه وان نملاً صفحات الضياء بانتقاد مثل تلك السخافات ولا سيما مع ما هو معلوم من فوضى الافلام في هذه الايام والله المسؤول ان يعرفنا من اقدارنا ما يكفيننا معرفة الافتضاح وان يلمنا من الادب ما يكبح السنتنا عن الجراح ولا حول ولا قوة الا بالله

آثار ادبية

آية العصر — هو عنوان نبذة من ديوان السريّ الالمعيّ الشاعر المطبوع صاحب السعادة سليم بك المنحوري جمع فيها المنظومات التي جادت بها قريحته سنة ١٩٠٤ وهي النبذة الخامسة من شعره . وقد تفنن فيها ما

شَاءَ بين وصفِ رائقٍ وادبِ فائقٍ وغَزَلِ شائقٍ الى اغراضٍ اخر مما
انطوى على كل معنى دقيق في اللفظ الرشيق فلا زال مصدراً للمحسن
يجلو علينا كل خريدة من بنات افكاره ولا زلنا تمتع بما يُطِرُفنا به الحين
بعد الحين من بدائع اشعاره

دليل مصر والسودان — غني حاضرة الاديين الامثلين « ثابت
وانطاكي » بوضع دليل مفصل لهذين القطرين التزام فيه ذكر كل ما
تهم معرفته من احوالهما وبيان ما فيهما من طبقات السكان على اصنافهم
فسردا اسماء موظفي الحكومة ومتمدي الدول والرؤساء الروحين
واعيان البلاد والمحامين والاطباء والتجار واصحاب الصنائع وغيرهم من
كل من له علاقة بالمجتمع مع تعيين مقر كل واحد منهم . وافتتح الكتاب
بملخص تاريخ مصر في عصر بعد عصر من اول عهدا الى الزمن الحاضر
والحقاه بتراجم عدة كبيرة من اعيان القطر المصري ومشاهيره مع رسومهم
فجاء كتاباً وافياً بهذه المطالب كلها حرياً بان يعتمدوا اصحاب المصالح في
كل ما يرومون الوقوف عليه من المعلومات المشار اليها . وقد عينا ثمن النسخة
منه اربعين غرشاً اميرياً وهو ثمن قليل بالقياس الى ما يقتضيه مثل هذا العمل
الكبير من العناية والبحث . فتأمل من جمهور المطالعين الاقبال عليه بما ينهض
من همة مؤلفيه الفاضلين ليزيداه تحسيناً في السنين المقبلة ويلغا به الى غاية
ما في الامنية من هذا التأليف المفيد

فَكَاهُنَا بَلَمِيتْ

— شرلوك هولمز^(١) —

— ٢ —

بَنَاءٌ نورود

قال الدكتور وطن ولقد سرّني جدّاً عودة صديقي العزيز شرلوك هولمز الى عالم الاحياء فانه قطع لي وعدت الى سابق عاديّ معه عن ملاحظة الامور الخفية والسعي في كشف المعميات حسبما اتفقنا عليه اخيراً . ولكن عاندتنا الظروف فلبثنا مدة طويلة لم يحدث فيها ما يدعو الى اتباعنا وسعيننا حتى ضجر صديقي وقال لي يوماً ارى يا عزيزي وطن انه بعد ان مات موريارتي لم يعد يحدث في لندن ما يستحق ان نهتمّ بالبحث عنه . قلت بل الحوادث لا تنقطع ولكنك ايها العزيز قد غدت لا تهتمّ الا بعويض المسائل وهذه لا ينتظر حدوثها في كل يوم . ثم غير شرلوك حديثه فقال وما فعلت ايها العزيز وطن بمحل عيادتك . قلت بعثه لطبيب يدعى دُرزِر وقد دفع لي ثمنه مبلغاً جسيماً لم اكن اظن قط انني سأحصل عليه . فبسم شرلوك وعلمت بعد ذلك ان الطبيب المذكور كان من انسباء صديقي وانه هو اقترضه المبلغ ليشتري مني محل عيادتي كما اتفرغ لمراقبته والعمل معه بعد ما حصل في ما كتبت سابقاً عن البيت المحجور

وحدث بعد ذلك انه يينا كنا في احد الايام معاً وقد فرغنا من طعام الغداة وانحاز شرلوك بكرسيه الى جانب يطالع جريدة الصباح اذا بقرع عتيف على باب البيت الخارجي ولم يكد الباب يفتح حتى سمعنا وقع اقدام مسرعة جداً تصعد السلم

الى الغرفة التي نحن فيها . وفي اقل من دقيقة فُتح باب الغرفة واندفع منه الى الداخل فتى في مقتبل الشباب اصفر اللون قد بانَّت في عينيه وولامحه علامات الجنون والاضطراب الشديد وقد انتشر شعره واسرع نفسه فوقف امامنا واجال نظره في كل منا وكأنه افاق على نفسه وشعر انه دخل فجأة بدون استئذان فنظر الى صديقي شرلوك وقال اعذرني يا مولاي ولا تلمني على ما ظهر مني فاني اكاد اجن وان شئت ان تعرف اسمي فانا الشقي التعيس يوحنا هكتور مكفرلين . وكأنه ظن ان مجرد ذكر اسمه يوضح قصته بتمامها فاختلست النظر الى صديقي فوجدته مثلي لم يستفد كثيراً من سماعه ذلك الاسم ولكنه تبسم في وجه الزائر وقال له تفضل ايها العزيز مكفرلين وخذ هذا الكرمي فينظر صديقي الدكتور وطسن في حالته ولعله يصف لك دواءً يخفف عنك فان الحر الشديد في هذين اليومين قد اثر على كثيرين مثلك . ولكن لعلك الآن تتمكن من الجلوس واخبارنا بالتفصيل عن الامر الذي جئت فيه لانه لم يسبق لي ان رأيتك قبل الآن ولسوء الحظ لا اعرف عنك شيئاً . فقال الزائر انني اشقى واتعس انسان الآن في هذه المدينة العظيمة وقد جئت لاستحلفك بمروءتك وشرفك ان لا تتركني قبل ان اطلعك على حديثي بتمامه وان لا تسلمني الى رجال الشحنة قبل ان اشرح لك جميع حالي فاني اكون مسروراً ضمن سجنني اذا علمت انك عارف بامري وانك تبجهد في العمل لخلاصي من الجنود الذين يسعون الآن في القاء القبض عليّ . فقال شرلوك وقد نهال وجهه بشراً لشعوره بوجود امر يقتضي انتباهه . يسعون في القاء القبض عليك ؟ حقاً ان هذا ليسر . . . ليسوني جداً فبأي شيء انت متهم . قال الفتى اني متهم بقتل المستر جوناكس اولداكر من نورود . بانَّت على وجه شرلوك علامات التأسف ممزوجة بدلائل الاستبصار عند سماعه بوجود ما ربما يستلزم مساعدته واستشارته في العمل . فقال انني كنت الآن اخطب صديقي وطسن في هذا المعنى واتأسف لخلولندن من الحوادث التي تستدعي تدخلنا . فاشرب الزائر بعتقه ورمى الجريدة التي في يد شرلوك ولما

عرفنا قال اذا قرأت الصفحة الثانية من هذه الجريدة يا مولاي تعرف الحامل لي على المحيئ اليك الآن . والمقالة عنوانها الخطب السري في نورود وفيها ذكر اختفاء بناء شهير وحصر الشبهة في متهم هو انا وان رجال الشحنة تجدد في اثري . وكنت قد اغتصمت الفرصة لفحص ملامح الرجل وسائر حليته فرأيت اشقر الشعر ازرق العينين جميل المنظر حليق اللحية غير متجاوز السابعة والعشرين من سنه تلوح عليه امارات الاستقامة والشرف وقد بان من جيبه عدة اوراق تدل على انه محام . فقال شرلوك وقد ناولني الجريدة خذ يا عزيزي وطسن واقرأ لي المقالة التي يذكرها ضيفنا . فاخذت الجريدة ونظرت حيث ارشدني فقرأت ما يأتي

« حدث في الليل الغابر امر هو من الجنايات الفظيعة وذلك ان رجلاً يدعى جون اولداكر بناء معروف في نورود له من العمر ثنتان وخمسون سنة وهو غير متزوج اعتزل الاشغال بعد ان جمع ثروة عظيمة واقطع الى قصر فخيم بناه لنفسه الى جانب قصره مخزن للاخشاب . في الليل الماضي شبت النار في ذلك المخزن واسرعت اليه رجال المطافي ولكنها لم تتمكن من اخماد النيران الا بعد ان التهمت المخزن برمته . وبعد اجراء البحث لمعرفة سبب شوب النار وجد ان صاحب القصر غير موجود ولدى دخول رجال الشحنة الى غرفته وجدوا سريره في غاية الترتيب مما يدل على انه لم يمت فيه وان خزانته الحديدية مفتوحة وجلة من الاوراق المهمة مبعثرة في وسط الغرفة . وظهر لهم ما يدل حصول خصام ومنازعة وبعض بقع دم ولا سيما على عصا بجانب الباب . ولدى استنطاق خادمة المستر اولداكر علم ان زائراً جاء في المساء الى البيت وهو فتى محام يدعى جون مكفرلين . ويؤكد رجال الشحنة ان في الامر جنابة فظيعة يسعون في كشف حقيقتها »

وماكدت اتم قراءة ذلك حتى انتزع مكفرلين الجريدة من يدي ثم بحث عن محل آخر فيها وقال اقرأ هذه ايضاً . فقرأت

« علمنا بعد كتابة ما مضى ان الشحنة اتهمت المدعو مكفرلين بقتل المستر اولداكر واصدرت امراً بالقبض عليه . وقد اظهر البحث المدقق ان نافذة الغرفة

فتحت وظهر عليها اثر سحب جسم ثقيل فان القاتل بعد ان اجهز على ذلك المسكين جره من النافذة الى مخزن الخشب ثم احرق الخزن ليخفي اثمة لانه ظهر في رماد الحريقة بعض العظام المحترقة وبقايا الجثة . وقد وضع الامر في يدي مقتش الشحنة الشهير المستر لستريد ليكشف معاه بمحقه المبهود ومهارته العجيبة »

وكان شرلوك يسمع باصغاء تام فلما انتهت نظر الى الزائر وقال له وكيف اراك هنا يا صاح مع صدور الامر بالقاء القبض عليك . فقال انا يا مولاي قاطن في بلاك هيث مع والدي . ففي المساء الماضي دعيتني اشغال مهمة الى مقابلة المستر اولداكر فاتيت الى نوروود وعند رجوعي وجدت اني قد تأخرت عن موعد القطار فذهبت الى نزل في تلك البلدة وبت فيه ولم اعلم شيئاً مما حصل الى هذا الصباح حين ركبت القطار عائداً الى محلي فابتعت الجريدة ووقع نظري على ما كتب فيها فكذت اجن وعلمت انني ان بلغت محل شعلي وجدت الشرطة بانتظاري فاتيت نوا اليك لعلمي انه ليس في امكان غيرك ان ينفذني من هذه الورطة . وقد لاحظت رجلاً يتبعني في مسيري اليك و

وقطع حديث الرجل قرع الباب ثم ظهر على باب الغرفة المفتش لستريد ووراءه اثنان من الشرطة . ولما رآنا لستريد قال بتبسم ايها المستر مكفرلين انني باسم الحكومة التي عليك القبض لقتلك المسكين جون اولداكر في نوروود . فجحظت عينا الفتى واصفر وجهه ثم نظر الينا نظرة اليأس وسقط الى كرسي بجانبه

فقال شرلوك قد بدأ المتهم يقص حديثه علينا ايها العزيز لستريد قبل دخولك فهل لك ان تسمح له باتمامه فاعلمنا نجد ما يكشف القناع عن هذه الجريمة واذا تأخرت نصف ساعة عن اخذه فلا يضرُّك ذلك . فقال لستريد لا امنعك شيئاً ايها العزيز شرلوك ولا سيما لاننا تقر جميعاً بفضلك ومساعدتك لنا في امور كثيرة فانا اسمح للسجين ان يتم حديثه ولكن يجب ان ابقى معه . وامتلك الفتى روعه فقال انني لا اعرف المستر اولداكر الا بالاسم فقط وقد كان من اصدقاء والدي قديماً . ففي الامس كنت في مكتبي واذا به داخل فمرّفتني بنفسه فتعجبت من

مجئني اليّ ولكن زاد عجيبي جداً عند ما علمت غايته من المجيء . فانه جلس بقربي وطرح امامي عدة اوراق مذكرات لا تزال معي وقال لي هذه ايها المحامي وصيتي فارغب اليك ان تكتبها لي بالطريقة القانونية . فاخذت الاوراق وبدأت بالعمل فكسدت اشد عقلي لما وجدت انه في تلك الوصية قد ترك كل املاكه وامواله ومقتنياته لي انا . فنظرت اليه مستغرباً فتبسم وقال لا تتعجب من ذلك ايها العزيز فانا غير متزوج وليس لي انساب وقد عرفت والديك من زمن طويل وسمعت عن مهارتك وحسن سيرتك فعلت ان ثروتي اذا وصلت اليك تزيدك نفعاً ويسرنني انها تكون في يدي من يقدرها حق قدرها . فشكرته كما يليق وعدت الى الكتابة فاتممت الوصية وامضاها وطلب من كاتبني ان يشهد عليها ففعل وها هي المذكرات الاصلية التي نقلت عنها . ولما اتمينا طلب مني ان اجي اليه في المساء الى نوروود ليسلني بعض صكوك وحجج وان ابقى عنده للعشاء والح عليّ ان لا اخبر احداً بالامر وعلى الخصوص والديّ قبل ان يتم كل شيء فوعده بذلك . واذ ذاك ارسلت الى والديّ بالبرق انني لست بعائد الى البيت تلك الليلة لاشغال تمنعني وجئت نوروود فبحثت عن بيت الرجل حتى اهتديت اليه ودخلت . . . فقاطعه شرلوك قائلاً ومن فتح لك الباب . قال امرأة في منتصف العمر اظنها خادمتها فادخلتني الى غرفة رأيت فيها مائدة الطعام . وبعد ذلك اخذني المستر اولداكر الى غرفته وفتح خزانته الحديدية فاخرج منها وراقاً عديدة وجعلنا نلونها معاً الى نصف الليل ولما هممت بالانصراف امرني ان اخرج من النافذة لانه لا يجب ان يزجج خادمتها بفتح الابواب واقطعها . فخرجت من النافذة ونسيت عصايّ فسألته ان يعطيني اياها فقال لا بأس من تركها هنا لتكون رهناً لمجيئك ثانية لاني اود ان اراك كثيراً بعد الليلة . فانصرفت وكان قد فاتني القطار فبت في المنزل ولم اعلم شيئاً مما حصل بعد ذلك

ولما فرغ مكفرلين من سرد حديثه قال لستريد ايمكنتي اخذ سجينني الان ايها العزيز شرلوك ام لديك مسائل اخرى تريد التّقاء ها قال لم يعد لي شيء اسأل

عنه قبل ان ازور بلاك هيث . فقال لستريد اظنك تعني زيارة نوروود حيث حصلت الجناية . فتبسم شرلوك وقال ربما غلطت في ذكر الاسم . قالت لستريد الى الشرطين وقال هذا السجين وانتظراني خارجاً لاني اود ان اكلم صديقنا شرلوك على انفراد . ففعلاً كما امرنا والقي علينا مكفرلين قبل خروجه نظراً ترجم عما يكنه صدره من الحزن وتعليق الامل بنا . وكان شرلوك قد اخذ الاوراق المكتوبة فيها الوصية فقال لستريد ماذا تستنتج من هذه الاوراق . فقال بعد ان رمقها بنظره ان بعضها مكتوب بخط جيد وبعضها تصعب قراءته وبعضها لا يمكنني تفسيره ولكنتي لا اعلم سبب ذلك . فقال شرلوك ذلك يدل على انها كتبت في اثناء السفر فالواضحة منها كتبت في المحطات والبقية كتب بعضها عند اول سير القطار وبعضها عند اشتداد سيره . فقال لستريد ولكن ماذا يهمننا من معرفة ذلك فلا فرق عندي كتبت الوصية في القطار او في البيت . فقال شرلوك اما انا فان ذلك يهمني كثيراً لانني علمت اولاً ان اولداً كتب الوصية في القطار وثانياً انه كتبها بعد خروجه من زيارة في بلاك هيث وهو عائد الى لندن . فقال لستريد ومن اين تنأت عن ذلك . فقال من عدد المحطات فان كل كتابة واضحة تدل كما اسلفنا على انها كتبت في احدى المحطات ومجموع الاسطر الواضحة كتابتها يوافق عدد المحطات التي يقف فيها القطار ولا يوجد خط يقف فيه القطار على ما يناسب تخميننا هذا الا الخط الممتد من نوروود الى بلاك هيث فلندن . فقال لستريد لا ارى في كل ذلك ما يتعلق بما نحن فيه فانه من المؤكد ان مكفرلين هو القاتل وهي حقيقة واضحة فانه لما علم بان ثروة تتصل اليه بعد وفاة اولداً اراد ان يجعل سيفه الحصول عليها فاتاه الى بيته وقتله ثم جرّه الى مستودع الخشب فاحرقه ليخفي الجثة ويخفي فعله

فقال شرلوك لا اظنك تملك كثيراً بهذا الوهم ايها العزيز لستريد لانه لا يُحتمل ان رجلاً يقتل غنيّاً ليستولى على ماله بعد ان يكون ذلك المال قد صار ملكاً له بموجب الوصية . ثم اذا فرضنا ذلك فلا اظن من المحتمل ان يقع القتل

في نفس اليوم الذي كتبت فيه الوصية ولا في نفس بيت الموصي ولا بعد ان يُعرف ان الموصي له قد دخل بيت الموصي . واخيراً لا اظن ان القاتل يجهد نفسه باخذ الجثة لاحتراقها وكنم امرها ويترك عصاه في البيت لتكون شاهداً على جريمته . قتال لستريد ليس هذا بالبرهان يا شرلوك لانه كثيراً ما يعرض القاتلة ان يغفلوا عن اشياء صغيرة كهذه فهل لك برهان غير ذلك . قال عندي براهين كثيرة ولكن مالنا ولذا كررها فاني مع وجود كل الادلة على جريمة مكفرلين لا اجزم بصحة ذلك قبل تحقيقه تماماً فمن الجائز ان يكون ما ذكره المتهم صحيحاً وان يكون القاتل لصاً غريباً مرّ فرأى من النافذة الخزانة المفتوحة والاوراق فانتظر خروج الحامي ودخل فقتل الرجل طمعاً في ماله . ولما لم يجد الا اوراقاً تركها لانها لا تنفعه . فقال لستريد بتهمكم انا اذهب الآن لاتمام عملي واسع انت ايها العزيز شرلوك في اللقاء القبض على اللص الذي تدعي وجوده وعساك ان تظفر به قبل ان ينفذ حكم القتل على مكفرلين . ولما قال ذلك حتى رأسه مودعاً وخرج

ولما خلونا نهض شرلوك هولمز وجعل يستعد للخروج وقال لي سأذهب ايها العزيز وطسن الى بلاك هيث . فلت ولم لا الى نوروود . قال اراك كرجال الشحنة تبدأ بالعمل من آخره فان مبدأ الامر كان من بلاك هيث واولداكر لم يفكر في كتابة الوصية الا بعد خروجه من هناك . ولا ارى لزوماً لان تبغني فاني سأعود سريعاً

ولما عاد شرلوك وكنت انتظره بكل شوق رأيته مشرّداً الفكر وبعد ما استراح قليلاً سألتة عما بدا له فقال قد تحققت ما داخلني من الريب . فان اولداكر ذهب الى بلاك هيث قبل كتابة الوصية وزار فيها والدة مكفرلين وقد علمت انه كان يحبها شديداً ووعداها بان يتزوجها ثم نكث عهده فاقترنت بزوجها الحالي . وعلمت ان اولداكر ذهب اليها بالامس يسألها ان تنفصل عن زوجها وتعود اليه فابت والح فلم تقبل لمعرفتها بسوء اخلاقه وشروعه فخرج وبه غيظ عظيم مهدداً اياها بالانتقام . ولما رجعت من هناك عرجت على نوروود فزرت بيت القتل

واعملت جهدي في ملاحظة كل ما فيه فلم اجد شيئاً جديداً بل رأيت على بساط
الغرفة آثار اقدام اولداكر ومكفرلين فقط مما يدل على عدم وجود ثالث . ورأيت
آثار الدم ولكنه كان خفيفاً جداً لا اظنه دم قتل ورأيت العصا فحققت انها
عصا مكفرلين واقفبت اثر سحب الجثة من النافذة فلم استوضحه جيداً ولكن
رأيت الاثر يتصل الى مخزن الخشب ووجدت في الزاد قطع عظام لو كانت جثة
انسان لبقى منها اكثر من ذلك . ورأيت ايضاً اضرار الثياب ففحصتها فحسباً مدققاً
فوجدت انها ليست من جنس واحد مما يدل على ان الشخص كان مرتدياً بثوبين
او اكثر او ان الجثة كانت ملفوفة بعدة ثياب مختلفة . ثم واجهت الخادمة وبذلت
جهدي فلم استند شيئاً جديداً . ومع كل ذلك فاني اعتقد ان في الامر سرّاً لا بد لي
من كشفه لا ظر لصديقنا لستريد انه هو الواهم واقتص منه جزءاً عدم اكثر اثاره
بملاحظاتي . وفوق هذا كله فان في صدري ما يؤكدي ان صديقنا مكفرلين بري
ومن الظلم ان نتركه ولا نمدّ يداً لمساعدته فقد عزمت على ايضاح امره ولا
بد لي من ذلك

ونمنا ليلتنا فلما كان الصباح نزلت الى غرفة الطعام فوجدت صديقي شرلوك
هولمز جالساً الى مائدة عليها عدة جرائد ورسالة برقية وقد ملأ ارض الغرفة من
بقايا لفائف التبغ ونظرت اليه فوجدت حول عينيه هالة سوداء دلّني على انه لم يمْ
تلك الليلة . وقبل ان اسأله عن شيء اشار الى الرسالة التي امامه وقال ما قرأت في
هذه يا وطن . فقرأت الرسالة واذا هي من لستريد يقول فيها « انصح لك ان
تقلع عن بحثك فقد ظهرت لنا دلائل جديدة قاطعة تثبت جناية مكفرلين وارثكابه
الجرمية » . اما انا فلبثت بعد قراءتها صامتاً فقال لي شرلوك اني لم اقطع الامل بعد
وربما كان في ما يصفه لستريد من الدلائل القاطعة ما يساعدني على تحقيق ظني
فلم بنا الى نورود . والحال ركبتا عربة وانطلقنا مسرعين فقابلنا لستريد بوجه
طافح سرواً وقال هازناً عسى ان تكون قد اظهرت غلطي ايها العزيز شرلوك ووجدت
الص . ثم قال تعال معي فاريك البرهان التام والحجة الدامغة الدالة على جريمة

مكفرلين . ولما قال هذا قادنا الى غرفة اولدا كرولا وصلنا الى قرب الباب قال هنا الجبهة التي جاء اليها مكفرلين ليأخذ قبعة فانظروا الى الحائط تجدوا اثرا ابهام يده مرسوماً بالدم على الحائط . ومن المثير انه لا يوجد في العالم خطوط ابهام تتشابه بين شخص وآخر وقد اخذنا رسم هذه الخطوط وقابلناها على ابهام مكفرلين فوجدناها اياها بعينها واطن ان هذه العلامة هي نهائية في مسألتنا . فاخذ شرلوك من جيبه بلورة معظمة وفحص الاثر ثم قال نعم ان هذه العلامة نهائية . ولما سمعت ذلك منه اوشكت ان اقطع الامل من جهة فكره الاول لولا ما ظهر لي في وجهه من الابتسام الدال على انه لم يغلب بعد . ثم قال لم لم تروا هذه العلامة امس . فقال لستريد لاننا لم نهم بفحصها قبلاً . قال شرلوك اما انا فقد اهتمت بها واؤكد لكم ان هذه العلامة لم تكن امس على الحائط فهي مما أحدث اليوم . ولما كان مكفرلين منذ صباح امس في سجنه فليس من المحتمل ان يكون قد جاء فرسم هذه العلامة ثم عاد الى سجنه . وقد تيقنت الآن ما فرضته قبلاً واؤكد ان مكفرلين ليس بجراً ولي الامل ان اظهر لكم برأته بعد قليل . ولما قال هذا اخذ بيدي وقادني الى خارج القصر وجعل يتأمل الغرفة والنافذة ثم سطح البيت ومدخله فابرت اسرته وبانت ملامح السرور على وجهه . ثم قال اتبعني قبعة ودخلنا القصر فررنا من امام غرفة كان فيها لستريد جالساً الى مائدة يكتب تقريره فقال له تعال ايتها الصديق قبل ان تتم كتابتك لأريك ما ربما يلزمك ان تذكره في تقريرك . فنهض لستريد مستغرباً وقال ما الذي تريد ان تريه ايتها المكتشف العظيم . قال اود ان اريك الشاهد الذي يؤيد دعواي . قال واين هو . قال سأحضره اليك عن قريب ولكن كم عندك من رجال الشحنة هنا . قال ثلاثة . قال وهل اصواتهم قوية . قال صوت كل واحد منهم كصوت الثور ولكن ما مرادك من ذلك . قال سترى فارجو ان تدعوهم اليك وتأمرهم باحضار دلوين من الماء فان ذلك يلزمنا فيما سنفعله . ثم نظر الي وقال اما انت يا وطن فادخل الاصطبل وهات منه ما تستطيع حمله من الهشيم والحشيش اليابس . فامرعت لتلبية امره

علماً بأنه لا يفعل شيئاً عن غير روية واحضرت ما امر به . وكانت رجال الشحنة قد احضرت الدلاء فتادنا بسكون الى الطبقة العليا من البيت وفيها ممرٌ امرنا ان نقف فيه وكنا جميعنا ولا سيما لستريد نستغرب فعله ونعجب بسكونه وبسمة الغريب . ولم يطق لستريد احتمال مثل ذلك التشخيص فقال لملك تهزأ بي يا شرلوك هولمز . قال معاذ الله ايها العزيز بل قد تحققت وجود شاهد يشهد بصحة ما ذهبت اليه وسأحضره امامك في الحال . ثم امرني ان اشعل المشيم الذي احضرته فوضعتُه في منتصف الممر واشعلت ثقاباً وادنيته منه فالتهب الحال وارفع عنه دخان كثيف جداً وكنا جميعنا ننظر الى شرلوك نظرنا الى مشعوذٍ سيقوم بتثيل فصولٍ غريبة . ولما ارتفع الدخان امرنا ان نصيح باعلى صوتنا « الحريق .. النار » فامتلأ امره وصحننا بل حناجرنا . ثم امرنا فكررنا ذلك مرة ثانية ثم ثالثة واذا بجناط الممر قد انشق وفتح فيه باب سرّي خرج منه شخص قصير القامة ضخم الجثة فاما خطا خطوتين حتى رأنا فامتقع لونه واضطربت اعضاءه واراد الرجوع فلم تمكنه رجلاه من الانتقال . وكان شرلوك قد التقى يده على عنقه فقال له اهلاً وسهلاً بك ايها الشاهد الامين فاننا في انتظارك . ولما قال هذا نظر الى لستريد فقال قد انتهى الامر ولا لزوم الآن لاحراق البيت فمر رجالك بصب الماء واطفاء المشيم المشتعل ولما احطنا بالرجل وفحصنا امره وجدنا انه هو نفس جون اولداكر القتل المزعوم فنظر الى شرلوك نظرة الدليل وقال صدقني يا مولاي انني اتما فعلت ذلك بقصد المرح فقط ولم يخطر لي قط ان يلحق مكفرلين ادنى ضرر بسبي . فقال شرلوك تقول هذا اقول سي في موقف القضاء فانه لا يعينني . اما لستريد فوقف مسروراً بما حصل وخجلاً من شرلوك ومن نفسه لانه رأى من هو ادري منه في مهته . واظهر التحقيق بعد ذلك ان اولداكر البناء المذكور هو باقي بيته وقد اوجد فيه ذلك الحجاب الخاصصي لاله يحتاج اليه . فلما زار عشيقته والدة مكفرلين ورأى انها لا تطيع رغبته صمم على الانتقام منها بقتل ابنها الوحيد فنصب ذلك الشرك لمكفرلين واخذه الى غرفته ولما انصرف منها كما مر اخذ اولداكر اربناً عنده

فذبجه ولطخ بدمه عصا مكفرلين وبعض جهات الغرفة ثم لفه بأبواب قديمة عنده وجره الى مخزن الخشب فاحرقه واختفى في مكانه وترك هذه الدلائل كلها مع عصا مكفرلين شواهد تثبت جناية الفتى ليحكم عليه بالقتل ويفوز بانتقامه

وكان لستريد كالمبهوت فلما تجلى ذهوله قال لشرلوك كيف توصلت الى كشف هذا السر العجيب . فقال شرلوك اني تحققت من علامة الاتهام ان مكفرلين لم يكن هو القاتل لان العلامة لم تكن امس ولانه يستحيل ان يخرج ذاك من سجنه ليرسمها . وتيقنت من الدلائل السابقة ان اولدا كر لم يمت وان ما وجد من العظام المحترقة ليس من جسده واطهر لي بحثي في بلاك هيث انه كان عاملاً على اهلاك الفتى . وقد تحققت اليوم انه لما دعاه الى غرفته كلفه ان يختم رزمة من الاوراق بابهامه ثم خرج في هذه الليلة فآخذ ذلك الختم وصب عليه سمماً ثم غمسه في الدم ولطخ به الحائط ليحقق التهمة على المسكين مكفرلين . ولما تقرر لدي هذه الحقيقة علمت ان اولدا كر ليس بعيداً عن هذا البيت ثم عند فحصي اليوم وجدت ان بجانب سطح الطبقة العليا سطحاً آخر ينحط عنه مسافة فلم اشك ان هناك غرفة سرية بناها صاحب البيت لغايات خصوصية . وخطرت لي ان اجرب حريق البيت لعلمي انه لا يقوى على ضبط نفسه من الخروج ففعلت ونجحت

وكنا جميعنا نعجب من دقة افكاره وتوقد ذهنه ولا سيما لستريد فانه حتى رأسه مقرأً بقصوره وعاد الى الغرفة التي كان فيها ليشتم تقريره فقال امل علي يا شرلوك ماذا اكتب . فقال اكتب الحقيقة واياك ان تذكر اسمي بل دع الفضل كله لك لانك احوج الى ذلك مني . فصافحه لستريد شاكراً وخرجنا عائدين الى منزلنا ولم ار شرلوك مسروراً كما رأيته في ذلك اليوم

اما مكفرلين فاطلق سراحه للحال وكان اول اعماله ان اتى شاكراً وحكم على اولدا كر فنال جزاء فعله وعادت جميع املاكه الى مكفرلين طبقاً لمنطوق الوصية فاستولى عليها وخص شرلوك بجانب كبير منها اقراراً بفضلِه ومكافأة له على صنيعه

— لفة الجرائد —

(تابع لما قبل)

ويقولون سألتُه معنى الكلمة وسألتُه غرضُه فيُعَدُّون الفعل هنا الى
المفعول الثاني بنفسه وهو غير الوجه . وذلك ان السؤال يكون بمعنى الطلب
وبمعنى الاستخبار فاذا كان بالمعنى الاول عُدِّي الى المفعول الثاني بنفسه تقول
سألتُه الكتاب وسألتُه بيان معنى الكلمة واذا كان بالمعنى الثاني عُدِّي اليه
بعن تقول سألتُه عن غرضه وسألتُه عن معنى الكلمة وهو الاشهر في استعمال
هذا الحرف ^(١)

ويقولون سأتيك غير مرة اي غير هذه المرة او مرة غير هذه ولكن
غير اذا اضيفت الى النكرة افادت النفي تقول هذا غير حسن اي ليس بحسن
وهم اذا قالوا غير مرة يعنون نفي المرة اي نفي الوحدة فيكون المعنى سأتيك
مرتين او ثلاثاً مثلاً . وتقول جاءني غير رجل فيحتمل ان يكون المعنى
جاءني رجلان مثلاً او جاءني امرأة او غلام غير انهم في الغالب يصرفون
المعنى في مثل هذا الى المدد فيكون المقصود هو المعنى الاول دون ما يليه
فاذا قلت جاءني غير واحد تعين العدد

(١) خبط اللغويون في هذه المسئلة خطاً عجيباً قال صاحب القاموس
سأله كذا وعن كذا وبكذا بمعنى . قال في تاج العروس وفي استعماله متعدياً بنفسه
وبهذه الحروف بمعنى واحد اختلاف في شرح خطبة الشفاء للخفاجي انه يتعدى
بنفسه وبعن ومن وفي اذا كان بمعنى الرجاء لا الاستعطاف (كذا) وفي تعليق
الفرائد على تسهيل الفوائد للبدر الدماميني ان سأل يتعدى للمال بنفسه ولغيره

ويقولون جاءني نحو المتي رجل فيستمرون على لفظ الاضافة مع دخول أل على المضاف والصواب اما اسقاط أل وابقاء الاضافة فيقال نحو متي رجل او اثبات أل مع رد نون التثنية ونصب رجل على التمييز فيقال نحو المتين رجلاً

ويقولون هذا الجيش ينوف عن كذا اي يزيد ولا يستعمل ناف بهذا المعنى والصواب يُنِيف بالياء بعد النون مضارع أناف بصيغة الرباعي ويقولون الشطرة من البيت يعنون احد مصراعي بيت الشعر وانما يقال في هذا المعنى الشطر لا الشطرة

ويقولون فقط كان من الامر كذا وكذا فيجمعون بين الواو والفاء والصواب اسقاط الواو او تأخير فقط فيقال وكان من الامر كذا وكذا فقط ويقولون هذا المبالغ بالكاد يكفي العمل وزيد بالكاد أراه اي لا يكاد يكفي ولا اكاد أراه وهو من التعبيرات العامة ويقولون هذا عملٌ مِنْكَ وحديثٌ مُكْرَبٌ ومشهدٌ مُرْعِبٌ وامر

بالجار . وفي شفاء الغليل للشهاب انه يتعدى الى المسؤول عنه بنفسه وقد تدخل عن على السائل (كذا) وقد تدخل على المسؤول عنه . قال قال شيخنا ودخولها على السائل لغة بني عامر (؟ ...) . وقال ابن بري سألتُه الشيء بمعنى استعطيتُه اياه وسألتُه عن الشيء استخبرته . . وهناك كلام آخر اجتزأنا عن نقله لطوله وبعضه لا يستغني عن شرح وفيما ذكرناه كفاية . والصحيح قول ابن بري وهو موافق لما ذكرناه وعليه في سورة يس اتبعوا من لا يسألكم اجرا وفي سورة محمد يؤتكم اجروركم ولا يسألكم اموالكم وفي البقرة يسألونك عن الالهة يسألونك عن الشهر الحرام واذا سألك عبادي عني الى غير ذلك وهو كثير

مُضْنِك يَنْوَن ذلك كله من أَفْعَلَ الرباعي مع انهم يقولون رجلٌ مكروب
ومرعوب ومنهوك ومضنوك ببناء جميع ذلك من الثلاثي وهو الصواب لانه
لم يُسَمَّع شيء من هذه الافعال على صيغة أَفْعَلَ

ويقولون نَوَّه بالشيء ونَوَّه اليه يعنون عَرَّض به وألَمع اليه والتنويه
لا يجيء بهذا المعنى انما يقال نَوَّه بفلان ونَوَّه باسمه اذا رفع اسمه وذكره
على جهة المدح والتعظيم

ويقولون كَلَّفْتُهُ بالامر فيُعَدُّون هذا الفعل الى المفعول الثاني بالباء
والصواب تعديته اليه بنفسه تقول كَلَّفْتُهُ الامرَ

ويقولون آثَرُوا الخلود الى السكينة فيأتون بهذا الحرف من الثلاثي
والفصيح الإخلاق من باب أَفْعَلَ يقال أَخْلَد الى الامر اذا سكن اليه ولا
يقال خَلَّد الا في لغة ضعيفة

ويقولون هم العربان يعنون البدو سكان الخيام وصوابه الأعراب
واحد هم أعْرَابِيٌّ

ويقولون هذا امرٌ بهم عموم السكان اي بهم السكان عامة او بهمهم
بالعموم . وربما استغنوا بلفظ العموم وحده يقولون اجمع العموم على كذا اي
الجمهور او عامة الناس مثلاً وكل ذلك من استعمال العامة

ويقولون كل هامة الشيب اي رأسه وانما الهام جمع بمعنى الرؤوس
والواحد هامة

ويقولون فلان يهجس في كذا اي يحدث نفسه به وتحرك به خواطره
وانما يقال من هذا هجس الامر في صدره وفي نفسه اي وقع في خَلْدِه ولا

يقال هجس هوفي الامر

ويقولون بمجرد ما دخل قمت لاستقباله اي اول ما دخل وهو

تركيب عاوي

ويقولون تأكدت الامر اي تحققت واستيقنته ولم يُسمع تأكدا لا

لازماً تقول تأكد لي الامر اي ثبت عندي وتحقق (ستأتي البقية)

الشاي

هو هذا النبات المشهور وهو ضرب من الجنبه اي النبات بين البقل

والشجر يرتفع من متر الى مترين وتنشعب من ساقه شُعب كثيرة واوراقه

سنانية الشكل جلدية البناء لا زغب عليها مسننة تسفيئاً منشارياً . وله زهر

ايض طيب الريح ينعد بشكل سنفة ذات ثلاث خصلات مستديرة^(١)

بحجم البندقة تنشق كل منها عن بذرة

والشاي اصناف اشهرها الصيني واصله من أسام العليا والجنوب الغربي

من الصين ومن هنالك انتشر الى اكثر جهات الصين واليابان والهند ونقل

الى اميركا الجنوبية والبرازيل وغيرها لكن اجوده الصيني الذي منابته ما

بين ٣٠ و ٣٥ من العرض . وهو ينمو في الاراضي الخفيفة المكسوة بطبقة

رقيقة من التربة النباتية وارضه لا تقتضي علاجاً ولا سماداً ولا سقياً لكن

(١) السنفة بالكسر وعاء الثمر سواء كان مستطيلاً كسنفة اللوبياء ام مستديراً

كسنفة البندق . والخلشلة في الاصل البيضة اذا اُخرج جوفها والمراد بها هنا احد

الاقسام التي ينقسم اليها وعاء بعض انواع الثمر كالخشخاش ونحوه وهي تعريب coque

يُختار ان تكون متجهة الى الجنوب بحيث تكون معرضة للشمس . ويبدأ باستغلاله بعد ان يأتي عليه ثلاث سنوات من زرعهِ ويَجْنَى ثلاث مرات

في السنة اي في مارس ومايو

ويوليو . وافضلهُ ما جُنِيَ في

مارس حين تكون اوراقهُ

جديدة رخصة ويسمى

بالشاي المَلَكِي لانه في

الغالب يكون مخصوصاً

بكبراء المملكة . وفي مايو

ويوليو يكون إناؤهُ أكثر

الا ان كل ما تأخر منه يكون

دون ما قبلهُ في الجودة .

فاذا بلغ سبع سنين قلَّ إناؤهُ

جدّاً واذا ذاك تُقَطَّع ساقهُ

فتنبت منه شُعَبٌ جديدة

تُستغلّ من سنتها

اما علاجهُ بعد ذلك



فيقتضي دقة وعناية عليهما تتوقف جودته وحسن لونه . وهو يكون اما اخضر واما اسود وكلاهما يترتب على نوع العلاج الذي يعالج به فاذا أريد ان يكون

اسود عرّضت الاوراق اولاً للشمس بان تبسط طبقات رقيقة على اطباق من الخيزران ثم تؤخذ وتجفف على صفائح من المعدن تُحمى في تنور مخصوص فتوضع الاوراق عليها وتحرك تحريكاً متواصلاً باليد الى ان يُسمع صوت احتكاكها على الصفائح . واذ ذاك تبسط على موائد مغطاة ببواري من الخيزران دقيقة النسيج وتقتل فتلاً سريعاً بحركة مطردة براحة اليد ويكرر القتل عليها الى ان تبرد لانه لا يمكن قتلها الا وهي حارة فاذا بردت ثبتت على الهيئة التي قُلت عليها . واذا وُجد بعد ذلك انه لا يزال فيها شيء من الرطوبة اعيد تجفيفها ثم قتلها وقد يكرر ذلك عليها الى الرابعة حتى تجف تمام الجفاف . واذا اريد ان يكون الشاي اخضر فلا تعرّض الاوراق للشمس لكن توضع رأساً على الصفائح المحماة فتجفف وتقتل في اسرع ما يمكن بحيث لا يعرض لها الاختمار كما يحدث للشاي الاسود . وبعد ان يتم ذلك كله يؤخذ في فرز الاوراق فيُعزل منها ما لم يتم قتله ثم تُغربل في غرابيل من دقيق الخيزران حتى يسقط من بينها ما قد يكون خالطها من فتات القشر ثم تُنخل لنفي ما لعله بقي عليها من الغبار . وبعد ذلك تحمّص في تناير مخصوصة وهو اصعب ما في هذا العلاج لانه اذا زادت الحرارة عليها او نقصت درجة واحدة كان ذلك كافياً لان يقلل من جودتها

والشاي الاخضر اذكي رائحة من الاسود وطعمه اشد عفوصةً ولذعاً وهو مهيج مؤرق والجديد منه شديد التخدير الى حد السكر ولذلك يخلطه اهل اليابان بمثل مقداره من القديم واهل اوربا يخلطون الاخضر بمثله او بمثليه من الاسود تخفيفاً من تأثيره على اصحاب المزاج العصبي

وهناك صنف آخر منه يُعرف بالقرميدي وهو ما اتخذ من فُتاته وناعمه يضعونه في قوالب مربعة ويضغطونه ضغطاً شديداً فيخرج اقراصاً شبيهة بالقرميد . واكثر ما تنفق هذه الاقراص على القلموق ومن اليهم من بلاد التار الروسية وسبيريا فيغلوونه في مرجل مع انواع آخر من النبات ويلقون فيه ملحاً ويتخذونه ممزوجاً بالابن والسمن وهو كثير الاستعمال عندهم يجدون فيه لذة عظيمة

واستعمال الشاي وغلاتيه كثير الشيوع في الصين واليابان لا تستني عنه طبقة من الطبقات ولا يكادون يعرفون مشروباً غيره والصينيون يشربونه صرفاً فلا يمزجونه بالسكر ولا بغيره . ولامبراطور اليابان ارض مخصوصة تُزرع فيها حاجته منه وهي جبل بجوار مدينة أُسري بقرب البحر تُزرع كله من هذا النبات . وقد حفر حوله خندق يمنع الناس والبهائم من الوصول اليه ويُغسل ما فيه من النبات كل يوم لازالة النبار عنه وفي مدة الجنى يستحم جانوه كل يوم مرتين او ثلاثاً ولا يقطعون الاوراق الا والقفايز في ايديهم . وبعد ان يتم قطفها ومعالجتها بمثل ما ذكر توضع في آنية ثمينة وتُحمل الى الامبراطور في احتفال عظيم

اما ادخال الشاي الى اوربا فكان منذ اواسط القرن السابع عشر وكان اول ما عُرِف في انكلترا وهي تنفق منه اليوم ما يزيد على اربعين مليون كيلغرام في السنة . واما في فرنسا فلبث زمناً معدوداً من العقافير الدوائية ولم ينتشر استعماله فيها الا منذ سنة ١٨١٤ . ويقدر ان الشاي الذي يُستهلك في الارض كلها يبلغ ما يزيد على ١٠٠٠ مليون لييرة منها نحو الثلثين تستأثر

به الصين وحدها والباقي يوزع في جهات اوربا واميركا

حديقة السوسن

بقلم حضرة صاحب السعادة سليم بك عنجوري
(تابع لما في الجزء التاسع)

والحاصل ان اسلافنا على ما نرى خبطوا في المسألة خبط عشواء ولم يصيدوا منها حتى اليوم هداية ولا رشداً . وكما انهم اختلفوا في حقيقة المرأة وماهيتها ومنزلتها اختلفوا ايضاً في وجوب تعليمها وعدمه — ففريق منهم — حظر التعليم عليها حظراً باتاً حتى القراءة والكتابة زعموا انه مدعاة لاسترسالها في الغرور وانهما كها في المفساد والشرور^(١) . — وفريق — قال بوجوب

(١) ومن افسد الآراء وابعدها عن الصواب قول بعض معارضي التعليم « ان الانثى اذا تعلمت زال عنها رونق الانوثة وقعدت مزينة الحب فانها لا تقتن الحب وتجذب العواطف الا لكونها لا تجادل ولا تحتج (والحال ان الجاهلة اكثر جدالاً واطول حجة واشد عناداً) ولانها شعور يغرد وطفل يعبت وقلب يحب فكيف يحصل لها الحب اذا هلت عنه بشواغل العلم » وقد فات هؤلاء ان كل قوات الارض وشواغل الكون ومتاعب الحياة وسلطات الممالك لا تقوى على الوقوف في سبيل الحب الذي تبعه الاميال الجنسية الكافلة لعالم العمران ببناء النوع ودوام البقاء . بل العلم يزيد القلب ارتياحاً للصباة وحنيناً الى الغرام ويجعل وجهتهما المحاسن المعنوية وقبلتهما الجمال الادبي فتصبح مبادئ الحب وترسخ دعائمه وتنهأ مظاهره ويورث ذويه المجد والفخر والعلاء يجتنبونها في خلال الانس والمسرة والصفاء بعكس الحب المادّي المقترن بالجهل فانه واهي الاساس قصير العمر وخيم المرتع جالب للذل والشقاء . وفضلاً عما ذكر فان وظيفة المرأة لم تكن

الاقتصار على تعليمها قواعد الدين وتدير المنزل وشيئاً من صناعات اليد ليس الا . — وآخرون — اوجبوا لها الاطلاق في التعليم اسوةً بالرجال وهذا هو اليوم مذهب الغربيين عامةً وعدد يسير من الشرقيين ألا ترى ان أمة عظيمة لا يقل عديدها عن مئة وثمانين مليوناً منتشرة في اطراف العالم الشرقي طولاً وعرضاً ما برحت مصرّة على عدم اطلاق تعليم المرأة ووجوب حجبها في ظلمات البيوت محجوبة عن الرجال وراء الستور والحجّال

أجل انه قام منذ بضع سنين في وادي النيل من يطالب هذه الامة بتحرير المرأة من هذا الرقّ واطلاق سراحها وتخويلها من العلم وحرية الظهور والتصرف ما يجدر بمقام المخلوقة المقول عنها « ان التي تهز السرير يمينها تهز العالم بيسارها » غير ان السواد الاعظم من هذه الامة وفي مقدمته قادة الدين واساطين الفقه رمى صاحب هذا الاقتراح^(١) بكل

مقصورة على الشغف فانها لا تلبث ان تكون زوجةً وامّاً ومديرة أسرةٍ ورئيسة بيتٍ . ولا زوجة نافعة مفيدة الا حيث يكون علم ولا امّ مربية رشيدة الا حيث يكون أدب ولا ربّة بيتٍ انيق بهيج يجمع اسباب الاتقان والنظافة والراحة والسرور الا حيث يكون اختبارٌ وعرفان . وكيف تكون المرأة معاشرة مسلية وموائسة معرّية اذا خلت من الحس المعنويّ وتجرّدت من الجواذب الادبية التي ترافق العمر وتجعل سطوة المرأة في بيتها وحرمة الناس لها وتهالكهم على مزاورتها وبجانستها راسخة ابد الدهر

(١) هو قاسم بك امين من افاضل ناشئة المصريين الجديدة المتضلعين بالعلوم العصرية والقوانين

موبقة وضرب بكتاييه « المرأة الجديدة » و « تحرير المرأة » عرض الحائط .
وقد قام المعارضون يسلقونه بالسنة مسمومة حاسيين انه اتى بدعة في الدين
توجب عليه الحدة والرجم . وهكذا انطفت هذه الشعلة في بدء شبورها
فجاءت النتيجة مصداقاً لما نظمه احد الشعراء المصريين المجيدن مخاطباً
صاحب الكتاب وهو ممن يصوبون رفع الحجاب ويظاهرونه عليه : قال

| | |
|---------------------------------|---|
| « أقاسمُ » ان القوم ماتت قلوبهم | ولم يفقهوا في « السفر » ما انت كاتبه |
| الى اليوم لم يُرفع حجاب ضلالهم | فن ذاتناديه ومن ذا تعابته |
| فلو ان شخصاً قام يدعو رجالهم | لوضع نقاباً لاستقامت رغائبه |
| ولو خطرت في مصر حواءُ أمناً | يلوح محيأها لنا ونراقبه |
| وفي يدها العذراء يسفر وجهها | تصافح منا من ترى وتخطبه |
| وخلفهما موسى وعيسى واحمد | وجيش من الاملاك ماجت مواكبه |
| وقالوا لنا « رفع الحجاب » محلل | لقلنا نعم حقاً ولكن نجانبه ^(١) |

ولا يوجد الآن من يرى هذا الرأي من مجموع افراد هذه الامة
سوى نفر من ناشئة المصريين الذين ربوا في مدارس اوروبا وتمرسوا
بعادات اهلها ومشاربهم وتضلّعوا من العلوم الطبيعية بيدان هؤلاء المتنوّرين
بنور العصر لا يعدون بالنسبة الى سائر الامة الا نزرّاً من وفر وقطرة من بحر
والشدوذ لا حكم له على كل حال

ومن العجب العجيب انه قد اتى على وجود الانسان في هذه الكرة
بضعة الوف من السنين — على رأي اهل الدين — او بضع عشرات

الالوف - بحسب استقرأ الجيولوجيين والارخيولوجيين واجماع علماء الطبيعة - ومع هذا نجد حتى اليوم عاجزاً عن حل مسألة كهذه يتوقف على جلائها والجزم بها سعادة العالم اجمع وهناء الف وستائة مليون^(١) من البشر تطويهم الارض ثم تأتي بمن يخلفهم فيها ثلاث مرات كلما مر عليها قرن واحد فقط

ان هذا الموضوع الخطير قد تنبّهت له خواطر دهاقين المعرفة وقادة العقول منذ ثورة الفرنسيين الكبرى التي قلبت في اواخر القرن الثامن عشر العالم المتعدّن ظهراً لبطنٍ وغيّرت احواله المعاشية وعوائده الألفية وافكاره الدينية والسياسية اعظم تغيير . فهبوا من سباتهم العميق شاحدين اقلامهم باسطين السنهم وتناولوا اطراف هذا البحث مناقشين ومجادلين ساليين موجبين يصدعون في ذروات المنابر وينشرون على صفحات الجرائد ويثبتون في بطون الاسفار ما تخيلوا انه الحقيقة او شبهها فalcوا آلافاً من الخطب وألقوا من الرسائل الضافية والكتب الضخمة ما لو جمع لتكوّن منه جبل عظيم . ولكنهم ويا للأسف قد اشبهوا بمئاتهم هذا حجر الرحي فهم مشهورون اليوم بدورهم حيث هم مبتدئون

(١) يقول الجغرافيون ان مجموع البشر في القارات الخمس وما يلتحق بها من الجزر يبلغ في عهدنا هذا نحواً من الف وستائة مليون ويقول علماء الاحصاء ان معدل عمر الانسان على الارض كافة لا يتجاوز ثلاثاً وثلاثين سنة وعلى هذا تكون عدد البشر الذين يقطعون برزخ الحياة مجتازين الى الابدية نحو اربعة آلاف وثمانائة مليون كل مئة سنة

هذا ولما كان قد قضى نكد الطالع على الشرق في هذه العصور ان يكون عبداً للغرب في مجمل احواله مقلداً له مقتدياً به في جل اعماله نهض في الثالث الاخير من القرن التاسع عشر رجال في سورية ممن مهرؤا في صناعة الانشاء ولفقوا عن معاصري الغرب بعض منازعهم وعلومهم مقتفين آثار كتبهم في ورود هذا المشرع الكثير الزحام فتباروا وتساجلوا وتناظروا وتناضلوا ماشاء وافنهم من عرج بالمرأة الى مراتب الملائكة ومنهم من هبط بها الى اسفل سافلين حتى حسبها حلقة متوسطة بين الرجل وسائر الحيوان وفي تلاوة خطاب الفاضل الدكتور شبلي افندي شميل المثبت في مجلة المقتطف وما ورد عليه من ردود بنات حواء وانصارهن من بني آدم . ومراجعة ما كان يسطره وديع افندي الخوري البيروتي على صفحات الجنان وغيرها . وتصفح ما تثبته مجلة الجامعة من معربات اقوال تولستوي فيلسوف الروس الجديد و جول سيمون قهرمان الفرنسيين الشهير ما يغني عن مزيد بيان . ولكن ما النتيجة يا ترى ؟

ان رجال البسيطة اليوم لا يزالون كما كانوا من قبل يجرون فيما يختص بالمرأة على طرفي نقيض فريق يرفعها الى الارجح وفريق يهبطها الى الحضيض اي انه بعد كل هذه الجمعية وقد مرت عليها مئة وستة عشر عاماً (من ١٧٨٩ الى ١٩٠٥) لم يقع الاجماع على حقيقة راهنة يجدر ان يبنى عليها دستور عام واجب الاتباع من كل امة وفي جميع الاصقاع

ان في ذلك لعمر الله ما يدعو الى الحيرة والذهول كأن المسألة التي يحاولون استخراجها كنز مطلسم عصي الأغلاق والطريق اليه اظلم من ليالي

الحاق فلا بدع اذا ضلّ فيها السارون ونكص عنها دُهاة الناس وهم سادرون
على ان هذا لا يمنع طفيلياً مثلي عن طرق هذا الباب اسوةً بالعدد
العديد من زملائي الافاضل الذين اضاعوا اوقاتهم عبثاً في استجلاء سرّ
المسألة الخفي فان التمثّل بالكرام فلاح . وما انا من يقول باليأس من الفوز
في اي مقصدٍ ومنزع ما دام العقل طوع الارادة . والثبات خادم الاثنين .
والخزم رفيق الثلاثة . والعلم رائد الجميع . فان قطع الرجاء شأب الوضع
الخمول . وشعار العاجز الكسل والجهول . وناموس الارتقاء لا يبرح ملازماً
هذا الكيان الانساني مبقياً له بالانتخاب الطبيعي الأنسب فالأنسب حسناً
ومعنى حتى يرتقي به في مجموع احواله الى اسمى مراقي الكمال وينزله في
خطيرة المعرفة القدسية حيث الراحة والهناء والنعيم والامن والدعة والسلام
وعلى هذا المبدأ اقدمت على خوض عباب هذا المبحث العويص
فانشأت هذا الكتاب بعد الدراسة والاختبار متعمداً فيه اثناء التعليل وايراد
الدليل ايداعه ما في محفوظي وما انتهت اليه مطالعاتي من الاوابد والشوارد
المتعلقة بحياة المرأة التاريخية مما لا يتهاى الوصول اليه دون تلاواتٍ بكدة
ومراجعاتٍ بجدة حتى اذا لم اصب الهدف فيما اري اليه من الموضوع لا يعدم
كتابي — على الأقل — مزيةً أخرى تجمع بين الفائدة والفكاهة فتبعث
أولي الذوق على الرغبة فيه والتهافت عليه . وما الهداية الا من عند الله
يؤتيها من عباده من يشاء

ثم لا أنكر انني بعد إطالة التروّي والامعان ومراوحة التأمل وقتاً
طويلاً لم أرَ خيراً من ان اجعل قاعدةً بحثي فيما اوردت من الفصول « ان

المرأة مساوية للرجل ولكنها غير الرجل « بمعنى ان مماثلتها للرجل من جميع الوجوه - ولا سيما فيما خُصَّ به وخلق له من الاعمال - مفسدٌ لطبيعتها مغايرٌ لنظام فطرتها . موجبٌ لزوال بهجة انوثتها . منتجٌ - ولو بعد امدٍ مديد - لا تقراض النوع الانساني . ولذلك لا بد من المساواة في المنزلة مع بقاء الفارق فيما يجب بقاءه وما هو بقليل

وهي قاعدة وان لم اكن السابق الى القول بها - على قربها من الصواب ومماسستها للحقيقة - الا ان القائل بها قبلي لم يحل اشكالها . ويفصل اجمالها . ويمطها حقها من الجلاء والبيان . بحيث تشربها الافهام وتحيط بها الاذهان . ويتوفر لها من معدّات الافناع . ما يقع عليه الاجماع . وهذا ما وطنت النفس عليه وحثت الهمة اليه فيما اذكر وان لجأت احياناً الى التكرار ولكن مع تنوع الاساليب واختلاف المقاصد في الرواية ذاهباً في عبارتي بين الخطابة والترسل كل مذهب حسبما دعاني المقام واوحت اليّ السليقة . فان وفقت الى ما أريد بشرت قومي خاصّةً وسائر بني الانسان بطالعٍ سعيد يسفر عن فوزٍ اكيد فيه الرباح والنجاح والآثما على باذلٍ وسعه وان اخفق من جنّاح (ستأتي البقية)

الحرب الروسية اليابانية

من نظم حضرة الشاعر المصري نقولا افندي رزق الله

أجسوماً خلقهم ام حديداً وشياطين في الوغى ام جنودا
وعذاباً يلقون في ساحة الحر بـ وموتاً ام غبطةً وخلودا

يشقون المنون حتى تراهم يحسبون القتل منهم سعيدا
 رب هبهم أن يرحم البعض بعضا فلقد ترحم الاسود الاسودا
 سهل منشوريا لك الويل ممن فرشوا منك بالجسوم الصعيدا
 ملأوا أرضك الخصبية جذبا وأعادوا الليالي البيض سودا
 لا سقى الفيث تربة جنود حكمة الله امطرها جليدا
 خوف أن تنبش السيول عظاما أحرقها نار الوغى وجلودا

* * *

أيها الجند أي حرب دفعتم فاندفعتم على لظاها وقودا
 لم تثرها الا مطامع قوم تخذوكم من غير حق عبيدا
 رب يوم يموت فيه ألوف منكم يعدلون منهم وحيدا
 أنتم تسقطون قتلى ركاما وهم ينعمون عيشا رغيدا
 واذا ما انتصرتهم لبسوا الفخر م رداء طول الزمان نجديدا
 بأس حرب دعوتوها جهادا تغضب الله ثم تغضب بودا
 إن رباً يبيع سفك دماكم لست ارضى لكم به معبودا

* * *

دولة الروس لا ارى لك في حربك م رأيا موقفا او سديدا
 غير أطماع دولة تطلب الفتح م وتبني على الزيد مزيدا
 يقف الفكر متعبا قبل ان يجتاز م جزءا من ملكها محدودا
 وبلاداً يضل في جوتها الطير م ويبدأ منها تجاوز بيذا

قیصرِ الروس کُنْ أَبَا للرعايا حين تدعى أَبَاً شفوفاً ودوداً
 قد رأينا الیابان مثلك تبغي وهي لیست ترتدُّ حتی تسودا
 تدَّعي مثل ما ادَّعى الروس حتی یحکم النصرُ حکمهُ الموعودا
 وهو حقُّ القوی یسطوبه سرّاً م وجهراً وینثی محمودا
 عبثاً تُظهر الممالکُ حُبَّ ال سلم أو تعقُدُ الملوکُ عهدا
 لیسَ فیهنَّ غیرُ مَنْ تَتَمی أنها تبلغُ السماءَ صمودا
 ثم تبني فوقَ النجومِ حصوناً . شاخت الذری وتُلي بنودا
 ایها الناسُ لا حیاةَ لقومٍ فی دجی الجهلِ راقدين جمودا
 انما هذه الحیاةُ جهادٌ فاز فیها مَنْ یبذل المجهودا

مطالعات

علّة زُرقة الجوِّ — قامت آراءٌ كثيرة فی علّة زُرقة الجوِّ ونسخ بعضها بعضاً ورجع الفلاسفة الی اثبات ما أبطلوه ثم رجعوا عنه الی غیره . فمنهم من ذهب الی ان زرقته من الصفات القائمة به ومنهم من قال انها عَرَضٌ فی غیر الهواء ومنهم من قال انها ناشئة عن انعکاس اشعة الشمس الزرقاء عن الغبار الجوی . وهذا رجحهُ كثیرون فی هذا العصر . وقد جاء فی احدی الجرائد الانکلیزیة حدیثاً ما مُترجَمُهُ علی وفق اصلهِ « قال بریسلایونرد اذا قلنا ان علّة زُرقة الجوِّ ما یملأهُ من الغبار استغرب ذلك السامعون وحسبوه مما صید بمجائل الاوهام . والواقع ان هذا رأی كثیرین من کبراء الفلاسفة ومنهم ألفرد رُوسِل وُلّاس . والدلیل علی ذلك ان الهواء الخالص

من الشوائب لا لون له ولا يُرى ولا يعكس ضوءاً واذا مُلئت انبوبة من زجاج طولها اقدم كثيرة هواء نقياً مرّ شعاع الضوء الكهربائي من اولها الى آخرها ولم يشاهد فيها شيء من الاضاءة ولكن اذا خالط الهواء الذي فيها قليل من الغبار امتلأت الانبوبة من النور الازرق السماوي فزرقة الجو ناشئة عما فيه من الغبار . والمحقق اليوم وامس ان الجو مملوء من الغبار الى علو نحو ثلاثين ميلاً او اكثر من ذلك وهذا ينشأ عنه اقصر الامواج الضوئية من الطيف الازرق ولكن بعض الاشعة الشمسية التي تمر بين دقائق الغبار لا يتغير لونها لعدم انعكاسها عن تلك الدقائق والّا لصُبح وجه الارض بالزرقة والخلاصة ان بعض اشعة الشمس تترك قليلاً في الجو من اللون الازرق الذي هو احد ألوان الضوء السبعة فيظهر الهواء على البعد ازرق . ويزيد الغبار الجوي كثافة بزيادة القرب من الارض فالغبار في طبقات الجو السفلى اكثف من الغبار في الطبقات التي فوقها

وللغبار الجوي عدّة اسباب فهو يأتي الجو من الغبار الذي تقذفه جبال النار من متنفساتها او تُغرّها وما تثيره الرياح من السهول والصحارى وترفعه بين الارض والسماء فلا تترك له مهلة للقرار . ولو قرّ الغبار وسكن في طبقات الهواء لحصل مشهد من اغرب المشاهد فكدرّ الجو واسودّ ورأينا النجوم نهراً كما نراها ليلاً ولكنها تكون اقل ظهوراً . وقد صرح كثيرون ان من مصادر الغبار الجوي النيازك فانها متى بلغت الهواء اتقدت فصار اكثرها غباراً وهي كثيرة جداً فلو لم يكن غيرها من اسباب الغبار الجوي لكفت ان تكون سبباً لزرقة الجو . فتأمل (النشرة الاسبوعية)

اسئلة واجوبتها

بيروت - ارجو الجواب على هذين السؤالين

(١) قرأت في كلام بعض المحدثين ان امراً القيس كان نصرانياً وهو الذي اثبتته مؤلف كتاب شعراء النصرانية اذ عدّ امراً القيس في جملتهم . وقد جاء في هذا الكتاب ايضاً ان امراً القيس طلق زوجته امّ جندب لانها حكمت بافضلية علقمة الفحل عليه في الشعر . فكيف يوفق بين هذين القولين وهل كان الطلاق محلاً عند الامة المسيحية من قبل وحرّم حديثاً ام القول بنصرانيته زعم لا صحة له

(٢) من اشعر شعراء الجاهلية ومن اشعر شعراء الاسلام

محمد اسعاف النشاشيبي

الجواب - اما نصرانية امرئ القيس فن الدعاوي التي لا يمكن اثباتها واول دليل على انتفاء امر الطلاق المشار اليه وهو مما لا يقول نصرانيّ بجوازه لمثل السبب المذكور . على ان الطلاق كان امراً مباحاً في عشيرته فان اباه من قبله طلق امرأته ام سعد بن الضباب . قال الوزير ابو بكر عاصم بن ايوب وسعد هذا اخو امرئ القيس وذلك ان ام سعد كانت تحت حجر ابي امرئ القيس فطلقها وهي حامل ولم يعلم بها فتزوجها الضباب فولدت سعداً على فراشه فلحق به نسبة وسقط نسبه الى حجر . اهـ . وبعد فانه لم يرد فيها نقلوه ان النصرانية كانت في كندة بل الذي ذكره التوحيدي ان كندة كانت فيهم اليهودية . والذي يظهر لنا ان امراً القيس كان يعبد الوثن ودليله

ما نقله الوزير ابو بكر المشار اليه في ترجمته من ان القيس اسم صنم قال
ولهذا كان الاصمعي يكره ان يروي « يا امرأ القيس فانزل » وكان يروي
« يا امرأ الله فانزل » اهـ . والظاهر ان ما ذكر من ان القيس اسم صنم
لا ريب فيه كما يدل عليه تسمية عبد القيس وهو ابو قبيلة من اسد . ومن
الادلة على انتفاء نصرانية امرئ القيس قوله في ذم قيصر
اني حلفت يميناً غير كاذبة لَأَنْتَ أَقْلَفُ الا ما جنى القمرُ
فمِثْرُهُ بانه اقلف وهذا لا يعبر به نصراني لان النصراني كلهم كذلك
واما اشعر الشعراء فالذي عندنا انه في الجاهلية زهير بن ابي سلمى
المزني وفي الاسلام المتنبي والله اعلم

القاهرة — جنحت نفسي للمطالعة في كتابكم المسمى نجمة الرائد
فتناولته وقرأت فيه ما جعلني المهج بالثناء عليكم والدعاء لكم بالتوفيق
ولكني وقفت عند كلمات في صفحة ١٩٢ تكاد ان تكون من باب واروا
الميت التراب وخذلوهما بطون الاوراق وهي « بؤى جدته وأُتِرل حفرته
وأرهن رمسه وأودع لحدّه ووُسِدَ الضريح ووُسِدَ التراب » اذ هي على
ما يظهر لي انها من اسماء المكان المختصة التي لا تصلح للظرفية فارجو من
حضرتكم ازالة اللبس عن هذا الاشكال بالجواب في ضياءكم الأغرّ
ولكم الشكر مني سلفاً عطية حسنين

بدائرة المرحوم محمود باشا البارودي

الجواب — الصحيح ان نصب هذه الاسماء انما هو على المفعولية لا

على الظرفية لان كلاً من الافعال قبلها يتعدى الى مفعولين . ويانه انك اذا رددت هذه الافعال الى مطاوعاتها تقول تبوأ الدار ونزل الوادي وارتهن السلعة واستودع المال وتوسد الفراش فتنصب كل هذه الاسماء على المفعولية . ومعلوم ان الفعل المتعدي اذا عُدِّي ايضاً بقي مفعوله على حكمه فنقول لبس زيد الثوب وألبسته الثوب فلا يتغير الثوب في المثال الثاني عن حكمه في الاول وقس على ذلك ما اشبهه . وهذا لا يتأتى في مثل قولهم واروه التراب وقوله خلدوها بطون الاوراق لانه لا يقال في المطاوع توارى التراب ولا تخلد بطون الاوراق فلم يبق الا ان الاسمين منصوبان على الظرفية وهي ممتعة فيهما لما ذكرتم

آثار ادبية

الرياض — عنوان مجلة تهذيبية علمية صناعية اجتماعية لحضرة صاحبها الفاضل حسن افندي صديق . وقد انتهى الينا الجزء الثاني منها فالفيناها مشتملاً على عدة مباحث مفيدة في المطالب المشار اليها منها مقالة في الرياضيات عند المصريين ومقالة في احكام الشعر ومقالة في تاريخ الفيلسوف لبنز الالماني وغير ذلك مما نحض المتأدين على مطالعته . والمجلة تصدر مرة في الشهر في اربعين صفحة وقيمة اشتراكها خمسون قرشاً مصرياً فتمنى لها الثبات والانتشار

فَكَاهَا لَيْسَ

— شرلوك هولمز —

— ٣ —

الاشباح الراقصة

قال الدكتور وطسن كنت يوماً في غرفتي مع صديقي شرلوك هولمز قففي ساعات متتابعة في سكوت تام وقد حنى ظهره ليفحص باتباهه المعتاد اناء فيه بعض الاجزاء الكيماوية . ثم رفع نظره الي بسرعة وقال اذا قد صممت على عدم المخاطرة بشراء اسهم معادن الذهب الافريقية ؛ ومع علمي بمقدرة شرلوك على كشف الاسرار وملاحظاته الدقيقة لم اتمالك ان اظهرت شديد الاستغراب لاطلاعه على بعض اسراري الخصوصية والتي لم افه بها لاحد من الناس قط . فحدثه ببصري وقلت له قل لي بربك كيف علمت ذلك . فادار كرسيه ونظر الي بابتسام وقال اذا تعترف باني مصيب في ما قلته . قلت نعم انت مصيب ولكن من اطلعك على هذا الامر وكيف عرفت سري لتأتي بمثل هذه المعجزة . فقال ليس في الامر معجزة ايها العزيز وطسن بل الامر من ابسط ما يوجد كما سأشرح لك . فانه من اسهل ما يكون ان يستعمل الانسان قوة عقله لاكتشاف كل ما تصعب عليه معرفته فاذا عرف النقطة الاولى فرض ما يتبعها وتوصل شيئاً فشيئاً الى كشف الحقيقة برمتها وانا من ملاحظتي حالتك واصابع يديك تاكد لي انك صممت على عدم شراء الاسهم المذكورة . وذلك اني اولاً رأيت اثر الطباشير بين ابهامك والسبابة عند رجوعك امس من النادي . ثانياً علمت من ذلك الاثر

انك كنت تلعب بالبيلياردو. ثالثاً اعرف انك لا تتعاطى هذه اللعبة الا مع صديقك
 ثرستون. رابعاً اخبرني منذ اكثر من شهر ان ثرستون الخ عليك بشراء بعض
 تلك الاسهم. خامساً ان اوراقلك المالية محفوظة عندي ولم تطلبها فداني ذلك على ان
 ثرستون لم يفز باقتناك ولم تقبل المشتري والا لكنت اخذت النقود اللازمة للمشتري.
 سادساً واخيراً تحققت مما ذكر انك صممت على عدم المخاطرة بشراء تلك الاسهم.
 وكنت اسمع حديثه معجباً بكلامه وقلت اني لاعجب من توصلك الى هذه النتيجة
 البعيدة بهذه الطريقة البسيطة. فضحك حتى بانت نواجزه ثم نظر اليّ وقد اخذ
 بيده ورقة فدفعها اليّ وقال خذ هذه وقل لي ما عساك ان تفهم منها. فاخذت الرقعة
 وفحصتها ملياً ثم قلت له اني لم افهم منها سوى انها لعبة صيدانية وان لم تكن كذلك
 فما هي اذاً. قال ذلك ما ارجو ان اتوصل اليه اجابة لرغبة صاحبها المستر هلمون
 كيوبت فانه ارسل اليّ هذه الرقعة وطلب مني ان احل رموزها واعداً انه سيأتي
 في القطار الثاني ليكلمني في شأنها واني اسمع الآن قرع الجرس الخارجى فلا اشك
 انه هو القادم. وما كاد شرلوك يتم كلامه حتى سمعنا وقع اقدام تقرب من غرفتنا
 ثم ظهر امامنا رجل طويل القامة اشقر اللون حليق اللحية حسن البزة جميل الوجه
 فاقرب منا فصافحنا. وقبل ان يجلس وقع نظره على تلك الرقعة التي كانت لا تزال
 في يدي فقال مخاطباً شرلوك علمت انك شديد الرغبة في حل المشاكل والمعضلات
 فارسلت اليك هذه في القطار الاول لتكون لك مهلة كافية للتبصر فيها وتبعتها
 انا لارى ما ذا عساك ان تستنتج من هذا الرسم الغريب. فاجابه شرلوك قائلاً
 لا شك انه رسم غريب والذي يظهر منه لاول وهلة انه من مبتدعات الاطفال اذ
 ليس فيه الا رسم اشباح راقصة على طول القرطاس فلماذا اهتمت به هذا الاهتمام
 العظيم وما الذي جعلك تنبه اليه وتظنه شيئاً. فقال الرجل انني لم اهتم به قط
 يامولاي ولكن زوجتي احوجتني الى البحث عن رموزه لانها خافت منه خوفاً شديداً
 بحيث انه لم يقع نظرها عليه حتى ارتسمت علامات الرعب على وجهها وفي عينيها مما
 دعاني الى البحث في امره والكشف عن سره.

ورفع شملوك الرقعة فبان انها قطعة من دفتر جيب وقد رُسم عليها بقلم الرصاص

هذه الصورة

فأملها نأملًا مليًا ثم طواها وادعها محفظة كانت في جيبه . ثم قال يظهر ان لهذه الاشباح سرًا غريبًا لا بد لي من فحصه ولكنك لم تكتب لي التفصيل الكافي ايها العزيز كيوبت فهل لك ان تعيد لي الرواية شفاهًا ليشاركني وطن في سماعها . فقال كيوبت لست ماهرًا في سرد الروايات ولكنني اخبركم بما اعلمه واذا وجدتم في كلامي ما يستدعي الايضاح فنبهوني اليه . انني تزوجت منذ سنة ومع ان أسرتي لم تكن غنية فانها كانت منذ خمسة قرون متوالية في محل يسكنه اشراف القوم . وجئت لندن في السنة الغابرة لحضور حفلة اليويل فنزلت في فندق وتعرفت فيه بنتا اميركانية تدعى ألسي باتريك فتصادقنا واوصلتنا الصداقة الى الحب فاحببنا واحتبني واتمنى جنبا بان اقترنت بها هناك وعدت بها الى مستط رأسي . ولا أنكر انه من الجبل ان يقترن فتى شريف الاصل بنتا غريبة لا يعرف عنها شيئًا ولكن لورائيم زوجتي لما استغربتم ذلك فانها صورة العفاف ومثال الطهارة والحب وكانها رأت ما لم اتبه له انا فصحتني ان اقلع عن محبتها او ان أتأخر الى ان اعرفها تمام المعرفة واعاشرها كما ينبغي . ولكي اجبت داعي الهوى ولم اصغر لصوت الحبيب ولما رأت المحامي قالت لي لا اخفي عنك ايها العزيز انني في حياتي السابقة أجبرت على مخالطة اقوام لا يحسن ذكرهم ولا احب ان اعيد ذلك التذكار المحزن . فاذا تزوجت بي يا كيوبت أوكد لك انه لم يكن في ماضي حياتي الشخصية ما يستوجب الخجل ولكنني اشترط عليك ان تضرب صفحًا عن ماضي فاذا رضيت باشرطي فلا تبجد زوجة أشد امانة مني على حبك وطاعتك واذا رفضت فاذهب ودعني استكمل ما بقي لي من حياة العزلة التي وجدتني فيها . اما انا فدفعني الحب الى ان وعدتها بما شئت وتزوجنا وحافظت على وعدي فلم افاتها بشيء من الماضي . ومرت علينا هذه السنة ونحن في رغد عيش وسرور الى اول الشهر الماضي حين بدأت اقرا

في وجه زوجتي بخلاص الضجر والقلق . فانه جاءها يوماً رسالة من اميركا عرفتني من طابع البريد فما قرأتها حتى امتنع لونها ثم مزقتها وطرحتها في النار ولم تذكر لي شيئاً عنها ولا انا سألتها عن شيء . ولكنها لم يأخذها قرار بعد ذلك ولم يفارق وجهها دليل الخوف كلها تتوقع خطراً جسيماً سيفاجئها . وكنت اودّ لو وثقت بي وشكت لي امرها ولكنها تبادت في الكتمان قناعات في حفظ السكوت عملاً بوعدني لها وعلى الخصوص لاعتقادي التام ان ما يشغل افكارها ليس الا حوادث خصوصية لا علاقة لها البتة بما يشين شرفها او شرف زوجها . ومن الغريب في روايتي انني رأيت منذ اسبوع على خشب النافذة رسم اشباح راقصة مثل المرسومة على هذه الرقعة وقد رسمت بالطباشير فظننت انها من عمل ابن الحوذني فزجرته فاقسم انه لا يعرف عنها شيئاً فامرت بمحوها غير موثمة بالامر . ولما كان المساء ذكرت ذلك عرضاً امام زوجتي فاهتمت به جداً وتوسلت اليّ ان اريها ما يرسم من مثل ذلك اذا حصل . ومرت علينا اسبوع لم نر فيه شيئاً حتى نسيت الامر فلما كان يوم امس وانا في حديقتي وقع نظري على هذه الرقعة التي امامكم وكانت موضوعة على المزولة فاخذتها واريتها لزوجتي . ولن انسى ما حلّ بها لدى مشاهدتها اذ اصابها ارتعاش شديد وسقطت غائبة عن الرشد ولما افاقت لم تعد الى حالتها الطبيعية بل بقيت مشردة الافكار وقد غارت عيناها واصبحت كلها تنظر الى هوة هائلة امامها . فاخذت الرقعة وارسلتها اليك ايها العزيز شرلوك وانا ارجو ان تكشف لي شيئاً من امرها لانني لو ارسلتها الى رجال الشحنة لسخروا بي وعدوني معونها . فاتوسل اليك ان تشير عليّ بما يجب ان افعله لاني مع كوني فقيراً احب زوجتي حباً شديداً ولا تأخر البتة عن المدافعة عنها ولو كلفني ذلك بذل حياتي وما امتلك

وكان شرلوك يصني لحديثه ويتأمله فلما فرغ من سرد قصته قال له أولم يخطر لك ان تسأل زوجتك مباشرة سرها . قال معاذ الله ان افعل فقد وعدتها ان الزم الصمت فان شاءت هي ان تطلعني على ذلك والا فلن اجبرها ولكن ذلك لا يعني عن البحث بنفسني لعلي اتوفى الى حل اللغز . فقال شرلوك اني اعدك ان ابذل

جدي في مساعدتك من الآن غير مدَّخرٍ وسعاً قتل لي هل تذكر أنك سمعت
 بقدوم شخص غريب الى ناحيتكم . قال لا وليست ناحيتنا من الاماكن المأهولة حتى
 يختفي فيها الغريب غير انه يوجد على بعد منا منازل للفلاحين يتلون فيها الضيوف
 والمسافرين . فقال شرلوك لا شك عندي ان لهذه العلامات الميرُغليفة معنى ربما
 تعذر علينا الوقوف عليه ولكي لما كنت لا اسم بوجود المستحيل فسأزول قراءتها
 غير ان هذه الرسالة قصيرة للغاية لا يسعني معها تعيين نقطة ابتدئ في البحث منها
 ويسوئي انك لم تأخذ صورة ما رُسم على النافذة بالطباشير فربما كان افادنا ذلك .
 اما الآن فاشير عليك ان تعود الى بيتك وتكتم الامر وتزيد انتباهك فاذا ظهر
 مثل هذه الرسالة فخذ صورتها وارسلها الي في الحال واجتهد ان تعرف هل جاء
 البلدة غريبٌ او مسافر فاذا علمت شيئاً من ذلك فلا تتأخر عن ابلاغي وعرفني
 عن اقل حادث يحصل ترني مستعداً في كل وقت ان اوافيك الى بيتك في نورفولك
 وخرج كيوبت بعد تلك المقابلة تاركاً شرلوك غائصاً في بحار التأملات وكان
 طول يومه يأخذ تلك الرسالة الغريبة فيفترس فيها ملياً ثم يعيدها الى جيبه ولا ينطق
 بنبأ شفة ومضى علينا اسبوعان لم يحدث فيهما ما يشير الى تلك الحادثة . وفي
 صباح احد الايام عزمت على الخروج من البيت فاستوقفتني شرلوك وقال ابقى اليوم
 هنا فان لنا بك حاجة . قلت وما ذاك . قال قد جاءني رسالة برقية من صديقنا
 كيوبت يقول فيها انه قادم لمقابلتنا فلا اشك انه وقف على شيء جديد يختص
 بالاشباح الراقصة فاذا كان قد ركب القطار بعد ارساله الرسالة فلا يبعد ان يكون
 هنا بعد بضع ثوانٍ . ولم يكذ شرلوك يتم كلامه حتى فتح باب غرفتنا ودخل كيوبت
 وقد بانت عليه علائم الضنك الشديد والسهر والقلق فالتقى بنفسه على كرسي كبير
 وقال آه يا عزيزي شرلوك ان هذا الامر قد اقلقني اكثر مما كنت اتوقع واي امر
 اشد على الانسان من ان يعلم انه محاط باعداء غير منظورين وغير معروفين يسعون
 في سلب راحته واهلاك زوجته . اجل اني ارى زوجتي المحبوبة تنحني امامي
 شيئاً فشيئاً الى القبر وانا لا استطيع ان امد اليها يد المساعدة . وقد حاولت مراراً

ان تقضي الي بـرّ هاشم نكحت مذخورة قبل ان تبدى بالكلام. ولكنني توقفت من وجه آخر الى الحصول على عدة رسوم كالذي احضرته لك سابقاً وفضلاً عن ذلك فاني شاهدت الشخص الذي رسمها. فاني بعد ان فارقتكم ورجعت الى بيتي نهضت صباحاً فوجدت على باب الحديقة من الداخل رسماً بالطباشير اخذت صورته وهي هذه



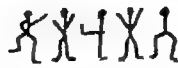
ثم محوثة. وبعد يومين رأيت كتابة اخرى في نفس المكان وهذه صورتها



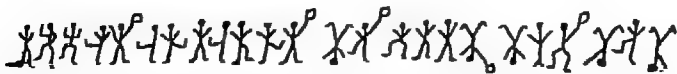
فاتنظرت الى اليوم الثاني ليلي ارى شيئاً جديداً فلم اجد ومضى علي ثلاثة ايام لم اكشف فيها شيئاً جديداً. ولما كان اليوم الرابع رأيت على باب الحديقة نفس الرسم الاخير فلم اهتم باخذ صورته. وفي الصباح التالي رأيت ذلك الرسم نفسه مرسوماً على بطاقة قد أُلقيت على المزولة فسألتني ذلك جداً وعزمت على معرفة الكاتب فكنت انام نهائراً واسهر ليلاً امام نافذتي بحيث اراقب جيات الحديقة ومدخلها وقد وضعت مسدسي بالقرب مني مصمماً ان اطلق النار على ذلك الشخص الذي يجتهد في سلب راحتنا. وعند الساعة الثانية بعد منتصف تلك الليلة كنت ساهراً كما ذكرت فسمعت وقع اقدام ورأيت فالتفت واذا بزوجتي المسكينة قد جاءت فقالت لي قم بالله يا كيوت الى سريرك ولا تنهك نفسك بالسهر. فقلت لست بفاعل قبل ان اعلم من هو هذا العين الذي آلى على نفسه ان يكدر عيشنا. وفي تلك الدقيقة نظرت اليها فرأيتها قد اصفر لونها واقشعر جسدتها وتقلصت عضلاتها. فنظرت الى الخارج حيث كانت شاخصة يبصرها فرأيت شبحاً قد تقدم من باب الحديقة وجعل يكتب عليه. فرفضت مسدسي واذا بذراعي زوجتي قد طوّقا عني وجعلت تتوسل الي ان لا افعل وتلح علي ان اعود الى سريرتي وانام. فلم اصخ

لما سمعاً وخرجت الى الحديقة وبحت فيها فلم اجد احداً . على ان الرجل لم يكن قد فارق الحديقة لانني لما خرجت صباحاً وجدت انه قد زاد علي ما كتبه في الليل

هذه الاشباح



فقيت مشرد الخاطر الى المساء واطهرت . مزيد استيائي من زوجتي لمنعها اياي عن اطلاق مسدسي على ذلك اللعين فكانت تؤكد لي انها انما فعلت ذلك خوفاً عليّ لئلا يصيبني ضرر . اما انا فلم اشك في انها تعرف الفاعل وسبب فعله فزاد ذلك في قلبي وحيرني وخطر لي ان اضع كميناً للرجل من الخدم والاعوان ولكنني لم اصمم على ذلك قبل ان استشيرك ايها العزيز فبل تشير عليّ ان افعل ذلك . فقال شرلوك لا اقدر ان اجيبك بشيء الآن ولكن لا بد ان تنتظر يومين او اكثر فعد الى بيتك وانتظر افادتي واذا حصل شيء جديد فاعلمي . فانصرف كيوبت بعد ان ترك كل تلك الرسوم امام شرلوك وهو يؤمل ان لا يتقاعد شرلوك عن معرفة الحقيقة . وبعد انصرافه اخذ صديقي تلك الاوراق وجعل يفحصها واحدة واحدة وهو طوراً يتبسم وتارة يقطب حاجبيه فلم اسأله عن شيء علمي انه لا يخجل عليّ بتقرير الحقيقة حينما يتحققها هو . وقضى يومه في فحص تلك الاوراق وجزءاً من اليوم الثاني واذا به قد نهض عن كرسيه ضاحكاً حتى بانت نواجذه وجعل يطفر في الغرفة ذهاباً واياباً ثم اخذ ورقة فكتب عليها رسالة وقال سأرسل هذه بالبرق فاذا اتاني جوابها على مثل ما قدرت تيقنت فوزي وبلوغي الامنية فسي ان يتم لي ذلك . ولما ارسل الرسالة جعل ينتظر الجواب على احر من الجمر فر اليوم الاول والثاني واذا برقعة وافته من كيوبت يقول فيها انه في المساء السابق وجد على المزولة كتابة اكبر من سوابقها وارسل صورتها فكانت هكذا



فانحني شرلوك على ذلك الرسم يفحصه بدقة وقد اظهر تعجبه واسفه ثم قال انا قد تهاوناً في الامر فصار من الواجب ذهابنا الى بيت كيوبت لان الحال يقتضي

الاسراع فيها بنا يا وطنس . والحال تناولنا طعام الصباح واسرعنا فركبنا القطار وبلغنا نورفولك . وما ترجلنا على رصيف المحطة حتى رأينا اختلاطاً وغوغاءاً وسمعنا الناس يلهجون بأمر قدوم رجال الشحنة . فبألت رجلاً عن الامر فقال ان زوجة كيوبت اطلقت عليه الرصاص فقتلته ثم على نفسها فسقطت مجروحة وربما بقيت في قيد الحياة اذا عاجلنا الاطباء . فنظرت الى شرلوك هولمز فرأيتُه قد امتنع لونه ولكنه وثب بسرعة البرق الى عربة قبعته وجعلت الجياد تنهب بنا الارض حتى بلغنا بيت ذلك المسكين كيوبت . وما دخلنا باب الحديقة حتى استقبلنا احد مفتشي رجال الشحنة واسمه مارتن فلما رأى صديقي شرلوك دهش وقال له اني اعجب من قدومك لان الجريمة حدثت في الساعة الثالثة بعد منتصف الليل فكيف امكنك ان تعرف بها وتأتي من لندن فتصل حال وصولي انا ايضاً . فقال شرلوك اني كنت متوقعاً ذلك فتركت لندن قبل حدوثه وسأشرح لك الامر بعد ان تقوم بمهمتنا ونفحص الدلائل فهل تريد ان تعاونا معاً ام تفضل ان تقوم بعملك منفرداً . فقال مارتن بل تعاونا على كشف الحقيقة معاً فيا بنا للحال لان هذا الفحص لا يحتمل التأخير . وسعى شرلوك في تحقيقه فوجد ان الطبيب قد فحص الجثتين فكان كيوبت قد دخلت الرصاصة في قلبه فاقتدته الحياة للحال واما زوجته فان الرصاصة دخلت في مقدم جبهتها فجرحتها جرحاً بالغا ولكنه لم يكن فيه خطر على حياتها فرفعوها الى سريرها للاعتناء بها . وعند البحث لم يجدوا في الغرفة الا مسدساً واحداً مطروحاً بين الجثتين فلا يمكن الجزم بمعرفة القاتل وربما كان كيوبت الفاعل وربما كانت زوجته . فاستدعى شرلوك الخادمة والطباخة فقالتا انهما كانتا نائمتين فاقظتهما صوت طلق ناري تبعه طلق آخر فاسرعنا الى جهة الصوت فوجدنا كيوبت ملقى على وجهه فاقد الحياة والدم يتدفق من صدره وزوجته الى جانب تسيل الدماء على وجهها ولكنها غير قادرة على النطق . فاسرعنا للحال واقظطنا الخادم فارسلناه في طلب الطبيب وأحد رجال الشحنة ثم حملنا الزوجة الى سريرها . واكدتا ان نافذة الغرفة كانت مقفلة من الداخل وان جميع ابواب البيت ونوافذه كانت مقفلة ايضاً

بحيث يتعذر دخول او خروج شخص غريب عن البيت . وبعد ذلك طلب شرلوك ان يعاد فحص الغرفة فانتقلنا اليها فوجدنا جثة كيوت المسكين ولدى فحصها المدقق ثبت انه ليس بالفاعل لما ظهر من هيئة دخول الرصاصة في جسمه وعدم وجود اثر على كفه . واخذ شرلوك المسدس فوجد رصاصتين منه مفقودتين والاربع الرصاصات الاخر باقية فيه . فسأل المفتش هل استخرجوا رصاصة من الجثتين ليضاهوا بينها وبين رصاصات المسدس . فقال المفتش انهم لم يفعلوا ولا فائدة من ذلك . فقال شرلوك بل الذي ارى ان لذلك فائدة كبيرة لانني اعتقد ان ما حدث لم يكن من فعل كيوت ولا زوجته بل ان القاتل شخص ثالث والذي يؤكد لي ذلك انه لم يفقد من المسدس الا رصاصتان احدهما في صدر كيوت والاخرى في رأس زوجته وهذه الثالثة من اين اتت . ولما قال هذا اقترب من النافذة واثار الى ثقب فيها ثم اخرج سكيناً من جيبه فقطع في الخشب الى ان استخرج الرصاصة وبقينا جميعنا مبهورين . فتبسم شرلوك معجباً بفوزه ثم قال قد تاكد لي من هذا الامر وجود ثالث هو الفاعل وقد خرج ولا شك من النافذة بدليل ان الشمعة الموقدة قد سال الشمع منها الى الجهة المخالفة للنافذة مما يشير الى فعل الهواء المندفع اليها من الجهة الاخرى . ثم وقع نظر شرلوك على محفظة ملقاة في ارض الغرفة فاخذها وفتحها امامنا فوجدنا فيها اوراقاً مالية بقيمة الف ليرة استرلينية فسلها شرلوك الى المفتش لازومها في المحاكمة . ثم قال اننا قد حصلنا على كل ما نتظره من الفائدة في هذه الغرفة فيها بنا الى الحديقة لعلنا نرى فيها ما يسهل لنا ربط حلقات هذه الرواية معاً . فخرجنا جميعنا الى الحديقة فرأينا امام النافذة آثار اقدام كبيرة وبعض الزهور مدومة وقد تكسرت اغصانها فقال كفي فقد اتهمت فخصي وحققت ظني فسأقبض على غريمي سواء ماتت تلك الزوجة المسكينة او بقيت حية . ولكن هل يعرف احدكم نزلاً يدعى نزل الريدج . فقال الشحني لا اعرف نزلاً بهذا الاسم ولكنني اذكر وجود شخص يدعى الريدج منزله في بقعة مفردة في آخر البلدة . فقال شرلوك نادوا لي واحداً من الخدم ثم اخرج من جيبه كل الاوراق التي

عائيا صدر الاشباح الراقصة واستحضر قداً وقرطاساً فرسم مثلها وطوى الرسالة بعد ان عنونها باسم « نبا سليته » وسلمها الى الخادم وقال له اركب جواداً وانطلق في اسرع ما يكون الى بيت الريدج فاذا بلغته فسلم هذه الرسالة الى صاحبها واياك ان تذكر شيئاً مما يجري هنا . ولما انطلق الخادم طلب شرلوك من المقتش مارتن ان يأمر رجاله بالاستعداد لالقاء القبض على القاتل وبعدها ان تم تمييزاته دخل بنا الى المنزل وجلسنا تنتظر . واخذ شرلوك يقص على مارتن حديث تلك الاشباح الراقصة منذ وصول اول رسالة بعث بها اليه المسكين كيوبت ثم قال ولما كنت مولعاً بمجل مثل هذه الرموز لم آل جيداً في فحص تلك الاشباح وقد تحققت انها لغة سرية . فاخذت الرسالة الاولى وبعد البحث الدقيق تقرر لدي ان هذه العلامة Σ هي حرف الألف لتكررها وكان الشبح الممثل هذا الحرف . يرسم احياناً جاملاً رايةً ففرضت ان الاية علامة نهاية الكلمة وسرني ان ظني كان في محله كما سيحي . فوضعت اساس اكتشافني هذا الحرف Σ وجعلت ادرس الاشباح الاخرى حتى اتيت على بعضها ولا سيما بعد ان ارسل لي كيوبت رسم الرسائل التالية فتوصلت الى معرفة احرف اخرى من الكلمة الثانية وهي هذه لـ لـ لـ لـ لـ ولدى المقابلة تحقق ظني فاتفق كل ريب . ولا انكر انني قضيت ساعات تعب وكد حصرت فيها قوة ادراكي ومتسهي تأملي حتى تمكنت من جمع كلمات وبمقابلتها مع الرسائل التالية ثبت لدي ان الرسائل من شخص يدعى نبا سليته الى ألسي زوجة كيوبت يعلمها فيها انه قد حضر وانه اقام في نزل الريدج وانه ينتظرها من دون ابطاء . وكانت احدى تلك الرسائل من الزوجة نفسها تقول فيها انها لا يمكنها اجابة طلبه وتلح عليه بمغادرة البلاد والا كشفت امره

اما انا فراسلت شحنة اميركا وسألهم هل يعرفون شخصاً اسمه نبا سليته . وانما اخترت تلك البلاد لعلمي ان اول رسالة وردت على زوجة كيوبت واقفلت بالها كانت من اميركا . فورد اليّ الجواب يقول ان هذا الاسم هو اسم اعظم شرير في شيكاغو . وبعد وصول ذلك الجواب اتتني رسالة من كيوبت وضمنها الكتابة

الآخيرة فحالت معناها للحال واذا بها تهديد من كاتبها يقول فيها « استعدي يا ألسي للموت » فعلت ان حلقة الخطر قد ضاقت واسرعتُ بصديقي وطسن الى هنا غير انه لسوء الحظ تأخر مجيئنا وقضي الامر بوفاة ذلك المسكين ولكن بعد ان تسهلت لنا وسائل الانتقام له . فقال المقتش مارتن اذاً لا بد لنا من المبادرة الى الريدج واللقاء القبض على هذا الشرير قبل ان يفر من ايدينا . فقال شرلوك لا حاجة الى ان تكلف عناء المسير اليه فستراه قادماً الينا عن قريب . قال وكيف ذلك . فقال اني قد كتبت اليه الرسالة التي بعثتها مع الخادم بنسن اللغة التي كتب بها وعن لسان ألسي اطلب حضوره ولاعتقد ان لا احد يعرف رموز تلك الكتابة سواها فسيصدق الدعوة ويليهها عاجلاً فلنكن على استعداد للملاقاة . وبعد قليل سمعنا وقع حوافر جواد ثم خطوات رجل يصعد السلم فوقنا وراء باب الغرفة فوصل القادم ودفع الباب فما بلغ الغرفة حتى انقضضنا عليه وشدنا كفاة ووقفت رجال الشحنة محرسه . فنظر الينا مبهوتين وهولاً يصدق ما يجري ثم قال انني اتيت بدعوة من السيدة ألسي كيوبت فهل لي ان اراها . فقال شرلوك انها في حالة الخطر الشديد ولا يمكنها مقابلة احد . فقال الرجل لا يمكن ان يكون ذلك وقد كتبت لي هذه الرسالة بخطها . فبسم شرلوك وقال الرسالة ليست بخطها ولكني انا كاتبها فاني حلت رموز لعرك وتعلمت لتك وقد وقفت على جلية امرك فلا فائدة لك من الانكار وعساك ان تقر بما يدرأ الشبهة عن تلك المسكينة . فنهذ الرجل وقد بانت عليه علامات الكمد وقال آه اني اود ان اموت حالاً ولا يصيب ألسي ادنى مكروه . واذ قد ظهر الامر فاعلموا يا سادتي انني واحد من عصاة اشرار في شيكاغو اشتهر امرنا وخافنا الجميع حتى الحكومة . وكان رئيس العصاة والد ألسي وهو الذي اخترع هذه اللغة السرية وعلمها لابنته وهي تيجل تمام الجليل صفة ايها وصفتنا فانها كانت ملكاً طاهراً ولا تزال كذلك . اما انا فاحيتها واحبتي ولكن قبل ان يتم عقد قراننا اطلعت على سرنا وعرفت امرنا فجحدت والدها وانكرت خطيها وهربت الى انكلترا ولم نعرف مقرها الا بعد ان اقترنت بالمستر كيوبت .

فضاق صدري ولم أحتمل ان يسلمني احد حييتي فتبعها الى هنا وجعلت ارسلها واتوسل اليها ان تجي اليّ فلم تقبل وتهديتها فلم افلح . ثم توسلت اليّ ان اوافيها ليلاً من نافذة الغرفة لتكلمني ففعلت ورأيها قد احضرت لي مبلغاً من القراطيس المالية فتوسلت اليّ ان آخذ المال واترك هذه الديار فلا اجلب الشقاء عليها وعلى زوجي . اما انا فلم انتصح ولم يهمني المال وحاولت ان اختطفها بالرغم عنها . واذا بزوجي قد دخل الينا شاهراً مسدسهُ واطلق عليّ الرصاص فلم يصيبني فاخذت مسدسي مدفوعاً بنار الانتقام واطلقته عليه فسقط قتيلاً واطلقته ثانية على غير هدى فاصبت حييتي وكنت قد نزلت من النافذة فشعرت باقفاها ورأيتي . وخشيت ان يُعرف امري فرجعت الى البيت الذي اقيم فيه ولم اعد اعلم شيئاً الى ان اتني هذه الرسالة اليوم فطرت مسرعاً لالي دعوة حييتي . فباء ندا قد اعترفت لكم بكل شيء وانا مستعد لاكون تحت قيادتكم وانما اتوسل اليكم ان تسمحوا لي بمشاهدتها . فقال المقتش مارتن لا يمكن ذلك الآن بل تكررّم باتباع هذا الرجل واثار بيده الى الشخني فأخذه وقاده الى عربة كانت بالانتظار نقلته الى دارسجنه وأرانا شرلوك الرسالة التي كتبها اليه فاذا بها

~~~~~

ولدى مقابلتها على المفتاح الذي اوضحة لنا شرلوك علمنا انها تعني « تعال اليّ بدون تأخير » وكانت نتيجة المحاكمة ان حكم على ذلك الخيث بالقتل ثم استبدل بالاعمال الشاقة لانه ظهر ان كيوت كان البادي باطلاق النار . اما ارملة كيوت فقضت باقي ايامها في الحزن على زوجها ومواساة اليتامى والارامل والصلوات عن نفس ذلك الزوج المسكين الذي لو اطلعت على سرها من البداية لم يقع عليه مكروه





— ( لغة الجرائد ) —

( تابع لما قبل )

ويقولون كان ذلك عام كذا من التاريخ الميلادي او الهجري مثلاً فيضعون العام موضع السنة وهو لا يصلح لذلك دائماً . والفرق بينهما ان العام اربعة فصول السنة وبعبارة اخرى هو من احد فصول السنة الى مثله من القابل والسنة من يوم معلوم من العام الى مثله من القابل فهي تبدأ من اي يوم اتفق والعام لا يكون الا فصولاً كاملة . قال في المصباح قال ابن الجواليقي ولا تفرق عوام الناس بين العام والسنة ويعلمونهما بمعنى فيقولون لمن سافر في وقت من السنة اي وقت كان الى مثله عام وهو غلط والصواب ما أخبرت به عن احمد بن يحيى انه قال السنة من اي يوم عدته الى مثله والعام لا يكون الا شتاءً وصيفاً . وفي التهذيب ايضاً العام حول يأتي على شتوة وصيفة وعلى هذا فالعام اخص من السنة فكل عام سنة وليس كل سنة عاماً

ويقولون قبض على اللص بمعرفة الشرط يعنون ان الشرط هم الذين قبضوا عليه لا أن القبض تم باطلاعهم والقباض سواهم فيأتون بهذا التركيب الغريب وهو من لغة الدواوين

ويقولون في جمع الحارة حوارى وهذا كجمعهم القهوة على قهاوي وقد تقدم ذكر ذلك قريباً وهو من كلام العامة ايضاً والصواب في جمعها حارات لانه لم يسمع لهذا اللفظ جمع مكسر

ويقولون ما بالك بكذا وما بالك اذا كان الامر كذا اي ما ظنك او

ما قولك مثلاً وانما البال في مثل هذا التركيب بمعنى الشأن والحال تقول  
ما بالك واقفاً وما بالك لا تتكلم اي ما الشأن الذي لاجله تفعل كذا او  
لأي حال انت كذا

ويقولون فعل كذا في بادئ الامر اي في اوله وبدئه ولا معنى للبادئ  
هنا لانه اسم فاعل والمقام يقتضي المصدر او الظرف  
ويقولون ادمن على شرب الخمر فيعدون هذا الفعل بعل وهو متعد  
بنفسه يقال ادمن الشرب وادمن العمل ولا يقال ادمن عليه  
ويقولون تعهد له بكذا اي عاهد عليه وواتقه ولا يجيء تعهد بهذا  
المعنى انما يقال تعهد الشيء اذا تققده وعاوده مرة بعد مرة  
ويقولون حرر الرسالة وحرر الجريدة اي كتبها وانشأها والذي في  
كتب اللغة ان التحرير بمعنى اقامة حروف الكتابة واصلاح سقلمها  
واستعماله بمعنى الانشاء عامي

ويقولون تبودلت كؤوس المسرات بين الحضور وبعضهم وهو تعبير  
فاسد لان حاصل المعنى ان جميع الحضور بادلوا البعض كؤوس المسرات .  
على ان البعض هم من جملة الحضور فيكونون قد بادلوا انفسهم ايضاً .  
والصواب اسقاط «وبعضهم» لان التبادل لا يكون الا مشتركاً وحصوله  
بين الحضور فيفيد ان بعضهم قد بادل بعضاً

ويقولون هذا الامر قد عرف من فلان يعنون ان فلاناً عرف الامر  
فينون الفعل للمجهول ثم يذكرون الفاعل المحذوف ويجرونه بمن وهو  
من التعريب الحرفي عن اللغات الاوربية . وقل ما في هذا التعبير انه

كثيراً ما يؤدي الى الالتباس وذلك كما في البارة المذكورة فانها تحتمل ان يكون المعنى ان هذا الامر قد عرفه الناس من فلان بل هو المعنى الصحيح الذي يفهم من هذا التركيب . ومثله قولك أخذ هذا الشيء من زيد وسرق من خالد واغتصب من بكر وطلب من عمرو وقس على ذلك كثيراً من الصور . هذا فضلاً عما في هذا التركيب من العبث لان الفعل انما يبنى للمجهول ويستند الى غير فاعله اما للجول بالفاعل او لقصد اغفال ذكره فاذا صرح بذكر الفاعل بعد ذلك تدافع طرفا الكلام وجاء آخره ناقضاً لما بُني عليه اوله

ويقولون اذنب فلان ضدي وتعصب ضد فلان وحميت فلاناً ضد غريمه وكل ذلك من التعريب الحرفي ايضاً والصواب اذنب الي وتعصب على فلان وحميته من غريمه

ويقولون استقل السفينة واستقل القطار اي ركبته واستوى عليه وهو استعمال غريب لانه يقال استقل الشيء اذا رفعه وحمله فهو على عكس المعنى الذي يريدونه كما ترى

ويقولون استطرد العمل واستطرد الحديث اي تابعه ومضى فيه . وليست اللفظة في شيء من هذا المعنى والذي في كتب اللغة يقال استطرد الفارس للفارس اذا اراد انه منهزم امامه فاذا تبعه وانفرد عن الصف عطف عليه قطعته . واشتهر في كلام المولدين استطرد لذكر كذا وهو ان يذكره في غير موضعه فيمهد له وجهاً لذكره وهو مجاز عن الاول كما لا يخفى ولم يرد الاستطراد في غير ذلك

ويقولون مدرسةً علياً فيأتون بهذا اللفظ ممدوداً وهو غلط لأن  
افعل التفضيل يؤنث على فُعَلٍ بالقصر مع ضم الفاء<sup>(١)</sup> وأما العليا بالمد  
فعناها المكاف المشرق وهي اسمٌ بمنزلة اليباء والصحراء وما جرى  
نجرهما وهي بفتح الفاء

ويقولون هذا من المصالح الدائمة يعنون الدائمة فيزيدون عليه ياء  
النسبة لغير معنى وهو غريب ( ستأتي البقية )

### ما وراء زمن التاريخ

من البديهي ان زمن التاريخ لم يبدأ الا بعد استنباط الكتابة والشروع  
في تدوين الحوادث ويختلف عهده في كل بلاد تبعاً لحالة الحضارة فيها وزمن  
دخول الكتابة بين اهلها فهو في اوربا لا يتعدى ١٥٠٠ سنة قبل التاريخ  
الميلادي وفي مصر ينتهي الى ٤٠٠٠ سنة قبل التاريخ المذكور. واما قبل  
ذلك فلم يكن لشيء من الامم تاريخٌ مدوّن وانما كانت اخبار السلف  
تُتناقل بالرواية والسماع وربما اُفرغ حديث الوقائع الكبرى منها في قالب  
النظم تسهيلاً لحفظه واستظهاره كما فعل اوميروس وغيره من شعراء  
الدهر القديم. بيد ان تلك المنظومات التقليدية قد اعتورها ولا ريب كثيرٌ

( ١ ) اما استعمال هذه اللفظة مؤنثة مع التنكير على خلاف المنصوص عليه  
في قواعد هذا الباب فالذي حققه غير واحد ان ذلك انما يمتنع عند قصد المفاضلة  
اي عند اقتران لفظ التفضيل بمن ولو مقدرة كما اذا قيل زيد طويل وهند اطول  
اي اطول منه فلا يقال وهند طولى . فاذا قصد به مجرد الوصف بالزيادة جرى  
كغيره من الصفات فيقال امرأة فضلى ورجال افاضل وهلم جرّاً

من التبديل والزيادة في اثناء تداول الرواة لها عصرآ بعد عصر بحيث انها لم تبلغنا الا بعد ان تنكرت فيها صور الوقائع ودخلها كثير من الخرافات والقصص الموضوعة ولذلك كان غالب ما فيها لا يصلح لتقرير الحقائق التاريخية اللهم الا فيما يختص بالعادات والشرائع وما جرى مجراها مما كان لآخر عهد اولئك الرواة

وفضلاً عن ذلك فان تلك التقاليد لم يرد فيها الا الشيء النزر مما يتعلق بخاصة بعض الامم وذكر شيء من مشهور وقائعها ولم يكن ما روي فيها الا من الحوادث المتأخرة التي حدثت بعد ان تجملت الاجيال وتميزت الامم واصبح للانسان شؤون اجتماعية وبعبارة اخرى بعد ان خرج الانسان من حال الهمجية المحضة وصار على شيء من الحضارة . وبقي وراء ذلك من النوازل الكونية والحوادث العمرانية وتطورات الانسان في الصناعة والسكنى والمعاش وسائر احوال المدنية مما استغرق مئات كثيرة من القرون ما سُدِلَ دونه حجاب الغيب وطُوي بين تضاعيف الايام ولا ريب ان الوصول الى معرفة ما كان في تلك العصور النائية مما لا سبيل اليه غير ان المباحث الجيولوجية قد أدت الى كشف كثير من الخفايا المحتجبة وراء ظلمات القِدَم وابدت لنا من آثار الاولين ما دلّ على ما كانوا عليه في الجملة بل دلّ على كثير من مفصل احوالهم ووقائعهم وما مرّ بهم من الحوادث وتقلّوا فيه من الاطوار . وذلك ان اصحاب هذا العلم يقسمون تاريخ الارض الى اربعة ادهر يتقدمها دهر خامس يُعرف بالدهر الفلكي وهو الزمن الذي تمّ فيه تكوّن الارض وانتهى بظهور بعض الانواع

الدينئة من الكائنات العضوية كالطحالب والخمّاش وهي ما لا دماغ له من الحيوان . والدهر الاول بعده هو الذي رسبت فيه التربة الاولى المتجمعة عن احتكاك الصخور وفعل السيول والامطار وفيه ظهرت الحيوانات القشرية والهلامية ثم الاسماك والحشرات الاولى التي انقرضت في الازمنة التالية . وظهرت في الدهر الثاني الاشجار الدائمة الخضرة وبعض انواع الحشرات . وفي الثالث الاشجار التي تتجدد خضرتها كل سنة وذوات الاثني من الحيوان . وفي الرابع ظهر الانسان والحيوانات الداجنة والنباتات البستانية وينتهي هذا الدهر بانتهاء الانقلابات العامة وثبوت البر والبحر على ما هما عليه الى هذا اليوم . ويقدرّون مدّة هذه الادهر الاربعة بنحو ٢٤٠ الف سنة ولهم في كل واحد منها تفاصيل طويلة ليست من غرضنا في هذا الموضع

واول من شرع في البحث عن آثار الانسان في الطبقات الجيولوجية رجل من علماء الفرنسيين من اهل القرن الغابر يقال له بُوشاي فانه عثر على قطع من الصوّان المنحوت في تربة الدهر الرابع ثم عثر على فكّ انسان وبقايا اخر من هياكل بشرية من الدهر المذكور وبعضها من الدهر الثالث استدللّ منها على شيء من احوال الانسان في العصور الخالية ومذ ذاك تنبه العلماء للبحث عن هذه البقايا فنشأ عن ذلك علم قائم بنفسه يُعرف بعلم ما وراء التاريخ

وهذا العلم لا يُستند فيه الى شيء من الروايات التقليدية ولكن مرجعه الى ما يسمى بعلم الرُفات (الباليونتولوجيا) ومداره على الدفائن التي

توجد في طبقات الارض من رفات العظام البشرية وما يوجد معها من الآلات والمواعين مما يُستدل به على اوائل امر الانسان وتدرُّجِه في اطوار الحضارة في كل عصرٍ من تلك العصور المتطاولة . وقد تبين من فحص تلك الخلفات انه في اول عهده لم يكن يعرف من الادوات والاسلحة الا الظرار وهي شظايا من حجر الصوان كان يكسر بعضه ببعض او يوقد عليه حتى يتشقق وينفصل بعضه من بعض ثم يختار منه ما كان ذا اطراف حادة يستعمله في ذبح الحيوان ويدافع به عن نفسه . ثم توصل بعد ازمان الى نحت تلك الظرار وتسوية وجوها ولعله كان يحك بعضها ببعض حتى يزول ما فيها من الامت والخشونة وهو اول عهده بالصناعة . ولبث على ذلك زمانا آخر ثم انتقل فجأة من استخدام الصوان الى استخدام حجر الجاد وهو نوع من الصخر شبيه بالصُّلْبِيّ اي حجر المسنّ زيتي اللون او رماديه شحمي البناء كان يتخذ منه ادوات مختلفة كالقؤوس والمُدَى ونصال السهام والمزاريق فارتقت درجة اخرى في الصناعة . وكان في هذا العصر كله وهو اطول العصور التي مرت به لا اداة له الا تلك الحجارة ولذلك يُعرف بالعصر الحجري

ويأتي بعد ذلك عصران آخران احدهما عصر الحديد والآخر عصر الشبّه او الشبّان وهو معدن شديد الصلابة يتخذ من مزيج من النحاس والقصدير . ولايتين السابق من هذين المصريين لانه في بعض البلاد تُرى الأدوات الحديدية سابقة لأدوات الشبّه وفي بعضها بالعكس فالظاهر ان هذين المعدنين كانا متعاصرين لكن في جهات مختلفة

من الارض ثم عمَّ استعمالهما . وذلك انه في اوربا عامة وُجد زمن الشبه سابقاً لزمن الحديد وفي سيبيريا وُجد في مكان الشبه النحاس وبمعكس ذلك في افريقيا فان الحديد وُجد تالياً للحجر ولم يدخلها الشبه الا بعد انتشار الحضارة ورد عليها من آسيا

ثم انه في اواخر الدهر الرابع نشأت صناعة الخزف وكانوا اولاً يصنعون منه اواني يحفظونها في الشمس ثم توصلوا الى طبخها بالنار . وقد وُجد شيء كثير من تلك الاواني في بلاد الدنرك وُجد بعد ذلك آتية من الصدف وادوات من قصب الحيوان وقد شقّ طولاً لاجراج المنخ من جوفهٗ اما مساكنهم فقد اتى على الانسان دهرٌ طويل لم يكن له مأوى الا الكهوف ولم يتوصل الى بناء الاكواخ الا في عهد متأخر . وكان كثيراً ما يرفع تلك الاكواخ على اعمدة يركزها في وسط بحيرة او مجرى نهر كبير فتكون مكتنفةً بالماء من جميع جهاتها . والاضطر انه كان يقصد من بنائها كذلك الاعتصام فيها من الضواري المفترسة وقد كانت ولا بد في ذلك الزمن اكثر مما هي لهدنا هذا وربما قصد بها التحصن من الانسان نفسه . ولعلّ هذا هو السبب في بناء المدن المائيّة العجيبة التي اكتشفت سنة ١٨٥٣ في بُجيرة زوريخ من بلاد سويسرا وذلك انه في شتاء تلك السنة انحطّت مياه البحيرة كثيراً وكانوا يودّون اصلاح طوارها (١) اي الطريق الممتد على شواطئها فاخذوا في حفر جوانبها

(١) مأخوذ من طوار الدار بالفتح وهو ما كان ممتداً معها من الفناء اي الساحة التي امامها . تعريب quai



فوجدوا الاعمدة التي كانت قائمة عليها تلك الابنية وبتتبعها وجدوا انها تجمع عدة مدن كانت قائمة فوق الماء تؤوي الواحدة منها ما بين ١٥٠٠ الى ١٨٠٠ نفس وحول كل منها صف من الاعمدة يقدر ان الغرض منه منع سفن العدو من الافضاء الى داخل المدينة . وقد وجدوا بين تلك الاعمدة كثيراً من بقايا الادوات المسكنية من حُطام آنية خزفية وعظام حيوانات وغيرها . وعثروا بعد ذلك على آثار كثير من تلك المدن المائتة على طول شواطئ بحيرات سويسرا وكان بعضها لا يشتمل الا على ادوات من حجر وبعضها يشتمل على ادوات من الحديد او من الشبه ووجد في بعضها ادوات من عظام الرنة وهي من حيوانات الشمال قد نقش عليها امثلة حيوانات او نباتات محكمة الحفر مما يدل على ان الصناعة في ذلك العصر كانت قد بلغت شيئاً من الكمال

هذا محصل ما ذكروا من الكلام على آثار الانسان قبل عهد التاريخ ماعثروا عليه في نواحي اوربا وسيبيريا وافريقيا وبقي الكلام على مثل ذلك في بقية آسيا وأستراليا واميركا ولم نجد في ذلك ما فيه غناء . لكن تقدم في الكلام على العصر الحجري انهم وجدوا في جملة تلك المخلفات ادوات من حجر الجاد وهذا الحجر ليس من صخر اوربا وانما هو من حجارة جنوبي آسيا وقد استدل من وجوده في اواخر مدة العصر الحجري بعد ان لم يكن قبله في كل ذلك العصر الطويل الا الصوان فضلاً عن ان صنعة تخالف صنعة الادوات الصوانية على انه لا بد هناك من حدوث طارئ عظيم طرأ فجأة على البلاد الاوربية فاحث فيها ذلك الانقلاب .

وقد تين من الاطلاع على اللغة السنسكريتية والزندية ان بينهما وبين  
اكثر لغات اوربا تناسبا في كثير من الاوضاع والاحكام مما يشير الى ان  
جميعها اصلاً واحداً هو اللغة الآرية . فاستدل من ذلك كله على ان اقواماً  
من الآريين هاجروا في ذلك الحين الى الغرب وانتشروا فيه وكانوا عدة  
قبائل قيل كانت مساكنهم بارض لموريا وهي برّ واسع بمجنوبي الهند  
طغى عليه البحر على اثر انخساف حدث في تلك الناحية فنجا من نجا منهم  
ولحق بالبلاد الاوربية وذلك في اواخر الدهر الرابع . ثم امتزجوا باهل اوربا  
فانتقلت . ملامحهم وهياتهم الى السلائل التي امتزجوا بها كما يتبين ذلك  
في الامم الجرمانية والصقلية وغيرها وكانوا ارقى مدنية منها فاقبست من  
صناعتهم ولا يزال اثر ذلك فيها الى هذا اليوم والله اعلم

— حديقة السوسن —

لحضره صاحب السعادة سليم بك عنحوري الدمشقي  
( تابع لما قبل )

— ١ —

من انت ايها الرجل النشوان بخمرة غرورك . ومن هي المرأة التي  
تتبعك اتباع الظل وتتمزج بك امتزاج الماء بالراح في معاشك ومصيرك .  
أليس ان اسم « الانسانية » يشملكما معاً ويربط احدكما بالآخر رباطاً  
لا انفكاك له بلا امتياز بينكما ولا تفريق  
أليس ان وحدة النوع جعلتكما كياناً واحداً ذا شطرين متحدين  
روحاً ومعنىً وبصورةً وان كنتم منفصلين وجوداً وجسماً ووظيفة

أرأيت في عمرك أرومةً في روضةٍ ذات جذعين مختلفان في الإثمار  
 فيكون جنى أحدهما حلواً وجنى الآخر مرّاً . كلاًّ ان الشجرة الواحدة  
 وان كانت ذات جذعٍ او جذوعٍ لا يمكن ان تكون طبعاً إلا ذات ثمارٍ  
 متشكلة ومزية واحدة تتجانس فروعها وجذوعها وتماثل ازهارها واوراقها  
 فما بالك إذن ايها الرجل تنسب الى المرأة وقد نبئت واياها من أرومةٍ  
 واحدة اخلاقاً احطاً من اخلاقك او طبائع احسن من طبائعك ومدارك  
 ادنى من مداركك . تقرّر لنفسك عليها مزية التفوق والافضلية في  
 الخلق فتحسبها كذوباً وانت الصادق . محتالةً وانت المستقيم . ماكرةً  
 روائيةً حمقاء وانت السويّ العاقل الحكيم . ترميها بالخيانة وتستأثر  
 بالوفاء . وتريدها ذليلةً ممتهنةً وانت العزيز المنع . قضيت بان تكون  
 محكومةً وانت الحاكم . واسيرةً وانت المطلق . وخادمةً وانت المخدم  
 عجبى بك ايها الظالم لنفسك اكثر مما لها كيف تطمع ان تكون جنتك  
 وانت لها نار . ونعيمك وانت لها شقاء . ومحبّتك وانت لها مبغض .  
 تستمدّ من بناتها الراحة وانت لها تعب

افرايت شريكاً تضمر له غداً فيني . وتظهر له العداوة فيسلم . تقابله  
 بالعبوسة والمقت فيدش . تريد به السوء فيخلص . تحاول اهتضامه فيفسر .  
 وتسومه الذلة فيجأك ويرفع قدرك . لا لعمر الله فانه ولا جدال يكايك  
 صاعاً بصاع . وهيئات ان تحصد الامما زرعت

كن اذن على يقين انك لم تظلم المرأة بل ذاتك ظلمت اذ توهمت ان  
 استعلاءك عليها واذلالك لها وسلبك حقها سيعود عليك بالفوز والهناء

والنعم . مع انه كان ولا يزال مجلبةً للنمّ ومدعاةً للبؤس والهمم . أفستريح  
وشطرك المتعم كيانك متعب . او تلتدّ وأليفك الملازم لك مُوجع . وهل  
يمكن ان تسعد ورفيقك شقيّ او تعترّ وجارك ذليل

لما رأى ارسطو<sup>(١)</sup> مرشد ذي القرنين عتوّ تلميذه الاسكندر وشدة  
الجبروت والغطرسة اللذين يعامل بهما الامم استبداداً في الحكم ونزوعاً  
الى الاطلاق في السيادة قال له ناصحاً « لا ينفعك ان تؤسس عرشك

(١) هو الفيلسوف اليوناني الشهير اكبر حكماء التاريخ ولد في ستاجيرا  
بمكدونية سنة ٣٨٤ قبل الميلاد وتوفي سنة ٣٢٢ في مدينة خلكيس . تلمذ فيه  
في أثينا لافلاطون في السنة السابعة عشرة ولبث يتخرج عليه زهاء العشرين عاماً  
فعدّ رأس الفلاسفة المعروفين بالمشائين . وسمي المعلم الاول لانه اول من وضع  
التعاليم المنطقية وقرر قواعدها ومنزلته منها منزلة واضع النحو ابي الاسود او واضع  
العروض اخيليل بن احمد . فلما مات افلاطون برح اثينا واقام في جزيرة لسبوس  
فورد عليه سنة ٣٤٣ رقيم من فيلبس المكدوني يطلب اليه ان يكون استاذاً  
لابنه الاسكندر ومما قال في ذلك الرقيم « اني لم اهنأ بولادة ابني بمقدار هتاء ي  
لولادته في ايامك » فاجابه ارسطو الى طلبه وعلم الاسكندر وثقته ما امكن التقيف  
لرجل كالاسكندر جبار عنيد . فكان ذا منزلة سامية في بلاطه وبلاط ابيه وكان  
لا يبرمان امراً خطيراً من امور الملك دون استشارته والاخذ برأيه . وبهذا ومثله  
كانت تسود الملوك . ولقد قلت

لا تزعمن ان المراتب خصصت بدوي القرائح والفؤاد النير  
لو كان قدر العلم يعطي منصباً لفدا ارسطو سيد الاسكندر  
ومن حكم ارسطو البالغة قوله « كن عبداً للحق فان عبد الحق حر » و « انما  
فضل الناس على البهائم بالنطق فأحقهم باسم الانسانية أبلغهم منطقاً »

على الرؤوس بل على القلوب » يعني ان خضوع الرعية له انما يكون بامتلاك قلوبها والتجيب اليها لا بقهرها واستذلالها فان الملوك لا يثبت سلطانهم بين محكوميههم بالفسوة والعنف بل بالاستيلاء على عواطفهم ومعاملتهم بالرعاية واللفظ

وهذا القول عينه يصدق على المرأة بالنسبة الى الرجل لانه اذا كان اسكندر الكبير مع قوة ساطانه وبسطة يده وسعة اقتداره لا يستطيع ان يسود رعاياه دون ان يعدل فيها ويرفق بها وينتصف من نفسه لها فكيف يتأتى لك ايها الرجل ان تكون سيداً في عيشك منعماً في بيتك هنيئاً بين سربك مع كونك تبني سيادتك على رأس المرأة لاعلى قلبها كن فوقاسياً اسوياً . او زنجياً افريقياً . او هندياً اميركياً . بل كن ما شئت عربياً او تركياً . بوذياً او برهمياً . مسيحياً او مجوسياً . ديناً تقياً . او معطلاً طبيعياً . فلا محيص لك عن السلوك في رهطك وبين اسرتك وفقاً لهذه القاعدة العامة وهي « المرأة والرجل سواء . والرابطة بينهما العدل والوفاء » فالعاقل الأصيل الرأي من اذا رأى العبرة اعتبر واذا زجر بحكمة وصواب ارعوى عن الجور وازدجر

ان الأمة الفرنسية لما ثارت في اواخر القرن الثامن عشر فألقت عن عاتقها نير تحكم الملوك وحلت من عنقها ربة استبداد السادات ومحت من صفحات قوانينها امتيازات الرؤساء شارية بدماء الآباء حرية الابناء وضعت نظاماً سمته « حقوق الانسان » وجعلت هذا النظام قاعدة لحكومتها الجمهورية المؤسسة على مساواة حقوق الافراد

فالمادة الاولى من هذا النظام مؤداها « ان الانسان حرٌّ في تصرفه مستقلٌ بأعماله مطلقٌ في افكاره وتصوُّراته واعتقاداته لا جناح عليه ولا تثريب الا فيما يلحق ضرراً بغيره من افراد نوعه او يأتي بحديثٍ يشوش الامن العام »

فهذه المادة التي تحسب زبدة الحقوق البشرية والتي لاجلها أريق دم عشرات بل مئات الوف من بني الانسان وعلى دعائها القويمة تأسس نظام جميع الامم المتعدنة في هذا العصر وستتمشى في أجسام سائر المجتمعات القومية من قطب الى قطب لم تضع فارقاً في الحرية الممنوحة بموجبها بين الرجل والمرأة ولم تخصص الرجل بالذكر عند بيان هذه الحقوق بل في قولها « الانسان » تركتها شائعة عامة تتناول كل فردٍ من افراد الجنسين الرجال والنساء بلا تمييز ولا تفريق . اما في الوظائف والواجبات فين الجنسين تفاوتٌ بعيد وبونٌ شاسع لا مزية فيه ولا خلاف . من ذلك ان النساء معفيات من الجندية وحراسة الوطن والتكسب بمشاق الاعمال وبواعث الابتدال لا لانحطاطهن عن الرجال رتبةً بل لان هذه الاحوال لا تتناسب مع قواهن الطبيعية وواجباتهن الانثوية ولأنها تخلُّ بنظام المنزل الذي هنَّ الحاكِمات فيه ووظائف الحمل والولادة والتربية . وهذه امورٌ تستلزم الراحة والتفرُّغ والتخلي عن الصنائع والمِهْن وما وراءها مما يُخصَّ بالرجال تحصيلاً للمجد والمال

والحاذق الصادق الحدس يدرك بالبداهة ماهية الفرق بين المنزلة والحقوق وبين الواجبات والوظائف . كما ان العاقل الخبير يشعر بادنى تأمل

ان حقوق المرأة التي سنَّتها الحكمة منذ الازل ولكنها لبثت مدووسة تحت اقدام الجهل واستبداد الرجل حتى دفعها جيل الفرنسيين في أخريات الدهور من الحضيض واقعدها على العرش قد انتشر سلطانها انتشار البرق في اطراف العالم الغربيّ وتسربت احكامها في قليل من الزمان الى اكثر الممالك والشعوب الاوربية والاميركية . ولما اصبحت عند اولئك الاقوام واجبة الرعاية جديرة بالاتباع مزقت عن بصائرهم حُجُب العماية والجهل وعرجت بهم الى فلك الهداية والمعرفة ناقلةً إياهم من مهاوي الاستعباد والفقر والشقاء الى معارج الحرية والغنى والسعادة في فراديس الدعة والامن والهناء

وهذا برهانٌ واضح على وجوب مساواة المرأة بالمنزلة والحقوق والتجافي عن اعتبارها مخلوقةً لتُجسَّس في السرايب وتُحجَّب في القصور وراء الستور مقصورةً حياتها على الاهتمام بارضاء الرجل والقيام بخدمته . وما ذلك الا لكونها بحسب زعمهم ادنى من الرجل رتبةً واقرب الى الشر . وهذا عين ما يعتقدُه السواد الاعظم من الشرقيين في آسيا وافريقيا حتى اليوم اولئك الذين مع انتشار هذه الحقيقة الساطعة وظهور نتيجتها النافعة في اوربا واميركا لا يزالون يكابرون فيها جهلاً وعناداً

جملة الامر ان الرجل الذي يسعى بان يسلب المرأة شيئاً من حقوقها فانما يسلب ذلك الحق من نفسه لان الانسان الكامل طبيعةً بالنظر الى النظام المعاشي والعمرانيّ انما هو مركبٌ من ذكرٍ وانثى معاً ولا عبرة بالانفصال المحسوس عند الخوض في هذا البحث . فالرجل والمرأة يؤلفان

في عالم الوجود الألني كيائنا واحداً لا كيائين . فاذا لم يكن الكيان بجملة  
متناسب القوى متساوياً في الاعتدال وصحة المزاج معنى ومادة مرتبطاً  
كل عضو منه بوظيفة التعاون مع الآخر قلباً وقالباً متواطئاً بمجموعه على  
سلامة اجزائه وحفظه وجلب المنافع له ودرء المضار عنه لا يمكن  
ان يدوم صحيح الحيوية غير معرض للآفات والعاهات ولا سالم من  
الاعتلال والاختلال او على الاقل يلبث دون غيره نماءً وارتقاءً في سلم  
الحياة . وما دام كذلك فهو طبعاً غير هنيء العيش ولا سعيد

فاذا فعل الرجل اذن بما سلب من شطره ألم تعاقبه نواميس الكون  
العادلة على ما ابداه من الحيف بان صيرت كيانه المزدوج غير صحيح ولا سليم  
واقفاً عند اول درجة من مراقبة المدينة ينظر الى من باعلاها وهو مسلوب  
القرار معدوم الهناء والنعيم

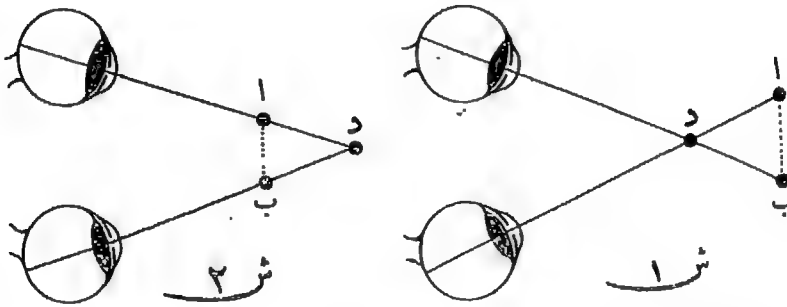
تلك لعمر ك نتيجة عدم التعادل في كل كيان موجود « وكل مملكة  
تقسم على نفسها تحرب » ستأتي البقية

— غرائب البصر (١) —

اذا نظرنا الى شبح فن الضرورة ان صورة ذلك الشبح ترسم على  
شبكة كل من العينين فكان ينبغي ان نرى هناك شبحين ولكننا مع  
ذلك لا نرى الا شبحاً واحداً . والسبب في ذلك ان كل نقطة نيرة من  
الشبح ترسم على نقطتين من الشبكتين توافقان عصباً واحداً من



اعصاب الدماغ فتتحدان فيه وتؤديان الى الدماغ اثرًا واحدًا . ولاستثبات ذلك خذ انبوبين من المقوي وضع على مائدة امامك شيئين متماثلين ككرتين صغيرتين مثلاً ثم انظر الى هاتين الكرتين من الانبوبين بان تضع كل انبوب امام احدى العينين على نحو ما في الشكل الثاني بحيث يكون امامك شبهان في الخارج فانك ترى الكرتين ككرة واحدة لكنها ابعد من مكان الكرتين على المائدة اي في مكان تقاطع محوري البصر .



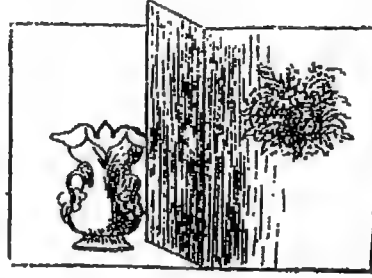
ثم ضع الانبوبين على شكل زاوية وأعد النظر الى الكرتين بحيث ترى التي الى اليمين بالعين اليسرى وبالعكس على نحو ما في الشكل الاول فانك لا ترى الا كرة واحدة ايضاً لكنها اقرب من مكان الكرتين في الخارج (١) ولكي تقع صورتا الشيء الواحد على نقطتين متوافقتين من الشبكيّتين لا بدّ ان توجه العينان في الوقت الواحد الى منظور واحد ولذلك اذا كان هناك شيان مختلفا المسافة ووجه النظر الى احدهما لزم ان يُرى الشيء الآخر شيئين . وهو ما يمكن تحقيقه بالفعل اذا نظرت الى شبح

(١) هذا ما ذكره صاحب هذه المقالة وهو الذي اثبتّه اشهر علماء

الطبيعات ( انظر جازو صفحة ٧٣٢ ) وقد قلناه عنهم في مثل هذا البحث في مجلد

على بعد ٥ او ٦ امتار مثلاً ثم رفعت احدى اصابعك فجعلتها بين عينك وذلك الشبح بحيث تكون على نحو ٣٠ سنتيمتراً من العين فانك ترى اصبعين شفافين يُرى الشبح المنظور اليه من ورأيهما . وكذا اذا اضفت الى الاصبع الاولى اصبعاً اخرى على بعد ٧ او ٨ سنتيمترات وانت تنظر الى الشبح البعيد فانك ترى هناك اربع اصابع لكنك اذا حولت نظرك الى احدى الاصبعين رأيتها واحدة ورأيت ما سواها مزدوجاً

ومن غريب الامتحانات في ذلك انك اذا اخذت بطاقة او نحوها ورسمت على احد جانبيها زهرية مثلاً وعلى الجانب الآخر ضمة زهر على نحو ما في الشكل الثالث ثم وسّطت



( ش ٣ )

بين الرسمين بطاقة اخرى تجعلها قائمة على الاولى ثم نظرت بالعينين الى الزهرية وضمة الزهر بحيث تراهما معاً — وذلك بأن تضع انفك على البطاقة الفاصلة — فانك ترى الضمة فوق الزهرية . وقس على ذلك صوراً

السنة الاولى ( ص ٧٤٠ ) . ولكننا عندما بعد ذلك الى امتحان هذا الامر فوجدنا ان القول الاخير غير صحيح فانه اذا تخالفت العينان في النظر الى الشبحين اي اذا نُظر الى ايمنهما بالعين اليسرى والى ايسرهما باليمنى رؤيا شبحين اثنين لا شبحاً واحداً كما يمكن كل احد ان يعيد هذا الامتحان بنفسه والمظاهر انهم اثبتوا هذا القول من طريق القياس النظري على خلاف المشهور عن علماء هذا العصر في اثبات القضايا العلمية

شئى كمصفور في قفص وفا كية في صحفة ونارس على فرس وهلم جراً  
وهناك امتحان آخر تأخذ انبوباً من الورق طوله ٢٠ او ٢٥ سنتيمتراً  
وتجعله على عينك اليمنى وهو ممسك باليد اليسرى ثم تنظر بالعينين معاً  
الى شئ موضوع على مسافة بضعة امتار فانه يظهر لك ان العين اليمنى لا  
تراه ولكنك تراه باليسرى وحدها ويظهر لك كأنك تراه من خلال خرق  
في اليد اليسرى . واغرب من ذلك انك اذا اخذت الانبوب باليد اليمنى  
وادنيت الى يساره من الخارج قطعة ورق صغيرة مربعة قد رُسم في  
وسطها دائرة سوداء فانك ترى هذه الدائرة كأنها في داخل الانبوب  
اما كيفية حدوث هذه المغالطات كلها فما يصعب ايضاحه ولكنة  
على الجملة مسبب عن وجود الفاصل بين العينين بحيث يتعذر اتحاد  
الصورتين المرتسمتين على الشبكتين فيحدث عن ذلك هذا الاختلاط

## مطالعات

اكتشاف قر سابع للمشتري - ذكرت في الجزء التاسع من هذه  
المجلة خبرا اكتشاف قر سادس لهذا السيارا اكتشفه الميسوپرين في ٤  
يناير من هذه السنة . وقد جاء بعد ذلك من نيويرك بتاريخ ٢٨ فبراير ان  
المشار اليه اكتشف له قرأ سابعاً تبين من امره انه يدور حول السيار  
دورةً مستقيمة اي من الغرب الى الشرق بخلاف القمر السادس فانه  
يدور حوله دورة متقهقرة من الشرق الى الغرب . اما سائر ما يتعلق

بهذين القمرين من بيان حجمهما وبعدها عن سطح السيار ومدة دورانها  
فلم يتحققوا شيئاً منه الى الآن فريد البرباري

## آثار ادبية

الهدى - عنوان مجلّة « اسلامية علمية ادبية عمرانية اصلاحية » لحضرة  
مديرها الفاضل سيد افندي محمد ناظر المدرسة التحضيرية ومدير المجلة  
المدرسية . وقد وردنا الجزء الاول منها فوجدناه مشتملاً على عدة مقالات  
ونُبد في اغراض شتى من المطالب المشار اليها منها بعد المقدمة مقالة في  
آراء حكماء العرب ومذهب دروين ومقالة في العلوم الاجتماعية ونبذة  
عن مسلمي القزان والبلغار وغير ذلك من المباحث المفيدة وكلها في عبارة  
فصيحة محكمة النسيج لنخبة من افاضل كتاب العصر . والمجلة تصدر في  
غرة كل شهر عربي في ثمان وعشرين صفحة كبيرة قيمة الاشتراك  
فيها اربعون قرشاً في مصر والسودان واثنان عشر فرنكاً في الخارج . فنثني  
على حضرة مديرها الفاضل اجمل الثناء ونرجوا لها الثبات والانتشار

تذكار المهاجر - اهدى لنا حضرة الشاعر المتفنن قيصر افندي  
ابراهيم المملوف نزيل سان پاولو بالبرازيل نسخة من ديوان له بهذا  
العنوان جمع فيه المنظومات التي جادت بها قريحته في اثناء اقامته بتلك  
البلاد وهي تشتمل على اغراض مختلفة من الشعر المصري فنشكر حضرة  
الناظم على هديته النفيسة ونثني على قريحته ثناء طيباً

# فكاهات

—\*—

شـرلوك هولمز (١)

٤ -

## راكبة الدراجة

قال الدكتور وطسن ولم يلقَ صديقي شرلوك هولمز بعد الحوادث المار ذكرها يوم راحة فانه بقي من سنة ١٨٩٤ الى سنة ١٩٠١ منهمكاً في قضاء عدد جسيم من المهمات المتعلقة بوظيفته فلم يحدث في انكاثرا حادث ولا واقعة غريبة الا كان له دخل في كشفها وسبر غورها وابدأ رأيي فيها عدا الحوادث السرية الخاصة التي كان يفوض امرها اليه . ولا انكر انه اتفق له ما يعرقل مساعيه في بعض تلك الامور ولكن هذا لا يذكر في جانب النجاح العظيم الذي صادفه وما ابدى من الذكاء المفرط الذي جعله في منزلة تفوق سائر البشر . ولا ادري اي امر بهم تدوينه قبل غيره فاني لا اود ان اشرح معضلات الامور وفظائع الجنايات بقدر ما يهمني ان اصف مقدرة صديقي العقلية وقوة تصويره ودكائه . وعليه قد يخطر لي الآن ان اكتب قصة السيدة فيوليت سميث راكبة الدراجة لاظهر خاتمة تلك المأساة الغريبة

يتدئ تاريخ هذه الحادثة في اليوم الثالث والعشرين من شهر ابريل سنة ١٨٩٥ وكان صديقي شرلوك اذ ذاك لازماً الغرفة مستغرقاً في حل معضلة تتعلق بحاكمة رجل من افاضل الاغنياء . وكنت قد عرفت من خلقه انه اذا رام ان يخلو بافكاره لا يجب ان يقاطعه احد ولذلك انزويت الى طرف الغرفة وجعلت

(١) بقلم نسيب افندي المعشلائي

اقطع الوقت بثلاثة بعض الرسائل التي كانت تردني من اصدقائي . وبينما انا كذلك اذا ياب الغرفة قد فتح ودخلت فتاة في مقبل العمر شضة الشباب طويلة القامة جميلة انظر ذات ابهة وشأن فحيث وتوسلت الى صديقي ان يمدّها بمساعدته ومشورته . فاعتذر اليها شرلوك بقوله ان لديه اعمالاً كثيرة تمنعه من قبول اشغال جديدة . اما الفتاة فلم تقنع بقوله والحّت عليه ان يسمع حديثها ويأخذ بيدها لانها كما قالت قد وضعت بقية رجاؤها في الله وفيه . ولما لم يتمكن شرلوك من التخلص منها التي اوراقه الى جانب واعارها اذناً صاغية وهيئة تدل على انه انما يسمع الحديث بالرغم عنه . فقالت الفتاة انا ابنة رجل يسمى جيمس سميث وكان ابي اساتذاً للموسيقى في الملعب الملكي ثم توفي وتركني انا ووالدي بدون نصير ولا قريب سوى عمّ يدعى رالف سميث كان قد سافر منذ خمس وعشرين سنة الى افريقيا فلم نعد نسمع عنه شيئاً . ولم يذخر لنا والدي شيئاً من المال فتركنا في حالة الفقر المدقع الى ان بلغنا يوماً وجود اعلان في جريدة التيمس بتوقيع احد المحامين يسأل عنا وعن محل اقامتنا فخطر لنا لاول وهلة ان قريباً مجهولاً توفي فترك لنا ماله واللعال اسرعت مع والدي لمواجهة المحامي الذي نشر ذلك الاعلان . ولما وصلنا اليه رأينا عنده رجلين احدهما كهيلٌ ويُدعى كارودر والآخر فتى ويسمى ودلي فاخبرانا انهما كانا في جنوبي افريقيا وقد اتادا لزيارة الوطن وانهما كانا من اصدقاء عمي وانه مات فقيراً في مدينة جوهنسبرج وقد كانا عنده في ساعة احتضاره فتوسل اليهما عند نفسه الاخير انهما اذا رجعا الى الوطن يفحصان ثنا ولا يتركاننا في حالة الفقر . فتعجبنا جداً من هذه الوصية لان عمي لم يكن يفتكر فينا قط في حياته فكيف ذكرنا في ساعة موته . فاخبرنا المستر كارودر ان عمي علم بوفاة والدي فرأى من واجباته ان يهتم بامرنا . وكنت اراقب الشخصين فوجدت المستر ودلي فتى فظ الاخلاق كرهته وخفت من منظره لاول وهلة وهو ذو انفٍ اقنى وشعر ابيض منسدل على جانبي وجهه وله عارضان لونهما مائل الى الحمرة فاجتهدت ان اتجنب النظر اليه وعلمت ان خطيبي سيريل مورتون ما كان يسمح لي بمخاطبته .

لو حضر تلك المقابلة . اما المستر كارودر فع كونه اكبر سنًا كان الطف منظرًا وارق خلقًا و بعد ان سألنا عن كيفية معيشتنا وعلم انني من العارقات بمن الموسيقى سألني هل احب ان اعلم هذا الفن لا بنته فقلت لا مانع عندي سوى والدتي التي لا تستطيع تركها وحدها . فقال اذا شئت ان تتعاطي هذا التدريس عندي فاني اسمح لك ان تزوري والدتك في آخر كل اسبوع وعين لي اجرة لذلك مئة ليرة في السنة . ولما كنا في حاجة الى مثل هذا المبلغ لم نستطع ان نرفض طلبه وافقنا على القبول فسرت معه الى بيته وهو يعد عنا نحو ستة اميال . فوجدت بيته نظيفًا مرتبًا ودلته ان زوجته توفيت وقد اتخذ خادمة تعني بابنته وترتيب منزله اما الابنة فكانت لها من العمر عشر سنوات . وابتدأت بتعاطي علي في تعليم ابنته وذلك منذ اربعة اشهر فكنت مسرورة جدًا . وفي احد الايام اتى المستر ودلي ليزور صديقه ويقضي عنده اسبوعًا فكان حضوره سببًا لاسيائي لاني شعرت بنفور شديد من هذا الرجل الفظ وزاد على ذلك انه جاءني احد الايام وانا خالية في غرفتي فكاشفني بحبه وسألني قبوله زوجًا لي واخذ يصف لي غناه الطائل وثروته الجسيمة وانه يهني من الالماس والحجارة الثمينة ما لا نظيره في كل اوربا . فاجبته اني لا احبه ولا اميل اليه ولا يمكنني قبول طلبه ولو طرح مال الدنيا امام قدمي . فانار جوابي غيظه فزجر وزأر ثم امسكني بيديه القويتين حتى آلمني وقال اما ان تقبليني وتعديني بالحب او اقتلك . فاخذت ابكي واصرخ مستغيثة حتى سمع صاحب البيت المستر كارودر فجاء وخلصني من يدي ذلك الظالم فارتد عليه وضربه فجرحه ثم خرج من البيت ولم اعد اراه . اما كارودر فاعتذر الي عما حصل ووعدني انه لن يدعي اتعرض لمثل تلك الاهانة فيما بعد

وكنت كما ذكرت سابقًا اذهب في آخر كل اسبوع لزيارة والدتي ففي يوم سبت ركبت دراجتي لاصل الى محطة القطار وكان في طريقي مسافة مقفرة يكتنفها من احدى جهتيها غابة كثيفة ومن الجهة الاخرى حديقة متسعة في وسطها بناية شارلتون . فصانت مني التفاتة فرأيت دراجة تبعني على مسافة متني يرد بركبها

رجل لم اعرفه ولكن رأيتُه لابساً قبعة جوخ وله لحية سوداء، تغطي وجهه فلم اهتم به . وبلغت المحطة فركبت القطار حتى وصلت الى محل اقامة والدتي فلبثت عندها يومين ورجعت في صباح الاثنين فما بلغت تلك الطريق المذكورة آنفاً حتى تبعتني الدراجة براكبها كما في المرة الاولى فلما اجتزت المسافة المقفرة اختفت فجأة . ولما كان السبت التالي ركبت كمادتي فلما بلغت المكان تذكرت الامر ونظرت فرأيت الرجل يتبعني في الذهاب والاياب فبدأت اشعر بوجل واخبرت المستر كاروذر بذلك فاهتم بحديثي وقال لي انه لن يسمح لي بعد ذلك بالذهاب وحدي ووعدني انه سيتابع عربة تقلني في آخر كل اسبوع الى المحطة وتعود بي منها عند عودتي . ولما كنت في هذا السبت الاخير اعتذر لي كاروذر عن عدم حضور العربة فاضطرت ان احيي كمادتي على الدراجة . ولما بلغت شارلتون نظرت فرأيت نفس الشخص يتبعني حسب العادة فصممت ان لا اخاف منه هذه المرة وان لا بد لي من معرفته ومعرفته غرضه من اتباعي فوقفت سير دراجتي فتوقف ثم اسرعت فاسرع . وكان في آخر الطريق عطفة حادة فاسرعت حتى بلغت فمكان يسرع مثلي فلما بلغت وقفت الدراجة ونزلت الى الارض وانا انتظر قدومه واتي ومضى على ذلك نحو ثلاث دقائق فلم يظهر . فعدت الى الطريق فرأيتها خالية كأنه لم يطرقها احد فعجبت جداً لانه لا يمكن ان يكون قد تحول عنها ولو كان قد عاد من حيث اتي لكنت رأيتُه راجعاً

هذا آخر ما اتفق لي من هذا الامر وقد اقلقني ما رأيت من الاعمال الغريبة واوجست من ورائتي خوفاً شديداً ولا اري لي نصيراً سواك فاتوسل اليك ان تمدني برأيك فاما ان يكون هنالك خطر تنقذني منه واما ان تشير عليّ بلزوم منزلي والانتقاط عن منزل كاروذر . فقال شرلوك وقد بانث عليه علامات الاهتمام بحديث الفتاة قلت انك مخطوبة لفتى يدعى سيريل . ورتوت فاين يقيم أولاً تظنين انه هو الذي يتبعك . قالت ذلك من المستبعد لانه لا يمكن ان تخفي عليّ معرفته ولو كان هو ذلك الرجل لفضل ان يسير بجانبني على اتباعي عن بعد . فقال



شرلوك وهل تعلمين ان احداً غيره يهواك . قالت كان كثيرون من القتيان يميلون اليّ حتى خطبني سيريل قطعت آمالهم وابتعدوا عنا ولا اذكر شخصاً يميل اليّ سوى المستر كارودز نفسه . ولا ادعو ذلك حباً بل لما كان يقضي اكثر اوقاته في البيت وهو مغرم بالموسيقى كان يحضر وقت تعليم ابنته ويظهر لي كل لطف فلم الق منه سوى اتم الصفات اللاتقة . فقال شرلوك وما هو شغل كارودز قالت يظهر انه غني مع انه لا يقتني خيلاً ولا مركبات وله ولع باخبار المعادن الذهبية في جنوبي افريقية فهو يلزم بيته ولا يخرج منه الا مرتين في الاسبوع الى لندن للسؤال عن تلك المناجم واخبارها

وبعد ان اطرق شرلوك حيناً قال لها لقد فعلت حسناً بمجيئك اليّ ايها الفتاة وانا اشير عليك ان تعودتي الى سابق عملك ولا تخبري احداً بما جرى وان لا تفعلي شيئاً الا عن مشورتي واذا حدث اي حادث جديد فاخبريني للحال . اما الآن فان اشغالي تمنعني من مراقبتك ولا ارى لزوماً لذلك ولكنني ارجو ان ازورك عن قريب . فخرجت الفتاة مسرورة شاكراً وقد ظهر عليها انها وثقت بكلام صديقي والقت ههما عليه . ولما خلونا قال لي ان امر هذه الفتاة اهم مما تصورت اولاً ولا اظن ان تابعتها محبٌ بسيط في الامر سرّاً بد من الوقوف على خفياته ولا بد لنا من معرفة داخل بناية شارلتون وسكانها حيث يظهر ويختفي ذلك التابع الغريب . ثم ينبغي ان اعرف العلاقة التي بين كارودز ووُدلي مع تباين طباعهما وكيف اتفق وجودهما عند عم الفتاة ساعة موته ولماذا يؤدي كارودز مئة ليرة اجرة معلمة لا يؤديها اعظم الاغنياء وهو مع ذلك لا يقتني خيلاً ولا مركبات مع بعد منزله اكثر من ستة اميال عن المحطة . والحاصل ان هذه الحادثة تستوجب اتبائها وبما انني في شغل مهم الآن فاني اكلفك يا عزيزي وطن ان تهض صباح الاثنين باكراً جداً وتذهب الى فارنهام ومنها الى شارلتون فختفي في الغاب وتراقب رجوع الفتاة من تلك الناحية وماذا يحصل ثم اجتهد في اكتشاف امر تلك البناية وما تمكنك معرفته عن ساكنيها وعد اليّ بالتفصيل

الدقيق حسب عادتك

ولما كنت اعلم ان اوامر صديقي شرلوك هولمز مما لا يجوز التوقف عن انفاذه جهزت نفسي وفي صباح يوم الاثنين ركبت اول قطار فاقلني الى فارنهام ومنها سرت الى شارلتون وكنت اراقب تلك الجهة فوجدت الغابة التي ذكرتها الفتاة وسور الحديقة المحيط بالبنية وقد فتح فيه عدة معابر ضيقة وفي وسط المسافة باب كبير له اعمدة عليها نقوش ورسوم قديمة . وكانت كل علامات تلك الجهات تدل على الخلاء والقفر وهجران المكان . فلما تفقدت كل ذلك اخترت مكاناً اختفيت فيه بحيث اراقب ذلك الباب والطريق فتربصت قليلاً واذا بدراجة مرّت بي وعليها رجل بلباس اسود ولحية كبيرة سوداء تبعته بنظري فرأيت قد نزل عن الدراجة ثم دخل بها احد تلك المعابر الضيقة فاخفى . وبعد نحو ربع ساعة رأيت دراجة اخرى قادمة ورأيت عليها الفتاة عائدة من المحطة وكانت تلتفت كأنها تتوقع شيئاً فما بلغت تلك النقطة حتى رأيت الرجل قد خرج من مكمنه بدراجته فركبها وسار على اثر الفتاة فلم يكن سواهما احد على كل تلك الطريق . وكانت الفتاة تنظر من حين الى آخر الى جانب الطريق والرجل يتبعها منحنياً على مقدم دراجته بحيث لا يرى وجهه . ثم جعلت تبطل في سيرها ففعل مثلها ثم وقفت فوقف . وكأنه خطر لها فكر فجأى فرأيتها قد ادارت دراجتها وتوجهت اليه بمتهى السرعة فلم يكن اقل من لمح البصر حتى ادار دراجته ايضاً وهرب امامها مسافة واذا بها قد عادت وكانها احتقرته اشد الاحتقار فلم تعد تلتفت اليه . اما هو فماد الى اتباعها كما كان يفعل محافظاً على نفس البعد بينهما ومازالا سائرين حتى غابا في آخر الطريق فلم اعد اراهما . ولبثت في مكمني حيناً واذا بالرجل قد عاد يسير بطيء فقارب جدار الحديقة وترجل فاصلح ثيابه ثم عاد فركب وتوجه الى البنية . فسرت تحت ستار الاشجار اراقب وجهه حتى دنا من بناية شارلتون ثم حجبته كثافة الاشجار عن نظري ورأيت اني قد حصلت على ما تهمني معرفته في ذلك النهار فمدت الى المحطة . وفي اثناء انتظاري القطار سألت عن بناية شارلتون وساكنيها فقيل لي ان لا احد

يعرف شيئاً عنها سوى الوكيل وهو يقيم في لندن . ولما بلغت لندن طلبت مواجعتها وسألته ان يؤجّرني البناية مدة اشهر الصيف فقال اتأسف يا مولاي انك جئت متأخراً فان البناية قد استأجرها منذ شهر رجل شيخ يدعى وليمسون . فطلبت منه ان يخبرني شيئاً عن ذلك المستأجر فقال لا يمكنني ان اصرح لك باكثر مما قلت . فتركته وعدت الى البيت وكان شرلوك هولمز في انتظاري فلما اخبرته برحاتي وكنت ارجو ان يسره عملي رأيت فيه غير ذلك وقال لي قد اخطأت جداً ايها العزيز وطن باختيارك ذلك الممكن الذي لم يفدنا شيئاً فانك لم تستطع . شاهدته الرجل عن مسافة اقرب مما شاهدته الفتاة ولو اخترت الجهة الثانية من الطريق لكان افضل لان الفتاة تقول انها لم تعرفه وانا مقتنع بانها كانت تعرفه لو استثبتت هيتة والا لما كان يهتم باقترابها اليه . على ان انحناءه على مقدم الدراجة يدل على تخفيه فانه لو لم يكن يخشى ان تعرفه لما فعل ذلك . ثم انك سميت لمعرفة الرجل فذهبت الى وكيل البناية وهذا غلط فاضح لانه كان يجب ان تذهب الى اقرب ناد فكنت سمعت هناك من كلام الحضور ما دلك على اسم الرجل وصفاته وجميع داخلية بيته . ثم انك اقنعت بان الذي استأجر البيت رجل شيخ غير ان ركوب الدراجة بالصفة التي ذكرتها لا يفعله شيخ مسن . فكانك لم تفعل شيئاً في رسالتك هذه ولم تستفد شيئاً سوى ان قصة الفتاة حقيقية وهذا لم اشك فيه وانه يوجد علاقة بين الرجل المطارد والبناية وهذا ما كنت قد تحققت وان اسم الرجل وليمسون وهذا لا يفدنا شيئاً . وعلى كل حال فلم يعد لدينا ما نصنع في هذا الامر قبل يوم السبت القادم غير انني سأسعى لملي احصل على بعض المعلومات في هذه الاثناء . ولما كان الصباح التالي اتنا رسالة من الفتاة تخبرنا فيها بما حصل كما ذكرت وقد زادت عليه انها ترغب الى شرلوك ان يحفظ امرها سرّاً عن كل بشر وقالت ان المستر كارودر طلب منها الاقتران به . وانها رفضت لانها مخطوبة فاطهر اقتباساً عظيماً ولكنه لم يخرج عن معاملتها بمزيد اللطف واللين . فتبسم شرلوك لدى تلاوة الرسالة وقال ارى الامر يتضح امامي كما زعمت ولا يبعد ان تقرب من حل هذا

المعى بأسرع ما امكننا وان افكارى تحدثني بأمرٍ سأجريه بنفسى فسأذهب غداً للتنزه في ضواحي لندن وعسى ان اتوقف . وذهب شرلوك حسب قوله في اليوم التالي فاقمت انتظرته الى المساء ولما عاد تبين لي من منظره انه حضر عراكاً شديداً فقد تقطعت ازراره وجرح في فيه وبانت على وجهه آثار ضرب فاستقبلني ضاحكاً وقال اشكر الله انى كنت اعرف فن المصارعة والا لما عدت اليك حياً يا وطن . ثم بدأ يقص عليّ ما اجراه فقال توجهت الى حيث اشترت عليك ان توجه فدخلت حانةً وتظاهرت بانى اريد الشرب فتعرفت بشخص اخذ يقص عليّ حديث بناءة شارلتون وساكنها فقال ان الرجل المسمى وليمسون ذو الحية بيضاء وعنده عدد من الخدم ويقال انه من رجال الدين مع ان هيئته مبعيشتة تخالف ذلك وتدل على ان حياته مكتشفة بامرار خفية . وهو لا يزور الا مرة في آخر كل اسبوع وزائروه بضعة رجال تدل ملاحظهم على انهم من الاشرار وعلى الخصوص احدهم المدعو ودلي وهو رجل احمر الشعر فظ المنظر والطبع . . . وما كاد الرجل يصل الى هذا الحد من الكلام حتى رأيت رجلاً قد جاء فوقف امامي وقال انا هو المستر ودلي فما يعنك السؤال عني . وكان قد دخل الحانة وسمع حديثنا . فلما لم اجبه رفع يده ولطمني فصديت له وحصلت بينا معركة انتهت برجوعي على هذه الحالة ونقل ودلي الى بيته محمولاً

وفي اليوم التالي اتتنا رسالة اخرى من الفتاة تقول فيها اننى سأترك خدمة كاروذر غير آسفة على دخلي الجسيم فسأجيء يوم السبت في عربته ولن اعود اليه . اما سبب تركي الخدمة فمعضلة من عودة ذلك الوحش ودلي الى الظهور بيننا فقد رأيت بالامس وكأنه اصابه حادث فكان مهشم الاعضاء متغير اللون تسيل الدماء من جراحه وقد خلا بالمستر كاروذر مدة فظهرت على الاخير علامات الخوف والقلق ويظهر لي ان ودلي مقيم بالقرب منا لانه لم يبت عندنا ولكنه عاد في الصباح مبكراً واني لاعجب من مصادقة كاروذر اللطيف لمثل هذا الوحش الضاري . ومهما يكن الامر فان السبت القادم سيكون آخر عهدي بهم

قطب شرلوك حاجبيه وقال لم يخطئ ظني فان حول الفتاة اجولة مخيفة وينبغي ان نسهر عليها الى ان تترك ذلك المكان بامان فيجب ان نستعد للسفر ونراقب خروجها صباح غد ووصولها الى بيتها سالمة . اما انا فلم اكن اعتقد ان في الامر ما يوجب الحذر ولكنتي لما رأيت ان شرلوك قد اخذ مسدسه فاخفاه في جيبه ايقنت ان المسألة اشد خطراً مما اظن ففعلت مثله وخرجنا من البيت فقضينا جزءاً من الليل ثم ركبنا القطار فاقطنا الى فارنهام وسرنا من هناك سيراً بطيئاً حتى اشرطنا على جهة شارلتون . فرأينا عند طرف الطريق الاقصى شيئاً اسود فقال شرلوك اظن ان هذه عربة تهل الفتاة وكلها تنوي ان تركب اول قطار يقوم من فارنهام فقد تأخرنا وستجتاز شارلتون قبل ان نصادفها . ولما قال هذا اسرع في سيره وتبعته وكان امامنا عطفة تخفي عنا العربة القادمة فما زلنا نجد السير وكان شرلوك يسببني فرأيتُه قد توقف فجأة ورفع يده علامة اليأس والاسف الشديد . ونظرت الى حيث اشار فاذا بالعربة يجرها جواد نشيط يسير بها مسرعاً الى جهتنا وليس فيها احد وكانت الاعنة قد ارخيت وراء الجواد فكان يسرع في جريه ولم يكن الاكلح البصر حتى صرت بقرب شرلوك فوقتنا في وجه الجواد الجامح وتمكنا من امساكه . فقال شرلوك اواه من عدم انتباهي فقد كان يجب عليّ ان استعد لكل ذلك وافكر في اول قطار فالت آمن ان يكون قد قضى الامر الآن وتم الفعل . فاه يا وطن انني اكاد اجن من اهمالي ولكن هيا بنا فلعل الحظ يساعدنا ونصل قبل فوات الوقت . وصعد امامي الى العربة فتبعته وادار رأس الجواد من حيث اتى والهيب ظهره بالسوط فجعل يعدو بنا بسرعة الطير حتى انتهينا الى الطريق المستقيم فبان كله امامنا ووقع نظري على رجل راكب دراجة وقد جعل يسابق بها الرياح فوجهت نظري لشرلوك اليه . وكان الرجل كأنه يقصد العربة فلما اقترب منا رأيناه اصفر الوجه وقد انتشرت لحيته السوداء ولما رأنا نزل عن دراجته فوقف في طريقنا وصاح بأعلى صوته قف لفوركا والا اطلقت غدارتي على الجواد . فاستوقف شرلوك العربة وقال له مهلا يا صاح فاننا نحن ايضاً نود ان نستوقفك عن المسير

لذلك عن محل وجود السيدة فيولت سميت . فقال الرجل مستغرباً تسألاني انا وانتا في عربتها فقولا لي اين تركتها . فاخبره شرلوك بمصادفتنا العربية شاردة فصراً باسنانه وازدفعت من فيه الشتائم ذاكراً فيها اسم الخسيس ودلي والكاهن اللعين . ثم نظر اليها فقال اخاف ان تكون قد صارت في قبضتهم وقضي الامر ولكن اذا كنتم تعرفان الفتاة وترغبان في خلاصها فاتبعاني . وكان ذلك ما نطلبه فسار امامنا الى معبر في جدار حديقة شارلتون وتبعه شرلوك فتركت الجواد يرى النبات على جانب الطريق وتبعتهما وظهرت لنا آثار اقدام كثيرة فتحققنا ان الجانين قد دخلوا من هناك . ولما تقدمنا قليلاً عثرنا على سائق العربية ملقى على الارض وقد قيدت يداه ورجلاه وسال الدم من جراح خفيفة في رأسه فتركناه واسرعنا الى داخل الغابة حيث كان الرجل يقودنا او بالاحرى حيث كان شرلوك يأمر بالتقدم مستدلاً بآثار اقدام . ولما بلغنا منتصف الغابة سمعنا صوت فتاة تستغيث وانهى الصياح بما يشبه الحشرة فلمت قلوبنا وضاعفنا سرعتنا حتى بلغنا شبه شارع رأينا في آخره شجرة تحتها ثلاثة اشخاص اولهم الفتاة وقد عرفناها للحال وكانوا قد اوثقوها وبضعوا منديلاً في فيها فهوت الى جانب الشجرة فاقدة الشعور . اما الشخص الثاني فكان رجلاً في مقتبل الشباب فظ الهيئة قبيح المنظر والثالث رجل شيخ ابيض الشعر قد ارتدى فوق ثوبه حلة بيضاء تدل انه كاهن وظهر لنا انه كان يعقد صلاة الاكليل وانهى حال وصولنا فردّ كتابه الى جيبيه . وادركت ان القصد من ذلك عقد زواج الفتاة بالرغم منها على ذلك الوحش ودلي . فقال الرجل الذي قادنا ذو اللحية السوداء اتبعاني فان هذا الشيخ اللابس البياض هو وليمسون صاحب بناية شارلتون والآخر ودلي . وما زلنا نتقدم حتى صرنا عندهم فتقدم ودلي وحياً بازدرآء ثم نظر الى رفيقنا وقال انزع هذه اللحية التي تخفيك يا كارودر وتعال اقدمك الى زوجتي . فرفع كارودر يده الواحدة الى لحيته فانزعها ورمى بها الى الارض ثم اخذ بالآخرى مسدسة فصبوه الى صدر ودلي وقال نعم انا كارودر ولكنني قلت لك انني انتقم ممن يزعم هذه الفتاة فسأريك انني اقوم

بوعبيدي ولو مت . فقال ودلي قد تأخرت يا هذا فانها اصبحت زوجتي . فقال كاروذر نعم وستعير ارملةك ولما قال هذا اطلق الرصاص فسقط ودلي الى الارض يخبط بدمه . واذا بالكاهن قد اندفع يشتم كاروذر ثم اخرج مسدسه وقبل ان يرموه اليه كان شرلوك قد شمر مسدسه في وجهه وامره ان يلقي سلاحه الى الارض . وفعل كذلك مع كاروذر فالتقى سلاحه ايضا فامرني ان احتفظ بالمسدسين وقال اتبا الان اسيران في يدي الى ان تأتي رجال الشحنة . فقال وليمسون ومن تكون انت يا هذا . قال انا شرلوك هولمز فبغت الاثنان . ورأى شرلوك احد الخدم عن بعد فناداه وكتب له رسالة وامره ان يسرع جهده الى فارنهام ويسلها الى رئيس الشحنة . ولما ذهب الغلام امر وليمسون وكاروذر ان ينقلا الجريح الى البيت ويذهبا امامه واعتنيت انا بالفتاة فحللت وثاقها واسندتها الى ذراعي فسرنا جميعنا حتى بلغنا البناية . وفحصت الجريح فعلمت انه لا خطر عليه وما كدت اصيح بذلك حتى وثب كاروذر كالوحش الضاري وقال لاني يعيش فدعوني اجهز عليه لئلا يعيش زوجا لهذه الفتاة الطاهرة . فقال شرلوك مهلا يا هذا انه لن يكون زوجها وقد علمنا انه اعظم اشرار جنوبي افريقيا . اما عقد الصلاة فلا عبرة به لانه اجباري ولان الكاهن ليس الا لصا دينيا مقطوعا من الكنيسة . فقال كاروذر اذا آتكل عليك ايها المولى ان تحرم الفتاة بعدي فاني احببتها حباً عظيماً وعلمت ان هؤلاء الابالسة ينوون بها شراً وقد استأجروا بناية شارلتون لاجل غايتهم الدينية فكنت كل يوم سبت اسير وراءها على دراجتي لارى ذهابها بسلام واستقبالها كذلك صباح الاثنين لاحرسها في عودتها وقد تخفيت تحت هذه اللحية السوداء لكي لا تعرفني ولا تظن بي سوءا . اما الآن وقد قضي الامر فاني اعترف امام الله وامامكم بما كان مني ومن هذين الرجلين ونسى الله ان يغفر لي ما اقدمت عليه واذا حكم علي القضاء بعقوبة ما فاني اقبأ بنفس طيبة سالماً اني مستحقها . ولكن الله يشهد بسلامة ضميري وان كان قد صدر مني ما اوأخذ عليه فهو موافقتي لهذين الشريرين على مقاصدهما الخبيثة التي لم البث ان نزعتم يدي من مشاركتهم فيها وقد رأت هذه

الفتاة من حسن معاملتي لها ومحافظتي على شرفها وعرضها ما احسبها لا تنكره ولا بد ان تكون قد قصت عليكم شيئاً منه . وكان وليمسون في اثناء سماعه كلام كاروذر يتلعل تمللاً شديداً ثم وثب كلبوثة مفترسة وقال له اياك يا هذا والتصريح والا فعلت بك كما فعلت بودلي . فقبسم كاروذر مستخفاً واقترب شرلوك من وليمسون مهدداً فسكت وفي تلك الدقيقة دخل رجال الشحنة فاصبح الاسيران والجريخ في قبضتهم . وعاد كاروذر الى تنمة حديثه فقال اننا كنا ثلاثتنا في جنوبي افريقيا فلم نصادف نجاحاً وكان صاحب الارض الذي نعمل عنده هو المستر رالف سميث عم الفتاة فاصاب مالا كثيراً وثروة طائلة . وعلما ان ليس له وارث ولا يهتم باحد وانه اذا مات بدون وصية عادت ثروته الى بيت اخيه فاحتلنا على اهلاكم . وبعد ان قضى نحبنا اتينا الى هنا فوجدنا الفتاة ووالدها فقط فصممنا على ان يقرن احدها بالفتاة فيستولي بواسطتها على تلك الثروة الجسيمة ونقتسمها بيننا نحن الثلاثة ثم اقترعنا على الفتاة فاصابت القرعة هذا الخبيث وودلي . وكنت لم از الفتاة بعد فلما رأيتها لم يطاوعني ضميري على تركها له واحيت ان اتنازل له عن كل المال اذا تركها لي فلم يقبل . وتجادلنا كثيراً في ذلك حتى افضت بنا الحال الى الخصام ولم استطع صرفه عن قصده وقد اوشك ان ينجح فيه كما رأيتم

وكان شرلوك يسمع وهو يتبسم ثم اخرج من جيبه مذكرة كتب فيها كل تفاصيل تلك القصة تقريباً من ملاحظاته الشخصية فتمعبنا جميعاً لقوة ادراكه . ثم سلم شرلوك الجميع الى رجال الشحنة وعدت واياه بالفتاة الى منزل والدتها حيث وجدنا خطيبها سيريل مورتون في انتظارنا . ولم تمض علينا ايام كثيرة حتى بلغنا ان المحكمة قد حكمت على وودلي ووليمسون وكاروذر بالاشغال الشاقة المؤبدة . اما ثيوليت فاستولت على تركه عمها الطائلة واقترنت بسيريل وكانت بعد ذلك كثيراً ما تزورنا هي وزوجها ويدعوانا لزيارتهم فيذكرانا بتلك المأساة وذلك الخلاص العجيب الذي اتشلنا به الفتاة من بين انياب الخطر



الجزء الثالث عشر الضياء ١٥ ابريل سنة ١٩٠٥

لغة الجرائد

(تابع لما قبل)

ويقولون وصلت المكان فيُعدّون هذا الفعل بنفسه كما تقوله العامة والصواب وصلت اليه

ويقولون فعل هذا بشور فلان اي بِمَشُورته. وكانهم يبنون هذا اللفظ على المشورة لسبق وهمهم انها مفعلة من الثلاثي على حدّ المرحمة والمصلحة وما شا كلهما وانما المشورة اسم مصدر من اشار عليه بكذا كالمثوبة من أثاب والمُعَوّنة من أعاث والمُعَوّنة من أعان والمَجُوبَة من أجاب وهي كلمات محفوظة لم تُسمع الا من باب أفعل من الاجوف الواوي

ويقولون اثني عنه بكذا اي وصفه به ولم تُسمع تعديّة هذا الفعل بعن والصواب اثني عليه

ويقولون تعارف بفلان فيسندون هذا الفعل الى واحد وهو من افعال المشاركة لا يُسند الا الى اثنين فما فوق وانما يصحّ هذا في تعرف يقال تعرف بفلان وتعارف الرجلان

ومثله قولهم تقابل بفلان فيسندونه الى واحد ايضاً والصواب قابل فلاناً وتقابلا

ويقولون تجارى على الامر وعلى فلان اي اجتراً عليه وكأن اصله تجاراً بالهمز وهذا ايضاً غير محكي

ويقولون تصادف ان حدث كذا اي اتفق يبنونه من الصدفة بمعنى الاتفاق ومنهم من يقول صادف كذا فيجعل هذا الفعل لازماً وكل ذلك

من الفاظ العامة والذي في اللغة يقال صادفه إذا قابله وتصادف الرجلان ويقولون جاءه خمس انفس اي خمسة اشخاص فيؤنثون النفس في مثل هذا وانما تؤنث النفس اذا كانت مرادفة للروح واما اذا كانت بمعنى الشخص فهي مذكرة لا غير تقول عندي نفس واحد وجاءني خمسة انفس قال الشاعر

ثلاثة انفس وثلاث ذود      لقد جار الزمان على عيالي  
ويقولون ورد عليه جواب من فلان يبنون بالجواب مطلق الرسالة ولو كانت خطاباً ومفاتحة وهذه من كلام عامة مصر ويقولون تمنى له طولة العمر وهذه من كلام العامة ايضاً والصواب طول العمر

ويقولون في جمع عطاء عطاءات وهذا ليس من الالفاظ التي تجمع جمع السلامة والصواب اعطية ويقولون فعل كذا بصفته مأموراً وكأن هذا من التراكيب المعربة عن اللغات الافرنجية الا انه لا يمكن رده الى وجه صحيح في الاعراب والصواب ان يقال بصفة كونه مأموراً مثلاً ويقولون عين فلان قائماً على بلد كذا فيجمعون المتضايين كلمة واحدة يصلونهما بالرسم ويعربونهما اعراب الكلمة الواحدة وهذه مخصوصة بالجرائد الشامية فوق ما اقتبسته عن الجرائد المصرية من مثل التحوير والحماس وغير ذلك . والصواب عين قائم مقام بفصل الكلمتين واعرابهما اعراب المتضايقات

ويقولون في جمع المدير مَدْرَاءَ اجْرَاءَ لَهُ مجرى فعيل كامير وامرآء  
وربما قال بعضهم في جمعه مَدِيرِيُون فيزيد عليه يَاء النسبة لغير معنى وكلا  
الوجهين غلطٌ قبيح والصواب مديرون

ويقولون قد تَمَّ للجيش فتوح البلد فيستعملون الفتوح مفرداً على توهم  
انه مصدر فتح بمنزلة الجلوس والدخول وانما هو جمع فتح  
ويقولون لم يُعْرَهُ اذناً مصغية وانما يقال اذن صاغية لا مصغية لان  
أصغى متعدّ تقول أصغيت اليه اذني اي أملتّها وضغت اذني الى كذا  
صغواً وصغيت صغاً ولا تقول أصغت

ويقولون زارني اليوم فلان أو هو كاتب الامير ولا محلّ لأو في هذا  
الموضع لانها انما تكون بين المتنايرين والثاني هنا هو عين الاول فالصواب  
وهو كاتب الامير

ويقولون استعرض الجيش اذا أمره على نظاره والمستعمل في هذا  
عرض الجيش لا استعرضه وانما الاستعراض بمعنى طاب العرض  
ويقولون اقام فلان في المحتجر اي الموضع الذي يُحْجَرُ فيه على المسافر  
اذا قدم من بلد موبوء ولم يرد الاحتجار بما يصلح لهذا المعنى والصواب  
المحجر اسم مكان من حجر عليه اذا منعه التصرف

ويقولون في جمع الدير أديرة على أفلة وهذا الجمع غير منقول ولا  
هو مما يصح في القياس لان أفلة خاص بما ثالثه حرف مدّ. ومنهم من  
يقول في جمعه دياره وانما هو جمع دار لا دير والصواب في جمعه اديار  
وديرة نقل هذا الثاني في المصباح (ستأتي البقية)

—o— حديقة السوسن —o—

لحضرة صاحب السعادة سليم بك عنحوري الدمشقي  
(تابع لما قبل)

— ٢ —

قد يتوهم بعض الناس ان الحقوق التي اشرنا اليها في الفصل الاول  
انما يراد بها مضارعة المرأة للرجل ومحاكاته بكل وظيفة وواجب وعمل  
ومشاركته في جده واقدامه ومساعدته لكسب المال واحراز المجد سواء  
كان من حيث الانتظام في سلك العمال ومزاولة الصنائع والحرف العامة  
من مثل الطب والصيدلة والذود عن حقوق ذوي الشأن امام القضاء او  
الدخول في مجالس الامة كنواب والتصدير في الندوات السياسية كقهرامة  
البلاد وحياة العروش وبالجملة مزاحمة الاناث للذكور بالمناكب في  
جميع فروع الحياة القومية والمجتمع البشري فلا يفرقن عنهم في شيء  
خلاف المظهر الانثوي البادي للابصار . كلا ثم كلا . ما هذا المراد من  
قولنا « حقوق المرأة » وان كان كثير من الخلق المتعدين بل معظمه يزعم  
ان جميع تلك المعدادات مندمج ضمن حقوق النساء

ومما يقضي بالمعجب ان فريقاً من الكتبة الذين يقيمون انفسهم مقام  
هداة الامم ومنوحي البصائر ومثقي العقول ومهذبي العوائد يعتقدون  
هذا الاعتقاد جهلاً او يتظاهرون به ترفلاً الى افئدة من احبوا من الحسان  
الفواتن آخذين على انفسهم وظيفة الدفاع عن هذا الجنس اللطيف وهم

لا يدرون انهم له قاتلون . فيعدّون هذه الامور تعداداً مموهاً كثير الزخرف والتعقيد ثم يعترضون على عدم اباحتها للمرأة قائلين . بوجوب المساواة التامة بين الجنسين مادّة ومعنى يحسبون انهم يحسنون صنعا وهم مفسدون . وما زال هذا دأبهم حتى جزمت نساء اوروبا واميركا بل قسم من نساء الشرق ايضاً ان ما يزعمونه حق وعادل وان العمل بمقتضاه نافع لمن لا زعم لحياتهم موجب لاسعادهم مع كونه سماً نافعاً اذا مازج دم المجتمع الانساني ذهب بحياته العمرانية أجلاً او عاجلاً الى عالم الضياع وعادت العواصم الزاهرة والمدن الفخيمة اطلالا دائرة وبلاقع . فاصبحنا نرى من جرّاء سريان ذلك الوهم في الازدهان ألوفاً بل مئات الوف من النساء طبيبات وتاجرات ومحاميات وموزعات برّد ومأمورات مراسلة بالبرق والتليفون وخادمات مطاعم وبائعات خمر في الحانات<sup>(١)</sup> ولم يزلن يتناولن الى كل عمل من اعمال الرجال ابتغاء مساواتهم والحق بهم في كل الشؤون والاحوال العائدة اليهم ولا نعلم اين يكون المصير

(١) اثبتت صحيفة نيويورك هرلد احصاء انضج منه أنه يوجد في البلاد المتحدة وحدها من النساء ٢٤٣٧٢٢ عاملة في حرف مختلفة و٤٢٧ دكتورة و٢٤٣٢ خادمة بريد وتلغراف و٢١٧ صيدلية و٣١٦٤٩ بائعة خمر و١٧٣ تاجرة و١٦ محامية عن الحقوق و٧١ منشئة في الجرائد و٨٩ مراسلة اخبار و٢١٤ كاتبة في دوائر الحكومات ومصالحها . وقد اتيح في كثير من حكومات اميركا للنساء التصدر في الدوائر العمومية كاعضاء بعد ان اجيز لهن مشاركة الرجال في الانتخابات الى غير ذلك مما يثبت تهافت الاناث على محاكاة الذكور . ثم ثبت من احصاء اخير ان في واشنطن وحدها ثمانية آلاف مستخدمة في دوائر الحكومة

فلودرت المرأة بما وراء مناظرها للرجل وطلب مساواتها له في المجتمع ومشاركتها اياه في الاعمال الخاصة به من التعب والشقاء فضلاً عما يترتب عليه من سقوط منزلتها السامية في المجتمع الانساني وضياع سلطتها المعنوية التي بها تقوم حياتها الادبية لعدلت عن مطامعها المتطرفة وعرفت انها مخدوعة بما تصوّره لها اميالها وما يزينه لها الذين يغرونها من جهة الرجال ولأيقنت انها تحاول نيل ما يعود عليها بالنقص من حيث تروم الكمال . لان مساواة النساء للرجال من هذا القبيل غير طبيعية ومتعذرة بل مستحيلة وكما ان الرجال لا يستطيعون ان يفوا الوظائف الطبيعية والمنزلية الخاصة بالنساء كذلك يستحيل على هؤلاء ان يقمن مقام الرجال بتأدية وظائفهم المنحصرة فيهم بمقتضى نوااميس الاشياء التي وضعها المبدع . ولقد ضلّ من قال انه لو لم تُجنس المرأة باستبداد الرجل وتمنع عن مشاركتها منذ البدء في جميع اعماله لكانت الآن مساوية له في بسطة الجسم واشتداد القوى والاقترار على الجهاد في ميادين الجد في جميع الامور التي استأثر بها الرجل دونها بحيث يكون غير ممتاز عنها بشيء .

الا ترى كيف ان الحيوانات من الطبقة العالية <sup>(١)</sup> المشاركة للانسان جسمًا وتركيبًا والمحاكية له احساسًا وغريزة والمتماثلة معه في التماس القوى والاقتراس وطلب الملاذ والجهاد في سبيل حفظ النوع ودوام البقاء —

(١) يراد بها الحيوانات الثديية او البونة ذات الفقرات الظهرية من مثل الاسد والفرس والفيل والهرّ . وما الانسان من حيث هو حيوان الانوع من هذه الانواع المحدودة

مع انها مطلقة السراح ذكورا واناثا وتحمل عناء تحصيل الغذاء بالسواء وتروض اجسامها وتلهو وتمرح على نمط واحد فالذكور منها على الاطلاق اكبر اجساما من الاناث واكثر قوة مع ان جهادهما منذ بدآة الخلق في ميدان الحياة واحد ولا يستبد الذكر بانثاء ولا يحتبسها تحت حجب ووراء جدران كما كان الرجال ولا يزالون يفعلون بالنساء . وكفى بهذا دليلا على ان المرأة لا يمكن ان تساوي الرجل بسطة او تماثلة قوة مهما أُعطي لها من حرية الاطلاق في التصرف والارادة في العمل

أجل انما تماثلة في الطبع والاميال والمدارك والاخلاق متى تسرت لها معدّات المماثلة وترك لها ما هو جدير بها من الحقوق والحرية والتعلم فهي والحالة على ما اوردنا تستطيع ان تشاكلة معنويا وادبيا مع بقاء الفارق حسا ومادة ومن مارانا في ذلك احلناه على المشتغلين بالبحث في طبيعة الانسان ووظائف اعضائه الفطرية فهم أولى منا باقناعه بما لديهم من البراهين التي لا يسعنا نقلها في هذا المقام

تحصل من هذا ان المرأة لم تُخلَق لتعمل عمل الرجل كما ان الرجل لم يُخلَق ليعمل عمل المرأة فان صانع الالكوان ومهندسها العظيم قد خص بحكمته كلا من الجنسين بوظائف محدودة ومستقلة عن وظائف الآخر لكي يتم بذلك التعاون بينهما ويكمل كل منهما نقص صاحبه فتتظم الحياة ويستتب قيام النوع ونماؤه وانت زال الحد الفاصل بين ما لهما وما عليهما يصبحان خصمين متناظرين لا اليفين متعاونين . وما من عاقل يشك انه اذا لبثت النساء تراجم الرجال وتدافعهم بالسواعد قصد مشاركتهم

في كل شيء يكنّ سبباً لخراب نظام الأمم وتداعي قواعد بناء العمران  
وبالتالي سبباً اولياً لانقراض الجنس البشري

هذه حقيقة راهنة متى عرفها الناس كما هي بذلوا النفوس كذاً وجداً لاصلاح  
الخلل الطارئ من جرّاء السلوك على خلافها فان حركة الخواطر الشاغلة  
ادمغة العالم الانثوي في هذه السنين المتأخرة تهتّد المجتمع الانساني  
بالويل والدمار مما سنورد عليك ادلته بالبيان الواضح ( ستأتي البقية )

### المنّ

نكتب هذا الفصل اجابةً لصديق بعث الينا بقطعة من المنّ اهداها  
له بعض اصحابه السياح يسألنا عن تركيبها وهل هي المنّ الاسرائيلي الذي  
ورد ذكره في التوراة . وهي مادة شبيهة بالصمغ قواماً ومنظراً الا انها  
متخلخلة القوام خشنة المكسر ولا لزوجة فيها يشوبها شيء من الخضرة  
لما يخالطها من فتات ورق النبات وفي طعمها حلاوة قليلة

والمنّ كلمة عبرانية وهي في الاصل اسمٌ للمادة التي كان بنو اسرائيل  
يلتقطونها من البرية . قال في سفر الخروج ( ص ١٦ ) ما محصلة انهم  
اصبحوا في احد الايام فرأوا على وجه الصجرآء شيئاً دقيقاً مكتلاً كالجليد  
على الارض فلما رأوه قال بعضهم لبعض من هو ابي ما هو فسمي  
بالمنّ . وهذا اللفظ يطلق اليوم على عدة مواد سكرية تفرزها بعض  
انواع الشجر كالطرفاء والبلوط والحطمي وغيرها وهي من عصارة ذلك  
الشجر تخرج منه خروج الصمغ على اثر مرور بعض الموام عليه وكدها



باسنانها وقد يُحتال على خروجها بان يُبضع بدن الشجرة بفأسٍ ونحوها كما  
يُفعل بشجر المطاط

والمنّ اصنافٌ منها الاسترالي وهو يخرج من شجر الاوكالبتس ويتجمع  
كثلاً بيضاً محببةً الظاهر ذات طعم قليل الحلاوة. ومنها الفارسي ويعرف  
بالحاجي ويسميه العرب بالترنجبين قال ابن البيطار عن اسحق بن عمران  
هو طلٌّ يقع من السماء وهو ندى شبيه بالعسل جامدٌ متجيب وتأويله  
عسل الندى واكثر ما على يقع على شجر الحاج وهو العاقول ينبت بالشام  
وخراسان ذو ورق اخضر ونور احمر لا يثمر. اه. ومنها المنّ السيناي  
ويخرج من اغصان الأثل والطرفاء وهو مزيجٌ سائل لونه الى الصفرة.  
ومنها المنّ الكرديستاني وهو عجيني القوام مؤلف من سكرٍ ودكستين  
ومادة شمعية يخالطه حُطامٌ نباتي ولونه الى الخضرة ولعل منه القطعة التي  
بعث بها الينا الصديق المشار اليه لان هذا الوصف ينطبق عليها تمام  
الانطباق

اما المنّ الاسرائيلي فكان ابيض اللون وكانوا يلتقطونه عن  
الارض. قال في سفر الخروج في الموضع المشار اليه انه كان يظهر في  
الغداة بعد ارتفاع الندى كانه الجليد فاذا حميت الشمس يذوب. وهو  
يشبه بزر الكزبرة وطعمه كطعم قطائف بعسل وكان كل واحد من  
الشعب يلتقط منه ما يكفي يومه وهو مقدار حمر واحد (نحوء ألتار) لانه  
اذا بقي منه شيء الى الغد يتن ويدب فيه الدود. وجاء في سفر العدد  
(ص ١١) انهم كانوا يطحنونه بالرحى او يدقونه في الهاون ويطبخونه في

القدور ويصنعونه مليلاً . اه . وهذا الوصف لا يصدق على شيء من اصناف المن المذكورة قبل خلافاً لمن زعم انه هو المن الفارسي او الترنجيين لما تقدم من ان هذا يؤخذ عن الشجر وهو على الصحيح صمغ لا ندى وذهب آخرون الى انه صنف من الأشنة وهي شيء يلتف على ورق البلوط والصنوبر وغيرها كأنه مقشور من عرق قالوا وهو يظهر احياناً في صحارى الشرق فجأة فينتشر على مساحة واسعة من الارض وذكرت احدى المجلات العلمية انه في شهر يناير من سنة ١٨٥٤ سقط في قضاء بني شهر من آسيا الصغرى مقدار عظيم من المن غطى وجه الارض وتراكم الى سمك ثلاثة او اربعة قراريط وكان كتلاً بيضاً بحجم البندقة وان الناس هناك لبثوا يأكلون منه عدة ايام وكانوا يصنعون منه خبزاً الا انه لا طعم له . وتتل عن ثقياي انه رأى منه في اثناء سفره في نواحي القريم مقداراً كبيراً منتشراً على وجه الصحراء في عدة اماكن وكان هناك اغبر اللون وتناول شيئاً منه فوجده منفصلاً عن الارض تمام الانفصال مما يدل على ان الريح حملته والفته هناك . واوردوا من ذلك امثلة كثيرة لا فائدة من نقلها الا ان غالب ما ذكروا من وصفه لا يصدق على المن الذي نزل على بني اسرائيل فهو ولا ريب شيء آخر والله اعلم

جزيرة الامراء (١)

من نظم حضرة الشاعر المطبوع عزتو فكثور بك خياط من سراة حلب الشهباء  
سار فلک الصفا بنا في المساء داحراً حملة الدجى والماء

(١) هي جزيرة مشهورة بجوار الاسنانة يقصدها كبار القوم للزهوة تعرف ببوك اطه

راح يفسلُ تينةً ويساراً بين داعي الهنا ووقع الفناء  
وصغيرٍ يحكي العويل صدهاءً وضجيجٍ يقضي الي الجوزاء

\*  
\* \*

عند ما مالت السفينة نحو الـ غرب في فسحةٍ من الدأماء  
هبت الريح صرصراً من شمال فحسبنا الربيع فصل الشتاء  
فاعتلى المركب الصغير كمنطأ ديروم المسير فوق الهواء  
تارةً ينثني وطوراً تراه يتثنى كالحيّة الرقطاء  
ثمّ حيناً تراه يسجد للبحر م خشوعاً كطالبٍ للجداء  
ماخراً جارفاً مياهاً بكفٍ وبأخرى يقول من للنجاء  
وتوات من بعد ذلك عليه ثارات الرياح والانواء  
موجةً بعد موجةٍ بعد اخرى كجبالٍ يمدن في البيداء  
زبحر الريح فوقها ثم ارغى زبدُ البحر مُنذِراً بقضاء  
وعلا من منافذ الفلك صوت كزئير مروع وعواء  
ودخانٌ يثور فيه شرارٌ صاعداً كالغمام نحو الفضاء  
وصراخٌ فجھشةٌ فبكاءٌ فوداعُ الآباء للابناء  
ومن الركب من تمدد فوق الـ فلك يبغي الشفاء من شرّ داء  
وينادي يا قوم من لليل بطيب يُغيثه بدواء  
بهتافٍ يجمدُ الدم خوفاً ودموعٍ تجري كصوب الحياء  
دام داء الدوار حتى عددنا هُ جميعاً من اصعب الادواء

\*  
\* \*

سكن الريح بعد طول هبوب  
وبدا البدر في السما قد ردّى آل  
وتدلّى فغنط النور منه  
وسطا عنوة عليه فنام آل  
وتلالت صوارم من لجين  
فأمنّا من بعد خوف ويأس  
وصعدنا وصحبنا فوق سطح آل  
قترأت لنا على البعد ارض  
وفريق قضا عجابا وقالوا  
حملته البحار فاعجب لنار  
مثلت للعيون حسنا اصاب آل

وجرى الفلك جريته باستواء  
يمّ من باهر السنّى يكسّاء  
صفحة البحر باحتكاك الضياء  
موج في لجة من الاغفاء  
فوق درع من لازورد الماء  
واسترحنا من شدة وعاء  
فلك دفعا لأزمة الاواء  
خالها البعض شعلة من ذكاء  
نيزك قد هوى من الخضراء  
لم تُصيّها المياه بالاطفاء  
شاعر اللوذعي بالاصفاء

\*  
\* \*

كلما سارت السفينة بانث  
قد أحاطت بها الجزائر والاء  
ومروج نصيرة وغياض  
ثر الطلّ دُرّه فسقاها  
فتبدّت في مظهر الحسن تزهو  
بينما نحن في تأمل سرّ  
في مجال من الطبيعة لاحت  
اذرسا الفلك عند جتّه عدن

تلكم الارض فتنة للرأي  
لام والرايات كالخفراء  
ومريع الحدايق الغنائ  
وكساها بردي سنّى وسنّاء  
مائسات في حلة خضراء  
عنه كلّت قرائح الشعراء  
يسنّى البدر حاليات الرداء  
نخرجنا منه إلى الميناء

جَبْدًا جَنَّةُهَا كُلُّ شَيْءٍ      يَتَغْنَى بِحَمْدِ رَبِّ الْعَالَاءِ  
جَنَّةُ خَصَمَها إِلَهِهُ بِحُسْنِ الْ      مَوْعِ الْفَاتِنِ اللَّطِيفِ الْهَوَاءِ  
جَنَّةُ تَرَبُّها مِنْ الْمَسْكِ وَالْمَاءِ      بِهَا كَوُثْرُ ضَمِينِ الشِّفَاءِ  
فَرَشَتْ أَرْضُها الْحَصَى فَحَسَبْنَا      هَا بِسَاطًا قَدْ حِيكَ فِي صِنْعَاءِ  
وَلَكُمْ شِيدَتْ بِهَا مِنْ قُصُورِ      وَبُيُوتِ بَدِيعَةِ الْإِنْشَاءِ  
حَفَها الزَّهْرُ مِنْ خَزَائِنِ وَرِيحِها      نِ وَاسٍ وَعَاطِرِ الْخَنَاءِ  
وَمِنْ الْيَاسَمِينِ وَالْقَلِّ وَالْوَر      دِ عَرِيشِ مُورِفِ الْأَفْيَاءِ  
وَحِياضُ تَسْلَسَلَتْ بِمِياهِ      كَمْذَابِ النُّضارِ فِي اللَّأَلَاءِ  
قَامَ فِيها الْاسْوَدُ مِنْ حَجَرِ الْمَر      مَرَّ تَحْكِي الْاسْوَدَ فِي الصَّحْرَاءِ  
تَدْفُقُ الْمَاءُ مِنْ ثُغُورِ كَرْمِ      أَوْ حُسَامٍ قَدْ سُلِّ فِي الْهِجَاءِ  
لَطَمَ الصَّخْرُ حَدَّهُ فَعَدَا مِثْلَ      مِ نِثَارِ اللَّالِئِ الْحَسَنَاءِ  
لَعَبَتْ ثُمَّ فِي الْحِياضِ سِمْكَهُ      سَابِحاتُ يَبْرُدَةٍ حُمْرَاءِ  
وَاسْتَعَاظَتْ عَنِ الْإِجَاجِ زِلَالًا      لَدَّ فِيهِ لَهْنٌ طَوِيلُ الثَّوَاءِ  
وَمَقَامًا قَدْ طَبِنَ فِيهِ مَقَامًا      وَتَنَزَّهْنَ عَنْ دُها الْأَعْدَاءِ  
لَيْسَ حَوْثُ هُنَاكَ يَسْطُو عَلَى الشَّمْلِ      مِ بِتَمْزِيقِ أُلْفَةٍ أَوْ جَلَاءِ  
أَوْ شَبَاكُ تَصْطَادِ هَنْ صَبَاحًا      وَمَسَاءً بِالْحَذَقِ وَالنَّكَرَاءِ  
ثُمَّ حُرِّيَّةٌ وَصَدَقَ وَلَا      وَسِوَاءِ وَطِيبِ عَيْشِ الْإِخَاءِ

\*  
\* \*

وَإِذَا سَرَّحْنَا النِّوَاطِرَ شَمْنَا      ثُمَّ سَرَّحًا مِنْ آسَاتِ الطَّبَّاءِ  
جَامِعَاتٍ حَسَنَ الْبَدَاوَةِ خَلَقًا      وَرُؤَاةٍ الْحَضَارَةِ الْغُرَّاءِ

يَتَشَيَّنَ فِي الرِّيَاضِ كَمَا يَسْرِي م نَسِيمُ الْإِصْبَاحِ وَالْأَمْسَاءِ  
يَبْدُئِينَ فِي النَّهَارِ شَمُوسًا وَبَدُورًا يَلْحَنَ فِي الظُّلُمَاءِ

\*  
\*

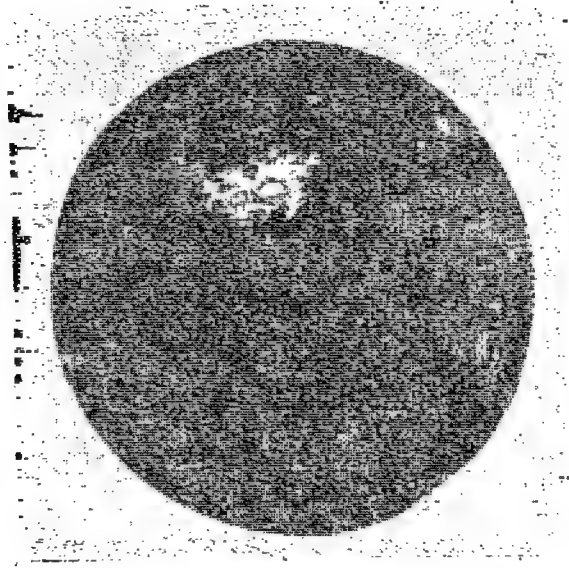
فَفَرِيقٌ مِنْهُمْ يَعِزُّ بِالْقِيَّةِ ثَارٌ وَفَقًّا لِمُسْتَطَابِ الْغَنَاءِ  
وَعَلَى الْعُودِ وَالْكَمَنْجَا وَصُوتِ الْإِلِ نَائِي فِي الشَّدْوِ زَحْنٌ كَالْوَرَقَاءِ  
فَاسْتَرْقَنَ الْقَلْبَ الشَّجِيءُ الْمَعْنَى وَاسْتَمَلَنَ الْخَلِيَّ لِلْأَصْفَاءِ

\*  
\*

ذَاكَ لِيَا قَدْ جَارَ فِيهِ دُجَاهُ فَأَتَقَضَى الْفَجْرُ صَارِمَ الْأَضْوَاءِ  
فَضَّ جَيْشَ الظَّلَامِ فَوْرًا فَعَارَالِ بِدُرٍّ يَجْرِي مَنَكْسًا لِلَوَّاءِ  
وَتَبَدَّتْ فِي الْإِفْقِ أُمُّ الدَّرَارِي فَأَسْتَنَارَتْ بِهَا جِهَاتُ الْعَرَاءِ  
وَأَسْتَوَتْ رَبَّةُ الضِّيَاءِ فَوْقَ عَرْشِ الْمَجْدِ تَحْتَ الْمِظَلَّةِ الزَّرْقَاءِ  
وَتَعَالَى عَلَى الْجِبَالِ غَمَامٌ يَتَخَفَى تَحِيَّةً لِدُكَّاءِ  
وَقَدْ اقْتَرَّتْ الطَّبِيعَةُ بِشَرِّهَا وَابْتِهَاجًا بِوَفْدِ ذَاتِ الْخَبَاءِ  
وَبَدَا مِنْ ذَيْلِ الْمَضَابِ ضَبَابٌ كَبْخُورٍ يَفُوحُ فِي الْأَرْجَاءِ  
وَعَدَا لَدَيْكَ صَائِحًا وَتَغْنَى الْوَدَّ طَيْرٌ شُكْرًا لِمَبْدَعِ الْأَشْيَاءِ  
بَلُّغِي تَقْتَضِي الثَّنَاءَ لِمَوْلَى حَمْدُهُ وَاجِبٌ عَلَى الْأَحْيَاءِ  
يَا لَهَا جَنَّةٌ نَعِمْنَا لَدِيهَا بِصُنُوفِ الْمُنَى وَصَفْوِ الْهَنَاءِ  
هِيَ عَدْنٌ وَقَدْ تَقَتَّ عَدْنٌ قَدَمًا أَبَوَيْنَا عَنْ أَرْضِهَا الْفَيْحَاءِ  
فَقَفَلْنَا وَلَمْ يَزَلْ كُلُّ قَلْبٍ سَائِحًا فِي جَزِيرَةِ الْأَمْرَاءِ

## سُفْعَةُ الشَّمْسِ

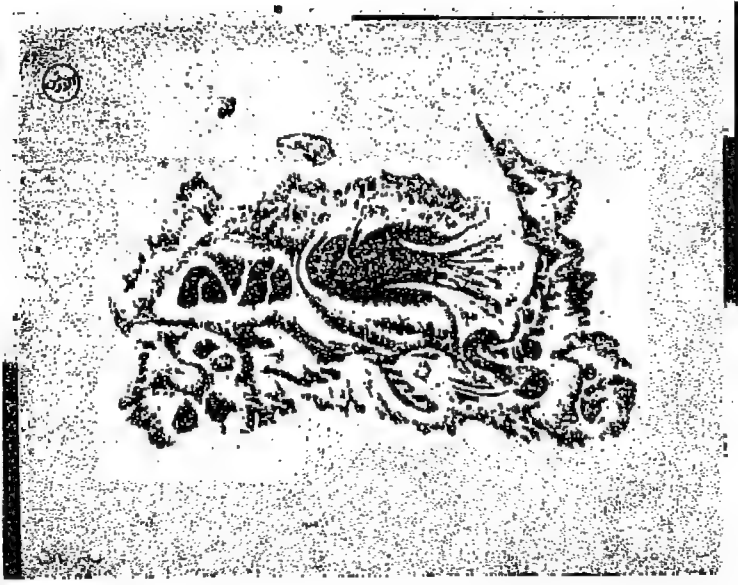
أكثر الجرائد والمجلات في هذه الايام من الكلام على السُفْعَةِ الكبرى التي ظهرت على وجه الشمس في اوائل شهر فبراير من هذه السنة واشتغلت بها المراصد والندوات الفلكية في جميع جهات الارض بل لم يبقَ من عامة الناس من لم يتحدث بها لانها كانت تُرى بالعين المجردة وهي



( ش ١ )

أكبر سُفْعَةٍ ذُكِرَتْ الى اليوم . واول سُفْعَةٍ قبلها رُؤِيت بالعين المجردة هي التي ظهرت سنة ٣٢١ للميلاد ذكرها الاب ماباك الجزوي في تاريخ الصين الذي نقله عن الصينية الى الفرنسية في اواسط القرن الثامن عشر . وقد تنبه فلكيو العرب لهذه السُفْعِ منذ القرن التاسع للميلاد ولعل اول

سفرة تنبها لها هي التي ظهرت سنة ٨٠٧ لمهد شلمان وكانت كبيرة جداً ولبثت تُرى مدة ثمانية ايام متوالية . ويُذكر أن الاسبنيول لما دخلوا البيرو وجدوا ان الهنود هناك كانوا يعرفون السُفَع الشمسية وقيل ان لها ذكراً في كلام ثرجيل الشاعر اللاتيني المشهور في صدر القرن الاول من



(ش ٢)

التاريخ الميلادي . الا انها لم تكن تُرى في كل ذلك الا نكتة سوداء على وجه الشمس ولم يُعلم شكلها وتفاصيلها الا منذ اختراع المنظار الفلكي في اوائل القرن السابع عشر . وكان اول من فحصها به غاليلاي الفلكي المشهور سنة ١٦١٠ بعد اختراعه المنظار المشار اليه وهو الذي حقق كثيراً من مغيبات العالم العلوي كالجزم بان نور السيارة مستفاد من ضوء الشمس واثبت دوران



الشمس حول محورها وغير ذلك

وكان ظهور السُّفعة التي نحن في صدد ذكرها في ٢٨ يناير واستمرت الى ١٠ فبراير ثم غابت في الجانب الآخر من الشمس الا ان شكلها كان يتغير في هذه المدة كلها فيختلف منظرها بين ساعةٍ واخرى بل بين دقيقة واختها. اما مساحتها فقد كان معدّل طولها نحو ١١٢ الف ميل وهي مسافة تزيد على ثمن قطر الشمس وتبلغ نحو ١٤ ضعفاً من قياس قطر الارض . ومعدّل عرضها نحو ٦٣ الف ميل ومسطحها نحو خمسة آلاف مليون وثلاث مئة مليون ميل مربع وهي مساحة لا يغطيها اقل من ١٠٨ اجرام من مثل الارض ومن ١٤٤٥ جرماً من مثل القمر . ولو قُطعت مناطق عرضها بقياس قطر القمر ووُصل بعضها ببعض لكان طولها ضعفي طول فلك القمر وفضل منها فضلة تطوّق الارض ثلاث مرّات

واكبر سُفعةٍ ظهرت قبلها هي التي شوهدت سنة ١٨٥٨ وكان طولها نحو ١٤٠ الف ميل الا انها كانت اقلّ عرضاً من هذه بحيث لم تزد مساحتها على اربعة آلاف مليون ومئتي مليون ميل . وظهرت سُفعة اخرى سنة ١٨٩٨ كان طولها نحو ١٠٠ الف ميل الا انها كانت مؤلفة من عدة سُفَع صغيرة متفرقة على هذه المسافة لا مجتمعة كالسُّفعة التي ظهرت في هذه السنة

على انه قد ظهر مع هذه السُّفعة عدة سُفَع صغيرة بلغت في ١٠ فبراير عشر سُفَع متفرقة على ابعاد مختلفة على وجه الشمس . وذكر انه حدث عنها اضطرابٌ مغناطيسي شعروا به في غرينويچ في ٣ فبراير بعد نصف الليل

واستمرَّ طول النهار ثمَّ الليل بعدهُ الى الساعة الثامنة من صباح الغد .  
ورُوي في لسبرن شفقٌ شمالي ظهر نحو الساعة التاسعة من ليل ٣ فبراير  
واستمرَّ الى نصف الليل

وقد اكثروا الفلكيون من رسم هذه السفعة وتبعوها في جميع اطوارها  
فاكتفينا هنا برسمها في ٣ فبراير كما تُرى على قرص الشمس (ش ١) وكما  
تُرى وحدها مكبرةً (ش ٢) وقد رُسِمَت الارض بجانبها ليظهر القياس  
النسبي بينهما . اما الكلام على طبيعة السُفَع الشمسية فسنفرد له فصلاً  
مخصوصاً ان شاء الله

## قوائك

مسحوق لتفويض النحاس - يؤخذ ١٢ جزءاً من سيانور البوتاس  
و ٦ من تترات الفضة و ٣٠ من كربونات الكلس تُسحق معاً وتحفظ في  
قارورة تُسدَّ سداً محكماً . وعند ارادة الاستعمال يُوضع شيء من هذا الخليط  
على ما يراد تفويضه ويُفرك فركاً شديداً وبعد تمام العمل يغسل بماءٍ نقي  
وهنا لا بد من التنبيه الى ان سيانور البوتاس من اشد السُوم فعلاً  
وتترات الفضة من المواد الكاوية ولذلك ينبغي عند استعمال هذا المسحوق  
ان لا يباشر باليد ويُستعمل الفك بقطعةٍ من الجلد اللين او بشعيرة  
(فرشاة) ناعمة ونحو ذلك

## اسئلة واجوبتها

بيروت — جاء في اقرب الموارد في مادة (ل دن) ما نصه « ولا يستعمل (لذن) الا في الحاضر بخلاف عند يقال لدنه مال اذا كان حاضراً ولديه مال كذلك ». ثم ذكر الفروق بين لدن ولدى فقال « الثاني ان لدن لا يصح وقوعها عمدة فلا تكون خبراً للمبتدا بخلاف لدى فانه يصح ذلك فيها نحو لدينا زيد » فقد منع هنا وقوع لدن خبراً للمبتدا مع انه في الموضع الاول مثل لها بقوله « لدنه مال » فكيف يُعرَب لدن في هذا المثال ولماذا يجوز ان يقال « لدنه مال » كما يقال « لديه مال » ولا يجوز ان يقال « لدنا زيد » كما يقال « لدينا زيد » وما الفرق بين التثنيين ا\* ف

الجواب - لا ريب ان قوله في الموضع الاول « لدنه مال » غلط لنصهم على ان لدن « لا يصح وقوعها عمدة فلا تكون خبراً للمبتدا ». قال في مغني اللبيب في الكلام على عند ولدى ولدن « ويفترقن من وجه ثان وهو ان لدن لا تكون الا فضلة بخلافها » اي بخلاف عند ولدى لكن الذي يظهر لنا ان المؤلف اختلط عليه الامر بين لدى ولدن لان الذي ذكره أولاً يصدق على الاولى دون الثانية . وفي مغني اللبيب في الموضع نفسه « ثم اعلم ان عند امكن من لدى من وجهين احدهما انها تكون ظرفاً للاعيان والمعاني .. والثاني انك تقول عندي مال وان كان غائباً ولا تقول لدي مال الا اذا كان حاضراً » اهـ



## آثار ادبية

تلخيص المفتاح — هو الكتاب المشهور في علم البيان الذي تلخصه الامام جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني من كتاب مفتاح العلوم لأبي يعقوب يوسف السكاكي . وهو متن نفيس كثير الفوائد جامع لمهمات هذا العلم الا انه غامض العبارة على الطالب لما تُؤخى فيه من الإيجاز تدرعاً الى سهولة استظهاره . وقد عني كثير من العلماء ببسط موجزه والكشف عن مخبآته الا ان غالبهم اوغلو في مذاهب الفلسفة حتى خرجوا بالكتاب عن حده وزادوه استغلاًقاً وبعداً على الطالب . ولذلك رأى حضرة الاديب المهذب الشيخ عبد الرحمن البرقوقي احد نجباء شبان العصر المنقطعين للتبحر في اسرار العربية ان يضع له شرحاً يئناً يتكفل بايضاح اشاراته وابرار ما انطوت عليه فصوله مقتصراً على ما هو من غرض الفن نفسه . وقد تحرى فيه الاكثار من الشواهد والامثلة وشرح ما فيها من الثكت البيانية على نحو ما فعل الامام الجرجاني تعزيزاً لما ورد في المتن فجاء سفرأ كثير الفوائد اثير العوائد حرياً بان يعتمد طلاب هذا العلم عليه ويرجعوا في فهم مقاصد المتن اليه

والكتاب حسن الطبع جيد الورق يقع في نحو ٤٦٠ صفحة وقد جعل ثمن النسخة منه اربعة قروش مصرية وهو يطلب من مكتبة الشيخ محمد سعيد الرافي بالقاهرة ومن سائر المكاتب المشهورة بالقطر

## فَكَاهُنَا بَيْتٌ

شـرلوك هولمز (١)

--- ٥ ---

ابن الدوك

لم يكن شرلوك هولمز بعد بعثه الا مقصداً لكل سائل وملجأ لكل من يطلب مساعدته فكان منزلنا لا يخلو من الزائرين والقصّاد حتى صار اشبه بدار الشحنة . ولا اتذكر منظرًا أثر في من جميع الذين اتونا اكثر من دخول الدكتور نرثكروفت فاني كنت وصديقي شرلوك في غرفتنا واذا بالخدّام قد دخل وبيده بطاقة زيارة باسم الدكتور المذكور ولم نكد نقرأ الاسم حتى رأينا باب الغرفة قد دُفِع بعنف ودخل منه الزائر وهو رجل طويل القامة ممتلئ الجسم هادئ الحركة تلوح عليه امارات العظمة والجد . فأغلق الباب بعد خروج الخدّام ثم تقدم الى منتصف الغرفة فارتعش جسمه واهتزت ساقاه فاستند الى المائدة ولم يتمكن من الثبات فسقط بطوله الى الارض فاقد الرشد وعلمنا ان ذلك نتيجة تعب واجهاد نفس فأسرع شرلوك بوسادة وضعها تحت رأسه واسرعت انا بزجاجة كنيك ادنيتهما من شفّتيه . وعند الفرس في وجهه رأينا عليه غضبون التعب والغم وقد ظهرت تحت عينيه بقع سوداء . ونظر الي شرلوك مستفهماً فقلت بعد ان جسست نبضه لا خطر عليه فان ما اصابه لم يكن الا عن تأثر واجهاد نفس فوق طاقتها . وكان شرلوك لا يفغل عن شيء فوجد تذكرة سفر في جيب الدكتور فقال هذه تذكرة القطار قد قطعها ذهاباً وإياباً من ماكتون ووصل قبل اتّصاف النهار فلا شك ان زائرنا قد جاء في قطار الليل .

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

ولم نزل نجتهد في انعاش تلك الجثة حتى فتح الليل عينيه وتأمل فينا هنيهة ثم استجمع قواه فنهض بتهدئة ثم قال بصوت خافت اعذرا ضعفي يا سيدي وتكرما علي بشيء يسند قلبي لأقص عليكما حديثي وقد جئت بنفسي يا سيدي شرلوك هولمز لاضمن ذهابك معي في الحال لاعتقادي ان رسالتني مها كانت قوية ربما لا تقنعك بالحضور العاجل . ولما تناول كأساً من اللبن وقليلاً من الخبز قال اتوصل اليك ايها المولى ان تستعد للرجوع معي حالاً الى ما كنتون . فقبس شرلوك وقال يصعب علي جداً ان اجيبك الى طلبك ورفيقي الدكتور وطسن يخبرك عن الاشغال العظيمة الالهية التي في يدي الآن والتي لا تسمح لي بمغادرة لندن الا لاسباب اهم منها . فصاح الدكتور قائلاً اهم منها ! كأنه لم يبلغك خبر اختطاف ابن الدوك هلدنس رئيس الوزارة فانه مع شدة اجتهادنا في كتم الخبر تمكنت الجرائد من معرفته ونشره فلم اظن الا انه بلغكم . ولم يتم الرجل كلامه حتى نهض شرلوك الى دفتر مذكراته ففتح فيه اسم هلدنس فوجد اسم الدوك وتاريخه ووظائفه السامية واسم ابنه الوحيد الى آخر ما هنالك فلما اتم قراءة ذلك قال لا ريب ان الرجل في غاية من الالهية . فقال الدكتور نعم وفي غاية من الغنى فانه قد خصص خمسة آلاف ليرة لمن يدلّه على محل وجود ابنه والف ليرة لمن يعلمه بالذي اختطفه . فقال شرلوك ان الجائزة تستحق الاهتمام ولكن تكرم واخبرنا ماذا حدث واين وكيف واي علاقة بينك وبين الدوك ولماذا تأخرت عن اعلامي بالامر مع انه حدث منذ ثلاثة ايام كما يشهد بذلك ظهور الشعر في وجهك لاهمالك حلاقته

وكان الدكتور قد عاد الى نشاطه فنهض قليلاً ثم قال ان لي يا سيدي مدرسة انشأتها واقتها حتى اشتهرت كثيراً وقصدها الطلاب واكثرهم من ابناء الامراء والشرفاء . ومن نحو ثلاثة اسابيع جاءني وكيل الدوك يسألني ان اقبل الرد سلتير ابن الدوك في عداد التلامذة فلم اتوقف البتة وقد سررت جداً ان يكون في مدرستي وتحت اعتنائي مثل هذا الشريف فيشهر اسم مدرستي ويعلي شأنها . وفي اول مايو جاء الرد وهو فتى في العاشرة من عمره رقيق الجسم حسن الطلعة لطيف مطيع

فأحبته واعتبرته وعلمت منه أنه لم يكن مسروراً كثيراً في بيت أبيه لأن الدوك لم يوفق مع زوجته فكانا في نفور دائم حتى انفصلا برضى الفريقين فذهبت الدوك الى جنوبي فرنسا واقامت هناك . وكان الفتى يحب والدته جداً ولم يرق له صنع أبيه فكان حزينا كثيراً بعد فراق والدته فاهتم الدوك بتسليته وارسله الى مدرستي ولم يمض عليه أكثر من عشرة ايام حتى ألفت المدرسة واتخذ له أصحاباً من التلامذة وبانت عليه علائم السرور والانبساط . فلما كان اليوم الخامس عشر من وصوله فقدناه في الساعة السابعة صباحاً ولم تقف له على أثر . وكانت غرفته محاذية لغرفة اخري ينام فيها اثنان من التلامذة وكانا قد نظرا داخل إلى غرفته فلم يعلما شيئاً آخر وثبت لدينا أنه خرج من النافذة مع أنه لم يظهر امامها اثر اقدام ولا تكسرت النباتات القائمة بجانبها . وظهر لنا أنه نام تلك الليلة في سريره ولكنه كان قد ارتدى ثيابه الرسمية المدرسية قبل خروجه ولم يبق في الغرفة اثر لدخول احد او لمجاهدة او اغتصاب . ولما بلغني الخبر في الصباح استدعيت كل من في المدرسة من تلامذة واساندة وخدم فظهر لنا حينئذ ان الرد سلتير لم يكن وحده المقود بل قد اختفى معه استاذ اللغة الالمانية واسمه هيديجر وكانت غرفته بازاء غرفة سلتير وظهر من سريره ايضاً أنه ام تلك الليلة ثم نهض فارتدى ثيابه وخرج من نافذة غرفته كما ظهر من النباتات المتكسرة التي نزل عليها وكانت له دراجة يضعها في ناحية من المدخل فوجدناها مفقودة ايضاً . وبعد ان بحثنا عنها ولم نهد سألنا في بيت الدوك هل رجع الولد اليه فعلمنا أنه لم يره احد واضطرب الدوك اضطراباً شديداً حتى كاد يفقد عقله . اما انا فقد رأيت من حالتي ما يدلكم على تأثير هذا الامر في لأنه يقلل من ثقة الناس بي ويقوض اسم مدرستي ومستقبلي فاستحلفك يا سيدي شلوك ان تبذل كل ما في وسعك لمساعدتي في هذا الامر

وكان شلوك يصنعي بمزيد الانتباه فأخذ من جيبه مذكرة قيد فيها بعض ملاحظاته ثم التى على الدكتور عدة اسئلة تحق من جوابه عليها أنه لم تكن علاقة قط بين الاستاذ والفتى وأنه لم يكن للفتى دراجة وبما أنه لم يفقد سوى دراجة

الاستاذ ولا يُعقل ان يكون الاثنان قد ركبا دراجة واحدة فلا شك انهما ذهبا بطريقة اخرى واخفايا الدراجة للتصويه . وكذلك انه لم يزر الفتي احد ولا اتته رسائل سوى واحدة من ابيه لم يطلع عليها الدكتور ولكنه عرفها من العنوان . وكان شرلوك يلقي هذه الاسئلة ويأخذ ملاحظاته من اجوبة الدكتور ثم قال سنذهب معك بحسب طلبك ولكن لا ينبغي ان يعلم احد هناك بحضورنا . وبعد نصف ساعة ركبنا عربة اقلتنا الى موقف القطار فبلغنا بلدة الدكتور ووصلنا الى المدرسة فأخبرنا الواب ان الدوك نفسه وكاتب اسراره قد دخلا يرومان مقابلة الدكتور . فدخل الدكتور وقادنا بيده ليقدمنا الى الدوك ولما دخلنا وجدناه واقفاً في وسط الغرفة وهو طويل القامة له وجهٌ طويل اصفر ولحية شقرَاء وقد بانث على وجهه علامات اليأس والغضب والى جانبه رجل اقصر منه قامَةً حسن الهيئة تلوح عليه علامات النجابة والذكاء عرفته انه كاتب اسرار الدوك . فبدأ الكاتب بالحديث وقال مخاطباً الدكتور انني اتيت في هذا الصباح لامنحك عن احضار شرلوك هولمز لانه بلغني انك تنوي الذهاب لاحضاره فكيف اقدمت على هذا العمل بدون استئذان الدوك مع انه اعلمك انه لا يريد ان يشيع هذا الامر ويتحدث الناس به . فقال الدكتور بصوت مرتجف انني استعنت بصديقي شرلوك هولمز لما علمت ان رجال الشحنة لا يستطيعون شيئاً ومع ذلك فالامر سهل ولا يتأخر صديقي عن الرجوع ونسيان الامر . فقال الدوك بصوت يتهدج خشونةً اما وقد اطعم المستر شرلوك هولمز على هذا فليس من الصواب ان تتركه بل ان نستفيد من مساعدته وعليه فاني وكاتب اسراري مستعدان لالقاء الامر بين يديك يا شرلوك . فأبرقت اسرة شرلوك وقال اشكرك يا مولاي لحسن ظنك بي وعليه فاسمح لي ان اسألك هل خطر لك شيء عن سبب اختفاء الولد . قال لا . قال اعذرنى اذا اشترت الى اشياء ربما لا تسرك هل تظن ان للدوكة يداً في اختطافه . فقال الدوك وقد تملل لا اظن . فقال شرلوك اذاً ربما اختطفه احد الاصوص ليطلب منك فكاًكه فهل تطلب منك شيء من ذلك قال لا . قال شرلوك وقد بلغني انك كتبت اليه بالامس



فهل كان ذلك حقيقةً وهل تحققت ان رسالتك وُضعت في صندوق البريد بدون ان يمسه احد . فأجاب كاتب الاسرار بمجدة ان مولاي كتب الى ابنه حقيقةً وانا الذي بعثت بالرسالة لانه ليس من عادة الدوك ان يأخذ مكاتبه الى ادارة البريد . ثم قال الدوك اما انا فمع اعتقادي ان الدوكة لم تتدخل في هذا الامر فقد وجهت انظار رجال الشحنة الى ذلك واظن انه لم يبق ما يدعو الى بقائي هنا . ولما قال هذا خرج مع كاتب اسراره ورأيت من صديقي شرلوك انه كان يود اللقاء اسئلة اخرى منعه منها خروج الدوك . فلما صرنا وحدنا اخذ شرلوك في فحصه الدقيق بغاية الحزم والاتباع فبدأ بغرفة الولد فلم يستنج منها الا ان نزوله كان من النافذة . فعاد الى غرفة الاستاذ فوجدها كذلك الا ان النبات الذي امام النافذة قد تكسر بعضه من نزوله وظهر اثر قدميه في الحديقة ولم يجد غير ذلك . وبعد ان اتم شرلوك فحصه تركني وذهب الى القرية فانتظرته الى منتصف الليل واذا به قد عاد ويده خريطة الناحية فوضعها على مائدة وجلس يدرسها تأمل . فتركته مدة ساعة ثم سأله عما يراه في ذلك الامر فأشار الى الخريطة وقال هذه هي المدرسة وليس امامها الا طريق واحدة وقد فحصت الطريق من ناحيتها وعلمت ان الهارين لم يذهبا من الجهة الشرقية لانه كان هناك شرطي في ذلك الوقت علمت من سؤالي انه لم ير احداً . واتبعت الجهة الغربية فوجدت فيها فندقاً وكان فيه مريض في تلك الليلة استدعى الطبيب وبقي عدد من الخدم ينتظرونه الى الصباح فلم يروا احداً مرة من تلك الطريق . وعليه فلا يمكن ان يكون المختطفون قد سلكوا الطريق السلطانية . وقد بقي علينا جهتا المدرسة الشمالية والجنوبية فالاولى صحارى ورمال لا يمكن ان تسير فيها الدراجة اما الثانية فتنتهي الى قصر الدوك ومع انها وعرة فلا يصعب على المتمرن ان يجتازها راكباً دراجته . وبينما شرلوك يوضح لي ذلك فتح باب غرفتنا ودخل منه الدكتور نرثكروفت صاحب المدرسة وقد ابرقت اسرته فقال قد ظهر لنا شيء جديد ايها العزيز شرلوك فأسرعت لاخبرك به فان رجال الشحنة وجدوا قبعة الولد مع زمرة من النور الرحل ولما سئلوا قالوا انهم

وجدوها في القفر الذي وراء المدرسة غير ان رجال الحكومة القوا عليهم القبض لفحصهم فلا يبعد انهم هم الذين اختطفوا الولد او انهم يعرفون مقره . اما شرلوك فبرز رأسه وبقي صامتاً ولما خرج الدكتور قال لي دعهم في اغترارهم واستعد لمراقبتي غداً لفحص الطريق التي بين المدرسة وقصر الدوق لعلنا نهتدي الى شيء . ولما نهضت صباحاً وجدت شرلوك في انتظاري فقال قد فحصت موضع الدراجة ودار المدرسة قبل ان اوقفك فأسرع واتبعني . فنهضت للحال وخرجت معه وقد تاكد لي انه سيقضي نهاره في البحث الدقيق وان امامنا يوماً من ايام الشغل الجدي

وتبع شرلوك القفر الذي يحيط بالمدرسة فسرنا فيه مسافةً وهو لا يرفع نظره عن الارض وما زلنا نسير الهوينى وكلنا عيون حتى رأيت خطأ عرفتُه انه اثر دراجة فصحت مسروراً والتفت الى شرلوك فرأيتُه قد جثا وجعل يفحص ذلك الاثر ولكنه لم يظهر عليه السرور الذي كنت اتوقعه ثم قال لي بلهجة الأسف ان اثر هذه الدراجة يا وطنس يدل على انها من نوع دراجات دنلوب ودراجة الاستاذ الالماني التي نطلبها هي من دراجات پلر . ثم اننا نسعى وراء دراجة غادرت المدرسة وهذا الاثر يدل على دراجة آتية الى جهة المدرسة كما يظهر من خطي عجلتها فانك ترى العجلة الخلفية ايبين اثرًا من الامامية وذلك طبيعي لان ثقل الراكب يكون عليها ولكن لا بأس فرما هذان هذا الى اثر آخر . فتبعنا تلك العلامة الى مسافة ونحن اشبه بالكلاب التي تبحث عن طريدها واذا بشرلوك قد صاح صياح الفرح ورأيت هذه المرة علامات السرور بادية على وجهه فقال الي يا وطنس فقد وجدت اثر عجلة الاستاذ . واذا ذلك تبعدنا معاً ذلك الاثر وهو متجه الى الغاب ولم نر سواه الا آثار دوس البقر التي كانت ترعى في تلك الجهات . وبعد ان سرنا مسافةً طويلة وقف شرلوك وقال انظر فان الآثار هنا تدلنا على شيء مهم . وبعد ان تفرس قليلاً قال يظهر ان الاستاذ قد سقط هنا عن دراجته ثم عاد فركب هناك ولكن ما هذا . ولما قال ذلك نظرت فاذا يقع حمراء على الاحجار وعلى اوراق النبات فدهشت لذلك المنظر ولما اقتربنا من الغاب رأيت الدراجة عن بعد ملقاة الى جانب الطريق

فامرنا اليها ولم نكد نبلغها حتى استوقفنا منظر اقشعرت له اجسامنا فاننا رأينا  
الاستاذ الالماني بعينه ملقاً على الارض مخضباً بالدماء . فاقرب شرلوك من الجثة  
وبعد ان فحصها بتدقيق وقف وقال قد رأيت فيما رأيت حتى الآن ان الولد  
خرج من غرفته بنفسه بدليل لبسه الكامل وان هذا الاستاذ رآه هارباً فبعه  
ليرده وكان ذلك بسرعة بدليل انه لم يكمل لبس ثيابه فوصل الى هنا ولقي حقه  
من الذين اختطفوا الولد . بقي علينا ان تتبع اثر الدراجة الثانية التي جاءت الى  
المدرسة فلعلها تهدينا الى الذين اتوا واختطفوا الولد او اغروه بالخروج . ولما قال  
ذلك رأى راعياً عن بعد فناداه ودفع اليه تذكرة امره بايصالها الى المدرسة ليعلم  
الدكتور نرثكروفت بوجود جثة الاستاذ . وعدنا الى تتبع اثر الدراجة الاخرى  
فاتمى بنا الى فندق على الطريق في منتصف المسافة بين المدرسة وقصر الدوك .  
فلما اقتربنا من الفندق وجدنا صاحبة على باب يدخن فصاح شرلوك صيحة المتألم  
وجعل يعرج وكنت قد اعتدت حيله فلم اظهر الاستغراب . ولما بلغنا باب الفندق  
سلمنا على صاحبه وسأله شرلوك هل عنده مركبة للاجرة فقال لا . قال ولا دراجة  
اتدك اجرتها ما شئت فقال لا . قال شرلوك اننا مضطرون ان نصل الى قصر  
الدوك وقد وثقت رجلي فلا استطيع المشي فكيف السبيل الى الحصول على دراجة .  
فقال الرجل لا دراجة عندي ولكن ان احببنا فعندي رأسان من الخيل أوجرها  
لكما . فقال شرلوك لا بأس ولكن نحن في حاجة الى الطعام فهل لك ان نحضر لنا  
شيئاً نأكله بينما تجهز لنا الفرسين . فقال الرجل نعم ولكن ما غرضكما من زيارة  
الدوك . فقال شرلوك اننا نبحث عن ابنه المفقود . ولما قال هذا نظرنا الى صاحب  
الفندق فرأيناه قد امتقع لونه وبانت عليه علامات الارتباك ولكنه تجدد وقال انني  
لا اود للدوق خيراً فاني كنت حوذيّاً عنده فطر دني بدون ذنب سوى جنونه .  
ولما ذهب الرجل ليعد لنا الطعام نهض شرلوك بمخفته المعتادة فاتى نظراً الى كل جهة  
من غرف الفندق ووقف حيناً امام نافذة الاصطبل ثم عاد اليّ فقرأت في وجهه  
علامات الاستبشار العظيم ثم قال لي اتذكر يا وطنس اننا رأينا آثار البقر في الغاب

قلت نعم . قال وهل لاحظت فيها شيئاً قلت لا . فقال اني قد لاحظت ان بعض آثار ارجلها كانت هكذا : : : : وبعضها هكذا : : : : . والبعض هكذا : : : : . . . . . وهذه الآثار تدل على المشي المعتاد وعلى الخلب والجري السريع وهذا غير مألوف في البقر . وجاء صاحب الفندق بالطعام فجلسنا تناوله وكان شرلوك يراقب الرجل ويسر اليّ انه يعتقد ان له دخلاً في امر الاختطاف . ولما فرغنا من الطعام دفع شرلوك ثمنه وقال للرجل اشعر انني استطيع المشي الآن فلا حاجة بنا الى الركوب . ثم خرجنا وكان الرجل يتبعنا بنظر غريب مجاهلناه حتى اذا ابتعدنا عن الفندق بحيث لا يرانا اخذ شرلوك بذراعي وقال لا يطاوعني قلبي يا وطني على ترك الفندق فلا بد لي من الرجوع اليه ولكن هلم نخفي قليلاً هنا لئلا نرى من القادم . ولم نكد نستتر وراء بعض الصخور على جانب الطريق حتى مر بنا رجل على دراجة كالبرق الخاطف فعرفناه انه كاتب اسرار الدوك الذي رأيناه امس ولكن كاتب قد تغيرت سحته وظهرت عليه علامات قلق شديد كمن قد قد رشده . ولما اجتازنا نهض شرلوك فقال اظنه ذاهباً الى الفندق فلا بد من اتباعه والاطلاع على غرضه من المجيء . فجعلنا نتنقل من صخر الى آخر حتى اشرفنا على الفندق فوجدنا الدراجة امام بابه وعلما ان كاتب الاسرار هناك فلبثنا مستظرين الى ان خيم الظلام ثم ظهر لنا نور عربة خرجت من الفندق وابتعدت عنه الى الجهة الاخرى فعلمنا ان الرجل لم يبرح الفندق لبقاء دراجته امام الباب . وبعد هنيهة ظهر لنا نور آخر في احدى غرف الفندق فتقدمنا مسرعين حتى بلغنا بابه . واشعل شرلوك ثقاباً ففحص الدراجة وقال نعم هي بعينها من دراجات دنلوب وهي الدراجة التي ذهبت لاحضار الولد وكنت اود ان اصل الى النافذة لارى ماذا يجري ضمن الغرفة . وقبل ان يتم كلامه حنيت له ظهري فقبسم ووثب الى كنف النافذة ولم يكده يصل اليها حتى نزل وقال هيا بنا يا وطني فقد علمت كل ما تهمني معرفته الآن . فرسنا راجعين في الغاب الى المدرسة وكان شرلوك صامتاً كل الطريق ولم يدخل المدرسة تَوّاً بل توجه الى المحطة فارسل عدة رسائل برقية وعدت واياه

قابلنا الدكتور نرثكروفت وعزيناؤه عن وفاة الاستاذ . ثم دخلنا غرفتنا لننام فقال شرلوك ان التقادير تساعدنا كثيراً واعتقد اننا سنكشف سرّ الامر قبل مساء الغد ونام في تلك الليلة نوماً هادئاً مريحاً ولما اصبحنا تناولنا الطعام ثم سار بي حتى بلغنا قصر الدوك فدخلناه عند الساعة الحادية عشرة واستقبلنا كاتب اسرار الدوك فلما رأنا بهت ولا حظت في وجهه شيئاً من قلق الامس . ثم ابتدروا بالكلام وقال اظنكما تودان مقابلة الدوك ولكنه لسوء الحظ مريض لا يستطيع مقابلتكما وقد اثرت فيه حوادث هذه الايام ولا سيما خبر مقتل الاستاذ . فقال شرلوك لا بد لنا من مقابلته . هما كانت الحال . فقال ولكنه في غرفته . قال شرلوك ندخل عليه . قال وهو نائم في سريره . قال نوقظه . فلما رأى كاتب الاسرار اصرار شرلوك قال انتظرا اذا ريثما استأذنه في دخولكما . وبعد نصف ساعة دخلنا الى مكتب الدوك فوجدناه امام مائدته وهو اشبه بالجنة منه بالانسان الحي . وبعد السلام قال هل عندكما خبر جديد . قال شرلوك نعم ولكن يجب ان تسمع الخبر وحده . فامتقع لون كاتب الاسرار وتردد الدوك قليلاً ثم اشار اليه بالخروج . ولما اغلق الباب وراءه قال شرلوك مخاطباً الدوك بلغنا يا مولاي من الدكتور نرثكروفت انك عينت جائزة خمسة آلاف ليرة لمن يخبرك عن محل وجود ابنتك فهل هذا صحيح . قال نعم . قال وجائزة اخرى الف ليرة لمن يخبرك عن الشخص او الاشخاص الذين يحجزونه الآن او الذين يكيدون له فهل هذا صحيح . قال نعم . فقال شرلوك وقد ابرقت اسرته انني ارى دفتر اوراقك المالية امامك فارجو منك ان تتكرم بكتابة حوالة بقيمة ستة آلاف ليرة باسمي وتسليمها اليّ الآن . فبهت الدوك وقال أتمنح يا شرلوك هولمز . قال كلا يا مولاي بل اطالبك بما هو حق لي فقد علمت ان ابنتك موجود في الفندق الواقع على بعد ميلين من هذا القصر . فزاد اصفرار لون الدوك والقي ظهره الى الكرسي كمن خائته قواه ثم قال ومن الذي اختطفه وسجنه هناك . فقال شرلوك وقد اشار بيده الى الدوك انت هو يا مولاي وانت اعلم مني بالامر فتكرم واعطني الحوالة

ولن انسى ما حل بالدوك عند سماعه تلك الجملة فكانه صعق ثم تشنجت اعصابه فوثب عن كرسيه وسقط عليه ثانيةً ولما استجمع قواه قال بصوت لين هل عرفت كل شيء يا شرلوك . قال نعم وقد رأيتم جميعاً امس في الفندق . فاخذ الدوك قلمه وبدأ بكتابة الحوالة ثم نظر الى شرلوك وقال اضن انه لم يعلم احد بذلك الا انت ورفيقتك فاننا اضاعف قيمة الحوالة اذا وعدتاني باخفاء الامر عن كل بشر . فهز شرلوك رأسه وقال ان ذلك يصعب بعد اشتهار مقتل الاستاذ . فقال الدوق بلهجة تذلل استعطفك بالله يا شرلوك ان تمدني بنصائحك لتلافي السخريه التي ستترتب على هذا الحادث وابعاد الخطر ما امكن . فقال شرلوك لا بد لي اذاً من معرفة تفاصيل الامر بتمامه . فقال الدوك لا مانع من ذلك وقد نجا القاتل . قال شرلوك يظهر يا مولاي ان مهارة شرلوك هولمز لم تبلغ اذنيك بعد فان القاتل لم ينبج وان صاحب الفندق قد ألقى القبض عليه امس حين خروجه في عربته ليهرب من انكلترا . فدهش الدوك وقال يظهر لي ان لديك قوة غير بشرية يا هذا فاسمع حديثي بتمامه وعسى ان تتمكن من اتقاذ جيمس . فقال شرلوك لعلك تعني كاتب اسرارك يا مولاي . قال هوليس بكاتب اسراري ولكنه ابني البكر فاني احببت في صباي فتاة وهذا ابني منها وكنت عرضت عليها ان اقترن بها فلم تقبل وتعلت بانها من اسرة غير معروفة فلا يحسن ان تصبح زوجة لي . ولو بقيت تلك الفتاة حية لما تزوجت قط ولكنها توفيت وتركت لي هذا الولد فاعتنيت به اكراماً لها ولم استطع ان اعترف به جهراً ولكني بذلت جهدي في تثقيفه كما يليق بابن دوك . ولست اعلم كيف تمكن من الاطلاع على سرّ ولادته قهدهدني بان يشهر امري او اعترف به شرعاً . ثم لما تزوجت كان وجوده سبباً للشقاق بيني وبين الدوكة زوجتي ثم رزقني الله منها ولداً فاضمر له الشر والبغض . ولم اتمكن من ابعاد جيمس عني لاني كنت ارى في وجهه صورة والدته فلم تطاوعني نفسي على تركه وكنت احافظ على ولدي الثاني جداً ولما خشيت ان يوصل اليه جيمس اذينة ارسلته الى مدرسة الدكتور نرثكروفت ليكون في امان . واضمر جيمس

الشر فواطأ مع صاحب الفندق وهو رجل شرير لص قاتل كان حوذيًا عندي  
وطردته لما عرفت صفاته . واتفق انني كتبت لابني قبل اختطافه كتابًا وديًا فاخذه  
جيمس وفضه ثم كتب فيه للولد عن لسان والدته انها تود مقابلته في ساعة معينة  
وتطلب ان يخرج من المدرسة بدون ان يعلم احد ويقابلها في ذلك القفر . وخرج الولد  
مدفوعًا بالشوق لمشاهدة والدته فقابله جيمس وقال له ان والدته تنتظره في الفندق  
ثم سار متمطين جوادًا اخذه جيمس لهذه الغاية . وظهر ان رجلاً كان يتبع الولد  
من المدرسة كأنه يريد ارجاعه او المحافظة عليه فكمن له الخبيث صاحب الفندق  
ولما بلغ الغاب ضربه على ام رأسه بعصاه الحديدية فالفاه صريعاً ثم اخذ الولد الى  
الفندق فسجنه في احدى غرفه . اما انا فلم اكن اعلم شيئاً من ذلك ولا غاية  
جيمس من فعله هذا وربما قصد باخفاء الولد ان يجبرني على كتابة وصيتي باسمه  
وان يشترط عليّ ذلك لارجاعه ولكن اكتشافكما جثة الاستاذ واشتهار الامر افسدا  
تدابير جيمس وخشي سوء المغيبة فانه لما بلغنا من الدكتور نرثكروفت انكما عثرتما  
في بحثكما على الجثة رأيت على وجه جيمس علامات الاضطراب فسألته فاعترف لي  
بما فعل وتوصل اليّ ان اكتم الامر ثلاثة ايام فقط الى ان يتمكن الجاني من الفرار فلم  
استطع مخالفته فوجه الى الفندق ليلج عليه بالهرب . ولم استطع انا الذهاب الى  
هناك نهراً لثلاث ايام احد فانتظرت الى ان خيم الظلام واسرعت لمشاهدة ولدي  
الحبيب الذي لم اشك في انه يقامي عذاباً اليماً في سجنه . ووددت ان احضره معي  
فنعني جيمس واجبرني ان ابقيه ثلاثة ايام بقوله انه اذا ظهر الولد الآن يتمكن  
الشرطة من معرفة قاتل الاستاذ وتعود تبعة الامر على جيمس وعلى اسم اسرتي .  
فاصخت لتوسلاته مرة أخرى وعدت وفي نفسي شجون فلم استطع نوماً وبقيت  
مشرد الفكر مشغول البال الى ان بلغني قدومه كما الآن

ولما اتم الدوك حديثه تنفس الصعداء فقال شلوك يسوئي يا مولاي ان  
سياً محنكاً نظيرك يلقي بنفسه الى مثل هذه الامور التي تخالف العدل والقانون  
قد اشتركت مع المجرم بسكوتك عنه ومساعدتك على هربه لان جيمس لم ينفق

على كل ذلك الا من مالك الخاص . وبما انك طلبت مساعدتي فاسمح لي ان اتصرف كما اشاء . ولما قال هذا قرع جرساً امامه فدخل الخادم فقال له شرلوك لا بد انك تسرّ يا هذا متى علمت ان ابن مولاك قد وجد فاسرع بركبة الى الفندق الذي في الغاب واحضره الينا سريعاً . فكاد الخادم يحنّ لفراط سروره واسرع لانفاذ الامر . ثم التفت شرلوك الى الدوك وقال اما صاحب الفندق فلا شيء يخلصه الآن من يد العدالة ولا اسعى انا لخلاصه منها ولكنك ربما استطعت يا مولاي ان تقنعه بان لا يذكر اسمك ولا اسم جيمس وان يعترف بأنه انما اختطف الولد طمعاً في طلب فدية مالية لارجاعه . اما جيمس فبقاؤه في قصرك مما يجلب عليك مصائب وويلات لا تؤمن عاقبتها . فقال الدوك قد علمت ذلك وقررت من امس ان يسافر الى استراليا ويقضي بقية حياته هناك . فقال شرلوك وبما انك قلت ان وجوده كان سبب النزاع الداخلي مع الدوك فلا ارى مانعاً بعد ذهابه يمنع رجوع الدوك اليك . فقال الدوك قد افكرت في ذلك ايضاً وكتبت اليها هذا الصباح استغفرها عما سلف واطلب اليها الرجوع العاجل . فقال شرلوك يسرني ان مجيئنا لم يأت الا بفوائد حسنة ولكن بقي لدي امرٌ واحد اودّ معرفته فاني لاحظت ان الجواد الذي ركبهُ جيمس كانت حوافره كأظلاف البقر وهذا مالم استطع حله . فتبسم الدوك وقال انظر واثار الى صندوق فتحه فوجدنا فيه اربع نعال مشقوفة كالأظلاف فقال الدوك ان جيمس قد اخترع هذا الاختراع ليموه به اذا شبّ الذهاب الى جهةٍ راكباً ولم يشأ ان يتبعه احد ولكنه غاب عليه ان لشرلوك هولمز عيناً تخترق حجاب الظلام وتقرأ التاريخ بعد محوه . فقال شرلوك لا شك ان هذه فائدة اخرى استفدتها في هذه الرحلة . فقال الدوك وما هي الفائدة الاولى . فقال شرلوك وهو يتبسم هي هذه الحوالة يا مولاي . ولما قال ذلك تناول الحوالة فوضعها في محفظته وحينما الدوك باحترام وخرجنا من لدنه عائدين الى محل اقامتنا في لندن مسرورين بتلك الرحلة وانا اعجب من وقائمه وشرلوك يعجب بالدخان المتصاعد من لفائفه



## - لغة الجرائد -

(تابع لما قبل)

ومن اغلاطهم في الرسم كتابة الثقات بتاء مربوطة كما يكتب القضاة مثلاً وشتان ما بينهما فان الال جمع سالم ومفردة ثقة فهو مثل جهات جمع جهة والثاني جمع مكسر مفردة قاض واصله قضية بوزن رطبة ثم قُلبت ياءؤه الفاء لتجرُّكها بعد فتحة . وربما كتب بعضهم الرُفات كذلك وهو انكر لان هذا اللفظ مفرد لا مجموع كما تقدم الكلام عليه وتأؤه اصلية لانها لام الكلمة

ومن ذلك كتابتهم الأُرطة للفرقة من الجيش « اورطة » بزيادة واو بعد الهمزة متابعةً للاصل المنقولة عنه مع ان الكلمة معربة يستعملونها استعمال اسماء الاجناس العربية ويجمعونها كذلك فيقولون خمس اُرط على حدِّ غُرْفة وغُرْف فلم يبقَ فيها وجهٌ لاستصحاب اصل الرسم . على انهم يقولون هذه الواو في الجمع ايضاً مع انه صيغة عربية محضة فيكتبونه « اورط » وفي ذلك من الهجنة ما لا يخفى

ومن هذا القبيل كتابتهم الكبُرِي للجسر « كوبري » بزيادة واو ايضاً مع انهم يقولون في جمعه كباري . على انا لا ندري الموجب لاستعمال هذين اللفظين مع وجود ما يرادفهما في العربية ومع كون كلٍّ من اللفظين العربيين لا ثقل فيه ولا غرابة

ومثل ذلك بل اغرب منه كتابتهم الرُصيرص وهو اسم مكان بالسودان

« الروصيرص » بزيادة واو بعد الراء الاولى مع ان لفظه موافق للاسماء العربية المصغرة بل هو اشبه ان يكون عربي الاصل مأخوذاً من الرصاصة وهي الارض الصلبة

ويلحق بذلك كتابتهم نحو باللو ودويلو هكذا بلامين وهو من المتابعة للاصل الاعجمي ايضاً لكن العجب انك لا تجد هذه المتابعة الا في كتابة حرف اللام كما في الكلمتين المذكورتين وقس عليهما كثيراً من الالفاظ كبلارمينوس وتوريشلي وابولونيوس وغير ذلك مما لا يكادون يشذون فيه وبخلاف ذلك بقية الحروف المكررة فانهم يكتبون فيها برسم حرف واحد يشددونه في اللفظ فيكتبون غمباً مثلاً بتاء واحدة وفري برآء واحدة وكذلك سكي وجواني وهلم جرآ وهو غريب

ومن غرائبهم في الرسم نحو قولهم ابتاع هذه الارض ١٠٠٠ ليرة مثلاً فيرسمون الباء هكذا منقطعة مستقلة بنفسها مع ان من الاصول المقررة ان الكلمة اذا كانت على حرف واحد سواء كانت حرفاً ام اسماً لا تستقل في الرسم ولو تقديراً فتكتب الباء والفاء والكاف واللام والسين الداخلة على اول المضارع متصلة بما بعدها وكذلك الضمائر في مثل ضربت وضربك وكتابي وهلم جرآ. واذا ارادوا ان يعبروا عن احد هذه المذكورات وامثالها قالوا الباء مثلاً حرف جرّ والهمزة حرف استفهام ولم يقولوا ب حرف جرّ او ا حرف استفهام. ومما يزيد المسئلة غرابة انهم يرسمون الباء ونحوها في مثل ما ذكر بصورة الباء المتصلة في اول الكلمة مع انها لاتصل بشيء لان ما بعدها ارقام لا حروف فتبقى لا متصلة ولا منفصلة.

وما ندري بعد هذا ما الداعي الى هذا التكلف وما ضرهم لو كتبوا « بألف ليرة » عوض « ١٠٠٠ ليرة » وخلصوا من غرامة ذلك الرسم وهجنته  
ويبقى هناك اشياء خاصة نورد بعضها في هذا الموضع فكاهة  
للمطالع الاديب ولعل ايرادها لا يخلو من فائدة لبعض المتحذلقين ممن  
يتطالون الى غير المأروف من صيغ الكلام او يجازفون في استعمال الفاظ  
اللغة فيأتي كلامهم في نهاية الغرابة والابهام . وذلك كقول بعضهم « سمع  
حركة تعقبها دخول فلان » يريد عقبها وتلاها ولكنه لم يرض باللفظ  
المتعارف فعدل الى تعقبها فخطأ المراد وافسد المعنى لان تعقب لا يأتي  
بمعنى عقب والذي في كتب اللغة تعقب الرجل اذا اخذه بذنب كان منه  
وتعقب الامر اذا تدبره ونظر فيه ثانية وتعقب الخبر اذا تتبعه واستثبته  
وانظر اي هذه الداني يصلح للمقام .

ومن هذا القبيل قول الآخر « استفزّه ففزّ » يريد استخفه فحفّ  
او استثاره فثار ولكن لم يجيّ فزّ في كلامهم مطاوعاً لاستفزّ انما المنقول  
عنهم فزّ عني عدل وانفرد والظبي فزع والرجل توقد ( كذا ) والجرح سال  
وندي . على ان كل هذا من اللفظ المهجور الذي ترك استعماله من عهد بعيد  
وقريب من هذا قول الآخر « امرّ محمود المغبة مشكور النقية »  
اراد بالنقية العاقبة ونحوها على حدّ قوله محمود المغبة ولكن النقية لا تكون  
بهذا المعنى فضلا عن انه لم يسع في كلامهم امرّ مشكور النقية انما يقال  
رجل ميمون النقية اي ميمون المشورة وقيل ميمون الامر مظفر بما يحاول  
وجاء في كلام بعضهم « كانوا يذبجون الاهالي ويرمونهم وهم مطر وحون

على بطونهم بالرصاص رمياً رأسياً فكانت هذه المقذوفات تثقب جسامهم»  
 اراد بالرمي الرأسى انهم كانوا يرمونهم من جهة رؤوسهم فجاء بهذا التعبير  
 الغريب . وتحرير المعنى انهم كانوا يذبحون الاهالي ومن انطرح منهم على  
 بطنه كانوا يرمونه بالرصاص في قبة رأسه فيثقب جسمه وانظر اين هذا  
 المعنى من مفاد عبارته

وقال بعد ذلك « كانت المقذوفات تترامى من البنادق جزافاً وعمياءً  
 فتصيب الكثيرين قتلاً وجرحاً » يريد ان المقذوفات كانت تُطْلَق الى كل  
 جانب فعبّر بالجزاف والعمياء ومعنى الجزاف في اللغة ان يباع الشيء بغير  
 كيل ولا وزن والعمياء بمعنى الغواية . ثم ان قوله « تترامى » اراد به المشاركة  
 من رُمي المجهول لان المقذوفات كانت تُرمى لا ترمى . وفعل المشاركة لا  
 يُبنى الا من المعلوم لاقتضائه الفاعلية والمفعولية في آن واحد لان قولك  
 تضارب الرجلان معناه ان كل واحدٍ منهما ضرب الآخر فكان كل واحدٍ  
 ضارباً ومضروباً معاً وهذا لا يتصور من الفعل المجهول لانه لا فاعل له  
 وجاء في كلام آخر « يا لله من الثقة ما اجهلها » اراد ان يمدح الثقة  
 ويحييها الى السامع فانعكس عليه المراد وجاءت عبارته على حد قول احد  
 المتشاعرين يرثي رجلاً « تبا له وسط النعيم مخلداً » . وذلك انه يقال يا لله  
 من كذا ويا لله من فلان في مقام الشكوى والتظلم لاني مقام المدح  
 والاعجاب وهي صيغة استغاثة عليه ومنها قول الشاعر

يا للرجال ذوي الالباب من نفر لا يبرح السفه المردى لهم ديناً  
 فاذا اريد المدح قيل لله الثقة بخذف من وهي عبارة تفيد المدح منع

التعجب كما في قولهم لله انت ولله ابوك وما اشبه ذلك ( ستأتي البقية )

— حديقه السوسن —

( تابع لما قبل )

— ٣ —

من المقرر ان العاقل الحازم اذا زاول مهنةً تحتم عليه اتقانها : —  
افاق في بعض الليالي رجلٌ على صوت بكاء طفله الرضيع ولما لم يجد  
امه في سريرها — وكانت من المحاميات عن الحقوق — نهض من فراشه  
مدعوراً وخرج يبحث عنها فاذا هي على منصة في المكتب منكبة على  
اوراق تطالعها ورسائل تتصفحها . فقال لها أنت هنا لاهية بما لديك  
وليدك المسكين قد اضر به البكاء . فأجابت ان غداً موعد المدافعة  
في المحكمة عن دعوى موكلي فلان ولا بد لي من درس ماجرياتها وتلاوة  
حججها وصكوكها تهية لاسباب الدفاع فاذهب انت الى وليدك وعلله بما  
تشاء فان من زاول مهنة تحتم عليه اتقانها

فعاد الرجل صابراً على مضضه واخذ يجهد النفس في اسكات الطفل  
وتنويمه بما لديه من الذرائع وعيناه مطبقتان نعاساً لانه كان مجهداً من  
اعمال النهار وعبثاً اضاع جهده لان الولد جائع وهيئات الجائع ان ينام .  
ولما فرغ صبره وضعف عن مقاومة النعاس السائد على دماغه عمد الى  
وصيفة البيت فايقظها تاركاً طفله لعنايتها وعاد الى فراشه يغط في نومه العميق  
ولما هبّ صباحاً افتقد الطفل فاذا هو مريض ينُّ تألماً لشدة ما

ناله من غناء الجوع والسهو والبكاء فسأل الخادمة عن امرأته فقالت له انها في مكتبها تفاوض رجالاً جاءوا يوسدون اليها الحمامة عن حقوقهم في قضية تخصهم. فامر الخادم ان يدعو الطبيب وهو ضيق الصدر خائر النفس حزين الفؤاد ثم مضى الى عمله دون ان يتناول طعام الصباح لان ربة البيت كانت كما علمت لاهية عن واجباتها البيتية بمهام الاشغال وكسب المال والرجل لا يستطيع طبعاً ان يقوم مقام المرأة في تدير امور المنزل. ولما عاد قيل الظهر الى بيته رأى طفله جثة لا حراك لها وذلك لان الطبيب المدعو عادة والام غائبة فوصف له علاجين احدهما للشرب والآخر للضماد. وكان هذا ساماً فغلطت الخادمة لجهلها القراءة وجرعته السام الموصوف للضماد بدلاً من الشراب فقضى عليه بعد نزاع يفتت الاكباد ذاهباً ضحية تهالك أمه على مناظرة الرجال بالاعمال.

اما المرأة - وكانت حاملاً - فصرفت صباح ذلك اليوم العصب في اعداد اللوائح الطنانة واسباب الدفاع غافلة عما حل في بيتها من البلاء. ثم مضت توارى الى المحكمة تناضل وتداول لاهم لها الا الانتصار على خصومها واحراز قصب التفوق والغلبة على مناظريها وتحصيل الربح لموكلها اغتناماً للجعل المرصد لها. وهي لا شك معذورة فيما تفعل لان « من زاول مهنة تحتم عليه اتقانها »

ولكن واسفاه انها اهتمت ما يعينها وعكفت على اتقان ما لا يعينها. تركت واجباتها الطبيعية التي على ايفائها يتوقف بقاء النوع ونظام الاجتماع وهنأ الاسرة وحفظ حياة افرادها وانتظام معاشهم ونزعت نفسها

التواقة الى ما به دمار الكون وتنقيص الحياة وشقاء الانسان  
ومن اغرب ما حدث انها اثناء انبعاثها في الدفاع واحتدامها في المناقشة  
والجدل بدرت منها كلمات عدّها الرئيس اقتراءً على المحكمة وازدراءً بالقضاة  
فاوسعها اتهاراً وزجراً وامر بطردها قسراً وكانت كثيرة الازدهاء مفرطة  
الغرور شديدة الاعجاب فامتلات خجلاً وانفعلاً وكادت تميز من الغيظ  
فصت تشكو المخاض ولم تبلغ البيت حتى ادركها الاجهاض . فكان الزوج  
المسكين بين خطيين هائلين يجرعانه الأمرين  
أما هي فلم تبال بما هنالك بل كانت مستويةً في مضجعها تحرق  
اسنانها غيظاً وغضباً تناجيها النفس بطلب الانتقام ممن ألحق بها الذل  
والصغار على مشهدٍ من الكبار والصغار . وهي تزعم انه بدون بلوغ هذه  
الامنية لا يمكن ان يهدأ لها بال او يقر لها قرار  
لامرأة ان المرأة معذورة في انصباها على العمل في المهنة التي اتخذتها  
مرتزقاً لها لان « من زاول مهنة تحتم عليه اتقانها »  
ولكن ليت شعري كيف يتهاى اتقان مهنة خُصت بالرجال لامرأة  
انما خلقت لتكون زوجاً مؤاسية وأماً مربية ومرضعاً مغذية ورأساً لبيتٍ  
بها تنحصر ادارته وترتيبه واعداد ما يلزم لذويه من الملبس والغذاء . واسباب  
الدعة والهناء . وعلى عنايتها يتوقف ما يحتاج اليه قواد كلٍ منهم من  
التسلية والعزاء . وهي التي اذا غصت ردهتها بالضيوف وحف بمقامها  
الاصدقاء تعين عليها ان تكون للنادي بهجة تملأه بالرونق والانس والبهاء  
فمتى غادرت هذه الواجبات التي هي مندوبة لها طبعاً ووضعاً وعكفت

على محاكاة الرجال ومباراتهم فيما هو اجني عنها ولا يجدر بها سقطت ولا شك من مقامها السامي في المجتمع الانساني القائم بجمالها الادبي والمادي وترفعها عن امثال هذه الامور والمتاعب اكتفاء بما اودع في ذاتها العجيبة من جواذب الدلّ واللفظ الناشئين عن الحياء والضعف ثم كانت سبباً لتداعي اركان البناء الانساني وانقراض الجنس في مستقبل الايام

لا ريب ان انبعاث الاناث في اوربا واميركا لمناظرة الذكور والتحدّي بهم في الاعمال والدخول معهم في انواع الجهاد الحيوي والمعاشي او بعضها هو ما جعل الرابطة الزوجية هنالك انشوطاً سهلة الحلّ مع ان من الواجب حرصاً على انتظام الحياة وقياماً بتربية البنين واسعادهم ان تكون رابطة ابوية لا حلّ لها ولا انفصام الاسباب جوهرية لا سبيل معها للوثام والالتئام

ان هذه الاماني الزائفة الجائلة في هذا العصر في أفئدة النساء هي ما جعل الحياة الزوجية سلسلة عذابٍ وشقاءٍ ومجموع خصوماتٍ وشحناءٍ ونقل الحب الطبيعي الواجب الوجود بين الزوجين الى حالة مداهنة ورياء وان كنت في ريب من هذه الانباء فأعد النظر معي في هذا الاحصاء نقلت جريدة الغلوب الانكليزية الاحصاء الآتي : ان احد مبعوثي مجلس الامة الانكليزية نشر هذا التقويم اظهاراً لحالة المتزوجين في حيّ الستي ومديرية لسكس لكي يقيس عليه المطالع حالة المتزوجين في سائر البلاد الانكليزية التي اصبحت اليوم راقية ذروة الحضارة والمدنية ومستولية بما لديها من الجد والاقدام وحسن التخرج في اساليب الحياة على اهم



اقسام الكرة الارضية برًا وبحرًا وحكمةً مئات ملايين من البشر شرقًا وغربًا قال

« ان عدد الزوجات اللاواتي هجرن أزواجهن في الجهتين المذكورتين هو ١٨٧٢ والازواج الذين هجروا زوجاتهم ٢٣٧١ وقد تفرق ٤٧٢٠ زوجًا وزوجةً بالطلاق القانوني . اما الازواج والزوجات الذين يتنازعون على الدوام فعددهم ١٩١ ألفًا و٢٣ نفسًا . والذين يكره بعضهم البعض الآخر ولكنهم يكتمون ذلك عن الناس ١٦٢ ألفًا و٣٠٠ نفس . والذين يعيشون معًا بدون نزاعٍ ولا حبٍّ وتوادٍّ ٥١٠ آلاف و١٥٢ نفسًا . اما الذين تدلُّ الظواهر على انهم يعيشون عيشة زوج سعيد فعددهم ١١٠٢ والذين هم حاصلون على بعض السعادة ١٣٥ والذين يعيشون بالزواج سعداء ومحبين ومؤتمنين بالفعل فلا يزيدون عن ستة اشخاص »

وليس ذلك بعجيب لانه كما يستحيل على الرجل طبعًا ان يكون حاملًا ومرضعًا كذلك يتعذر عليه عقلاً - اذا تمت فيه صفات الرجولة - ان يكون طابخًا غاسلاً كاويًا مناغيًا للاطفال مدربًا للخدم على القيام بمحاجات المنزل مرقعًا رافقًا للاثواب البالية والجوارب الرثة ممشطًا شعور الاولاد خائطًا لما يلزمهم من انواع الملابس . فان انزال الامور منازلها ووضع كل شيء في محله من متمات الاتقان الذي هو شرط اولي من شروط العمران

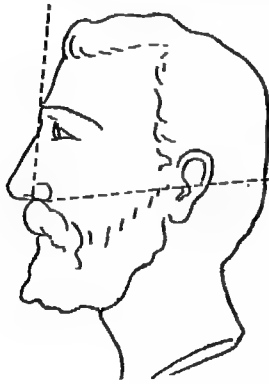
اخبرني رعاك الله اية حرفة او وظيفة يتيسر للمرأة ان تعانيتها كسبًا للمجد او المال مما هو من خصوصيات الرجال دون ان تهمل واجباتها الطبيعية او تقصر في بعضها مما هو ضروري لسعادة الحياة سواء كانت

تلك الواجبات زوجية أم والدية معاشية أم الفية . أَلطَبُّ أم الصيدلة أم  
الجنديَّة أم الامارة أم التجارات والصناعات على اختلاف انواعها واطواعها  
أم خدمة البواخر برًّا وبحرًا أم البحث عن المناجم واستخراج كنوزها من  
اعماق الارض أم الفلاحة وما يتبعها من اعمال الزرع والغرس أم رعاية  
الانعام والمواشي في مناجع العشب ومواقع النبات أم ما ذا  
انك لو نظرت بعين نقادة وتأملت بفكرة لم تحرف في مؤثرات الاهواء  
وجواذب الاغراض لرأيت ان كل هذه المفردات المحدودة يتعذر على  
المرأة ان تمارسها حق الممارسة دون ان تفقد مزايا الانوثة التي سلَّطتها  
بحكمها النفاذ على المجتمع البشري وجعلت صلاحه وشره وسعادته وشقاءه  
وسلامه وحر به وراحته وعناءه موقوفة على بقائها سالمة مصونة دون  
ان تسقط عن عرش مملكتها البيئية التي لا يستتب نظامها ولن يستتب  
ما لم تحصر المرأة وجودها واوقاتها وافكارها وعنايتها في المحافظة على سلامة  
وانماء ودعة تلك المملكة الصغيرة التي من امثالها تتألف الممالك الكبيرة  
والعوالم العظيمة وتأهل الاوطان بنبى الانسان ويسود العمران  
( ستأتي البقية )

٥٠- الدماغ والعقل ٥٠-

مما لا خلاف فيه ان الدماغ محل القوى العاقلة كما انه مركز الحس  
والحركة . وقد دل الاستقراء على ان مبلغ تلك القوى تابع لحجم الدماغ  
فكلما كان الدماغ اكبر حجماً كان العقل اكمل استعداداً واقوى ادراكاً  
والى هذا مرجع التفاوت في القوى العاقلة بين آحاد السلالة الواحدة وبين

سلالةٍ واخرى من السلائل البشرية . بل وُجد ان قوة الادراك الطبيعي  
ايضاً في الحيوانات العُجم ترجع الى هذه القاعدة على ما سيبيح  
وحجم الدماغ انما يقدر بالقياس الى مبلغ مساحته من عامّة الرأس  
وبعبارةٍ اخرى يرجع الى النسبة بين الحجمة والوجه . وللتوصل الى هذا  
الغرض عمد كوفيائي الى عدة رؤوس من سلائل مختلفة فنشرها من المقدم  
الى المؤخر ثم قاس سطحها الباطن فوجد ان مساحة عظم الوجه في السلالة  
البيضاء تكون ٢٥ ، من مساحة عظم الحجمة وفي السلالة الصفراء ٣٠ ،



وفي الزوج ٤٠ . ثم ان هذه الزيادة في مساحة  
عظم الوجه تستلزم ولا بدّ بروز عظم الفكّين  
على النسبة المذكورة فيكون مقدار بروزه دليلاً  
على مقدار حجم الدماغ . ومن هنا اخذ كبير ما  
يسمّى بالزاوية الوجهية وهوانه مدّ خطاً مستقيماً  
من اعظم نتوء في الجبهة الى اصول الثنايا العليا

ثم مدّ خطاً آخر من اصول الثنايا الى صماخ الاذن على نحو ما تراه في  
الشكل فوجد قياس هذه الزاوية في الابيض ٨٠ وفي الاصفر ٧٥ وفي  
الزنجي ٧٠ . ثم تتبع ذلك في الحيوانات العُجم فوجد هذه الزاوية في اعلى  
اصناف القرّدة ٦٥ وفي ادناها ٣٠ ثم تضيق كلما تزلت رتبة الحيوان في  
سُلم الحيوانية

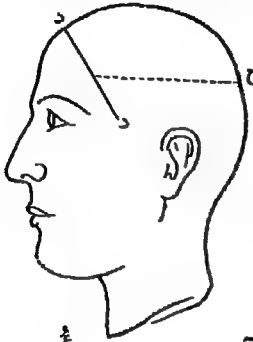
ثم انهم اعتبروا ذلك بوزن الدماغ نفسه فوزن الميسو بروكا سبعة ادمغة  
من الزنج فوجد معدّل وزن الواحد منها ١٣١٦ غراماً ووزن غيره عدة ادمغة

منهم في اما كن مختلفة من اوربا فكان اقلها ١٥٨٧ غراماً واخفها ٧٣٨ ومتوسط ذلك ١٢٤٨ غراماً وهو لا يزيد على متوسط دماغ المرأة من البيض . اما ادمغة البيض فقد وزنوا منها ٢٧٨ دماغاً فبلغ اقلها ١٨٤٢ غراماً واخفها ٩٦٣ ومعدّلها ١٤٠٣ . على انه قد يجي في النادر ما يتعدى هذين الطرفين ثقلاً وخفةً فقد بلغ وزن دماغ كرومويل ٢٢٣١ غراماً ووزن دماغ بيرون ٢٢٣٨ حالة كون بعض ادمغة البأه لا يتعدى ٦٤٠ غراماً . اما ادمغة النساء فقد وزنوا منها ١٩١ دماغاً فكان اقلها ١٥٨٨ غراماً واخفها ٨٧٨ ومعدّلها ١٢٣٣

ثم انهم وجدوا ان الدماغ اسرع ما يكون نموّه بين السنة الاولى والسابعة ثم يبطئ الى السنة الرابعة عشرة ثم الى العشرين فالثلاثين فالاربعين وفي زمن الشيخوخة ينقص وزنه نحو ٣٠ غراماً في كل عشر سنين فدلّ ذلك كاهه على نسبة مطردة بين حجم الدماغ ومبلغ العقل . اما ادمغة الحيوان فكلها دون دماغ الانسان ما خلا دماغ الحوت والفيل

هذا على الجملة وهو محصل بحثهم فيما يعرف عندهم بالفريولوجيا اي علم العقل . وقد ذهب بعضهم الى ما وراء ذلك فزعم ان الدماغ مؤلف من عدة اجزاء او اعضاء كل منها قائم بنفسه يختص بقوة من قوى الدماغ وان كل قوة غلبت واستحكمت عظم حجم الجزء المختص بها من الدماغ واستبدل عليه بنتوء الموضع الذي يستبطنه من عظم الجمجمة ولذلك يسمى هذا البحث بالكرانولوجيا اي علم الجمجمة وواضعه الطبيب جال الالمانى . وقد قسم قوى الدماغ الى ثلاثة اقسام اولها القوى العقلية والثاني القوى

الادبية والثالث القوى الحيوانية . ومحل الاولى مقدّم الدماغ ويحدّها الخط  
د د من الشكل المرسوم في هذا الموضع . ومحل الثانية ما يلي هذا الخط  
من اعلى الدماغ ومحل الثالثة ما يليه من الاسفل ويفصل بينهما الخط ج



وقد اختلف اصحاب هذا العلم في عدد  
القوى المتدرجة تحت هذه الاقسام ومحل كلّ  
منها فجعلها جال سبعا وعشرين قوةً وابلغها  
خريجه سپورزهييم الى خمس وثلاثين بعد  
ان اسقط منها وزاد عليها وصحح بعض

الشطط في مذهب استاذه . واستدرك من جاء بعدها قوتين آخرين  
فبلغ عددها سبعا وثلاثين منها احدى عشرة حيوانية واثنى عشرة ادبية  
ويأتى على هذه كلها القوى العاطفة . والاربع عشرة الباقية عقلية

اما القوى الحيوانية فأولها العلاقة او الحب الطبيعي ومحلها قفا الرأس  
ويدلّ عليها التواء ان الذاهبان من النقرة الى ما وراء الاذنين وهما القذالان .  
والثانية حبّ الولد او الحوبة الوالدية ويتصل بها العطف على الصغار  
والضعفاء ومحلّها فأس القفا وهو التواء المتوسط بين القذالين فوق النقرة .  
والثالثة قوة التشبث وهي ان يتشبث الشخص بما يعرض له من ميل او  
فكر فلا يمكن صرفه عنه ومحلّها فوق تلك . والرابعة الألفة وهي ان يألف  
مسكنا مخصوصا او ضربا من المعيشة وعنها ينشأ حب الوطن وميل بعض  
الحيوانات الى سكنى الاماكن العالية ومحلّها بجوار التي سبقتها . والخامسة  
حبّ المخالطة وينشأ عنها الأنس بالاخوان والميل الى المعيشة الاجتماعية

ومحلها وسط الجانب المؤخر من الفودين وهما جانب الرأس . والسادسة الميل الى الحرب ومحلها تحت الاذن نحو زاوية التواء الحلمي من العظم الصدغي وعنهما تنشأ الشجاعة في مواقف الخطر والاقدام على تذليل العقبات والقيام في وجه المظالم . والسابعة الميل الى التدمير ومحلها فوق الاذن في الجهة العليا من مؤخر العظم الصدغي . وهذه القوة شديدة الظهور في آكلات اللحم من الحيوان وينشأ عنها في الانسان النموسة والشراسة . والثامنة التشهي وهو الميل الى الاطعمة اللذيذة وهذه القوة اذا افترطت كان عنها الشره والقرم اي شهوة اكل اللحم والاكثر من معاقرة الشراب ومحلها فوق عظم الوجنة بالقرب من مقدم الاذن . والتاسعة التكتم ومحلها فوق محل الميل الى التدمير وهي اذا غلبت كان صاحبها كتوماً لوجداناته وخواطره واذا كان ذا خلال طيبة افادته حكمةً وتحرزاً والا كان متكرراً مرأياً كذوباً خداعاً . والعاشرة حب الكسب وينشأ عنها الميل الى الاكثر من المقتنيات وادخار الاموال لاوقات الحاجة واذا افترطت قادت في الغني الى الشح والامّرة وفي المعدم الى السرقة والاختطاف ومحلها فوق التي سبقتها . والحادية عشرة حب الانشاء وهي تسوق صاحبها الى اقامة الابنية وعمارة الاراضي وتنشئ عنده الميل الى الصنائع والاعمال الهندسية ومحلها فوق لحاظ العين اي موقعها المؤخر بالقرب من ملتقى العظم الجبهي والصدغ ( ستأتي البقية )

من كلامي الشافعي اذا ارتفع اللئيم انكر معارفه وجفا اقاربه واستخف بالاشراف  
وتكبر على ذوي الفضل

## - حديث ليلة -

من نظم حضرة الشاعر المصري قولاً افندي رزق الله

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| جَمَعْتَنَا لَيْلَةً ذَاتُ هِلَالٍ | في رياضٍ بين زهرٍ وظِلَالٍ   |
| بَسَطَ اللَّهُوْ عَلَيْنَا ظِلَّهُ | ثم ساوانا نساءً برجالٍ       |
| كُلُّ خَوْدٍ بَرَزَتْ فَتَانَةٌ    | ترتدي ثوبي جمالٍ وجلالٍ      |
| ترشق النبل إذا ما نظرتُ            | وهي قد تجمل ما رشق النبال    |
| تعرف الحبَّ بلا حبٍّ كما           | تقتل النفس من غير قتالٍ      |
| فشربنا الراح حتى هتكت              | حُبَّ الحشمة كَفُّ الإبتدالِ |
| وتنادمنا على اقداحنا               | باحاديث هي السحرُ الحلالِ    |
| وتناجينا بأسرار الهوى              | فاجابت كل عين عن سؤالٍ       |
| وتجاذبنا على غير هدى               | وتدافنا على غير ضلالٍ        |
| وتهتكنا كما شاء الهوى              | وتعبدنا لسلطان الجمالِ       |
| وتمشينا فرادى وثناً                | بين أغصان ثناها الإختيالِ    |
| تباهى بجنّاهما كلما                | حركت أغصانها ريح الشمالِ     |
| وقدود الغيد يثنيها هوى             | مازج السكر وسكر ودلالِ       |
| ترفل الأغصان في اوراقها            | وكذا هنّ باثواب غوالِ        |
| يتخطفن غصوناً حملت                 | خير ما ناء به الغصن ومالِ    |
| يا له من ثمرٍ او زهرٍ              | يخدع الراي كما يخدع آلِ      |
| وهو مها يشغف القلبُ به             | قطفه إلا على الطرفِ محالِ    |

كمْ تصدّى لجناهُ عاشقُ      فاذا أقربُ نائي المنالِ  
 ربّ نهدي لم تلامسه يدُ      فوقه أشرّ من جيدِ غزالِ  
 شبهوا الرّمّانَ والعاجَ به      وعلا عن كل شبه ومثالِ  
 ولقد يحيا به عاشقهُ      ثمّ يلقي حتفه دون الوصالِ  
 ذلك الحسنُ عشقناه وقد      زادنا وجداً به تلك الخلالِ  
 فقضينا ليلةً نحسبها      حُلماً فاجأهُ الصبحُ فزالِ  
 ملّ نجومَ الليلِ والروضِ معاً      فلقد كانت لنا شاهدَ حالِ  
 وتفرقنا فما تجمعنا      فرصُ الدهرِ وأحداثُ الليالِ  
 كانَ ما كانَ فلم يبقَ لنا      غيرُ ذكرى تتلاشى كخيالِ

## مطالعات

صنف جديد من البطاطة — من غريب ما توصل اليه اهل العلم في هذا العصر انهم اخذوا يعالجون النبات بالطرق الكيماوية وغيرها من الذرائع فيبدلون لونه وطعمه وحجمه وربما اوجدوا منه اصنافاً<sup>(١)</sup> لم توجد لها الطبيعة من قبل . وذلك فضلاً عن انهم بتلك الطرق يستغلون من الارض اضعاف ما تغله بطبيعتها حتى كأنهم يستخرجون قوتها جبراً كما يُستخرج جري الدابة بالسوط والمهاز

وقد وقفنا على فصل في احدى المجلات العلمية محصّله انه ورد على الاستاذ هكل قيم ندوة الطوارئ في مرسيليا خمسة اروس صغيرة من

(١) المراد بالصنف ما تحت النوع وهو ما يسميه بعض كتابنا بالتباين . تعريب variétés



نبات يشبه البطاطة الا انها ذات طعم شديد المرارة الى ما لا يطاق . وهذا الصنف من نبات اميركا الجنوبية ينبت في السهول العميقة من الجمهورية الفضية والبرازيل وفنزويلا . فزرع تلك الارؤس في تربة صلصالية بحديقة النبات في مرسيليا ولبث يستفرخها سبع سنوات متوالية اي من سنة ١٨٩٦ الى سنة ١٩٠٢ فكان حجمها يعظم سنة بعد سنة حتى انتهى الرأس منها من وزن ٣ غرامات الى ١٥٠ غراماً . الا انها لم تزل ذات لباب يضرب الى الخضرة وظاهرها مكسو بجلبة<sup>(١)</sup> خشنة لكن مراتها خفت بعض الشيء وكان شكل رؤوسها على هيئة القلب لا كروياً كالبطاطة المعروفة ثم انه في سنة ١٩٠١ ارسل بعضاً من رؤوس هذا النبات الى المسيو لا برجيري في فينا فاخذ الآخر في معالجته فوجد انه اكثر ما ينمي في الاراضي الرطبة والمغمورة بالماء بحيث يمكن من هذا الوجه ان يكون سبباً في اصلاح الاراضي العميقة وتسني الانتفاع بها . ولما كانت سنة ١٩٠٤ رفع مذكرة الى الندوة العلمية الفرنسية يصف فيها ما انتهى اليه امر هذا النبات فذكر انه بلغ من الخصب مبلغاً عجيباً بحيث انه في سنة ١٩٠٢ كان الاصل الواحد يُغَلّ نحو ثلاثة كيلغرامات ونصف وكانت سوقه ترتفع الى علو ٣ امتار و ٨٠ سنتيمتراً وقد اخذ يخلع الجلبة التي عليه ويلاس ظاهره . وكان طعمه يصلح شيئاً بعد شيء حتى انه في السنة الاخيرة اخذ

(١) هي في الاصل القشرة تعلو الجرح عند البرء والمراد بها هنا ما يبدو احياناً على ظاهر اغصان الشجر من تنوءات قشرية تكون في الغالب اهلجية الشكل شقرآء اللون . تعريب lenticelle

بعض الرؤوس المساء وذاقها فلم يكن فيها شيء من المرارة . وقد ازدادت غلته بعد ذلك فبلغت في الارض المائتة تسعين الف كيلغرام في الهكتار الواحد وهي نحو عشرة اضعاف غلة البطاطة المعروفة وربما بلغ الرأس الواحد منه ١٦٠٠ غرام

## اسئلة واجوبتها

سان پول ( البرازيل ) — اختلف بعض الادباء في هذا البيت  
وحقّ جمالي والعيون وبهجتي . وجنة وصلي والتسرُّ في خدي  
فرواهُ بعضهم هكذا ورواهُ آخرون « والتصرُّ من صدي » فأَي الروايتين  
اصحّ انطونيوس يافث  
الجواب — الظاهر ان الرواية الاولى هي الصحيحة لان الشاعر اراد  
ان يطابق بين الجنة والنار فلم يساعده الوزن فعُدل الى التسرُّ اي الاشتعال .  
واما الرواية الاخرى فلا معنى لها.

بيروت — جآء في معجم الجزويت المسمى بأقرب الموارد في مادة  
( ل و ص ) ما نصه « وعبارة اللسان لاصه بفيه لوصاً ولاوصه طالعه من  
خلل اوستر » وقد كشفت في مادة ( ط ل ع ) فوجدته يفسر طالعه بقوله  
اطلع عليه بادامة النظر فيه فكيف يطلع عليه بفيه  
وفي مادة ( ص ع د ) « خميس الصعود اليوم الذي صعد المسيح  
اصعدة فيه الى السماء » ما معنى قوله « صعد المسيح اصعدة » . ارجو  
الجواب على هذين السؤالين ولكم الفضل  
د \* ر

الجواب — اما قوله « لاصبه بفيه » فصوابه « لاصبه بعينه » وهو الذي في اللسان . واما قوله « صعد المسيح اصعدة » فما لم ينكشف لنا مراده به وقد راجعنا هذا الموضع في النسخة الاصلية اي في محيط المحيط فلم نجد لفظة « اصعدة » فهي زيادة من الناسخ سألحه الله

### آثار ادبية

نظرة في المباراة ( الدويلو ) — انتهت الينا رسالة بهذا العنوان لحضرة الاديب سليم افندي عواد بالاسكندرية افتتحها بتعريف الدويلو وسرد انواعه مع بيان تاريخي ادبي ذكر فيه معنى اللفظة ومفادها في الاصطلاح واصل هذه السنته وما ينشأ عنها من الاضرار ومنزلتها في اعتبار العاقل . ثم سرد ما ورد عليها من النصوص العقابية في قوانين كل دولة من دول الممالك المتمدنة مما يستفاد منه اجماع الحكومات على منعها والتشدد في العقوبة على كل ما يقع فيها من انواع الجنايات . لكن بقي العجب ان تلك القوانين مع شدتها لا تتعدى حيز الصحف المسطورة فيها والظاهر ان حرمة العادة غلبت على سطوة القضاء . فالحمد لله على ان هذه العادة الوحشية لم تكن في ارب السلف في هذه الديار وان رأينا بعض متحلي التمدن الغربي يودون التلبس بها لانهم اعتادوا ان لا يقتبسوا من ذلك التمدن الا قبائحهم فهي ولا جرم تدل على بلوغهم منتهاه ...

والرسالة المذكورة تطلب من حضرة مؤلفها ومن مكتبتي جرجي افندي الغرزوزي ونقولا افندي سابا بالاسكندرية

## فكاهات

— شرلوك هولمز (١) —

— ٦ —

بطرس الاسود

لا اذكر انني رأيت صديقي شرلوك هولمز فرحاً مسروراً أكثر مما رأيته في سنة ١٨٩٥ ولا استطيع ان احصر عدد كبار القوم واصناف البشر الذين طرّقوا بابنا التماساً لمساعدته في تلك السنة بعد الشهرة البعيدة التي نالها . الا انه كان كسائر المولعين بالفنون يتناول من القضايا التي يرى فيها ما يسره ويلذ له البحث فيه ويرفض الامور البسيطة بقطع النظر عن اصحابها وعن المبالغ التي تعرض عليه ولا اذكر انه تقاضى مبلغاً جسيماً اجرة عمله الا في مسألة الدوك هلد رنس التي ذكرتها اخيراً . وقد اشتهر في السنة المذكورة بعدة اكتشافات غريبة اهمها ما كان منه في مقتل الربان بطرس كلاري وهو ما اذكره هذه المرة لما فيه من الدلالة على فرط حذقه ومهارته الخارقة

لما كان الاسبوع الاول من شهر يوليو سنة ١٨٩٥ رأيت صديقي شرلوك قلقاً يكثر من تغييره عن المنزل فعلمت ان لديه مسألة ذات شأن . وكان عدد من الرجال الذين يُستدَلّ من هيئتهم وضخامة اجسامهم انهم من النوتية يأتون في اثناء غيابه ليسألوني عن الربان باسيل فعلمت ان باسيل اسم تنكريه شرلوك كهادته لانه كان له خمسة اماكن في نفس لندن يختلف اليها ويغير شكله فيها . اما هو فلم يذكّر لي شيئاً عن همه ولم اسأله انا لمعرفتي التامة باطوار و اعتقادي انه لا يخفي عني ذلك

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

متى حان وقت اطلاعي عليه

وحدث يوماً انني نهضت صباحاً وبعد ما ارتديت ثيابي وجلست لاتناول طعام الصباح اذا بشرلوك داخل عليّ وقد جعل على رأسه قبةً عريضة الجوانب وتأبط حربةً كبيرة معكوفة الرأس يستعملها النوتية لصيد الحيتان . فلما وقع نظري عليه اضحكتني هيئته فتبسم هو ايضاً وقال لا شك انك قد استغربت منظري يا وطن ولكنك لم تعلم اني منذ ساعتين كنت على بعد خمسة اميال من هنا عند رجل جزار اطعن بحريتي هذه خنزيراً ميتاً وقد عدت مقتنعاً ان الانسان مهما كانت قوته لا يستطيع ان ينفذ هذه الحربة من جسم الخنزير بضربة واحدة . وقد افادني هذا التمرين ايضاً انه نبه في شهوة الطعام وقد خارت قوتي من الجوع والحال تقدم الى المائدة وجعل يلتهم بشره وشدة . اما انا فاستغربت كلامه وقلت له وما عسى ان تكون الفائدة من هذا التمرين ثم ما معنى خروجك من البيت بهذه الهيئة . فقال ان في الامر مغزى لا تعلمه الآن ايها العزيز وسترى ان له فائدة في الكشف عن سرّ مقتل الريان بطرس كاري

وقبل ان يتم شرلوك حديثه فُتح باب الغرفة ودخل منه فتى عرفته للحال انه ستانلي هوبكنس احد مفتشي الشحنة وكان يحترم شرلوك وينظر اليه نظر التلميذ الى معلمه وكان شرلوك يحبه ويتوقع له مستقبلاً حسناً . ولما دخل قال لشرلوك اخبرك بكل اسف ان بحثي لم يجز فائدة وانت تعلم يا مولاي ان هذه اول حادثة اود ان اشهر بها نفسي وقد خاتمتني التقادير فاتوصل اليك ان تعينني في بلوغ آمالي . فقال شرلوك اني لن اتأخر عن ذلك ولكن قل لي ماذا تبين لكم من امر كيس التبغ الذي وجدتموه في محل الجناية . فقال هوبكنس علماً انه للقتول وانه من جلد السمك الذي كان مولماً بصيده . فقال شرلوك ولكن الرجل لم يكن عنده غليون للتدخين وهذا يدل على انه لم يكن يدخن . فقال هوبكنس نعم ولكن يمكن انه كان يحمل التبغ ليقدّم لاصحابه . فتبسم شرلوك وقال حسن ولكن بما ان صديقي وطن لا يعلم شيئاً من هذا الامر فهل لك ان تعيد علينا وقائع الحادثة

ليفهمها هو وربما افادتني مراجعتها انا ايضاً . ولما قال ذلك اشعل لفاقة وانكأ على كرسيه واخذ هو بكنس في سياقة الخبر فقال

ولد بطرس كاري القليل سنة ١٨٤٥ ولما شبّ جعل دأبه صيد الاسماك والحيتان . وفي سنة ١٨٨٣ تولى قيادة باخرة دعاها وحيد القرن وسافر فيها عدة سفرات متابعة نجح فيها نجاحاً عظيماً ثم اعتزل العمل واتى الى وطنه فاشترى ارضاً وبنى فيها بيتاً فسكن فيه ست سنوات الى ان قُتل منذ اسبوع . اما صفات الرجل فانه كان دائماً عبوس الوجه منقطعاً عن الناس وكان مولماً بالمسكر وله زوجة وابنة في العشرين من عمرها وخادمتان فاذا شرب نزا الشيطان في رأسه فيطرد زوجته وابنته من البيت بالشتائم والضرب حتى تجتمع الجيران على صراخها . ولم يكن يتجاسر احد على نصحه او محادثته لشراسة خلقه وفظاظه طباعه حتى لقبوه ببطرس الاسود لسواد خلقه وخلقته ولا اذ كراني سمعت من تأسف او حزن على قتله . ولما بنى بيته المذكور بنى في الحديقة بقرب البيت غرفة خشبية اشبه بكوخ كان يختلف اليها في كل مساء وينام فيها ولم يكن يسمح لاحد بالدخول اليها بل كان يتولى بنفسه كنسها وتنظيفها ويحفظ مفتاحها في جيبه فلا يفارقه . وكان الكوخ نافذتان احدهما الى جهة الطريق والاخرى تقابلها وكاتتا مجالتين بستائر كشيعة لم تفتح قط فاذا دخل بطرس كوخه وانا مصباحه وراه المارة كانوا يقولون ان بطرس الاسود يضيف الارواح الشريرة في منزله . وقد علمنا في اثناء التحقيق ان بناءً مرّ في مساء الاثنين امام المنزل فاستوقفه النور ورأى من النافذة شبح شخص يؤكد انه غير الربان بطرس وانه اجعد الشعر وله لحية ولكنها اقصر من لحية الربان . غير ان تقريره هذا لم يقدنا شيئاً لانه رأى ذلك في مساء الاثنين وقد حدث القتل في مساء الاربعاء . وقد عرفنا ايضاً ان الربان سكر في يوم الثلاثاء سكرًا شديدًا واصبح اشرس من الوحوش الضارية وكان يمشي في يته قهرب النساء من طريقه وبقي كذلك الى المساء فعاد الى كوخه ونام . وفي الساعة الثانية بعد منتصف الليل استيقظت ابنته على صياح مخيف لم يعرفه اهتماماً لانهن اعتدن

سماع مثل ذلك منه في حالة سكره ولكنهنّ لما نهضن في الصباح وجدت الخادمة باب الكوخ مفتوحاً على غير عادته فاستغربن الامر ولم يجسرن على الاقتراب من الكوخ الى الظاهر . ولما دخلن الكوخ وجدن فيه ما ملأ قلوبهنّ خوفاً ووجلاً وجعلهنّ يركضن مبتعدات كن اصابة مس من الجنون . وبعد ساعة من ذلك كان قد بلغني الخبر فذهبت بنفسي الى محل الحادثة . ولا انكر ان ما رأيته في ذلك الكوخ جعلني اقشعر من فظاظة الانسان وشدة توحشه . وكان الكوخ اشبه بداخل باخرة وقد زينت جدرانه بالخراطط والادوات المستعملة في تسيير البواخر ورأيت الربان ملقى على ظهره في وسط الكوخ وقد دخلت في صدره حربة صيد اخترقت جسمه وغرزت في الارض الخشبية فسمرت به وكان رأسه مداراً الى جهة اخرى وعليه ملامح الآلام الشديدة . وللحال اخذت في فحص المكان على طريقتك فبحثت في الحديقة وفي ارض الغرفة فلم يكن فيهما اثر اقدام . فقال شرلوك بتهكم قل انك لم تر اثر اقدام ولا قتل انه لم يكن لانه لا يعقل ان جنابة كهذه يرتكبها غير البشر والبشر لا يطيطون حتى لا تبين آثارهم . فقال هو بكنس يجوز اني لم ار ولقد ندمت جداً لاني لم استدعك في تلك الساعة ولكن قد فات الامر . وقد علمت ان الحربة التي طعن بها كانت احدى ثلاث حراب موضوعة على رف في الكوخ وقد كُتب على جميعها اسم الباخرة وحيد القرن التي كان بطرس ربانها وظهري ان القتل حصل في ساعة غيظ فجائي ولم يكن لدى القاتل اسلحة فاخذ الحربة وهي اول ما وقع نظره عليه . ثم استبنت ان القاتل كان زائراً الربان في غرفته بدليل بقاء الربان مرتدياً ثيابه ووجود زجاجة خمر مفتوحة وامامها كأسان فيهما اثر الشراب . فقاطعه شرلوك قائلاً ان ظنك في محله يا هو بكنس ولكن الم تر غير الخمر من اصناف المشروب . قال بلى فقد رأيت على جانب المائدة زجاجة وسكي ولكنها ملاءى لم يُشرب منها شيء فلم اهتم بها . ووجدت على وسط المائدة كيس التبغ وهو من جلد الحيتان وعليه حرفاب . ك . اي اسم الربان . وفي الكيس نحو نصف رطل من التبغ . ورأيت ايضاً هذا الدفتر . ولما قال ذلك اخرج

من جيبه دفترًا صغيرًا وسخًا فآخذه شرلوك وجعل يتصفح أوراقه بدقة فوجد في أوله هذه الاحرف س . ك . ب . وتاريخ ١٨٨٣ . ووجد في الصفحة الثانية ج . ه . ن . وفي باقي الصفحات ارقامًا وحسابات ثم اسم الارجتين وكستاريكا وسان باولو . فقال شرلوك لهوبكنس وهل فهمت شيئًا من هذا الدفتر . فقال الذي اظنه انه دفتر اسمهم وان س . ك . ب . اسم المصرف الذي اخذت الاسم منه وج . ه . ن . اسم المشتري . فقال شرلوك ولماذا لم تظن ان س . ك . ب . معناها سكة كندا الباسيفيكية . فبهت هو بكنس وقال آه ما اشد تغلي فلا ريب ان هذه هي الحقيقة والاحرف الاخرى هي اسم القاتل فلا بد لنا من معرفته . ثم رأى شرلوك اثر دم على غلاف الدفتر فقال اين وجدت هذا الدفتر وكيف . قال وجدته بقرب الباب . قال وفي اي جانب منه كان هذا الدم . قال في الجانب الذي من جهة الارض . فقال شرلوك اذًا لا بد انه يخص القاتل وقد سقط منه بعد ارتكاب الجريمة . وهل تظن ان القتل حصل بقصد السرقة . فقال هو بكنس لا لاني وجدت كل شيء باقيا في مكانه

وبعد ذلك صمت شرلوك واطرق يفكر ثم قال انني اود زيارة المكان بنفسي وسأذهب معك يا هو بكنس ويصحبنا وطسن . فشكره هو بكنس وقد بانث عليه علامات السرور والحال استدعينا عربة اقلتنا الى محل الحادثة فترجلنا وادخلنا هو بكنس قعدنا الى الارملة وابتنها ثم عاد بنا الى الكوخ فأخذ من جيبه مفتاحًا واقترب من الباب ولكنه توقف فجأة وظهرت على وجهه علامات الاستغراب فقال يظهر ان شخصًا حاول فتح الباب لاني اجد فيه هذا الخدش وهو لم يكن بالامس . وكان شرلوك من الجهة الاخرى يفحص النافذة فقال ويظهر ان نفس الشخص قد حاول فتح النافذة فلم ينجح . فقال هو بكنس ما رأيك في هذا يا مولاي . فقال شرلوك ان الذي حاول الدخول وترك هذه العلامات ليس لصًا لان اللص لا يعسر عليه فتحه وليس من رجال البلدة الذين دفعهم الاستغراب الى مشاهدة داخل الكوخ لانهم لا يجسرون على ذلك بل ان الشخص له غاية في



دخول الكوخ قد تكون اخذ شيء نسيه فيه ولما لم يجده مفتوحاً حاول فتحه بسكين صغير فلم ينجح . ولا أشك انه رجع على عزم ان يعود الليلة بادوات تضمن له فتحه واننا اذا تربصنا له امكننا الظفر به ومعرفة غايته . ثم دخلنا الكوخ فاقام شرلوك فيه ساعتين يفحص بمزيد الدقة كل ما فيه ثم قال لهوبكنس هل اخذت شيئاً من هذا الرف قال لا . قال لابد ان شيئاً رفع عنه مؤخراً لان الغبار في هذه البقعة اخف من الباقي . ولما اتم فحصه خرجنا وكان قد اقبل المساء فذهبنا لتناول الطعام ثم عدنا الى الحديقة تنتظر القادم . واراد هو بكنس ان يترك باب الكوخ مفتوحاً ليسهل دخول الرجل المجهول فتمعه شرلوك قائلاً ان فتحه ربما ينهيه الى قصدنا فالأفضل اقفاله والتربص له بين اشجار الحديقة حتى اذا جاء وانار الداخل تمكنا من مشاهدة ما يصنعه بدون ان يرانا قبل ان نلقي القبض عليه . وهكذا اختفينا في جهة مظلمة سترتنا فيها كثافة الاشجار ولبثنا على تلك الحالة الى الساعة الثانية بعد منتصف الليل حتى كدت اياس من قدوم الشخص المستظر واذا بصوت رنة معدنية خفيفة في باب الحديقة تلاه وقع اقدام تقترب في الظلام الى ان بلغت باب الكوخ وكنا كلنا آذاناً نسمع وعيوناً نحاول ان تشق حجاب الظلمة . ثم سمعنا معالجة باب الكوخ وكان القادم قد استحضر في هذه المرة الادوات اللازمة فما عم ان فتح الباب ودخل فانار شمعة ولم يكده فعل حتى صرنا قرب النافذة نراه ولا يرانا . فوجدنا ذلك الزائر الليلي فتى لا يكاد يبلغ الخامسة والعشرين من عمره رقيق الجسم اصفر الوجه . وقد بانت عليه علامات الخوف الشديد حتى اصطكت اسنانه ورجفت ركبته فوضع الشمعة على المائدة وجعل يبحث في الكوخ بعين حائرة خوفاً الى ان بلغ كتاباً وضعه امامه وجعل يقلب صفحاته وكأنه بلغ ما يريد فوقف حيناً كأنه يناجي افكاره ثم اطبق الكتاب بعنف واعاده الى مكانه ثم اطفأ النور وخرج ولكنه لم يجتز الباب حتى كان هو بكنس قد امسك بطوقه واعاده الى الداخل واسرعنا في اعادة النور فانبعث من صدر المسكين صوت اشبه بمشرجة المحتضر وجلس ينظر الينا . ولما ملك روعه قال اظنكم من رجال الشحنة ويمكن ان

تظنوا ان لي يدأ في مقتل الربان بطرس كاري ولكنني اؤكد لكم اني بريء واسمي جون هويلي نليجان . فتبادل شرلوك وهو يكنس نظرة علمت منها مواقة اسم الفتى للاحرف المطبوعة على الدفتر السابق ذكره . ومضى الفتى في اتمام حديثه فقال واما سبب وجودي في هذا المكان فله خبر اقصه عليكم بالاختصار

كان في انكلترا شركة صيارف بعنوان داوسون ونليجان افلست على مبلغ مليون ليرة استرلينية وخرب بسقوطها نصف تجار البلاد . وكان لي اذ ذاك عشر سنوات فقط غير انني شعرت من ذلك الوقت بالخلجل ووصمة العار التي ستلصق بنا وفرر والذي الى حيث لا نعلم ولذلك اشتهر عنه انه سرق مال الشركة وضماناتها وهرب . غير ان ذلك لم يكن على شيء من الحقيقة وانما كان غرضه اخذ مهلة يتمكن فيها من وقاء جميع الديون فركب يخته انخلاص وسافر الى نروج قبل صدور الامر بالهجر عليه . ولن انسى تلك الليلة التي ودعنا فيها واعطى والدتي ياناً كافياً بجميع الديون التي على الشركة والاوراق المالية التي اخذها معه وقال لها انه سيتاجر في بلاد بعيدة حتى اذا جمع المال اللازم عاد ليرجع الاموال الى اربابها مع ارباحها ويمحو عن اسمه وصمة العار التي ربما لحقته حينئذ . وبعد ما سافر والذي لم نسمع عنه شيئاً فخیل لنا ان الامواج ابتلعت بركبه الصغير وبقينا فاقدی الامل الى وقت ليس ببعيد حين اخبرنا احد اصدقاءنا الاقدمين انه رأى بعض اوراق والذي المالية في اسواق لندن . فكدنا نبحن فرحاً ولبثت اشهرأ ابحت عن تلك الاوراق وكيفية وصولها الى هنا ومن اين جاءت حتى علمت اخيراً ان الذي احضرها وباعها هو الربان بطرس كاري صاحب هذا الكوخ . فاخذت اتنسم اخبار هذا الرجل وبعد الفحص الطويل علمت انه كان ربان باخرة تدعى وحيد القرن كان يصطاد بها الحيتان في القطب الشمالي وعلمت انه كان عائداً من احدى سفراته حين ذهب والذي الى نروج فازددت اجتهاداً في ان اقابل الربان واسأله عن والذي وعن وصول تلك الاوراق اليه . وعلى ذلك جئت هذه البلدة ولم اكـد ابلغها حتى سمعت بخبر قتله فأسفنت لمعادنة الظروف لي ولكنني لم اياس من التوصل الى شيء من مطلوبي .

ولما قرأت خبر قتله ووصف كوخه وما يحتوي عليه من بقية ادوات وحسابات  
الباخرة التي كان ربانها رجوت ان اجد مذكرات الربان اليومية بين كتبه واطلع  
على ما جرى له في شهر اوغسطس من سنة ١٨٨٣ فربما علمت شيئاً عن والذي .  
وقوي عندي هذا الامل حتى جئت ليل امس فلم اتمكن من فتح الباب ثم زاولته  
هذه الليلة فنجحت ووجدت الكتابة ولكن وجدت ان الاوراق التي فيها تاريخ  
الشهر المذكور مقطوعة منه فحزنت لسوء طالعي وعدت من الكوخ فلم ار نفسي  
الا اسيراً بين ايديكم . ولما فرغ من حديثه سأله هو بكنس قائلاً اذا لم تدخل هذا  
الكوخ قبلاً . قال كلا . قال فمن اين اتى هذا الدفتر . وأراه الدفتر الذي كان قد  
اخذه من قرب القنيل وعليه بقعة من الدم . فلما رآه الفتى اضطرب اضطراباً  
شديداً وقال من اين وصل اليك هذا فاني كنت اظن اني اضعته في الفندق .  
فقال هو بكنس كفى كفى فلا بد من مجيئك معي وغداً تم قصتك امام القضاة .  
ثم التفت الى شرلوك وقال باعجاب وتيه لم يكن من موجب لحضورك ايها العزيز  
فاني كنت اكون حصلت على هذه النتيجة بدون ازعاجك ولكنني على كل حال  
شاكر لك واقدم لك غرفتي في الفندق اذا شئت البقاء هذه الليلة . فاعتذر شرلوك  
رافضاً واخذ هو بكنس اسيره وهو كانه قد ملك كنوز الدنيا

اما نحن فعدنا الى المحطة وركبنا القطار راجعين الى لندن . ورأيت في وجه  
صديقي عدم الموافقة على ما حصل فسألته في ذلك فقال اني كنت اعتقد في  
هو بكنس انه اشد مهارة مما رأيت منه وانه سيبرع يوماً في مهنته فسأه فآلي . اما انا  
فلا اعتقد ما يعتقده ولي خطة خصوصية في هذه المسألة سأجري عليها فاذا نجحت  
اظهرت له غلطه وعنفته على كلماته الاخيرة . ولما بلغنا منزلنا وجدنا عدة رسائل  
باسم شرلوك فاخذ يفض ختموها ويتلوها بسرعة ثم رأته قد ابرقت امرته وصاح  
حسن اني لم اكن مخطئاً . ثم قال لي عجل يا وطن وارسل رسالتين برقيتين  
الاولى الى شركة البواخر في راتكليف ان يرسلوا لي ثلاثة من رجالهم في الساعة  
العاشرة صباحاً ووقع على الرسالة باسم باسيل لانهم لا يعرفوني الا بهذا الاسم .

اما الرسالة الثانية فالى هو بكنس كلفه فيها ان يأتي لتناول الغداء معنا في منتصف الساعة العاشرة من صباح الغد بدون تأخير. ولما كتبت الرسالتين نظر اليّ ضاحكاً وقال اني قد شغلت فكري عشرة ايام بهذه الحادثة وقد ازف الوقت لاظهار حقيقتها ولما كان منتصف الساعة العاشرة من صباح الغد اقبل هو بكنس وهو لا يزال مسروراً بنجاحه الباهر فلما جلس قال له شرلوك الا تزال معتقداً ان الفتى هو القاتل . فقال وهو معجب بنفسه واي شك في ذلك بعد ما ظهر لنا من دلائله التي عرقها . وقد علمت بعد ذلك انه وصل الى الفندق في نفس المساء الذي حصل فيه القتل واتخذ له غرفة في الطبقة السفلى منه ليتمكن من الخروج متى اراد . فيظهر انه في نفس الليلة ذهب الى الكوخ وقابل الربان فافضى حديثها الى النزاع فاخذ الفتى الحربة وقتله وكأنه اربهه الفعل فهرب وسقط الدقتر منه في هربه . ولما لم يكن حصل على جميع المعلومات التي يروم الاستفهام عنها ولم يجسر على المجيء علناً اخبر ان يأتي ليلاً وهكذا فعل . فلما فرغ من كلامه قال له شرلوك بتبسم اظنك واهماً يا هو بكنس هل جربت ان تضرب احداً بحربة فتخرق بها جسمه وتجعلها تنغرز في الارض . انني جربت ذلك بكل قوتي كما يعلم وطنس ولم اتمكن من ذلك فكيف يمكن ان يفعل ذلك فتى نحيف الجسم ضعيف البنية مثل اسيرك . وهل نسيت ما قلت لي ان البناء رأى شعباً من نافذة الكوخ قبل حدوث القتل يومين فهل ينطبق وصفه على هيئة فتاك . انك واهم يا هو بكنس والفتى بريء والقاتل لا يزال مطلق السراح حتى الآن . فقال هو بكنس وقد علاه الكمد انه لا يعجبك الا عمالك يا شرلوك فلا ترى لغيرك فضلاً ولا اصابة . اما انا فكفاني ان الفتى كان حاضراً ليلة الجريمة بدليل وجود دفتري فوق الدم المسفوك وعلى كل فقد ضبطت الجاني الذي توهمته اما انت فأين الجاني الذي توهمته . فقال شرلوك ببرود انه قادمٌ سريعاً وقد بلغ السلم فخذ مسدساً يا وطنس واستعدّ فلعله يلزم . ثم اسرع فاخذ رقعة مكتوبة ووضعها على مائدة في جانب الغرفة ولم يأتِ على ذلك الا ثوانٍ قليلة حتى قرع آذاننا اصوات خشنة امام الباب

ودخلت خادمة البيت فقالت لشرلوك ان بالباب ثلاثة رجال يطلبون مقابلة الربان باسيل . فقال شرلوك دعهم يدخلون واحداً واحداً . فغابت لحظةً واذا باحد الرجال قد دخل فاستقبله شرلوك وسأله عن اسمه فقال اسمي لانكستر . فقال شرلوك يسوءني يا صاح انه لم يبق لك محلّ فخذ هذه الليرة جزاءً تبك وادخل هذه الغرفة الثانية وانتظرنى قليلاً فأدخل الرجل وأقفل عليه الباب . ثم دخل الثاني ففعل به كالأول ولما أقفل عليه الباب دخل الثالث وكانت هيئته غريبة له وجه وحشي ونظر مخيف وشعر متلبد اسود مجمّد ولحية سوداء وعيون براقه يندفع نظرها الحاد من تحت حاجبين مظللين بالشعر الاسود الكثيف . ولما حياّ سأله شرلوك عن اسمه فقال باتريك كايرنس . قال وصناعتك قال صياد حيتان . قال وهل تريد الدخول في خدمتي قال نعم . قال وما هي الاجرة التي تطلبها قال ثماني ليرات . قال وهل انت مستعد للسفر ومعك اوراقك . قال لا شيء يعوقني عن السفر هذه الدقيقة اما اوراقي فما هي . فاخذ شرلوك الاوراق وفحصها قليلاً ثم قال له حسن فانت الرجل الذي يلزمنا فتكرم بالتوقيع على عقد الاتفاق . فقدم الرجل الى المائدة ليوقع على الرقعة واقترب منه شرلوك ليريه ان يجب ان يكتب اسمه فمدّ يده من وراء ظهره وفي اقلّ من طرفة عين سمعنا اقنال القيد الحديدي على معصمي الرجل وتبعه زنجرة اشبه بعجيج الثور وارتداد الرجل الى شرلوك وسقوط الاثنين الى الارض في عراكٍ شديد . وكانت قوة الرجل غريبة لانه مع وجود القيد الحديدي في معصميه كاد يبطش بشرلوك لو لم يثب هو بكنس لمساعدته وأضع انا حديد مسدسي في رأسه . ولما رأى استحالة المقاومة استسلم لنا فشدنا وثاقه وتركناه ملقى على الارض . ولما امنا شره قال شرلوك مخاطباً هو بكنس تفضل يا عزيزي لتناول الطعام فقد تفرغنا الآن بعد امساك هذا المجرم . اما هو بكنس فايقن حينئذ انه اخطأ في معاملة شرلوك وتحقق انه لا يزال تلميذاً حقيراً امام استاذه الشهير فقال بصوت يمازجه الخجل اعذرني يا مولاي على ما فرط مني فقد علمت الآن انك تفوقني كثيراً وانني لن ابلغ مهارتك ما حبيت . فقبض شرلوك وقال عساك

ان تنتفع بهذا الدرس وان لا تحصر نظرك في جهة واحدة بعد الآن فانك استغرقت كل انتباهك في الفتى المسكين نليجان ولم تلتفت الى باتريك كايبرنس الذي قتل الربان بطرس كاري غدرًا . فقاطعه الرجل بصوت اجش قائلاً لا تقل قتله غدرًا بل قتله عدلاً كما يتأكد لك متى اخبرتك بمحققة الواقع . فقال شرلوك لا أحب الينا من سماعها فئات ما عندك . قال اجل وانا اخبركم بقصتي من اولها لتعلموا اني كنت مدفوعاً الى ما فعلت واني لم اقدم على قتل هذا الرجل الا بعد ما هم باعتماد خنجره في صدري فلم اجد سبيلاً للنجاة منه الا بان طعته بالحرية فئات . واما قصتي فهي انني كنت معه في باخرته المسماة وحيد القرن وكنت قد اشتهرت بصيد الحيتان بالحرب فاتفق انا بينما كنا في شهر اوغسطس من سنة ١٨٨٣ راجعين من جهات القطب صادفنا في طريقنا يحنًا صغيراً فيه رجل واحد لم يستطع ضبطه فكانت الامواج والعواصف تتلاعب به وعللنا منه ان نوثيته لم يأمنوا السفر معه في ذلك البحر الهائج فتركوه سابحين الى جهة شواطئ نروج واظن انه لم ينج منهم احده فاخذنا الرجل الى باخرتنا ولم يكن معه شيء يود اخذه سوى صندوق حديدي صغير . ولما صار بيننا خلافاً بالربان بطرس مدة في غرفته ولم نعرف اسم الرجل فبقي معنا ذلك اليوم ولكنه في اليوم الثاني اختفى من الباخرة ولم يعلم احد هل رمى نفسه الى البحر او اتفقت له داهية اخرى ذهبت به الا انا فاني رأيت الربان بطرس عند الهزيع الثالث من ذلك الليل قد اوثق الرجل وسدّ فيه ليمنعه من الصياح ورماه الى البحر من ظهر الباخرة . فكتمت الامر لارى ما يكون منه ولبثنا سائرين الى ان بلغنا ايكوسيا ونسي الامر كانه لم يكن . وبعد ذلك بمدة قصيرة اعتزل الربان بطرس العمل ولم اعلم اين ذهب فبحثت عنه سنوات عديدة قبل ان علمت محل اقامته وتحققت انه استغنى عن العمل لما وجد في ذلك الصندوق الحديدي وايقنت اني ان ذهبت اليه واخبرته بما اعلم لا يتأخر عن مقاسمتي او اعطاني شيئاً مما غنمه . فلما زرته اول مرة استقبلني استقبالا حسناً ووعدني بان يعطيني ما يغنيني عن ركوب البحار وطلب مني ان اعود اليه بعد يومين ريثما يكون

قد اعد لي المال . ولكنني لما رجعت اليه في الموعد وجدته في حالة السكر الشديد وقد بدأ يعربد فجلست عنده وطقنا نشرب معاً وكان كلما شرب يزداد خشونة وشراسة . وحانت مني التفاتة فرأيت الحراب المعلقة على الحائط ففرحت بها لاني كنت اعزل من السلاح وصممت ان استعين باحداها اذا اقتضى الامر ولما بلغ من الربان السكر نظر اليّ بغضب شاماً لاعناً واخذ خنجراً كان بالقرب منه وكنت اعلم ما عنده من الشراسة والقوة فرأيت انني مائت لا محالة اذا تهاونت في الامر فقبل ان يتمكن من اخراج الخنجر من غمده اخذت الحربة وطمعته بها طعنة شديدة فاخترقت جسمه ودخلت في الخشب فسمرته به . ولن انسى ذلك الصوت المزعج الذي صرخ به عند موته ولا تلك النظرة الخفيفة التي ارتسمت على وجهه وكان دمه يتدفق علي وعلى ارض الغرفة . اما انا فوقفت حيناً وانا صامت ولما لم اشعر بقدم احد شددت عزائي ورأيت الصندوق الحديدي قفلت ان لي فيه حقاً لا يقل عن حق الربان فاخذته وخرجت ولكنني من هوجي تركت كيس التبغ الذي لي على المائدة . ومن الغريب انني ماكدت ابتعد عن الكوخ حتى سمعت وقع اقدام فاخفيت وراء شجرة لاري من القادم واذا بفتى رقيق الجسم بطيء الخطوات قد قدم الى الكوخ ولم يكذباً داخله حتى صرخ صرخة خفية كأنه رأى باب الجحيم واطلق ساقيه للريح ولم اعرف من هو ولا غايته من المعجى في تلك الساعة . فانتظرت بضع دقائق ثم سرت مجتنباً الطريق مسافة عشرة اميال ثم اتيت لندن . ولما خلوت بنفسي فتحت الصندوق فلم اجده الا اوراقاً لم اجسر ان اظهرها مخافة ان تتم علي فعلتي فذهب عملي ادراج الرياح ولم اكسب شيئاً فبقيت في لندن لا املك شئ تقيير . ثم قرأت من بضعة ايام اعلاناً يطلب فيه صيادٌ ماهر بأجرة وافية قدمت نفسي الى الشركة التي اعلنت فارسلوني الى هنا وانتم ادرى بالباقي . وانتي لا انكر انني قتل الربان بطرس كلري ولا اخشى بأس الحكومة بل اتوقع انها تكافئي على مساعدتها في اهلاك احد اعظم الاشرار وقد وفرت عليها ثمن الجبل الذي كان يجب ان تشقه به

وكان شرلوك يصغي الى حديثه بارتياح وسرور فلما فرغ قال اراك قد حكيت الحقيقة يا هذا فبقي على هو بكنس ان يجد لك محلاً تستريح فيه غير هذه الغرفة . فقال هو بكنس انني لا استطيع وصف شكري لك يا مولاي ولكنني لم أفهم حتى الآن كيف تمكنت من معرفة هذا الشرير . فقال شرلوك الامر بسيط يا هو بكنس لا يغرب عن الملاحظ الخبير . فان دخول الحربة في جسم القاتل بتلك القوة والحداقة ووجود الخمر على المائدة وكيس التبغ المصنوع من جلد السمك وصف التبغ الموجود ضمنه كل ذلك دلّني على ان القاتل نوتي وصياد حيتان . ثم ان حربي ب . ك . مع دلاتهما على اسم بطرس كاري لا يتمتع ان يدلاً على اسم آخر يشبهه بل هو الاقرب لان الربان لا يدخن . ثم ان وجود الوسكي على حاله مع شرب الخمر دلّني بتاكيد ان الرجل بحري لتفضيله الخمر على سواها . فلما تحققت هذه الظنون والافتراضات تاكد لي ايضاً ان النوتي القاتل كان مصاحباً للربان او مستخدماً عنده في باخرته وحيد القرن فقضيت ثلاثة ايام في المفاوضة مع الشركة التي ابتاعت تلك الباخرة وعرفت من دفاترها اسماء نوتيتها سنة ١٨٨٣ ووجدت بينها اسم باتريك كيرنس وان صناعته صياد حيتان بالحرايب فتقنت انني وجدت الرجل . ثم خطر لي ان الرجل لا بد ان يكون قد قصد لندن للاختفاء فيها وانه يود كثيراً ان يتعلق بسفره يبعده عن البلاد التي ارتكب فيها مثل هذا الجرم فقضيت يومين في جهة من لندن باسم مستعار هو الربان باسيل واظهرت انني اقصد القطب الشمالي واعلنت احتياجي الى صيادين ماهرين باجرة طيبة وقد توقفت كما ظهر لكم . والان فعليك ايها العزيز هو بكنس ان تسرع في اطلاق سراح المسكين نليجان وتعذر اليه كثيراً وتعبد اليه الصندوق الحديدي بما فيه . اما الاوراق التي تصرف فيها الربان بطرس كاري فلا امل في رجوعها

فخرج هو بكنس بالاسير بعد ان شكر شرلوك كثيراً . ولما خلونا تنفس شرلوك الصعداء وقال لي اني قد تعبت جداً يا وطنس واحب ان ازيل هذه الديار مدة فاستعدت لمرافقتي الى نروج





❦ لغة الجرائد ❦

(تابع لما قبل)

ومن هذا القبيل قول الآخر « ظلت المدرسة سائرة ولكن سيرها كان يتراوح بين القهقري تارة وبين الخيزلي اخرى » وفي هذه العبارة عدة مأخذ احدها انه جعل المدرسة تسير وموضعه من الخازة لا يخفى وان امكن ان يتمحل له وجه بعيد . والثاني قوله بين القهقري تارة وبين الخيزلي اخرى ومقتضاه ان التراوح الذي ذكره كان يقع في زمانين مختلفين احدهما « بين القهقري » والاخر « بين الخيزلي » وحينئذ انفردت كل واحدة من بين الاولى وبين الثانية بما اضيفت اليه . ومعلوم ان بين لا تضاف الا الى متعدّد لان معناها لا يتصور بدون ذلك ولهذا منعوا تكرارها الا حيث تقتضي الصناعة كما اذا كان بعض ما اضيفت اليه ضميراً على ما هو مقرر في مواضعه . والثالث انه اسند يتراوح الى ضمير السير وهو مفرد وهذا الفعل لا يسند الا الى اثنين فما فوق تقول تراوح الرجلان العمل اذا تعاقبا هذا مرة وهذا مرة وهم يتراوحون عمل كذا واما اذا كان الفاعل واحداً فيستعمل له تراوح المجزأ من التاء تقول تراوحت بين الامرين وفلان تراوح بين يديه في العمل . والرابع قوله « وبين الخيزلي » وكأنه توهم ان الخيزلي ضد القهقري فجعلها في مقابلتها وانما هي مشية فيها تتأقل وتراجع فهي الى ان تكون موافقة للقهقري اقرب من ان تكون مضادة لها كما ترى وجاء في كلام غيره « الواجب ان يكون لنا هذا المستشفى ( مستشفى

المجاذيب... ) من كل بدّ وسبب « اراد ان انشاء هذا المستشفى واجب حتماً او واجب لا محالة فعبر بقوله « من كل بدّ » وهو من التركيب التي حرقتها العامة عن موضعها لان معنى البدّ المحيد والمنصرف ولا يستعمل الامع النفي تقول لا بدّ لي من كذا وسافعل هذا الامر من غير بدّ . وقوله بعد ذلك « وسبب » لا معنى له وهو من متابعة العامة ايضاً وكانهم يزيدون هذه اللفظة بقصد التوكيد ولم في كلامهم من مثل هذا اللغو اذا اعوزتهم القوالب اللفظية ولا سيما في مواطن التوكيد والمبالغة فيلجأون الى ما لا معنى له تذرّعاً الى المقصود ولو بتكثير الالفاظ (١)

وربما ارسل بعضهم الكلام من غير ان يتبصر في مؤداه فيخرج به الى نوع من الهذيان اما من جهة المعنى التركيبي كقول القائل « وهذه هي القصيدة بنصها الفائق » وانظر كيف تكون القصيدة بغير نصها وهي مقيدة بالوزن والقافية

واما من جهة معنى اللفظة في نفسها كقول الآخر « ما اجابته اذن سامعة » وهي اول مرة سمعنا فيها ان الجواب يكون من الاذن

(١) وحسبك في ذلك لفظلة « البتاع » في لغة عوام المصريين فانها تأتي بكل معنى وترادف كل لفظ حتى لو فسّرت في جميع مواقعها لاستخرج من تفسيرها معجم حاوٍ لجميع الفاظ اللغة . وأحر بها ان تكون كذلك لأنها تجمع كل مقاطع الحروف فالباء من الشفتين والتاء من اللسان والعين من الحلق وبقيت في الالف فائدة اخرى وهي فتح الفم عند النطق بها دلالة على استغراقها جميع انواع اللفظ .

ويتصل بهذا قول الآخر « هبت عليه ريحٌ سموم أمانتهُ يردّها » فظن  
ان السموم الريح الباردة وانما هي الريح الحارّة وأما الباردة فتسمى الصرصر  
وقول الآخر « الارض منبعجة من قطبيها » يريد انها مقلطحة من  
ناحيتي القطبين وانما يقال انبعج الشيء اذا انشقّ واكثر ما يستعمل البعج  
في البطن تقول بعج بطنه بالسكين اذا طعنه به . والعامة تستعمل البعج بمعنى  
الغمز في الشيء الرخو يقولون بعج العجين ونحوه اذا غمزهُ باصبعه فغاصت  
فيه وكلا المعنيين بعيدٌ عن المقام

ويحق بذلك قول الآخر « وطّد الغلائق بينهما » والغلائق لا توطّد  
لان التوطيد يكون للارض ونحوها يقال وطد الارض اذا ردمها وداسها  
لتصلب ومنه الميطة وهي خشبةٌ يوطّد بها اساس البناء وغيره . والوجه  
وثق الغلائق او اكدها ونحو ذلك

وانكر منه قول الآخر « جبالٌ شاهقة تنطح رؤوسها اعناق السماء »  
فاستعار للسماء اعناقاً وانظر ما اراد بها

وجاء في كلام آخر « انكسار الاوعية الشريانية » يعني انفجارها ولا  
يقال انكسر الشريان لان الكسر خاصٌ بالشيء اليابس

وفي كلام غيره « هذه المباني عبارةٌ عن هياكل » فجعل المباني عبارة ...  
ومثله قول الآخر يذكر امرأة « كانت عبارةً عن خادمة » ...

وفي كلام آخر « ولكنها المطامع تؤدّي بالمرّة للمذلة والهلاك » يريد  
تؤدّي تارة او في بعض المرات الى المذلة فعبر بقوله « بالمرّة » وانما هو من  
التعريب الحرفي عن الفرنسية .

ومن هذا القليل قول الآخر « تدفقت الدماء من جسميهما حتى غطت سطح السطح . وهو من التعريب الحرفي ايضاً لكن اللفظين الافرنجيين مختلفان وكأن اصلهما ( la surface du toit ) فلم يتعرباً له الا بسطح السطح ولم تطاوعه نفسه على اسقاط احدهما .....

ومثله قول الآخر « لا يوجد احد يقدر كيف يفسر اسباب هذا التسليم » وما نظن الا ان اللفظ الاصلي « يعلم كيف يفسر » فوضع مكان يعلم « يقدر » لان فعل العلم عندهم يُستعمل في بعض تصاريفه بمعنى الامكان والقدرة فذهب وهمه الى هذا وترجم العبارة بالحرف . وكان ينبغي على الاقل اذا عدل الى هذا المعنى ان يبدل لفظ « كيف » بأن المصدرية لانه يقال فلان يقدر ان يفعل ولا يقال يقدر كيف يفعل ( ستأتي البقية )

### الدماغ والعقل

( تابع لما قبل )

واما القوى الادبية فأولاها احترام الذات ومحلها وراء قبة الرأس بالقرب من زاوية ملتقى القودين . وهذه القوة اذا كانت متعديلاً نشأ عنها ثقة الشخص بقواه الذاتية وشعوره بمنزلته في نفسه وحبهُ للاستقلال واذا افترط نشأ عنها الاعتداد بالنفس الى ما وراء الطور والاستخفاف بالغير والكبر والتعجرف والخروج عن الحد في الأثرة وحب التسايط . والثانية حب الامتداح ومحلها على جانبي احترام الذات واسفل منه قليلاً . وهذه القوة اذا كانت في ذي طبع معتدل مال الى اكتساب حسن

الاحدوثه والرفعة في العيون وتوفر الحرمة وُبعد الذكر واذا بلغت غايتها  
نشأ عنها التمدُّح والطمع وحبّ التعظيم . والثالثة الحزم والاخذ بالوثيقة  
ومحلها تحذُّب الفودين ومن شأنها ان يتجنب صاحبها مواقع الخطر ويكثر  
من اليقظة والتحرز واذا افرطت كان كثير الارتباب والتردد هيوًباً جباناً  
مخلوع القلب . والرابعة حب الخير ومحلها مقدّم الرأس فوق تنوء العظم  
الجهي ومن خصائصها الرأفة وصنع الجميل واللطف والايّناس وخفض  
الجناح . والخامسة التهيّب ومحلها قمة الرأس ومن خصائصها التكريم  
والخضوع لذوي المنزلة السامية واحترام ذوي الاقدار الجليلة وهي منشأ  
التدين والورع . واذا تناهت كان عنها التذلل والاستكانة والاستسلام للرق  
والتهوُّس الديني وما يتصل بذلك . والسادسة الثبات ومحلها القسم المؤخر  
من اعلى الفودين وهي اذا افرطت كان عنها العناد والتصلب . والسابعة  
حب النصفه ومحلها من الدماغ فسحة صغيرة فوق الحزم وتحت الثبات  
ووراء الامل وعنها يتأتى الميل الى العدل واحترام حقوق الغير وحب الصدق  
والاخلاص . والثامنة الامل وهي منشأ الصبر واحتمال المكاره ومن  
خصائصها الاتكال على المستقبل واليها مرجع الايمان . واذا افرطت كان  
عنها سرعة التصديق وتصوُّر المفروضات الباطلة التي لا اساس لها ومحلها  
وراء محل الاعجاب . والتاسعة الاعجاب او التعجب ومن خصائصها حب  
الجديد والاعجاب بالامور المستحدثة والشؤون الخطيرة واذا افرطت ادت  
الى الولوع بالخوارق والمعميات والاعمال السرية والتصديق بالسحر  
والكرامات وكل ما هو فوق الطبيعة ومحلها في جانبي الزاوية الجبهية فوق

قوة حب التفنن وتحت قوة التهيّب . والعاشرة حب التفنن ومن خصائصها الميل الى الاشياء الجميلة وبدائع المصنوعات والتصورات الشعرية ولكنها كثيراً ما تسوق الى المبالغة والاغراق في الامور وتميل بصاحبها الى استحسان الاشياء المزوّقة والصدّة عما لا زينة فيه ومحلها تحت التي سبقتها مع ميل الى الخارج . والحادية عشرة فكاهة الطبع ومن خصائصها المزاح والمهازلة والتهمك والمزوّ وما لا معنى له من الامور ومحلها جانباً الجبهة بين قوة الاعجاب وقوة حب التفنن . والثانية عشرة حب الاقتداء ومن خصائصها الميل الى التقليد في كل الامور ويتبع ذلك الاكثار من الاشارة ومقارنة معاني اللفظ بما يدل عليها من ضروب الایماء . وهذه القوة تبلغ معظمها عند كبار الممثلين والمصورين وبها يقلد الانسان الاصوات والحركات والهيئات ومحلها على جانبي قوة حب الخير بالقرب من محل الاعجاب واما القوى العقلية فاولاها التشخيص اي تمييز الاشياء بأشخاصها ومن خصائص هذه القوة الاستعداد لدرس الاشياء بتفاصيلها وهي تقوى في المطبوعين على المراقبة والبحث ولا سيما المشتغلين بتقويم الفصول المتنوعة كأصحاب علم الحيوان وما جرى مجراه ومحلها وسط القسم الاسفل من الجبهة ويُستدل على تكاملها باتساع الفرجة بين الحاجبين . والثانية قوة التصور ومن خصائصها الاقتدار على تمثيل صور الاشياء بمحدودها وبها تُذكر صور الاشخاص ويُستحضر ما بينها من المشابهات ومحلها تحت محل تلك بحيث انه كلما اتفرجت المسافة بين العينين كانت هذه القوة اتم وهي تقوى في المصورين . والثالثة قوة ادراك الامتداد ومحلها

باطن تقويس الحجاج اي العظم الذي عليه الحجاب وهي تعين على تقدير المسافات ومساحة السطوح وقياس الاشباح . والرابعة قوة تقدير الثقل ومن خصائصها معرفة اوزان الاشياء وتقدير القوة والمقاومة في الاجسام ومحملها وراء الحجاج ايضاًين قوة ادراك الامتداد وقوة تمييز الالوان . وهي تقوى في الرقاصين واللاعبين على الجبال والبحارة واصحاب علم الحيل ( الميكانيك ) واذا فقدت أو ضعفت كان الشخص معرّضاً للهدام اي الدوار البحري . والخامسة قوة تمييز الالوان وبها تُدرك حقائق الالوان وما بينها من النسب ومحملها وسط تقويس الحجاج وما يجاوره من اسفل الجبهة . والسادسة قوة معرفة الأحيار ( جمع حيز ) ومنزلتها من الامكنة منزلة قوة التصور من الاشباح ومحملها الفسحة الصغيرة من الجبهة التي تعلو باطن حرف الحجاج . والسابعة قوة معرفة الاعداد ومحملها مقدّم الدماغ مما يلي باطن الحجاج وبها يُقتدر على ضبط الاعداد وصحة الاعمال الحسابية والتبحر في العلوم الرياضية . والثامنة قوة الترتيب ومن خصائصها الانطباع على تنظيم الاشياء ووضعها في مراتبها ومحملها وراء التي سبقتها وعلى الخط نفسه . والتاسعة قوة حفظ الحوادث ومحملها وسط الجبهة وهي تقوى في الاطباء واصحاب علم وظائف الاعضاء والسياسيين والمؤرخين . والعاشرة قوة معرفة الزمن ومن خصائصها حفظ المواقيت وتواريخ الحوادث وبها يُقتدر على ضبط الزمن في النعم ومحملها فوق وسط الحجاب . والحادية عشرة قوة معرفة الاصوات وبها يُقتدر على تمييز درجات الاصوات الموسيقية ومراعاة ما بينها من النسب ومحملها الزاوية الجبهة فوق طرف

الحاجب . والثانية عشرة قوة النطق ومحلها عند قاعدة التواء المقدم من الدماغ وهي اذا بلغت معظم نموها كانت العين كبيرة بارزة . والثالثة عشرة قوة المقابلة ومحلها فوق محل قوة التشخيص من العظم الجبهي وهي تكون نامية في الطبيعيين والشعراء والخطباء . والرابعة عشرة قوة التعليل وبها تدرك النسبة بين علل الاشياء ومعلولاتها ومحلها امام التي سبقتها من جهة ظاهر الجبهة . وهاتان القوتان اذا استوفتا نموها نبغ صاحبهما في اي فرع توخاه من فروع العقليات ( ستأتي البقية )



حديقة السوسن

( تابع لما قبل )

— ٤ —

قولي بربك ايتها المرأة الغريبة التي غرّتها من مظاهر حياة بعض الرجال زخارف علقت نفسها بها فأغرّتها بطلب المحال  
 اين انت الآن واين تكونين بعد ان تصبحي قائداً يقارع الابطال  
 في ميادين النضال اوحاكماً يقضي على هذا بالقتل وعلى ذاك بالسجن  
 والنكال اوتاجراً يماري زيدا ويغن عمرأ ويهاثر خالداً ويساوم بكراً  
 ترويحاً للساع وحشداً للاموال

اما ترين بربك في كل ذلك ما يقضي على الجلال الانثوي بالابتدال  
 أولا تجدين نفسك بعد ذا عدوة مناصبة للرجال بعد اذ كنت المالكة  
 قلوبهم القابضة على ازمتهم المستولية على غواطفهم وامياهم بما اوتيت من



آيات اللطف والرفقة وجواذب الخفر والدلال

أَوْ يَتَسَرَّكَ بِعَدَا ان تَلْبِثِي كَمَا كُنْتَ مَعْبُودَةً لِتَصُورَاتِهِمْ وَهَيْكَلًا  
لَامِيَالَهُمْ وَفَرْدُوسًا تَجُولُ فِيهِ سَوَانِحُ مَخِيلَاتِهِمْ وَتَحُومُ حَوْلَهُ بِدَائِعِ اغْزَالِهِمْ  
وَقَدْ صَرَّتْ لَجَنَسِهِمْ فِي عَدَادِ الْاَعْدَاءِ سَفَاكَةً لِلدَّمَاءِ خَرَّاجَةً وَلَاجَةً  
بَيْنَ الشَّوَارِعِ وَالْاَحْيَاءِ مَتَجَوْلَةٌ بَيْنَ الدَّسَاكِرِ وَالْخَانَاتِ وَدُورِ الْمَكْسِ  
وَالْخَانَاتِ لِلْبَيْعِ وَالشَّرَاءِ وَالْاِخْذِ وَالْعَطَاءِ

وَهِيَ اِنَّهُ يَتَهَيَّأُ لَكَ مَعَ هَذِهِ الْحَالِ اَنْ تَحْبِلِي وَتُلْدِي وَتَرْضِعِي وَتُرَبِّي  
ثُمَّ اقْتَرِضِي اَنْ سِيَادَتِكَ تَدُومُ عَلَى اقْتِدَةِ الرِّجَالِ وَاَنْ اِبْتَدَاكَ بِالتَّعَامُلِ  
وَالْتَشَاغُلِ وَالتَّضَاغُنِ وَالتَّشَاخُنِ لَا يَسْلُبُ مِنْكَ جَوَاذِبَ لُطْفِكَ الْفَعَالِ  
وَسَحَرَكِ الْحَلَالِ . وَاَنْ الْمُنَاضِلَةَ وَالْمُصَاوِلَةَ وَالتَّعَرُّضَ لِلْفَحْخِ الْحَرِّ وَنَفْحِ الْقَرِّ  
وَاقْتِحَامِ الْاَهْوَالِ وَالْمَخَاطِرِ الَّتِي يَخْوَضُ غَمَارَهَا الرِّجَالُ لَا تَرْحُزُ عَنْ  
تَكْوِينِكَ الْبَدِيعِ رَوْنَقِ الْمَلَاخَةِ وَمَسْحَةِ الْجَمَالِ  
اَخْبِرْنِي بَعْدَ اقْتِرَاضِ كُلِّ هَذِهِ الْحَالِيَّاتِ مَاذَا تَرْجِيحِينَ وَفِيمَ تَوْمِلِينَ  
وَمَا هُوَ الَّذِي تَجْنِينَ

أَيَفُوتُكَ اِنْ الْمَجْدَ الَّذِي يَنْفَقُ الرِّجَالُ فِي سَبِيلِ اِحْرَازِهِ الْاَعْمَارِ  
مُقْتَحِمِينَ جَلَائِلَ الْاَخْطَارِ اَنَاءَ اللَّيْلِ وَاطْرَافِ النَّهَارِ مُفَكِّرِينَ  
مَدْبَرِينَ سَاهِرِينَ مُجَدِّدِينَ كَادِحِينَ تَعْيِينَ لَا يَنَالُونَ مِنْهُ فِي الْغَالِبِ قَلِيلًا  
مِنْ كَثِيرِ الْاَبْعَدِ شَقِّ الْاَنْفُسِ وَاعْنَاتِ الْاَرْوَاحِ وَاتِّزَافِ دِمَاءِ الْقُلُوبِ .  
هَذَا اِذَا لَمْ تَحْبُ اَمَالَهُمْ اَوْ تَحْتَرَمَ اَجَالَهُمْ اَوْ يَمُوتُوا فِي الْحُرُوبِ بَعْضُ  
اَعْضَائِهِمْ اَوْ يَفْقِدُوا نُورَ ابْصَارِهِمْ . عَلَى اَنْ هَذَا الْمَجْدُ غَيْرُ مَنْحَصِرٍ فِيهِمْ وَلَا

مختصّ بأشخاصهم بل تشاركهم في منافعهم وسؤدده النساء ابدأً فيقاسمنه  
رجالهنّ ويتلذذن بحلاوته هنيئاً مريئاً بلا عناء ولا نصب  
افتكرين ان زوجة الملك تكون ملكة وان كانت من بنات الطريق (١)  
وان المرأة شريكة الرجل في المنزلة والمال على حالي السراء والضراء  
والحرمان والتوفيق . فالها إذن وللدخول فيما يعينها ولا يعينها ويُسقيها  
ولا يُعفيها . وايّ خير ترجو من ولوج هذه المضايق والتهافت على ما دونه  
خرط الفتاد واقتراش الرمضاء معرّضة جسمها الرخص الغصّ وبنائها  
الترف البصّ لانواع البلايا والشقاء طمعاً في مجد أو مال هي حائزة  
عليه بغير مزاحمة ولا نضال

(١) ان كاترينا زوجة بطرس الاكبر قيصر امة الروس ومؤسس مدينتها  
العظيم كانت ابنة احد الفقراء من قرية رنجان ولما بلغت الثامنة عشرة من عمرها  
تزوجت بجندي اسوجي قتل غداة عرسها في الحرب الثائرة بين كارلوس ملك  
اسوج وبين الروسيين ثم اسرها قائد روسي فاستخدمها كالوصيفة الى ان تحولت  
الى خدمة كزمتوف قائد الجيش الاكبر اذ ذاك ثم اعطاها هذا المنشيكوف احد  
امراء الروس فراها عنده بطرس الاكبر فاخبرها وتزوج بها فاصبحت اميرة  
الروسيين عامة وكانت سبباً لنجاة مملكتهم من يد العثمانيين فانها باطفتها وحذقها  
اقتذت زوجها القيصر من الاسر واقنعت القائد العثماني ( وهو محمد باشا البلطجي  
الصبر الاعظم ) ان يبرم الصلح بعد انتصاره التام واقتداره على اكتساح البلاد  
الروسية والاستيلاء على عاصمتها فعقد صلحاً بشروط سهلة وعاد الى القسطنطينية  
بالجيش فقتله السلطان لما ابداه من التسامح والتساهل مع الروسيين بداعي افتائه  
بجمال كاترينا وانخداعه بأساليبها السحرية

أفأ تسليدين معي إذن ايتها الغانية اللعوب العابثة بالقلوب بأن  
الغرور هو الذي جعلك تطلين محالاً وتسعين وراء أوهام وإباطيل تعيد  
صحتك سقماً وثروتك إفلالاً فلم بكِ النقص من حيث تطلين الزيادة  
وينالك الشقاء من حيث تبتغين السعادة

فأأخذع ما زينت لك الأمانى وما اضل ما زخرفت لك المطامع .  
ومن الغريب ان لك حقوقاً مسلوقة تكفل لك السعادة المنشودة لو  
سعيت وراء استردادها لكنك عاذلة في الطلب فغادرتها جزافاً وأولمت  
بما ليس لك تحاولين نيله تهوؤراً واعتسافاً فكنت كصاحب قطع من  
الاعناب أبصر في بعض السفوح وعلاً يقفز ويثب فتوهمه عن بعد كبشاً ضالاً  
عن قطيعه فاخذ يعدو وراءه مكابداً عرق القربة حتى اذا لحق به بعد  
تمادي العناء عرف انه وعل يستحيل عليه امساكه فعاد أدراجهُ أسفاً على  
ما لقي من التعب . ولما انتهى الى حيث كان رأى أغنامه مشردةً وادواته  
مبددة . هذه نتيجة عدم التروي في مصاير الامور قبل مباشرتها وعدم  
اعطاء الاشياء حقها من التبصر حال مزاولتها ( ستأتي البقية )

### خبايا الزوايا

وردتنا عدة اسئلة من بعض مشتركينا الادباء عن اشياء من مآثور الشعر والنثر  
اشتهر ذكرها بين الخواص ولكنها غير متداولة بين القراء لندرة نسخها وعزّة  
الوصول اليها منها مقالة الملك النعمان لكسرى المشار اليها في خطبة نجمة الرائد ومنها  
الرسالتان السينية والشينية للحري صاحب المقامات ولهايتين الرسالتين ذكر في  
بعض كتب الادب ومنها القصيدة الطنطراية التي عارضها المرحوم والد صاحب

هذه المجلة بالقصيدة التي رواها له حضرة الكاتب الاديب امين افندي الحداد في ترجمته في صدر النبذة الاولى من ديوانه فرأينا ان ثبت هذه المذكورات كلها الواحدة بعد الاخرى مع تحري ما استطعنا من الصحة في روايتها وتفسير ما في بعضها من الغريب حيث تدعو اليه الحاجة تمةً للفائدة وبالله التوفيق

فاما مقالة الملك النعمان لكسرى فقد ذكرنا ملخص ما كان من امرها هناك وهي مطبوعة في الجزء الاول من كتاب العقد الفريد في باب الوفود (صفحة ١٢٤ وما بعدها من النسخة المطبوعة في مصر) ولكننا عثرنا لها على نسخة اخرى في احدى المجموعات القديمة منقولة عن كتاب تحفة الاخلاء فرأينا ان نعدل اليها هنا حتى ان من وقف على صورتها هناك لا يعدم فائدة الجمع بين النسختين . وهذا نصّ النسخة المشار اليها

وقد النعمان على كسرى<sup>١</sup> وقد حمل اليه هدايا مما يكون في بلاد العرب مثل الدرّ وأواني الجزع وحلّل اليمن والورس الاحمر والسيوف اليمانية والخليل والابل العربية . فدخل عليه وعنده وفود ملك الصين وفود ملك الهند ورسل ملك الاتراك واخو قيصر ملك الروم وافاضوا في الحديث فذكروا بلادهم وافتخروا بقومهم وقوة ملوكهم وطيب ارضهم وكثرة خيراتها . وتكلم النعمان فافتخر على جماعتهم بالعرب من غيرتها وكرمها وشرفها وبجبوحه ذكرها وحسن وجوها ورصانة عقولها وفصاحة منطقها وحكمتها في اشعارها ولم يستثن بكسرى ولا باهل مملكته . فاخذت كسرى الغيرة فقال يا ابن المنذر اني قد نظرت في جميع الامم وبلادها فرأيت الروم لها حظ في اجتماعها وكثرة مدائنها وحسن بنائها ولها مع ذلك دين يحلل حلالها ويحرم حرامها وملك يجمع امورها ويحميها من

١ المراد به كسرى بن هرمز بن كسرى اتوشروان وكان ملكه سنة ٥٩٠ للميلاد

عدوَّها ويأخذ لضعيفها من قوَّيها . واهل الهند لها حظٌّ في حكمتها وعزائمها وطيب بلادها وكثرة عطرها ولها دينٌ يفصل بين حلالها وحرامها وملكٌ يجمع بين اقاليمها وادانيتها وبلي الحكم بينها ويمنعها من عدوَّها . والصين لها حظٌّ في صنائع ايديها وهمتها في آلة الحرب وجودة صناعة الحديد والاواني ولها دينٌ يحال ويمحرم وملكٌ يحكم ويجمع ويمنع . والخزر والأتراك لهما شدة ونجدة وبأس ومكان يحميان ارضهما ويقومان أودهما متوارثين الملك خلفاً عن سلف ولست ارى للعرب من ذلك شيئاً . وان مما يدل على تقاصر همتهم رضاهم ببلادهم التي هم بها من تلك القفار والبراري مع الوحوش النافرة والسباع الضارية يقتلون اولادهم من الحاجة وينزون بعضهم بعضاً من الفاقة . وقد خرجوا من لذات الدنيا طعاماً وشراباً افضل طعامهم لحوم الابل التي يعافها كثير من الطير والوحش وان احدهم يقري الضيف يوماً واحداً في دهره ويشبع الشبعة الواحدة في عمره فيجدها غنماً فصال بذلك شعراً وهم افتخروهم مفتخروهم خلا ارض اليمن فان جدِّي كسرى انوشروان سنَّ لها اجتماع ألفتها ونصب لها ممالكها فجري بها ذلك الى الآن وان لها شيئاً من الاثاث واللباس والحصون والقري واموراً تشبه بعض امور الناس . فقال النعمان ايها الملك ان عندي جواباً لكل ما تفوهت به من غير تكذيب ولا ردّ فان أمنتني غضبك تكلمت . فقال كسرى قل ما بدا لك غير ملوم . قال النعمان اما أمتك ومملكك فلا تنازع في فضلها وما هي عليه من احلامها وسطوتها وما كنفها الله به من ولايتك وولاية آبائك عليها من قبل . واما سائر الامم فاية امة منها تقرنها بالعرب الا

وكان الفضل للعرب . قال كسرى ولم ذا . قال لعز العرب ومنعتها وحسن وجوها وصفاء الوانها وشدة بأسها ونجدة جراتها وغلظ اكبادها وأنفتها من الهوان وصحة انسابها وفرط كرمها وفصاحة كلامها وكثرة حكمتها في اشعارها وجودة عقولها وتمسكها بما هي عليه من دينها . فأما عزتها ومنعتها فانها مجاورة لآبائك الذين دوخوا الأرضين واحتوا عليها وذلت لهم الملوك فلم يطمع فيهم طامع ولم يعلق بهم متناول ولا متناول . حصونهم صهوات خيلهم وسقوف بيوتهم السماء وسواهم حصونهم القلاع وجزائر البحار وسقوفهم الخشب . واما حسن وجوههم فقد عرفت فضلهم على الهنادك<sup>١</sup> المحترقة الوجوه والروم المشوهة الوجوه والترك والصين العريضة الوجوه والحبش السود الوجوه . واما معرفتهم بانسابهم فانه ليس في الامم امة الا وقد جهات آباءها واصولها وكثيراً من اوائها فالرجل منهم ربما سئل عن ابيه الذي خرج من صلبه فلم يعرفه وليس في العرب احد الا ويسمي آباء آباءه حتى ينتهي الى آدم . فقد عرفوا انسابهم وضبطوا اصولهم فلا يستطيع احد منهم ان يدخل في غير قومه ولا يكون احد فيهم مجهول النسب . واما دينهم فانهم متمسكون به محافظون عليه وقد بلغ من ذلك ان لهم أشهراً حراماً وبيتاً حراماً يخرون فيه ذبائحهم وينسكون مناسكهم ويسوقون اليه انعامهم ويهرعون بأجمعهم الى حجة فيلقى الرجل منهم قاتل ابيه او اخيه في ذلك البيت وفي ذلك الشهر وتحمل به الدماء على اخذ ثاره فيحجزه تمسكه بدينه فلا يتعرض له بمساءة . واما وفاءهم

١ هم اهل الهند واحدهم هندكي وهي من شواذ النسب ويقال ايضاً هندي والجمع هندود

فان الرجل منهم يبلغه ان الرجل استجار به او لجأ اليه فيمنعه من كل من اراده ولا يخفر ذمته ولا يسلمه ابداً ولو قتل دون ذلك وهلكت عشيرته وفاءً منه وحفظاً لعهد. ويلجأ الي الرجل منهم المخدول المطلوب من غير ان يكون ذا قرابة وذا رحم فينذل دونه ماله ونفسه. وان الرجل يلاحظ اللحظة ويومئ الايام فيجعل الملحوظ نحوه والمؤأ اليه ذلك عهداً وثيقاً لا يحمله الا خروج نفسه. واما السننهم فان الله عز وجل قد اعطاها من ايجاز المنطق وعذوبته ما لم يعطه احداً من الناس مع ضربهم الامثال ونظمهم الشعر شيئاً وصبياً ونطقهم بالحكمة. واما خيولهم فافضل الخيول الخيل العتاق. واما لباسهم فافضل اللباس حلل الين. ونسائهم اعن النساء ومعادنهم الذهب والفضة وحجارة جبالهم الجزع<sup>١</sup> وعشب ارضهم الورس<sup>٢</sup> ومطاياهم الابل التي لا تقطع الاسفار البعيدة الاعليها ولا تسلك القفار والفيافي الا بها. واما كرمهم فان الرجل يكون له البعير او الناقة التي منها زاده ونفقته وهي مركبة ومحملة فيطرقه الضيف الذي يجترى بالأكلة<sup>٣</sup> ويكتني بالبالغة<sup>٤</sup> فينجرها له. واما ما ذكرت من ان ليس لهم ملك يجمع اقاصيهم ويمنع عنهم كسائر الامم فسائر الامم انما ملكوا عليهم ملوكاً لانهم اقرؤا من انفسهم بالضعف وخافوا عادية اعدائهم فملكوا عليهم ملوكاً تدفع اعداءهم عنهم وتأخذ لضعيفهم من قوتهم. واما

١ هو ضرب من الحجارة يكون بالين فيه سواد وبياض ٢ هو نبت اصفر يكون بالين يصبح به قال الاصمعي نباه كنبات السم فاذا جف عند ادراكه تفتت سقته اي وطأ ثمرته فينتفض منه الورس ويخرج صيفه اصفر فاذا كان حديث العهد بالزرع كان في لونه حمرة وهو اجوده. اه تحصيلاً ٣ يجترى اي يكتني والأكلة بالفتح الوجية الواحدة من الطعام ٤ مقدار ما يمسك الرمح من الطعام

العرب فقد كادوا يولدون كلهم ملوكاً لغلظ اكبادهم وأنقتهم من الاقرار بالقهر وأداء الخراج ولكل قبيلة رئيسٌ منها يحمي من ياليه

واما ما ذكر الملك من قتل اولادهم من الحاجة فانما يفعل ذلك من يفعله منهم بالإناث دون الذكور أئنة من العار وغيره من الازواج لا من الحاجة والضرة<sup>١</sup>. واما ما ذكرت من اكل الابل فوهمت انها زهية<sup>٢</sup> اللحوم غليظة الشحوم خبيثة المذاق فليست كذلك بل هي أكثر النعم<sup>٣</sup> شحماً واطيبها لحماً واحلاها مضغةً واقلمها غائلةً وانما ترك العرب ما سوى الابل لما احتقروا منها فعمدوا الى اعظم الأنعام واقواها فجعلوها ركابهم وطعامهم. واما ما ذكر الملك من ارض اليمين وما كان من كسرى انوشروان في مملكتها فانه انما بعث اليها بالجيش عند غلبة الاحباش عليها فورد على امر مستوسق وجند مجند ولولا ما كان من تحاسد<sup>٤</sup>هم على سلطانهم وتنافسهم في ملكهم ووقوع المعصية بينهم حتى حلهم ذلك على التحاسد وحداهم على التخاذل لما قدرت الاحباش على اقتناصهم سلطانهم وابتزازهم اياه<sup>٥</sup> ولكن فيهم من يجيد الطعان ويأنف من الضيم يستغنون به عن استنصار غيرهم. اه

قال فلما سمع كسرى ما اجابه به النعمان عجب من رصانة عقله وإدلائه بالصواب في قوله وما احتج به عن قومه وأعجب بجراته وإقدامه وجودة حواره فقال يا ابن المنذر انك اهل لما انت فيه من السيادة على قومك ولقد اضبت في كلامك وصدقت في حجتك ثم كساه خلعاً كثيرة من



لباسه واكرمه وردّه الى مملكته وقد زاد بنا سماع منه نبلاً عنده  
وحظوة لديه . انتهى

### الريح والشجر

معلوم ما للريح من القوة حتى انها تنفس الابنية الضخمة وتطير  
سقوف المنازل وتقتلع الشجر العادي بل ربما كان فعلها بما يعترضها من  
الاشباح الكبيرة اعظم جدّاً من فعلها بما تمرّ عليه من الاشباح الضئيلة  
كالعشب والزرع فانها لا تريد معها اشتدت قوتها على ان تقيئه وتحنى رؤوسه  
امام ممرها فاذا جازت لم تترك فيه اثرًا يذكر . الا ان هناك فعلاً آخر للريح  
اذا استمرت على مهبط واحد فانها تحني الشجر وتميله شيئاً فشيئاً وتكرّر  
ذلك على الايام يثبت على انحنائه . واكثر ما يماين ذلك على شواطىء البحار  
لما أن الرياح هناك تكون دائمة المهبوب الى اتجاه واحد اي من جهة البحر  
الى البر ولذلك ترى الرمال التي تقذفها الامواج على الشاطئ تحملها الريح  
فتجعلها احقاداً وكثباناً ثم تبددها من هناك في كل وجه حتى يتألف منها  
صحارى رملية تمّ بقاعاً واسعة من الارض . ثم ان الريح فضلاً عن حملها  
تلك الرمال ونقلها من موضع الى موضع فان ما تحمله منها يؤثر بقوة  
هبوبها على ما تمرّ به وهو السبب فيما يرى في بعض الصخور من  
الاضراس والتواءات لانه باستمرار وقوع الرمل عليها بتلك القوة تتآكل  
في المواضع الهشّة ويبقى ما صلّب منها بارزاً . وكذلك ما يرى في زجاج  
النازل المجاورة للرمال اذا كان زجاجها مواجهاً للريح فانه يتخشن حتى

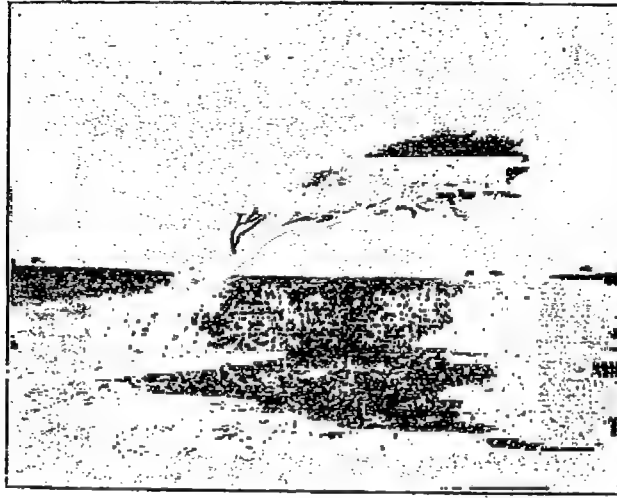
كانهُ أَخَذَ بالسِّبْذِجِ ومن هنا تنبّه بعضهم لطريقة نقش الزجاج وثقبه  
أحياناً بتسليط مجرّى شديد من الرمل عليه على ما ذكرنا تفصيله في  
غير هذا الموضع

وترى أمامك رسمين في الأول منهما صورة صفّ من الأشجار وهي  
غاية من السنديان في سهلٍ مجاور للبحر بناحية غرائيل من إيالة المانش  
والأرض هناك معرّضة لهبوب رِيحٍ دائمة تأتيها من الشمال الغربي وقد



ظهر فيها فعل الريح على تمام الوضوح فإن الشجرات الواقعة في أول الصفّ  
تستقبل الريح مباشرة لا يحجبها من دونها حاجب فهي تستمكن منها  
بكل قوتها ولذلك تراها أشد ميلًا من أخواتها والميل يبتدىء من أصولها  
فصاعداً ويزداد كلما ارتفعت وترى أعاليها قد انحنت متتابعةً على خطٍ مستوٍ  
لانجرار ذيل الريح على اغصانها الرخصة واستمرارها على ذلك . ثم إن هذا  
الميل يقل شيئاً فشيئاً في الشجرات التالية لاستندرائها بالتي وراءها إلى أن  
تراها أخيراً قد استقامت نبتتها ما خلا بعض رؤوسها المعرّضة للريح فانك

تراها كأنها قد سُدِّبَتِ اعاليها فلم يُتْرَكْ غصنٌ منها نائلاً عما يحاوره  
واغرب من ذلك ما يُرى في الرسم الثاني وهو صورة شجرة من  
العضاه في سهل من الارض لا يحجبها حاجبٌ من الوراء ولا تستند على شيء



من الامام ولذلك تسلطت الريح عليها بكل شدتها وهي قائمة على منحدر  
مستطيل ينتهي الى البحر . على انه يظهر في قرب اصلها ما يدل على ان  
هناك كسراً خفيفاً وهو لا ريب من فعل الريح ايضاً وبذلك صارت الى  
هذا الشكل الغريب

### الشيب الصناعي

من نظم حضرة الشاعر المتقن الياس افندي الغضبان

ما بال شريك بالياض تخضبا      فبدا على عهد الشبية أشيباً  
ام ذاك لونٌ قد غدا في عصرنا      في عُرف ربات التجميل اصوباً

يادُميةً ان اسبلت فرعاً لها  
 واذا اثنت ارحى الظلام سجوفه  
 كيف استعصت عن السواد بابيض  
 ورضيت بالشيب الذي يدعو الى  
 واخترت توديع الشباب بلا اسى  
 والعمر في سوق التجميل بعته  
 لا بدع ان جازفت في زمن الصبا  
 الله اكبر فالحياة رخيصة  
 كم غصن قامتك النحيف هصرته  
 وأديم طلمتك الرقيق طليته  
 ولكم حسرت عن الترائب حيث لا  
 قلدت بنت الصين في لبس الحدا  
 موته في دعوى المشيب فقام ذال  
 وافى لقاضي العدل يرفع امره  
 اذ قد سدلت الشيب فوق ملامح  
 فرع كفرع الخيزبون مضفر  
 فبدا حياك المنير ككوكب  
 والشيب عنوان الكمال وانني  
 قالت تمأل يا قتي وأعذر ولا  
 للخود زي ليس يثبت فهو كال

سدلت على افق البرية غيها  
 والبدر كور في الفضاء مغربا  
 وكسوت هذا الفرع ثوباً اشها  
 يوم الرحيل وانت في غض الصبا  
 ودعوت اهلاً بالشيب ومرحبا  
 ياليت هذا البيع صادف مكسبا  
 فالوهم يجعل كل ذا مستعذبا  
 في عرف من تحذ التجميل مذهبا  
 ضمن المشد فبات فيه معذبا  
 فقدا بالوان السموم مخضبا  
 تحشين من يزد يهز المنكبا  
 ارأيت هذا للتجميل اقربا  
 وجه النضير لما ادعيت مكذبا  
 متظالماً ولحقه متطلبا  
 حاكت غضاظتها رياحين الربى  
 في رأس غانية لها قد الطبا  
 يغشى بياض الصبح ذاك الكوكبا  
 لم ان شيبك عن كمالك مغربا  
 تلك في الذي منا ترى متجبا  
 حرباء يبصر دائماً متقلبا

يَحْتَلْنَ فِيمَا يَجْذِبُ الْإِبْصَارَ إِذْ يَوَدُّ ذَنْ لَوْ أَصْبَحْنَ مِثْلَ الْكُهْرْبَا  
وَلَقَدْ يَحْدِثْنَ الظُّهُورَ تَجْمَلًا إِنْ كَانَ لِلْإِبْصَارِ ذَلِكَ أَجْلًا  
فَإِذَا تَكَلَّفْنَ الْمَشِيبَ تَصْنَعًا لَمْ يَبْتَغِينَ سِوَى الْخُدَيْعَةِ مَطْلَبًا

## اسئلة واجوبتها

الاسكندرية - متى أُطلقت لفظة خديو على عزيز مصر وما معنى  
هذه الكلمة اسعد الارقش

الجواب - الخديو كلمة فارسية معناها سيد او امير واصحابها خديو يفتح  
الخاء وكسر الدال فتحرقت على السنة العامة الى لفظ المصغر واكثرهم يزيد  
في آخرها ياء استيحاشاً من وجود الواو متطرفة بعد ياء ساكنة  
وأما اطلاقها على عزيز مصر فأول من سُمي بها المرحوم اسماعيل باشا  
سنة ١٨٦٧ اطلقها عليه السلطان عبد العزيز ثم صارت لقباً لكل من يتولى  
أريكة مصر من بعده

حلب - اختلفنا في تصغير حيوان فقال قائل يصغر على حيوين  
ذهاباً الى انه اسم جامد وقال آخر يصغر على حيوان ذهاباً الى انه وصف  
مختوم بالف ونون زائدين بمنزلة صميان للشجاع وان من شرط ما يصغر  
على فعولين ان يجمع على فعالين والحيوان لا يجمع على حياوين فما هو  
الحق في ذلك احد المشتركين

الجواب - الحق ان الحيوان اسم جامد لا وصف وهو في الاصل  
مصدر حيي ثم أُطلق على الجنس بخلاف صميان لانك تقول رجل

صَمَيَّانَ وَلَا تَقُولِ جِسْمٌ حَيَوَانٌ وَحَيْثُذِ فَهُوَ يَصْغُرُ عَلَى حَيَوَيْنِ كَمَا يَصْغُرُ  
كَرَوَانٌ عَلَى كَرَيَوَيْنِ . وَاِمَا اِنَّهُ لَا يَجْمَعُ عَلَى حَيَاوَيْنِ فَاِنَّمَا وَضَعُوا هَذَا  
الشَّرْطَ لِتَمْيِيزِ الصِّفَةِ مِنَ الْاِسْمِ لِأَنَّ الصِّفَةَ لَا تُجْمَعُ عَلَى فَعَالَيْنِ فَإِذَا تَعَيَّنَتْ  
الْاِسْمِيَّةُ لَمْ يُلْتَفَتْ إِلَى هَذَا الشَّرْطِ

القاهرة - قد اطلعتم ولا شك على كلام الجرائد عن العيد الذي  
يراد الاحتفال به لمرور مئة سنة على ولاية محمد علي لكن رأينا بعضها تسميه  
العيد المثوي وبعضها تسميه المثيني فما هذه النسبة الثانية مستفيد  
الجواب - هي نسبة الى مئين جمع مئة وهو عجيب لان العيد انما هو  
لمرور مئة واحدة من السنين فما ندري من اين جاء هذا الجمع . على انه  
لو فرضنا ان هناك مئين لا مئة لم تكن النسبة الا بلفظ مثوي لان قياس  
الجمع ان يُرَدَّ عند النسبة الى المفرد

## آثار ادبية

مجلة سر كيس - صدر الجزء الاول من مجلة بهذا العنوان لحضرة  
الكاتب الارب سليم افندي سر كيس وهي مجلة لطيفة تنطوي على كل ما  
رقّ وطاب من النوادر الادبية والنكات المستماعة على اسلوب جديد من  
الفكاهة مما يدل على لطف ذوق منشئها وسعة تقننه في هذه الصناعة .  
وهي تصدر مرتين في الشهر في ٣٢ صفحة وقيمة اشتراكها السنوي ٦٠  
غرشاً في مصر و ٢٠ فرنكاً في الخارج فتتمنى لها الراجح والانتشار

## فَكَاهَاتِ

— شـرلوك هولمز (١) —

— ٧ —

### الشرف الرفيع

لا يسلم الشرف الرفيع من الاذى حتى يراقب على جوانبه الدم  
ان ما اكتبه الآن هو تدوين وقائع حقيقية حدثت من وقت غير بعيد بين  
اشخاص مشهورة اسماؤهم. غير اني ارى نفسي مضطراً ان اغفل ذكر المكان والزمان  
واستبدل الاسماء خشية ان اسوء عن غير تعمد من قد يكون له اتصال بهذه الرواية  
خرجت يوماً مع صديقي ورفيقي شرلوك في حاجة ثم عن لنا ان تنزه في بعض  
الحداثق غير ان المطر المتهمل بغزارة والبرد القارص اجبرانا على الرجوع الى منزلنا  
فعدنا اليه في الساعة السادسة مساءً وكان قد خيم الظلام . فلما دخلنا الغرفة واطلقنا  
بجري النور الكهر بائي وقعت عين شرلوك على بطاقة زيارة موضوعة على المائدة فتناولها  
وما كاد يقرأ الاسم المطبوع عليها حتى رمى بها الى الارض وظهر علامة الضجر  
والتكبره . فالتقطتها وقرأتها فاذا عليها هذه الكلمات « شارلس اوغسطس ملقرتن »  
ولم اكن اعرف هذا الاسم من قبل فسألت شرلوك عن صاحبه فقال لي اجارك  
الله منه ايها العزيز وطسن فانه افزع انسان تظله سماء لندن . ثم جلس على كرسيه  
قرب الموقد وقال هل كتب شيئاً على البطاقة . فادرتها يدي فوجدته قد كتب على  
جانباها الآخر سأعود في منتصف الساعة السابعة . فقال شرلوك قد قرب الموعد اذاً  
ثم نظر اليّ وقال اذا ذهبت يا وطنس الى حديقة الحيوانات ووقفت امام قصص

الافاعي ألا تشعر باقباض غريب وتعمل في جسمك كلما رأيت تلك الخلائق السامة التي تنساب بوناء وخبت وهي ترمي اليك نظراً بارداً ثابتاً من عيون قبيحة بارزة في وجوها المسطحة فان نفس الشعور يتناوبني عند مشاهدتي هذا الرجل . ولقد رأيت عدداً عظيماً من الاشرار والقنلة ولكن اشد هم جرمًا لم يؤثر عليّ بمثل الوجدان الذي اشعر به عند مقابلتي لهذا الوحش الناطق ومع كل ذلك فاني ارى نفسي مدفوعاً الى مقابلته لانني استدعيته . قتلتما غرضك منه اذًا . قال انه سلطان الاثمة وملك الاشرار فالويل للرجل والبحري للمرأة التي يسوقها سوء الطالع الى ان يطلم ملقرين على شيء من اسرارها فانه يمتص دمه شيئاً فشيئاً الى ان ينضب وهو يتبسم بوجه الكالح ويطرب بقلبه الحجري . ولست انكر ان الرجل شعلة ذكاء وانه كان يمكنه بلوغ اسمى مقام لو صرف همه عن الدنيا الى الاعمال الشريفة ولكنه اتبع منهنة دينية فهو يرشو الخدم والمخادمت وبعض الاحيان السادات والسيدات الذين باعوا الذمة ونبدوا الضمير فيدفع اليهم المبالغ الطائلة على ان يبيعوه رسائل او اوراق ساداتهم او اصحابهم اذا كان فيها ما يوقعهم في شبهة . وقد علمت انه دفع يوماً سبع مئة ليرة الى حوذي ثمن رسالة مؤلفة من سطرين كانت تبيحها خراب اسرة شريفة بنامها . ولقد طارت شهرته بذلك حتى لا يذكر اسمه امام كبار القوم الا تظهر عليهم علام الكراهة والاقباض فانهم يخافونه ولا يعلمون كيف ومتى يسقطون في يده . والغريب انه اذا امتلك رسالة يخفيها سنوات الى حين الاحتياج اليها فيتقاضى اصحابها المبالغ الطائلة او يهددهم باذاعتها فيجعلهم اسرى ارادته جبراً .

وكنت اعجب من كلام صديقي لانني لم اسمعه قط يتكلم بمثل هذا الوصف والحدة فقلت له ولماذا لا يسكنه الى الحكومة . قال واية فائدة تجنيها احدي السيدات اذا سُجن اشهرًا ثم خرج ليتهنك عرضها وينزل اسمها الى اسفل دركات العار والهوان . ثم لو فعل ذلك مع اناس ابرياء لامكن القبض عليه ومجازاته غير انه خير بالشر كرئيس الجحيم نفسه فهو يعلم من اين تؤكل الكتف ولا يصادر الا الذين زلوا ويعلم انهم يخافونه . ههنا وههنا لك ان تخبرني عن سبب مجيئه الآن .



قال ان سيدة شريفة وهي اللادي ايثا برا كول اجمل والطف فتاة في يومنا هذا قد خُطبت للارل دوفر كورت وسيُعقد له بعد اسبوعين . وقد اتفق انها في اوائل جهلها كتبت بعض رسائل حية الى شخص آخر وليس في رسائلها تاريخ فتمكن هذ اللعين ملقرن من الحصول على تلك الرسائل فهو الآن يهدد اللادي بان تشتريها منه بمبالغ جسيمة او يبلّغها الى الارل ويظهر له انها وان كانت قبلته بعلاً لها فهي ترامل عشيقة سواه فتكون النتيجة ابطال العقد وهدم شرف الفتاة . وقد شكت لي اللادي امرها وكلفتني ان اتوسط لها مع هذا الخليث واسترجع الرسائل باحسن طريقة اتمكن منها . ولم يكده شرلوك يتم كلامه حتى سمعنا صوت عربة وقفت امام باب البيت وخرج منها رجل رقي السلم حتى بلغ الغرفة التي نحن فيها . ولما دخل تأملتُه فاذا هو في نحو الخمسين من العمر قصير القامة ضخم الجسم وله رأس كبير وجبهة عالية تدل على الذكاء والمهارة وهو ذو وجه حليق سمين يلوح عليه تبسم مريب دائم وله عينان صغيرتان ولكنهما حادثان يندفع منهما نور شديد تحت حواجبه الكثيفة السوداء . وكان صوته كه صوت المرأة فالتى التحية باسماً يده الى شرلوك وقال اتأسف انني لم اجدك في زيارتي الاولى . فتعافى شرلوك عن اليد الممدودة للسلام عليه ورأى ذلك ملقرن فبرز منكبيه ثم التى رداءه على كرسى وجلس . ثم نظر اليّ وقال مخاطباً شرلوك الا يوجد مانع من التكلم بمحضرة هذا السيد . فقال شرلوك انه صديقي وشريكى الدكتور وطسن وله المام بالامر فارجو منك الاختصار ما امكن لان اللادي ايثا قد فوضت اليّ انتهاء الامر فما هي شروطك الاخيرة . فقال ملقرن ببرود ان شروطي الاخيرة هي ان تنقدي سبعة آلاف ليرة وتسلم الرسائل وانه اذا لم اتسلم المبلغ في الرابع عشر من هذا الشهر تعذر عقد الزواج في الثامن عشر منه . فقال شرلوك انك تطلب ثمناً فاحشاً يا هذا مع انه يمكن اللادي ايثا ان تعترف لخطيئها ولا شك ان حبه الشديد لها يصفح عن هفوتها الصبائية فلا تهمه الرسائل وتخسر انت كل شيء . فقهقه ملقرن ساخراً وقال يظهر انكم تجهلون طباع الارل ولكن ذلك لا يهمني فافعلوا ما تشاءون . ولما قال ذلك

نهض يريد الانصراف فاستوقفة شرلوك وقال ميلاً يا هذا فانا نفضل ان لا يكون في الامر ما يشين اسم اللادي وانت تعلم انها ليست ذات ثروة وان غاية ما تملكه هو الفاليرة قبل تقبل بهذا الثمن . قال انا اعلم انها لا تملك المبلغ الذي اطلبه ولكن اعلم ايضاً ان مثل اللادي ايها متى تزوجت لا بد ان تأتيها هدايا كثيرة ثمينة جداً من اصحابها ومعارفها . ثم اخذ محفظة من جيبه وقال ان هذه الاوراق اذا وصلت الى يد الارل ابطلت الزواج حتماً وترك اللادي ايها تعة شقية طول حياتها وكل ذلك لامساكها عليّ المبلغ الزهيد الذي اطلبه . فقال شرلوك ولكن يا هذا ان اللادي ايها لا يمكنها جمع هذه القيمة وفضلاً عن ذلك فاية فائدة لك من ابطال زواجها . قال ان ذلك يفيدني جداً لانه يوجد لدي خمس اوست قضايا مثل هذه فتى اشهر امر هذه سهل عليّ اقناع الباقيين

ولم يستطع شرلوك ان يضبط نفسه فوقف بغضب وقال دونكه يا وطن فلا بد لنا من الاطلاع على ما في هذه المحفظة . ورأى ملترن ذلك منا فوثب بسرعة البرق الى الحائط ثم اخرج مسدساً وقال قفا عنكما فهل تحسبانني جاهلاً حتى اسلم نفسي ككولد صغير . فانا اولاً مدجج بالسلح وثانياً لم اقد عقلي حتى احضر الرسائل معي فلا فائدة لكما مني . ورأينا صدق كلامه فاحجمنا عنه فتقدم الى ردائه والتف به ثم انحنى مسلماً وخرج وبعد دقيقتين ركب عربته فسارت به الجياد تهب الارض

وبقي شرلوك نحو نصف ساعة يدخن بلفافة بعد الاخرى وهو صامت ثم دخل غرفته الخصوصية وعاد منها متكرراً بهيئة واحد من الفعلة فقال انا ذاهب يا وطن وساعد سريعاً . فعلمت انه قد شهر حرباً عواناً على ملترن وايقنت انه فائر ولا بد وان لم اعلم الخطة التي رسمها لنفسه في الهجوم والدفاع

وبقي شرلوك بضعة ايام يخرج ويدخل وهو مشرد الفكر الى ان عاد يوماً ولما جلس على مائدة الطعام ضحك ضحكاً عالياً ثم قال ان الانسان يا وطن يضطر ان يفعل بعض الاحيان ما يهزأ به من نفسه متى افكر فيه فاني قد فزت باغواء

خادمة ملقترن فاحيتها واحبتي وخطبتها وهي تعتد انني سأزوجها قريباً متى استوفيت مدة خدمتي في المنجم وأخذت المكافأة . وانا في كل يوم اخرج بها للنزهة والمحادثة وقد علمت منها داخل بيت ملقترن حتى صرت اعرفه كما اعرف اصابعي وسأزور ذلك البيت الليلة لاني عزمت على سرقة الاوراق من ملقترن اذ لم اجد طريقة اخرى ولما سمعت ذلك رأيت للحال جسامه العمل وما يترتب عليه من الخطر اذا وقع شرلك في قبضة ذلك الاثم فحاولت صرفه عن عزمه فقال قد افكرت كثيراً يا عزيزي وطن وعلمت انني سأكون مذنباً في دخولي البيت خفية ولكن لما كنت لا اقصد السرقة ولا القتل بل تخليص شرف فتاة من يدي وحش يسعى في تمزيقه رايت ان سمة اللصوصية اذا وُسِّمت بها اسهل عليّ من ان يقال ان فتاة القتل اتكأها عليّ لا تقاذ شرفها وسعادتها ولم افعل . فالغد آخر الايام التي سمح بها ذلك اللعين واللاذي ايّاً لا تملك المبلغ الذي يطلبه ولا تستطيع الحصول عليه من أحد وقد وعدتها أن لا ادع الاوراق تبصل الى الارل ورهنت كلامي فلن ارجع فيه ولما تحققت عزم شرلك وكنت اعلم طبعه اذعنت وقلت له حسن ففي اي وقت نذهب . فقال لا تقل نذهب لاني لا احب ان تشاركني في هذه المخاطرة . قلت اقسم بشرفي يا شرلك انني ان لم اصحبك الليلة فسأذهب توّاً الى دار الشحنة واشكوك فافسد عليك تدبيرك . ولما رأى اصراري قال لا بأس فاذهب معي وقد عشنا الى الآن معاً فسنكون كذلك في حجرة السجن معاً . ثم اخرج من جيبه محفظة فتحها فوجدت فيها ادوات عديدة ومفاتيح مختلفة لكسر الاقفال والزجاج وفتح الخزائن ومصباحاً خصوصياً ثم قال لي هذه عندي كاملة ولكن هل عندك حذاء من المطاط . قلت عندي . قال ولثام . قلت يسهل عمله من نسج اسود . قال اذا استعدت لتناول العشاء فسخرج من هنا في الساعة الحادية عشرة ونبدأ عملنا عند منتصف الليل حين يكون ملقترن مستغرقاً في النوم لانه ينام كل ليلة في منتصف الساعة الحادية عشرة فاذا ساعدنا التوفيق نرجع في الساعة الثانية ومعنا رسائل اللاذي ايّاً وفي الوقت المعين ارتدينا ثياباً سوداء كانتا ذاهبان الى مرقص وركبنا عربة

فاقلّتنا الى مسافة ثم تركناها وصرنا راجلين . فقال شرلوك يجب الانتباه التام فيما سنفعله لان ملقرتن يحفظ الاوراق في صندوق حديدي في غرفة متصلة بغرفة نومه وقد علمت من خطيبي خادمته انه اذا نام فلا يستطيع مها حصل . وله وكيل لا يفارق الغرفة في النهار اصلاً فلذلك آثرت المجيء ليلاً . وفي حديقته كلب شرس وعدتني خطيبي ان تربطه الليلة وها هو البيت امامنا فيمّا بنا . والحال ثلثنا فصرنا كلصوص لندن واقترب شرلوك من الحديقة فوثب الى داخلها وتبعته فبلغنا باباً على جانب البيت وكان مقفلاً فاخذ شرلوك من محفظته اداة كسرها الزجاج ثم ادخل يده ففتح الباب وصرنا داخل البيت فاقلل الباب علينا واصبحنا في نظر العدالة مجرمين . وكانت الظلمة شديدة جداً فتادني شرلوك بيدي واجتزنا الغرفة الاولى والثانية ثم ممرّا ضيقاً ثم انتهينا الى غرفة رأينا فيها ناراً موقدة يندفع نورها فاقلنا بابها وكانت هي الغرفة المقصودة تتصل بغرفة النوم باب عليه ستائر كثيفة ولها نافذتان مجلّتان بالستائر الكثيفة ايضاً وفي وسط الغرفة مائدة امامها صندوق حديدي كبير فحصة شرلوك قليلاً . اما انا فخطر لي ان نضمن خط الرجوع لو طرأ علينا طارئ ففحصت باباً يتصل بالدار الخارجية فوجدته مفتوحاً واخبرت شرلوك بذلك فظهر الاتقياض وقال لا بد من سبب لبقائه مفتوحاً ولكن وقتنا محدود فقف ياوطن بقرب الباب واذا سمعت اقل حركة فنبهني واقفل المدخل وقبل ان يتمكن القادم من فتحه نكون خرجنا من هنا . ثم اخذ شرلوك محفظته واستخرج منها اداة اخرى ومفتاحاً واقترب من الصندوق المذكور فاخذ يعالجه وهو يجرب المفاتيح والادوات مدة نصف ساعة وكنت على احرق من الجمر فسمعت صوتاً خفيفاً ورأيت باب الصندوق قد فتح وبانت ضمنه كمية من الاوراق مرزومة ومختومة كل رزمة على حدة وعليها كتابة . فاخذ شرلوك رزمة منها ولكنه لم يستطع قراءتها على نور النار الضعيف فاخذ مصباحه السري من جيبه ولكنه توقف فجأة فردّ الاوراق وأقلل الصندوق ووثب الى ما وراء الستار الذي يغطي النافذة و اشار اليّ ان افضل نظيره فعلت . واذا ذاك سمعت صوت خطوات تقترب من الغرفة كان قد سمعها

شرلوك قبلي لشدة تلك الحاسة فيه . وكانت الخطوات تقترب حتى بلغت باب الغرفة ففتحت وشممت رائحة السيجار الافرنجي فعلمنا ان الداخل رجل ففتح مجرى النور الكهربي ثم جعل يسير في الغرفة ذهاباً واياباً على بعد نحو متر من مخبأنا . وبعد بضعة دقائق شعرنا انه جلس على الكرسي وفتح الصندوق فاخرج منه اوراقاً وجعل يقلبها في يديه . فتجربنا اذ ذاك وجافنا الستارة قليلاً فرأينا امامنا ملفرتن أنفسه وقد ادار لنا ظهره فتعجبنا من بقائه مستيقظاً الى ذلك الحين على غير عادته ورأينا من تدخينه وهيئة جلوسه انه لا ينوي الانتقال سريعاً فانه كان من حين الى آخر ينظر الى ساعته ويعود الى القراءة . وكنت انا وشرلوك تبادل نغمز الايدي والعيون فنخاطب بعضنا بعضاً في الاقتضاض على ذلك اللعين وخطر لي ان اثب عليه وثبة واحدة فاغطي رأسه بردائي وامدّ فهُ الى ان يتمكن شرلوك من البحث عن مطلوبه واخذ الاوراق التي يود اخذها . ولكن خطر لنا انه متى فرغ من شرب لفافته واكمل تلاوة الاوراق التي بيده يقوم الي سريره وينام فثم عملنا على وجه اسهل وبدون ان يعلم . وعلى ذلك لبثنا ننظر ولكن كانت حالة ملفرتن تدل على القلق والانتظار ولم يخطر لنا قط انه يتوقع قدوم زائر في مثل تلك الساعة حتى طرق اذني صوت وقع اقدام تقترب ثم عقيبها قرع على باب الغرفة قمهض ملفرتن وفتح الباب قائلاً قد تأخرت عن الموعد نصف ساعة فافلقتي الانتظار وسلبتني راحة النوم فعسى ان يكون في قدومك ما يعوّض عني ذلك . ثم عاد الى كرسيه فجلس ووضع اللعانة في فيه وهو غير مكترث . ونظرنا الى القادم فوجدناه امرأة قد سترت رأسها الى عنقه يبرقع اسود ولفت حول جسمها رداءً طويلاً اشبه بالعباءة تبجيث لم يبين منها شيء . فتقدمت حتى وقفت امام ملفرتن فقال لماذا لم تأت في غير هذا الوقت هل منعتك الكثرة من الحضور اذ لا شك انك تتمكنين الآن من الانتقام منها . ولكن مالي اراك ترتعدين سكتي روعك وتعالي تنم علمنا فقد قلت ان لديك خمس رسائل تلقي الشبهة على الكثرة دالبرت وانك تحبين بيعها فانا اشتريها منك فعيني الثمن ولكن لا بد من الاطلاع على الرسائل لا نحقق

انها اصلية وانها تحتوي ما ذكرته لي . ولكن ..... ولم يتمكن من اتمام حديثه حتى شفق وقال يارباه اهذه انت.

وكانت السيدة قد نزعَت البرقع عن وجهها وكشفت لفاعها فبانت لنا بوجهٍ حنطي اللون جميل الملامح وهي سوداء العينين طويلة الاهداب ولها شفتان حمراوان قد فتحتها بتبسم منكر فقالت بصوت اجش نعم انا هي المرأة التي نغصت عيشها وقوضت سعادتها . قهقهة ملفرتن ضاحكاً وقد اجتهد في اخفاء خوفه ثم قال ليس الذنب ذنبي فان عنادك هو الذي دفعني الى ما فعلته واني اؤكد لك انني لا ارجب البتة في اذية احد من تلقاء نفسي غير انه على كل انسان ان يسعى في مصلحة نفسه فقد طلبت منك ثمناً زهيداً وكان في امكانك دفعه واجتناب ما حصل . فقالت والغيظ يكاد يخنفها نعم اما انت فبعثت بالرسائل الى زوجي وهو اشرف الناس خلقاً واطيبهم قلباً فسوق ذلك عليه جداً وبلغ منه حتى مات . وانك تذكر ولا بد تلك الليلة التي جئت فيها اليك من هذا الباب فتوسلت وتضرعت اليك طالبة الرحمة فقابلتني بالهكم والسخرية كما تود ان تفعل الآن ولم يخطر لك قط انني ساعود الى مقابلتك وارى هذا الوجه الكالح مرة ثانية على افراد . فانتصب ملفرتن امامها وقال كفي يا هذه والا ناديت الخدم ليقبضوا عليك ويوثقوك كجانية تدخلين البيوت سرا غير اني اشفق على فؤادك الكسير الذي دفعك الى ما فعلت وانصح لك ان تعود من حيث اتيت وتكفي نفسك الوقوع في شر اعظم وكانت السيدة واقعة امامه كمثل الاتقام وقد وضعت يدها في صدرها ولم يتحرك من اعضائها سوى شفاه ترتجف بتبسم مخيف . فلما سمعت ذلك من ملفرتن قالت له بل سوف يُكنى الناس شرك فلا تسيء الى احد كما اسأت الي ولا تمزق قلب احد من بعد كما مزقت قلبي وقد آليت على نفسي ان اطهر العالم من نقات سمك القتال فخذ هذه ايها الكلب النجس . وهذه . وهذه . وهذه . وهذه . وهذه . وكانت قد اخرجت يدها من صدرها وفيها مسدس صغير افرغت رصاصاته جميعها الواحدة بعد الاخرى في صدره . فارتعش جسمه وسقط على المائدة يتدفق

الدم من فيه وجراحه . وقد حاول ان يلتقط الاوراق التي وقع بينها فلفظ روحه وهوى عن المائدة الى الارض . ولما رآته السيدة تحت اقدامها رفست وجهه بنعلها ثم اصغت قليلاً فلما لم تسمع حركة خرجت من حيث اتت . ولم يكن في وسعنا اتقاذ الرجل لانها لم تمهلنا لذلك على اني وددت ان اتقدم بعد اول طلق غير ان شرلوك معني قائلاً قد لقي النادر جزاءه فلا يهمننا نحن الا الحصول على الاوراق التي اتينا لاجلها . ولما ذهبت السيدة اسرع شرلوك بخفة غرية فاقتل الباب من الداخل ثم عاد الى الصندوق الحديدي فجعل يأخذ الاوراق التي فيه ويلقيها الى موقد النار حتى اتى على جميعها . وكان صوت الرصاص قد ايقظ اهل البيت فترأض الخدم واصبح البيت شعله نور وهجموا على الباب يحاولون فتحه فاخذ شرلوك يدي الى النافذة فوثب وتبعته في الحديقة فجعلنا نعدو الى الجدار . ورآنا احد الخدم قاتلنا وهو يصيح ويستغيث وكان شرلوك قد بلغ الجدار فتسلقه بخفة وفعلت مثله غير انني شعرت بيد الخادم قد امسكت بعقب فرسته في وجهه وتخلصت منه . ولما بلغنا الطريق جعلنا نعدو بمتهى القوة والسرعة حتى قطعنا مسافة ميلين على الاقل واذا ذاك وقف شرلوك واصفى ثم قال قد نجونا يا وطنس

وفي الصباح التالي بينا كنا تناول طعام الغداة وفد علينا لستريد احد مفتشي رجال الشحنة وبعد التحية قال مخاطباً شرلوك انني اتيت ايها الصديق اطلب مساعدتك في امر اعلم انه يسرك السعي فيه فهل علمت ما حصل ليل امس في بيت المستر ملفرن . فقال شرلوك كلا فاذا حصل . قال قد قتل ملفرن قتلة فظيعة ولم يعلم قاتله بل لم اتمكن من وجود اقل دليل ابني عليه خطة البحث . ولما كنت اعلم قوة ملاحظتك ومقدرتك في مثل هذه الوقائع جئت اسألك ان تصحبني الى محل الحادثة لعلك تتمكن من الاستدلال على شيء لم اره انا فتسعى مما لمعرفة القاتل . وانا اعلم ان ملفرن يتاجر باوراق واعراض الناس فقد وجدنا كل تلك الاوراق طعمة للنار ولم يقد شيء ذو قيمة قط مما يدل على ان الفاعلين ليسوا من القلة الادنياء وان غرضهم ستر الاعراض واقتاذ الشرف . فقال شرلوك اراك

اقول الفاعلين بصيغة الجمع فما ادراك ان القاتل لم يكن واحداً . فقال لستريد هما اثنان وقد اوشك انخدم ان يقبضوا عليهما غير اننا وجدنا آثار اقدامهما وليس يبعد ان توصل اليهما قريباً واحدهما طويل القامة رشيق الحركة ضعيف الجسم اما الثاني فتوسط القامة شديد العضل ممثلي الجسم وقد تستر الاثنان بلثام اسود . فضحك شرلوك وقال ان هذا الوصف ينطبق على وطنس وعلي . فقال لستريد نعم انه ينطبق عليكما ولكن ما لنا ولهذا فهل تحب ان تساعدني في البحث عنهما . فقال شرلوك يسوئي ايها العزيز اني لا اتمكن من مساعدتك هذه المرة لانك تعلم اني لا اتداخل الا في ما اشعر ميل اليه من نفسي وانا اعرف ملفرتن وصفاته الدينية وقد كنت اود له مثل هذه النهاية من زمن طويل فقد صادف ما يستحقه ولست بمتداخل في امره لانني لا اكتمك ايها العزيز انني اميل الى مساعدة القتلة من الانتقام للقتيل . فخرج لستريد يائساً من مساعدة شرلوك وقد صمم على البحث وحده .

وبقي شرلوك مفكراً كأنه يهتم بحل معمى الى ما بعد الظهر ثم صاح فجأة قائلاً قد عرقها فتعال معي يا وطنس . والحال تناول قبعة وخرج قبعة ومازلنا سائرين حتى بلغنا شارع ريجنت واقتربنا من نافذة زجاجية لاحد المخازن داخلها عدد من الصور الشمسية تمثل اجمل سيدات العصر . فاخذ شرلوك ينقل نظره فيها الى ان ثبتته على واحدة منها فاذا هي نفس صورة تلك السيدة التي افرغت رصاصات مسدسها في صدر ملفرتن ثم قرأت اسمها في اسفل الصورة فلم آتمالك ان شهقت مستغرباً لاني قرأت اسم رجل من اكابر ساسة البلاد واعظمهم شرفاً كانت زوجته . فغمز شرلوك يدي ووضع سبابته على شفتيه علامة الصمت والكتمان وابتعدنا متعجبين من غرائب الاسرار

اما اللادي ايضا فاقترنت بالارل في اليوم المعين وقد اطأنت ان الرسائل المذكورة لن تظهر مع انها لم تعلم كيف وبأية واسطة تداخلت التقادير في مساعدتها على الخلاص منها





لغة الجرائد

(تابع لما قبل)

ويلحق بما تقدم قول القائل « تنقسم كل طريق الى محطات او مواقف في افراس او هُجُن » وانظر ما معنى قوله في افراس او هُجُن وقول الآخر « وكان معلقاً على حيطان الكوخ درقات من جلد اسد مصوّر عايتها شكل وحشين مفترسين امامها دبوس قد سخر به مدينة » وهذه العبارة الاخيرة من الطلاسم التي لا يفكها الثقلان وقال في موضع آخر « فاذا مر السائح من هناك وقلب طرفه في صحو تلك السماء وصفاء ذلك الماء لم يتالك ان يستشعر قلبه الانحلال ونفسه الالتياء » ولقد « قلبنا الطرف » في لفظتي الانحلال والالتياء « فالتأت » علينا القصد منهما ولم نجد الى « انحلال » عقدهما سبيلاً . اما تفسيرهما اللغوي فعنى الانحلال ظاهر والالتياء قال في القاموس هو الاختلاط والالتفاف والابطاء والقوة والسمن والحبس . فايأمل ومن ذلك قول الآخر « وكان اشهل العينين حادّهما مع ارتفاع موقتيهما » يريد بموقتيهما موقيهما وهما طرفا العينين مما يلي الانف ولم يُسمع تأنيث الموق الا هنا . وبقي الاشكال في مراده بارتفاع الموقين وهو ما عجزت مخيلتنا عن تصويره

وقول الآخر « استنبط طريقة جديدة لاستخراج الكاوتشو بسحق اشجاره » وليُنظر كيف تُسحق اشجار الكاوتشو وكيف يُستخرج

الكاوتشو منها بهذه الطريقة

وقول الآخر « يرتفع اليها من مخارم الرخام دخان مجامر الطيب ونوافج المسك » فقوله « مخارم الرخام » لا معنى له قال في القاموس وخزُم الائمة ومخَرِ مها منقطعها ومخرم الجبل والسيل انفه ( اي ما تقدم منه ) والمخارم الطُرُق في الغلط ( وهو خلاف السهل ) . وقوله بعد ذلك « ونوافج المسك » النوافج جمع نافجة وهي وعاء المسك من حيوانه وهي اما ان تكون معطوفة على دخان فقتضاهُ انها ترتفع ايضاً واما ان تكون معطوفة على مجامر او على الطيب فتقتضي ان لها دخاناً او انها توضع على المجامر وكل ذلك مما يستبعد تصوُّره

وقول الآخر « يأخذ هنا الفلاح ارضاً جديدة لم تمتد لها يد ولم يضرب فيها نير » يعني انها لم تملك من قبل ولم تُحرث وليُنظر كيف تُحرث الارض بضرب النير

وقول الآخر « شرع ببناء معسكر من الحجر بدل الاطم والاخبية » ففهوم هذا الكلام ان الاطم ليس من الحجر وهو غريب . قال في القاموس « الأطم القصر وكل حصن مبني بالحجارة » ولا اصرح من هذا القول

وهناك الفاظ لا ندرى بم تنعتها لا تنطبق على اللغة الفصحى ولا هي من لغة العامة ولكنها مما حُرِّف وشُوِّه حتى تنكرت صُوَرها واشكل رَدَّها الى اصولها . وذلك كقول القائل « آمالٍ فلكية » هكذا بمد الالف من « آمالٍ » وتوين آخره مكسوراً فجاء اول هذه الكلمة اشبه بوزن أفعال

نحو آبال وآرام وآخرها اشبه بوزن فعال المنقوص كجوار وليالٍ وهذات  
الضبطان لا يجتمعان في صيغة عربية . وكأن الكاتب رأى هذه اللفظة في  
بعض الكتب لكنه لم يعلم ما هي فذأولها لأنه وجد هجاءها يشبه هجاء  
آمال جمع أمل ورأى آخرها منوناً تنوين الكسر فحكاها فيها فجاءت على  
هذه الصورة المنكرة . وإنما هي الامالي جمع إملاء مصدر أملى وأصلها امالي  
بالتشديد بعد قلب همزتها ياءً ثم حذفت إحدى الياءين جوازاً كما هو  
القياس في مثلها من المجموع فصارت أمالي بتخفيف الياء وإذا ذلك عوملت  
معاملة جوار ونحوه

ومن ذلك قول الآخر « عرّضت نفسها للاصابة بسهامه الراشية »  
ولا معنى للراشية هنا لأنها من الرشوة وكأنه أراد الدريشة من قولهم راش  
السهم يریشه إذا ركب عليه الريش فاختلط عليه اللفظان  
ويقرب من ذلك قول الآخر « عياهل غسان » يريد جمع عاهل وهو  
الملك العظيم وعاهل لا يجمع على عياهل كما لا يجمع صاحب على صياحب  
وإنما العياهل جمع عيهل او عيهلة وهي الناقة السريعة

ويلحق بهذا الباب قول الآخر « لث الاسنان » يريد جمع لثة وهي  
اللحم المطيف بالاسنان وهو يقرأها لثة بتشديد اللام فجمعها على مثال  
علة وعِلل . وجاء في كلام غيره « اللّعغ » يعني جمع لغة فزاد على الغلط  
ثقل اللفظ . ومنهم من يقول في الفحة بمعنى الوقاحة فحةً بالتشديد وقد  
وقعت هذه الكلمة في كلام بعض مشاهير الشعراء وهي ليست بأقل  
قباحاً من التي سبقتها . وإنما كل ذلك بالتخفيف وجمع اللثة واللغة لثي

بوزن رضى ولغى بوزن هدى

وجاء في كلام آخر « ان المانيا لا تسعى الى التحرش بحربنا فهي غير  
مساحة كفوا » يريد ان سلاحها غير كاف فعبر بقوله كفوا وانما الكفو  
النظير والمثيل فكأنه قال غير مساحة نظيراً

وقال في موضع آخر « ان الندوة البحرية هي قيد وضع مشروع  
لمضاعفة القوات البحرية » فقله هي « قيد وضع مشروع » من اغرب  
ما سُمع من تراكيب الكلام

واغرب منه قوله بعد ذلك « واذا ما فرضنا ان نماء شعوبنا لا يعاد  
على تنظيم البلاد المغزوة الا ببطء فلي الاقل ان الشبيبة الحريصة على  
مغامرة الحوادث تجد ثمة ما يؤاتيهما على تحقيق امانها » وهو اشبه بكلام  
النائم وهذيان المحموم

ونحتم باب الالفاظ بقول احد مشاهير الكتاب « ان الله وهب ذلك  
الرجل العظيم عقلاً لا يخلق مثله الا في القرون الطويلة » .....  
( ستأتي البقية )

— حديقة السوسن —

( تابع لما قبل )

— ٥ —

ان الحقوق التي اشرنا اليها في الفصول السابقة تعود الى الذات اكثر  
مما تعود الى الوظائف لان الوظائف قد فصلت وحددت منذ خرج

الانسان من حالة الوحشية الطبيعية ودخل في دور الألفة والاجتماع فصلاً طبيعياً عادلاً بين الذكور والاناث

اما الحقوق الذاتية التي عليها مدار نعيم الحياة واستقلال الوجدان والفكر والارادة وتنوير البصيرة والذهن والقلب فقد تحوّلها الرجل تحوّلاً منشأه جهله ما ينفعه وما يضره وتهالكه على الأثرة والاستعلاء بلا تبصر ولا تدبّر في عواقبهما

فقد كان من حقوق الانثى الطبيعية منذ دخل الانسان في عداد الموجودات الحية حرية التصور والفكر واستقلال الارادة وان تختار لها من البعول من تحب تبعاً لاميال قلبها المطلقة من كل قيد منشأه استبداد الوالدين او مصلحتهم وتحكّم شيوخ العشيرة فان هذه الحقوق الرئيسية يتمتع بها الرجل منذ فطر ويحصل عليها كل فرد من افراد الحيوان ذكراً كان ام انثى من النقائص الصغيرة التي لا ترى بالعين المجردة الى ادلى طبقات المملكة الحيوانية بعد الانسان كالاسد والفيل والعقاب والحوت فابال انثى الانسان وحدها محرومة ايها دون سائر المخلوقات المتحركة بالارادة

وما السر والحكمة في صيرورة هذه المسكينة آله صمّاء عادمة الحس والارادة يحرّكها الرجل كما يشاء ويبيع حياتها لمن يشاء<sup>(١)</sup> ذات قلب

(١) ان الطنغوس من قبائل سيبيريا كثيرهم من اكثر امم الارض يبيعون الضرار ولكنهم يتناعون نساءهم ابتغاءاً وثمن الزوجة عندهم عشرون ايلاً ( الوحش المعلوم ) او اكثر بحسب جمال المرأة وقبحها . اما دياتهم فالشامانية وهي ديانة التتر

ولكن ليموت وهو في الحياة وذات فكر ولكن ليكون في حالة العطة  
والخمود مستغرقاً في سبات الغفلة الى ما شاء الله ولها ارادة ولكن لتكون  
محوّاً في حكم الوجود

كيف يصح هذا وهي شطر تام من النوع الانساني كالرجل لها  
— من حيث الذات والطبع — ماله . وعليها ما عليه بلا تميز بينهما  
ولا تفريق

ايسوغ له ان يميت منها ما هو حي فيه ويجبس عنها ما هو مبذول  
له — لا والحق الذي من لم يستعبد له لا يلبث حرّاً — ولورات الحكمة  
ان الاصلح لحياة النوع ان تكون المرأة كما شاء الرجل لا ووجدتها على الارض  
احط منه احساساً وتصوراً واضعف منه ادراكاً ونزوعاً الى السيادة لا  
تشعر بالحرية فتلتمسها ولا تدري ما الشرف فتطلبه ولا تقدر الحياة الادبية  
قدرها فتهفو اليها . فما دامت تلك المشاعر موجودة في الانثى طبعاً كما هي  
موجودة في الرجال كانت نواميس الوجود تقتضي استعمالها في الجنسين  
على السواء وكان تعطيها او تقييدها كلاً او بعضاً مخالفاً كل المخالفة  
لقانون العمران

فلا ادري اذن كيف يحلو للرجل العيش ورفيقه الطبيعي دونه وشطره  
الابدي غريمه وموضوع انعطافه الجنسي عدوه واليفه الساهر على راحته  
واسعاده ومؤسساته محتبس الارادة خامل الفكر ناقص الدربة جهول احمق  
غير متنور ولا حكيم قد ضربت عليه الذلة والمسكنة وحكم عليه بالحبس  
والاختباء واسبل بينه وبين معرفة الحقائق حجاب كثيف ووضع دون

ارادته وحرّيته المقدّستين سيفٌ ذو حدّين احدهما السلطة العمياء والثاني  
الغيرة الرعناء

فقد اخرج على هذه الصورة انشاءً من مقام الرفيق المعين والمحِب  
العطوف ووضعه في عداد المقتنيات والاشياء . ولم يكتفِ بهذا بل صار  
يحسبه في مصفّ الادوات التي ينبغي الاكثر منها كالقدور والوسائد  
واشكالها فاصبح الواحد منهم يجمع من النساء المشتريات والمئات بل  
الالوف كما فعل كثيرون من الملوك والاعاظم ولا يزالون يفعلون

ولم يقف جور الرجل وجهله عند هذا الحد بل اخذ يكرم الدابة من  
مثل الفرس والناقة والفيل وغيرها من المراكب فيرعاهها ويسوسها بنفسه  
مميزاً اياها بالعناية على ذلك الرفيق الصديق فان البدوي العربي حتى اليوم  
يفضل مطيته على زوجته ويجعلها صباح مساءً موضوع اهتمامه وخدمته  
وقد يجود بامراته ولا يجود بها

ولقد تجاوز الرجل في بعض الامم هذه الغاية فاسترسل في ظلم هذا  
المخلوق المشاكّل له صورةً وطبعاً ومنزلةً والمعتزج به جسماً وروحاً ومعاشاً  
حتى اصبح يستقضي زوجه الخدمات الشاقة ويمتحنها بالاعمال السافلة  
كالاختطاب من الغاب وجمع الروث من المراعي وحلب النياق والبقر  
والنعاج واستقآء الماء من الموارد والمناهل وان كانت بعيدة عن الاحياء  
والمنازل ساعاتٍ ومراحل . يكلمها بالاتهار ويناديهما بالسبّ ويؤدبها بالعصا  
وان اتت فعلةً متشأها العواطف — يأتي هو مثلها كل يوم ولا جناح  
عليه ولا تثريب — كان القتل اقلّ جرأتها . وان ترمات عاشت عبدة

ممتنة في بيت زوجها خادمة لاهله حتى الموت كما يفعل الهنود والصينيون  
او زوجوها بعدد ممن يريدون كما نسمع حتى اليوم عن بعض القبائل في  
بلاد المغرب . وان كان القوم على سفر كما في البادية مثلاً كانت المرأة  
الماشية وزوجها الراكب او كانوا في حرب او غارة كانت عرضة للخطف  
والسبي والاقتراش كانها بعض الاثاث والرياش كما يفعل حتى في هذا  
العصر كثير من اهل الوبر والمدن في شبه جزيرة العرب وبلاد البلقاء  
وحوران وغيرها . تلك حالة لا يرضى بها الحيوان ومع ذلك رضى بها هذا  
الرجل المعروف بالانسان<sup>(١)</sup>

(١) وجدوا في اطلال القدماء في جنوبي مالابار بالهند اطباقاً واسعة كانوا  
يذبحون العذاري ويقدمون اجسادهن عليها اكراماً للآلهة وكانوا يذبحون للالهة  
كالي صبية حبلى بأول ولد ثم يرشون المذبح بدمها ويدرجون رأسها تحت قدميها  
وقد ثبت ان الملوك في اواسط آسيا كانوا يدفنون البنات وهن في قيد الحياة  
على تخوم ممالكهم زعماء ان ذلك يدفع الاعداء عنهم ودامت هذه السنة القبيحة  
عندهم حتى دخل الانكليز بلادهم فاكروهم على ابطالها ولكنها ما لبثت على ما سيمر  
بك فاشية عند بعض اهل القرى الهندية يفعلونها سرّاً لغرض آخر لا يزال مجهولاً .  
وفي اميركا الجنوبية قبائل لا تبيع لنسائها المتزوجات اكل لحم البقر ولحم القروء  
ولا تبيع للايامى والبنات اكل اللحم مطلقاً ولا اكل السمك اذا زاد طوله عن القدم  
واهل طليتي يحاولون للرجال اكل لحم الخنزير والطيور وبعض الاسماك  
والجزر الهندي والموز وغيره مما يقدمونه لآلهتهم ويحرمون مس ذلك على  
النساء زعماء انهن يدنسنه ويحرمون عليهن ايضاً الطبخ على نار يطبخ عليها الرجال  
والاكل في الآنية والبيوت التي يأكل فيها الرجال خوفاً من ان يدنسها ويقتلون  
ويأكلن الماء كل الدنيئة في احقر المنازل



ارجع الى قصص الامم المسطورة وآثارها المذكورة تجد ان الرجل  
 اينما حلّ وحيثما كان منذ شعر انه المستقلّ بالكسب والاتفاق المطالب  
 بالذود عن الحوزة والدفاع عن القبيلة بما له من البسطة والقوة اخذت  
 تغرّه الاباطيل ويضله سوء التأويل ويذهب به التماذي في الزهو والتطرف  
 في حبّ الذات كلّ مذهب فسام شطره الطبيعي الخسف وقضى عليه  
 بالنذل زاعماً ان ذلك ادعى الى راحته وسعادته وادنى الى ارضاء كبريائه  
 ومنازع علائه شأن كل قويّ مع ضعيف وقدير مع عاجز ما لم يكن  
 حكيماً منصفاً متوراً ذا وجدانٍ عادلٍ ورأي اصيل يؤديان به الى الحكم  
 بان الظلم وخيم المرتع والجور يقتل صاحبه والعدل اساس العمران والريح  
 من غير وجهه المعقول عين الخسران

ولكن اين الحكمة والاختبار في ذلك الزمان بالنظر الى الانسان وهو  
 لم يبرح من حيث الوجهة الادبية طفلاً في مهد الوجود حديث النشأة في  
 دور الحضارة قريب العهد من الحالة الوحشية التي ألفها دهوراً دهاير  
 واحقاباً متطاولة لا يعلم عددها الا بالحدس والتقدير

وعُدّ الى تاريخ الامم الغابرة والممالك الدائرة من مثل الاشوريين  
 فالعيلاميين فالفينيقيين فالعبرانيين<sup>(١)</sup> فالعرب العاربة طسم وجديس

(١) ان يفتاح الجلعادي قاضي اسرائيل قدم ابنته العذراء الحسنة محرقة  
 بعد رجوعه من الحرب متصراً . فعل ذلك وفاءً لنذرٍ على ما تراه مثبتاً في التوراة .  
 وشاول اول ملوك اسرائيل عرض ابنته زوجة لكل من يهوى على قتل جليات  
 جبار الفلسطينيين كائنًا من كان كانها بهيمة من جملة مقتنياته يهبها لمن شاء ان

وحير فاكثرا القدمين فالقووط فالكوشيين فالقرطاجيين فالسكنديناف  
فالهنود<sup>(١)</sup> فالصينيين فغيرهم وغيرهم ترّ ان جميع من عدّدنا ومن لم نعدّد من  
الامم القديمة خلا المصريين<sup>(٢)</sup> القدماء في الشرق والرومان في الغرب

اعجبها ذلك او اغضبها . واحد اولاد داود غصب اخته العذراء نفسها ثم  
طردها في الحال تتعرّ في خزيها وتلتحف بعارها لا يبالي بشأنها وهي بنت ملك  
عظيم ذلك لانه ابغضها بعد هيامه الشديد فلم يرق لديه بقاؤها عنده ولا بقية يومها  
حتى تعود الى بيت ابيها تحت ستار الظلام

( ١ ) قد تتحقّق ان قسماً عظيماً من سكان القرى في بلاد الهند يقتلون  
بناتهم او يدفنونهنّ حيات كما كان العرب يصنعون في عهد جاهليتهم الى ان قام  
جدّ الفرزدق الشاعر فاخذ يشترينّ من آبائهنّ بالمال ويهب لهنّ الحياة فسمي  
بين قومه « محيي الوثيدات »

( ٢ ) لقد حقق منثون المصري وهيرودوطس المؤرخ وثبت من الآثار  
الهيرغليفية المنقوشة على الهياكل المصرية ان المصريين فاقوا جميع امم الارض في  
تكريمهم للنساء بل سبقوا الكلّ في اعطاء المرأة حقها منذ دهور متناهية في القدم  
حتى تجاوزوا في ذلك حدود الاعتدال وافراطوا بعض الغربيين في هذا  
الزمان مما آل الى شكوى العقلاء وتدمير الجهلاء فان تلك الدول التي قامت قبل الميلاد  
باكثر من ثلاثة آلاف سنة كانت تورّث عروشها للنساء . وكان يسمح للنساء اذ ذاك  
بان يجالسن الرجال ويلعبنهم بانواع من الملاهي والالعب الرياضية ويشاركنهم في  
الاعمال والآراء وكانت مباحاً لهنّ البروز الى المنزهات والمواسم والشوارع بلا  
حارس ولا رقيب وكنّ يشربن المسكر كالرجال ويخطبن في المحافل والاندية في  
اي موضوع شئنّ كانهنّ قادة الضمائر وهداة الالباب . وبالجملّة فان الرجل المصري  
كان مجلياً في ميدان هذا الفضل بين رجال سائر الامم اذ عرف المرأة بصفتها  
الحقيقية ووصفها الطبيعي ومنزلتها الانسانية فلم يقهرها ولم يستعبدوها وخولها من حرية

قد اتبعوا هذه الخطة الشنمائية مخالفين ناموس الارتقاء لان كل امة لم يتخذ افرادها وحكومتها الدل شعاراً والمساواة قانوناً والحرية اماماً يتعذر بل يستحيل عليها الثبات في معترك الوجود وتقفل في وجوه ذريتها ابواب السعادة والمنعة والاستقلال وتهافت في مهاوي الذلة والضعف الى ان تكتب على اعلامها آية الزوال والاضمحلال ( ستأتي البقية )

### الدهاغ والعقل

(تمة ماسبق)

هذا مجل ما ذكره اصحاب هذا البحث ولعل بعضه لا يخلو من صحة لكن لا على الوجه الذي قرره من ان كل واحدة من تلك القوى لها عضو قائم بنفسه مستقل بعمله والا لزم تجزئة الدماغ الى عدة ادمغة وبالتالي تجزئة العقل الى عدة عقول لكل منها حافظته وحاكته ومخيلته وهلم جرا . واقل ما يلزم عن ذلك تعدد الذات التي يعبر عنها كل واحد بقوله « أنا » بحيث يصبح هناك عدة ذوات لا ذات واحدة وهو منقوض بشهادة الوجدان لان كل احد يشعر من نفسه بهذه الوحدة وان جميع ما

الفكر والارادة ما جعل عيش المصريين هيناً وزمانهم مجيداً وعرج بهم الى ذروة التمدن والعز والشهرة . بيد انهم قد افرطوا وتطرفوا في التسامح حتى اصبح الرجل منهم يتزوج بشقيقته كما فعل كثيرون من البطالسة الذين تملكوا مصر واخذوا هذه السنة الذميمة عن اهلها . نعم ان قدماء الكلدانيين وغيرهم كانوا يتساهلون بزواج الاخت لأم دون اب وبالعكس كما وقع لابراهيم جد العبرانيين مع سارة ولكن لم يمنع انهم تزوجوا بشقائقهم من الام والاب كما فعل المصريون

يصدر عنه من الافعال انما يصدر عن عامل واحد لا تجزؤ فيه ولا تعدد فالذي يحب فيه مثلاً هو الذي يبغيض والذي يدرك الالوان هو الذي يدرك الابعاد والاعداد والذي يتفكر ويتعجب هو الذي يتذكر الهيات والحوادث وهلم جرا

وفضلاً عن ذلك فان ما وصفوه من تقسيم الدماغ لا حقيقة له في نفس الامر اذ لا يرى شيء منه اثر في التشريح كما ان تخصيصهم لكل قوة من قوى النفس قسماً معلوماً من تلك الاقسام لا دليل عليه ولا سبيل الى اثباته . بلى لا ينكر ان بعض المتأخرين من علماء التشريح توصلوا الى معرفة شيء من وظائف الاقسام الطبيعية للدماغ واثاروا الى مواضعها منه على ما اثبتته فريش وهنسيج وفرياي وغيرهم لكن ذلك لا يتعدى مراكز الحس والحركة واما ما وراء ذلك من المدارك العقلية ومعرفة مكان كل منها فيما لا تزال مباحثهم قاصرة عن الوصول اليه لدخوله في حيز ما وراء الطبيعة

لكن على كل حال لا سبيل للريب في ان الدماغ هو محل القوى العاقلة وان افعالها انما تتم بواسطة الدماغ لتتزلزله منها منزلة الآلة من العامل ولذلك تكون سلامتها متوقفة على سلامته فضلاً عن ان مبلغها من الكمال يقاس بمبلغ حجمه على ما تقرر في صدر هذا المقال . وحينئذ فلا يبعد ان تستخدم النفس لكل واحدة من قواها جزءاً مخصوصاً من الدماغ على وجه لا نعلم كيفيته بدليل الاختلاف في تغلب بعض تلك القوى على بعض بين شخص وآخر وهو السبب في تباين العقول والاهواء بين آحاد البشر

فترى بعض الناس مطبوعاً على الشعر مثلاً وغيره مفطوراً على الرياضيات او على الميل الى التجارة والكسب او التقشف والزهد او طلب الرفعة والسيادة الى غير ذلك من الاطوار والملكات لان هذه كلها من المميزات الشخصية التابعة للاستعداد الفطري لا من خصائص النفس المدبرة . بل قد تجد هذا الاختلاف بعينه في الشخص الواحد بين طورٍ وآخر من اطوار الحياة فان الانسان في زمن الحداثة الاولى اشد ما يظهر فيه قوة الحفظ والتصور والنطق فاذا بلغ أشده مال الى التعلُّ والتدبُّر ومعرفة قدر الذات ونمت فيه قوة القياس والاستنتاج واذا ادركته الشيخوخة ضعفت فيه الحافظة وقوتتا التصور والحكم وتبهرت قوة الذاكرة<sup>(١)</sup> ولذلك ترى الشيوخ مولعين بذكر ايامهم الاولى وحكاية ما مرَّ بهم في عصر الشباب

واظهر من ذلك انه قد يصاب الدماغ بآفة او مرض فيتعطل فيه بعض القوى دون بعض واكثر ما يحدث هذا التعطل في قوة الذاكرة . والروايات في ذلك عديدة منها فيما يتعلق بغرضنا ما ذكره بعضهم من ان قسيساً من اكابر العلماء اصيب بمرض شديد فلما افاق منه لم يجد في محفوظه شيئاً من كل ما تلقاه من العلوم فاخذ يتعلم ثانية مبتدئاً من الحروف الهجائية حتى اذا انتهى الى درس قواعد اللاتينية شعر بالمر شديد في رأسه وعلى اثر ذلك اشرفت عليه معارفه الاولى وعادت اليه ذاكرته كما كانت .

(١) الفرق بين الحافظة والذاكرة ان الاولى تحفظ ما تدركه القوة الوهمية من المعاني والثانية تستحضر تلك المعاني وتذكرها ولذلك قالوا كأن الحافظة مسكونة ما والذاكرة حركية ما .

وروي عن آخر أنه عرضت له علة دماغية فلما سُئِن منها نسي كل اسماء الذوات من الاجناس والاعلام فربما سمي الشيء باسم غيره او تذرع الى الابانة عنه بذكر شيء من صفاته كأن يقول هذا الطويل او هذا القصير وما أشبه ذلك

وهناك امر آخر اعم مما ذكر وهو ضرب من ضروب الاختلاط يُعرف بالجنون الخاص تحتل فيه احوال العقل في معنى من المعاني ويكون فيما سوى ذلك صحيحاً . فمن هذا النوع ما يسمى بجنون العظمة وهو خلل في الوجدان يشتد ولوع صاحبه بالفخر والأبهة والالقاب المجيدة وعلو الكعب في السيادة او العلم او الغنى فيتخيل انه فيلسوف كبير او قائد متصّر او ملك او نبيّ او الله نفسه . ومنه جنون الاتجار وهو حال شبيه بالحلم فيسمع صاحبه كأن قائلًا يأمره بان يقتل نفسه او يتصور ان له اعداء يطلبون قتله ومن ذلك ما حكى عن الشيخ ابي نصر اسمعيل بن حماد الجوهري صاحب الصحاح من انه بعد ما اصاب بالوسوسة في اواخر حياته كان يوماً جالساً في منزله فخيّل له كأن رجلين وقفاه بابه فقال احدهما للآخر هذا الشيخ ابونصر الجوهري وهو شيخ كبير قد جمع اموالاً كثيرة فلم نقتله ونستول على امواله . فقال الآخر ان سمع مني فانا ارى له ان يقتل نفسه بيده ولا يدع سبيلاً لامثالنا ان تمتد ايديهم اليه . فقال الشيخ اصبت والله وعمد الى سكين بجانبه فوضعها على عنقه وحزّ فلما سال الدم انقبه فلم ير احداً . ومنه جنون السرقة وهو يظهر غالباً على هيئة الدناة والخسة في ذوي المقامات العالية وارباب الجرمة والسيادة

فيسرقون اشياء يقع عليها اختيارهم مما لا حاجة لهم به . قيل ويكثر عروض هذا النوع للنساء الحبالى وهو من غريب الاسرار . فمن ذلك ما روي عن رجل من مشاهير اهل السياسة كان يتناول طعام الظهر في فنادق المدينة فكان كلما دخل فندقاً يسرق ما وصلت اليه يده من الآنية الفضية ويدفعه الى خادمه ليحمله الى بيته . وذكر ان رجلاً من المصايين بهذه العلة كان يسرق مراكن النسآلات فكان يجمعها عنده وهو لا يدري لها منفعة . واغرب منه ان رجلاً مشهوداً له بالتقى كان من عادته سرقة التوراة فأغضي عنه مراراً ولما تمادى على ذلك وضع تحت المحاكمة وشهر . ويقرب من هذا جنون الإسفاف وهو التهاك على جمع الفضلات الدنيئة والأسقاط التي لا قيمة لها كأعقاب الشمع وعلب الثقاب الفارغة ومقابض السكاكين وقطع الزجاج والمسامير واشباه ذلك وقد عرفنا من اولئك رجلاً من كبار اصحاب البيوتات وجد عنده بعد موته عدة زنايل ملأى بامثال هذه الخسائس

وهناك ادلة اخرى منها الذهول وهو ان ينصرف العقل الى قوة من القوى كالفكرة مثلاً فيتوقف سائر القوى عن العمل بحيث انك لو كلمته في تلك الحال لا يسمع الكلام او يسمع اللفظ ولا يفهم المعنى وربما لمسته او كثرته فلا يشعر او عرضت عليه شيئاً يحبه او يكرهه فلا يميزه الى غير ذلك

ومنها ما يعرض للانسان في حالة النوم فانه ما دام مستيقظاً تكون جميع قوى العقل متوفرة فيه يوجهها انى شاء فاذا نام بطل معظم تلك

القوى لكن تبقى الحافظة والمتخيلة والذاكرة وهي التي ينشأ عنها ما يتمثل له من الاحلام

فترى في كل ذلك ان قوى العقل تقوى تارة وتضعف اخرى ويعرض لبعضها الاختلال مع بقاء غيره سليماً وقد يبطل بعضها بتأناً والاظهر ان كل ذلك ناشئ عن حالة تعرض لآلات الادراك للقوى المدركة انفسها بدليل عود تلك القوى الى ما كانت عليه عند زوال الآفة المرضية او غيرها . واما معرفة اماكن تلك الآلات وتعيين كل منها بمحدوده وهل تتميز الواحدة عن الاخرى بميزها او بطبيعة جوهرها ونوع تركيبها فكل ذلك مما حجب العقل عن ادراكه وان كان من اخص خصائصه واقرب الموجودات اليه . قال استيئون وهو من اشهر الباحثين في امر القوى العقلية واعجب ما في الامر ان العقل البشري الذي وصل في بحثه الى اقاصي الفضاء مجهل الآلات التي يستعين بها في ذلك البحث فكانه متى أوى الى منزله الخاص تجرد من جميع قواه

#### الرسالتان السنية والشينية

هما الرسالتان اللتان وعدنا بنشرهما في الجزء السابق وقد انتسختناهما من مكتبة الامة في باريز سنة ١٨٩٥ عن نسخة قديمة العهد سقيمة الخط لا تخلو روايتها من خطأ ثم ظفرنا بنسخة للنظم الذي فيها في مكتبة حضرة السري اللوذعي عزتواحد بك تيمور وهي لا تخلو من غلط النسخ ايضاً فاستأذناه في مقابلة نسختنا عليها واستعنا بنظره في اختيار الاشبه من النسختين مع تدبر ما بقي مما لا نسخة له عنده فجاءت هذه النسخة موافقة للصحة فيما نظن



ثم ان هاتين الرسالتين ليستا من فائق كلام الحريري ولا من جيده وانما تواتر ذكرهما في كتب علماء الادب لندرة امثالهما في مصوغ الانشاء . ومن ذكرهما صاحب المثل السائر في باب المعازلة اللفظية قال « فانه اتى في احداها بالسین في كل لفظة من الفاظها واتى في الاخرى بالثین في كل لفظة من الفاظها فجاءتا كأنهما رُقي العقارب » . وذكر في موضع آخر في الكلام عن الحريري ما نصه . « هذا ابن الحريري صاحب المقامات قد كان على ما ظهر عنه من تميق المقامات واحداً في فنه فلما حضر بغداد ووقف على مقاماته قبل هذا يستصلح لكتابة الانشاء في ديوان الخلافة ويحسن اثره فيه فأحضر وكلف كتابة كتاب فأفحم ولم يجر لسانه في طويلة ولا قصيرة .. » قال « وهذا مما يُعجب منه وسُئلت عن ذلك فقلت لا عجب لان المقامات مدارها جميعها على حكاية تخرج الى مخلص واما المكاتبات فانها بجر لا ساحل له لان المعاني تتجدد فيها بتجدد حوادث الايام وهي متجددة على عدد الانفاس .. على ان الحريري قد كتب في انشاء مقاماته رقاعاً في مواضع عدة فجاء بها منحطة عن كلامه في حكاية المقامات .. وله ايضاً كتابة اشياء خارجة عن المقامات اذا وقف عليها ذو بصر بالانشاء اقسام ان قائل هذه ليس قائل هذه لما بينهما من التفاوت البعيد ، انتهى المقصود من كلامه . والظاهر انه يعني بالاشياء الخارجة هاتين الرسالتين لاننا لم ننظر له بغيرهما على ان العذر فيها واضح لضيق المضطرب بين سيناتها وشيناتها فان كان ثمة ما يؤخذ عليه فهو اختياره هذا السلك المعقد ينظم فيه جواهر كلامه والطريق المتوعر يرسل فيه سوابق اقلامه . وهذه نسخة ما وجدناه في المكتبة المشار اليها

الرسالتان السينية والشينية انشاء الامام ابي محمد القاسم بن علي بن محمد بن عثمان الحريري رحمه الله كتب احداها وهي الشينية الى الشيخ الامام شمس الشعراء طلحة بن احمد بن طلحة النعماني نور الله ضريحه . والثانية وهي السينية على لسان الامير امين الملك ابي الحسن بن فطير

المداديّ وكان يتولى ديوان الاستيفاء بالبصرة الى الامير الاجلّ الحسام  
 وكان قد دعاه الاسفهلار الاجلّ النفيس<sup>١</sup> - وألقابه تجيء في الرسالة -  
 وشرباً جميعاً في داره بالبصرة في المحلة المعروفة ببني حرام وهي محلة الشيخ  
 الحريري . وكان امين الملك جاره وصديق الاسفهلار النفيس فلم يدعه<sup>٢</sup>  
 فكتب اليه يداعبه على لسانه رسالة له<sup>٣</sup> نور الله مضجعه وجعل دار السلام  
 مرجعه وقد التزم فيها ان لا يخلي كلمة من السين

✽ الرسالة السينية غير معجبة ✽

باسم السميع القدوس أستفتح وبإسعادهِ أستنجح سيرة<sup>٤</sup>  
 سيدنا الاسفهلار السيد النفيس سيد الرؤساء سيف السلاطين حرّست  
 نفسه واستنارت شمسهُ وأنّسق<sup>٥</sup> أنسه وبسّق غرسهُ استمالهُ<sup>٦</sup>  
 الجاليس ومساهمة الانيس ومساعدة الكسير والسليب ومؤاساة  
 السحيق والنسيب والسيادة تستدعي استدامة السنن<sup>٧</sup> وحراسة الرسم  
 الحسن<sup>٨</sup> وسمعت بالامس تدارس الألسن<sup>٩</sup> سلاسة خندريسه<sup>١٠</sup>  
 وسنسال<sup>١١</sup> كؤوسه ومحاسن مجلس مسرّته واحسان مسمعة ستارته<sup>١٢</sup>  
 واستسلفت السراء<sup>١٣</sup> وتوسّمت<sup>١٤</sup> الاستدعاء وسوّفت نفسي بالاحتساء<sup>١٥</sup>

١ الاسفهلار لفظ فارسي معناه رئيس الجيش والنفيس اسمه ٢ اسم نوع من سار  
 اي طريقة . وپروى سحابة ٣ اجتمع واستوى ٤ ارتفع ٥ خبر سيرة ٦ مشاطرة  
 ٧ البعيد ٨ جمع سنة اي طريقة ٩ من درس الكتاب ونحوه اي تذاكر ١٠ السلاسة  
 مصدر قولهم شراب سلس اي سهل سائع والخندريس الحر ١١ من قولهم شراب سلال  
 وهو بمعنى سلس ١٢ المسمة المغنية ويريد المغنية التي خلف ستارته ١٣ يقال استسلف  
 منه مالا اي اقترضه واستعمله الحريري هنا بمعنى تعجل الشيء اي اخذه قبل اوانه ١٤ يقال  
 توسم الشيء اذا تأمله بينه يريد ترقبت ١٥ الاحتساء الشرب وسوّفت نفسي يريد عظمها

وَأَنسَهَا بِمَوَاسِيَةِ الْجُلَسَاءِ وَجَلَسَتْ أَتَقْرِي السُّبُلَ وَأَسْتَطْلِعُ  
الرُّسُلَ وَاسْتَطَرَفُ تَنَاسِي أَسْمِي وَأَسَامِرُ الْوَسَاوِسِ لِاسْتِحَالَةِ رَسْمِي  
وَسَيْفُ السَّلَاطِينِ مُسْتَأْثَرٌ بِأَنْسِ السَّمَاعِ وَحُصُولِ الْكُتُوبِ  
سَلَانِي وَلَيْسَ لِبَاسِ السَّلَوِ يَنَاسِبُ حَسَنَ سِمَاتِ الْفَيْدِ  
وَسَنَ تَنَاسِي جُلَاسِهِ وَأَسْوَأُ السَّجَايَا تَنَاسِي الْجَلِيسِ  
وَسِرٌّ حَسُودِي بِطَمَسِ الرُّسُومِ وَطَمَسِ الرُّسُومِ كَرَمَسِ الْفُؤُوسِ  
وَسَاقِي الْحَسَامِ بِكَأْسِ السُّلَافِ وَأَسْهَدَنِي بَعْبُوسِ وَبُؤُسِ  
وَأُسْكِرَنِي حَسْرَةَ وَأَسْتَعَاضَ لَقَسُوتِهِ سَكْرَةَ الْخُنْدَرِيسِ  
سَأَكْسُوهُ لِبَسَةً مُسْتَعْتَبَةً وَأَلْبَسُ سُرْبَالَ سَالِي يَوْسِ  
وَأَسْطَرُّ سِينَاتِهِ سِيرَةَ تَسِيرِ اسَاطِيرُهَا كَالْبَسُوسِ  
وَحَبِيبُنَا السَّلَامَ وَالسَّلَامَ لِرَسُولِ الْإِسْلَامِ . اهـ

واما الرسالة الشينية فسنثبتها في الجزء الآتي ان شاء الله

مرة بعد اخرى بأني سوف احتفي ١ اتبع ٢ استخير ٣ يقال استطرف الشيء  
اي عذمه طريقا وهو الغريب المستطع ٤ اي الفناء ٥ هو اسم الاستهسالار  
المذكور وقد تقدم ٦ يريد اسوأ آخره قلته للضرورة ٧ دفن ٨ اسم المدعو  
٩ يقال اسهم له اي اعطاه سهما وهو النصيب فاستعمله هنا متعديا بنفسه اي وجعل  
حظي الببوس والبؤس ١٠ الالبسة الضرب من القباس ويقال استعته اذا استرضاه من عبته  
اي ساجله يستعمل من ذنبه الي ١١ اسطر مضارع والببوس اسم خالة جباس بن  
مرة التي ثارت بسببها الحرب بين تغلب وبكر اي ساجل ما سطرته من هذه الرسالة ذات  
السينات بمنزلة قصة يتناقلها الناس بينهم كما تناقلوا قصة الببوس

## آثار ادبية

ديوان ابي تمام - اهدى لنا حضرة الاديب محمد افندي جمال في بيروت نسخة من ديوان هذا الشاعر وقد جدد طبعه بالتزامه ومناظرته مع تفسير غريبه بقلم حضرة الفاضل الشيخ محي الدين افندي الخياط . فشكر حضرة الاديب المشار اليه على عنايته باحياء هذا الاثر النفيس ونحضر المتأدين على مقتناه وهو يطلب من طابعه في ادارة جريدة ثمرات الفنون الغراء ومن المكاتب المشهورة في بيروت وثمان النسخة منه ثلاثة فرنكات يضاف اليها اجرة البريد في الخارج وهي نصف فرنك

الف يوم ويوم - هو عنوان كتاب فكاهي على نسق الف ليلة وليلة يتضمن منتخبات قصص فارسية وتركية وصينية عربية عن الفرنسية حضرة الاديب وهبة افندي ابراهيم منصور وطبع بنفقة حضرة الاديب ابراهيم افندي زيدان مزيناً بعدة رسوم تمثل بعض وقائعه . وهو يباع في مكتبة الهلال وثمان النسخة منه عشرة غروش اميرية واجرة البريد الى الخارج غرش ونصف

المساعد - مجلة اسبوعية علمية مدرسية تصدرها جمعية حفظ اليهود بالاسكندرية بقلم حضرة الاديب عز الدين افندي صالح . وقد وردنا العدد الاول منها فوجدناه مشتملاً على عدة نبد مفيدة واسئلة علمية يطلب حلها من الدارسين . وهي تصدر كل مرة في اربع صفحات كبيرة وقيمة اشتراكها السنوي عشرون غرشاً اميرياً فترجو لها الثبات والنفع

## فَكَاهَاتُ الْإِيمَانِ

— شرلوك هولمز<sup>(١)</sup> —

— ٨ —

تمثيل نابوليون الستة

لم تكن زيارات لستريد احد مقتني دار الشحنة وتردده علينا بالامر النادر فانه عودنا ان يأتي غرقنا في اكثر الايام وكان شرلوك يسرّ جداً باستقباله فيعلم منه ما يجري من غرائب الامور في دار الشحنة ويساعده كثيراً بملاحظاته وارشاداته . وحدث في ذات مساء ان كنا جالسين وقد توسد شرلوك كرسية الطويل وهو غارق في التدخين وانا اقرأ له جرائد اليوم واذا بالباب قد فتح ودخل منه لستريد كهادته فاستقبلناه باسمين وسأله شرلوك هل لديه شيء جديد . فقهره لستريد وقال لا يخلو الامر من حدوث اشياء في كل يوم غير ان بعضها كحدث اليوم لا اهمية له او ليس فيه ما يهم استاذاً نظيرك . فقال شرلوك لا بأس ايها العزيز فقل ان لم يكن للفائدة فلا اقل من قطع حصة من الوقت . فقال لستريد ان امر اليوم مع بساطته غريب جداً واضن انه يتعلق بالذكور وطسن حله اكثر مما يتعلق بنا . فقال شرلوك لعل ما تعنيه يتعلق بمريض . قال ربما كان ذلك ولكن المرض عقلي فهل خطر لكم انه يوجد في يومنا الحاضر رجل يكره نابوليون الاول الى حد انه لا يطيق ان يرى صورته ولا تمثاله حتى يهجم فيمزق الصورة او يكسر التمثال . وليس ذاك فقط بل انه يسطو على البيوت التي توجد فيها تماثيله فيسرقها تحت خطر القتل ليكسرها على ابواب اصحابها

ولما سمع شرلوك كلمة السرقة والقتل تنبه كمن سمع حديثاً يطر به فاستوى على كرسيه وقال يظهر ان في الامر ما يلد سماعه فبات لنا تفصيل ذلك . فاخذ لستريد مذكرة من جيبه واجال نظره فيها قليلاً ثم بدأ بمحدثه فقال . حدث منذ اربعة ايام في مخزن تباع فيه الصور والتماثيل ان صاحب المخزن ادار ظهره لحظة لقضاء بعض الحاجات فصرع اذنيه صوت تكسير فعاد مسرعاً الى واجهة مخزنه فرأى من بين مئات التماثيل الموجودة ان تمثالاً لرأس نابوليون الاول مصنوعاً من الجبس قد سقط الى الارض فتحطم . فأسرع الرجل الى الطريق ليعلم من الفاعل فآخبره المارون انهم رأوا رجلاً خرج من المخزن وجعل يعدو بمتمهي قوته فسعى في اتباعه فلم يدركه . ولما كان التمثال لا تزيد قيمته على بضعة شلينات تناسى امره وقد ظن ان بعض الاحداث انما فعل ذلك بقصد الاذى

اما الحادث الثاني فكان اهم واغرب وذلك انه على مقربة من المخزن السالف ذكره يوجد محل عيادة طيبة لطبيب يدعى برنكو وهو يسكن منزلاً بالقسم الجنوبي من البلدة على بعد ميلين من محل عيادته . وهذا الطبيب مغرم بذكر نابوليون الاول واعماله حتى انه ملأ خزانته من توارينجه والجدران من صورهِ ورسومهِ وقد اشترى من مدة من المخزن المذكور تماثيلين من رأس نابوليون وضع الواحد في منزله والاخر في محل عيادته وكان التمثالان من عمل النقاش الفرنسي الشهير ديشين . فلما نهض الطبيب صباح اليوم ونزل الى غرفة الطعام وجد ان لصاً قد دخل بيته ليلاً ولكنه لم يسرق منه شيئاً سوى ذلك التمثال ووجد ان اللص قد حملهُ الى طرف الحديقة حيث ضرب به الحائط فتحطم . ورأى الطبيب قطعة العديدة فاستاء جداً ثم جاء لتعاطي عمله في محل عيادته فما بلغ المكان حتى وجد زجاج احدى النوافذ قد فتح ورأى ايضاً التمثال الموجود هناك مأخوذاً من مكانه وقد ضرب به جدار الغرفة ايضاً فتبعثرت قطعة الصغيرة في كل الغرفة . فابلغني الخبير فاضته الى الخبر الاول ورأيت ان في الامر ما يستدعي الانتباه والبحث فذهبت بنفسي الى المحلات الثلاثة وفحصت بمزيد الدقة فلم أر اقل دليل يرشدنا

الى معرفة الجاني او المجنون الذي فعل ذلك

وكان شرلوك قد بانث عليه دلائل الاهتمام والتفكير لانه كان يدرك لأول وهلة مبلغ ما تستحق المسائل التي تلقى عليه من الاهتمام ثم قال وهل كان التمثالان الاخيران مثل التمثال الاول تماماً . فقال لستريد نعم فالحل من قلب واحد عمله رجل فرد شير كما ذكرنا وهو ديشين الفرنسي . فقال شرلوك اذا لا يدل ذلك على كراهة الفاعل لنابوليون وانتقامه من تماثيله لانه يوجد في لندن مئات من تماثيل ذلك الرجل العظيم لكن يظهر ان الفاعل له غاية خصوصية في اتلاف التماثيل التي من هذا القالب فقط . فقال لستريد ان هذه التماثيل الثلاثة كانت عند ارباب الخزن من ثلاث سنوات قبل ان ابتاع الطبيب اثنين منها ومع انه يوجد كما ذكرت مئات من تماثيل نابوليون المختلفة التركيب فلا يبعد ان يكون الفاعل المجنون قد بدأ بهذه التماثيل التي يعرف مقرها وهو ينوي ان يتوصل الى الباقي ولا شك ان صديقنا الدكتور وطسن يعرف اطوار المجانين وافعالهم . قتلت لا انكر ان الجنون على انواع وقد يكون الانسان عاقلاً في كل شيء وينحصر جنونه في جهة واحدة او غرض واحد ولا يبعد ان يكون هذا الرجل قرأ عن نابوليون ما اثر على دماغه تأثيراً شديداً او يكون من اسرة اصابها شيء من شر نابوليون فتسلست كراهته منها اليه . فبرز شرلوك رأسه وقال اذا كان ذلك فمن المحتمل ان الرجل يحطم مثل تلك التماثيل اذا اتفق ان يصادفها في طريقه ولكنه لا يعقل انه يبحث عن محلات وجودها ويخطر بحياته في دخول البيوت ليلاً لجرد كسرها . ثم انه يوجد دليل على ان الفاعل ليس بقاقد الادراك لانه في بيت الطبيب خشي ان يشعر به احد فحمل التمثال الى طرف الحديقة اما في محل العيادة فلم انه لا يسمعه احد فكسره في نفس الغرفة . ولا انكر ان ظواهر الامر لا تستحق الاعتناء غير انني تعلمت ان لا احتقر شيئاً مهما كان طفيفاً ولي في المسائل الماضية اكبر برهان فلا يسعني ان لا اهتم بامر التماثيل ايها العزيز لستريد بل اكون لك من الشاكرين اذا تكرمت بافاداتي ما يجدر في شأنها . وخرج لستريد فبقى شرلوك نهاره مفكراً

وفي الصباح التالي ايقظني شرلوك باكراً ويده رسالة برقية من لستريد يقول له فيها « احضر حالاً الى شارع كنستون رقم ١٣١ » ثم قال لا اعلم لاي شيء يستدعيني لستريد ويغلب على ظني انه لا مري تعلق بالتمائيل فعجل ايها العزيز وقد أعد لنا الطعام والمركبة في انتظارنا . فنهضت مسرعاً وبعد نحو نصف ساعة كنا في شارع كنستون فوجدنا عدداً غفيراً من الناس مجتمعين امام منزل قد وقف لستريد في احدى نوافذه . فلما رأنا استقبلنا باسماً وادخلنا الى غرفة الاستقبال فرأينا فيها رجلاً طاعناً في السن قد غطي الشيب رأسه وكان لا يزال بثياب الليل ويدل شعره المنفوش على انه لم يمت ليلة تلك وكانت علامات الحيرة والخوف بادية على وجهه . فمررنا لستريد به واسمى المستر هركر ثم قال لشرلوك رأيتك امس مهتماً بامر التماثيل فاحيت ان استدعيك اليوم لترى ما آكل اليه امر عدو نابوليون فقد اوصله جنونه الى ارتكاب جريمة القتل كما سيخبركم المستر هركر . فنظر الينا الرجل بلون شاحب وعيون غائرة وقال ان الامر في متهى الغرابة وقد رأيت كثيراً وسمعت اكثر فلم يؤثر في شيء قط كما اثر حادث الليل الغابر وانا لا اجهل شهرتك يا مستر شرلوك هولمز فمساك ان تجد حلاً لما حصل . انني ابتعت منذ اربعة اشهر تمثال رأس نابوليون مصنوعاً من الجبس ووضعت في غرفتي ولما كانت صناعتي الكتابة كنت اقضي معظم الليل في مكثي . وحدث البارحة انني اطلت السهر فلما كانت الساعة الثالثة بعد نصف الليل سمعت اصواتاً في الطبقة السفلى فاصغيت فلم تتكرر فظننت اني واهم واذا بصوت انين وصياح قد قرع اذني فذعرت ووقفت كمن قد رشده ولبثت مدة دقيقتين ثم اخذت عصا حديدية ونزلت فدخلت غرفتي هذه فوجدت النافذة مفتوحة ووقع نظري الى حيث كان التمثال فلم اجدته فتعجبت من لص يترك كل هذه الاشياء ويهتم بسرقة تمثال من الجبس ليس له قيمة . وعلمت ان اللص قد خرج من النافذة لانها تتصل بالرواق فسرت فيه ولم اكده اسير بضع خطوات في الظلام حتى عثرت رجلي فسقطت ثم نهضت فرجعت الى الغرفة واشعلت مصباحاً اخذته بيدي وعدت لارى ما ذلك فرأيت جثة قتيلا ملقاة على



الارض وقد اخترق عتقه خنجر ففتح فيه فوهة كبيرة تدفق منها الدم بغزارة وكانت ساقاه مرفوعتين وفمه مفتوحاً وله هيئة مخيفة ارتسمت على شبكية عيني فلان تبرح من مخيلتي . واحيت ان استغيث او استدعي رجال الشحنة غير ان المنظر كان مؤثراً جداً حتى اهتدني رشدي فسقطت مغمى عليّ ولم استيقظ الا وانا في غرفتي والخدم ورجال الشحنة حولي . اما القتل فلم يعرفه احد وقد نُقلت جثته الى محل عرض القتلى وهو طويل القامة لا يتجاوز الثلاثين من العمر وقد لدعت وجهه حرارة الشمس وبانت عليه علام القوة وشدة العضل . اما لباسه فكان بسيطاً يدل على انه فقير وقد وُجد بجانب الجثة خنجر مقبضه من القرن وقد سقط في بركة من الدم ولم يعرف هل كان هذا الخنجر من سلاح القاتل او المقتول ولم توجد في جيوبه اوراق تدل على اسمه لكن وجد فيها تفاحة وشيء من الخيوط وخريطة لندف وصورة فوتغرافية مأخوذة عن رجل قوي العضل له حاجبان كيفان وحكه الاسفل عريض بارز ممتد الى الامام

قال شرلوك وماذا جرى بالتمثال فهل عرقم عنه شيئاً فقال لستريد سمعنا منذ هنية انه وجد في حديقة بعض البيوت المجاورة وسأذهب بنفسي لاشاهده فهل ترغب في مراقبتي ولكنهم اخبروني انهم وجدوه محطماً كالسابقين . فقال شرلوك اود جداً ان اراقبك ولكن اسمح لي ان افحص هذه الغرفة قليلاً ثم اجال نظره من البساط الى النافذة وقال اما ان يكون للرجل ساقان طويلتان جداً او ان يكون خفيف الحركة كالمهر لانه يتعذر للواقف على الارض ان يصل الى النافذة فيفتحها ثم خرجنا الى حيث كسر التمثال فرأينا تلك القطع العديدة متفرقة على الارض فاخذ شرلوك يفحصها بدقة ويجمعها ثم نهض فنظر الى لستريد وقال يظهر لي ان الفاعل قد اهتم بتفسير هذه التماثيل اكثر مما كان يفعل بها لو كانت شخصاً حياً وفضلاً عن ذلك فاني اعجب من حمل التمثال الى هنا وعدم كسره اياه في نفس البيت او حال خروجه منه . فقال لستريد لعله كان فعل ذلك لو لم يصادف الرجل الذي اعترضه فقتله وكأنه استولى عليه الرعب فسار علي غير هدى حتى وصل الى

هذا المكان الخالي وكسر التمثال عالماً ان لا احد يسمعه. فقال شرلوك ولكنه يوجد مكان آخر خالي قبل هذا فلماذا لم يكسره هناك بل الذي اراه انا انه لم يؤخره شيء عن كسر التمثال الا الظلمة فانه لم يشأ ان يكسره الا حيث يوجد نور ولذلك حمله حتى وصل الى هنا فحطمه على نور هذا المصباح بحيث يرى ما هو فاعل وهذه حقيقة يجب ان تذكرها لانها قد تفيدنا في بحثنا . والآن فاذنا تقصد ان تفعل . فقال لاستريد ارى انه من الواجب ان ابدأ بالبحث عن المقتول ومتى عرفت من هو اتوصل الى معرفة قاتله والغرض من مجيئه الى ذلك الشارع . فقال شرلوك اما انا فارى ان ابدأ بغير هذه الخطة فليسر كل منا بحسب رأيه ومتى قابلنا نرى النتيجة التي تتوصل اليها فارجو منك ان تسمح لي بالصورة التي وجدت في جيب القاتل لانه يمكن ان احتاج اليها وان تعديني بمقابلتي في منزلنا الساعة السادسة مساءً لانه اذا صدق ظني وما اتوقعه من امر هذه التماثيل فانا سنضطر الى الخروج ليلاً في مهمة يليق جداً بل يجب ان تراقبنا فيها

ولما افترقنا سار بي شرلوك فركبنا عربة قادتنا الى المخزن الذي كسره فيه اول تمثال وطلب شرلوك مواجهة صاحبه فحادثه نحو نصف ساعة وعلم منه انه كان عنده ثلاثة من هذه التماثيل باع اثنين منها للدكتور برنكو والثالث كسره في مخزنه كما مرّ وانه اشترى تلك التماثيل من معمل سباك جيس يدعى جلدر . ورأى الصورة بيد شرلوك فقال انه يعرف صاحبها وهو رجل ايطالياني يدعى بيبو كان عاملاً عنده وهو ماهر في صناعته وقد ترك خدمته قبل كسر التمثال بيومين

فخرج شرلوك شاكرًا وقال قد صار يجب ان نذهب الى محل جلدر ايضاً لعلنا نحصل على افادة اخرى هناك . فسددنا الخطين حتى بلغنا المحل المذكور وهو بناية عظيمة تعمل فيها الصور والتماثيل رأيناها مكتظة بالعملة وانواع التماثيل متفرقة في جهاتها بين ايديهم فطلبنا مواجهة المدير وسأله شرلوك بعض اسئلة فعمد الى سجلّ واخبرنا انهم سبكوا مئات من رؤوس نابوليون على قالب اضلي عمله ديقين الفرنسي الشهير وان الارؤس الثلاثة التي اشتراها اصحاب المخزن الآنف ذكره هي من

سنة تماثيل عملت في وقت واحد والثلاثة الآخر ارسلت الى تجار آخرين يقال لهم آل هردن ولا يوجد ادنى فرق بين هذه التماثيل وسواها لانها جميعها تؤخذ عن قالب واحد . ثم ارأه شرلوك الصورة الفوتغرافية وسأله هل يعرف صاحبها فلما وقع نظره عليها قطب حاجبيه وقال كيف لا اعرف هذا الخليث فهو يبيو الايطالياني وقد كان في خدمتنا غير انه صادف يوماً رجلاً في الشارع فتخاصما وطعنه يبيو بخنجره ثم دخل محل العمل فتأثره الشرطة وقادوه الى حيث حكم عليه بسجن سنة وكانت تلك اول مرة دخلت فيها الشرطة الى محلنا . ولهذا الرجل قريب لا يزال في خدمتنا فاذا شئتم استدعيته فربما افادكم عن محل وجود يبيو . فقال شرلوك كلا وارجو ان لا تذكر شيئاً لهذا القريب فان الامر في غاية الاهمية وقد رأيت في السجل انكم بعم التماثيل الستة في ثالث يونيو من السنة الماضية فهل تذكر تاريخ القبض على يبيو . فبحث المدير في دفتره ثم قال كانت آخر مدة خدمته عندنا العشرين من شهر مايو . فشكره شرلوك والى عليه ان يكتم الامر . ثم خرجنا وكان قد بلغ منا الجوع فدخلنا مطعماً وتناولنا شيئاً يمسك رمقنا واحذ شرلوك جريدة قرأ فيها الخبر وقد أكدت الجريدة ان الفاعل فاقد العقل . فبسم ثم نهض وقال قد بقي علينا ان نزور محل آل هردن فتوجهنا اليه ولدى مواجهة المدير علم شرلوك منه ومن دفاتره زمن مشتري التماثيل الثلاثة واسماء الاشخاص الذين اشتروها منهم وعناوينهم وانهم لا يعرفون يبيو وان بين العملة عدداً من الايطاليان وان دفتر المبيع موجود دائماً على المكتب ولا يصعب على العملة ان يطلعوا عليه . وكان شرلوك يكتب كل ذلك في مذكرته

ولما خرجنا قال شرلوك قد ازفت الساعة السادسة فلا بد ان يكون لستريد في انتظارنا فرجعنا الى البيت فوجدنا لستريد ينتظر قدومنا قدامنا والسرور طافح على وجهه فقال قد نجحت يا شرلوك وعرفت القتل وسبب الجناية . اما القتل فاسمهُ بيتر وهو ايطالياني من نابولي ومن القلة المشهورين وقد كان عضواً في جمعية سرية تنفذ غاياتها بالقتل . ويظهر ان القاتل ايضاً كان من هذه الجمعية وقد ارتكب

ما اوجب اعدامه وعين يترو لتنفيذ الامر فزودوه صورة الرجل لكي لا يغلط عنه وكأنه رآه دخل البيت فانتظر خروجه ليفتك به فلما خرج ذاك كان اسرع من يترو فارداه . فقال شرلوك حسن جداً ولكن ما هو السبب في سرقة تلك التماثيل وتكسيدها . فقال لستريد عجباً ايها العزيز الا تزال مهتماً بامرها بينما نحن نبحث عن سبب القتل والقاتل ألم تعتقد بعد ان كراهة الرجل لتلك التماثيل ناشئة عن ضرب من الجنون ليس الا . فقال شرلوك ليكن لكل رأيه فماذا تنوي ان تفعل الآن . قال الامر بسيط بعد تأكيد ما تلوته عليك وبما ان صورة القاتل معنا فلا اسهل من ذهابنا الى القسم الذي يقطنه الايطاليان والبحث عن الرجل واخذه فحل تراقفني . فقال شرلوك كلا بل ارى انك اذا رافقتني انت الى شارع آخر اتمكن من تسليم الرجل اليك فارجو منك ان تطاوغي الليلة واذا لم انجح اطيعك غداً . وبما اننا جميعنا قد تعبنا اليوم وامامنا تعب آخر فلنتناول الطعام ولنم قليلاً لاننا لا نخرج قبل الساعة الحادية عشرة . ثم التفت الي وقال تكرم يا عزيزي وطسن واحضر لي رسولاً يوصل لي هذه الرسالة الى المحل المعنونة به فانها ضرورية جداً

وبعد تناول الطعام اختلفت ولستريد الى مقعدين اتكأنا عليهما اما شرلوك فاخذ في التدخين ومطالعة اوراق عديدة وكانت دلائل الارتياح بادية على وجهه . اما انا فكنت اراقب اعماله وما يستتجبه فاتضح لي انه بعد ان اخذ اسماء الاشخاص الذين ابتاعوا الستة التماثيل وبعد ان كسر الجاني اربعة منها غلب على ظنه ان نفس الفاعل لا بد ان يذهب في تلك الليلة لكسر التمثال الخامس وهو موجود في بيت في شارع شيسويك وان شرلوك سيأخذنا الى ذلك البيت لنتنظر قدوم الجاني فنقبض عليه متلبساً بجنايته . ولما قاربت الساعة الحادية عشرة ايقظنا شرلوك وأشار علي ان استصحب مسدسي وكانت عربة تنتظرنا فركبناها . ولما اقتربنا من الشارع المطلوب امر شرلوك فوقفت العربة وترجلنا فسرنا متلصحين حتى بلغ بنا منزلاً يحيط به حديقة واسعة لها باب حديدي فتحة شرلوك وادخلنا ثم اقفله وراءنا وسار امامنا الى جهة البيت وكان العشب الاخضر يخفي صوت اقدامنا . وكان البيت كله مظلماً

ما خلا نوراً ضعيفاً على السلم المتصل بالمدخل فوقف بنا شرلوك ناحية وقال علينا الآن ان نتنظر وعسى ان لا يزعجكم طول الانتظار ويجب ان لا تبدو منا اقل حركة ولي الامل ان ننال جزاء هذا التعب

وظهر ان وقت انتظارنا لم يطل لاننا بعد قليل سمعنا فتح الباب الحديدي ثم سمعنا صوت خطوات خفيفة تقترب غير ان الظلمة الخالكة لم تمكننا من مشاهدة القادم حتى حاذى المدخل فأيناهُ شعباً رقيق الجسم خفيف الحركة شديد العضل ثم اختفى ثانية فسترهُ الظلام. وبعد هنيهة سمعناه يعالج احدى النوافذ ففتحها وبعد ان اصنى قليلاً وثب الى الداخل ثم اشعل مصباحاً سرياً وجعل يبحث في الغرفة وكأنه لم يهتد الى مطلوبه فدخل الى غرفة ثانية وثالثة. وكان رأيي لستريد ان تتبعهُ فنلقي القبض عليه داخل البيت اما شرلوك فنعه وامرنا ان نتنظر واذا بالرجل قد عاد الى الغرفة الاولى ثم خرج من نافذتها وقد تأبط شيئاً ناصع الياض فسار و اشار الينا شرلوك فسرنا في اثره ولكنه لم يتنبه الى وجودنا وما زال مسرعاً حتى بلغ جهة فيها مصباح ضعيف فسمعنا سقوط شيء على الارض تبعهُ صوت تكسير تلك القطع وقد انحى الرجل الى الارض ينظر اليها. وفي مثل لمح البصر وثب شرلوك كالنمر الجائع فامسك بعنق الرجل واقاه الى الارض وفي اقل من دقيقة كنت انا ولستريد قد قبضنا عليه ووضعنا الحديد في معصيه ثم تأملته فوجدته طبق الصورة الفوتغرافية وله اكره منظر لن انساه ما حيت. واذ ذاك ففتح باب المنزل وظهر منه رجل متوسط القامة ممتلئ الجسم فحياهُ شرلوك فردّ التحية قائلاً وصلتني رسالتك ففعلت كما امرتني ويسرني انكم فرتم بالقاء القبض على الشرير فهل تتفضلون بالدخول لنقدم لكم شيئاً من المنعشات. فشكرناه واعتذرنا ولا سيما لستريد فانه خرج بغنيمة فاستدعى العربّة ووضع الرجل فيها وركبنا معه فاوصلناه الى دار الشحنة. ولما نزلنا قال لستريد ستري ايها العزيز شرلوك بعد الاستنطاق ان فكري في محله وان هذا الرجل من الجمعية السرية واني على كل حال شاكر لمساعدتك في كيفية القبض عليه. فقال شرلوك ليس الآن وقت التوضيح ولكنك

اذا زرتني غداً في الساعة السادسة مساءً افدتك كيف تتبع مثل هذه المسائل . ولما عدنا الى البيت قال لي شرلوك سيكون امر هذه التماثيل فريداً في بابه فلا تنس تفاصيله وكتبه متى سمحت لك الفرصة

وفي المساء الثاني جاء لستريد حسب الاتفاق واخبرنا انهم علموا من استنطاق الرجل ان اسمه ييبو وانه ايطالياني وانه كان نقاشاً ماهراً وقد سجن مرتين احدهما لسرقة بسيطة والاخرى لطعن رفيقاً له كما مر الا انه لم يفصح عن السبب الذي يدفعه الى كسر تلك التماثيل سوى اننا علمنا انها تماثيل صنعها هو حين كان في خدمة جلدر . وكان شرلوك يسمع تلك الاخبار التي كانت يعلمها قبل لستريد وهو تارة يظهر الارتياح وطوراً الاقباض الى ان قرع جرس الباب فانبسطت هيئته وجلس على كرسيه مسروراً . ثم فُتح الباب ودخل منه رجل طاعن في السن له لحية خفيفة وفي يده كيس وضعه على المائدة وبعد ان التى التحية قال من منكم المستر شرلوك هولمز . فقال شرلوك هو انا يا حضرة المستر سندفورد . فقال الرجل اعذرني يا مولاي فقد اخذت كتابك وحاولت المجيء في الوقت فأخزني القطار ولكن هل ما ذكرته في كتابك حقيقي وانك تود الحصول على تمثال رأس نابوليون الموجود عندي وتدفع ثمنه عشر ليرات وكيف عرفت بوجود هذا التمثال عندي . فقال شرلوك ان ما ذكرته في كتابي صحيح واني لما كنت راغباً في اقتناء هذا التمثال ذهبت الى المعمل الذي صُنع فيه فأخبرت انه لم يبقَ عندهم من نوعه وانك اشتريت واحداً منه فخطر لي انه يمكن ان لا تمتنع من بيعه بثمان موافق . فقال الرجل نعم يا مولاي ولهذا السبب احضرته معي غير انه مع اني لست من اهل اليسار فانا لا احب الا الحق فاخبرك اني لم اشتر هذا التمثال باكثر من خمسة عشر شليناً ويجب ان تعرف ذلك قبل ان تنقذي الثمن الذي ذكرته . فقال شرلوك قد ذكرت لك الثمن فلا ارجع عنه ولما قال ذلك اخذ من جيبه القيمة فدفها الى الرجل واخرج هذا من كيسه التمثال فوضعه على المائدة . ثم اخذ شرلوك ورقة وطلب من المستر سندفورد ان يكتب له وصولاً بالمبلغ وان التمثال قد اصبح ملكاً

شرعياً لشرلوك هولمز ولم يعد للبائع اقل حق في المطالبة به اوبما ينشأ عنه . فكتب  
البائع ذلك ووقع عليه وشهد لستريد وانا ثم اخذ الرجل النقود وانصرف  
ولما استقر بنا المقام نهض شرلوك وهو يكاد يرقص من شدة الفرح فاخذ  
ملءة بيضاء وضعها على المائدة ثم وضع التمثال فوقها وتناول عصاه فصر به بها ضربة  
شديدة على ام رأسه فتناثرت القطع الصغيرة كما كنا نرى في الحوادث السابقة  
وانحنى شرلوك يبحث فيها واذا به قد اخذ قطعة لصق بها شيء اسمر اللون فكاد  
يثب عن الارض من فرط سروره ثم نظر الينا وقال هلم فانظرا اللؤلؤة السوداء  
المشهورة التي كانت في تيجان أسرة برجيا

اما لستريد وانا فلم نستطع كلاماً وقفنا ناظرين الى شرلوك ذاهلين من شدة  
العجب كانه ساحر امامنا اوليس من طينة البشر . اما هو فتبسم وقال ان هذه اللؤلؤة  
فريدة في العالم وقد ساعدني الحظ ان اتبع تاريخها من حين قدها البرنس كولونا  
برجيا في نزل واكر الى الآن ولما قدت اهتمت شحنة انكثرتا في البحث عنها  
واستشاروني حينئذ فلم نتمكن من معرفة السارق . وقد اتهموا خادمة البرنس وكانت  
ايطالية ولها اخ في لندن وكان اسم الخادمة بترينا ويغلب على ظني انها شقيقة  
القتيل السابق ذكره . ومن مطالعة مذكراتي علمت ان اللؤلؤة سرقت قبل ان  
سجن ييبو بيومين وذلك على اثر خصام بينه وبين رفيق له في معمل جلد حيث  
كان يصنع هذه التماثيل . وما ذكرته لكما الآن كاف لان يظهر لكما وقائع القصة  
وذلك ان بترينا سرقت اللؤلؤة وسلمتها الى شقيقها ييترو فلم بها ييبو وسرقها منه  
على اثر تلك المشاجرة فلما تبعته رجال الشرط ولم تكن له مهلة لاختفاء اللؤلؤة الثمينة  
عمد الى احد التماثيل التي كان يصنعها وكانت لا تزال طريئة فخرق رأس التمثال  
باصبعه ووضع اللؤلؤة ثم اعاد الجبس عليها كما كان فلم يبن لذلك اثر . ثم التي عليه  
القبض وسجن سنة توزعت التماثيل في اثنائها كما علمنا واذ لم يكن لمخبا اللؤلؤة  
علامة تفرق التمثال الذي هي فيه عن سواه عزم على كسر الواحد بعد الآخر الى  
ان يسترجع هذه الجوهرة . وكان لييبو قريب لا يزال يعمل في محل جلد فلفا

خرج ييبو من سجنه تمكن بواسطة قريبه من معرفة أسماء وعناوين الذين اشتركوا التماثيل وبدأ بالبحث عنها وتكسيروها كما مر بنا الى ان وصل الى بيت المستر هركر وكان ييترو شعر بشيء من امر ييبو فتبعه الى هناك ليكن له مفاجلة ييبو بطعنة كانت القاضية فارداة . اما سبب حمل ذلك صورته فلكي يستدل عليه او يسأل عنه من لا يعرف اسمه . ولما ادركت هذه الافتراضات بعد القتل علمت ان ييبو سيسرع في الحصول على التماثيل الباقية قبل ان ينكشف امره . ولم اكن مؤكداً امر اللؤلؤة غير انني علمت انه يبحث عن شيء مخفي في التماثيل لانه كان يحملها الى حيث يوجد نور فيكسرها ويفحصها . ولم اكن اعلم انه لم يجد مطلوبة في التمثال الذي كسره وقت القتل غير انني احيت ان امتحن في التمثالين الباقيين فخدمني التوفيق وكتبت الى صاحب التمثال في شارع شيسويك ورسمت له ما يجب ان يفعله كي لا تحصل جناية اخرى وقد تم الامر هناك على ما علمنا . وبما انه لم يبق من التماثيل الستة سوى هذا الاخير كتبت الى المستر سندفورد طالباً مشتراة منه فحضر بنفسه وباعني التمثال امامكما بيعاً شرعياً فاصبح التمثال وما فيه ملكي كما تريان وصدق ظني وتأكدت ملاحظاتي وهذه اللؤلؤة تحقق ذلك وكنا نحن كمن في غيبوبة من شدة الاعجاب بدهاء شرلوك ودكانه . فقال لستريد قد رأيت من اعمالك كثيراً ايها العزيز غير ان ما فعلته هذه المرة يفوق كل ما سبقه ونحن لا نجسدك في ادارتنا بل نفتخر بوجود نظيرك ونطلب مساعدتك عند الحاجة ففي اية ساعة تأتني الى دار الشحنة ترى الجميع من اكبر مفتش ومدير الى اصغر مستخدم يتشرف باخذ يدك وتقديم اعتبارك لك

فشكره شرلوك وقال تراني في كل حين مستعداً لان اخدمك ايها العزيز . ثم نهض لستريد فودعنا وانصرف وبعد ما خرج قال لي شرلوك خذ هذه اللؤلؤة يا وطنس واحفظ عليها في الصندوق الحديدي وهات لنا الاوراق المختصة بفضية التزوير فان امامنا شغلاً عظيماً نسأل الله كما سهل لنا واثنه ان يسهل لنا بلوغ منها



— لغة الجرائد —

(تابع لما قبل)

هذا على انه لا بد لنا من الاعتراف بان لغة جرائدنا ولا سيما في هذا القطر قد نفضت عنها كثيراً من الركاسات العامية وجنحت الى تخير الفصيح من الالفاظ والصحيح من التراكيب مما يدل على ان كتابنا قد تذهبوا الى موضع اللغة مما يكتبون وانكشف لهم ان البلاغة سرٌ من اسرار اللفظ قائمٌ بحسن انتقاء الكلمات وإلباس كل معنى الثوب الذي يشف عنه ويمثله بكل تفاصيله ودقائقه . لكن من العجب انه لا يزال في جنب اولئك فريقٌ من الكتاب لم ينتقلوا عن موقفهم ولم يزيلوا ما عرفوا به من الفثاة واللحن والتورث على الالفاظ السوقية والتراكيب العامية بل قد تجد فيهم من يتججج بمثل ذلك يزعم ان همّة في تقرير الحقائق المعنوية لا في الاشتغال بهذه السفاسف اللفظية (مخج) . وقد فات هذا القائل وامثاله ان اللفظ صورة المعنى وان « الحقائق المعنوية » اذا لم يسعها ما يمثلها من القوالب اللفظية لم تخرج من مخيلة القائل الى منطق بل كلما كانت تلك القوالب اصحّ وضماً وأتمّ إحكاماً جاءت صور المعاني أوضح أشكلاً وانصع ألواناً وبهذا تفاضل طبقات الكتاب حتى تجد كلام بعضهم أشبه بالاناز والرقى وترى كلام غيره يمثل لك المعاني تمثيلاً حتى كأنما يعرضها عليك اشباحاً محسوسة . وما ننكر ان هذه المنزلة الاخيرة لا يبلغها الا افرادٌ من أقطاب البلاغة في كل عصر ونحن لا نطمع ان نراها في كثير

من كتابنا الحاليين فضلاً عن امثال الطبقة المذكورة لكن لا اقل من ان يعبّروا عن كل معنى باللفظ الموضوع له فلا يسمون الرأس كنفاً والسيف حجراً ولا يضعون الفعل المعلوم مكان المجهول واللازم مكان المتعدي والمفرد مكان الجمع وهلمّ جرّاً على ما مرّت بك مثله فيما تقدم . والا فاذا كان كل كاتب يضع لنفسه لغة خاصة ويجازف في استعمال الالفاظ على ما يخيّل له او على ما سبق الى فهمه فكيف تبقى اللغة لغة تصلح للتفاهم بين جمهور اربابها وما القاعدة التي يرجع اليها والحالة هذه في فهم مقاصد المتكلم

ولتقرير ذلك لا بأس ان نورد عليك امثلة اخرى مما يختص بهذا الباب لتعتبرها بالقياس الى اغراض قائلها وتنظر مكان «الحقائق المعنوية» من اللفظ الذي عبر به عنها

وذلك كقول القائل «خافوه» لثلاث يكون قادماً بدسيسة» ولا تزيد المطالع علماً ان اصل «ثلاثاً» لأن لا بمعنى لكي لا فيكون تأويل العبارة انهم خافوه «لكي لا» يكون قادماً بدسيسة . وانظر ماذا يفهم من هذا القول

ومن ذلك قول الآخر «يجب علينا التمسك به الى آخر رمق من حياتنا التي نقديها عن طيب خاطر فداءً له» ولا نحال المطالع في حاجة ان نفسر له معنى «نقديها» ولينظر ما اراد الكاتب بهذا اللفظ وكيف تكون مفديّة وفداءً في وقت واحد وكيف يمكن الجمع بين هذين المعنيين وقول الآخر «وكان عليه قباًء بسيط الزيّ اشبه بالففظان» وصرح

هذا اللفظ ان القباء غير القفطان والصحيح ان كليهما شيء واحد انما القفطان كلمة تركية واصله « قفتان » بالباء وبه فسر عاصم « القباء » في ترجمة القاموس

ومن ذلك قول الآخر « قباب نواقيس غرناطة » يعني بالنواقيس الاجراس وانما النواقيس جمع ناقوس وهو كما فسرهُ صاحب القاموس خشبةٌ كبيرةٌ طويلة تُقَرَعُ بخشبة قصيرة يقال لها الويل ايذاناً بوقت الصلاة . وكل احد يعلم ان هذا النوع لا وجود له في كنائس غرناطة بل هو مما لا يُعرف له وجود في جميع اوربا غير ان الكاتب لم يكتفِ بذلك حتى جعل محل النواقيس في قباب الكنائس وهو اغرب

وقول الآخر « رأتهم يقطعون من الضعف قوة » وكأنه اراد بذلك القول المشهور « فلان يظهر من الضعف قوة » فعبر بلفظ « القطع » وليُنظر بعد ذلك كيف يكون تأويل المعنى

وقول الآخر « فما راعها الا والحب جار مجرى الدم في مفاصلها » وهو من الكلام الذي اراد قائله ان يقلد به الفصحاء فاخطأ المرمى ونقل العبارة من العربية الى الكردية

وفي طريقه قول الآخر « اصبحت وتكاد تكون عظماً بالياً » والله اعلم كيف يفسر هذا القول

واغرب منه قول الآخر « اسال لى الفصاحة على لهواتها » قلنا الله واللهوات يجوز ان يكون كلاهما بفتح اللام فيكونان جمع لاه وهي اللحم المتدلية في اقصى الخلق او بضمها فيكونان جمع لُهوة وهي العطية وليتأمل

المطالع ماذا يمكنه ان يستخرج من هذا التركيب . وما نظن الا ان الكاتب  
احب ان ينسج على مثال قول القائل

لئن جاد شعر ابن الحسين فانما تجيد العطايا واللّهي تفتح الاله  
اللّهي الاولى بالضم بمعنى العطايا والثانية بالفتح جمع لهاة الفم واراد بها  
الافواه على تسمية الكل باسم الجزء فجاء بهذا اللغو الذي لا يفهمه  
انس ولا جان

وآية الآيات في هذا الباب قول القائل

على مثله التقي الفخار « رحاله » ومن غير نصر الله اولى بذو الفخر  
فلم يزد على ان جعل ممدوحة بغيراً تلقى عليه الرجال ثم من عليه بان ذلك  
نخر لا يحق لغيره « من الرجال » . . . . . ( ستأتي البقية )

—•— حديقة السوسن —•—

(تابع لما قبل)

—٦—

ومن اعجب العجب ان المشترعين والمصلحين القدماء مع كونهم  
افراداً وجدوا قبل اوانهم وهم اكثر حكمة واسمى ادراكاً من العامة الضالة  
وقد ادعى اكثرهم انهم مؤيدون بالوحي معززون بالالهام مسيرون بالاوامر  
والمناهي العلوية قد جاروا مشارب رجال اعصارهم فجاروا على المرأة ولم  
يعدلوا وسلكوا بما سنوا من الشرائع ووضعوا من النواميس مسلك من  
يريد الأثرة للرجل في كل طورٍ من اطوار الحياة كأنهم يريدون ان

يؤلفوا قلوب الرجال فاستألوم بذلك الى اتباعهم والاعتقاد بتعاليمهم والتشيع لهم فبعضهم حسب المرأة آلة لخدمة الرجل وبعضهم عدّها ملكاً له في حياته ومماته وقسم منهم اخرجها من نوع الانسان وادرجها في عداد الحيوان هذه امة الهنود تقول ان شريعتها المنسوبة الى برهما<sup>(١)</sup> اله الآلهة تقضي على المرأة اذا مات زوجها ان تُدفن او تحرق معه حية وهي مسرورة مختارة غير مضطرة . وان ابنت عاشت اسوأ عيش ونالها اعظم ذلٍ والتحفت بأردية البؤس والمار الى منتهى الادهار والهنود انفسهم يقولون ان للزوج حقاً ان يتخذ ما شاء من النساء عشرات او مئات على ان تكون الاولى منهن الزوجة الشرعية وتحسب الباقيات بمثابة السراري والخدمات

وهكذا قل عن الصينيين وغيرهم من الامم التي تفتخر بشرائعها ونواميسها وعوائدها وهم يعدّون بمئات الملايين من الخلق . فيا للعجب من غوتاما<sup>(٢)</sup> وبوذا وزرادشت وكنفوشيوس وماني وغيرهم كيف رضوا

(١) هو المعبود الاول والاكبر عند الهنود وكثيراً مما يجعلونه اسماً للاقانيم الثلاثة المؤلف منها ثلاث الهنود وهي برهما ووشنو وسيوا والثلاثة عندهم اله واحد يظهر بثلاثة مظاهر فيسمى في كل منها باسم ولذلك يمثلونه بثلاثة رجال جالسين الواحد بجانب الآخر وكل اجسامهم ووجوههم عيون تنظر الى الكون من جميع الجهات (٢) غوتاما او سقياموني اسمان لمسمى واحد . ومعنى غوتاما الذي يقتل الحواس ومعنى سقياموني سقيا الناسك وسقيا اسم اسرته ويراد بهما شخص اردهاشيدي مؤسس الدين البوذي وهو من اهالي بلدي يُدعى كايلا على مقربة من نيدول نشأ هذا الرجل في القرن العاشر قبل الميلاد على ارجح الاقوال واسس دين بوذا

مع تقاينهم على اصلاح النوع البشري وتهالكهم على الاستئثار بالسيادة

الذي يدين به الصينيون واليابانيون والسيلاونيون والمغول والتتر واهالي سيام وبورما وغيرهم على اختلافٍ بينهم في بعض العقائد والشعائر

نشأ غوتاما من اسرة ملكية وكان غنياً وبعد ان انغمس في ملاذ الدنيا ونعيمها حيناً من الدهر قيل تسعاً وعشرين سنة هجر الرغد والرفاهية ونبذ اللحد والسعادة وعاش منفرداً ثم ادعى النبوة او الالهية قائلاً انه ولد من عذراء تحت ظل شجرة وبعد ان بدأ بتعاليمه باربعة اشهر اجتمع اليه خمسة مريدين ( او تلاميذ ) وفي نهاية العام صاروا الفاً ومئتي رجل ولم يبلغ آخر حياته حتى جاوز عداد تابعيه الملايين . وهم الآن اي بعد تسعة وعشرين قرناً من ظهوره يربون على اربعمائة مليون . وتعدّ تعاليمه اصلاحاً وتعديلاً للديانة البرهمية التي كانت قبله كثيرة الانتشار في الشرق الاقصى

وقد سادت البوذية - مع كونها تفوق الادراك البشري - بالوعظ والانذار لا بالسيف فهي من هذا القبيل تضارع الديانة المسيحية . وقد تأمست مثلها على جسد الذات واثار البتولية ولها اديار ورهبان وراهبات ويدّعي رجالها اجتراح العجائب واتيان المعجزات . وقد صادف دعائها في القرون الاولى ما صادف دعاة الدين المسيحي من المناصبة والاضطهاد فكانوا يعدّون ويقتلون ويطردون من مواطنهم . ومع كل ذلك فقد تغلبوا على تلك القوى والعناصر المناهضة ولم يبالوا بما لديهم من الصعوبات والمخاطر ممهدين ما اعترض في سبيلهم من العقبات الكؤود حتى نشروا هذا الدين في اطراف شرقي آسيا على اساس ابدى متين . وهم اليوم اكثر عدداً من اصحاب اعظم اديان المعمورة من قطب الى قطب

واما بوذا فهو اسم هنديّ معناه عالم او حكيم وهو علم لمعلمين من البوذيين اتخذه الهنود آلهة وهم يعتقدون انه ظهر عدد لا يحصى من البوذات لينيروا العالم ويهدوهم الى الحق وفي جملتهم غوتاما المارّ ذكره الذي يعتقد البعض

الابدية على الامم ان يبنوا شرائعهم التي لا يخلو بعضها من الحكمة

انه تجسّد تاسع لوشنو الاقنوم الثاني لبرها وقد قالوا انه ولد من عذراء اسمها مايا وانها حبلت به بمحاول شعاع من نور ذي خمسة ألوان وان معجزات كثيرة تمت حال ولادته من جنب امه الايمن . وهم يزعمون ان معبود الحب والخطيئة والموت ويسمونه المارا جرّ به طويلاً فانتصر عليه متغلباً على سحره واهواله بسلح النسك والتشف والصوم . وانه بعد جلوسه في ظلال التينة المقدسة واستوائه على عرش المعرفة ذهب الى قرب نهر الكنج وهناك وجد تلاميذه الخمسة الاولين ومنذ ذلك الحين اخذ يعظ الناس ويرشدهم في القفار بلغات مختلفة ناشراً تعاليمه الجديدة المؤسس عليها دين بوذا وقد مارس اعماله هذه مدة اربع وخمسين سنة متجولاً في اقطار كثيرة وابتنى ديراً عظيماً منه خرج اكثر كتب البوذيين المقدسة . ولما مات بعد ان ناهز الثمانين من عمره حدث اضطراب عظيم في الاكوان وخوارق في الطبيعة . ولما أعدّ الوقود لاحراف جسده عقب موته بثمانية ايام تعذر اشعاله بالوسائط العادية حتى ظهر لهيب التأمل من صدره فافنى جسده . وقد اختلف البوذيون كثيراً في تاريخ وفاته وكان الفرق نحو الالف سنة . واقرّب تاريخ يعول عليه هو السيلاني وهذا التاريخ يجعل وفاته سنة ٥٤٣ قبل المسيح . ومن تقاليد تابعيه ان دار العقاب مختلفة الدركات فيها مئة وست وثلاثون جهنماً وان المرأة هنالك تطرح في بحيرة من الدماء او تقع بين الافاعي النارية او تهلّ بالزيت في اناء من الحديد واما زرادشت فهو مشترع الفرس والمادويين القدماء ونبههم الوحيد . ادعى انه مرسل من السماء الى فستشب بمدينة بلخ فدخل عليه وفي يده اناء فيه نار بلا حطب ولا بخور ولا دخان وقال له : انني نبي مرسل اليك لاريك سبيل الله وهذه النار التي بيدي من الفردوس اعطانيها الله وقال لي خذها فان فيها صورة السماء والارض . فخذ مني الدين الحق واستر به ودع غرور الدنيا وكان معه كتب زعم ان الله كتبها اسمها زنداوستا وهي تتضمن اسرار الديانة التي يدعو اليها

والاصابة والعدل على هذا الأساس الفاسد الموضوع على التحامل وعدم

زرادشت المذكور . وهو مولود بالريّ او في جوار بلخ في المئة الثانية عشرة قبل المسيح وقبل في واسط المئة السادسة . وقد وضع ديناً يُعدّ من اصح اديان الاقدمين واصول هذا الدين مثبتة في كتاب لهم قديم جداً أُلف قبل ان هجر المادويون وطهم الاول وقبل ان عرفوا الكتابة . وكانت عقيدتهم الاصلية مبنية على عبادة المادة كأن الله ذاته فيها ونشأ عن تلك العقيدة عبادة الاوثان التي كانت منتشرة بين كل الامم العظيمة اذ ذاك . ولكن زرادشت لم يسلم بتلك العقيدة فعمد الى اصول ذلك الدين فاصلاحها بقوله « ان المعبود ينبغي ان يكون ذاتاً مجردة عن المادة ومتسلطاً عليها » وقال « انه يوجد روح صالح خلق الانسان وكل ما يتمتع به وسماءه ارمزُد واثبت له كل الصفات السامية والافعال المحمودة وجعل له جنوداً تخدمه كاللائكة وهو عنده اله الخير . ثم لما رأى هو او خلفاؤه ان الشر كثيراً ما يستولي على الخير ويفسده قال بوجود اله للشر اسمه اهرمان له جنود واعوان اشرار يسمعون بافساد ما يصنع اله الخير ويحولون المنافع الى مضار والصالح الى فساد . وان ليس في وسع اله الخير ان يبيت اله الشر ويقوى عليه . وبهذا الاعتقاد الاخير افسد الدين الزرادشتي وصار ثنائياً بعد ان كان في حالته الاولى من اقرب الديانات القديمة الى التوحيد . وهو يشبه ديانة اليهود من حيث رفض الاصنام والقول بوجود روح صالح هو الله وروح شرير هو الشيطان الا ان اليهود لا يعتقدون ان للشيطان قدرة كالاله ولا انه مختار فيما يفعل على رغم الروح الصالح

والزرادشتيون يزعمون ان الاموات يمرون على صراطٍ منصوب من جبل البرج الى الجنة مقر اله ارمزُد فيسقط الاشرار منهم في جهنم وتعذبهم الابالسة هناك عذاباً بالياً وفي آخر الايام تضطرم الارض بنجم من ذوات الاذناب قشتعل وتذوب فينصب ذوها في جهنم ومعه الاشرار الذين يكونون على الارض فيُسَلَقون ثلاثة ايام بلياليها حتي يطهروا من ارجاسهم ثم يرجون الى السماء ومعهم الابالسة



رعاية الحق مع انهم يعلمون ان ذلك موجب لشقاء البشر ومخالف لكل  
المخالفة لناموس النور والعمران (ستأتي البقية)

وزعيمهم اهرمان اذ يكونون قد تطهروا جميعاً فيحلون في مساكن النور ونعيم الابرار .  
وهذا نصّ قانون الايمان عند الفرس بعد ان فسدت ديانتهم باختلاطهم مع المجوس  
« نؤمن بالله واحد خالق السماوات والارض والملائكة والشمس والقمر »  
« والنجوم والنار وكل الاشياء . اياه نعبد وله نسجد وبه نستعين . الهنا لا وجه له »  
« ولا شكل ولا مكان محدود ولا مثل له ولا استطاع وصف بمجده ولا تدرك »  
« عقولنا كنهه له الف اسم واسم ولكن اسمه الاول ارمزد اي الروح الحكيم وعند »  
« ما نعبده نستشفع ببعض خلائقه كالشمس والنار والماء والقمر . وقد علمنا نبينا »  
« زرادشت ان الله واحد وهو نبيّه وان نؤمن بالاويشتا ( كتب الزنداوستا ) »  
« وبوجوده الله وان نستسلم لمشيئته وتبع اوامره ونفعل خيراً وتكلم بما هو حسن »  
« ونصلح ضامئنا ونباتنا ونصلي خمساً كل يوم ونؤمن بالحساب وبانه يكون في الرابع »  
« بعد الموت وان نرجو السماء ونخشى جهنم ونؤمن بالبعث »

وقد لبثت هذه الديانة سائدة في بلاد الاكاسرة حتى ظهر ماني الذي اباح  
الاشتراك في النساء والاموال فانتشر مذهبه زماناً تداعت فيه اركان المملكة الفارسية  
لما انبث فيها من مفاسد المبادئ المانوية حتى اذا قام انوشروان العادل وكان  
حاقاً على ماني لانه تجرأ على مشاركة ابيه في امه وهو صغير لا قدرة على معارضة  
ابيه الملك فيما يفعل اهدر دم المانويين جملةً واعاد الدين المجوسي المبني على قواعد  
زرادشت وكانت البلاد قد انتهت الى حالة ميئة فاصلحها بعض الاصلاح ودامت  
بعده يتتابها الضعف بما دب في جسم الامة من سموم تعاليم ماني حتى افتتح المسلمون  
البلاد على عهد يزدجرد وذلك سنة ٦٥١ مسيحية فدان اكثر الاهلين بالاسلامية

وتشتت الباقون في اطراف الارض . ولا يزال حتى اليوم في بلاد الهند وفي انحاء  
ايران نحو سبعين الفا منهم وهم محافظون على النار المقدسة المقتبسة من نار زرادشت  
المحكي عنها وهم شديداً الحرس على عقائد اسلافهم وتقاليدهم . وهم في الهند ارقى  
مدنية واكثر تفتناً واقتداراً من جميع الاهالي ولهم صحف ومجلات ولنسائهم حرية  
الظهور وقد نبغ منهن كاتبات وشاعرات . اهـ

واما كنفوشيوس فهو فيلسوف ومصلح صيني شهير فضله بعضهم على سقراط  
اليوناني . ولد في ايلة لو من بلاد الصين سنة ٥٥١ قبل المسيح على عهد كورش  
الفارسي وبعد ان خاض عباب السياسة حيناً من الدهر واجاد واحسن في كل وظيفة  
تولاها حتى بلغ منصب رئاسة الوزراء وشي به حاسدوه والحسد عدو كل نابغة  
فاضل فعزل من منصبه واذ ذاك بارح بلاده وذهب باصحابه ومريديه يرحل في  
الاقطار واعظاً منذراً ومعلماً مرشداً . ولما بلغ السنة السادسة والثمانين عاد الى موطنه  
واكب على التأليف في الفلسفة والحكمة واللغة الصينية والتاريخ واجاد فافاد وهو  
صاحب القاعدة الذهبية المشهورة « عامل الناس كما تحب ان يعاملوك » وتوفي سنة  
٤٥٨ قبل الميلاد . وكان في آخر ايامه يتبرم من ظلم الحكام وجور الايام ويتأسف  
لعدم موازنة الناس له اصلاحاً لاحوال البلاد . ولكن بعد موته عرف معاصروه  
قدره وناحوا عليه كثيراً واقاموا على ضريحه قبة فخيمة يحج إليها الخلق حتى اليوم .  
والصينيون يعتبرون تعاليمه اعتباراً سامياً وعندهم ان من لا يدرس مواعظهم غير جدير  
بالترقي ونيل المناصب . وكنفوشيوس وان لم يعد من مؤسسي الاديان وواضعي  
الشرائع فان تعاليمه قد اصلحت كثيراً من اخلاق قومه ومنتهى وعوائدهم فحسب  
مصلحاً وان لم يكن مشترعاً



تقويض معتد قديم

او تفصيل هول عظيم

بقلم حضرة الكاتب الارب يوسف افندي البستاني

احد منشئي حريدة الاهرام الغراء

قام في اوهام المؤرخين والكتاب وفلاسفة الاخلاق والطبائع معتد راسخ بلغ من الافكار مبلغ الحقيقة الراهنة حتى عد من يعارضه جاهلاً غافلاً في مذهب جميع الاوربيين على اختلاف النزعات والطبقات وذلك المعتد المأثور هو ان الشرقي اضعف عزماً وعقلاً وادنى خلقاً وطبعاً من الاوربي . ولقد وفق أهل هذا المذهب الى براهين قوية يفحسون بها المعارضين وما هي بالبراهين التي يمكن انكارها لانك لاتنافت التفاتة الى تواريخ الأمم حتى يقع نظرك على ذكر اعمال عظيمة واختراعات جليلة وتآليف طالحة بفرائد الفوائد لعظماء اوربا فلا يبقى في وسع المنصف الا أن يقر لهم بالفضل والتقدم . واذا كان هناك ما يستحق الاعتراض في ذاك المذهب فانما هو مغالاة الاوربيين في الاستهانة بالشرقيين وتشهير انحطاطهم والقول بان الارتقاء الى درجة الاوربي مستحيل عليهم . واني اذكر كما يذكر كثير من المطالعين ان معظم جرائد اوربا قامت تهزاً بالانكليز يوم حالفوا اليابان وتقول ان أبناء التاميز ادركهم الهلع لما رأوا انفسهم فيه من العزلة فالتفتوا يميناً وشمالاً شرقاً وغرباً فلم يجدوا الا اولئك القزم الصفر الشرقيين . وذلك ان الصيني والياباني والسيامي وسائر ذوي الجلد الصفرة كانوا يعدون أنزل مقاماً واصغر نفوساً عندهم معظم الاوربيين

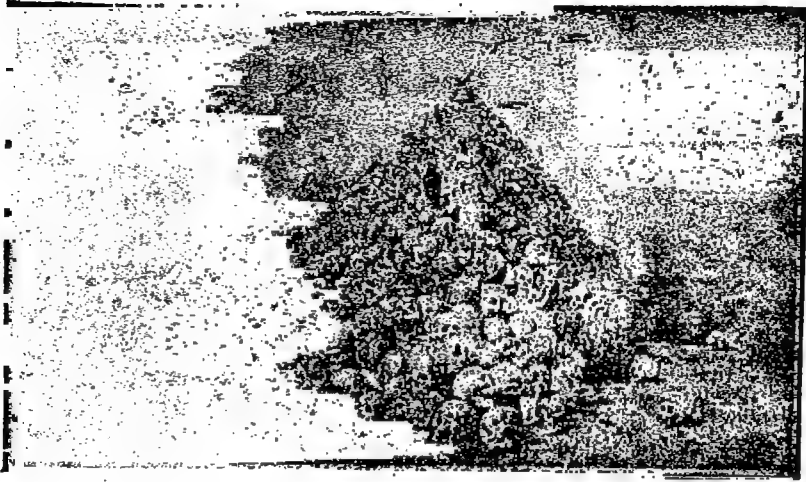
من سائر الشرقيين البيض . ولما وقف الامبراطور غليوم الثاني منذ بضع سنوات وقال « حذار من الخطر الاصفر » ضحك اكثر الكتاب ملء الاشدق وقالوا « ان جلالته في اصفاء احلام »

اما اليوم فان اشد القوم مغالاة في القول بانحطاط الشرقي قد بدلوا من خطتهم ولطفوا من لهجتهم لان الحرب الروسية اليابانية اتهم بمالم يكن في الحسبان ودلتهم على ان الشرق لا يستحيل عليه ان يثبت عقولاً كبيرة ونفوساً عالية وعزائم تقوّض الرواسي . ولقد صدق منشيء الفيجارو في قوله « اذا كان المؤرخون المصريون يريدون ان يجروا على سنن رصفائهم القدماء فن الصواب ان يحملوا معركة موكدن او معركة تسوشيما بداءة عصر تاريخي جديد كما جعل الذين قبلهم فتح الآستانة سنة ١٤٥٣ فاتحة التاريخ الملقب بالحديث وخاتمة تاريخ القرون المتوسطة لان السيادة المطلقة التي نالتها اليابان في بحار الشرق الاقصى بل في ذاك الشرق كله ستفضي الى نهضة عامة في ذلك الجزء الكبير من العالم قنرى عاجلاً او آجلاً اولئك الصينيين جنوداً بارعة تحت إمرة قواد يابانيين شهد لهم السيف مع العالم كله واذا كان من المستحيل عليهم ان يتسلقوا اسوار بطرسبرج او باريس فقد سهل عليهم ان ينظروا الى الشرق الاقصى كله نظرة السيد الاكبر . اه . فحسب اليابان مجداً وشرفاً ما بلغوه بهذه النهضة الكبرى وعلى ذلك الحلم الذي حلمته اوربا بتقسيم ذلك الشرق السلام

\*  
\* \*

وهنا يقف المتبصر هنيئاً . والقلب كعصفورٍ في قفص حين يفكر

في تلك الالهوال التي ركبها اليابان وخطت عليها النيل ذاك المجد ومحو ذلك  
الحلم ولا نرى شيئاً ابلى في العبرة من الصورة التي تراها هنا للمصور الروسي  
فرشنجين الذي غرق في بورارثور



انظر الى هذا الهرم من الجماجم وقد كُشط جلدها وعُرق عظمها  
وصهرتها الشمس وسحقها الرياح وبرتها عناصر الطبيعة وحامت فوقها  
جوارح الفلا ونسور السماء وهي كل ما بقي على اثر معركة شربت فيها  
الالوف كؤوس الختوف . وحسبُ القارئ ان يتصور ان هذا المنظر الهائل  
قام مثله في بورارثور وفي لياوينغ وفي موكدن ليمثل له ذلك الهول الجسيم  
وأى حرب في العالم اكتسب فيها المتصرا المجد والفخر ولم تكن  
فضيلة في ذاتها وان تكن شريفة في المبدأ الدافع اليها . اننا لانلوم الامة  
التي تسفك دماءها وتبذل ابناءها وتنفق الاموال وتقتحم الالهوال  
للدفاع عن وطنها واستقلالها ولكن اللوم كل اللوم بل الجرم العظيم

الفظيع انما هو للملك او سلطان يبذل الاموال والرجال ويشكل النساء ويؤتم الابناء لكلمة او نزوة طبع او طمع في بقعة من الارض في اواخر المعمور . ولقد طالعت احصاء يدل دلالة ناصعة واضحة على ما تفعله مطاعم الافراد في نفوس العباد يؤخذ منه ان نابوليون غزا روسيا في سنة ١٨١٢ بجيش يبلغ ٧٠٠ الف رجل فلم يرجع منه سوى ٣٣ الفا كما ثبت التاريخ . وان انتصارات نابوليون افقدت فرنسا ثلاثة ملايين رجل وافقدت اوربا اربعة ملايين . وان حرب القرم ابتلعت ٨٠٠ الف رجل والتهمت معارك ايطاليا ٣٠٠ الف وابات معارك روسيا والنمسا مثل هذا العدد واهلكت حرب فرنسا والمانيا في سنة سبعين ٨٠٠ الف وزهقت ارواح ٤٠٠ الف في الحرب الاخيرة بين الدولة العلية وروسيا وبلغت خسائر اوربا في حروبها الاستعمارية منذ فتح الهند الى فتح مدغسكر فقط ثلاثة ملايين نفس فاذا اضيفت ما تقدم الى سائر الخسائر التي لحقت باوربا في القرن التاسع عشر الملقب بعصر التمدن والفلاح بلغت لا اقل من خمسة عشر مليوناً من النفوس والله اعلم كم تبلغ خسائر الروس واليابان في حرب لم يذكر التاريخ مثلاً . واليك الآن رواية قصها المصور الروسي المتقدم الذكر قال « ذهبنا الى يلفينا بعد محاصرتها مدة ثلاثة اشهر لارى اخي العزيز بين القتلى فبحشت طويلاً فما وقع نظري الا على جاجم كاشرة مشوهة الهيئات مقلصة الجلود وهياكل من العظام مغطاة بقطع من الاسمال البالية وأيد كانهما تشير الى السماء ولم أتمكن من معرفة اخي بين تلك الجثث المتراكمة فاغروقت عيناى بالدموع وتصاعدت من صدري الزفرات » اهـ .

وكأنني به قد اتسع لديه نطاق الاخاء في ذلك الموقف الاليم حتى تساوى  
عنده جميع القتلى وذلك الاخ الذي نزل واياه من صلب واحد

\*  
\* \*

تلك هي احوال الحرب وذلك هو ثمن الانقلاب العظيم الذي يتوقعه  
العالم بعد هبة الميكادو والله اعلم بما سيكون من بعده من الامور الكبيرة  
والحوادث الخطيرة والله مقلب الليل والنهار وفي يده مقاليد الامور.

### ❦ الرسالة الشينية (\*) ❦

وهي التي كتب بها الامام ابو محمد القاسم بن علي بن محمد بن عثمان الحريري  
الى الشيخ الامام شمس الشعراء طلحة بن احمد التميمي رحمه الله تعالى . قال

#### بارشاد المنشئ انشئ

شَعْفِي<sup>١</sup> بالشيخ شمس الشعراء ريش<sup>٢</sup> معاشه<sup>٣</sup> وفشارياشه<sup>٤</sup> وأشرق  
شهابه<sup>٥</sup> واعشوشب شعابه<sup>٦</sup> يشاكل شعف المنتشي بالنشوة<sup>٧</sup> والمرثي  
بالرُشوة<sup>٨</sup> والشادن بشرخ الشباب<sup>٩</sup> والعطشان بشيم<sup>١٠</sup> الشراب<sup>١١</sup> وشكري

(٥) راجع الجزء السادس عشر صفحة ٤٩١ وما يليها ١ بمعنى شغفي  
بالمعجمة وهو فرط الحب ٢ مجهول رايته اي اصلح حاله واعانه على معاشه  
٣ فشا اي كثر وانتشر والرياش الخصب والمعاش والمال والاثاث ٤ يقال  
اعشوشبت الارض اذا انتبت العشب والشباب جمع شعب بالكسر والمراد به هنا  
الناحية والغناء ٥ المنتشي السكران والنشوة الاسم منه والحرف متعلق بشعف  
وسائر الجرورات بعده معطوفة عليه ٦ الشادن الصغير الذي قد قوي وترعرع  
واكثر ما يستعمل في اولاد النملاء . وشرخ الشباب اوله ٧ بارد

لتجشّمه<sup>١</sup> ومشَقَّتَه وشواهد شَفَقَتَه يُشَاكُه شُكْر الناشد للمُنشِدِ  
 والمسترشد للمرشد والمستبشر للمبشّر والمستجيش للجيش المشمّر<sup>٢</sup>  
 وشِعاري<sup>٣</sup> إنشاد شعره وإشجاء الكاشح والمكاشر بنشره<sup>٤</sup> وشغلي  
 إشاعة وشائعه<sup>٥</sup> وتشديد شوافعه<sup>٦</sup> والإشادة بشدوره<sup>٧</sup> وشنوفه<sup>٨</sup>  
 والمشورة بتشفيعه وتشريفه<sup>٩</sup> وأشهد شهادة المشنع المكاشف<sup>١٠</sup>  
 والمقشّر الكاشف<sup>١١</sup> لِإِنشَاؤُهُ يُدهش الشائب والناشي<sup>١٢</sup> ويلاشي

١ تكلفه ٢ يشاكه اي يشاكل ويشابه ولعله منحوت منها . والناشد الذي  
 ينشد الضالة اي يطلبها ويسترشد عنها . والمنشد الذي يدل عليها ٣ المستجيش  
 الذي يطلب الجيش ويجمعه والمشر الذي يخف للامر ٤ اي سمي التي  
 اتسم بها ٥ اشجاء من الشجاء وهو الفصاة والكاشح الذي يضرر العداوة والمكاشر  
 الذي يبدىها والضمير من نشره للشعر ٦ جمع وشيعة وهي في الاصل قصبة يُلفّ  
 عليها الغزل من الوان شتى من الوشي وغيره يعني نشر ما طرزته اقلامة من فنون  
 البلاغة ٧ التشديد الرفع وشوافعه من قولهم شفعت الشيء اذا صيرته شفعا اي  
 زوجا وكأنه يريد بها وشائع اخرى انضمت الى الوشائع الاولى فشفعتا ٨ الاشادة  
 رفع الصوت . والشذور فرائد تصاغ من الذهب يفصل بها اللؤلؤ . والشنوف جمع  
 شنف وهو كالقرط يعلق في اعلى الاذن والمراد بها جواهر كلامه ٩ التشنيع  
 قبول الشفاعة وكأن المعنى انه يشير على الكبراء والرؤساء بانفاذ كلمته واعلاء قدره  
 ١٠ المشنع المقيح والمكاشف المجاهر بالعداوة كأنه يقول انه يشهد بما يأتي شهادة  
 من دأبه التشنيع على الناس ومكاشفتهم بالعداوة لا شهادة محاب او محبة  
 ١١ كذا ولعله يريد من يكشف عن عيوب الناس واستعار المقشّر من تقشير الشجرة  
 ونحوها وهو ازالة قشرها حتى ينكشف ما استتر منها ١٢ الحديث السنّ واراد  
 بالشائب الاشيب



شعر الناشي<sup>١</sup> ولأه شاهدته كاشديار الشهد<sup>٢</sup> ولمشافته تباشير الرشد<sup>٣</sup>  
ولمشاحته<sup>٤</sup> تشقي المشاحن<sup>٥</sup> ولمشاجرته<sup>٦</sup> تنفي المشاين<sup>٧</sup> ولمشاغبه<sup>٨</sup>  
تشطي الأشطان<sup>٩</sup> وتُشيط<sup>١٠</sup> الشيطان<sup>١١</sup> فشرقا للشيخ شرقا<sup>١٢</sup> وشعفا<sup>١٣</sup>  
بششبهته<sup>١٤</sup> شعفا<sup>١٥</sup>

فاشعاره<sup>١٦</sup> مشهورة<sup>١٧</sup> ومشاعره<sup>١٨</sup> وعشرته<sup>١٩</sup> مشكورة<sup>٢٠</sup> وعشاره<sup>٢١</sup>  
شأى<sup>٢٢</sup> الشعراء المشمعلين<sup>٢٣</sup> شعره<sup>٢٤</sup> فشانيه<sup>٢٥</sup> مشجوة<sup>٢٦</sup> الحشا<sup>٢٧</sup> ومشاعره<sup>٢٨</sup>  
وشوة<sup>٢٩</sup> ترقيش<sup>٣٠</sup> الرقش<sup>٣١</sup> رفته<sup>٣٢</sup> فأشياءه<sup>٣٣</sup> يشكونه<sup>٣٤</sup> ومعاشره<sup>٣٥</sup>  
وشاق<sup>٣٦</sup> الشباب<sup>٣٧</sup> الشم<sup>٣٨</sup> والشيب<sup>٣٩</sup> وشيه<sup>٤٠</sup> فنشوره<sup>٤١</sup> بشرى<sup>٤٢</sup> المشوق<sup>٤٣</sup> وناشره<sup>٤٤</sup>  
شمائله<sup>٤٥</sup> معشوقة<sup>٤٦</sup> كشموله<sup>٤٧</sup> وشريبه<sup>٤٨</sup> مستبشر<sup>٤٩</sup> ومعاشره<sup>٥٠</sup>

١ هو ابو الحسين الناشي كان من شعراء سيف الدولة ٢ استخراجه  
من الخلية والشهد يفتح ويضم ٣ من تباشير الصبح وهي اوائله ٤ معاداته  
٥ اي تظهر العيوب ٦ المشاغبة المشارة وشطي العود وغيره شقة وفرقة  
قطعا والاشطان الجبال ٧ تحرق ٨ طبيعته وخلقه ٩ اقرب ما  
تفسر به انها من مشاعر الحج وهي مناسكه واعماله ١٠ سبق ١١ المتفرقين  
١٢ شانيه مبغضة واصله شانته بالهمز فليته للضرورة ومشجوة محزون ومشاعره  
يريد مغالبة في الشعر ١٣ الرقش والترقيش النقش يريد به تحجير الكلام . والرقش  
اسم شاعر وهما مرقشان الاكبر والاصغر ١٤ اتباعه والهاء في اشياءه للرقش  
وفي يشكونه للمدوح ١٥ وشيه اي كلامه المخبر مأخوذ من وشي الثوب وهو  
نقشه وتزيينه وقوله منشوره الضمير للوشي وكذلك ناشره ١٦ شمائله سجاياه  
وشموله خمره . وقوله وشريبه اراد وشريبه بتخفيف الراء على معنى مشارك في  
الشرب فشده للضرورة

شكورٌ ومشكورٌ وحشومُشاشه شهامة شمير يطيش مُشاجرُه<sup>١</sup>  
 شقاشقه مُحشيةٌ وشبابة شبا مشرفي جاش للشر شاهره<sup>٢</sup>  
 شنى بالاناشيد النشاوى وشفهم فمشفيه مستشف وشاكه شاكره<sup>٣</sup>  
 ويشدوفيهتش الشحيح لشدوه ويشغفه انشاده فيشاطره<sup>٤</sup>  
 تجشم غشيانى فشرّد وحشتي وبشر ممشاه بشر اباشره<sup>٥</sup>  
 سانشده شعراً تشرق شمسُه واشكره شكراً تشيع بشائره<sup>٦</sup>  
 وأشهد شاهد الاشياء ومشيع الاحشاء ليُشعلن شواظ<sup>٧</sup>  
 اشواقى شحطه<sup>٨</sup> وليشعلن شمل نشاطي نشطه فناشدت الشيخ<sup>٩</sup>  
 أيشعر باستيحاشي لشسوعه<sup>١٠</sup> وإجهاشي<sup>١١</sup> للتشيعه<sup>١٢</sup> وشايتي بنشيد<sup>١٣</sup>  
 الموشى<sup>١٤</sup> وتشكلى<sup>١٥</sup> شخصه بالاشراق والعشي وحاشاه حاشاه

١ المشاش رؤوس العظام التي تمضغ ٢ والشمر الماضى في الامور ٣ الشقاشق جمع شقشقة بالكسر وهي كالجراب يدلّه البعير الخارج من شدقه يهدر فيه يريد عارضته في الفصاحة . والشابة حد السيف وهي مبتدا خبره شبا واراد ان يقول شابة مشرفي اي سيف يمان فحذف التاء للوزن ٤ النشاوى السكارى وشفهم انحلم . وقوله فمشفيه اراد مشفيه بتشديد الياء اسم مفعول من شفى فخفف الياء للضرورة . ومستشف اي طالب الشفاء ٥ الهاء من يشغفه للشحيح ومن انشاده ويشاطره للمدوح اي ان الشحيح يشغف بحسن انشاده فيش البذل ويشاطر المدوح ماله ٦ تجشم تكلف وغشيانى اي زيارتي وممشاه مصدر ميعى اي مشيه الي ٧ لهب ٨ بعده ٩ التشيعت التفريق ونشطه اي رحيله ١٠ بعده ١١ اي بكائي ١٢ قوله وشايتي كذا في الاصل ولا معنى لهذه اللفظة هنا . والموشى المزخرف ١٣ اي تمثلي

تُعْشِيهِ شُبُهَةً وَتَغْشَاهُ ١ فَلَيْسَتْ شَرْحَ شَجْوْنِي لَشَطُونِهِ ٢ وَلَيْسَتْ جَنِي  
لِمُشَارَكَةِ شَجْوْنِهِ ٣ وَلَيْسَتْ غَايِي بِتَمْشِيَةِ شَوْوْنِهِ ٤ لَيْسَتْ دَجَاشِي ٥ وَإِشَارَفِ  
أَنْكَمَاشِي ٦ عَاشَ مَتَعَشَ الْحُشَاشَةُ ٧ مُسْتَشْرِي ٨ الْبَشَاشَةُ ٩ مَشْحُودُ  
الشِّفَارِ ١٠ مُنْتَشِرُ الشَّرَارِ شَتَامًا لِلْأَشْرَارِ شَحَازًا بِالْأَشْعَارِ ١١ يَسْتَرْشَحُ ١٢  
وَيَجُوشُ ١٣ وَيُقْنَفُشُ الْمَقْوُشُ ١٤ بِمَشِيئَةِ الشَّدِيدِ الْبَطْشُ ١٥ الشَّخِخُ الْعَرْشُ  
وَتَشْرِيفُهُ لِبَشِيرِ الْبَشَرِ ١٦ وَشَفِيعِ الْمَحْشَرِ ١٧ أَنْتَهَى

## مطالعات

اكتشاف قر جديد - اكتشف المسيو بيكرين قرًا عاشراً للزُّحَل  
وقد قَدَّرَ أنه يُتِمُّ دورته حول السيار في مدة ٢١ يوماً

صنف جديد من التفاح - روت بعض المجلات العلمية الفرنسية  
أن أحد علماء الزراعة من الأميركان المسمى جون سبنسر بالكولورادو  
وُفِّقَ إلى استنبات صنف جديد من التفاح خالٍ من النوى . ولا عجب  
في ذلك فما زالت أميركا أمّ الفرائب

١ تعشيه من العشا وهو سوء البصر وأراد أن تعشيه فعذف . وشُبُهَهُ أي  
شكوكهُ ٢ انتزاحه ٣ أي قلبي ٤ شارف الأمر اطلع عليه والانكماش  
السرعة والمضاء أي يرى اسراعِي في قضاء حوائجِي ٥ الروح ٦ من  
استشرأ البرق وهو تابع لمعانه ٧ الاظهر انه يروم بهذا مفاكة المكتوب اليه  
يشير الى شيء سبق منه ٨ أي يطلب أن يُرْشَحَ لَهُ بالعزاء ٩ يقنفش  
يجمع والمقنوش الدينار

## اسئلة واجوبتها

طرابلس الشام - ارجو الجواب على الاسئلة الآتية

(١) هل يُلفظ بالضمة والكسرة لفظاً واحداً في جميع مواقعها اي يُلفظ بهما في مثل لم يقتل ولم يضرب كما يُلفظ بهما في نحو لم يقتله ولم يضربه ام يُمالان في مثل الموقعين الاولين الى الفتح كما يُلفظ بهما اليوم في أكثر البلاد العربية

(٢) اذا كانت الحركات لا يُلفظ بها لفظاً واحداً في كل المواقع فلماذا حرمت العربية رسم الحركتين اللتين نجدهما في اختيها السريانية والعبرية اعني بهما الضمة الممالة والكسرة الممالة ثم كيف نصنع اذا لزمنا هاتان الحركتان أو غيرهما مما لا وجود له عندنا لضبط الاسماء الاعجمية

(٣) من وضع رسم الحركات العربية القس بطرس الخويري من اساتذة مدرسة الفرنسيسكان

الجواب - اما لفظ الضمة والكسرة فهو واحد في جميع مواقعها اذ ليس عندنا حركة ممالاة ما خلا الفتحة في لغة بعض العرب كبني تميم ومن جاورهم من اهل نجد فانهم كانوا يميلون بها الى الكسرة في بعض مواقعها مما لا محل لبسطه هنا . ولم يضعوا لهذه الامالة رسماً مخصوصاً يقرنونه بهجاء الكلمة لانها اختيارية فبالأحرى ان لا يضعوا علامات لسواها مما ليس في لسانهم . واما ضبط الاسماء الاعجمية مما اضطررنا اليه الحاجة في هذه الايام ومما لا بد من تصويره طبق اصله على ما نبه عليه ابن خلدون

في مقدمته فهو مما شعرنا بلزومه منذ حين ووضعنا لكل واحدة من الحركات التي لا وجود لها عندنا رسماً يدل عليها كما وضعنا لبعض الحروف التي ليست من مقاطع حروفنا ولم يسبق وضع صورة لها وسردنا كل ذلك مع بيان وجهه في فصل التعريب في مجلد السنة الثانية<sup>(١)</sup> وهذه صورة العلامات التي وضعناها هناك

للضمة المائلة الى الفتح (o) هذه العلامة (٢) وهي مركبة من ضمة وفتحة  
 » » » الكسر (u) » » » (٣) » » ضمة وكسرة  
 » » » الفتح (c) » » » (٤) » » كسرة وفتحة  
 للحركة التي ين الحركات الثلاث (cu) » » » (٥) » » ضمة وفتحة وكسرة  
 غير انا نأسف اننا الى الآن لم نر في اصحاب الكتب والجرائد العربية من جرى على هذا الاصطلاح لان معظمهم لم يتعودوا توخي الدقة في الاعمال فضلاً عن ان اكثر مطابنا لا حركات فيها على الاطلاق. ولذلك قلما تجد في قرآء الجرائد والكتب العربىة من يقيم لفظ اسم من الاسماء الاعجمية حتى ان بعض مشاهير الشعراء عندنا كان ينوي ان ينظم شيئاً في الحرب الحالية فعدل عن ذلك لالتباس ضبط الاسماء عليه وخوفه ان تأتي محرقة في النظام وقد نشر ذلك في رسالة بعث بها الى الجرائد واقترح على اربابها النظر في وجه يُسَدَّ به هذا الخلل فلم يصادف نداؤه اذناً واعية . . .  
 واما الذي وضع رسم الحركات العربية والكلام على كيفية وضعها فتجدون ذلك مفصلاً في مجلد السنة الثالثة صفحة ٦٩ وما يليها.

## فَكَاهَا بَيْتٌ

— شرلوك هولمز (١) —

— ٩ —

### التلامذة الثلاثة

استدعني ورفيقي شرلوك الاشغال المتراكمة في سنة ١٨٩٥ الى ان نقطع مدةً عن لندن وقيم بضعة اسابيع ببلدة فيها مدرسة من المدارس العالية المشهورة . وفي تلك المدة حصل الحادث الذي اكتبه الآن وهو وان لم يكن كثيره في الترابه فانه لا يقل عن سواه في اظهار ما لشرلوك من حدة الذهن وتوقد الفكر . ويعذرني القارئ اذا لم اذكر اسم المدرسة بنفسه واسماء الاشخاص الذين يتعلق هذا الحادث بهم فان في ذلك ما يعيد ذكرى اليمه وربما سبب شرًا نحن في غنى عنه وفضلاً عن ذلك فالفائدة في تفصيل الحادث لا في معرفة الاسماء .

وكنا قد استأجرنا منزلاً بالقرب من مكتبة عمومية كان يختلف اليها شرلوك يومياً للاطلاع على الاوراق القديمة ولا سيما ما يختص منها بقرارات الحكومة وامتيازاتها وذلك لتعلقها بامرٍ ربما ادّونه في المستقبل . وفي ذات مساء دخل علينا استاذ من كلية القديس لوقا يدعى هيلتن سونس وهو في منتصف العمر طويل القامة رقيق الجسم وكنا نعرفه من قبل ونعرف انه عصبي المزاج فهو دائم القلق كثير الحركة ولذلك استغربنا دخوله حين قدم بسكون ورزاقه فعلما ان لديه امرًا في غاية الاهمية . وبعد ان جلس قل اسمح لي ايها العزيز شرلوك ان اسالك بضع ساعات من وقتك الثمين فقد حدث في مدرستنا الكلية حادث عظيم الاهمية وقد

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

ساعدتني التقادير بوجودك هنا لاستشيرك في الامر . فقال شرلوك انني لسوء الحظ في شغل شاغل ايها الصديق ويستحيل عليّ اجابة طلبك فبالا استعنت برجال الشحنة . فقال كلا ايها العزيز ان ذلك لا يمكن لانك متى سلّمت الامر الى الحكومة لا يعود في امكانك حصره في حدّ معلوم والحادث الذي الجأني اليك اذا فشا امره يضرّ بسمعة المدرسة فلا استطيع ان اعتمد على شخص غيرك قد جمع بين المهارة وكتمان السر فأتوسل اليك ان لا تخيب سؤالي . وقبل ان يتمكن شرلوك من الرفض والاعتذار قاطعه الاستاذ بسرد القصة فقال ان غداً موعد امتحان تلامذة الفرقة العليا وانا واحد من لجنة الامتحان وقد خصصوا لي اللغة اليونانية . وفي اول اللأحة مقالة بتلك اللغة يجب ان يترجمها التلامذة وهم يجهلون موضوعها تماماً غير انها مطبوعة في اوراق الامتحان وقد اتخذنا اعظم الوسائل وشددنا الحرص والانتباه لحفظ تلك الاوراق محجوبة عن عيون الجميع لانه اذا اطلع عليها التلامذة ودرسوها قبل موعد الامتحان فسد العمل . وحدث انه في هذا اليوم عند الساعة الثالثة ارسلت لنا المطبعة اوراق الطبع لتصحيحها واعادتها فاخذتها الى غرفتي وانفردت لقراءتها وكنت مدعوّاً لتناول الشاي في الساعة الخامسة عند صديق لي فتركت الاوراق على مائدتي وخرجت على ان اعود الى اتمام مطالعتها بعد رجوعي وغبت لا اقل من ساعة

فلما عدت واقتربت من الباب استغربت وجود المفتاح فيه وظننت اني تركته سهواً حين خرجت فلما وضعت يدي في جيبي وجدت مفتاحي معي . وكنت أعلم ان لغرفتي مفتاحين لا يوجد نظيرهما الواحد معي والاخر يوجد دائماً مع خادمي بانيستر وهو رجل قضى في خدمتي عشر سنوات كان فيها مثال الامانة والاستقامة ولدى الفحص علمت انه هو دخل غرفتي بعد خروجي منها يبضع دقائق ليسألني هل اريد ان يأتيني بالشاي ولما لم يجدني خرج قنسي المفتاح في الباب . واتفق انه نسيه قبل ذلك الحين مراراً فلم يهمني ذلك قط اما في هذه المرة فقد سبب نسيانه مشكلاً عظيماً لانني حالما دخلت القيت نظري على مائدتي حيث كانت مقالة

الامتحان وهي من ثلاث صحائف تركتها كما ذكرت بعض فوق بعضها فوجدت الصحيفة الاولى ملقاة على الارض والثانية على مائدة اخرى بقرب النافذة اما الثالثة فكانت لا تزال حيث تركتها فتبينت ان شخصاً دخل غرفتي وبحث في الاوراق وكان شرلوك لا يزال صامتاً وكأنه يسمع الحديث بالرغم منه فلما بلغ الاستاذ الى هنا تامل شرلوك في كرسيه واشرب فبانت عليه دلائل الاهتمام وقال كيف كيف . . الاولى على الارض والثانية قرب النافذة والثالثة حيث تركتها . فقال الرجل نعم وسرته انتباه شرلوك فعاد الى اتمام الحديث فقال . خيّل لي لاول وهلة ان خادمي باينستر دفعة الفضول الى الاطلاع على اوراقى ولكن لما سأله انكر انكاراً شديداً مما لم يبق لي اقل ريب في كونه صادقاً فخطر لي ان شخصاً آخر مر امام غرفتي فوجد المفتاح في الباب وعلم انني غائب فدخل وخص الاوراق . ولا اكتمكم ان الاطلاع على هذه الاوراق يساوي مبلغاً عظيماً من المال لان هذا الامتحان النهائي وعليه تتوقف شهرة التلميذ ومستقبله ومن المؤكد ان التلامذة يدفعون المبالغ الطائلة للحصول على هذه الاوراق ليجتازوا الامتحان . اما خادمي باينستر فشق عليه جداً ان اظن به سوء وزاد تأثره حتى اغيى عليه فجرعته قليلاً من البرندي وطفئت في الغرفة المحصها فوجدت للحال ان الشخص الذي دخل غرفتي قد ترك فيها آثاراً اخرى تدل على دخوله غير ما علمته من امر الاوراق لانني وجدت على المائدة الصغرى قطعة صغيرة من رصاصة قلم وقطعاً اخرى من خشب القلم مما دلني على ان الفاعل كان ينسخ تلك الاوراق بعجلة كلية فانكسر القلم واضطرب ان يصلحه بسرعة . ثم ان مائتي منشاة بجلد احمر جميل وكان من همي وهم خادمي الاعتناء به وتنظيفه فوجدته مشقوقاً بسكين نحو ثلاثة قراريط وبالقرب من الشق كتلة سوداء كالوحل وعليها آثار نشارة خشب فعلت ان كل ذلك من مخلفات ذلك الزائر الدني ولكن لم اجد آثار اقدام ولا ما يدل على شيء آخر فطار رشدي لهذا الامر ولكن سرّي عني لما تذكرت وجودك هنا واسرعت اطلب منك المساعدة لانني في مركز حرج فاما ان اجد الفاعل او اضطر ان اؤخر



الامتحان لعمل مقالة اخرى واذا اخرته يلزمي ان اذكر السبب وهو امر اذا  
 عُرف كان ضابطة سوداء تغطي اسم المدرسة وتشين شهرتها . وقد اعلتكَ خطورة  
 الامر ولست ارى من التجئ اليه سواك وأودّ قضاء الامر بغاية السرعة مع الكتمان  
 وكان شرلوك قد نهض عن كرسيه واخذ يرتدي سترته فقال يظهر ان الامر  
 لا يخلو من الالهية فسأذهب معك واساعدك جهدي . ولكن قل لي هل دخل  
 عليك احد قبل خروجك لتناول الشاي . فقال الاستاذ نعم دخل عليّ تلميذ يدعى  
 دولات راس وهو هندي الاصل ليسألني عن شيء يتعلق بالامتحان وهو من جملة  
 المتقدمين . فقال شرلوك وهل كانت الاوراق على مائدتك . قال نعم ولكن غير  
 مفتوحة . قال وهل يعرف احد بوجود هذه الاوراق عندك . قال لا سوى صاحب  
 المطبعة . فقال شرلوك وابن خادمك الآن . قال تركته ملقاً على كرسي في غرفتي  
 وجئتُك بغاية السرعة . فقال شرلوك يظهر اذاً انه اذا لم يكن التلميذ الهندي قد  
 عرف بالاوراق فلا بد ان الفاعل دخل على غير قصد فعثر على الاوراق اتفاقاً ولكن  
 على كل حال لا بد من ذهابي فيها بنا يا وطن . وكنت انتظر دعوتك لارافعة  
 فخرجنا يقودنا الاستاذ سومنس وبلغنا المدرسة فاجتازنا حديقة ثم باباً متصلاً بسلم  
 حجري فرواقاً فيه غرفة الاستاذ في الطبقة الاولى . وعلمنا ان فوق غرفته ثلاث  
 طبقات في كل منها غرفة لتلميذ من المرشحين للامتحان . وكانت لغرفة الاستاذ  
 نافذة تطل على الرواق فاسرع شرلوك الى النافذة ففحصها بتدقيق ثم رفع قائمته  
 لينظر الى الداخل ثم تبسم وسار امامنا الى الباب ففتح الاستاذ . ولما دخلنا بدأ  
 شرلوك بفحص البساط فلم يجد عليه شيئاً من الادلة ثم قال للاستاذ يظهر ان خادمك  
 قد تعافى فترك الغرفة ولكن اين كان جالساً . قال على ذلك الكرسي بقرب النافذة .  
 فاقترب شرلوك من المائدة الصغيرة وبعد ان تأمل فيها قليلاً قال ان الامر واضح  
 فالفاعل كان يأخذ الاوراق الواحدة بعد الاخرى فيأتي بها الى هذه المائدة  
 لينسخها ويراقب مجيئك من النافذة . ثم اخذ شرلوك الاوراق الثلاث فلم ير فيها  
 ما يدل على اثر اصابع . فقال لنتظر كم من الوقت بقي الفاعل في هذه الغرفة ثم

قدّر الوقت اللازم لنسخ الورقة فقال انه لا يمكن ان تكتب في اقل من ربع ساعة ويظهر انه نسخ الاولى ونصف الثانية ثم سمع وقع اقدامك فهرب بمتهى السرعة .  
 ودليل سرعته انه لم يتمكن من ردّ الاوراق الى مكانها ليخفي الامر وقد كان يكتب بكل قوته بدليل انكسار القلم في يده كما لاحظت حتى اضطرّ ان يبريه ثانية . وبعد ان دقق قليلاً في القطع الخشبية قال يظهر ان القلم ليس من الاقلام العادية فهو اطول ورصاصه ألين وخشبته مصبوغ بلون ازرق مشرب واسم صانعه مطبوع بلون الفضة على الخارج . ويظهر ان القطعة الباقية منه لا تزيد عن قيراط ونصف والسكين التي براه بها عريضة النصل حادة . فاذا بحثت ايها الاستاذ عن التلميذ الذي نجد معه قلماً وسكيناً يطابقان هذا الوصف فانك تفوز بالمطلوب . فقال الاستاذ ان وصفك سهل يا عزيزي شرلوك ولكن كيف عرفت ان القلم لا يزيد طوله عن قيراط ونصف . فقال شرلوك ان الامر في غاية الوضوح فاني وجدت هذه القطعة الخشبية من البراية وعليها حرفا NN ولا يخفى ان هذا اسم صانع الاقلام الرصاصية الشهير JOHANN FABER والعادة ان يطبع الاسم على مسافة قيراطين من رأس القلم . والآن فقد بقي علينا ان نفحص المائدة الكبيرة ثم تقدم الى مكتب الاستاذ فرأى كتلة الطين وكانت هرمية الشكل وعليها اثر النشارة ثم رأى الشق في الجلد . وكان لتلك الغرفة باب آخر فسأل شرلوك الاستاذ الى اين يوصل هذا الباب فقال الى غرفة نومي . قال وهل دخلت الغرفة بعد عودتك . قال لا فاني لم افارق هذه الغرفة الا للذهاب اليك . فاطهر شرلوك علامة الارتياح ودخل الغرفة فوجد على جانب منها ستارة كان يعلق الاستاذ ثيابه وراءها ففحصها ثم عاد الى ارض الغرفة فوجد كتلة طين هرمية الشكل كالتي على مائدة الاستاذ فاخذها بيده وقال هذا ما كنت اظنه فان الزائر غير الكريم لم يكتفِ بالدخول الى غرفة الاستاذ فدخل الى غرفة النوم ايضاً وارى انه لما دخلت غرفتك على غير انتظار خاف الفضيحة فدخل غرفة النوم واختفى وراء هذه الستارة الى ان خرجت . فقال الاستاذ ماذا تقول . . . وهل يمكن ان يكون قد بقي مسجوناً هنا كل المدة التي

قضيتها مع خادمي في البحث والسؤال وقد كان في قبضتنا فلم نلقِ عليه بدءاً . فقبس شرلوك وقال هذا ما يترآى لي ولكن لتتبع الغاية فقد قلت لي ان فوق غرفتك غرف ثلاثة تلامذة طريقهم امام باب غرفتك وجميعهم مرشحون للامتحان فهل لديك ما توجهه من التهمة الى احدهم . فقال الاستاذ يصعب انهام شخص بدون براهين ولكنني اصف لك هؤلاء التلامذة وما اعلمه من طباعهم . فالاول وهو الذي فوق غرفتي واسمه جلكريست يمتاز في قوة الجسم والالعاب الرياضية وهو حاد الذهن سريع الحركة ذكي الى الغاية لا اشك في انه ينجح . والثاني وهو دولات راس الهندي رزين عاقل هادئ شديد الانتباه الى دروسه فهو متقدم فيها جميعها الا اليونانية . والثالث ويسمى مكارين شديد الذكاء وهو عاقل التلامذة باسره اذا شاء ولكنه بالاجمال طائش لا تعرف له وجهة وليس له رادع وهو قليل الانتباه الى دروسه حتى كدنا نظرده في سنته الاولى ولا اشك انه لا يحلم بالفوز في الامتحان . فقال شرلوك حسن فاحب الآن ان تنادي خادك بانيستر فان لي حديثاً معه . فاستدعى الاستاذ الخادم وهو قصير القامة حليق الوجه اجعد الشعر قد قارب الحسبن من عمره وكان لا يزال التأثير بادياً على وجهه المصفر وهو يرتجف فطمأنه الاستاذ قائلاً اننا نبحث عن مسألة الاوراق يا بانيستر فأجب المستر شرلوك عما يلقيه عليك . وبادره شرلوك بالكلام فقال أليس من الاهمال يا هذا ان تترك المفتاح في الباب مع وجود الاوراق المهمة في الغرفة والآن قل لي متى دخلت الغرفة . فقال الخادم اما تركي المفتاح يا سيدي فقد سبق لي ان ابقية في الباب فلم يحصل قط ما حصل اليوم واما دخولي الى الغرفة فني منتصف الساعة الخامسة وهو موعد الشاي فلما لم اجد الاستاذ خرجت لغوري ولم انظر الى الاوراق قط وكانت ادوات الشاي في يدي فلم اقبل الباب وكنت انوي الرجوع اليه فانسيت . فقال شرلوك قد علمت انه لما ناداك الاستاذ اضطربت جداً . قال نعم واغمي علي لشدة ما اخذني من النعم لانه لم يسبق حصول مثل هذا الامر قط . فقال شرلوك واين كنت واقفاً عند ما ابتدأ يُغمي عليك . قال كنت هنا قرب الباب . فقال شرلوك

ان في الامر غرابة فانه ابتداءً يعنى عليك هنا قرب الباب وملت طبعاً الى الجلوس فتركت الكراسي الموجودة بالقرب منك وسرت الى طرف الغرفة فجلست قرب النافذة . فقال لم اكن اعلم ما انا فاعل فلما ملكت روعي وكان قد خرج الاستاذ خرجت ايضاً فافضلت الباب وذهبت الى غرفتي . فقال لهُ شرلوك وهل قابلت بعد ذلك احداً من التلامذة الثلاثة او كلمته في شأن الاوراق . قال كلا لم ار احداً منهم قط . فقال شرلوك حسن فانصرف الآن . ولما خرج الخادم قال شرلوك هلموا بنا الى الخارج فقد انتهى عملنا هنا . وكان قد خيم الظلام فالتفتي نظره الى غرف التلامذة الثلاثة فوجد في جميعها نوراً فقال يظهر ان الطيور في اقاصها ويلوح لي ان الهندي قلق فان خياله يذهب ويحي في الغرفة واني لأود ان ازور هؤلاء التلامذة في غرفهم فهل ذلك ممكن . فقال الاستاذ لا امهل من ذلك لان هذه الغرف قديمة العهد وفيها بعض الآثار وقد اعتاد الزوار ان يدخلوها للتفرج . فقال شرلوك هيا بنا اذاً واياك ان تذكر اسماءنا امام تلاميذك . وبلغنا الغرفة الاولى فدخلناها فاستقبلنا فيها جلكريست ورأى شرلوك في الغرفة قطعة من البناء القديم المنقوش فاخذ دفترهُ من جيبهِ وتظاهر برسمها وبعد ان رسم نصفها كسر قلمهُ الرصاصي فطلب من جلكريست قلماً لا كمال الرسم ثم طلب سكينهُ ليبري قلمهُ . ولما فرغ من عمله شكرنا مضيفنا وخرجنا الى الغرفة الثانية وفيها الهندي ففعل شرلوك مثل ما فعلهُ في الغرفة الاولى فلم ار انه اكتشف شيئاً سوى ان التلميذ الهندي كان ينظر الينا بعين المستغهم القلق البال . ثم قصدنا الغرفة الثالثة فصرعنا بابها وانتظرنا واذا بالتلميذ قد اندفع بالشم والكلام القبيح وهو يقول انني لا افتح لاحداً ابداً كان فعداً الامتحان ولست املك من الوقت ما يمكنني اضاعته . فاحمر وجه الاستاذ لسوء سلوك تلميذه وقال انه لم يعلم من الطارق والا لما فعل هكذا . فقال شرلوك لا بأس ولكن هل يمكنك ان تقول لي كم يبلغ طول هذا التلميذ . فقال الاستاذ لا اعرف طوله تماماً غير انه اطول من الهندي واقصر من جلكريست فهو على التقريب خمس اقدام ونصف . فقال شرلوك حسن وقد وقفت الآن على كل ما ارومهُ

فاستودعك الله . ولما قال هذا هم بالخروج فظهرت علامات الاستغراب على وجه الاستاذ فامسك به وقال الى اين تذهب ايها العزيز وكيف تتركني ألم اقل لك ان الامتحان غداً وأنه لا يمكن اتمامه اذا لم اعرف الشخص الذي رأى الاوراق . فقال شرلوك امض على ما بدأت به ولا تغير شيئاً مما عازمت ان تفعل وسأجيئك اليك صباحاً ويغلب على ظني ان اتمكن حينئذٍ من افادتك بشيء فلا تحف . ولما قال ذلك اخذ كتلتني الطين وبراية القلم وخرجنا . وكنت اناجي نفسي لاعلم ما الادلة التي يتمسك بها شرلوك واذا به يقول اني اعجب من دخول الخادم بانيستر في هذا الامر فاي غاية له يا ترى . وبلغنا مخزن احد الوراقين فقال شرلوك لندخل هذا المخزن لعلنا نرى فيه شيئاً يهمنا وكان في البلدة اربعة مخازن من هذا النوع فطفنا عليها وطلب شرلوك ان يتناع قلماً كالذي استعمله التلميذ مستدلاً بالبراية التي بيده فلم ننجح . فعدنا الى غرفتنا وتناولنا طعام المساء . ثم تفرقنا الى امسرتنا ولم يذكر شرلوك شيئاً الى الصباح حين ايقظني في الساعة السادسة قائلاً قم يا وطن فان الاستاذ سومنس ينتظرنا على احر من الجمر . فقلت وهل قررت نتيجة تسره بها . قال اني منذ ساعتين ابحث وقد وجدت هذه ثم اراني ثلاث كتل طين هرمية الشكل . فقلت له انهما كاتتا اثنتين امس . قال نعم وبما اني وجدت الثالثة اليوم فيجب ان يكون لها علاقة بالاثنتين السابقتين فتعال في الحال

وكان شرلوك يلح عليّ بالاسراع فخرجنا قبل تناول الطعام وبلغنا المدرسة فرأينا الاستاذ مضطرباً قلماً لان موعد الامتحان قد قرب وهو بين اذاعة الامر وابطال الامتحان او السكوت عنه واعطاء الجاني فرصة الانتفاع بجانيته من غير حق . فلما رأنا مقبلين اسرع لاستقبالنا واخذ بيد شرلوك قائلاً اشكر الله على مجيئك فقد كدت اعدم رشادي ولكن قد قرب موعد الامتحان فهل انت باقٍ على ما اشرت به من اتمامه . قال شرلوك نعم فلا بد من ذلك ولكن يجب ان نمثل مجلساً عسكرياً قبل ذلك . ثم اجلس الاستاذ على كرسي واثار الي ان آخذ الآخر وجلس هو في الوسط وقال لا شك ان هيتنا الآن ترعب الجاني اذا دخل علينا . ثم قزع

جرساً فدخل الخادم بانيستر ولما رآنا اضطرب فامرهُ شرلوك ان يقفل الباب ثم سألهُ ان يقول الحقيقة عن حادثة امس . فقال قد قلت كل شيء يا مولاي . فقال شرلوك وحين اغمي عليك وذهبت الى الكرسي الذي بجانب النافذة ألم يكن قصدك اخفاء شيء او اثر يدلنا على الفاعل . قال لا . فقال شرلوك عجباً كنت اظن انك فعلت ذلك وانك حالماً خرج الاستاذ نهضت فاطلقت سراح الرجل الذي كان مختفياً في الغرفة . فارتعدت فرائص الخادم وصنع وجههُ بلون البهار ثم قال كلا يا سيدي فلم يكن في الغرفة احد . فهزَّ شرلوك رأسهُ وقال يظهر انك لا تريد افادتنا فلا بأس قهف . هنا بجانب باب غرفة النوم . ثم التفت الى الاستاذ وقال له تكرم بان تدعو التلميذ الاول جلكريست . فغاب الاستاذ هنيهةً ورجع ومعه جلكريست فدخل بوجهٍ بشوش طلق وقامة معتدلة فحياً ثم أجال نظره في الغرفة فوقع على الخادم فظهرت عليه علامات القلق . فامرهُ شرلوك ان يقفل الباب ثم قال له انا ايتها العزيز في خلوةٍ ويجب ان لا يعلم احدٌ بشيء مما يجري او يقال بيننا فتكلم بكل حرية واخبرني كيف امكن شخصاً شريعاً نظيرك ان يفعل ما فعلته امس . وكأن رصاصة اخترقت صدر الفتى فرجع الى الوراء والقي على الخادم نظراً حاداً فصاح الخادم اني اقسام يا مولاي جلكريست انني لم أفه بكلمة . فتبسم شرلوك وقال انك لم تتكلم قبلاً ولكنك قد تكلمت الآن . ثم التفت الى التلميذ فقال قد رأيت انه بعد كلام بانيستر لم تبقَ فائدة من الانكار فخير لك ان نخبرنا بالحقيقة كما هي

فتوقف التلميذ هنيهةً ثم خائنه قواه فسقط الى الارض جائئاً وأسند رأسهُ الى كرسي بجانبه واجهش بالبكاء . ولما رأى شرلوك تأثرهُ قال تشجع يا هذا فالانسان غير معصوم من الخطأ وانما اودَّ ان تتلو علينا وقائع الامر واذا كنت لا تستطيع فانا اقصها عنك واذا رأيتني تكلمت غير الحقيقة فصح لي . وبدأ شرلوك بذكر الوقائع كما صورها بعد فحصه والادلة التي وقف عليها فقال . اني لما اعلني الاستاذ بالامر وانيت الى هنا اقتربت من النافذة لا لأرى اثر الفاعل بل لاتيحق طول

الشخص الذي تمكن ان يرى من النافذة الاوراق الموجودة على المائدة . ولما دخلت الغرفة لم التحقق شيئاً حتى سألت عن صفات التلامذة وعرفت ان جلكريست خفيف الحركة ماهر في الوثوب ثم تبعت افكاري فعلمت ان هذا الفتى خرج بعد الظهر الى دار اللعب وكان يتعاطى الوثوب كعادته ثم رجع وكان حاملاً الحذاء الذي يشب به وهو من المطاط وله شبه مسامير في اسفله فلما بلغ النافذة اطلّ بوجهه فرأى المائدة والاوراق عليها . ولو لم يهمل الخادم المفتاح في الباب لما حصل ما حصل غير انه رأى المفتاح في الباب فسوّلت له نفسه ان يدخل ويطلع على الاوراق ولم يخف ان يفعل ذلك لانه لو وجده احد لادّعى انه دخل ليسأل الاستاذ عن شيء . ولما رأى الاوراق لم يستطع مقاومة تلك التجربة فوضع حذاءه على المائدة ووضع شيئاً آخر كان في يده على الكرسي الذي يقرب النافذة . فقاطعه الفتى وقال نعم وضعت قفازي . فنظر شرلوك الى بانستر متبسماً وعاد الى اتمام حديثه فقال وضع قفازه على الكرسي ثم اخذ الاوراق واحدة واحدة فجعل ينسخها قرب النافذة وهو يضمّر انه اذا عاد الاستاذ وهو على تلك الحال يراه عن بعد فيتمكن من الاختفاء . ولكنه لم ينتبه حتى سمع وقع اقدام الاستاذ فلم يبق له مهلة للهرب فترك قفازه واخذ حذاءه فدخل غرفة النوم واستتر وراء الثياب . اما تمزيق جلد المائدة فقد كان خفيفاً من جهة النافذة وكبيراً من جهة غرفة النوم مما دلني انه اخذ حذاءه بعنف فعلق مسبار منه ومزق الغطاء الى الجهة التي سحب اليها وقد سقط من الحذاء على المائدة الكتلة الاولى من الطين التي كانت قد جمدت بين مسامير الحذاء . اما الكتلة الثانية فسقطت في غرفة النوم حيث وجدناها . وعلى ذلك ذهبت اليوم الى دار الرياضة فوجدت في ارضها نفس المادة الطينية وقد وُضع عليها شيء من النشارة لمنع الزلق وقت الوثب فأخذت منها كتلة لمقابلتها أفليست هذه هي الحقيقة بعينها يا جلكريست

فرفع التلميذ رأسه وقال بلى يا سيدي غير ان هذا الامر وسقوطني في التجربة قد شوّش افكاري ولذلك كتبت رقعة الى الاستاذ في هذا الصباح املاها عليّ

ضيري الذي حرمني النوم طول ليلي الغابر وها هي الرقعة ومنها تعلم يا مولاي اني صممت على عدم دخول الامتحان وامامي وظيفة في جنوبي افريقيا فسأسافر اليها حالاً . فقال الاستاذ حسناً فعلت يا جلكريست من عدم الالتفات بهذه الطريقة الدينية ولكن قل لي لما ذا غيرت عزمك . فاشار جلكريست الى الخادم بانيستر وقال ان هذا الشخص قد ارشدني الى الطريق المستقيم . فنظر شرلوك الى بانيستر وقال اما وقد وضع كل شيء وانا اؤكد انك انت اخرجت التليذ بعد خروج الاستاذ فهل لك ان تعلمنا بقصدك من هذا وانكارك ذلك . فقال الخادم بخجل اني كنت يا مولاي في اول حياتي خادماً عند والد هذا الفتى فلما توفي بعد ان قد جميع امواله جئت فخدمت في هذه المدرسة وكنت اراعي هذا الفتى كأنه ولدي لما لوالده علي من الفضل . فلما دخلت الغرفة امس حين ناداني الاستاذ وقعت عيني على القفاز ففرقته وخشيت ان يفترض امر ابن مولاي فظاهرت بالاغماء وجلست على الكرسي لاخفيه . ولما خرج الاستاذ ليذهب اليك خرج جلكريست من مخبئه في غرفة النوم واعترف لي بما فعل فكان من اهم واجباتي بالطبع ان انصح له كما كان يفعل والده لو كان حياً فأريته سوء عمله واقنعته بان ما فعله ليس في شيء من العدل ولا الشرف . ولما رأيت الندم على وجهه وقد عزم ان لا ينتفع بما صنع عزمت انا ايضاً ان لا اشهر عمله هذا الذي يعود عليه بالاحتقار والازدراء فهل ألام يا مولاي

قهض شرلوك وقال كلا يا بانيستر فقد فعلت حسناً واما انت ايها الفتى فاذهب الى حيث نويت وعسى ان تساعدك الاقدار ويعضدك التوفيق . وانك قد انزلت نفسك هذه المرة منزلة سافلة فعسى ان ترينا الى اي درجة تستطيع ان ترفعها في المستقبل . ولما قال هذا خرج مودعاً وخرجت في اثره وهو لا يصدق ان يصل الى غرفته لا كمال اشغاله التي قطعت زياره الاستاذ عن اتمامها



٥٠- لغة الجرائد -٥-

( تابع لما قبل )

وهنا نستأذن المطالع في ايراد شيء من معاني اولئك الكتاب نعتبرها في انفسها مع قطع النظر عن اللفظ الذي تؤدَّى به بل نختارها مما استقام لفظه ووضح معناه ليعلم ما تلك « الحقائق المعنوية » التي يشتغلون بتقريرها عن الاهتمام بتصحيح لغتهم ... وهذا ولا جرم باب واسع ولكننا سقتصر منه على الحقائق العلمية التي هي موضع تبيح اولئك القارئان وان لم تكن من غرضنا في هذه المقالة والحديث شجون

فمن تلك « الحقائق » قول بعضهم وقد سئل عن كيفية تكون الاجرام التابعة للشمس فجاء في جملة جوابه ما نصُّه « ان الكتل التي استحال اليها السديم دارت حول كتلة كبيرة مركزية او اصبحت السديم بجملة كتلة واحدة تدور حول محورها وتشع حرارتها فبرد اولاً سطح السديم فتحول الى قشرة جامدة تكسرت وانفصلت عنه ثم تكونت قشور اخرى في ازمدة مختلفة على كيفيات يطول شرحها ( ... ) فادَّى ذلك الى تكون السيارات والاقمار وظلت تدور كلها حول كتلة مركزية هي الشمس » ( زه ... )

قلنا هذا لعمر الحق هو الخلط بعينه واول ما فيه خلط مذهبين مختلفين هما مذهب فاي وهو المفهوم من قوله « ان الكتل التي استحال اليها السديم دارت حول كتلة كبيرة » والثاني مذهب لا پلاس وهو قوله

بعد ذلك « او اصبح السديم بجملة كتلة واحدة تدور حول محورها »  
ثم جمع المذهين جميعاً تحت التفصيل الذي ذكره بعد ذلك وهو انما يصح  
بالقياس الى مذهب لا پلاس دون مذهب فاي لان الاجرام التابعة  
للشمس على مذهبه وُجدت من اول تكونها منفصلة عن الشمس كما هو  
ظاهر من مفاد عبارته الاولى<sup>(١)</sup>

ثم ذكر في التفصيل المشار اليه ان سطح السديم تحوّل الى قشرة  
جامدة وان تلك القشرة تكسرت وانفصلت عنه فصارت كسرها سيارات  
واقاراً. ولينظر كيف تحوّل سطح السديم الى قشرة جامدة وهو ما لا يُعقل  
بوجه ثم كيف انفصلت تلك القشرة بعد تكسرها وايّ قوة أطارت كسرها  
في نواحي الفضاء ثم ما الذي جمعها من هناك وصيرها جرمًا واحداً وكيف  
صار ذلك الجرم الى الشكل الكروي وما الذي جعله يدور حول الكتلة  
المركزية ولماذا كان دوران تلك الاجرام كلها في وجهة واحدة من الغرب  
الى الشرق حول خط استواء تلك الكتلة ومن اين خلق لكل منها جو  
يحيط به وما يجمع عليه بحاراً وينتشر حوله بخاراً وسحاباً. لا جرم ان كل  
ذلك من « الحقائق العلمية » التي لم تخطر على قلب لا پلاس ولو تجلت  
لفطنة فاي لما اضطرّ الى احراق دماغه في استنباط مذهب آخر يصحح  
به القول في كيفية خلق العوالم ...

ثم قال « ويُستنتج مما تقدم ان الشمس ستبرد يوماً وتصبح ارضاً مثل

(١) راجع الكلام على خلاصة هذين المذهين في مجلد السنة الرابعة

صفحة ١٦١ و١٩٣ وما يليهما

ارضنا وكذلك سائر الشموس بل السُّدُم والقنوان (كذا) فانها ستتحول الى اجرام باردة ولكن برودها كلها في وقت واحد بعيد الامكان اذ لا بد من حلول الحرارة في بعضها « اهـ . وهو كلام من يعتمد الى التمويه على عقول القراء بكثرة التخليط والتليس وانما الصحيح من ذلك كله ان شمسنا وسائر الشموس الحالية ستتحول الى اجرام باردة وهذا ما لا رَدَّ عليه واما السُّدُم فلا تتحول الى اجرام باردة الا بعد ان تتحول الى شمس فتدخل في حكم اخواتها واما انتقالها من حال السديمية الى حال الجلود فمن المحال الا اذا كان ذلك على رأي المتقدم من ان ظاهر السديم يتحول الى قشرة جامدة . . . واغرب من هذا عطفه القنوان على السُّدُم في ذلك الحكم وظاهره انه يظن القنوان نوعاً من الاجرام السماوية غير ما ذكر وانما المراد بالقنوان الشموس عينها الا انها شمسٌ مجتمعة تؤلف جماعة واحدة سميت بذلك تشبيهاً لها بقنوان النخل اي غناقيده . وهي اما ان تتميز بالنظر المجرد كنجوم الثريا واما ان تُرى شبيهة بالسديم ولا تتميز الا بالآلات البصرية ومن هذه قنوّ في ذات الكرسي وآخر في برشاوش واثنان في الجاثي وغير ذلك مما لا نطيل باستقصاء الكلام فيه

وبقي قوله آخر « اذ لا بدّ من حلول الحرارة في بعضها » وهو من غريب الكلام الذي لم نفهمه ولا يخرج عن مثل ما تقدم . وجلاء هذا الموضع على ما ذكرناه فيه ان الاجرام بعد ان تطفأ ويذهب نورها قد يتفق لها ان تعود سديماً بان يصدمها جرم من الاجرام الحية او الميتة فتشتعل على نحو ما شوهد منذ اربع سنوات في صورة برشاوش ثم يكون

منها ما يكون من سائر السُّدُم الى ان تعود اجراماً تدور في الفضاء  
كغيرها من النجوم

وقال في موضع آخر في مثل هذا البحث « ان الشمس ستبرد في  
زمنٍ لا يعلمه الا الله فتنتضي الحياة عن هذه السيارات ولكنها ربما ظهرت  
في نظام آخر لا يزال سديمه الى الآن حامياً بعد ذلك » وهذا الكلام  
ضرب من العمميات ولكنه عندنا خير من الكلام الذي سبقه اذ لا تبعه  
فيه على الافهام ...

وجاء في كلام آخر ما نصه « شُوهِدَ المِريخ بالتلسكوب ورُويت  
الحلقة المحيطة به كالنطاق والسُّفَع المنتشرة عليها » وهو من مضحك  
الكلام لان المِريخ لم تكن حوله حلقة قط والظاهر انه رأى فيما ترجمه  
اسم زُحَلِ فَعَرَبَهُ بالمِريخ الا ان زُحَل مطوق بثلاث حلقات لا بحلقة  
واحدة . وزاد في الطين بلة ما ذكره بعد ذلك من حديث السُّفَع المنتشرة  
عليها اي على تلك الحلقة وهو ليس بأقل غرابة مما سبقه اذ لا سُفَع هناك  
ولعل عبارة الاصل تشير الى الظلال التي تتخلل الحلقات المذكورة او المناطق  
التي تُرى على سطح زُحَل فتترجمها بالسُّفَع ( ستأتي البقية )

— حديقة السوسن —

( تابع لما قبل )

ولقد ورد على لسان حكيم ملوك اسرائيل ما نصه « رجلاً صالحاً  
بين الف رجل وجدتُ اما امرأةً صالحةً بين جميعهن فلم اجد »<sup>(١)</sup> فيها لها

من ضربة هائلة اصاب بها كل اثنى من بني البشر مع ان القائل كان على رواية الكتاب مكثراً منهم معجباً بجمالهنّ منهمكاً في محبتهم . فان كان اصابه بعض ما يكره من جرى انقياده لآراء من أحبّ منهم فعلى من يتبعه اللزم اولاً ؟ وان اتجه على النساء المسببات أفن العدل ان يُرمى الجنس كله بهذا السهم ألا وهو الجزم بكونه على اطلاقه شريراً

اما الانجيل فهو اول كتاب ديني تفرّد بالانتصار للمرأة الساقطة فرفع شأنها حتى على الملائكة بما ذكره عن كيفية ولادة صاحبه من أمه البتول التي يدعوها اكثر التمهدين بالنصرانية « سلطنة المخلوقات » ثم قرّر المساواة التامة في أمور الحياة بحملتها بينها وبين الرجل بتعليمه ان ان الرجل والمرأة انسان واحد لا اثنان وان الزواج رباط مقدس ملازم للحياة لا يقبل الحل بغير الموت

وهكذا حرّر المرأة تحريراً مطلقاً من عبودية الرجل وانقذها من بلاء الضرار وعار الطلاق . ثم بين وجوب اعتبارها ركناً عظيماً من اركان الالفة البشرية لان واضع السامي لم يأنف من محاسبة النساء بل كان يصحبهنّ في حله . وترحاله ويعتمد عليهنّ في كثير من احواله ويوجه الحديث اليهنّ في كثير من مواعظه وارشاداته من مثل حديثه مع السامرية وريم ومرثا اختي اليعازر . وقد أُنّب الذين جآءوا يستشيرونه في رجم الغاوية وانقذها من القتل بتفريسه الرجال المشتكين عليها على تحاملهم بقوله لهم « من كان منكم بلا خطيئة فليرجم هذه المرأة بحجر » فكانه يقول لهم ان كلاً منكم لم يتزده عن مثل هذه الحال أفأمرؤن الناس بالبر وتفسون

انفسكم وتوجبون معاقبة غيركم على ما تفنون ذواتكم من العقاب عليه  
وهكذا كان للتعليم الانجيلي الفضل الأتم على المرأة وبالتالي على  
النوع البشري بهذا الارشاد . واما الحواري بولس الروماني الذي على  
تعاليمه المعول في أكثر التقاليد المسيحية فقد حذا حذو معلمه بتخريض  
الازواج على محبة النساء واكرامهن ووجوب احترامهن والعناية بهن  
بيد أنه قرّر للزوج الامتياز والسيادة التامة على الزوجة اذ سمّاهُ رأسها كما  
ان المسيح رأس الكنيسة وامرها بطاعته كما امرهُ بمحبّتها فكان فيما فعل  
مقيداً ما ورد من الجزم بالإطلاق على لسان معلمه ومضعفاً قوة التصريح  
بالمساواة بين الجنسين فعادت المرأة بعد هذا القول الى رتبة الاستعباد  
الشائع عند سائر الامم وانما لبثت المرأة المسيحية ممتازة بخلاصها من  
ويلين عظيمين - هما الضرار والطلاق - وليس ما تميّزت به بقليل

ان المرأة لما وجدت ذاتها رهينة الغدر والحيف اسيرة الجور والغبن  
عادمة المسعف والمجير وهي مرتبطة مع الرجل بالنوعية والمعاش والالفة  
ارتباطاً لا حلّ له ولا انفكاك عنه ولا مناص منه فضلاً عن احتياجها الى  
حمايته بسبب قوته وضعفها لم ترَ بداً من الازعان لاحكام الضرورة  
فاستسلمت لها صاغرة وانقادت الى الحيلة فانها سلاح الضعيف وكانت في  
ذلك مضطرة - وما على المضطرّ من جناح - قصد ان تقوى على التخفيف  
من ثقل النير الاستبدادي الموضوع على عنقها بيد الجهل والاستبداد

ومن المعلوم بدهاة ان الحيلة تولد المكر والرياء فتمكنت هاتان الصفتان مع تقدم الايام وتوارثهما بالتعاقب من ام الى بنت في هذا المخلوق المقهور حتى توهم الرجل انهما من غرائز المرأة الطبيعية وانها في كل حال احط من الرجل وادنى خلقاً وادراكاً وصفات<sup>(١)</sup> . والحال ان تطبع المرأة على تلك المعدادات انما هو عارضٌ حادثٌ نشأ عن الظلم لا

(١) قال ابقراط وارسطو وغيرهما من الفلاسفة ان المرأة احط من الرجل . وقال آخرون انها احمى من الرجل واكسل وابخل واكثر كبراً وحسداً واشد حقناً وحقداً . وقال كواتلت وغيره من المشتغلين بعلم مقابلة افعال الانسان المعروف عندهم بالدموغرافيا ان المرأة اقل ارتكاباً للجرائم من الرجل والذي يمنعها من ذلك انما هو حيائها وانكسارها وعوائدها التي تحجبها عن الناس في اكثر اوقاتها وضعف جسدها وقلة الظروف الداعية الى الخصومات لابتعادها عن المعاملات المالية والشواغل ذات الكسب واعمالها من الاتفاق . وقال آخرون ان المرأة اذا استقوتك استعطفتك بكآبتها واذا استضعفتك قتلتك بكبريائها . وهي محسنة اكثر من الرجل لكن احساناً لا يعني ولا يطاق وقلاً تفعله الا لغرض ديني . وقال علماء الاخلاق انها لاهية متقلبة مفرطة مطبوعة على الخرافات والعناد والتمسك بالمعادات القديمة اكثر من الرجل وهي مهذار شديدة الملح

وقال بروكا العالم الاثروبولوجي ان المرأة اقل ادراكاً من الرجل . وقال دروين ان الرجل والمرأة اذا تجاريا فالسابق هو . وقال دلوئي ان المرأة تتأثر على العمل اكثر من الرجل الا انها اقل ادراكاً منه وعملها اقرب الى ان يكون آلياً من ان يكون عقلياً . وقال فولثير ابنت المرأة ان تعيش الا بعواطفها فان لم تجد في الارض من يجعلها يحبها لشاعتها او لمرض او عيب فيها او لشيء آخر اذ تكون بلغت السن التي لا يمكن ان تحب بعدها وجهت عواطفها نحو السماء وشغلت قلبها بحب الآلهة والقديسين

خلق ذاتي فهو يزول بزوال مسيبه ولو عقل الرجل في مبدأ أمره فعدل  
عن خطئه القاسط محافظاً على ما لرفيق حياته المحبوب من السجايا الفطرية  
استجاباً لسعادة الاثنين وهنأتهما معاً لثم له ما أحب وعُدَّ من الفائزين<sup>(١)</sup>  
ولكنه أبى إلا أن يزيد ظلمه لها ظملاً وجوره عليها جوراً فقال إن المرأة  
مطبوعة على الحيلة والمكر مجبولة على الخبث والدهاء حتى تطرف فقال  
إن النساء شياطينُ خلقن لنا نعوذ بالله من كيد الشياطين  
ولم يقف الرجال باقترائهم على المرأة عند هذا الحد بل تجاوزوا إلى ما  
هو أنكى وأدهى مما لا يحمد بيانه .. وقد غاب عنهم حقيقة ما ورد في  
قول الشاعر

إنما المرأة مرآة بها كل ما تنظره منك ولك  
فهي شيطان إذا افسدتها وإذا اصلاحتها فهي ملك

فلو سمح لها الرجل كما سمح لنفسه أن تدخل حدائق العلم والتهذيب  
لتعرف ما لها وعليها وعاملها بالنصفة والعدل والرفق كبشر مثله له روح  
وحسن وضدير لما غشيها من الجهل والضعف ما لجأ بها إلى الحيلة والمكر  
حتى أصبحت شعاراً لها . ولكن أين من ينصفون ( ستأتي البقية )

(١) من العادة عند الروسيين أنه إذا حكم على أحدهم بالنفي إلى سبيريا عدوه  
ميثاقاً وحقاً لا مرأته أن تزوج بغيره ولورثته أن يقتسموا موجوداته . ولكن النساء  
الروسيات الشريفات يتبعن أزواجهن إلى مفاهم الذي يفضل عليه الموت و يشاركنهم  
في الضراء كما قاسمنهم السراء . وكذلك فعلت برسكوفيا زوجة مورافياف الروسي  
فانظر إلى هذا الوفاء واحكم بما تشاء



## - الوان البحار -

اذا فحصنا ماء البحر وجدنا انه ليس باذنى نقاءً وشفوفاً من الماء النابع من الصخر فقد ذكر انه في بعض نواحي بحر الشمال ترى الاصداف واضحة على عمق ١٤٥ متراً وفي بحر الانتيل ترى درك البحر على هذه المسافة نفسها كأنه على بعد بضعة امتار ترى هناك الاصداف ومنابت المرجان واصناف الطحالب البحرية جامعة لأبهى ألوان قوس قزح . ولكن اذا تجاوزت المسافة المقدار المذكور فان اشعة الشمس تضعف شيئاً فشيئاً فيقل وضوح المنظورات حتى اذا بلغ العمق ٤٠٠ او ٥٠٠ متر كانت هناك ظلمة داجية . اما نور القمر فلا يتعدى الى ما وراء ١٣ متراً في الماء

ثم ان ماء الاوقيانوس اذا نظر اليه في مكان عميق فلو انه ازرق سماوي وهذا اللون ناشئ عن كونه يمتص جميع الوان الطيف ما خلا اللون الازرق فانه يدفعه فيرى ملوناً به . على ان هذا اللون غير مطرد في جميع البحار على حد واحد فالتبحر حوالي جزائر المديف اسود وفي خليج غينيا ابيض وبين الصين واليابان اصفر وفي خليج كاليفرنيا يضرب الى الحمرة وكذلك في بعض نواحي بحر القلزم وهو السبب في تسميته بالبحر الاحمر . وعند جزائر السعادة وجزائر ارسور يضرب الى الخضرة وكذلك في بعض نواحي الخليج الفارسي فانه على طول شواطئ بلاد العرب يرى منه طريقة خضراء بحيث ان الراكب فيه يرى الماء

الذي الى شماله ازرق والذي الى يمينه اخضر . وفي الاوقيانوس الشمالي قد يُنقل فجأة من الماء الازرق السماوي الى ماء اخضر زيتوني . قيل والسبب في حمرة ماء البحر الاحمر وجود طحالب دقيقة ارجوانية اللون تكثر في بعض الاحيان كثرة عجيبة فيظهر الماء ملوناً بها وبخلاف ذلك خليج كاليفرنيا فان حمرة مسببة عن نقاعيات مجهرية حمراء اللون وكذا يقال في خضرة مياه البحر الشمالي . اما ما يُرى من السواد في مياه البحر الاسود فلكدرة جوه بما يحدث فيه من العواصف والزوابع لالشيء في مائه على أن النقاعيات المذكورة فضلاً عن انها تلون ماء البحر احياناً فقد تكسوه حلة من النور وهو ما يسمى بالتألق وقد طالما كان ذلك في الزمن القديم موضعاً لحيرة المسافرين وربما اشعرهم لاول وهلة خوف الحريق . وهو يُرى في جميع العروض الا ان اكثر ما يُشاهد في الاقاليم الحارة كالهند وشواطئ مالابار والملايف وسائر الجزر المجاورة فانه يظهر فيها هذا المشهد بكل جماله ويتجدد في كل مساء ولا سيما في اوقات السكينة حين يكون وجه البحر مكسواً بالتجمعات او الامواج الخفيفة . وقد وصف بعض السياح هذا المنظر فقال انه لا يكاد يغيب ضوء النهار حتى تبدئ انوار التألق بالظهور فتُرى ألوف الألوف من الاجسام النورية كأنها تدور وتتصادم على وجه المياه وهي في حركة دائمة بين ظهور وخفاء . ويزداد النور شدة على جوانب السفن والصخور التي تنفس عليها الامواج وكل ضربة مجذاف او حركة دولاب ينبثق عنها شهاب من النور وكل سفينة ماخرة يتبعها خط طويل نير يضعف كلما ابتعدت عنه الى ان

يضمحلّ . وعلى الجملة فكل حركة في الماء طبيعية او غيرها يتبعها تألق ولكن البحر يتألق احياناً من تلقاء نفسه من غير حركة فيرى هناك بساطاً من نور قد امتدّ على تبيج الماء فينقبض احياناً وينبسط ويقصر ويستطيل ويتشكل بكل شكل

وقد خبط الأولون خبطاً عجيباً في تعليل هذا الحادث فارتأى بعضهم انه مسبب عن كهربائية في البحر وزعم آخرون انه مسبب عما يخالط ماءه من الاملاح وقيل انه ناشئ عن مواد معدنية ومركبات عضوية من الحيوان او النبات يحدث هذا التألق عند انحلالها . وذكر احد ثقات العلماء ان بعض اللحوم من طبيعتها ان تضيء في الظلمة وان مثل ذلك رؤي في بعض المبرزات الحيوانية اذا سبقها اتخاذ الفصفور وفي بول المصابين ببعض انواع الامراض ومفرزات بعض الجراح وكذلك في السمك وعلى الخصوص البحري منه في اوائل انحلاله . قال وليس من الناس الا من رأى في ليالي الصيف بين الاعشاب والغياض نقطاً منيرة هي منبعثة عن حيوان صغير يعرف بالحباب . على ان في البلاد الحارة الوفاً من الهوام المضيئة حتى ان من الفقراء في جزيرة كوبا من يستصبح بهذه الهوام فيتخذون قرعة فارغة يثقبونها عدة ثقوب ويجعلون فيها بضاً من هذه الهوام فتكون لهم مصباحاً لا يطفأ

وعليه فلا يستبعد ان يكون في البحر شيء من امثال هذا الهوام فاذا صعدت الى تبيج الماء ظهر لها هذا الضوء . على ان جيف الاسماك الميتة وما يتخلل بناءها من الفصفور المنتشر في ماء البحر تكون ولا ريب من

جملة الاسباب في ذلك وقد اختبر كلا الامرين جماعة من ركاب البحر في  
اوقات مختلفة فثبت لهم كل من القولين . اهـ

### — القصيدة الطنطرائية —

نشر هذه القصيدة اجابة لمن سألنا ذلك من مشتركينا الادباء على ما تقدمت  
الاشارة اليه لان فيها ما يستحق النشر اذ هي من ضعيف الشعر لغة ومعنى . وهي  
من نظم معين الدين ابي نصر او ابي البركات احمد بن عبد الرزاق الطنطرائي المتوفى  
سنة ٤٨٥ للهجرة مدح بها الوزير نظام الملك ابا علي الحسن بن علي بن اسحق  
الطوسي وزير السلطان ألب أرسلان السلجوقي . وقد اجتهدنا في تصحيح روايتها  
بعد ان جمعناها ثلاث نسخ قديمة اثنتان منها مشروحتان وقد اتفقت النسخ الثلاث  
على رواية واحدة الا في مواضع قليلة اخذنا منها بالامثل . والقصيدة هي هذه

يا خليّ البال قد بلبلت بالبلبال بال

بالنوى زلزلتي والعقل في الزوال زال

يا رشيق القدّ قد قوّست قدّي فاستقم

في الهوى وافرج فقلبي شاغل الاشغال غال

يا أسيل الخدّ خدّ الدمع خدّي في النوى

عبرتي ودقّ وعيني منك يا ذا الخلال خال

كم تُسقي زُمرّة العشاق غساق الجوى

كم تسوق الختف من ساقٍ عن الخللخال خال

ان قلبي في خُمارٍ هاج من سكر الهوى

. فأسقني من فيك خمرًا فيه كالسلسال سال

\*

لُحِتَ مِنْ وَجْهِ جَمِيلٍ جَمَلَةُ الْعِشَاقِ شَاقِ  
جُدَّ بِتَقْيِيلِ إِلَيْهِ قَلْبِ ذِي الْمَشْتَاكِ تَاقِ

\*

يَا غَزَالًا قَدُّهُ فِي الْمَشِيِّ كَالْأَرْمَاحِ مَاحِ  
رَيْقُهُ رَاحٌ وَمَا فِي غَيْرِ تِلْكَ الرَّاحِ رَاحِ  
لَمْ يَزَلْ يَرْتَاضُ فِي جَنَاتِ عَدْنٍ مِنْ جَنَى  
مِنْ جَنَى بَسْتَانٍ خَدَّ مِنْكَ كَالْفَتْحِ فَاحِ  
قَطُّ مَا أَفْرَحْتَنِي مَذًى بِالْأَسَى أَفْرَحْتَنِي  
سُرًّا صَبًّا مَذًى غَدَا فِي الْحُزْنِ مَا فِي الرَّاحِ رَاحِ  
قَدْ كَتَمْتُ الْحُبَّ فِي قَلْبِي زَمَانًا فَاغْتَدَى  
دَرْجَارِي أَدْمَعِي بِالسَّرِّ كَالْمَصْبَاحِ بَاحِ  
مَنْ يَلْمَنِي فِي هَوَى الْحُورِ الْغَوَانِي قَدْ غَوَى  
أَنْ هَذَا الْأَمْرُ لِي مِنْ رَبِّي الْفَتْحِ تَاحِ

\*

نَجِّنِي عَمَّا أَقَاسِي أَنْ حَتْفِي الْآلُفُ آفُ  
إِنْ لَنَا قَلْبًا فَقَاسِي الْقَلْبِ لِلْخُلَانِ لَانِ

\*

فِي عِرَاصِ الْوَصْلِ عَانِي هَجْرَكَ الْغَدَارِ دَارِ  
لَا تَرَحَّلَنَّ فَالْحُشَا مِنْ كَثْرَةِ الْإِسْفَارِ فَارِ  
لَمْ تَزَلْ تَزُورُ كِبَرًا مِنْكَ عَنِي جَانِبًا  
لَا تَجِبِرْ فَالْفَتَى مِنْ قَلْبِهِ الْجَبَّارِ بَارِ

مذ شددتُ الوسطُ معتزًّا بزَنَارِ الهوى  
 لم ازل في النار والأولى بذِي الزَنَارِ نار  
 تاهَ قلبي اذ اتاهُ من تباريحِ الجوى  
 ما افاق القلبُ مذ من طرفك السحار حار  
 ذرَّ هوى الغزلان وأختَر مَدح صدرِ ماجدٍ  
 جائدٍ قَرَم سريِّ عن شِعَارِ العارعار  
 \*  
 سيِّد في كل خطب سادة الآفاق فاق  
 أيَّدُ في الدين بلواهُ الى الفُساق ساق  
 \*  
 فخر دين الله من جدواه في الإنعامِ عام  
 وهو من جنس المعالي كثرة الأكرام رام  
 نصر رايات الهدى سباق غايات الندى  
 عادلٌ هندیتهُ العالي على الغُشَام شام  
 مؤتم الأبناء في الهيئات من آباءهم  
 مشفقٌ اشفاقهُ الموموق للآيتام تام  
 صام للمعبود عن لذاته لَكِنَّهُ  
 ليس عن قتل الاعادي مِخْذَمُ الصمصام صام  
 ضيئهم من دأبه إرغام ضرغام الشرى  
 باسلٌ حمسٌ الى ضرب الطلَى والهام هام  
 \*

لوراهُ صاحبٌ عن صنعة الكتاب تاب

او عراهُ رُسْتَمٌ في موضع الإرهاب هاب

\*

يا علياً عندهُ العلامُ ذو الارشاد شاد

زاهداً تقواهُ في دنياهُ للزُهَاد هاد

يا نظام الملك يا فخر الوري يا من اذا

جاءهُ المستنجد المظلوم بالانجاء جاد

شأنهُ إصفاد من والاهُ من الآله

واغتدى شانيه في الأغلال والأصفاد فاد

اصبحت منصوره رايات دين المصطفى

منهُ واستردى جهاداً من الى الإلحاد حاد

يُرْعِدُ الاطواد بالإيعاد حتى انه

لورأته ما اعتدت من هول ذا الإيعاد عاد

\*

منهُ في نادي الاعادي بطارق الآجال جال

مالهم مذراعهم من شدة الاوجال جال

\*

مُتَسَيِّطٌ اضحى ومنهُ منهل الانصاف صاف

قاصرُ امسى على الاعداء بالاجحاف حاف

ساد والحساد عنه في انحطاطٍ دائم

ان علياهُ لهم كالزعزع النساف ساف

لم يزل يعطي لعافي ناره اوطاره  
 أثر التقديم والتأخير في الاسعاف عاف  
 سحب اقطار السما لو لم تكشف ما ضرا اذ  
 للورى تؤكاف غادي كفه الوكاف كاف  
 دُم على رغم العدى وأربح يعود العيد في  
 دولة غراء فيها أدوم اللطاف طاف

## اسئلة واجوبتها

القاهرة — لا ازيدكم علما بما لأبي تمام الطائي من المقام الرفيع في  
 اندية اهل الادب حتى ان منهم من يجعله في رتبة المتنبي او يرفعه عليه  
 الا اننا الى الآن لم نظفر لديوانه بشرح يكشف عن معانيه الحجاب .  
 وقد وقفت منذ مدة على تقريركم لنسخة منه طبعت من عهد قريب  
 في بيروت مفسرة بقلم الشيخ محي الدين افندي الخياط فبادرت الى طلبها  
 وما صدقت ان حصلت في يدي حتى اقبلت عليها اقبال الظلماء على زلال  
 الماء . وكان اول ما اتفق لي الوقوع عليه القصيدة التي اولها « السيف  
 اصدق انباء من الكتب » فعكفت على مطالعتها ومقابلة كل بيت بما  
 علق عليه من التفسير وانا اطمع ان استخرج بواسطته ما غمض عني من  
 معاني هذا الشاعر ففاجأني هناك ما اقامني بين اليأس من مطلبي والضحك  
 من آمالي وعجبت من تقريركم لهذا الكتاب فوق عجيبي من سكوتكم عن  
 نقده ( المذرة ) . على اني غالطت نفسي بعد ذلك وعدت الى تصفح



قصائد آخر من الديوان فوجدت ان الرجل لم يفارق طريقته في جميع الكتاب بل وجدت انه فضلاً عن كونه لم يأت بما يفيد الكشف عن اغراض الشاعر كان كثير من تفسيره يزيد الكلام اشكالا والافهام تعسفاً. ومصدقا لما اقول تأذنون لي ان اورد لكم بعض امثلة من مواضع متفرقة من الكتاب وذلك كقول ابي تمام من القصيدة المذكورة ( ص ١١ )

كم احرزت قضب الهندي مصلته تهتز من قضب تهتز في كسب  
وقد ذكر في تفسير هذا البيت ما نصه « قضب الهندي السيوف .  
مصلته مسلولة . الكسب القرب » اهـ . فاذا بدلنا الفاظ البيت بالفاظ  
المفسر جاءت صورة الكلام هكذا « كم احرزت السيوف مسلولة تهتز  
من قضب تهتز في قرب » فانقلب البيت الى ضرب من الطلاسم لا مطمع  
في حله . وجاء في صفحة ١٢ من قصيدة اخرى

اصل كبرد العصب نيط الى الضحى عبق بريحان الرياض مطيب  
وقال في تفسيره « برد العصب نوع من الثياب يصنع ثم يحاك . نيط  
علق . هذا كل ما جاء في تفسير هذا البيت وهو كلاً تفسير لان الاشكال  
كل الاشكال فيما بقي منه . ولينظر ما معنى الاصل هنا وكيف يعلق الاصل  
او البرد بالضحى ثم بماذا جر « مطيب » في آخر البيت واخيراً ما الذي يفهم  
من البيت كله . ومن هذه القصيدة

يا عقب طوق اي عقب عشيرة اتم وزبة معقب لم يعقب  
قال « عقب الاولاد ويراد به الاتباع . المعقب كمنبر الحمار او القوط .  
يعقب يخلف » . فاذا جرينا على تفسيره كان تأويل البيت هكذا « يا اولاد

طوق او يا اتباع طوق ايُّ اتباع اتم وربة خمار او قرط لم يخلف . ولينأمل  
أعربي هذا الكلام ام هندي . وفي صفحة ٤٧

ولو تبسم عجا الطرف في برد . وفي اقاح سقتها الحمر والضرب  
قال « العجاء المختة . الطرف النظر . الاقاح نوع من الزهر . الضرب  
المسل الابيض » . فتأويل البيت « لو تبسم مختة النظر في برد واقاح  
سقتها الحمر والمسل الابيض » ..... وفي صفحة ٨٢

مالي بربع منهم معهوده . الا الاسى وعزيمة المجلود  
وذكر في تفسيره ما نصه « الربع المنزل . الاسى الحزن . المجلود المضروب  
بالجلد » . قلت لله درّ ابي تمام لقد اسكرنا بمعانيه وانما الفضل في ذلك  
للمفسر فانه لولاه لبقيت ابيات هذا الشاعر موصدة على ما فيها من  
الجواهر . وفي صفحة ٢١٦

وهي كالظبية النوار ولكن ربما امكنت جنة السحوق  
وقال في تفسيره « الظبية الغزالة . النوار النفور . الجنة القاطفون » فكان  
المعنى على هذا « هي كالغزالة النفور ولكن ربما امكنت قاطفي النخلة  
الطويلة » ..... وفي هذه القصيدة

يوم حلق الملمات ذاك وهذا الـ يوم في الروم يوم حلق الخلق  
ولم يزد في تفسيره على قوله « الملمات النازلات » لينظر اللبيب ماذا يفهم  
من البيت بعد هذا التفسير . وبقي هنا ان وزن الصدر مختل على ما ارى  
واظن ان في روايته خطأ

واكتفي الآن بهذار القدر راجياً الجواب على كل ذلك كما ارجو بلساني

ولسان كل اديب ان تقرأوا شيئاً من وقتكم لمطالعة هذا الديوان وتصحيحه  
كما فعاتم بكتب الاب شيخو وصاحبه فانه من الكتب الجليلة التي تستحق  
عنايتكم وان لم يكن التفسير يستحق ذلك في نفسه والا فلا اقل من بيان  
رأيكم فيه ليكون الطلاب على بينة من امره والسلام عليكم ورحمة الله  
احد مشتركى الضياء

مصطفى رشاد

الجواب في الجزء التالي ان شاء الله

## آثار ادبية

السلاسل الذهبية لاتقان الخطوط العربية والفارسية - هي مجموعة  
دفاتر من اجمل الخطوط رسماً واتماً إحكاماً وقفنا منها على اربعة دفاتر  
هي التي طبعت الى الآن احدها بالقلم الثلث الموزون والثلاثة الباقية بخط  
الرقعة وكلها من وشي افلام حضرة الخطاط الشهير والمتشعر الاصولي  
الفاضل عزتو نجيب بك هواويني استاذ اللغة والخطوط العثمانية في الكلية  
الشرقية بمدينة زحلة . وقد تأتق فيها ما شاء ذوقه اللطيف وبنائه الرشيق  
مع العناية الكاملة بجودة الطبع ونظافته فجاءت كأنها سلاسل ذهب تحلى  
بها لبآت الطروس وتنافس حلل الرياض وحلى العروس  
والدفاتر المذكورة تباع في جميع المكاتب العربية المشهورة وعن الدفتر  
منها في القطر المصري ٥ مليمات

## فَكَانَ هَذَا

— شرلوك هولمز <sup>(١)</sup> —

— ١٠ —

### النظارات الذهبية

كنت في ليلة من ليالي آخر نوفمبر سنة ١٨٩٤ مع صديقي شرلوك في منزلنا وكانت الرياح تهب بعنف والامطار تنساقط بغزارة وقد اشتد البرد كثيراً حتى ان النار المستعرة في الموقد لم تكن كافية لتدفئة الغرفة التي نحن فيها . وكان شرلوك مكباً وفي يده منظار يفحص به خطوطاً دقيقة مكتوبة فتركته واقبلت الى النافذة المطلة على شارع باكر فوجدته على طولهِ مقفراً مظلماً ما خلا انوار المصابيح المتفرقة التي كانت تنقطع اشعة نورها بتساقط المطر حولها ورأيت في آخر الشارع عربة واحدة تقترب فعجبت من ركبها لخروجهم في مثل تلك الليلة الباردة . وعدت الى شرلوك فرأيتهُ قد طرح منظارهُ جانباً وقال كفى الليلة فان هذا العمل يتعب النظر كثيراً ولحسن الحظ ليس علينا ما يستدعي خروجنا في هذا الليل تحت المطر . ولم يكدم كلامهُ حتى اقتربت العربة التي كنت رأيتها قادمة ثم وقفت حركتها امام باب منزلنا وسمعنا قرع الجرس . فنظرت من النافذة فرأيت رجلاً قد ترجل ووقف ينتظر فتح الباب وبعد ان صرف عرْبته ضعد السلم حتى بلغ غرفتنا واذا هو ستانلي هو بكنس الشحني الذي كان شرلوك يحبه ويتوقع له مستقبلًا حسنًا . ولما استقر به الجلوس اقبل عليه شرلوك وقال لابد من امرٍ مهمٍ اوجب قدومك الينا الآن . فقال هو بكنس حقاً ايها العزيز انني قضيت يوماً لم اذق فيه الراحة فهل قرأتم شيئاً عن حادث بوكسلي .

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني

فقال شرلوك لم أر من جرائد اليوم سوى جريدة القرن الخامس عشر. فقال هو بكنس هذه الجريدة لم تكتب سوى بضعة اسطر ليست من الحقيقة على شيء ولكنني في هذه الدقيقة آت من يوكسلي التي هي محل الحادثة فأقصّ عليكم الخبر بكل تفاصيله. وقد استدعيت اليها بالهرق في الساعة الثالثة فركبت في سكة الحديد وبلغتها في الساعة الخامسة فآتممت الفحص وعدت في القطار الاخير الى لندن وحال بلوغي المحطة ركبت توّا الى هنا وقد قصدتك قبل كل انسان ايها العزيز شرلوك لدقة الامر وخفائيه وكثرة مشكلاته مع بساطة ظواهره فاني لم اتمكن من معرفة سبب او دليل اتخذه مبدأً لبحثي ولكن لا بدّ من تلاوة الخبر كما وقع

يوجد في يوكسلي بيت قديم اشتراه منذ بضع سنوات رجل شيخ يدعى البروفسور كورام وهو عليل الجسم يقضي اكثر اوقاته في السرير وبعض الاحيان يتوكأ على عصاه فيخرج الى الحديقة او يجرّه البستاني في عربة صغيرة تختص بالمرضى وقد اشتهر عنه انه عالم واسع الاطلاع. اما بيته فيتألف من مدبرة المنزل وتدعى مسس ماركر وخادمة تدعى سوسان تارلتون ويعرف الجميع ان صفات الاثنتين حسنة للغاية. وكان البروفسور يؤلف كتاباً علمياً فاضطر الى كاتب يعاونه فادخل في خدمته اثنين لم يتفق معها فصرهما واخذ ثالثاً يدعى ويلوبي سميث وهو فتى جاءه توّا من المدرسة بعد احرازه الشهادة ويظهر ان البروفسور لآمه هذا الفتى فكان مسروراً من خدمته. وكانت واجبات الكاتب ان يدون ما ي عليه عليه البروفسور قبل الظهر اما بعد الظهر فكان عليه ان يعدّ الشواهد والمواضيع التي تلزم لكتابة الغد. وقد كانت صفات هذا الكاتب حسنة ايضاً كما تبين لي من شهاداته المدرسية ولم يُعلم عنه في كل مدة خدمته سوى انه كان لطيفاً مطيعاً سليم القلب ومع كل ذلك فقد وُجد في هذا الصباح ميتاً في مكتب البروفسور في احوال تدل على ارتكاب جريمة القتل. وقد اسلفت ان البروفسور كان كالمذفون حياً فهو لا يخرج على الاطلاق وكان كاتبه المذكور متعلقاً به وبعمله وهو لا يعرف احداً من الجيرة فكان كعمله لا يفارق البيت ايضاً وكذلك المدبرة والخادمة فانه لم يكن ما

يستدعي خروجها البتة . بقي البستاني مورتمير واصلهُ جندي شهد حرب القرم في  
 أحداثه وهو يقيم في كوخ عند طرف الحديقة . ولا يوجد في المنزل غير الاشخاص  
 المذكورين . اما باب الحديقة فيبعد نحو مئة يرد عن الشارع العمومي ويقفل بزلاج  
 بسيط لا يصعب فتحه . ولما اخذت في استنطاق الاشخاص المذكورين لم اجد  
 بينهم من يستطيع ان يفيدني شيئاً سوى الخادمة سوسان فانها قالت لي انها كانت  
 بين الساعة الحادية عشرة والظهر في الطبقة العليا منهمكة بتعليق الستائر وكان  
 البروفسور لا يزال نائماً لانه اذا لم يكن الجو دافئاً فهو لا يفارق سريره حتى ساعة  
 الظهر وكانت المدبرة في جهةٍ اخرى من المنزل . اما الكاتب سميث فكان في  
 غرفته وسمعتُه خرج منها فاجتاز الممر ونزل السلم ليذهب الى المكتب الذي هو في  
 الغرفة السفلى وبعد نحو دقيقتين قرع اذنيها صراخ خفيف ارتفع من تلك الغرفة  
 وكان الصوت غريباً جداً وغير طبيعي حتى لم تعرف هل كان صوت رجل او امرأة .  
 ثم سمعت في نفس الوقت جري جسم ثقيل كان يهتز له البيت وعقب ذلك سكوت  
 تام . اما الخادمة فانه اصابها شيء من الذهول فلما ملكت روعها نزلت السلم وكان  
 باب المكتب مغلقاً ففتحته فوجدت الكاتب سميث ملقاً على الارض فحاولت  
 ان توقظه او ترفعه عن الارض واذا بالدم يتدفق من جرح في اسفل عنقه . وكانت  
 الآلة التي استعملت في ذلك ملقاة على الارض بجانبه وهي سكين صغيرة مقبضها  
 من العاج وشفرتها حادة طويلة وكانت دائماً موضوعة على مكتب البروفسور وهي  
 مكشوفة يستعملها لمحو الكتابة او لبري الاقلام . وقد قررت الخادمة المذكورة  
 انها ظنت قد مات ولكنها اخذت قليلاً من الماء فسكبته على جبينه ففتح عينيه نحو  
 نصف دقيقة وقال بصوت ضعيف « البروفسور » . . « هي » . . ثم اجتهد ان  
 يتم كلامه فلم يستطع فرفع عينيه قليلاً ثم فاضت روحه . وكانت اذ ذاك قد جاءت  
 المدبرة ولكنها لم تسمع هاتين الكلمتين الاخيرتين فلما رأت ما كان تركت الخادمة  
 بجانب اجثة واسرعت الى غرفة البروفسور وكان جالساً في سريره مضطرباً لانه  
 كان قد سمع الصراخ وعلم ان شيئاً مهماً قد حدث في بيته . وقد اكدت المدبرة

انه كان لا يزال بثياب النوم وانه يستحيل عليه لبس ثيابه بدون مساعدة البستاني مورتيمر الذي كان قد اوصاه ان ياتيه في الساعة الثانية عشرة

اما اقرار البروفسور نفسه فكان انه سمع الصراخ عن بعد ولم يعرف شيئاً غير ذلك ولم يفهم مغزى كلمتي سميث الاخيرتين بل يعتقد انهما من هذيان الموت . وقد اكد ان ليس للكاتب عدو ولا يمكن ان يكون له عدو في العالم وانه حالما سمع بما حصل اوفد البستاني لمناداة الشحنة فاستدعاني هو لآء بالبرق ولما ذهبت بنفسي وجدت كل شيء في محله فاوصيت وشددت الاوامر بعدم المرور على الطريق الموصل الى الحديقة وان لا يغير شيء في الغرفة البتة . واتممت الفحص والملاحظة متبعاً طريقتك ايها العزيز شرلوك حتى اذا انتهيت انيت بنفسي لاوضح لك ما رأيت واستشيرك في الامر وقد رسمت خريطة البيت ليسيل عليك معرفة صورة الحادث وهاهي ذه . ثم اخذ ورقة وناولها لشرلوك فجعل يفحصها واقتربت منه فرأيت الرسم وصرنا كأننا في نفس البيت الذي حصلت فيه الجناية . ثم اتم هو بكنس حديثه فقال لما دخلت الغرفة فحست اولاً عن محل دخول وخروج الجاني فتحققت انه كان من باب خلفي يتصل بالحديقة اذ لا يوجد باب آخر يسهل الدخول منه فانه يوجد بابان آخران اولهما هو الذي دخلت منه الغلادمة والآخر يوصل الى غرفة البروفسور . فوجهت انتباهي الى الباب الموصل الى الحديقة وكانت الارض لا تزال مرطبة بالمطر فبذلت جهدي في البحث عن اثر الاقدام فظهر لي ان الجاني من الماهرين جداً في صناعتهم لاني لم اجد اثر قدم واحدة في كل الممر فاستنتجت انه سار على طرف الممر فوق العشب النابت لينبع ظهور آثاره ودلني على ذلك تكسير الحشيش المذكور مع انه لا البستاني ولا غيره مر في تلك الجهة منذ الصباح وقد بدأ المطر من الليل . اما هذا الممر فيتصل بالشارع وطوله نحو مئة يرد وهو عند آخره مبلط فلم اجد على البلاط اقل اثر . ثم عدت الى العشب فاستمكننت من معرفة الآثار هل كانت قادمة او ذاهبة ولا عرفت حجم القدم لان الاثر غير واضح تماماً . فتململ شرلوك في كرسيه وقال وماذا تمحقت اذا كنت لم تتحقق شيئاً . فقال

هو بكنس مهلاً ايها العزيز فقد تحققت دخول شخص الى البيت فسرت في الرواق المتصل بالحديقة وكانت ارضه مغطاة ببساط فلم تبين عليه الآثار وبلغت المكتب الذي حصلت فيه الجناية فوجدت فرشته بسيطاً في الغاية وفيه مائدة كبيرة لها ادراج على الجانبين وخزانة في الوسط وكانت الادراج دائماً مفتوحة لعدم احتوائها على ما يهمّ اما الخزانة فكانت مقفلة وهي تحتوي على اوراق مهمة وذات قيمة غير ان البروفسور اكد لي بعد الفحص الدقيق انه لم يفتقد شيء من مكتبه مما دلني على ان الجاني لم تكن غايته السرقة . ثم وصلت الى جثة الفتى رأيت الجرح في جانب عنقه الايسر وهو ممتد من الامام الى الوراء مما يدل على انه ليس هو الفاعل بنفسه وانه لم يقع على السكين بالقضاء والقدر لاننا وجدنا السكين ملقى على بعد من الجثة . وفضلاً عن ذلك فان كلمتي القتل تدلان على ان الفاعل آخر وفوق هذا فقد وجدنا في يده اليمنى نظارات ذهبية وقد علمنا انه كان سليم النظر لم يستعمل النظارات قط فثبت لنا انه انتزع هذه من القاتل . فاخذ شرلوك النظارات بيده ففحصها بدقة ثم قال ان الجاني يا هو بكنس هو امرأة ثمينة الالباس لها انف عريض وعينان صغيرتان وجبهة واسعة وكتفان مستديرتان وقد ذهبت الى احد باعة النظارات مرتين في هذا الشهر . وبما ان نظاراتها قوية للغاية ولا يوجد كثير من تجار هذا الصنف فيمكنك بسؤالهم عنها ان تتوصل الى معرفتها سريعاً

وبينا هو بكنس وانا نتعجب من كلام شرلوك قال ان النظارات قد تكون من افضل الادلة لمعرفة اصحابها اذا جُهاوا ونحافة هذه النظارات تدل على ان صاحبها امرأة وكونها من الذهب الخالص تدل على ان باقي لباسها حسن وقيم ويستدل من اتساع الفتحة بين الزجاجتين ان انفها عريض وقصير ويغلب على صاحب هذا الانف ان تكون عيناه صغيرتين وجبهة متسعة وكتفاه مستديرتين . اما ذهابها الى بائع النظارات مرتين فان فتحة ما بين الزجاجتين مبطنة بالفلين وقد لاحظت ان احدى القطعتين لا تزال جديدة والاخرى قد اسودت من العرق والاستعمال فعلت ان احدى القطعتين سقطت فاضطرت السيدة ان ترجع الى



البائع لتركيب غيرها . فقال هو بكنس لله درك يا شرلوك فقد كانت النظارات معي كل هذا الوقت ولم يخطر لي قط انه يؤخذ منها مثل هذه الادلة . اما الآن وقد علمت الخبر بتمامه كما اعلمه انا او اكثر فقد بقي علي ان ازور جميع المحلات التي تباع فيها النظارات بعد ان ارجع صباح غدٍ الى يوكسلي لملي اتوصل الى شيء جديد . فقال شرلوك واطنك ترغب ان نرافقك فلا انكر انني ارى في هذا الامر ما اود ان افحصه بنفسي فسرافقك غداً ان شاء الله واذا لا فائدة من الخروج الآن في هذا الليل العاصف فقم بنا تتوسد هذه المقاعد ونريح اجسامنا استعداداً للغد وفي الصباح هدأت العاصفة فسرنا وكان البرد قارساً جداً فقلنا القطار الى اقرب محطة نصل منها الى يوكسلي وسرنا من هناك الى ان بلغنا الحديقة فدخلنا وبدأ شرلوك بفحص الممر حيث كانت آثار الاقدام على العشب النابت وكان يهز رأسه من حين الى آخر ثم قال يظهر لي ان المرأة لم يكن قصدها القتل والا لكانت احضرت سلاحها معها ولم تستخدم المكشطة التي وجدها على مائدة البروفسور . ولكن من لنا بمن يعلمنا مقدار الوقت الذي صرفه في المكتب قبل وصول سميث المسكين . فقال هو بكنس انها لم تلبث طويلاً لاني علمت من مسس ماركر المدبرة انها كانت في نفس الغرفة قبل الحادث برع ساعة . فقال شرلوك هذه فائدة ضرورية لكن بقي ان نعلم ما ذا كان غرض القاتلة من دخولها الغرفة . واذا ذاك وقع نظره على قفل الخزانة فقال ها انني ارى اثراً على نحاس القفل كأنه تجربة لفتحه فاين يكون مفتاحه عادة . فقيل له انه لا يفارق البروفسور . فهز رأسه وكأنه استنتج شيئاً آخر ثم صرف المدبرة وقال يظهر اننا قد توصلنا الى تتبع الامر كما حصل فان القاتلة دخلت من هذا الباب وتوجهت الى الخزانة فحاولت فتحها وبينما هي كذلك اذ دخل سميث فامرعت في اخراج المفتاح فجرح النحاس وترك هذه العلامة . واراد سميث ان يقبض عليها فتناولت شيئاً لتدفعه عنها فاتفق لسوء الحظ انها صادفت يدها السكين فاعمدته في عنقه وكانت الضربة قاضية ويظهر انها عادت من حيث اتت . وقد فهمت ان هذا الباب يفضي الى الرواق

ومنه إلى الحديقة والباب الذي بجانبه يوصل إلى غرفة البروفسور فلهما بنا إليه . فسرنا في ممر كالسابق مفروش ببساط ولما بلغنا غرفة البروفسور وجدناها فسيحة واسعة وقد ملئت خزائنها بالكتب والمجلدات الضخمة وبقي كثير منها ماني هنا وهناك لعدم وجود محل له . وكان في وسط الغرفة سرير عليه البروفسور وهو طويل القامة نحيف الجسم رقيق الوجه مستطيله وله عينان سوداوان عليها آثار القلق والخوف . وكان شعر رأسه ولحيته ابيض كالثلج ما خلا القسم المحيط بفيه فكان مصفر اللون من الدخان وكانت لفاقة التبغ بين اصابعه

فبعد ان حيناهُ وترحب بنا قال انني اشكرُك يا حضرة المستر هولمز لتكرمك بالحيي لمساعدتنا فقد سمعت عنك ما يؤكد لي انك ستوضح لنا الامر بتمامه . ولست ازيدكم علماً انني خسرت بفقد سميث خسارة لا تعوض فقد كان يدي الميني وأرى بمصرعه انني فقدت الذاكرة ولم يعد دماغي يقوى على تصوير الافكار فيا لله ما اشد هذه المصيبة علي . ثم قدم لنا من دخانه وقال انه مولع بالتدخين وانه يستحضر اللغائف من مصر فينفق منها في كل اسبوعين الف لفاقة . فرفضت انا اما شرلوك فاخذ لفاقة وجعل يشربها بمتهى الشره وهو يتخطى في الغرفة ولما فرغت اشعل الثانية والثالثة والرابعة فعجبت لذلك وتحققت ان لا بد له في ذلك من غاية . ثم وقف فجأة وسأل البروفسور عن رأيه في مقتل الفتى وكتيبه الاخيرتين . فقال البروفسور انا اعلم انه لم يكن لسميث عدو قط ولا يوجد من يهمة قتله والذي اظنه انا انه انما انتحر لاسباب غرامية نجعلها . اما كلمته الاخيراتان فلا أهم منها شيئاً ولعلها كانتا مجرد توهم من الخادمة التي تقلعهما . واما وجود النظارات في يده فيمكن انها كانت اثرأ من الحبيب الذي جفاه او اوجب يأسه حتى انتحر . فقال شرلوك وهل يمكنك ان تخبرني عما يوجد في الخزانة التي في المكتب . قال ليس فيها ما يهم الاصوص فانها تحتوي على اوراق اليتية ورسائل زوجتي المسكينة وشهادات المدرسة والامتيازات التي نلتها في صباي وهو ذا مفتاحها فافحصوها اذا شئتم . فاخذ شرلوك المفتاح وفحصه بنظره الحاد ثم اعاده اليه وقال لا ارى ما يوجب ذلك ونحن

خارجون الى الحقيقة لاخله بافكارى وسأعرد بعد الظهر ويغلب على ظنى انى  
سأتمكن حينئذ من اطلاقك على الحقيقة

ولما خرجنا ذهب هو بكنس الى القرية ليسأل الشرطة لعلهم سمعوا شيئاً أو  
اكتشفوا امراً يختص بالحادث و بقيت وحدي مع شرلوك وكان صامتاً . فسألته هل  
تبين له دليلٌ أو وجد املاً يقربُه من الحقيقة . فقال امامي دليل عظيم الاهمية يا  
وطنس وهو اللغائف العديدة التى شربتها في غرفة البروفسور فاذا صدق ظنى  
تمكنت من القاء النبض على القاتلة في منتصف الساعة الثالثة واذا خانتني الغفلة  
في هذه المرة ذهبت توثا الى باعة النظارات فلا اعود حتى اعرف الغريم . ومرت  
بنا المدبرة مسس ماركر فناداها شرلوك وجعل يحادثها وكان له مقدرة غريبة على  
محادثة السيدات ثم اخذ يسألها عن اطوار البروفسور وبعض عوائده فقالت في عرض  
الحديث انه مولع جداً بالتدخين فهو لا يترك اللغافة من يده نهائياً ولا ليلاً الى ان  
ينام . فقال شرلوك فمن الضروري اذاً ان يقعد البروفسور شهوة الطعام ويغلب على  
ظنى انه لم يأكل صباح هذا اليوم وربما لم يتناول طعام الظهر ايضاً . قالت بل الأمر  
بالعكس فقد كان اكله قليلاً الى ان حصلت جناية الامس فقد تعشى ضعيف طعامه  
العادي وتناول في هذا الصباح كل ما احضرته له من الزاد واوصاني اذا صنعت له  
طعام الظهر ان اكثر اللحم . مع انى انا منذ دخلت المكتب امس ورأيت جثة القتل  
الى الآن لم اذق القوت

وعاد هو بكنس فاخبرنا انه علم من الشرطة ان سيدة غريبة عن القرية جاءت  
منذ يومين ولكنهم لم يروها الا مرة واحدة ويظن انها عابرة سبيل فقط . ولما صار  
موعد الغداء دخلنا بجيئنا الى غرفة الاكل واكلنا مريئاً . ولما فرغنا من تناول  
الطعام وشرب شرلوك لغافته نظر الى ساعته ثم وثب فجأة وقال قد بلغنا الساعة الثانية  
فهلوا بنا الى غرفة الاستاذ . ولما دخلناها وجدناه قد نهض من سريره وارتنى  
ثيابه وجلس على كرسي كبير فترحب بنا ثم ادنى غلة اللغائف من شرلوك وقال هل  
تمكنت من اكتشاف شيء من هذا السر العظيم . وقبل ان يجيبه شرلوك مد يده

ليأخذ لفافةً وتظاهر بعدم الالتباه فوقع العلبة الى الارض وتناثرت اللفائف فالحيننا لالتقاطها واذ ذاك انتصب شرلوك وقال نعم يا حضرة البروفسور قد وضحت لي الحقيقة . فنظرت الى هوبكنس فرأيتُه ينظر اليّ بتعجبٍ شديد . اما البروفسور فزاد اصفرار وجهه وقال كيف ظهرت لك هل كان ذلك في الحديقة . فقال شرلوك كلاً بل في هذه الغرفة . فقال البروفسور وقد كاد يتقطع صوته هنا ؟ وفي اي وقت . قال في هذه الدقيقة . فبسم البروفسور بتكاف وقال يظهر لي انك تهزأ بنا كأن الامر لا يستحق الاهتمام . فقال شرلوك قد اتبعت حلقات البحث يا مولاي وتاكدت متانة كل حلقة منها فانا لا اعرف مقدار اشتراكك في هذه الفاجعة ولكنني اعتقد انني سأسمع تفاصيلها من فيك عما قليل . ولكي اوفر عنك تلاوة ما عرفته حتى الآن اقول

ان سيدة ذات لباس فاخر دخلت مكتبك بالامس وقصدها الاستيلاء على وراق تهمها مودعة في خزانة المكتب وكان لديها مفتاح نظير المفتاح الذي اريتني به واؤكد لك انك لم تعرف بقصدها انت وقد فتحت الخزانة وأخذت ما تريد . واتفق اذ ذاك دخول الكاتب سميث فاخرجت المفتاح بسرعة فخذش بخروجه القفل النحاسي وكان من الواجب ان يظهر مثل ذلك الخلدش على طرف مفتاحك لو كان هو نفسه الذي استعمل . ولما رأى الكاتب السارقة همّ بالقبض عليها فدفعته عنها بشيء اخذته عن المائدة وهي لا تدري ما هو فاتفق ان كان السكين وتسبب عن ذلك موت الفتى على غير قصد من السيدة لانها لو كانت مصممة على ارتكاب القتل لكانت احضرت سلاحها معها . وكانت هذه السيدة تستعمل النظارات فلما رفعت يدها بالسكين حاول ان يدفعها عن نفسه فوقعت يده على نظاراتها ثم سقط الى الارض وبقيت النظارات في يده . ولما كانت حسراء البصر لا ترى بوضوح بدون نظاراتها حازت في امرها ورأت عند خروجها من الباب رواقاً مستطيلاً مفروشة ارضه ببساط فظنته الرواق الذي دخلت منه من الحديقة والرواقان متشابهان ولما بلغت آخر الرواق رأت باباً فتحته فوجدت نفسها امامك في هذه الغرفة

فجحظت عينا البروفسور وقطب حاجبيه وبانت عليه علام الانزعاج والارتباك فقال يظن السامع يا مستر شرلوك ان قصتك حقيقة فكيف امكن ان تدخل القاتلة الى غرفتي ولا اراها مع اني لم افارق الغرفة ولم اك نائماً . فقال شرلوك انا لم اقل انك لم ترها بل اؤكد انك رايتها وعرقها وكلمتها وساعدتها على الاختفاء . فاحمر وجه الاستاذ ولم يملك غيظه وقال له لقد ثبت عندي انك تهذي وقد فقدت عقلك يا شرلوك فاذا كنت تدعي انني ساعدتها على الاختفاء فاین هي الآن . فقال شرلوك بلطف وبرود عظيمين هي يامولاي هنا واثار يده الى خزانة صغيرة مقفلة كانت الى جانب الغرفة . فانت على البروفسور اشارات اليأس وكان قد انتصب فتلاشت قواه وسقط على كرسيه خائر العزم غائر العينين . وفي نفس الدقيقة فُتِح باب الخزانة التي اشار اليها شرلوك وخرجت منه سيدة قتالت قد صدقت يا هذا فما انا ذه وكانت هيبتها وجسمها مطابقة للوصف الذي ذكره شرلوك سابقاً . وما رآها هو بكنس حتى وثب اليها فقبض على يدها فدفعته عنها بلطف وقالت انني اسيرتكم ولم يعد في امكاني الهرب فلا تسرع في اخذي . وانني سمعت كلامكم وعلمت انكم عرقت الحقيقة فانا اعترف امامكم بانني القاتلة وان يكن القتل عن غير عمد . ثم تغير لونها تغيراً سريعاً فقالت لم يبق لي الا دقائق قليلة فلا تقاطعوني في حديثي لانه يجب ان اعترف بكل شيء وبكل سرعة

انني زوجة هذا الرجل الذي تدعونه البروفسور وتظنونه انكليزي الاصل وما هو بالحقيقة الا روسي واسمه سرجيوس . وكان البروفسور قد امتنع واصبح اشبه بالموتى من الاحياء فنظرت اليه بازدياء ومضت في حديثها فقالت وانني اعجب من تعلقه بحياته الدنيئة وقد نزع حياة كثيرين سواء ولكنه يوجد اله فلا بد ان يلقي جزاءه اجلاً او عاجلاً . اجل انني زوجة هذا الخيث وقد اقترن بي وهو في الخمسين من عمره وانا في العشرين وكان ذلك في روسيا وقد رضيت به لضعف عقلي وسوء طالبي . وكنا جميعاً من جمعية النيهيلست التي تعرفونها فاتفق ان قامت جمعيتنا بثورة قتل فيها بعض رجال الحكومة فسجن كثيرون والتي القبض

على عدد من المتهمين ونهض هذا الرديء ليخلص نفسه فوشى بزوجه واخوانه وكانت نتيجة خيانه ان ساقوا بعضنا الى النطح والبعض الى سبييريا وكنت انا من جملة المنفيين غير ان نفيي كان الى مدة قصيرة . اما زوجي فجمع ما لديه من اموال الجمعية وامواله وهرب الى انكلترا متخفياً ليقينه بأنه اذا علمت الجمعية بمقره اهلكته للحال . وكان بين رفاقنا في الجمعية فني احبته واحبني وكان ادبياً لطيفاً بعكس زوجي هذا بل كان قد رأى الاقلاع عن غاية الجمعية لاعتقاده سوء مقاصدها وكتب الينا مراراً ان نحل عنا قيودها ونبتعد عن الاختلاط بها وقد علمت اني لو اظهرت رسائله العديدة التي كان يكتبها الينا او مذكراتي اليومية لكفت برهاناً يوجب فك امره وخلاصه من النفي الابدي الذي حكم عليه به ظلاماً . اما زوجي فكان قد اخفى تلك الرسائل والمذكرات وقد صمم على اهلاك ذاك الفتى ونجح بعض النجاح لانهم ارسلوا حبيبي الكسيس متيداً بالاغلال الى سبييريا حيث قضى عليه ان يقضي باقي حياته في الشقاء والعذاب

وكانت تظهر عليها علائم الآلام الداخلية ولا يزال لون وجهها يزداد تغيراً فقالت يجب ان اتم حديثي بسرعة فلا تمنعوني . فلما انتهت مدة منفاي خرجت ابحث عن رسائل الكسيس ومذكراتي لاعتقادي انها تقنع الحكومة الروسية ببراءة ساحته واتوصل بها الى اطلاق سراحه . وعلمت ان زوجي قد جاء الى انكلترا فتبعته وقضيت اشهرآ في البحث عنه حتى اهتديت الى محل وجوده . وعلمت انه يحفظ في خزانته تلك الاوراق وانني اذا ذهبت اليه رأساً وطلبتها منه لا يسلمها الي فعمدت الى الحيلة واستأجرت رجلاً دخل في خدمته بصفتة كاتب وهو الكاتب الذي كان قبل الفتى سميت فوجد ان الاوراق محفوظة في الخزانة فطلبت منه ان يأتيني بهيمة القفل ويرسم لي مدخل البيت وغرفة ففعل واخبرني ان المكتب لا يدخله احد في الصباح لان البروفسور يبق مع كاتبه في غرفته الى الظهر . فجمعت كيدي وعلات المفتاح وصممت على المجيء واخذ الاوراق بنفسني وقد نجحت في عملي ففتحت الخزانة واخذت الاوراق وكنت على وشك اقفالها فدخل الكاتب

فجأةً وقبض على يدي وكنت قد رأيتُهُ في الصباح على الطريق وسألتُهُ عن محل سكني البروفسور . فقاطعها شرلوك وقل نعم وقد اخبر البروفسور بذلك لان كلبتيه الاخيرتين « البروفسور » و « هي » تفيدان انه متى قيل للبروفسور « هي » عرف انها السيدة التي ذكرها له . فقالت السيدة لا تقاطعني يا هذا لانه يجب ان اتم حديثي في الحال . واذ ذاك اردت ان ادفع الفتى عني وصادفت يدي السكين فانغمستها في عنقه وانا فاقدة الادراك . فلما سقطت اسرعت من الغرفة ولم اهتمد الى الطريق التي دخلت منها فما وجدت نفسي الا في هذه الغرفة فرآني زوجي وعرفني وهم بالهلاري قهدهته بأن حياته في قبضة يدي وانه اذا شكاني الى الحكومة شكوته الى الجمعية التي لا تزال تبحث عنه . ولم افعل ذلك رغبةً مني في الحياة بل لرغبتني في البقاء الى ان اتم عملي واخلص الكيس المظالم . وعرف زوجي انني انفذ تهديدي اذا اصرر وكان جباناً يخاف على حياته الخبيثة فادخاني الى هذه الخزانة وهي قديمة جداً كما ترون قد ملأها العنكبوت . وكان اذا اتاه طعامهُ الى غرفته يقفل بابه ويدعوني فأكل واشرب معه وقد اتفقنا انه بعد خروج الشحنة انسل ليلاً كما دخلت واترك هذه الديار فعاجلنا القضاء بل ادركت غائتنا فطمتك يا حضرة المستر شرلوك لاني سمعتهم يتادونك بهذا الاسم ولا اعتقد الا انك من ابالسة الجحيم . ثم اخذت من صدرها رزمة اوراق وقالت هذه هي الاوراق التي يتوقف عليها خلاص الكيس فمها تكن يا شرلوك من الملائكة البيض او السود فانه يلوح على وجيحتك علامات الصدق والشرف فاستحلفك بشرفك ان توصل عني هذه الاوراق الى السفارة الروسية . اما انا فقد اتممت عملي وعلى الدنيا السلام ولما قالت ذلك اخذت من يدها قارورة صغيرة وادتها من فيها وكان شرلوك يراقبها فوثب اليها كالنمر الضاري ونزع القارورة من يدها ولكنها كانت قد فجرت ما بقي فيها . فضحكت ضحكةً منكراً وقالت قد تأخرتم فاني قد ابتلعت نصف هذا قبل ان اخرج من مخبئي وانا لا اجعل فعل هذا السائل فلذلك اسرعت باقراره قبل ان تعاجلني المنية وحين اتممت كل ما اريد اتمامه ابتلعت الباقي ...

ان رأسي ... وانا ذاهبة ... لا تنس الاوراق .... ثم تشنجت اعضاؤها  
واتنفضت انتفاضاً مخيفاً وسقطت الى الارض فاقدة الحياة

. . . . .  
وبينا نحن عائدون الى لندن قال شرلوك ان الامر كان بسيطاً للغاية ولكنه  
لوم يخطف القتل النظارات التي سهلت لنا كشف القاتلة لذهب كل اجتهادنا ادراج  
الرياح . وقد عرفت من قوة النظارات ان صاحبها لا يمكنه ان يرى طريقة واضحاً  
بدونها ولذلك تحققت انه يستحيل ان يرجع في الحديقة دائماً على طرف الممر  
فوق المشب النابت لانه يصعب ذلك حتى على سليم البصر فايقت ان القاتلة لم  
تفارق البيت ما لم يكن لديها نظارات اخرى وهذا بعيد عن الاحتمال . ولما رأيت  
مشابهة الممر الموصل الى الحديقة للممر الموصل الى غرفة البروفسور خيل لي انها  
في خروجها غلظت فوصلت الى الغرفة بدل الحديقة ولما دخلت الغرفة اول مرة فحصتها  
بدقة لعلني اهتدي الى مخبأ فيها فلم اجد أثراً للابواب السرية ورأيت البساط مثبتاً  
في الارض بالمسامير فتحققت انه لا يوجد منفذ تحته . وكانت جميع الخزائن  
زجاجية الابواب ملأى بالكتب الا تلك الخزنة القديمة فشككت فيها ووجهت  
اليها اهتامي ثم جعلت اشرب تلك اللقائف بشره ولم يكن قصدي الا لقاء رمادها  
الى الارض وعلى الخصوص امام تلك الخزنة ثم خرجنا واعتقدت ان القاتلة لا  
تستطيع البقاء بدون قوت فلا بد ان تخرج من مخبئها فتظهر آثار اقدامها على رمال  
اللقائف وساعدني في ظني هذا ما قلته لي المدبرة عن البروفسور من انه بعد حدوث  
القتل ازداد اكله فلم يبق عندي ريب ان شخصاً آخر يشاركه في طعامه . فلما  
اتهى موعد تناول الطعام ودخلنا الغرفة وقدم لي لقافة احتلت حتى اوقعت العلبه  
الى الارض فكان لي فرصة اراقب فيها الرمال الذي نصبته شركاً فوجدت ان  
القاتلة قد خرجت من مخبئها في اثناء غيابنا ....

ولما اتم شرلوك حديثه كنا قد صرنا بقرب دار الشحنة ففصل عنا هو بكنس  
ليعود الى اشغاله وهو يترنح من شدة العجب واخذنا نحن طريق السفارة الروسية



### لغة الجرائد

( تابع لما قبل )

وقال في موضع آخر « وحجم الشمس اكبر من حجم الارض بمليون مرة وهي تنتقل بسرعة تتجاوز أحياناً ١٥٠ كيلومتراً في الثانية الواحدة » والصحيح أن حجم الشمس لا يزيد على مليون و ٢٧٤ ألف مرة من مثل حجم الارض أو مليون و ٤٠٠ ألف مرة تبعاً لاختلافهم في قياس قطر الشمس فيكون قد زاد في حجم الشمس ما يعادل حجم الارض ٦٠٠ ألف مرة في الأقل . . .

وأغرب من هذا قوله أن سرعتها تتجاوز « أحياناً » ١٥٠ كيلومتراً في الثانية كأن الشمس تسرع تارةً وتبطئ أخرى وما ندري كيف أمكن تحقق ذلك مع أنهم الى الآن لم يتفقا على تعيين سرعة الشمس . فقد قدرها ستروث بسبعة كيلومترات في الثانية وقدرها غيره بخمسة وعشرين كيلومتراً وأبلغها آخر الى ستين كيلومتراً وربما زاد بعضهم الى ما وراء ذلك مما لا فائدة من استقصائه ولا يثبت من جملته الا ان الشمس تنتقل في الفضاء واما المسافة التي تقطعها في زمن معلوم فما أعجزتهم الذرائع في تعيينه ولعله لا يزال عقبة في وجوههم الى آخر الايام

ثم قال « وطول قطرها ( أي قطر الشمس ) ٦٩٢٤٢٨ كيلومتراً أي قدر نصف قطر الارض ١٠٨٥٥٩ مرة . وهذا أيضاً من الغرابة بمكان فان ما ذكره من قياس قطر الشمس انما هو قياس نصف قطرها وبعبارة

عدد المرات من نصف قطر الأرض التي جعلها قياساً لقطر الشمس فان صوابه عدد المرات من قطر الأرض وهي « ١٠٨ » فقط والباقي كسر وقال بعد ذلك « تحرك الشمس في الفضاء كما حققة فلكيو العرب ومن خلفهم من علماء الافرنج مثل كوبرنيك وغيليه وكبلر بحركتين احداها رحوية أي حول نفسها وقد اكتشفها غيليه سنة ١٦١٠ بما رآه من تنقل البقع الموجودة على سطحها . . والثانية حركتها الانتقالية في الفضاء نحو مجموعة البجعة بسرعة ١٦ كيلومتراً في الثانية الواحدة . . وهذا السبب في وضوح تلك المجموعة كل سنة عن سابقتها »

قلنا وههنا أمور أولها زعمه ان حركة الشمس في الفضاء حققة فلكيو العرب ولم يُنمَلِ إلينا أن أحداً من فلكيي العرب اشار الى الحركة التي يذكرها هنا أو تنبه لها بل الذي كانوا عليه ان الشمس تدور حول الأرض كما هو مذهب بطليموس وابن تلك الحركة من هذه . ثم اعتبر هذا القول مع قوله بعد ذلك ان حركتها حول نفسها اكتشفها غيليه سنة ١٦١٠ (والصواب سنة ١٦١١) بما رآه من تنقل البقع على سطحها ومعلوم أن هذه البقع أي السُفَع لا تُرى إلا بالآلات البصرية وقد كان اختراع هذه الآلات سنة ١٦٠٩ على يد غاليلاي وهو اول من رأى البقع المذكورة على وجه الشمس كما يقول ومنها توصل الى اكتشاف حركة الشمس حول محورها فكيف تكون هذه الحركة مما حققة العرب من قبله بل كيف يكون كوبرنيك ايضاً قد عرفها وهو قد تُوفي سنة ١٥٤٣ اي قبل الاختراع المذكور بما يقرب من سبعين سنة

اما كبلر وهو من معاصري غاليلاي فلا يُنكر انه ورد في كلامه ما يشير الى هذه الحركة قبل اكتشافها وذلك في كتاب نشره سنة ١٦٠٩ الا ان ذلك كان من طريق الحدس اوردته في تعليق دوران السيارات حول الشمس . وسبقه الى هذا القول جورداثو برونو في مؤلف له ظهر سنة ١٥٩١ وهو اول من قال به فيما ذكرنا واما تحقيق هذه الحركة من الطريق الحسي اي بمعاينة حركة السُفَع على وجه الشمس مع تعيين مدة دوران الشمس حول محورها فما لم يتوصل اليه احد قبل غاليلاي واما حركة الشمس الانتقالية فمن المستحيل ان يكون العرب قد تفتنوا لها لان القول بها لا يمكن الا بعد المعرفة بحركة الشمس حول محورها او اعتماداً على الدليل الحسي من الكواكب على ما سنذكره . وقد كان اول من قال بها لاند سنة ١٧٧٦ وكان ذلك من طريق الحدس ايضاً بناءً على ثبوت الحركة الاولى . قال فان دوران الشمس حول محورها لا يكون الا بقوة دفعها من خارج مركزها والقوة التي تحرك جسمًا حول مركزه لا بد ان تحرك المركز ايضاً وتقلعه عن موضعه اذ لا يمكن ان تُتصور الحركة الاولى بدون الثانية . وتبعه في ذلك بعض رجال هذا العلم كفونتنيل وبراڊلاي ولبير وغيرهم الى ان جاء وليم هرشل ودقق في اقيسة المسافات التي بين النجوم وبمقابلتها على الاقيسة القديمة تبين له ان طائفة من الكواكب الشمالية قد انفرج ما بينها وبكسها ما يقابلها من الجهة الجنوبية فجزم بان الشمس جارية الى نقطة في صورة الجائي عين موضعها بين كوكبين معلومين منها وأعلن رأيه هذا سنة ١٧٨٣ فلم يكن

في ذلك يدُّ للعرب ولا لكوپرنيك او غيره ممن تلاه الى عهد لاند  
ووليم هرشل

وبقي هنا تسميته الصورة او المجموعة التي ذكر ان الشمس متوجهة  
اليها بالبعجة وما نعرف صورة في السماء اسمها البعجة الا ان يكون اراد  
الصورة المعروفة بالدجاجة او الإوزة ( le Cygne ) وهذه لم يقل احد ان  
الشمس متوجهة اليها ولكن كل من ذكر هذا البحث يقول ان طريقها  
متجه الى صورة الجاثي او الراقص ( Hercule ) . ومن الغريب انه يقول  
هنا ان الشمس تنتقل « بسرعة ١٦ كيلومتراً في الثانية » مع انه قال قبل  
ذلك انها « تتجاوز احياناً ١٥٠ كيلومتراً » فبقي ان سرعتها تتفاوت ما بين  
١٦ و ١٥٠ كيلومتراً في الثانية فيا له من فرق عظيم . . .

وما اضحكنا بعد ذلك كله الا قوله « وهذا السبب في وضوح تلك  
المجموعة ( اي مجموعة البعجة ) كل سنة عن سابقتها » ( كذا ) وما ندري  
ما اراد بالوضوح الذي ذكره فانه ان اراد ان نجوم هذه « المجموعة »  
تزداد وضوحاً في رأي العين اي يعظم نورها او حجمها فهذا لا صحة له  
لانه لم يقل احد ان شيئاً منها انتقل من القدر الثالث مثلاً الى القدر الثاني .  
وكذا اذا نظر اليها بالآلات البصرية فانها لا تزيد على ان تُرى قطعاً  
هندسية ولعلها لن يزال منظرها كذلك ولو صرنا بينها . وان اراد ما ذكرناه  
من انفراج بعضها عن بعض فهذا لا يتميز بين « سنة وسابقتها » ولا يُشعر  
به بعد السنين الكثيرة الا بأدق الاقيسة في المراصد الفلكية

( ستأتي البقية )



حديقة السوسن

(تابع لما قبل)

— ٨ —

لقد اجمع علماء الارخىولوجيا<sup>(١)</sup> على ان الانسان عاش الوفاً من  
السنين على هذه الارض وهو في حالته الفطرية الاولى اى قبل ان ينتقل  
الى دور الحضارة . يأكل عند ما يتيسر له القوت لا عند ما يجوع ويشرب  
حينما يصيب ماء لا متى ادركه الظمأ ولا ملبس له الا ما على بشرته من  
الزغب والشعر او ما طلى به بدنه من طين<sup>(٢)</sup> ولا مأوى له الا ما في  
الاودية والجبال من وجار وكهف  
تلك ازمة لم يقل فيها الرجل ان شطره الطبيعي ( اى المرأة ) محتال

(١) علمٌ يبحث عن حالة الانسان في ادواره الاولى الطبيعية . اى قبل  
العصر التاريخي (٢) قد ثبت علماً ان الانسان بعد ان عاش زماً وهو  
عار اهتدى الى طلي بدنه بالوحول اتقاء لدغ البعوض وامثاله من الموام وسد  
مسام الجسم حتى لا يشتد عليه تأثير البرد القارس والحر الصاهر . ثم لما اهتدى  
الى الضيد ابدل الطلي بلبس جلود الوحوش التي اصبحت قادراً على اقتناصها . ثم نسج  
صوفها واكتسب به بعد ان فُتح عليه قُبَيْن طريقة الغزل والنسج ثم نسج الياف  
النبات واشتمل بها اشتمالاً . ثم اكتشفت ملكة في الصين خاصية دود القز واساليب  
تربيته والاستفادة من حريره وذلك في شمالي بلاد الصين منذ اكثر من خمسين  
قرناً اى من قبل عهد الملك فوهي الذي كان قبل المسيح بنحو ثلاثة آلاف سنة .  
ثم اهتدى الى الخياطة فابدل الاشتال والتردي بتفصيل ما شاء على ما يشاء ومن  
هنا نشأ التفنن في الازياء الذي ابى ان يستقر على حال ما دامت الارض والسماء

طبعاً مكارٌ غريزةً غدورٌ فطرةً لأنه لم يكن اذ ذاك اقوى ادياً من المرأة ولا هي اضعف منه بل كان كلاهما في حالة واحدة يسعيان معاً وراء الرزق فيصيبانه من جذور النبات والبقول واثمار الاشجار البرية شأن الوحوش النافرة في عرض القفر حتى هذا اليوم . لا يبت للرجل يختص به فيجتبس المرأة فيه ولا عروض في الدنيا ولا تقود مسكوكه ليستبد بها دونها . وما من سلاح في الارض ليتقلده غارياً ومدافعاً فيسكره غرور المجد الناشئ عن القوة والمؤذي الى الفطرسه والعسف . وما من عسكر ليكون له قائداً يكتسح به البلاد ويفتح الحصون ثم يعود ظافراً بالغنائم . ولا مملكة فيمسي عليها سلطاناً يأمر وينهى ويعزل ويولي فيقول للمرأة « انا ربك الاعلى فاعبديني » . بل كان نوع الانسان يعيش قطعاناً وربارب كالايائل والظباء مقصورة حياته على بسائط الحاجيات يأكل مما تنبت الارض ويشرب مما تلمطر السماء وتنبع العيون ويتمتع حواسه بزخرف الطبيعة الزاهي بساطة التراب وظلاله الكهف والغاب وسلاحه الظفر والناب

تلك أزمنة كان فيها الزواج مشاعاً لا قاعدة له يجري عليها ولا قانون يعمل بمقتضاه لان الشرائع لم تكن وجدت بعد . وكان كل فرد من النوع الانساني حاكماً ذاته مستقلاً بشؤونه متولياً امور نفسه بنفسه يدبر بارادته الساذجة حركاته وسكناته لاسائد بين الافراد ولا مسود ولا غني ولا فقير ولا يمتاز آحاد النوع عن سائره الا بما خصت الطبيعة بعضهم دون بعض من بسطة الجسم وتوفر القوى

ذلك عصر لم تكن فيه المرأة موصوفة بالغدر والمكر والاحتيال كما

زعم الرجل التاريخي بل كان اسلافه يحسبونها الرفيق الانيس والاليف  
الوفى والحبيب الكثير الحنان . هكذا عاش الانسان منذ الدور الجيولوجي  
الثالث حتى زمان الاجتماع ودور العمران ولم يمر على مخيَّته وقتاً من الاوقات  
تصور نسبة هذه الاخلاق الذميمة الى المرأة الا بعد ان انفرد عنها ببعض  
المصالح واستبدت دونها بامور وأحوال أدت الى امتنانها وعزها وتحقيرها  
وعظمتها وتقييد ارادتها خدمة لاغراضه . ولو تأمل قليلاً لعلم انه زائغ عن  
الصواب اذ المسببات ناشئة عن الاسباب لا عن الطبيعة ومتى زالت العلة  
اندفع المألوف

هذا كلام لا بد ان يأتي غريباً على اسماع البعض وتعليل ما تعود  
مواطنونا امثاله ولكنهم بقليل من التروي العادل يحكمون بان وراءه حقيقة  
واضحة لا مريية فيها ولا جدال ويتعجبون من بقائها محجوبة عن بصائرهم  
كل هذه العصور وعند كثير من الاجيال

لا مشاحة ان الذين زعموا ان المرأة جُبلت على اللؤم فطرة قد اساءوا  
الى المبدع تعالى اسمه وغضوا من شأنه لان البارئ تنزهت حكمته أجل  
واحكم من ان يسلط على الارض وما عليها صنفاً من المخلوقات احد جنسيه  
صالح والآخر شرير مع انهما من جهة التمثال اكفاء ومن حيث التكليف  
سواء . هذا اذا كانوا يدينون بدين جميع اهل الكتاب وغيرهم ممن يقولون  
« ان وراء المادة قوة عاقلة تحدث مبتدعاتها وتجري أحكامها بترتيب  
وإتقان » واما ان كانوا ماديين معطلين او دهرين فقد نجسوا الطبيعة  
حقها ايضاً لان الانسان جُبل شطراه من طينة واحدة وأعطى لكل

منهما من الحواس الظاهرة والباطنة ما اعطي للآخر . وعلى هذا نقول ان ليس لهذا الرأي الأفين من مصدر إلا الغباوة والغرور مبعث الآفات والشرور

ولقائل ان يقول كيف رسخ إذن هذا الاعتقاد على فساد الواضح ألوفاً من الاعوام في اذهان البشر ولم تنبه لفساده العقول مع ظهور أفراد من أعلام الرجال على تعاقب العصور والاجيال قد اشتهروا بسمو المدارك وسداد الآراء حتى عدم التاريخ أقطاباً وهداة

فالجواب ان هذا الاعتقاد لم يكن الوحيد باستقراره في ادمغة الناس متوارثاً خلفاً عن سلف مع مخالفة للحقيقة بل يوجد مثله كثير لم تستفح التصورات ولم تنبه الخيلات لما فيه من الخلل والفساد ومخالفة السداد . والسبب في ذلك ان عامة الناس قد اخضعوا عقولهم منذ البدء للاوهام الناشئة إما عن الجهل واما عن القوانين والاحكام الموضوعة من ذوي السلطات تبعاً لاغراضهم واهوائهم فاصبحت هذه الاوهام مع تبادي الازمنة الطوال وبقوة المتسلطين الحاملين الرعية على احترامها كأنها احكام مسلمة يرسمها الوالدون في مخيلات اولادهم منذ الفطام ويتناولها الخلف عن السلف بالتسلسل والتعاقب كأنها وحي من الآلهة لا يحق للعقل ان يتصرف فيها تحميلاً وتخريجاً ليحصها ويتدبرها ويتميز صحيحها من فاسدها فينشأ الغلام وتلك الاوهام مبعثة في دماغه باصبع من حديد . وهو محظور عليه بحكم التربية والقنود والتقليد ان يستخدم قواه المتصرفه في تكييفها وتعليمها فتثبت معه على علائها مدى الحياة . وهكذا يسلمها الى



اولاده ثم اولاده الى احفادهم دون بحث ولا استنتاج . ولولا ذلك لما بقي المصريون مع بلوغهم الشأ والبعد من الحضارة والحكمة والعرفان يعبدون العجل ( آيس ) وافاعي الصعيد وسنانير السودان وغيرها من سائر الحيوان الوفا من السنين ولما لبث مئات الملايين من البراهمة والبوذيين حتى اليوم يكرمون نهر القنج تكرمة معبودٍ ويطأطئون رؤوسهم لمنحوتاتٍ وتمائيل هي عمل ايديهم . ولما عبد قوم من العرب صنماً معمولاً من العجوة يأكلونه عند ما يجوعون ثم يصنعون غيره حين يشآون للعبادة . ولما بقيت العرافة من السحر والكهانة والتنجيم راسخة في عقول كل الامم الغابرة وبعض الحاضرة كأنها حقائق دينية مع كونها واضحة السخف ظاهرة البطلان . ولما دام بنو الانسان يقولون بدوران الشمس وثبوت الارض دهوراً متطاولة حتى قام في الزمن الاخير من قال بالمكس الذي هو عين الحقيقة ولباب الصواب فذهب شهيد قوله او كاد . أفليس حتى اليوم من يتقرب بالذبايح البشرية للمعبودات ويقتل مع الميت زوجاته وخادماته وخيوله اعتقاداً انه يتمتع بهن في الابدية كما كان يتمتع هنا . وماذا عسانا ان نعدّد من امثال هذه الامور

هذا لعرك سرّاً بقاء كثير من المزام والأوهام والأضاليل سائداً على مدارك الانسان احقاباً متطاولة دون ان يقوى العقل على هتك حجابها وتمزيق جلبابها . ولك بما لا يزال راسخاً في اذهان عامتنا حتى اليوم من حوادث الجن والتابعة والعفريت والقرينة والعين الصأبة وغيرها من الترهات والخرافات انصع برهان ووضح دليل ( ستأتي البقية ) .

## ﴿ فصال النبات ﴾

لم نجد اليق من هذا اللفظ لما سنذكره في هذا الموضع اخذاً من فصال الحيوان وهو قطعه عن الرضاع . والمراد بفصال النبات ان يُعمد الى فرع من فروع الشجرة فيعالج بحيث يمكن ان يستقل بنفسه فيفصل عنها ويصير شجرةً بحالها . وهذا العمل فضلاً عما فيه من الانتفاع بتكثير الشجر بالطرق الصناعية فإنه قد لا يكون منه بدٌ حيث لا يصح التطعيم



وقبل ان نشرع في الكلام على ذلك نقول انه من المقرر عند علماء النبات ان كل جزء من ساق الشجرة اذا وُجد في بيئة رطبة وحُجب عن النور امكن ان يُخرج جذوراً والجذر اذا عرّض للنور والهواء

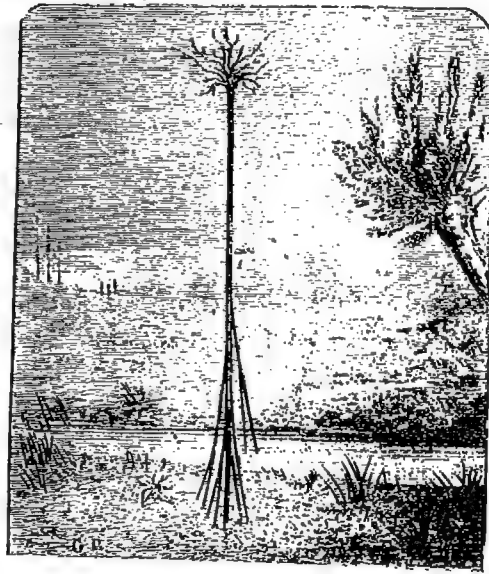
( ش ١ )

المطلق امكن ان يخرج

منه فروع وورق . ومن غريب الامتحانات في ذلك ما اجراه بعض المولعين بعلم النبات اذ عمد الى نبتة من الصفصاف طويلة الساق فعمطها شيئاً فشيئاً الى ان اوصل طرفها الاعلى الى حفرة حفرها في الارض فدفن هناك اطراف الفروع كلها كما ترى في الشكل الاول فسا أتى على

ذلك الا وقت قصير حتى تحوَّلت اطراف الفروع الى جذور . واذ ذاك  
اقتلع الجذور الاصلية من الارض ثم قوِّم النبتة شيئاً فشيئاً حتى استقامت  
واصبح اعلاها اسفلها كما ترى في الشكل الثاني . ولما اصبحت الجذور  
الاصلية معرضة للهواء والنور ظهرت فيها براعم ثم اُخرجت اوراقاً وعادت  
الشجرة كأنها غُرست على تلك الهيئة ابتداءً

والفصال يكون على  
عدة اوجه اشهرها ان  
يُعَمَد الى فرع من  
الفروع التي لا يرتفع  
منبتها كثيراً عن اصل  
الشجرة وينبغي ان  
يكون ذا سنتين في  
الاكثر فيُخَدَّ له في  
الارض ثم يُدْفَن فيها  
بعد ان يجرد من



( ش ٢ )

الورق والبراعم الا ما كان في طرفه ويُتْرَك طرفه الواحد متصلاً بالآم  
والطرف الآخر بارزاً فوق التراب وبعد ان يثبت ينصب له وتُدْ يُشَدُّ اليه  
لئلا ينزع من الحراك . واذا كان بجواره فروع لا يمكن فصلها يجب ان تُقَطَّع  
لان هذه الفروع بكونها متجهة اتجاهاً عمودياً تجتذب اليها جميع ماء  
الشجرة . وتسمد الارض التي يُدْفَن فيها بسمادٍ قديم وينعم كل وجهها

وفي مدة الصيف ينبغي ان تغطى الارض بطبقة من التبن او نحوه لتبقى رطبة وتُسقى كل مساء . واذا كان الغصن طويلاً فقد يُدفن من عدة مواضع ويُترك ما بين الموضع والموضع بارزاً وبهذه الطريقة يمكن ان ينشأ عنه عدة سُوق كل واحدة منها تكون شجرة مستقلة وهذا اكثر ما يُفعل بالكرم

وهذا العمل يمكن ان يُباشَر في كل فصلٍ من فصول السنة ما لم تكن درجة الحرارة تحت الصفر لكن الافضل اجراؤه في فصل الربيع قبل ظهور البراعم الاولى . ثم ان كان الشجر هش الخشب سهل القطع يمكن ان يفصل الفرع عن الام في الخريف التالي واما ان كان صلب الخشب فلا ينبغي ان يُفصل قبل ان ياتي عليه سنتان

وهناك ضرب آخر يُفعل بالسفرجل وغيره وهو انه عوض ان يُحفر للفروع السفلى وتُدفن في التراب يكوّم التراب حول اصل الام حتى تغطي منابت تلك الفروع وتُترك كذلك الى ان ينشأ لها جذور واذ ذاك يقوِّض التراب من حولها وتُقطع فتُغرَس في اماكن اخر

واذا كان الفرع المراد فصاله عالياً بحيث لا يمكن دفنه في الارض يتخذ له اصبص يملأ تراباً ويُشق من احد جوانبه فيدخل فيه الغصن ويثبت في موضعه حتى اذا نشأت له هناك جذور قُطع من اسفل الاصبص ونُقل الى الارض

وقد تقدّم ان الجذور اذا عُرِضت للنور والهواء اخرجت فروعاً وورقاً وبناءً عليه فقد يكون الفصال عن طريق الجذور ايضاً فاذا كانت

جذور الشجرة طويلة وقريبة من سطح الارض يُنبس عنها وتُخدش  
بمجرقة او مرّ في مواضع منها وتترك مكشوفة للهواء فلا يلبث ان ينشأ  
على كل خدش غدةٌ يتكوّن عنها برعم يكون اصلاً لساق جديدة فتفصل  
هذه الجذور من الام من فوق النقطة التي نشأت فيها الغدة وتُقرّس وحدها  
ولا اهل الصين طريقةً اخرى في الفصل يسطون الفروع السفلى  
عند اقبال الربيع في حفرة منبسطة ويمسكونها بأشِطّة ( جمع شِطَاط وهو  
عود ذو شعبتين ) ويتركونها مكشوفة فاذا افرخت الشجرة خرج من  
كل برعم غصن ينبت عمودياً فيغطون الفروع المنبسطة بطبقة من التراب  
ويستقونها تبعاً للحاجة فكل واحدٍ من الفروع الجديدة ينشأ له عدة  
جذور في اواخر الصيف فاذا جاء الربيع التالي فصلوا تلك الفروع عن الام  
وغرسوها فيكون لهم اشجارٌ بعدد البراعم

### آداب المجالس

بقلم حضرة الكاتب الودعي عزتو قسطاكي بك الحمصي في حلب

طلب اليّ بعض الاخوان ان اكتب شيئاً في هذا الموضوع وقد جرى حديثه  
في بعض ليالي السمر فدفعت طلبهم معتذراً بان ذلك او اكثره مما لا يجمله اليوم  
الا القليل من الناس فلم يقنعهم ذلك والحووا عليّ بكتابته لانه لا يخلو من تبصرة  
لغير العارف وذكرى للعارف . ولا يخفى ان هذا بحثٌ واسع يستغرق صفحات  
كثيرة فاقصرت منه على ما حضرني من اشهر الاحوال واكثرها وقوعاً ومن  
سلم ذوقه ولطف طبعه تكفيه اللوحة الدالة ولم يعد من نفسه ما ينبه الى سلوك  
الواجب وتحامي ما يدعو الى الانتقاد

على ان لكل زمانٍ بل لكل طبقةٍ من ارباب الحضارة آداباً مخصوصة ولذلك فاني سأجعل كلامي فيما يناسب العصر الحاضر مما درج عليه اهل آفاقنا الشرقية على ان الكثير منه مقتبس عن العادات الغربية ولا عجب فانها اليوم مرجع اكثر الامم المتقدمة على وجه الارض

فمن مستلح العادات ان لا تزور منزلاً غريباً قبل الظهر فان ربة المنزل لا تنتهي زيتنها ولا يكمل تبرجها الا قرب الظهر وهنَّ يكرهنَّ مقابلة الزائرين والزائرات قبل ذلك . فان اضطررتك شأنٌ الى مقابلة صاحب البيت فاعمد الى قلم ودواة واكتب اليه مستأذناً في مواجهته فهو يعين لك الساعة التي يتفرغ فيها لمخاطبتك . ومن آدابهم ان لا تمد يدك لمصافحة من لا تعرفه اذا جمعك وياهاً بيت قريب او صديق حتى يستعرف اليك او ينسبك اليه صاحب البيت او سواه من اصحابك . واما النساء فأيّك ان تمدّ يداً لمصافحة سيدة قبل ان تؤنس منها ارتياحاً الى ذلك والالم تأمن ان يصيبك معها ما يرميك بالحجل . ومن آدابهم ان لا تدخل مخدعاً مغلقاً قبل ان تنقر باصابعك على بابه فيقال لك ادخل وان لا تجلس عند مواجهة من هو ارفع منك مقاماً حتى يؤذن لك في ذلك . وان تبادر الى تحية زائرك ومصافحته بوجهٍ طلق قال الشاعر \* بشاشة وجه المرء خيرٌ من القرى \* وان تُدني له كرسياً بيدك تكلفه الجلوس عليه او تشير الى مقعدٍ قريب كالك تأذن له في الجلوس ان كان دون قدرك . ومن آدابهم ان لا تقطع حديث المتكلم وان تصني الى مخاطبك تمام الاصغاء ولا تحوّل بصرك عن يكلمك وان لا تشتم او تلعن او تلفظ بكلام قبيح فكل ذلك من نهاية قلة الادب . ومن آدابهم ان لا تقول عند سماعك حكايةً يقصد بها راويها نكتةً او غايةً ما اني اعرفها او سمعتها او ما يشابه ذلك مما يُخجل الراوي فتنسب الى الخشونة والفضول . وان كنت زائراً او مزروراً ولم تجد عُدّةً للحديث فاذاخر لمثل تلك الحال حديثاً فكاهياً او حكاية مفيدة واجعل ذلك لك زاداً تستعين به عند جمود الذهن وملل الفكر كان تحدث السامعين بيوم من ايام الشباب او ساعة من ساعات السرور

قضيتها في مثل الفصل الذي انت فيه او غريبة سمعتها او لطيفة قرأتها او حادثة تاريخية حفظتها مما يناسب المقام فلكل مقام مقال . وائياك والتبجح بما عندك او التفاحيح بحضرة من هو اعلم منك وافصح اذ انك لا تأمن العثار فيصيحك من اقحامك هذا الميدان الخجل والاقتضاح . ومن آدابهم ان تخفض صوتك عند المحاطبة فارْتِفاع الصوت عندهم في المساجلة والجدال دليل على الخشونة والبداوة وقص الادب . ومن آدابهم ان لا تُسرَّ حديثاً الى احد الحضور في المجلس لئلا يتوهم متوهم ان حديثك يتعلق به او بامرئهم او بمحادثة جرت له وهو يود كتمانها . ومن آدابهم ان لا تنصب نفسك حكماً للترجيح بين قول وآخر في مجالس القوم ما لم يدعك الى ذلك رب المنزل او المخالفان . ومن آدابهم ان لا تحسب المجلس وقتاً على حديثك فاني رأيت الناس ينفضون المعجب بحديثه الطويل العبارات الكثير الاشارات الذي لا ينطق بكلمة حتى يحيل نظره في الحضور كأنه يتقاضاهم الاعجاب بكلامه والاعتراف بسمو مداركه . ومن آدابهم ان لا تنم ولا تنقل حديث قوم الى آخرين الا اذا كانت فيه فائدة او كان طيب المغبة سليم العاقبة . ومن آدابهم التنقل في مواضع الحديث خصوصاً اذا طال الجلوس فاياك والكلام في موضوع واحد فالانسان خلق ملولاً وقد رأيت بعضهم يستلمون زمام الحديث فلا ينصرفون عن ذلك المجلس حتى ترهق النفوس من طول حديثهم وثقل الفاظهم وبرودة كلامهم كأن يشنعوا على عدو لهم او يحدثوا القوم بتجارهم او يتفاخروا بصناعاتهم او فرط نباهتهم او يتكلموا في مسألة علمية وليس كل من في المجلس ممن يهتم لذلك او يعني به او يحب استماع ذلك المقال فاياك وذاك فهو من اقبح العيوب . ومن آدابهم ان لا تنتقل من مكان الى مكان ومن كرسي الى آخر وان لا تغدو رائحاً جائئاً في المجلس فهي من علامات الطيش وقص الترية . ومن آدابهم ان لا تهين عدواً اذا جمعك وياه منزل قوم وان لا تستخف باحد في مجالسهم . ومن كمال الظرف عندهم ان تظهر غاية الاستحسان لما تريكه ربة المنزل من صنع يدها او صنع من في بيتها وان بدا

لك فيه قصص فأشهر إليه بدقة في عرض الحديث فإن صدق النقد لا ينفي عامة الحسن مما هو حسن ولا سيما وإن مثل ذلك لا يكون إلا بين الأهل وذوي المودات فالصمت في مواقع الاستحسان من علامات الحسد والغيرة فاطلق لسانك في المدح لمن يستحقه ولا تخجل من ذلك

وإني إن اختتم هذه المقالة بكلام لأحد مشاهير الفلاسفة من الفرنجة كتبه عن قوم عرفهم وعاشروهم وقد جمع فيه غاية الكمالات المطلوبة ومتهى آداب الخالقة ورقة المعاشرة • قال ما محصله

من رام أن يتعد عن أناس عواطفهم ملق وثقتهم مكر وصحبهم غش وذمتهم غدر وودادهم حسد وعلهم جهل واحب أن يرد ينابيع الفضائل والحقائق ويستروح نسيم الاخلاص والمودة الصادقة فليقصد بجامع قوم اسعدني الدهر بغشيانهم فلمجتهم سلسلة يئنة لاشيء فيها من التكلف والرطانة والثقل وحديثهم بهيج بغير جلبة ولا صياح تتوهم فيه العرفان بغير تشدق واللفظ بلا تصنع والظرف بلا نخث والدعابة بغير خبث ولا تورية وعلى الجملة فحديثهم لا يحاكي الخطب المدققة التي تلي في حلقات المدارس ولا قصائد الهجاء والتنديد وهم يقنعون بعضهم بعضاً دون أن يحتاجوا الى شهود أو براهين فيتأزحون بكلام غير مبطن ولا ملمع وقد جمعوا بين التعقل والصواب بغفلة هي غاية الغايات ومثل ذلك بين اعمالهم وامياهم فقد هم نخاز مصيب واطراؤهم سديد وآدابهم قويمة • وهم يخوضون في احاديثهم في جميع الفنون كي يجد كل واحد منهم مادة يتكلم فيها ولا يتعمقون في المسائل مخافة الملل بل ينسطقونها على سبيل العرض ويتساجلون فيها بسرعة • وما منهم من يدفع رأي الآخر بحجة ولا من يدافع عن رأيه بعناد ولكنهم يتحاورون للاستفادة والاستنارة ويقفون دون حدود الخصام فكلمهم يستفيد وكلمهم يتسلى وكلمهم يتفرون مسرورين والحكيم منهم يتزود من تلك الاحاديث مواضع حرية بالاستبصار فتشبهوا ان لم تكونوا مثلهم ان التشبه بالكرام فلاح



## مطالعات

نبأ غريب — جاء في احدى الجرائد الفرنسية ما محصله ان واحداً من علماء الانكليز يقال له المسترجون بلطربوزك قد وفق الى اكتشاف غريب من مقتضاه صحة القول بالتولد الذاتي . وذلك انه وضع ذرة من الراديوم في محلول من الجلوتين عقمه تعقيماً شديداً وبعد ان اتى عليه يومان فحسه بالمجهر (المكروسكوب) فظهر له فيه وجود نقط سوداء كان حجمها يكبر ببطء حتى اذا بلغ قطرها الى جزء من ٦٠ الف جزء من القيراط انقسمت الى عدة كائنات جديدة . ولا يخفى ان هذا الامر من المباحث التي احتدم الجدل فيها بين العلماء في اواسط القرن الماضي مدة عشرين سنة وفي آخر الامر اجمعوا على ان « لاحي الامن حي » . فان صح ما يقوله هذا العالم كان ولا جرم فصل الخطاب وتوصل منه الى الوقوف على اعظم سر من اسرار الحياة

## اسئلة واجوبتها

اثبتنا في الجزء السابق (صفحة ٥٦٠ وما بعدها) سؤالاً من حضرة الفتى النجيب مصطفى افندي رشاد يتضمن الاستفهام عن ما أخذ عرضت له في ديوان ابي تمام في النسخة المطبوعة في بيروت مفسراً بقلم حضرة الفاضل الشيخ محي الدين الخياط ولما كان الجواب يقتضي شرحاً طويلاً اضطررنا ان نرجئه الى هذا الجزء لضيق المقام

فأما ما وطأ به لتلك المآخذ مما يشبه التعريض بنا لتقريظنا هذه  
النسخة من الديوان فلو كلف نفسه مراجعة ما ذكرناه في الكلام عليها  
علم انه لم ينصفنا في هذا القول لاننا لم نقرظها ولا اوردنا كلمة يؤخذ منها  
شهادة بصحة روايتها ولا تفسيرها وانما كان ما اوردناه مجرد اعلان  
اتبعنا فيه عادتنا عند ذكر الكتب التي لانجد فيها وجهاً للتقريظ ولا داعياً  
لاضاعة الزمن في تصفحها وانتقادها

واما الايات التي اشار اليها فسنذكر ما يحضرنا فيها مع غض الطرف  
عما جاء في كلام المفسر وقوفاً عند الغرض المقصود من السؤال وتقديراً  
من التطويل فيما لا فائدة من بيانه . فأول تلك الايات قول أبي تمام  
كم احرزت قُضْبَ الهندي مصلته تهتز من قُضْب تهتز في كُثْب  
اراد بالقُضْب الاولى السيوف وبالقُضْب الثانية الغصون ومن الداخلة  
عليها بيان لكم . والكُثْب جمع كُثيب وهو التل من الرمل وهو بضم اوله  
وثانيه فاما الكُثْب الذي بمعنى القرب فهو بفتحهما . وقوله تهتز في الموضع  
الاول حال من الضمير المستكن في مصلته وفي الموضع الثاني نعت قُضْب  
الثانية . والمعنى كم احرزت سيوف جيش المدوح حين يجريدها واهتزازها  
من سبايا تشبه قاماتهم الغصون المهتزة على كُثْب من الرمال . واما قوله  
اصل كبرد العصب نيط الى الضحى عبق بريحان الرياض مطيب  
فقوله اصل هو بضمين وهو الوقت بين العصر والمغرب . وقوله الى  
الضحى صوابه الى ضحى بحذف ال . وعبق مجرور نعت ضحى . ومطيب  
نعت ثان . وقوله نيط الى ضحى الجملة نعت اصل على انه مفرد كما حكاه

في لسان العرب عن ثعلب . يصف الايام التي ذكرها في البيت الاول من القصيدة يقول انها كانت تجمع بين اصيالٍ قد صبغت شمسهُ الافق بصفرتها وضحى قد تعطرت انفاسهُ بعرف رياحين الرياض . وقوله

يا عَقَبَ طوقِ ايُّ عقبٍ عشيرةٍ اتم وربةً معقبٍ لم يعقبِ  
العقب هنا الولد . وقوله وربةً معقبٍ لم يعقب ربةً هي رُبَّ الجارَةِ الحِيتِ بها التاء . والمعقب بضم الميم وكسر القاف اسم فاعل من أَعَقَبَ اذا ترك عقبا . وقوله ايُّ عقبٍ عشيرةٍ اتم استفهام تعجب يقول يا بني طوق وهم قوم الممدوح لله دركم من خلفٍ لعشيرة طوق ورُبَّ رجلٍ له خَلْفٌ الا ان خلفهُ لم يرث اخلاقهُ ومحامدهُ فكانهُ لم يترك خلفاً . وقوله

ولو تَبَسَّمْ عَجنا الطرف في بَرَدٍ وفي اقاحٍ سقتها الجُر والضرَبُ  
عجنا بضم اوله وهو فعلٌ ماضٍ مسند الى ضمير المتكلمين من قولهم عاج ناقتهُ بالمكان اي وقفها استعارهُ للطرف اي النظر . يقول لو تبسّمت هذه المحبوبة لوقفت ابصارنا شاخصةً الى ثغرٍ كالبرد والاقاحي التي قد سقاها رضابُ كالجر والعسل . وقوله

ما لي بربيعٍ منهمُ معهوده الا الاسى وعزيمة المجلودِ  
في رواية هذا البيت خطأ وهو قوله معهوده وصوابهُ معهودٍ بترك الضمير المضاف اليه والبيت مصرّع . والمجلود هنا مصدر بمعنى الجلّد . اي ليس لي في هذا الربيع الذي كنت اعهدهُ آهلاً بهم الا الحزن لرحيلهم والتجلد على فرتهم . وقوله

وهي كالظلية النوار ولكن ربما امكنت جنة السحوقِ

الجناة بفتح الجيم وهي ما يُجْنَى اي يُقَطَف من الثمر وهي بالرفع فاعل  
امكنت . يقول هي كالظبية النافرة لا وصول اليها ولكن اطمانا لا تنصرف عنها  
فان ثمر النخلة الطويلة مع صعوبة الوصول اليه قد يُنال . وقوله اخيراً  
يومُ خلق الملمات ذاك وهذا ال يومُ في الروم يوم خلق الخلق  
صوابه يوم خلق « اللّمات » جمع لمة بالكسر وهي الشعر الجاوز شحمة  
الاذن ويريد به اليوم المعروف بيزم تخلق اللّهم وهو يوم مشهور كان بين  
بكر وتغلب لان البكرين جعلوا شعارهم فيه حاق الهم . والبيت تفسير  
للبيت الذي قبله وهو قوله

يومُ بكر بن وائلٍ بقضاتٍ دون يوم المحرّ الزنديق  
قوله بقضاتٍ يريد اسم المكان الذي كانت فيه واقعة اليوم المذكور  
وهو قضة بوزن عيدة جمعة ضرورة . والمحرّ بكسر الميم المشددة كانه  
اراد به صاحب الراية الحمراء وكانت احدى فرق الحرّمية تلقب بالحمرة  
لانهم كانوا يحمرون راياتهم . والمعنى ان ذلك اليوم خلقت فيه لم البكرين  
واما هذا اليوم خلقت فيه خلوق الروم اي ذُبحوا

هذا واماماً اقترحه السائل من انتقاد الكتاب برمته فما يضيق وقتنا  
عنه على انه لو صحّح كل ما فيه من الغلط لم يغن في فهم اغراض الشاعر  
لان مثل شعر ابي تمام لا يكفي فيه تفسير الغريب من الفاظه وفيما ذكر  
من الايات هنا شاهد كاف . ولذلك فان هذه النسخة من الديوان لا  
تزيد على رواية منظومات ابي تمام وللناظر فيها بعد ذلك ان يلتبس  
اغراضه من غير التفسير الذي علّق عليها وبهذا القدر في هذا المقام كفاية



### ﴿ البقاء لله ﴾

في مساء الحادي عشر من هذا الشهر نعت الينا ابناء الاسكندرية الامتاذ العلامة الكبير والامام الفيلسوف التحرير الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية وقطب العلوم المصرية وافته دعوة ربه في ذلك الثغر وهو في الخامسة والستين من العمر على اثر علة سرطانية دبت في كبده بل اصابته كبد القطر فكان منعاه خطباً لا تقاس به الخطوب عم الرزء فيه فبكته العيون بدماء القلوب وحق للامة المصرية ان تبكي فقيداً من ابناءها قد لا يخلفه عليها الدهر بل للامة العربية ان تندب اكبر عامل من علمائها في هذا العصر وفي اليوم التالي نقلت جنازته الى العاصمة فسير بها بين الوف من المشيعين حتى اذا بلغوا بها الى الجامع الازهر

صَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ دُفِنَ فِي قَرَاةِ الْجَاوَرِينَ تَعْمِدُهُ اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ وَجَعَلَ مَقَرَّهُ بَيْنَ جَمَاعَةِ  
أَوْلِيَاءِهِ الْمُصْلِحِينَ

أما ترجمته فقد وُلِدَ رَحِمَهُ اللَّهُ سَنَةَ ١٢٥٨ هـ بِمَحَلَّةِ نَصْرٍ مِنْ أَعْمَالِ مَدِيرِيَةِ  
الْبُحَيْرَةِ وَتَلَقَّى مَبَادِيَّ الْعِلْمِ فِي الْجَامِعِ الْإِسْلَامِيِّ بِمَدِينَةِ طَنْطَا وَفِي سَنَةِ ١٢٨٢ هـ انْتَقَلَ  
إِلَى الْجَامِعِ الْأَزْهَرِ وَبَعْدَ أَنْ تَخْرُجَ فِيهِ مَدَّةَ ثَلَاثِ سِنِينَ اسْتَوْفَى فِيهَا مَا تَدْعُو إِلَيْهِ  
حَاجَةُ الْمُتَعَلِّمِ مِنْ عُلُومِ الْعَرَبِيَّةِ وَالشَّرْعِ نَزَعَتْ نَفْسُهُ إِلَى الْعُلُومِ الْعَقْلِيَّةِ وَكَانَ مَدْرَسَهَا  
يَوْمَئِذٍ الْمَرْحُومُ الشَّيْخُ حَسَنُ الطَّوِيلِ فَحَضَرَ عَلَيْهِ شَيْئاً مِنْ كُتُبِ الْمَنْطِقِ وَالْحِكْمَةِ .  
وَفِي سَنَةِ ١٢٨٨ هـ وَرَدَ عَلَى الْقَطْرِ السَّيِّدِ جَمَالُ الدِّينِ الْإِفْغَانِي الشَّهِيرِ فَاتَّصَلَ بِهِ وَلَزَمَهُ  
وَاخْتَذَ عَنْهُ شَيْئاً كَثِيراً فِي الْكَلَامِ وَأَصُولِ الْفَقْهِ وَالْمَنْطِقِ وَالْحِكْمَةِ النَّظَرِيَّةِ وَالْهَيْئَةِ  
الْقَدِيمَةِ وَالْحَدِيثَةِ فَنَبِغَ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ . وَلَمَّا اشْتَهَرَ فَضْلُهُ وَعِلْمُهُ عَيْنُهُ رِيَاضَ بَاشَا رَئِيساً لِمِ  
الْمَطْبُوعَاتِ وَعَهْدَ إِلَيْهِ فِي أَنْشَاءِ جَرِيدَةٍ رَسْمِيَّةٍ سَمَّاها بِالْوَقَائِعِ الْمِصْرِيَّةِ هِيَ الَّتِي لَا  
تَزَالُ تُصَدَّرُ إِلَى الْيَوْمِ وَهِيَ أَوَّلُ جَرِيدَةٍ فِي الْقَطْرِ . وَفِي اثْنَاءِ ذَلِكَ نَشَأَتِ الثَّوْرَةُ  
الْعَرَابِيَّةُ وَأَتَتْهُمْ بِمَالَأَةِ التَّائِرِينَ فَنُفِيَ إِلَى الدِّيَارِ الشَّامِيَّةِ وَبَلَّثَ سِتَ سِنِينَ فِي  
بَيْرُوتَ فَعَرَفَ الْقَوْمَ فِيهَا فَضْلَهُ وَالتَّفَّ حَوْلَهُ كِبَرًا وَهَذَا وَادْبَاؤُهَا ثُمَّ عُيِّنَ اسْتَاذًا فِي  
الْمَدْرَسَةِ السُّلْطَانِيَّةِ بِهَا فَتَخَرَّجَ عَلَى يَدَيْهِ كَثِيرٌ مِنْ نَوَائِجِ الطَّلَبَةِ وَفِي مَدَّةِ أَقَامَتِهِ بِهَا كُتِبَ  
شَرْحُهُ لِمُخْطَبِ الْإِمَامِ عَلِيِّ الْمَعْرُوفَةِ بِنَهْجِ الْبَلَاغَةِ وَشَرَحَ مَقَامَاتِ بَدِيعِ الزَّمَانِ  
وَفِي تِلْكَ الْمَدَّةِ كَانَ السَّيِّدُ جَمَالُ الدِّينِ الْإِفْغَانِي قَدْ وَصَلَ إِلَى بَارِيزَ آتِياً مِنْ  
كُلِّكَتَا وَكَانَتِ الْمَكْتَابَةُ يَبْنِيهَا لَا تَنْقَطِعُ فَسَارَ إِلَيْهِ وَأَنْشَأَ مَعَهُ جَرِيدَةَ الْعُرُوَّةِ الْوُثْقَى  
وَمَعَ أَنَّهُ لَمْ يُكْتَبَ مِنْهَا إِلَّا ثَمَانِيَةُ عَشَرَ عَدَدًا فَقَدْ اخْتَذَتْ أَمْعَدَ مَكَانٍ مِنَ الشَّهْرَةِ  
وَحَسْبُكَ بِجَرِيدَةٍ يَتَوَلَّى كِتَابَتَهَا مِثْلُ هَذَيْنِ الْحَكِيمَيْنِ . وَعَلَى أَثَرِ ذَلِكَ سَعَى بَعْضُ  
أَحَادِ الْأَمْرَةِ الْخَدِيوِيَّةِ فِي إِصْدَارِ الْعَفْوَعَةِ فَعَادَ إِلَى الدِّيَارِ الْمِصْرِيَّةِ وَبَعْدَ أَنْ تَلَقَّى  
بِهَا عَصَاهُ عَيْنَهُ الْخَدِيوِي السَّابِقُ الْمَغْفُورُ لَهُ مُحَمَّدُ تَوْفِيقُ بَاشَا قَاضِيًا أَهْلِيًّا ثُمَّ نُصِبَ  
مُسْتَشَارًا فِي مَحْكَمَةِ الْأَسْتِثْنَاءِ وَسُمِّيَ عَضْوًا فِي مَجْلِسِ إِدَارَةِ الْجَامِعِ الْأَزْهَرِ وَفِي  
سَنَةِ ١٣١٧ هـ عُيِّنَ مُفْتًىً لِلدِّيَارِ الْمِصْرِيَّةِ وَهُوَ الْمُنْصَبُ الَّذِي تَوَفَّى عَنْهُ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى

اما صفاته الشخصية فكان ربةً اسمر اللون معتدل الجسم قويّ البنية حادّ النظر فصيح المنطق جهور يّ الصوت وكان متوقّد الفؤاد ثاقب البصيرة قويّ الحجة ذرّب اللسان بليغ العبارة اذا وقف للخطابة كان كأنما يتلو عن ظهر قلبه فلا يتوقف ولا يتلكأ ولا تجد في كلامه لفظة ركيكة ولا تركيباً سخيفاً حتى لو كتبت لفظة الذي يقوله على البداة وجدته كاحسن ما ينشئ المترسلون من الفصحاء . وكان آيةً من آيات الله في قوة الحفظ وسرعة التناول حتى انه تعلم اللغة الفرنسية وهو فوق الاربعين فلم يأت عليه الا اشهر حتى كان يجيد فهمها ثم كان يتكلم فيها كأحد اهلها ولم يرو مثل ذلك الا عن استاذ السيد جمال الدين وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء . ومع بعده عن الشعر وعدم اشتهاره به فانه كان مطبوعاً عليه يجيده متى اراد وقد نظم أحياناً قبيل احتضاره روتها له إحدى الجرائد اليومية نقل منها اليتين الآتين

ولست ابالي ان يقال محمدٌ ابلٌ او اكتظت عليه المآثم  
ولكنّ ديناً قد اردت صلاحه اُحاذرُ أن تقضي عليه المآثم

وفي هذين اليتين اشارة لا تخفى على المطالع ومن علم ما كان ينويه من توسيع نطاق العلم في الجامع الازهر حتى يكون كأحدى الكليات الكبرى في اوربا ثم ما كان يحاول ابطاله من البدع التي كان يراها من مفاصد الامة واطلع على ما لقي امثاله من كبار المصلحين في كل عصر تبدت له تلك الاشارة مشروحة المتن واضحة المفزى سامح الله ذوي المآرب وغفر لهم ما اساءوا به الى هذه الامة الاسيفة بل الى الشرق الاسلامي على العموم ورحم الله تلك النفس الطاهرة واثابها عما نوت من الخير الكبير ولكل امرئ ما نوى

هذا مجمل ترجمة حياته اوردناه بالاختصار واما بيان اعماله في القطر وما كان له من التأثير في عقول المتتورين من ذويه فسفرد له مكاناً مخصوصاً في الجزء التالي ان شاء الله



# فَكَاهَا بَيت

شرلوك هولمز (١)

- ١١ -

## كؤوس الحمر الثلاث

في صبيحة ليلة باردة من شتاء ١٨٩٧ بينما كنت نائماً اذا بصوت يناديني ويد تهزني فاستيقظت فوجدت شرلوك حاملاً مصباحه بيده وهو يقول قم يا وطسن واتبعني حالاً ولا تضع الوقت بالسؤال فان امامنا عملاً خطيراً على ما أظن . فتهضت للحال ولم تمر عشر دقائق حتى كنت واياه في مركبة اقلتنا الى المحطة حيث تناولنا كأساً من الشاي ثم ركبنا القطار الذي يقلنا الى كينت . فلما اخذنا مكاننا منه اخرج شرلوك من جيبه رسالة قرأها علناً فاذا فيها ما يأتي

« من مرشام ( كنت ) الساعة الثالثة والنصف صباحاً »

« عزيزي شرلوك . ارجو مساعدتك فوراً في امر مهم الى الغاية لا اشك في انه يروقك . وسأبقى كل شيء في مكانه كما وجدته الا السيدة لكي تفحص بنفسك فارجو ان لا تضع دقيقة واحدة لانه لا يمكن ابقاء السير أوستاس هناك »

« ستانلي هو بكنس »

ولما أتمّ قرأتها قال ان صديقنا هو بكنس قد استدعاني عدة مرار وكانت دعوته في جميعها مهمة وذات نتيجة كنت اسرّ بها لاحتوائها على ما يهمني سيفي صناعتي . وفي دعوة اليوم ما يشير الى حدوث قتل ويغلب على ظني ان القتيل هو السير أوستاس برا كنستال فانه هو صاحب القصر المطبوع اسمه على رسالة هو بكنس



وان ما في كتابة الرسالة من التسرع والارتباك مع ما اعلم في طبع هو بكنس من السكينة والالانة يدل على ان في الامر جناية فظيعة وان ترك الجثة حيث هي انراها . ويظهر لي ان الجناية حصلت قبل نصف الليل لانه لا بد ان يكون قد حضر الشحني المحلي الى مكان الحادثة ثم اخبر دار الشحنة في لندن فذهب هو بكنس بنفسه واستدعاني من هناك وهذه الحركة لا بد ان تستغرق ما يزيد على اربع ساعات ولا بلغنا الى محطة شزلهurst نزلنا واخذنا مركبة اقلتنا الى القصر المقصود ففتح لنا باب الحديقة رجل مسن عليه علامات الحزن الشديد والرعب فدخلنا الى حديقة حافلة سرنا بين صفيين من اشجارها حتى اتينا الى القصر وكان هو بكنس ينتظرنا على بابيه . فقال اني اشكر اجابتكما طلي بهذه السرعة ولو علمت ما علمت قبل ارسال الدعوة لما كلمتكما الحجي في هذا البرد القارس اذ ظهر ان الامر بسيط ليس فيه ما يستوجب اهتمامك ايها العزيز شرلوك . وذلك انك ولا بد قد سمعت بالشرير رندل وولديه وما فعلوه في سيدنهام منذ اسبوعين فانهم قد جاءوا هذا القصر للسلب وقتلوا السير اوستاس في هذه المرة لا ينجون من المشتقة . وقد قتلا السير المذكور بضربة شديدة على ام رأسه اطارت دماغه اما اللادي زوجته فقد شاهدت في هذه الليلة ما تركها كالاموات وربما فقدت المسكينة شعورها بعد تلك الاحوال غير انني ارى الافضل ان تقابلها معاً وتسمع من فيها تفاصيل الحادثة . ثم قادنا هو بكنس الى غرفة اللادي فوجدناها فتاة لا يعيب جمالها سوى اصفرار وجهها وآثار الشجون التي ولا بد قد حصلت من هول ما اصابها وكانت ملقاة على مقعد وعلى حاجبها الايمن آثار رضة قوية وكانت خادمتها مكبة فوقها تضع لها الضمادات والمكمدات . فلما رأتنا نظرت الى هو بكنس وقالت قد اخبرتك بكل شيء فهلا وفرت علي اعادة هذا الحديث ونبت عني في تلاوته على السيدين القادمين : قال لا بأس يا سيدتي فاني افضل ان يسمعا الحديث منك . فأطرقت حيناً ثم تهتدت واخذت في حديثها فقالت

اني زوجة السير اوستاس براكنستال وقد اقترنت به منذ سنة . ولا انكر ان

معيشتنا الزوجية لم تكن مرضية وربما كنت انا المخطئة في عدم وفاقنا لانني ربيت في جنوبي استراليا حيث الحرية التامة ولم اعتد قوانين السلوك المصطلح عليها في هذه النواحي . اما السبب الصحيح فهو كما يعرف الجميع ان زوجي يتعاطى المسكر فلا اراه مرة الا مثلاً فاقد الرشد فهل تتصورون حالة امرأة مثلي مسجونة في هذا البيت مع رجل لا ينقطع عن الشرب ليلاً ولا نهاراً فلا يستطيع ان احادثه ولا ان اسر بمعاشرته . وقد كان من الواجب ان لا تكون قيود الزواج محكمة العرى كما هي في شريعتنا لان الطلاق بل الاتحار ايضاً افضل من الارتباط بمثل هذه المعيشة . ولكن ما لنا ولذلك فلنعد الى ما كان من حادث امس . ان جميع الخدم ينامون في الجانب الآخر من هذا القصر ولا ينام في هذه الجهة الا انا وزوجي وخادمتي الامينة تريزا هذه فغرفها فوق غرفتي وتحتا غرفة الطعام وغرفة الاستقبال وما يجاورها . فاذا جاء وقت النوم وتفرق الخدم لا يعود في الامكان استدعائهم مهما حصل لبعد المسافة ولا بد ان يكون اللصوص قد عرفوا هذه الحقيقة حتى فعلوا ما فعلوا بدون خوف من احد . وقد نام زوجي امس الساعة العاشرة والنصف وانصرف الخدم الى محلاتهم وذهبت تريزا الى غرقها اما انا فكنت اقرأ في غرفتي هذه الى الساعة الحادية عشرة . وكانت عادتي ان اطوف قبل النوم فأتفقد الغرف بنفسني لاني كما اسلفت لم اكن اعتمد على زوجي فان سكره كان ينسيه حتى نفسه فذهبت الى المطبخ فغرفة المؤونة ثم الى غرفة السلاح وغرفة التدخين وغرفة الاستقبال وبلغت غرفة الطعام فوجدت نافذتها الكبيرة لا تزال مفتوحة ينفخ الهواء من وراء ستائرنا الثقيلة . فاقتربت لاقفلها ولما رفعت الستارة وجدت امامي رجلاً متقدماً في السن كبير الجسم عريض المنكبين ووراءه رجلان اصغر منه سناً واظن منهُ شكلاً . رأيت كل ذلك بلحظة سريعة على نور الشمعة التي كانت بيدي فبالني المنظر ورجعت خطوتين الى الوراء واذا بالرجل قد وثب على عنقي فحاولت الاستغاثة فلفطني بقبضته على حاجبي الايمن وسقطت الى الارض فاقدة الشعور . ولما اقيمت وجدت انهم قد قطعوا حبل الجرس واوثقوني به الى كرسي كبير في تلك الغرفة

امام المائدة وكان الرباط شديداً جداً وقد وضعوا في في منديلاً فلم استطع الحركة ولا الكلام . ويظهر ان زوجي المسكين سمع شيئاً من تلك الحركة فبهض من نومه واخذ عصاهُ يده وجاء الى الغرفة فلما دخل رأى واحداً من اولئك الملاعين فهجم عليه ولكنه لم يبلغه حتى كان كبيرهم قد مد يدهُ فاخذ القضيب الحديدي الذي نستعمله لتحريك النار وضربه به ضربة قوية على ام رأسه فسقط الى الارض بدون كلمة ولا حركة . فلما رأيت ذلك فقدت رشدي ثانية ولما اقتت رأيتهم قد جمعوا الآنية الفضية واخذوا زجاجة خمر فتحوها فشرب كل كساً منها وجعلوا يتكلمون همساً وقد استدالت مما ظهر لي منهم انهم ابٌ وولدهُ . ثم اقترىوا مني فعهدوا وثاقى وبعد ذاك خرجوا من النافذة واقتلوا ورآهم . اما انا فحاولت جهدي حتى تمكنت بعد ربع ساعة من اخراج المنديل من في وجعلت استغيث فسمعت خادمتي تريزا واسرعت اليّ وبعد قليل استدعت الخدم فذهب بعضهم لاحضار الشحنة وهؤلاء استدعوكم من لندن . فهذا كل ما جرى وكل ما اعلم وارجو ان لا اضطر مرة اخرى الى اعادة هذا الحديث المؤثر الخفيف

وكان شرلوك يسمع باصغاء تام فقال اظن يا مولاي اننا لا نكدرُك باعادة هذا الحديث الا بعد ان افحص الغرفة التي حصلت فيها الجناية ولكن هل تعرف خادمك شيئاً غير الذي سمعناه . فقالت الخادمة رأيت الرجال قبل دخولهم المنزل من نافذة غرفتي على نور القمر وكانوا خارج سور الحديقة فلم يهني امرهم ولكنني سمعت بعد نحو ساعة صراخ مولاي فاسرعت اليها ووجدتها كما ذكرت ورأيت زوجها ملقى كما لا يزال حتى الآن وقد تغطت الارض التي سقط عليها بدماعهِ ودمهِ . فقال هو بكنس هلم بنا الآن لنرى غرفة الطعام فخرجنا ورأيت ان آثار الاهتمام قد بدأت تزول من وجه شرلوك لانه ان لم يكن في الحوادث اسرارٌ غريبة فهو لا يرى فيها ما يلذه ولم يكن في المقتل سرٌ غريب وقد عرف هو بكنس القتلة فصار القاء القبض عليهم من واجبات رجال الشحنة ولذلك كان يتبع هو بكنس بدون اكتراث . وبلغنا غرفة الطعام فرائناها كبيرة واسعة في صدرها نافذة كبيرة

والى جانبها ثلاث نوافذ اصغر منها . والى الجهة الاخرى مستوقد كبير عليه اطار مرتفع من الخشب المنقوش والى جانب المستوقد كرمي كبير رأينا عليه جبلاً احمر معقوداً في عدة محلات منه لانهم لما اخرجوا اللادي منه لم يحلوا جميع عقده . وكان امام المستوقد جلد نمر كبير وعليه جثة السير اوستاس وهو في الاربعين من العمر طويل القامة قصير الاحية اسود الشعر وكان ملقى على ظهره ووجهه منحرف الى جهة الباب والى جانبه عصاً متينة من الزعرور . اما رأسه فكان مشقوقاً شقاً كبيراً تطاير منه الدماغ حتى الى الحائط وكان بجانبه القضيبي الحديدي الذي ضرب به وقد اعوجّ طرفه من شدة الضربة . وكان شرلوك يلاحظ كل ذلك بانتباه ودقة فقال يظهر ان لرنل قوة غريبة تدل عليها هذه الضربة ومع ذلك فالامر واضح ولا ارى اقل صعوبة في امساكه . فقال هو بكنس نعم فقد بلغني ان اولئك الاشرا يقصدون السفر الى اميركا فارسلت الاخطارات اللازمة الى جميع الطرق . ولذلك يستحيل خروجهم من انكلترا بامان

وكان شرلوك يسمع الحديث وقد جثا امام الكرمي يفحص عقد الحبل الاحمر الذي كانت اللادي مقيدة به ثم عاد الى الجرس الذي قطع منه الحبل ففحصه ايضاً وقال لا بد ان للصوص خبرة تامة باحوال البيت والا لما تجاسروا على قطع الحبل بجذبه كما فعلوا فان ذلك يقرع الجرس وينبه الخدم لو كانوا بالقرب من الغرفة ويتراءى لي ان بينهم وبين احد الخدم اتفاقاً على هذا العمل ولم يكن من المستبعد في ظني ان تكون تريزا موافقة لهم لو لم يكن في هذا الظن ما يبرح صدق رواية اللادي سيدتها . ولكن هل تحققت قيمة الانية المسروقة . فقال هو بكنس لم يأخذوا شيئاً له قيمة كبيرة واطن ان مقتل السير اوستاس رعبهم حتى نسوا الغرض الذي اتوا من اجله . فقال شرلوك تبهم اجل ومع ذلك فقد فتحوا زجاجة خمر وشربوا ثلاث كؤوس منها . ولما قال هذا اقترب من مائدة عليها الزجاجة والكؤوس الثلاث وجعل يفحصها بدقة فوجد في كل كاس قليلاً من الخمر وفي الكاس الثالثة شيئاً من القبار وأجنحة ذباب . وكانت الزجاجة بالقرب وقد سقطت سداتها الى جانبها

فاخذ شرلوك السدادة وتأملها هنيهة ثم قال اني ارى فيها اثر ثلاث وخزات عميقة فيغلب على ظني انهم فتحوها بسكين كانت مع احدهم والاغلب انها من سكاكين النوتية التي تحتوي على عدة ادوات . ولكن هذه الكؤوس تشغل فكري غير ان الامر واضح لديك ايها العزيز هو بكنس ولا تحتاج الى مساعدتي فانت تعرف غرماً لك فجداً في اثرهم وعسى ان اهتكت قريباً حين تلقى عليهم القبض ثم خرجنا وتركنا هو بكنس وعدنا كما جئنا ولكنني رأيت شرلوك قلقاً جداً كمن تتنابه الافكار المتفرقة فعلت انه رأى في تلك الحادثة غير البساطة التي ذكرت وكأن فطنته الغريزية كانت تدفعه الى زيادة البحث وتدقيق الفحص . وبلغ بنا القطار محطة في نصف الطريق فوقف وقبل ان يعاود المسير وثب شرلوك الى الرصيف وجذبني معه فقبضته وقد استغربت عمل صديقي هذا ولكنه نظر اليّ بلطف وقال اعذرني يا وطن فاني لا استطيع كبح جماح افكارٍ تسلطت عليّ لان كل حاسة فيّ تنبهني الى ان الامر ليس كما رايته . اجل ان رواية اللادي كانت طبيعية وتصديق الخادمة لها لا يحتمل التأويل ولكنني لوبحثت عن هذه الحادثة قبل ان سمعت الرواية لرايت غير ما رايانا فلا بدّ من رجوعي لاثبت بعض الامور وسنتظر عودة القطار الثاني لنذهب فيه . وانا اعرض عليك الآن بعض ظنوني قل لي ما ترى فيها . ان اللصوص المتهمين قد ارتكبوا جناية منذ اسبوعين في سيدنهام فكتبت جميع الجرائد عن عملهم ووصفتهم وصفاً مدقّقاً فلا يبعد ان يكون الوصف الذي ذكرته اللادي مبنياً على ما قرأته في الجرائد لا على مشاهدتهم حقيقة . ثم انه لا يعقل ان عصاةً من اللصوص ترتكب جريمة وتفوز بارباحها الطائلة ثم تعود بعد اسبوعين فقط لارتكاب جريمة اخرى قبل ان تنسى الشحنة امرها الاول . ثم انه لا يعقل ايضاً ان يكون اللصوص قد ضربوا اللادي على حاجبها لكي يسكنوها لان هذا العمل يحملها على زيادة الصباح . وفوق ذلك فان عددهم اكثر وهم اقوى فلم يكن موجب لقتل السير اوستاس بل كان في امكانهم قتيده ايضاً كما فعلوا بزوجه . واغرب من كل ذلك ان يفتح ثلاثة لصوص اقوياء زجاجة من الخمر فلا

يشربوا الا اقل من نصفها . ثم اني اعجب من تقييد اللادي الى الكرسي واعجب اكثر من ذلك من مسألة الكؤوس الثلاث وهذا وحدهُ يحملني على العود الى فحص الحادث . فقد قيل لنا ان الاشخاص الثلاثة شربوا من الخمر كلٌ بكأسه واذكر الآن ان كأسين كان فيهما اثر الخمر اما الثالثة فكان فيها شيء من الخمر تملؤه اجنعة ذباب وغبار فلا يمكن ان يكون الشاربون ثلاثة . وليس لهذا العمل الا تأويل واحد وهو ان الخمر سكبت في كأسين ثم وضع عكرها في الكأس الثالثة ليتوهم من ذلك ان ثلاثة اشخاص شربوا بثلاث كؤوس . واذا تحققت هذا الدليل ثبت لنا ان اللادي برا كنستال لم تقل الحقيقة وانها وخادمتها متفتتان على كتمان الامر بتدبير يعجز عنه امهر الدهاة لاختفاء القاتل الحقيقي واذا كانت هذه غايتهم فمن الحمال ان نتظر حلاً منهن وعلياً ان نبحث عن الحقيقة بنفسنا

وجاء القطار الذي يعود الى شزهرست فركبناه ولما بلغنا المنزل تعجب الجميع من رجوعنا السريع وكان هو بكنس قد ذهب لا بلاغ تقريره الى الادارة . فدخل بي شرلوك الى الغرفة التي حصلت فيها الجناية واقتل الباب من الداخل فقصى ساعتين في البحث والتنقيب . اما انا فكنت اتبعه والاحظ اعماله كتميز ينظر الى استاذهم ليستفيد من كل حركة يجريها . وكانوا قد تقفوا البتة فدار شرلوك يفحص النافذة والستائر والبساط والكرسي والحبل ثم وثب فجأة الى راس الإطار الخشبي الذي فوق المستوقد وجعل يفحص بقية حبل الجرس حيث قطع ولكي يراه عن قرب اسند رجله الى رف خشبي في الخائط ولكنه ما كاد يفعل ذلك حتى وثب ثانية الى الارض وقد بانت على وجهه علامات الارتياح فقال لقد صدق ظني يا وطنس فاؤكد لك ان الامر في غاية الغرابة والدقة وكنت قد كدت اترك الاهتمام به فقد استندت من هنا ان لا استخف بشيء البتة . واذ ذاك فللاصوص في الامر ولكن هناك رجل واحد جسور قوي تدل على قوته ضربته للسير اوستاس فانها عوّجت القضيب الحديدي كما رايت وهو يزيد على ستة اقدام طولاً خفيف الحركة جداً سريع الخاطر لانه في لحظة لفّق الرواية التي حكمتها لنا اللادي . وقد

رايت في جبل الجرس دليلاً آخر وهو انه لو كان مقطوعاً يجذب اليد لوجب ان ينقطع من حيث هو مربوط بالجرس او من اضعف موضع منه ولكنهم في قطعهم اياه قطعوه من اماكن محل فيه بسكين كما رايت لما صعدت فوق المستودع وذلك يدل على انهم احتاجوا الى الحيل وخافوا ان جذبه ان يقرع الجرس وينبه الخدم فصعد الرجل كما صعدت انا الآن وقطعه بسكينه ومن ارتفاع مكان القطع عرفت طول الرجل وانه اعتمد برجله على هذا الرف الخشبي حيث لا يزال الاثر مرسوماً على الغبار الذي عليه . ثم انظر الى الكرسي تجد عليه نقطة دم تكذب رواية اللادي لانه لو صح ما قاله انهم قتلوا زوجها بعد تقيدها على الكرسي كيف امكن ان تصل نقطة الدم الى تحتها فلا بد اذاً انها قيّدت بعد قتل زوجها ولو فحصنا ثوبها الذي كانت مرتدية به لوجدنا اثر هذه النقطة

وبعد ان اتى شرلوك ذلك خرجنا من الغرفة فرأينا الخادمة تريزا فجعل شرلوك يحادثها بدهائه المعبود فلم منها انها كانت تكره سيدها كراهة شديدة لانه كان يضايق زوجته ويسئ معاملتها وعددت اموراً كثيرة من اعماله القاسية . وانها جاءت مع سيدها منذ سنة ونصف فوصلت الى انكارترا في شهر يوليو ورآها السير اوستاس فاجبها واجبه وقد غرها ما رآته فيه لاول وهلة من الجمال والمال والاسم الحسن فاقتربت به ولم تمض على زواجها ايام حتى رآته كما هو فندمت حين لا ينفع الندم ولكنها صبرت على مضض البلوى وكانت تسترا اعماله جهدها . ثم طلب شرلوك ان يرى سيدها فقادتنا الى غرقها وهي تقول بربك لا تطيل احديث الواقعة امامها فقد حملت من ذكرها ما يكفي . ولما دخلنا الغرفة وجدنا اللادي براكنستال على المقعد الذي كانت عليه في الصباح وعند مشاهدتنا قالت هل اتينا لكي تستنطقاني ثانية . فقال شرلوك كلا يا مولاتي وانما جئتك سرّاً كصديق يودّ مساعدتك اذا شئت ولكني اول كل شيء اودّ ان تقولي لي الحقيقة بصراحة . قالت لا يوجد غير ما قلته لك . قال وانا اؤكد لك يا مولاتي ان كل ما قلته في الصباح لم يكن الا رواية مختلفة . ونظرت فاذا السيدة وخادمتها قد تغير لونهما فصاحت

الخادمة اخرس ايها الوقح او تتجاسر على تكذيب مولاتي . فلم يجيبها شرلوك بكلمة ولكنه نهض فالتقى الى اللادي براكنستال نظراً احد من السهم وقال انصح لك يا مولاتي ان تثقي بي وتطعيني على الحقيقة بنامها . فترددت اللادي وبان عليها الارتباك ولكنها تجللت وقالت لا جواب عندي غير ما قلته لك قبلاً . فاختد شرلوك قبعة وانصرف فبعتة وهما تنظران اليها وكان عند باب القصر شبه بحيرة صغيرة قد تجللت المياه على وجهها من شدة البرد وكانت في وسط ذلك الجليد قطعة صغيرة منه قد ذابت وتكسرت فوقف شرلوك ينظر اليها ثم اخذ من جيبه ورقة كتب عليها بضع كلمات واعطاها للخادم وقال له اذا رجع المقتش هو بكنس فاعطه هذه

وتوجه بي شرلوك بعد بلوغنا لندن الى شركة البواخر الاستراية فطلب مواجهة المدير ثم اخذ الاثنان ييخان في الدفاتر والسجلات فوجدا اسم الباخرة جبل طارق التي انت من استراليا في يونيو سنة ١٨٩٥ وانه كان من جملة المسافرين عليها السيدة ماري فريز وخادمتها تريزا وان نوتية الباخرة لا يزالون كما كانوا في ذلك الوقت سوى واحد منهم وهو ثاني الربان واسمه كروكر فانه رقي الى رتبة ربان وأعطى باخرة اسمها الصخرة وستقلع بعد يومين من موثمتون . وسأل شرلوك عن صفات هذا الرجل فقيل له انه رجل قوي البنية حسن السلوك ابي النفس شريف الطبع لا يبارى في قوة العزم واصالة الرأي . فشكر شرلوك المدير وخرج فرأته مطرقاً برأسه الى الارض ثم قال لي يخطر في بالي يا وطن ان ادلّ هو بكنس على غريمه . ولكن لا فاذا عرفت باسمه لا تعود توجد طريقة لخلاصه وفي قانون الشريعة ما يخالف احباً صوت الضمير فان نفسي لا تساعدني على تسليم القاتل حتي الآن . ولما بلغنا منزلنا في شارع باكر وجدنا هو بكنس في انتظارنا فاستقبلنا بقوله اعود بالله من مهارتك يا شرلوك افانت ساحر فكيف عرفت ان الالواني الفضية المسروقة مخبوءة في مياه البحيرة تحت الجليد . فانه لما وصلتني تذكرتك اسرعت الى البحيرة وفحصت غور المياه حيث خار الجليد فوجدت الالواني الفضية كما هي فلا انكر انك



خدمتني خدمةً عظيمةً بهذا الاكتشاف ولكنك سبيت لي ارتباكاً اشدّ لانه ما هو الداعي للصوص ان يدخلوا المنزل تحت الخطر ويقتلوا الرجل ويقيدوا المرأة ليسرقوا بعض اوان فضية فيأخذوها ويلقوها في بحيرة ضمن حديقة القصر . فقال شرلوك وهذا ما جعلني اظن ان الاواني الفضية انما أُخذت لتحويل التهمة الى سرقة وهي في الحقيقة غير ذلك . فقال هو بكنس وما يزيد ارتبائي في هذا الحادث خبره سمعته اليوم وهو ان رندل وولديه قد قُبض عليهم صباح امس في نيويرك ففي هذا ما يؤكد انهم ليسوا الفاعلين في جناية امس . غير ان ذلك لا يمنع وجود عصاية اخرى تشبههم فليست بمستريح قبل ان اقبض على اعناقهم يدي . فقال شرلوك اذهب وابذل جهدك ايها العزيز واني من صميم القلب اتني لك الفوز والنجاح واذا رأيت ما يستدعي مساعدتي فتيقن اني ابذل جهدي لخدمتك

وكان شرلوك في اثناء رجوعنا الى البيت قد ارسل رسالة برقية لم اعلم وجهتها فبعد ان خرج هو بكنس وخلصنا في غرفتنا قال لي لقد كدت اطلع هو بكنس على الحقيقة ولكن ضميري لا يزال يمنعني لان الذي اعلمه انا غير رسمي وما يعلمه هو يصير رسمياً على اني لا اجد بداً من كتم الامر الى ان استوضحه على حقه . فقلت له ومتى تظن انك تتمكن من ذلك . فنظر الى ساعته ثم قال بعد دقائق قليلة

ولم تمض عشر دقائق على كلامه هذا حتى سمعنا وقع اقدام على السلم ثم فتح باب الغرفة فدخل منه فتى لم اربين كل من عرفته اجمل منه هيئة وقواماً وهو طويل القامة ازرق العينين اشقر الشاربين وقد صبغت حرارة الشمس وجهه بلون حنطي . فلما دخل اغلق الباب وراءه ووقف امامنا فقال له شرلوك اهلاً بالربان كروكر تفضل وخذ هذا الكرسي . فجلس الرجل وقال بلغتي رسالتك فجيئت اليك في الساعة التي عييتها لي وقد بلغني انك ذهبت الى ادارة الشركة وسألت عني فقل لي ماذا تريد او اقبض عليّ ان شئت ولا تعذبي بسكوتك . فبسم شرلوك وقال خفف عنك ايها العزيز فلو علمت انك من القلة الادنياء لما قبلتك في منزلي قط ولكنني اطلب اليك ان تخبرني بمحادثة امس بكل تفاصيلها ولا بد من ابلاغك

انني اعرف الحقيقة ولا يعرفها سواي وفي استطاعتي ان اخفيها الى ما شاء الله او ان اشهرها فاسلمها الى دار الشحنة فأكبر عليك ان تقول الحقيقة فقط فاذا صدقتني امنت واذا حاولت ان تغشني فالويل لك

فصمت الرجل حيناً وهو غائص في التأملات والانفعالات النفسانية ثم قال اني اثق بوعدك يا مولاي واسلم نفسي اليك فخذ مني الحقيقة كما هي وكما يشهد الله بصحتها . ولا تظن اني ندمت أو خفت مما فعلت بل اني افعله ثانية اذا وجدت في مثل الحال التي دعت اليه ولو كان لهذا اللعين أوستاس سبعة ارواح لقتلته سبع مرات وارجحت العالم من شره وخصوصاً ذلك الملك اللطيف السيدة ماري فريزر ولا ادعوها اللادي براكنستال لانها اشرف من ان تلتطخ بوصة اسمه . واني سأطلعكم على قصتي واستنزل حكمكم فيها راجياً ان تحسبوا انفسكم في مكاني وتقولوا لي هل كنتم تفعلان غير ما فعلت . انني اول مرة رأيت فيها السيدة ماري فريزر كانت عند ما سافرت في باخرتنا من استراليا الى هنا وكنت حينئذ ثاني الربان واول ما وقع نظري عليها صممت على ان تكون لي اوان لا اعرف امرأة في العالم . وكانت كلما مرت علينا ساعة يزاد حبي لها وكثيراً ما كنت اجثو في وحدة الليل على ظهر البخرة فاقبل الاخشاب التي كانت تطاها قدمها الا انني لم اعترف لها بمحبتتي وكانت تعاملني بلطف عظيم ومودة كما تعامل السيدة الشريفة فتى شريفاً . فلما بلغنا انكلترا نزلت مع المسافرين وربما نسيتمني اما انا فلم أنسها وقد صرت لها عبداً

ولما رجعت في السفرة الثانية علمت انها تزوجت فلم ابشس من ذلك لعلمي بانها قد حصلت على اسم شريف وغنى وافر بل من شدة محبتي لها فرحت لها بهذه النعمة لانها والحق يقال خير لها من الاقتران بنوتي فقير مثلي . فلما جئت في السفرة الثالثة رأيت خادمتها تريزا فاخبرتني عن حالة سيدتها وسوء معاملة زوجها فكذبت اهدد عقلي . وكنت قد رقيت الى رتبة ربان فأذن لي ان اصرف شهرين هنا الى ان تتجهز باخترتي الجديدة فكنت اقابل تريزا وكلما حدثتني عن فضائل سيدها

ومعاملاته لمولاتها تطير نفسي شعاعاً فأكره هذا الوحش الضاري الذي لا يستحق ان يلمس بشفتيه نعلي زوجته . ثم اتفق ان قابلت ماري نفسها على غير انتظار فلم تذكر لي شيئاً غير ما كانت تحدثني به على ظهر المركب ثم طلبت اليّ ان لا اسمي في مشاهدتها بعد . وعلمت من تريزا ان سيدتها تصرف اكثر لياليها في القراءة في غرفتها وتعرفت منها صفة البيت وغرفة فلما قرب موعد سفري صممت ان اري ماري للمرة الاخيرة فذهبت بالامس واقتربت من غرفتها فضربت على زجاج النافذة ورأيتني فلم تشأ ان تفتح ولكنني علمت انها تحبني جداً ولو أخفت ما بها . وكانها أشفقت عليّ من وقوفي في البرد خارجاً فأشارت ان اوافيها الى غرفة الطعام وكانت نافذتها مفتوحة فدخلت منها . وجرى بيننا حديث الزمها ان تخبرني عن معيشتها فجعلت تقص عليّ عن زوجها ما اثار دمي وافقدني رشادي . وفي تلك الساعة فتح باب الغرفة فدخل منها زوجها وقد اعماه المسكر فجعل يناديها باقبح الاسماء والشتائم ثم اقترب بعصاه وضربها مراراً . فلم استطع احتمال ذلك ولا اعلم ما ذا كنتم تفعلان لو كنتم في مكاني . فتناولت قضيباً حديدياً كان بقرب المستودع وضربت على ام رأسه وانا لا ادري ما اذا افعل فرأيتُه ساقطاً تحت قدمي ولم يتحرك وسمعت الخادمة شيئاً مما جرى فاسرعت الى الغرفة وكانت ماري قد اوشك ان يغى عليها لذلك المشهد . ورأيت بالقرب مني زجاجة خمر ففتحتها بسكيني وسكبت شيئاً في فم ماري وشربت انا ايضاً شيئاً منها . اما تريزا فسررت بما جرى وساعدتني على اخفاء الامر بتحويل التهمة الى اللصوص ولققت رواية علمتها لمولاتها بينما كنت اقطع جبل الجرس . ثم جمعت شيئاً من الاواني الفضية بقصد ايهام السرقة واوثقت ماري الى الكرسي واوصيتهم ان يستغيثوا بالخدم بعد خروجي بربع ساعة ولما خرجت القيت الاواني الفضية في البحيرة لانتخلص منها . فهذا ما جرى اقوله امام الله وامامكم بمتهى الاخلاص والصدق فان رأيتما في علي ما يدل على الدناءة والجرم فانا بين ايديكما ولما انتهى نهض شرلوك اليه فصافحه قائلاً انا اؤكد انك اخبرتنا الحقيقة

لاني عرفت من نفسي كل ما تلوته علينا وربما لم تسمع عني يا كروكر والا لما كنت تستغرب مني مثل هذه الاكتشافات . فقال لا شك ان هذا مما لم اكن اتوقعه لاننا دبرنا الامر على وجه لا تقدر رجال الشحنة على كشفه . فقال شرلوك انهم لم يكشفوا ذلك يا كروكر ولن يكشفوه واني لا انكر ان الامر في غاية الاهمية وان كنت لم تفعل ما فعلت الا مدفوعاً بعواطف شريفة توجد في صدر كل انسان كريم ولكن بما انني لست قاضياً فلا ادخل في محامتك وقد شعرت بميل خاص الى صفاتك فاذا شئت ان توارى عن العيون الى مدة اربع وعشرين ساعة من الآن فأعدك انني لا اقف في طريق سفرك واذا سافرت وأمنت على نفسك من العودة الى هنا اخبرت الشحنة بالامر

وما سمع كروكر هذه الكلمات حتى اصفر وجهه ثم وقف وقد استشاط غيظاً وقال أتظنني اجهل ان الحكومة تعتبر ماري شريكتي في الجرم أو تظنني ندلاً الى هذه الدرجة حتى اتركها تقارع الخطوب بعد ان افوزانا بالنجاة . كلا يا مولاي فها انا متوجه لاسلم نفسي الى الحكومة ولكنني استعطفتك بشرفك ان تحافظ على اسم ماري فلا تشركه معي في هذه الجريمة . فبسم شرلوك وتقدم اليه فصافحه ثانية وقال له انما قلت ذلك لامتحن اخلاصك لها يا كروكر ولست اجهل انه سيكون عليّ تبعاً ثقيلة في اطلاق سراحك ولكنني لا اعتقد ان القضاة اوفر عقلاً مني ومن صديقي وطسن فلنعتقد معاً جلسة قانونية نحاكمك فيها فيا وطسن بصفة كونك قاضياً في هذه الجلسة وقد سمعت اقرار المتهم بماذا تحكم . فصاحت فوراً احكم ببراءته . فقال شرلوك ليكن كذلك فقد حكمنا ببراءة ساحتك يا كروكر ونعدك اننا لن نذكر شيئاً مما حصل وانا لست بملوم امام هو بكنس فقد اظهرت له عدة أدلة لم ينتفع بها ولا اتبه اليها . اما انت فعد بعد سنة الى ماري التي لا تزال تحبك وعسى ان تكون ايامك المستقبلية اياماً سعيدة تبرهن لنا ان حكمنا لم يكن في غير محله

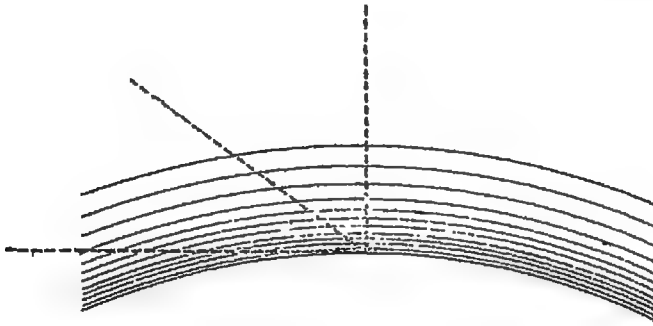


— لغة الجرائد —

(تمة)

وسئل احد هؤلاء « المحققين » عن سبب المد والجزر فكان في جوابه ما نصّه « اذا كان القمر في الشرق يرتفع الماء في سطحي الارض الشرقي والغربي وينحسر في سطحها الشمالي والجنوبي والعكس بالعكس » اهـ. وهو كلام من اختلطت عليه الحقيقة فصوّرها بهذه الصورة المبهمة وانما الذي يقال في ذلك ان القمر اذا مرّ تجاه ناحية من الارض ارتفع الماء في تلك الناحية والناحية التي تقابلها من الجانب الآخر وانحسر فيما سوى ذلك وحينئذٍ فاذا كان القمر في الشرق مثلاً ارتفع الماء في الشرق والغرب وانحسر في باقي الارض وهو جميع المنطقة المحيطة بالارض من جهتي الشمال والجنوب وما يتوسطهما بين الشرق والغرب بحيث انه لو فرضنا ان الارض مغمورة بالماء من جميع جوانبها كانت شبيهة بالبيضة قُطرها الاطول يمتد من الشرق الى الغرب . ومما زاد الامر اشكالاً قوله بعد ذلك « والعكس بالعكس » اي « اذا كان القمر في الشمال او الجنوب يرتفع الماء في سطحي الارض الشمالي والجنوبي وينحسر في سطحها الشرقي والغربي » ومقتضاه ان القمر يدور تارة من الغرب الى الشرق وتارة من الشمال الى الجنوب او بالعكس وهو ما لا يُرى الا في الحلم وليُنظر بعد ذلك ماذا يراد بالشرق والغرب في هذا التعبير الاخير واين مكانهما بالقياس الى شمال الكرة وجنوبها

وسُئِلَ آخر عن السبب في ازدياد حرارة الشمس في الصيف فاجاب بان السبب في ذلك « ان الشمس تكون في الصيف اقرب الينا من الشتاء » وهو عكس الواقع على الخط المستقيم لان الشمس تكون في الصيف ابعد عن الارض بما يزيد على ثلاثة ملايين من الاميال . وانما السبب الصحيح في ذلك انه في زمن الصيف تقع علينا اشعة الشمس عمودية فتكون حرارتها اشد ولو كانت ابعد وبالعكس ذلك في الشتاء فان اشعتها تأتينا منحرفة فتضعف حرارتها وذلك على نحو ما يحدث كل يوم اذ تشتد



حرارة الشمس في وسط النهار وتضعف في اوله وآخره . وسببه ان الشمس متى كانت بقرب الافق تصل اليها اشعتها بعد ان تمر مسافة طويلة في الطبقات السفلى من الهواء وهي اكثف من الطبقات العليا فتمتص جانباً كبيراً من حرارتها وبخلاف ذلك متى كانت في الهاجرة فان اشعتها تحترق تلك الطبقات في خطوط عمودية فلا تقطع منها الا بمقدار ارتفاعها عن سطح الارض . ويتبين ذلك من النظر الى الشكل المرسوم هنا وهو قطعة من سطح الارض يحيط بها الهواء الكروي وقد رسمنا شعاعاً من اشعة الشمس واقفاً على نقطة منها من ثلاث جهات اي

من المهاجرة والافق وما بينهما فترى المسافة التي يقطعها الشعاع من الهواء عند المهاجرة اقصر كثيراً من المسافة التي يقطعها عند الافق واذا تبعت مواقعهُ بين هاتين النقطتين وجدتهُ كلما دنا من المهاجرة قلت تلك المسافة وبالعكس ذلك كلما قرب من الافق

وتكلم آخر على الصدى فقال « ليردد صدى الصوت ينبغي ان يكون الجسم الذي يعكس الصوت بعيداً عن صاحب الصوت بمقدار ١٧ متراً على الأقل واذا كان هذا الجسم بعيداً عنه بمقدار ٣٤ متراً تردد الصدى كلمة واحدة واذا بعد بمقدار ٦٨ متراً تقطع الصدى مرتين » قال « وفي جهة وودستوك يتقطع الصدى ١٧ مرة في النهار و٢٠ في الليل » اهـ . قلنا هذا صنيع من يعرب بالحرف من غير ان يكون على بينة من معنى ما يترجمه وتحقيق هذا الموضع انه لما كان الصوت يقطع ٣٤٠ متراً في الثانية لزم عن ذلك انه اذا كان بين الصائت والجسم الذي يعكس الصوت مسافة ١٧٠ متراً سُمع الصدى بعد ثانية لان الصوت يقطع ١٧٠ متراً في ذهابه ومثلها في رجوعه وجملة ذلك ٣٤٠ متراً . وقد وُجد ان عدد الاهجية التي يمكن ان تميزها الاذن على هذه المسافة لا يكون اكثر من عشرة وعليه « فاذا كان الجسم العاكس بعيداً عن صاحب الصوت ١٧ متراً سُمع صدى هجاء واحد واذا كان بعيداً عنه بمقدار ٣٤ متراً سُمع صدى هجاءين واذا بعد بمقدار ٦٨ متراً سُمع صدى اربعة اهجية » وهلم جراً واما ما حكاهُ اخيراً عن « جهة وودستوك » فحقيقتهُ على ما نُقل عن الدكتور پلوت ان هذا الموضع يردّ صدى ١٧ هجاءً في النهار و٢٠ هجاءً

في الليل . وسببه فيما ذكروا ان الهواء يكون في الليل ابرد منه في النهار فتكون حركة الصوت فيه ابطأ وبالتالي لا يتبدى رجع الصدى الا بعد ان يستوفي المتكلم ٢٠ هجاء وبخلاف ذلك في النهار فانه لا يبلغ ١٧ هجاء حتى يبدأ الصدى فاذا زاد على هذا العدد اختلط الصدى بصوته فامتنع تمييزه ورأينا لآخر كلاماً في النبات جاء فيه ما صورته « الوريقات التي يتكون منها الكاس تكون خضراء عادةً وذات اعناق ومساوية في القدر » لبعضها البعض « تارة اخرى ( كذا ... ) وعددها في المعتاد خمسة ( اي خمس ) وبعض الاكواس ( اي الكؤوس ) يتألف من اوراق مطلقة من غير اتصال الى القاعدة ( ؟ ) والبعض الآخر من اوراق ذات اتصال ببعضها » اهـ . قلنا اراد بالكاس كم الزهرة اي غلافها الظاهر فعربته بالكاس متابةً للفظ الافرنجي « valice » وقوله « ذات اعناق » يريد بالاعناق السويقات التي يتصل بها الورق والزهر عادةً وصوابه « غير ذات اعناق » لان وريقات الكم لا تكون الا كذلك واللفظ تعريب قولهم « sessile » ومعناه مُقعد او لا طى يريدون انه غير قائم على ساق فترجمه بعكس المراد منه . وبقية المعنى في هذا الموضع ان الوريقات او الفصوص التي يتألف منها كم الزهرة قد تكون مساويةً لبعضها البعض في القدر وقد تتفاوت فيكون بعضها اكبر من بعض وهي اما ان تكون منفصلةً كل واحدة عن اختها واما ان تكون ملتحمة فعبّر عن ذلك بما رأيت من الكلام المبهم على ما فيه من الخلل والارتباك ونمسك عنان القلم على هذا القدر وهو كافٍ لاثبات ما قدمناه ونحن



لا نقصد به التفتيد ولا التنديد وانما غرضنا منه تنبيه أولئك الكتاب الى وجوب التثبت فيما ينشرون على صفحات جرائدهم ولو كلفهم ذلك اضاءة شيء من الزمن لان الجرائد اليوم بمنزلة مدرسة عامة يتلقى عنها القراء اللغة كما يتلقون الاخبار السياسية والتجارية والفوائد العلمية والادبية وغيرها ولذلك فكل وهم يندر فيها لا يلبث ان يفشوا بين جمهور المطالعين وحسبك ان الكتاب انفسهم كثيرا ما يستدرجون بغلطة تبذر من احدهم فلا تبطل ان تناولها اقلامهم بغير بحث ولا تكيرفا الظن بغيرهم من اصاغر الكتاب وعامة القراء . بل طالما كان هذا الامر بعينه سببا في عروض الوهم على خاصة المتقدمين حتى من اكابر المصنفين والشعراء مما تقدم لنا التنبيه على بعضه فيما كتبناه على لغة الجرائد قبل هذه المرة ولعلنا سنعود الى ذلك في فصل مخصوص نذكر فيه ما شذوا به عن المأثور من كلام العرب مع التنبيه على ما يجب تجنبه من ذلك وما يجوز متابعتهم فيه والله ولي المدد والهادي الى سواء السبيل

— حديقة السوسن —

(تابع لما قبل)

— ٩ —

ان الرجل في قارة اوربا وان كان في اواخر القرون المتوسطة باخساً حق المرأة الا انه كان اقل ظلماً لها واقترأ عليها من رجل آسيا وافريقيا ( خلا الرجل المصري القديم ) وذلك لان الشرق منبت الشرائع ومهبط

الوحي ومصدر العقائد القديمة والحديثة وكل ما ورد منها حتى ظهور الدين المسيحي كان موافقاً على وجوب قهر المرأة مؤيداً لرأي الرجل من حيث اذلالها والتسود عليها . اما الغرب فلم تتسرب اليه تلك الشرائع الا بعد مرور ازمة طوال من عهد ظهورها في مواطنها ولذلك كانت الوطأة على هذا المخلوق الضعيف في الغرب أخف منها في الشرق ولا سيما في الشعب الروماني العظيم

لا جرم ان المرأة تجرعت كأس حظها الشديد المرارة بصبر جميل الوفاً من السنين على نمط يكاد يكون فوق الطوق الانساني وهي هادئة وادعة تتحمل على عاتقها الواهن نيرين ثقيلاين احدهما نير شقاء الحياة الطبيعي والآخر نير استبداد الرجل وتجاهفه معها عن خطاة العدل وهي قائمة بواجباتها الزوجية والوالدية والمنزلية قياماً تُشكر عليه بالنظر الى عجزها الادبي وفقرها الوجداني اذ ذاك

وعندنا ان الذي هوّن عليها هذه الحال العسيرة امر ان احدهما اعتقادها بنفسها مع تقادم الايام وشهادة السنين والتقاليد انها بالحقيقة اخط من الرجل ادراكاً ومنزلةً منذ الوضع وان تقييد ارادتها وسلب حريتها والاستيلاء على جسمها وضميرها وصيرورة حركاتها وسكناتها موقوفة على اغراض الرجل كل ذلك محتوم من السماء . لذلك اصبحت تضع نفسها في المنزلة التي انزلها اياها الرجل حاسبةً نفسها مخلوقاً دينياً قاصراً اوجدته الطبيعة فوق الحيوان وتحت الانسان وانها خلقت لتكون اداة للخدمة والاذلال وذريعةً لقضاء لبانات الرجال لا تستحق عدلاً ان تعطى من

حرية الذات واستقلال الفكر واعظام المنزلة شيئاً ولا يجوز لها ان تتلذذ بشيء من هذه الحقوق الادبية الا في بعض السوانح عند ما يكون للغرام دخل في علاقتها القلبية مع الرجل

والامر الثاني ضعفها عن الدفاع وعدم استغنائها في امور حياتها الكلية والاجزئية عن مصاحبة الرجل وطلب حمايته وملازمته من المهد الى اللحد . فضلاً عن انها ترى نفسها مدفوعة من عواطفها الجنسية المتوقف عليها بقاء النوع الى حب ذلك الرفيق الطبيعي حب ممالأة ومصانعة تتطلبها المصلحة الذاتية لاجب نزاهة واخلاص منشأها الارتضاء والاعجاب بما يديه لها من الوفاء والنصفة . فهي من اجل هذا مدفوعة الى احتباس نفسها لخدمته بمفاعيل متضادة اي بالخوف منه ثم الاحتياج اليه ثم الحب له . بيد انها وان اصبحت من هذا الوجه مسلوبة كل سيادة لانها مستعبدة في جميع احوالها ومضغوط عليها في جميع شؤونها واطوار حياتها فلقد اقبلت لها نواميس الطبيعة العادلة سلاحاً معنوياً طالما استعملته للانتقام من هذا الخضم الظلوم وشفاء حزازاتها منه ونعني بهذا السلاح الحب السائد على كل ذي حياة يتحرك بالارادة . فان المرأة التي جرّدها الرجل من كل سلطة حتى على قوادها وارادتها قد انتقم منه العدل بان جعله مطبوعاً — وان عاداها — على الانجذاب اليها باميال تريد وتنقص بحسب مزاج صاحبها واستعداده .

فالمرأة ما برحت تنتهز فرصة الانتصار على الرجل حتى اذا شعرت منه بغرام حاد دفعته الى التولع بها ولوعاً مفرطاً ارتقت في الحال من ادنى

دركات الذل والضعف والضعفة الى اسمى درجات التفرز والغطرسة  
والجبروت فهي مع اترالها اياه من قلبها بدافع الميل الجنسي في مثل المنزلة  
التي نزلتها من قلبه ترفع عنه ترفعاً كبيراً شاحخةً بانفها عليه بين إعراض  
يشوق ودلال يشجي - ولا فرق هنا بين ان يكون العاشق ملكاً مخدوماً  
والمعشوقة مملوكة خادمة او بالعكس - فهو يناديها بمالكة القيادة وتزيلة  
الفؤاد ويناجيها بأرق اساليب التفنن الغزلي والاستعطاف الغرامي ناعماً  
اياها باجمل النعوت واسمى الاوصاف حاسباً التفاتها نحوه منةً وابتسامها  
له نعمةً وتمكينه من ثم بناتها - اذا لم نقل اقدامها - رحمة . وهي تزداد  
عنه إعراضاً وعليه تجنياً وله تعذيباً متحكمةً في ماله ودمه وعواطفه تحكم  
الفراغة في رقاب العبرانيين بلا شفقة ولا حنو . فكأن اميال السلطة التي  
حرمتها في سائر احوالها قد اتجهت بمطلق قواها الى استيفاء حقها من هذا  
الموضوع الوحيد الذي بقي لها دون غيره تهزيةً لفؤادها المتمزق تصبراً  
على مضض الذل والاضطهاد فتستعمل على غير سابق نية وعلى خلاف ميلها  
الجنسي جميع ما لديها من الذرائع لتثبيت عرش سؤدها وتمتين قواعد  
تحكمها في اكثاف القلوب التي تكون قد استولت عليها بفضل الوجد  
المحرق والهيام القتال . عندها يستوفي الانتقام حقه ويأخذ القهر قسطه من  
التشفي فتبدي المرأة دلالها وتصلفها وفؤادها يهفو التياغاً ويحن شوقاً  
وينزع وجداً الى اسيرها المعبذب بحبها المبلى بصدودها المشتكي منها  
اليها وما من رحيم الا بعد ان تبلغ الارواح الحناجر ويخاطبها لسان حاله  
بقول الشاعر

سمعنا أطلعنا ثم متنا فبلغوا سلاحي الى من كان للوصل ينمُّ  
ولقد قال سبا احد عظماء كهنة المصريين وكان كبير سدنة هيكل  
منفيس على عهد البطالسة « اب المرأة على ضعفها اقوى المخلوقات  
فهي الدفة (السُّكَّان) التي تدير سفينة الاعمال البشرية تطرق كل باب  
وتلبس لكل حالة لبوسها ولها على قلب الرجل اشد نفوذ واسمى سلطان  
تديره وتذهب به حيث شاءت فهي الحاكمة المطلقة في هذه الدنيا ولها  
التصرف في موجوداتها فان الرجل انما يحارب لها ويخوض الغمرات في  
طلاب المجد من اجلها ويندفع الى الخير والشر بسببها ويستقبل الموت  
بغري باسم طوعاً لاشارة منها او غمزة من احداها . فهي ترفعه الى الارج  
وتهبط به الى الخفيض وتسهره الليالي الطوال وتدفع به الى شدة  
الاهوال حالة كونها مستوية على أريكتها لا تتحرك ولا تعب . وليس في  
البشر من يقوى على استجلاء اسرار نظراتها وحل رموز ابتساماتها  
والوقوف على سرائر قلبها . وهي فوق كل ذلك كالهواء الغير المنظور يحيط  
بالرجل حيث سار وكيف دار فلا يهزأ بسلطانها ولا يستصغر شأنها الا كل  
جاهل مغرور »

أجل فان هذه السلطة السامية وان كانت معنوية صادرة عن ارادة  
ميتة وحرية مقيدة وجنان ضعيف يشخصها كيان قد ضرب عليه الذل  
منذ الازل دعوه ( المرأة ) فقد طالما اتسع نطاق نفوذها في عالم الحب  
حتى اتت بنتائج هائلة وغيرت شؤون ملوك وأمم ومدن وافراد ونقلتها من  
حال الى حال وكانت سبباً لسعادة شعوب وشقاء آخرين وذريعة لحياة

اقوام وهلاك اقوام . وحسبك شاهداً حديث استير<sup>(١)</sup> مع احشورش ملك اشور ويهوديت<sup>(٢)</sup> مع القائد العظيم اليفانا وكليوباترا<sup>(٣)</sup> آخر ملكات

(١) هي امرأة حسناء يهودية كانت في جملة من اجلهم البابليون عن بلادهم استولت على قلب احشورش الملك فاقذت قومها من القتل بعد ان صدر باباحة دمهم حكم ملكي . وكادت لهامان الوزير الساعي باصدار هذا الحكم كيداً اوجب صلبه على خشبة أعدت لصلب وليها وقريبها مردخاي وكانت سبباً لقتل الوف من الاشوريين . وقد خُص في التوراة سفر هذه الحادثة يرجع اليه من شاء

(٢) هي ارملة اسرائيلية مشهورة بالجمال والبسالة احتالت على اليفانا قائد جيوش نينوى وخدعته متظاهرة بالانقياد الى حبه فاسكرته بثلاث خمر اولاهها اللحظ والثانية اللفظ والثالثة المدام حتى اذا نام عمدت الى سكين فاحتزت بها رأسه وفرت به تحت جناح الليل الى قومها . وبهذه المكيدة خلصت الاسرائيليين من حرب مهلكة وحصار شديد

(٣) هي ملكة مصر اشتهرت بجمال باهر ولطف ساحر وميل للرجال عجيب استولت على قلب يوليوس قيصر الرومانيين حتى دلفته ثم هام بحبها انطونيوس احد زعماء مملكة الرومان الثلاثة فاهمل سلطته وهجر امرأته وترك وطنه وعاش على مقربة منها في اسكندرية مفتون اللب مسلوب القرار تتحكم بقلبه وروحه تحكم الملك القدير بالعبد الكسير فطالب له الذل وهان عليه الهوان في سبيل مرضاتها حتى صار جباناً بعد البسالة كسلأ بعد النشاط عاجزاً بعد القدرة . فلما ناصبه اوكتافيوس اخو زوجته العدا طمعاً به وانتقاماً منه ذهب مع محبوبته في اسطول ليدفعه عنه على انه قر قبل ان يخدم القتال وعاد مكسوراً مدحوراً الى اسكندرية فتبعه غريمه واصلاه ناراً حامية قضت على الحبيبة والمحبة بالانتصار وهذا السبب انقرض ملك البطالسة من مصر ودخلت في عداد مستعمرات الرومان . ولذلك حديث طويل نشرنا ملخصه في حاشية ديواننا « سحر هاروت »

مصر من البطالسة مع انطونيوس الروماني ويومبادور<sup>(١)</sup> مع لويس الخامس عشر وهيلانة<sup>(٢)</sup> امرأة منيلاس شقيق اغا ممنون مع باريس بن بريام ولنا من امثال هؤلاء الوف من الشواهد تغنينا التواريخ المبسوطه بين ايدي الناس عن الاتيان عليها فرداً فرداً

(١) هي معشوقة لويس الخامس عشر من ملوك البوربون كانت ابنة جزار حامل ولدت في باريس سنة ١٧٢١ وماتت في فرساليا سنة ١٧٦٤ . تزوجت سنة ١٧٤١ بملنزم اعشار ثم رآها الملك اتفاقاً فحل اليها ولم يجاهر بمحبها حتى ماتت معشوقته الاولى (مادام دوشاتور) سنة ١٧٤٤ فهجرت عندئذ زوجها وانضمت الى نساء البلاط قهنتك بها لويس شغفاً وولوعاً واصبح لا يصبر عنها ولو ساعة فراقته في حروبه ومغازيه ولقبها بعد عودتها معه من حرب فونتنوا بمر كبة يومبادور واطلق يدها في الاعمال بما لها على قلبه من السطوة فكانت تنفذ ارادتها فيه وفي فرنسا كما تشاء بلامعارض . فاغتت اهلها وذوي قرباها بما سلبته من اموال الخزينة ووزعت المناصب على غير الاكفاء من محبيها ومعارفها واصبحت تعزل الوزراء وتستبدلهم بمن تريد وتتدخل في شؤون السياسة والمالية بلا تقيد ولا احتراز . ولما قدح فريدريك الثاني ملك بروسيا في حكومتها تقمت عليه وسعت في ابرام مخالفة بين فرنسا والنمسا ضده نشأت عنها حرب السبع سنين المهلكة . ولما حاول داميان اغتيال الملك فرّت من البلاط ثم عادت بعد زمن وعاقبت الوزراء الذين اشاروا بطردها اشدّ عقوبة . ولقد طالما تدخلت في انتخاب قواد الجنود فكان ذلك سبباً لفشل الجيش الفرنسي في اكثر وقائمه . على انها مع هذه الصفات الذميمة لا تخلو من حسنات تذكر فقد عضدت العلوم والصنائع ورتبت للشعب اعياداً ومواسم زاهرة وقربت منها فريقاً من اعلام الرجال الذين خدموا وطنهم بالسنتهم واقلادهم (٢) هي بنت بعض ملوك اسبرطة كانت اشهر نساء عصرها حسناً واقدرهن

المآكل اللحمية والنباتية ❦

بقلم حضرة الاديب اسعد افندي المملوك

قام منذ مدة في اوربا واميركا اناسٌ يقولون بوجوب الامتناع عن اكل اللحوم وكل ما فيه حياة حيوانية لان اللحم فيما يذهبون اليه لا يخلو من مواد مضرّة فضلاً عما تشتمل عليه جسوم الحيوانات احياناً من الامراض وما يتعلق بها من المكروبات المرضية وعلى الخصوص اذا أُكل لحمها من دون طبخ او اذا لم يبالغ في انضاجه حتى يموت كل مكروب فيه . وقد اثبتوا بالامتحان ان الانسان يمكن ان يعيش على النبات وحده ويستغني به عن كل طعام حيواني خلافاً للاعتقاد الشائع

على اجتذاب القلوب . ازوجها ابوها بمنيلاس ملك لاكونيا وميسينيا اخي اغا ممنون وقدم بعد ذلك باريس بن پريام ملك طروادة على منيلاس فاکرم وفادته وانزله في بلاطه على الرحب والسعة ثم سار الى بعض غزواته وكان ذلك في القرن الثاني عشر قبل الميلاد فمدّ باريس الى هيلانة علائق الحب واجتذبها اليه بما له من بارع الحسن وسحر الكلام وواطأها على الفرار فهربا معاً بعد ان استلبا قسماً من اموال زوجها فكان ذلك باعثاً على حرب طروادة الشهيرة التي دامت فيما قيل عشر سنين وانتهت بفتحها غنوةً واحراقها بالنار . وعلى عشرة ايام من اعوام هذه الحرب رتب هوميروس الياذته التي طار ذكرها في الآفاق وهي قصيدة يؤخذ عنها جل تواريج ابطال اليونان القدماء ووقائعهم وعوائدهم وقد ترجمت الى لغات كثيرة من قبل ثم نقلها نظماً الى اللسان العربي صديقنا العلامة سليمان افندي البستاني بعد ان الحق بها شروحاً ضافية ومقدمة وافية هي آية في الجلاء وحسن التصرف في اساليب الترسل والانشاء



من ان اللحم لا بد منه لتغذية جسم الانسان لان النبات يشتمل على جميع الخواص الغذائية ويفضل اللحم بخلوه من المواد المضرة والجراثيم المرضية على اننا اذا تققنا طوائف البشر وجدنا ان جانباً كبيراً من الناس لا يأكلون اللحم مطلقاً فان اهل آسيا على العموم لا يزيد الذين يأكلون اللحم منهم على عشرين في المئة والباقيون لا يذوقونه اما تديناً كما كثر اهل الهند لان شريعتهم تحرم ذبح الحيوان ومثلهم في ذلك جانب كبير من اهل الصين واما لصيق ذات يدهم واضطراهم ان يقتصروا على الماء كل النباتية كالفلاحين وغيرهم من اصحاب الحرف الدنيئة وهم العدد الاكبر من اهل كل بلاد وتراهم مع ذلك اقوياء الابدان وربما كانوا اطول اعماراً من غيرهم اذا لم يكونوا من المتهافين على المفاسد التي تجلب الامراض او تنهك القوى وتقرب الآجال

وقد دلت التجارب التي عملت في اوربا واميركا ان آكلات اللحوم من الحيوانات اذا منع عنها اللحم وقُصرت على اكل المواد النباتية تفضل غيرها من نوعها وقد امتحنوا ذلك في الاماكن التي يرتون فيها الكلاب فوجدوا ان الكلاب التي تُقصر على الاغذية النباتية تكون اسرع حركة واكثر فهماً واقل شراسة من التي تأكل اللحم . والاعتقاد الشائع عندنا ان الكلب اذا اعطي كثيراً من الشحم واللحم يصير شرساً فاذا ارادوا وصف انسان بالتناهي في الشراسة وسوء الخلق قالوا هو كالكلب المشحم والظاهر ان هذا لا يخلو من الصحة

وقد شاهدت عند احد وجهاء السودان اسداً وليؤة لم يكن ينفذوها

الاباطعام المطبوخ واكثره من الطعام النباتي فسألته في ذلك فقال ان  
الحيوانات المفترسة اذا استبرَّ على تغذيتها باللحم تزداد شراسة وتوحشاً  
بمخلاف ما لو أعطيت الاغذية النباتية فان شرستها تلين وتكون ادنى الى  
الالفة والانقياد

فثبت من ذلك كله ان الانسان يستطيع ان يستغني بالنبات عن اللحم  
الغنىاء التام لكن لا بد من جمع انواع من النبات تشتمل على جميع الجواهر  
المغذية التي توجد في اللحم وهذه متوفرة باسرها في الجيوب والقطاني من  
نحو الحنطة والشعير والذرة والحمص وغيرها . على ان بلاداً كمصر  
والسودان لا يوافق فيها الاكثر من اللحم لشدة الحر لان اللحوم مغذية  
مهيجة بمخلاف الماء كل النباتية فانها مغذية كاللحم ولا تهيج فيها ولا سيما  
الخضراوات والبقول والفواكه فانها فضلاً عن ذلك تسبب رطوبة في  
الجسم وليناً في المعدة والامعاء مع حفظ النشاط ومنع الفتور الذي تسببه  
شدة الحر

## مطالعات

ثقل جمهور من الناس - لا ريب ان معرفة ثقل الجماهير تكون في  
بعض الاحوال من الامور المهمة لانه لا بد في بناء اماكن المجتمعات  
العمومية والجسور ونحوها من مراعاة الثقل المرصدة لثقله حتى تكون  
من القوة بحيث تتحمله . ومن غريب الامتحان في ذلك ما اجراه احد  
مهندسي الالمان فانه اقام على مساحة خمسة امتار مربعة ٤٠ عاملاً حسب

ان مبدل وزن الواحد منهم يكون نحو ٧٠ كيلغراماً فكان ثقل ما على المتر المربع منهم ٥٦٠ كيلغراماً. وكان العمال والحالة هذه ملامسين بعضهم لبعض لكنهم غير مزدحمين فامكن ان يدخل بينهم ستة عمال آخرين فتضايق ما بينهم ولكن لا أكثر مما يحدث عند خروج بعض الجشد من المجتمعات العمومية فبلغ ثقل ما على المتر المربع ٦٤٤ كيلغراماً. ثم زاد العدد اربعة عمال ايضاً حتى صار مجموعهم ٥٠ رجلاً على كل متر مربع منهم ١٠ رجال يبلغ وزنهم نحو ٧٠٠ كيلغرام وهو معظم ما يُتصور من الزحام لكنه من الامور الكثيرة الحدوث في بعض الاعياد لانهم مع كل ذلك بقي من الممكن ان يتحركوا في مواضعهم ولو بصعوبة وبهذا علم معظم ما يلحق المتر المربع من الثقل وبالتالي غاية ما ينبغي ان تكون عليه قوة البناء المعرض لمثل هذا الزحام

## اسئلة واجوبتها

بيروت — ارجو الجواب على السؤالين الآتيين

- (١) يقال ان لفظ البرتقال للثمر المعروف منقول عن لفظ «برتوغال» لان هذا النوع من ثمر هذه البلاد اشتهر بجودته ويؤيد هذا القول ان اسمه باليونانية «بورتوكاليا» لكنه في بقية اللغات على غير ذلك فهو بالروسية «آپيلسين» وبالفرنسوية والانكليزية «اورانج» وبالألمانية «پوميرانتشي» وهلم جرا فما قولكم في ذلك

(٢) رأيت في بعض الكتب ان البنطالون في الاصل اسم طيب كان يلبس هذا النوع من السراويل فسُمي باسمه فهل ذلك صحيح  
اسكندر الخوري المقدسي

الجواب — اما البرتقال فالظاهر انه كما ذكرتم منقول عن لفظ پرتوغال ولعل ذلك لانه اول ما جلب الى هذه البلاد وبلاد اليونان من البرتوغال فأطلق عليه اسمها واما تسميته في اللغات الاخر بغير هذا اللفظ فلأن هذه التسمية اتفاقية اذ ليس هذا هو اسمه في ارضه ولا يتعين ان يكون حيثما وُجد مجلوباً في الاصل من البرتوغال . على ان اصحاب الصيدلة في اوربا يسمون الدهن المستخرج من قشره بدهن البرتوغال (essence de Portugal) ولعل هذا لانه اول ما استُخرج في البرتوغال فتكون تسميته لنفس الوجه الذي اعتُبر في تسمية ثمره عندنا

واما البنطالون فذكروا انه منقول عن اسم رجل ايطالياني من اهل البندقية كان من الممثلين في ملاعب التشخيص يقال له السنيور پنتالوني جاء باريز في عهد لويس الثالث عشر وهو بزي بلده من الرداء والسراويل الطويلين وكان اهل فرنسا اذ ذاك يلبسون التباين او السراويل القصيرة فسُمي هذا النوع من السراويل باسمه ولكنهم لم يلبسوه الا منذ عهد الثورة سنة ١٧٨٩ وكان اول من لبسه الجندي ثم شاع في بقية الشعب

اخيم — يقولون ان فلاناً خفيف الدم وخفيف الروح يريدون انه مقبول الحديث والحركات لا تثقل مؤوته على سامعيه وبخلافه يقال

فلان ثقيل الدم وثقيل الروح اذا كان مسؤولاً . ويقولون ايضاً ان النوع الاول يكثر في السمر والثاني يكثر في البيض فهل لذلك من صحة  
نجيب سلامة

الجواب — هذا من الاقاويل القديمة التي أهملت اليوم ومبناه على الامزجة دون الالوان لانهم يعتبرون اللون تابعاً للمزاج . وذلك ان الطبائع عند الاقدمين اربع وهي الدم والبلغم والصفراء والسوداء والامزجة تُعتبر تبعاً للغالب من هذه الطبائع . فصاحب المزاج الدموي يكون لونه الى الحمرة وشعره بين الشقرة والسواد ويكون على الغالب خصب الجسم فكهما خفيف الروح . والبلغمي يكون امهق اللون اي قريباً من لون الجص مترهل العضل تغلب عليه بلادة الطبع وضعف النفس . والصفراوي يكون قائم لون الجلد اسود الشعر والعينين بارز العضل شديد الاهواء قوي الارادة . والسوداوي يكون اسمر اللون اسود العينين والشعر عبوس الطبع دائم النغم . والمحدثون يعبرون عن البلغمي بالمفاوي وعن السوداوي بالمعصي ويزيدون على ما ذكر امزجة اخرى كالشحمي والعضلي والخلوي وغير ذلك الا ان هذا التقسيم عندهم جعلي بنوه على اعتبارات مختلفة في بناء اجهزة الجسم ولذلك اختلفوا في عدد هذه الامزجة وتسميتها ولكن على كل حال فالمحققون منهم ينفون الاشتراك بين الامزجة والاخلاق ويردّون كل ما ذكر من ذلك الى احوال واستعدادات خاصة في الدماغ

رومية - بينما كنت اطالع في الكتاب المقدس الذي صححتم عبارته ووقفتم على طبعه وقع طرفي على هذه الجملة « ومنى داود في ذلك اليوم كل من يقتل ييوسياً وكل من يبلغ الى القناة والى اولئك العرج والعُمي المبعضين من نفس داود » (ثاني الملوك ٥ : ٨) حيث جاء هذا التعبير الاخير على حد قول القائل « هذا الامر قد عُرِف من قازن » وهو ما منعتموه في كلامكم على لغة الجرائد (ص ٣٥٤) من مجلد هذه السنة فما الفرق بين التعبيرين الشاس بوليكريس قطان

الجواب - هذا من المواضع التي سهونا عن تصحيحها في عبارة المترجم وكنا قد جمعنا تلك المواضع في مذكرة بعثنا بها الى قيم المطبعة السابق على ان يصححها فيما يُستأنف طبعه من نسخ الكتاب ثم لم نعلم ما فعل الله بها . . وقد بقي في محفوظنا منها اشياء منها ما جاء في سفر الخروج (١٢ : ٣٠) وهو قوله « وكان صراخٌ عظيم في مصر حيث لم يكن بيت الاوفيه ميت ، والصواب « اذ لم يكن بيت » لان المعنى هنا على التعليل كما هي عبارة الاصل لاعلى الظرفية . ومثله في سفر يشوع (١٠ : ١٤) « حيث قاتل الرب عن اسرائيل » والصواب « اذ قاتل » . وفي تثنية الاشتراع (٤ : ٣١) « لان الرب الهك اله رحوم » . ومثله في ثاني الملوك (٢٢ : ٢٦) « مع الرحوم تكون رحوماً » مع انه في جميع المواضع التي ورد فيها هذا اللفظ ورد بلفظ رحيم الا في هاتين الآيتين . وهناك مواضع اخر لا تحضرنا الا انها على كل حال قليلة وهي فضلاً عن ذلك لا تقف في طريق المفهوم ولعل هذا هو الذي دعا الى اهمالها

— فقيد الامة —

اوردنا في الجزء السابق ما حضرنا من ترجمة الطيب الذكر والاثر  
المرحوم الشيخ محمد عبده وكان في النية ان نردف ذلك في هذا الجزء  
بيان ما ترك من الآثار الجليلة في الفطر تنويهاً بفضلِه واستدراكاً للرحمة على  
روحه الطيب ثم قرأنا في بعض جرائدنا اليومية انه قد اجتمع فريق من  
مريديه وتلامذته واجمعوا على اقامة حفلة مساء ليلة الاربعين من وفاته  
يتشاطرون فيها سرد تاريخ حياته ووصف اخلاقه ومناقبه وبيان ما كان  
له من جليل الاعمال في الخطط التي تقلدها ما بين القضاء الاهلي ومجلس  
شورى القوانين ومنصب الافتاء وما كان له من الايادي البيضاء على العلم  
والعلماء في الجامع الازهر الى غير ذلك مما تمثل به حياة الاستاذ في حالته  
الانفرادية والاجتماعية ثم يجمع ما يلقي في تلك الحفلة من الخطب والمقالات  
ويضم اليه ما لا يسع الوقت تلاوته مما تحطه اقلام العارفين باثار الشيخ  
والذين يقدرون اعماله حق قدرها فيطبع كل ذلك في كتاب واحد يخلد  
به ذكره بالثناء والرحمة على وجه الدهر

ولما كان بيان هذه الحقائق كلها مما قد يفوتنا الوقوف على بعضه رأينا  
ان نرجى ما نؤينا ذكره الى ان يصدر الكتاب المشار اليه فنكتطف منه ما  
يسعنا اقتطافه بحيث يكون ما سنذكره اوفى بيان قدر الفقيه واصدق  
تمثيلاً لاعماله وآثاره رحمة الله كفاء احسانه وجعله من خاصة المقرئين  
في جواره

## فكانها بيت

شرلوك هولمز (١)

— ١٢ —

### الأثر

في يوم من أيام الخريف دخل علينا في غرفتنا في شارع باكر زائران عرفنا لبحال اهيتهما ومركزهما وكان الاول رقيق الجسم تظهر عليه دلائل الالباء والعظمة واسمهُ الاورد بلنجر وكان قد تولى رئاسة الوزارة الانكليزية مرتين في حياته . اما الثاني فكان طويل القامة حسن الهيئة وهو الشريف تريلوني هوب كاتب اسرار نظارة الخارجية وأحد كبراء سياسة البلاد . فلما دخلا واستقرّ بهما المقام رأينا علامات القلق بادية على وجهيهما مما دلنا على ان امرأ في غاية الاهمية استدعى حضورهما وبدأ كاتب الاسرار بالكلام فقال قد فقدت شيئاً مهماً يا مستر شرلوك وحالما علمت بفقده في الساعة الثامنة صباحاً علمت حضرة الوزير فامار علي ان تأتي معاً اليك . فقال شرلوك وهل علمنا رجال الشحنة بذلك . فاجابه الوزير فوراً كلا ولا يمكننا ان نفعل ذلك فان الخبر اذا بلغ دار الشحنة شاع بين الجمهور وهذا ما نود ان نتحاشاه لان المفقود اوراق سياسية جزيلة الاهمية اذا اشتهر امرها كانت سبباً لاثارة حرب دموية بين دول اوربا . فقال شرلوك ارجو يا مولاي ان توضح لي كيف علمت بفقدها . فقال كاتب الاسرار ان الاوراق المذكورة هي رسالة وصلت الينا منذ ستة ايام من احد ذوي التيجان في اوربا ولاهمية تلك الرسالة لم اشأ ان ابقها في الخزانة الحديدية بل كنت آخذها معي ذهاباً واياباً من بيتي الى

(١) بقلم نسيب افندي المشعلاني



النظارة في صندوق يد صغير اضع فيه اوراقى ومتى بلغت البيت كنت اضعه في غرفتي الخموصية وقد احضرته معي امس وكنت متحققاً وجودها في الصندوق قبل العشاء اي في الساعة السابعة وبعد العشاء ذهبت زوجتي الى دار التمثيل وبيت انتظرها الى الساعة الحادية عشرة فدخلنا غرفة النوم. ولما نهضت صباح اليوم فتحت الصندوق فوجدت ان الرسالة مفقودة مع ان غرفتي لا يدخلها احد البتة غير خادمي وخادمة زوجتي وهذان لا نشك في اماتهما اصلاً وفضلاً عن ذلك فهما لا يعلمان شيئاً عن هذه الرسالة ولا عن محل وجودها بل لا يعلم بها احد في بيتي حتى زوجتي لاني لم اخبرها شيئاً عنها ولم تعلم الا في هذا الصباح انني قد فقدت اوراقاً في غاية الاهمية ففكر شرلوك حيناً ثم قال زدني ايضاحاً يا مولاي عن امر هذه الرسالة وعما يترتب على فقدها . فتبادل الرجلان نظراتٍ سرية ثم قطب الوزير حاجبيه وقال ان الرسالة موضوعة في ظرف مستطيل ازرق اللون وعنوانها مكتوب بخط واضح كبير والظرف مخنوم بشمع احمر عليه رسم اسد رابض . فقال شرلوك اذا كان ولا بد يُطلب مني ان ابحث عن سارق الرسالة وان استرجعها منه فهذا الوصف لا يكفي ويجب ان اعرف ما هو مضمون الرسالة . فقال الوزير ذلك من اسرار الدولة يا صاح فلا يمكنني ان ابوح به ولا اظن ان ذلك ضروري فاذا كان ما سمعته عن مهارتك صحيحاً فني امكانك ان تتاثر الرسالة التي وصفتها لك فتكون شهرتك في محلها وتنال المكافأة التي تستطيع الوزارة ان تقدمها لك . فهض شرلوك معجباً بنفسه وقال انا اعلم يا مولاي انك اكبر ساسة البلاد وان عندك من الاعمال ما يستغرق اوقاتك كما اني انا ايضاً مع قلة اهميتي لي اشغال اخرى في غاية الاهمية فانا اتأسف انه ليس في امكاني مساعدتك وان زيادة الحديث لا تعود علينا الا باضاعة الوقت . ورأى الوزير في كلام شرلوك ما يدل على طرده ضيفه فوثب على قدميه كالاسد وقد اندفع من عينيه شرار الغيظ وقال انني لم اتعود يا هذا ... ولكنه عاد فجأة الى سكونه فجلس وصمت نحو دقيقتين ثم قال اظن انك محق في طلبك وانه لا ينبغي ان تنتظر مساعدتك ما لم نطملك على السر فيجب ان تثق بشرفك

وشرف رفيقك الدكتور وطسن في كتمان هذا الامر الخطير لانني لا استطيع ان اصف ما يجلب افشاؤه على هذه البلاد من ويلات الحروب . ان هذه الرسالة بعث بها الينا ملك استعمرت مملكتنا على حدود ملكه فكتب ما كتب بدون تروى على عهدته الشخصية وقد اظهر لنا البحث ان ليس لوزرائه المأم بما جرى غير ان في الرسالة عبارات شديدة اللهجة لواشهرت بين الشعب لهاج لدفع تلك الالهانة وتمكن بدون شك من اجبار الحكومة على اعلان الحرب في اقل من اسبوع . فاخذ شرلوك ورقة كتب عليها اسماً اراه للوزير فقرأه وقال نعم هو هو بعينه ورسالته هذه اذا لم نجدتها في الحال اقتضت منا آلافاً من الملايين ومئات الالوف من الرجال متى دارت رحى الحرب . وانت تعلم ان اوربا باسرها الآن ميدان حربي مخيف فاذا وصلت هذه الرسالة الى يد احد اضداد انكلترا لم يتوقف عن السعي في اصلاء نار الحرب بيننا وبين الملك صاحب الرسالة ولذلك لا اشك ان الذي استولى عليها يروم ارسالها الى احدى الوزارات المضادة وهو الامر الذي نخشاه وقد اطلعناك يا مستر شرلوك على جلية الامر فارأيك . فبز شرلوك رأسه أسفاً وقال رأيي ان تستعد يا مولاي للحرب المتوقعة لان الرسالة على ما فهمت قد سُرقت قبل الساعة الحادية عشرة من ليل امس ويغلب على ظني انها سُرقت حالما خرج المستر هوب لتناول العشاء وبما ان الشخص الذي اخذ الرسالة كانت غايته ولا بد ان يسرع في ايصالها الى من همهم وقد مضى على ذلك الوقت الكافي لارسالها فلا بد ان تكون قد صارت خارج انكلترا . ومع ذلك فلا اقطع الامل بالكلية لان المستر هوب يؤكد ان خادميه في منتهى الامانة وانه يتعذر الوصول الى غرفته من الخارج فلا بد ان الشخص الذي اخذ الرسالة هو من نفس البيت اغراه احد ذوي الغايات باخذها له . وبما انه لا يوجد في انكلترا سوى ثلاثة اشخاص من الجواسيس السياسيين وانا اعرفهم فسأبحث عنهم فاذا وجد احدهم غائباً او قعنا الشبهة عليه فلا ارجع عن متابعتي والا الرسالة في يدي . فنهض الوزير وقال انني لم اغفل في تسليم الامر ليديك يا مستر شرلوك وانا واثق بعلومك ومقدرتك فنحن ذاهبان الى

اعمالنا ملقيان اتكالنا عليك فاذا جدّ لدينا شيء عرفناك واذا علمت ماتهما معرفة فلا تتأخر عن مفاوضتنا ثم ودّعنا الاثنان وخرجا

وجلس شرلوك بعد خروجها على كرسيه يدخن كعادته وقد غاص في بحار من التأملات . اما انا فاخذت جريدة الصباح اتصفحها فاستوقف نظري خبر مقتل غريب جعلت اقرأه واذا بشرلوك قد وثب بقتله فقال ان الامر في غاية الصعوبة ولكنه غير مستحيل ولو علمت الآن من من الجواسيس الثلاثة استولى على الرسالة لتمكنت من الحصول عليها لان هؤلاء يعملون رغبة في المال فكنت اشتريها منهم باي ثمن كان فان خزينة الدولة البريطانية لا تتأخر عن تمويلها لمشتري مثل هذه السلعة . اجل ان الامر لا يخرج عن واحد من أولئك الثلاثة وهم اوبرشتين ولا روزبير وادواردو لوكاس فيجب ان اقصدهم واحداً واحداً وبما ان الاخير هو اقربهم الينا فلنذهب اليه في الحال . فلما سمعت ذلك قلت له لكن المذكور قتل ليلة امس في منزله وقد رأيت تفاصيل ذلك في هذه الجريدة . وما كدت اتم كلامي حتى جحظت عينا شرلوك وتغير لونه فاخطف الجريدة من يدي وقرأ فيها ما يأتي

حدث ليلة امس مقتل فظيع وهو مقتل المستر ادواردو لوكاس الشهير في منزله بشارع جودولفين والمذكور غير متزوج وله من العمر اربع وثلاثون سنة تسكن معه خادمة طاعنة في السن تدعى مسس برنكل وخادم فتى يسمى ميتون . ومن عادة الخادمة ان تذهب بعد العشاء الى غرفتها لتنام في اعلى المنزل واتفق الليلة البارحة ان استأذن الخادم لزيارة صديق له وبقي المستر لوكاس وحده في المنزل . وعند نصف الليل رأى شرطي الناحية ان باب المنزل لا يزال مفتوحاً خلافاً للاصول فصرعه لينبه ارباب المنزل فلم يجبه احد ثم رأى نورا في الغرفة الداخلية فدخل وقرع باباً ثانياً فلم يجبه احد ايضاً فدفع الباب ودخل فرأى في الغرفة ما يدل على حدوث معركة ورأى جثة صاحب المنزل وقد قبضت يده على كرسي كأنه يدافع به عن نفسه وكان في صدره الخنجر الذي طعن به وقد أخذ من بين عدة اسلحة قديمة معلقة على الحائط للزينة . ولم يستدل على قصد سرقة في ذلك العمل لانه لم

يؤخذ من الغرفة شيء . وقد بلغ الامر دار الشحنة والمأمول انها تهتم بالبحث عن القاتل ومعاقبته بما يستحق .

ثم طرح شرلوك الجريدة جانباً وقال ماذا تظن يا وطنس . قلت لا شك ان مقتله في هذا الوقت من الاتفاقات التي تقف في طريق بحثك . فقال بل الذي اراه ان هذا ليس من باب الاتفاق فقد قتل الرجل بعد حدوث سرقة الرسالة فلا بد من وجود علاقة بين الامرين وعلينا ان نجد الحلقة التي تصل بينهما . قلت واذا فعلت علمت رجال الشحنة السر الذي وعدت بالحفاظة عليه . قال كلا فان رجال الشحنة ستهتم بمعرفة القاتل ونهت عن البحث الذي يهمننا وارى ان في المسئلة سرّاً عظيماً من الاسرار التي يلذ لي البحث عنها وفي صدري ما يوحي اليّ اني سأفوز باذن الله . . . وقطع حديثه دخول الخادمة تتبعها سيده من اجل واشهر نساء انكلترا عرفناها للحال انها مسس تريلوني هوب كاتب اسرار وزارة الخارجية ولكننا عجبنا من امتناع لونها وهيئة القلق البادية على وجهها فاستقبلها شرلوك بمتهى الاحترام اما هي فدخلت واجتازت الغرفة الى احدى زواياها وجلست ثم سألت هل زاره زوجها في ذلك الصباح . قال نعم وقد خرج بصحبة الوزير . قالت ارجو ان تعديني قبل كل شيء ان لا تذكر له مجيئي اليك . قال كيف تشتربين عليّ يا مولاتي قبل ان اعلم سبب تشريفك منزلي . قالت نعم بلغني في هذا الصباح ان زوجي قد امس اوراقاً افلقه فقدها الى الغاية ولكنه لم يطلعي على مضمونها ولا على مقدار اهميتها فكان ذلك داعياً لقلقي وانزعاجي ولعلمي بأنك مطلع على الامر اتيتك راجية ان تعرفني جلية الواقع . فقال شرلوك ان ما تطلينه يا مولاتي ليس في امكاني ان اجيبك اليه لانه اذا كان زوجك نفسه قد اخفاه عنك فكيف يجوز لي ان اطالعك عليه ولا سيما بعد ان اقسمت على كتمان ذلك فالاولى ان تسأل زوجك رأماً لله يُخبرك بالامر . قالت قد سألتُه بالحاح فلم يجبني فان كنت لا تستطيع ان تخبرني بهذا السر فاقوسل اليك ان تعلمني هل منصب زوجي في خطر . قال ان لم نجد المفقود فستكون النتيجة مصيبة عظيمة . فشهقت وغطت وجهها يديها ثم قالت لكن هل لك ان

تلمح لي الى نوع المصيبة التي مسترتب على ذلك . قال هذا ايضاً من السر الذي وعدت بكتمانہ . قالت لا الوملك يا مولاي على كتمانك كما انك لا تلومني على رغبتني في مشاطرتي زوجي همومہ ومسراتہ ولكنني اكرر رجائي ان لا تذكر له شيئاً من زياتي هذه . ثم نهضت فحيّت وخرجت

ولما انصرفت تناول شرلوك لفافة فاشعلها ثم هز رأسه وقال يظهر ان للجنس اللطيف بعض الدخول في سياسة البلاد فهل رأيت يا وطن اضطراب السيدة وقلقها والحاحها وكيف اختارت جلوسها مكاناً محجوباً عن النور اخفاءً لما يبدو على وجهها من الآثار فما معناها يا ترى وماذا تريد وما هو مقدار تداخلها في الامر . والآن فمن الواجب ان اذهب الى شارع جودولفين لعلني ارى في جثة القتل وما حولها ما يفيدني دليلاً اجمعه الى سائر الأدلة في خطة البحث التي عزمت على انتهاجها وعاد شرلوك في المساء فلم ار على وجهه علامات الفوز التي كانت تظهر عليه لوتوفى الى اكتشاف امر مهم وغاية ما فعله في تلك الزيارة انه رأى المفتش لستريد يوالي البحث فكان مرافقاً له يسمع ويرى . وقد وجدوا ان غرفة القتل لم يفقد منها شيء وكانت اوراقه ايضاً لا تزال حيث هي مما يدل على ان القاتل انما فعل ذلك انتقاماً ليس الا . واتهم رجال الشحنة خادمه ميتون غير ان هذا احضر البيئات المتبعة انه كان بعيداً عن البيت في تلك الليلة واثبت انه كان اميناً في خدمة مولاه وقد خدمه عدة سنين لم يكن يفارقه فيها سوى ثلاثة اشهر في كل سنة كان يذهب فيها لوكاس وحده الى باريس فأطلق سراح الخادم وابقى لستريد شرطياً يحرس المنزل

ولما كان الصباح التالي اخذت الجريدة قهرأت فيها خبراً من باريس مفاده ان سيدة في تلك المدينة تدعى مادام هنري فورناي اصابها اختلال في عقلها وعند الفحص وجد ان جنونها حصل على اثر عودتها من انكلترا وان صورة زوجها هنري فورناي هي نفس صورة ادوارد لوكاس المقتول مما دل على ان المذكور كان له اسمان وصفتان يعيش في كل بلاد باسم وصفة منهما . وظهر ان زوجة لوكاس كانت

تغار عليه جداً وكانت متضايقة من سكناه في انكاترا وتركه اياها وحدها في باريس وانها سافرت من ثلاثة ايام الى لندن وعليها آثار الكآبة والغم ولما رجعت وجدها خدما في حالة اختلال عظيم حتى اضطروا ان يبلغوا امرها الى رجال الحكومة . ويظن انها انما قصدت زوجها واشعلتها نار الغيرة فتنازعا فاخذت الخنجر من الحائط وطعته به فقتله ولم يعلم هل الجنون ساقا الى هذه الفعلة او ان هول القتل افقدها رشدها . ولم يتمكن رجال الشحنة من استنطاقها في تلك الحال فقلت على المستشفى لعلها تسترد رشدها فتسأل عما جرى

ولما فرغت من قراءة الجريدة اطلعت شرلوك على ما جاء فيها وسألته عن رأيه فقال ان كل ذلك لا يهمني يا وطن قتل الرجل ومعرفة قاتله من الامور التي يسعى لستريد في استبانتها اما انا ففرضي الرسالة لا غير . والى الآن ما زلت استنظر الحكومة فيرد علي ما يفيد انه لم تظهر اقل حركة في دولة من الدول يستتج منها وصول الرسالة اليها فلا بد ان الرسالة لا تزال محفوظة هنا ولكن ابن وهل لمقتل لوكاس علاقة بالرسالة وهل هو السارق . اننا لم نجد لها بين اوراقه فحل اخذتها زوجته بعد قتله ولكن من اين علمت بها وماذا تفيدها . وبينما هو يكلمني دخلت الخادمة فدفعت اليه رسالة قرأها فاذا بها من لستريد يطلب اليه موافاته الى محل الجناية فقال تعال معي يا وطن فعسى ان نعثري في هذه الزيارة على ما يفيدنا وما صدق شرلوك ان بلغنا منزل لوكاس وكان لستريد في انتظارنا فادخلنا الى الغرفة التي حصل فيها القتل ولم يبق في الغرفة من اثر الجريمة والعراك سوى بقعة من الدم على البساط وكان البساط من صوف يغطي ارض الغرفة الا نحو متر عن جوانبها . قال لستريد لم يكن من سبب لاستدعائك ايها العزيز لانه بعد الخبر الوارد من باريس لم يبق في الامر ما يحتمل الشك ولكنني رأيت امراً غريباً في هذه الغرفة وهو مع عدم اهميته اعلم انك تهتم انت بمثلها فاستدعيتك لاريكه . وهو اننا عند ما حضرنا لمشاهدة القتل تركنا كل شيء في مكانه ولما رفعنا الجثة اليوم وانسب هذه البقعة من الدم على البساط خطر لي ان ارفع البساط فوجدت ان

الدم قد اخترقه الى قفاهُ وكان من الضروري ان يظهر اثره على الارض الخشبية البيضاء ولكن لم يظهر له اقل اثر . فبانت على وجه شرلوك علامات الاهتمام العظيم وقال لاشك انه كان يجب ان يترك الدم اثراً على الخشب بعد ان تشربه البساط . فتبسم لستريد كأنه اعجب بنفسه وقال ولكننا وجدنا الاثر على الخشب في الجهة الثانية . ولما قال ذلك اسرع الى الطرف الآخر من البساط ورفعهُ فبان على الخشب بقعة كبيرة قرمزية كالتي على البساط تماماً ثم قال رأيت اين اثر الدم وهذا يدل على ان البساط قد هُل من موضعه بعد حدوث الجريمة . ومع ان ذلك لا يهيني ولا تعلق له بما وصلنا اليه فلملي ان مثل هذه الطوائف تشغل عقلك كثيراً احييت ان اطلعك عليه ويجب ان تعلم ايضاً انه منذ اتينا الى محل الجريمة اول مرة لم يزل الشرطي الذي اقتنه يحرس الباب ملازماً له فمن المؤكد انه لم يدخل الغرفة انسان وكانت تظهر في وجه شرلوك آثار التهيج والانفعال الداخلي ثم نظر الى لستريد وقال له لا بد ايها العزيز من دخول شخص الى هذه الغرفة ولو انكر الحارس فاذهب وخذه الى آخر غرفة في المنزل واستنظفه سرّاً وعده بالصفح عنه اذا اعترف بالحقيقة ولا تتركه حتى يعترف لك . فلبى لستريد للحال وخرج وما كاد يترك الباب حتى صرخ بي شرلوك قائلاً اسرع يا وطن اسرع ولما قل هذا رفع البساط بتمامه وجثا على ركبتيه فجعل يقرع على قطع الخشب المربعة في ارض الغرفة وما زال كذلك حتى بلغ قطعة منها احتال عليها فرفع جانبها فانمتحت كلها غطاء صندوق وتحتها فراغ فاسرع وادخل يده في ذلك الفراغ ولكنه لم يلبث ان اعادها وقد ظهرت عليه علامات اليأس وقال عجل يا وطن قبل ان يعود لستريد ثم اطبق الخشب وارجعنا البساط . وما كدنا نتم ذلك حتى عاد لستريد يقود الشرطي فقال قد اعترف واود ان تسمعا اعترافه . فقال الشرطي انني لم اذنب بشيء يا مولاي وانما جاءني مساء امس سيدة وقالت انها تبحث عن محل تعمل فيه على الآلة الكتائية وقد غلطت عن البيت الذي تقصده فدخلت الى هنا ولما علمت بحدوث الجريمة طلبت الي ان تنظر الغرفة التي حصل فيها القتل فلم ارجوياً لمنها فاذهبت

لها ان تلقي بنظرها من الباب ففعلت وما رأت اثر الدم حتى اصفر لونها وسقطت الى الارض في وسط الغرفة مغنى عليها . فاسرعت الى اقرب صيدلية فاحضرت لها شيئاً من المنعشات ولما عدت وجدها قد ملكت روعها فاعتذرت اليّ ثم شكرتني وخرجت . وكان البساط قد تمجد حيث سقطت فاصلحته وانا اؤكد لكم انني لا اعرفها ولم ارها قبلاً ولم يحصل غير ما ذكرت . فقال شرلوك للشرطي هل استثبتت منظر تلك السيدة . فقال نعم فهي آية في الجمال . قال وهي طويلة القامة وعليها رداء طويل . قال نعم . قال وفي اية ساعة جاءت . قال بعد الغروب بقليل . فقال شرلوك لا اظن ان في الامر شيئاً يستوجب الاهمية واني اشكرك ايها العزيز لاستريد على كل حال . ولما قال هذا خرج فتبعته و بقي لاستريد في البيت ولما خرجنا كان الشرطي سائراً معنا فاخذ شرلوك من جيبيه صورة اراها له فما وقع نظره عليها حتى شهق وقال هي هي، بعينها . فأعاد شرلوك الصورة الى جيبيه ثم سار بي وهو لا يكاد يطلأ الارض برجليه من شدة سروره . ثم قال لي اذا عرفت كيف اتصرف ونجحت في مساعي فاننا نسترجع الرسالة ونخلص المسترهوب من المشكل ونمنع حدوث الحرب فلم بنا . اما انا فكنت اعجب من هذا الرجل الغريب وزاد عجبني عند ما رأيته اخذ عربة ركبناها وقال للسائق خذنا الى منزل المسترهوب كاتب اسرار وزارة الخارجية . فلما بلغنا البيت المذكور دخلنا غرفة الاستقبال وطلب شرلوك مواجهة اللادي هوب فجاءت في الحال وقد صُبن وجهها بلون قرمزي فقالت لم اكن اعهدك يا مستر شرلوك كما اراك الآن فقد توسلت اليك ان لا تعلم زوجي بزيارتي لك وها انت قادم اليّ ليعلم من ذلك ان بيني وبينك علاقة . فقال شرلوك بمتعهي الرزاة والادب اعذريني يا مولائي على هذه الزيارة الاضطرابية فاني قد كلفنت ان ابحث واجد الرسالة المفقودة فأجبرت على المجيء اليك وارجو منك ان تتكرمى باعادتها اليّ . فوثبت السيدة على رجليها كمن لدغتها افعى وكادت تسقط الى الارض مغنى عليها ولكنها تجلدت فقالت له انك تهينني يا هذا . ثم تقدمت لتقرع الجرس وتنادي الخادم ليخرجنا فاستوقفها شرلوك وقال اذا فعلته



يا مولاتي فلا يعود في امكاني كتم الامر فلا صلح ان تساعدني على كتمان السر وان تعطيني الرسالة في الحال . فتوقفت السيدة حيناً بين اليأس والرجاء ثم قالت انك تحاول ان تخيفني بكلامك فقل لي ماذا تعلم من الامر . قال تفضلي بالجلوس يا مولاتي لسلا يهولك سرد ما اعلم فتسقطني الى الارض . انني علمت بزيارتك لآوكاس وتسليمك اليه الرسالة ثم عودتك امس الى غرفتي لاسترجاعها من مخبأها تحت البساط . فاكفهر لون السيدة وجحظت عينها وفتحت فاهها مرتين لتكلم فلم تستطع ثم قالت انك تهذي يا هذا او انك قدت عقلك . قال لا هذا ولا ذاك ثم اخرج من جيبه صورتها التي كان قد اراها للشرطي قبلاً وقال قد اريت هذه للشرطي الحارس فعرفها ولكنه لا يزال يجهل الاسم فلا يزال معنا وقت لتلافي ما حصل بدون ظهور شيء . وكانت اللادي هوب مع كل ذلك ومع ما ظهر عليها من الارتعاش والخوف لا تزال تجاهد في امتلاك قواها فقالت اني اؤكد لك انك واهم يا مستر شرلوك فانصح لك ان تطلع عن عملك هذا وان تغادر البيت حالاً . ولما رأى شرلوك منها ذلك الاصرار وقف وقال قد بذلت جهدي يا مولاتي فلا تلوميني على ما سأفعل . ثم اقترب من الجرس فصرعه فدخل الخادم فسأله هل عاد مولاه . فقال لا وسيعود بعد ربع ساعة . فقال شرلوك متى عاد فاعلمه انني اودّ مواجهته . وما كاد الخادم يخرج من باب الغرفة حتى نهضت اللادي هوب وهي ترتعش فلم تقو رجلاها على حملها فسقطت جائية امام شرلوك ورفعت يديها مستغيثة به والدفع يترقق في مآقيها وقالت بربك ساعدني وارشدني ماذا يجب ان افعل فاني لاحب ان اكسر قلب زوجي . فأمسك شرلوك يدها وانفضها قائلاً عجلي يا مولاتي قبل عودته فانه لا يزال لنا وقت لتدارك الامر . قهضت الى مكتبها الصغير ففتحت واخرجت منه الرسالة بظرفها الازرق ودفعتها الى شرلوك فكاد يجنّ فرحاً وقال ينبغي ان نسرع في ردها الى مكانها . قالت نعم وان صندوقه لا يزال في غرفته فانه لم يأخذه معه اليوم . قال ان التقادير تساعدك يا مولاتي ولكن هل عندك مفتاحه . قالت نعم ثم اندفعت بسرعة البرق الى غرفة زوجها فاحضرت الصندوق

واخرجت من صديها مفتاحاً صغيراً فآخذهُ شرلوك وفتح الصندوق واعد اليه الرسالة فوضعا بين الاوراق الاخرى ثم اقفله وردته اللادي الى مكانه .

ورأى شرلوك ارتباك اللادي هوب واضطراب افكارها فقال خفي عنك يا مولاتي فلن يعلم احد بما جرى غير اني ارجو منك ان تتلي علي قصة اخذ هذه الرسالة فاني مع اطلاعي على اكثرها احب ان اسمعها من فيك بالتفصيل . فتهدت وقالت انني شاكرة لك ايها الصديق ولا استطيع ان اخفي عنك شيئاً فاسمع . انني كتبت في حياتي رسالة حبية املاها علي الجبل وسن الصغر ولا اعرف باية طريقة وصلت تلك الرسالة الى اللعين ادواردو لوكلس فحفظها عنده . وقد اخبرني من مدة انها موجودة عنده فطارت نفسي شماعاً ورغبت اليه ان يردها الي مخافة ان يطالع عليها زوجي فاني وابتلعت اليه في ذلك مراراً فلم يجب واخيراً قال لي انه يردها الي اذا دفعت اليه رسالة وصفها لي موجودة في صندوق زوجي بين اوراقه . وكان له جاسوس بين كتبة الوزارة علم منه صفة الرسالة ومحل وجودها واكد لي ان فقدان تلك الرسالة لا يهم زوجي على الاطلاق . فلو كنت سيفة مكاني ماذا كنت تفعل يا مستر شرلوك . قال كنت اطلع زوجي على هذا الطلب . قالت لم يمكنني ذلك لاني لو فعلت لعلم برسالي وهذا ما كنت اجتنبه . ولما زاد بي خوف الفضيحة اخذتُ رسم المفتاح بالشمع فعمل لي لوكلس مفتاحاً نظيره . ومنذ يومين فتحت الصندوق واخذت الرسالة واخبرت زوجي اني ذاهبة الى الملهى ولكنني ذهبت في الحقيقة الى شارع جودولفين الى بيت اوكلس ولما قرعت بابه فتحت لي فدخلت ورأيت امرأة عند باب المدخل فلم اهتم بها وما صدقت ان بانث غرفته فدفعت اليه الرسالة المذكورة واعد الي رسالي فما صدقت ان حصلت عليها . وفي تلك الساعة سمعنا وقع اقدام في الممر فاسرع لوكلس ورفع جانب البساط ففتح في الارض صندوقاً خفياً وضع فيه الرسالة واعد البساط الى ما كان عليه . اما انا فحاولت الخروج واذا بامرأة قد دخلت وهي غضبي فجعلت تكلمه بالفرنسوية وتقول له لقد صدق ظني فقد علمت انك تاركني في فرنسا لتخلو بمشقاتك هنا ثم هجمت عليه فتناول

كرسيًا ليدافع به عن نفسه واخذت هي خنجرًا معلقًا على الحائط . وكان ما اراه كحلّم هالني فاسرعت للخروج وما صدقت ان بلغت الشارع وعدت الى البيت فتمت براحة لخصولي على رسالتي ولكنني لما قمت في الصباح قرأت في الجرائد عن نهاية تلك المأساة التي حضرت اول تمثيلها ثم علمت انني خلصت نفسي من ورطة فوقع في اعظم منها . وكان قلق زوجي لفقد تلك الرسالة يمزق احشائي فكنت اجثو تحت اقدامه واطلعه على الحقيقة ولكن خاتني شجاعتي فلم استطع وظننت ان الامر لا يهمه كما تصورت وقد قصدتك بالامس في منزلك لاعرف اهميته ومن تلك الدقيقة صممت على ارجاع الرسالة بنفس اليد التي اخذتها وكنت قد رأيت الحياء الذي وضعها فيه لو كاس قبل دخول تلك المرأة التي لولا قدومها الفجائي لما كنت عرفته قط . وكنت اترقب الفرص وادبر الطرائق التي تمكنني من دخول البيت حتى اهتديت الى الشرطي فكلمته وفعلت ما عرفتموه ولما سقطت الى ارض الغرفة وثلثني منعى عليّ خرج ليحضر لي شيئًا من المنعشات فرفعت البساط واخذت الرسالة وما صدقت ان حصلت في يدي فعدت بها الى هنا . . . وهآء نذا اسمع عربة زوجي فقد اتى فبربك يا شرلوك استر عليّ يغفر الله لك

وبعد دقيقتين دخل المستر تريلوني هوب وكانت لا تزال آثار الاهتمام على وجهه فخالما وقع نظره علينا قال هل من جديد يا مستر شرلوك . فقال لي بعض الامل يا مولاي . فقال المستر هوب لك الشكر يا الهي وانا قد دعوت حضرة الوزير لتناول الغداء معي فهل تريد ان استدعيه الى هنا لكي نتمتع معًا بسماع ما تبشرنا به . ثم اتبه هوب الى وجود زوجته فقال ان كلامنا فيما يختص بالسياسة ايتها الحبيبة ولا اظنه يهمك فاسبقينا وسنوافيك الى غرفة المائدة

وبعد هنيئة دخل الوزير فقال بلغي ان لديك ما تبشرنا به يا مستر شرلوك . فقال قد بذلت غاية الجهد يا مولاي فتحققت انه لم يبق من خطر يخشى منه على الرسالة . فقال الوزير ان هذا لا يكفي يا عزيزي لاننا لا نستطيع البقاء على قوّه بركان القلق بل يجب ان نحصل على الرسالة . فقال شرلوك ولهذا السبب قد أتيت

الآن لاني مؤكد انها لم تفارق هذا البيت بل لم تفارق صندوق المستر هوب ولا بدّ انها لا تزال فيه . فقال المستر هوب ان كنت مازحاً يا مستر شرلوك فليس الوقت وقت مزاح فقد بحثت في صندوقي ورقة ورقة قبل ان تمحقت فقدها ولم اعد افتح الصندوق من ذلك الوقت لعدم احتياجي اليه . فتبسم شرلوك وقال لا يشق عليك يا مولاي فانه قد يحدث مثل ذلك وانا اعتقد تمام الاعتقاد ان الرسالة لا تزال في صندوقك . فقال الوزير ان الحكم في ذلك من امهل الامور فهاث صندوقك يا مستر هوب لفحصه جميعنا . فنادى المستر هوب خادماً فاحضر له الصندوق من غرفته فوضع فيه المفتاح وقال اتنا نضيع الوقت سدّى ولكن لا بدّ من اقناعكم فان هذا المفتاح لا يفارقي لحظة . ولما فتح الصندوق جعل يأخذ منه الاوراق ويقول هاكم ما فيه فهذه الرسالة من اللورد مارو وهذا تقرير من السير شارلس هاردي وهذه مذكرة من بلتراد وهذه من مدريد وهذه من اللورد .... ثم وقف لحظة وحلق بعينه فشقق وقال يا سيدي الوزير ها هي ها هي . ومدّ الوزير يده فاخذ الرسالة المفقودة بغلافها الازرق قلبها في يديه ثم قال نعم هي هي بعينها ولم يُفَضَّ غلافها فانا اهتُك يا عزيزي هوب . اما المستر هوب فانه تعلق بشرلوك وجعل تارة يقبله وتارة يصافحه وهو يقول اشكرك من صميم قلبي ولكن هذا لا يُعقل ولا يمكن ان يكون فانت ساحر يا شرلوك وانت احضرت الرسالة من حيث كانت واعدتها الى مكانها واكاد لا اصدق ما انظر بعيني . ثم اندفع الى الباب وهو يصيح منادياً زوجته لكي يبشرها بانه كان في مصيبة عظيمة وقد فرجت . فلما خرج من الغرفة نظر الوزير الى شرلوك وقال له لاريب ان في الامر غير الظاهر الذي رأيناه فقل لي كيف ارجعت الرسالة الى مكانها . فتبسم شرلوك وقال اتنا نحن ايضاً يا مولاي لنا اسرارٌ لا نستطيع ان نبوح بها . ولما قال هذا اخذ قبعة فحياً باحترام وخرج فقبعته وما بلغنا البيت حتى وجدنا رسالة شكر قد سبقتنا اليه بتوقيع الوزير المذكور والمستر هوب وفيها ما استحقه شرلوك . انتهى













